

VOLUME 10795

INDEX OF CREW AND MESSENGER LISTS

JULY 14-15 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
14	✓ Olympic	• Southampton	65
	✓ Berengaria	Halifax	54
	✓ Coahoma County	Rotterdam Holl.	2
	✓ Reinbek	Cardenas	1
	✓ Gulfhawk	Las Piedras	2
	✓ Beaconstreet	Mamonal	2
	✓ Nova Queen	Port Greville	1
	✓ Portuguese Prince	Capetown	3
	✓ Swiftarrow	Curacao	1
15	✓ Evangeline	Yarmouth	6
	✓ Sinaia	Marseilles via Providence	3
	✓ Independ. Hall	Bordeaux	4
	✓ Bolton Castle	Singapore	3
	Elizabeth	San Juan	1

10795

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10795
July 14-15-1943

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of.....SEP. 28. 1943....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

SEP 28 1943

Date

[Signature]

Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JUL 17 1931
BILL NO. 235360

I, L.H. WOODS, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

14 JULY 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____ at _____

Cards Punched 20/3
Clerk W.H.
Cards Removed 20/3
Cards Checked 8/3
Clerk W.H.

Notarizing a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	ALIENS	U.S.C.	WELSH	WEST INDIAN	
	12		11	67	90
	7		1	40	48
	15	✓	23	104	146
	27	1	2	152	86
TOTAL	66	3	✓	362	370

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	23	67	90
Cabin	7	40	48
2nd Cabin	15	104	146
Tourist 3rd	27	152	86
3rd Class	109	263	370
Total	105	265	

10795-
14-18

1

7-14-31

W.H. Woods

5/5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

CHERBOURG

July 8th

19 31

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

JULY 14th

19 31

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, Master, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

14 JULY 1931

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country, whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.H. WOODS, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 JULY 1931 day of 14th, 19
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the inspection and control of the United States Customs Service.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC" Passengers sailing from CHEROBURG, 8th JULY, 1951.

[illegible]

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.L. TRANT Master, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

14 JULY 1931

Master OLYMPIC

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

J. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.H. WOODS, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

5

Sworn to before me this 14 JULY 1931 day of 19,
at NEW YORK

[Signature]
(Signature of title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **6**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

Arriving at Port of NEW YORK, 14th JULY, 1921.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of U.S. and if lost, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to do so	Length of time alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to do so at all	Whether alien intends to do so at all		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Mr. A. George, 75, Duke St., Grosvenor Square London.	via New York	England.	Yes	Self.	Yes	Yes	1920	N York.	March 1920.	Ritz Carlton Hotel, New York.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Brown	Nil.
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, Master, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

14 JULY 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.H. WOODS, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

14 JULY 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service of the Department of Homeland Security.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

8th JULY

19 31.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recent Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1	TRANSIT	BOTTING	Robert F.	25		M	S	Commerce.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scottish..	02-97	Argentina.	Buenos Aires.	PV 322.	Buenos Aires.	May 15th 1931.		Scotland.	Arbroath.							
2	TRANSIT	COURY	Louise A.	36		F	S	Editress.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	03-15	England.	Liverpool.	PV 60193(2)H	London	July 3rd 1931		England.	London.							
3	TRANSIT	FISHER	Mary P.	52		F	M	NIL.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	02-97	U.S.A.	Buffalo.					England.	Northam.							
4	TRANSIT	FRASER	Robert M.	23		M	S	Commerce.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	Scotch.	02-97	Argentina.	Buenos Aires.	PV 322.	Buenos Aires.	May 15th 1931.		Scotland.	Arbroath.							
5	TRANSIT	MANN	Joan.	25		F	M	NIL.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	02-15	England.	London.	Pv 97	London	July 7th 1931		England.	Bushey Heath.							
6	U.S. CIT.	MCDONNELL	G. Joseph B.	27		M	M	U.S.CITIZEN ; Born in				U.S.A.	July 12th. 1908.	Philadelphia. Pa.															
7		MCDONNELL	Gertrude S.	21		F	M	NIL.	Yes	English.	Yes	Gt.Britain.	English.	03-15	England.	Strood.	PV 71.	London.	July 1st 1931.		Walsyn	Garden City.							
8		VILLA	Erasto M.	22		M	S	Diplomat.	Yes	Spanish.	Yes	Argentine.	Spanish	01-97	Argentina.	Azul.	459	London	July 1st 1931		England.	Southampton.							
9	TRANSIT	MANN	Gother H.	39		M	N	Electrical Engineer	yes	English	yes	Gt.Britain	English	02-78	Australia	Sydney	PV 6738	London	May 27th 1931		China	Shanghai							
10	TRANSIT	SMITH	George	27		M	S	Insurance	yes	English	yes	Gt.Britain	English	02-15	England	London	PV.NI.19	London	July 1st 1931		England	London							
11	TRANSIT	D'HEROUVILLE	Pierre	27		M	M	Engineer	yes	French	yes	FRANCE	French	04-11	France	Paris	Tr.V.468	Paris	June 26th 1931		France	Paris							
12	TRANSIT	GRAY	Mabel	39		F	M	NIL	yes	English	yes	Gt.Britain	English	04-15-3	U.S.A.	Bradysville	PV. 2987/5	LONDON	June 2nd 1931		China	Hong Kong							
13	TRANSIT	TROWBRIDGE	George	42		M	M	Engineer	yes	English	yes	Gt.Britain	English	02-15	England	London	PV.NI.96	London	July 7th 1931		England	London							
14	TRANSIT	WEST	Arthur	33		M	M	Engineer	yes	English	yes	Gt.Britain	English	02-12/5	North Borneo		PV.89	London	July 6th 1931	VL219/445	England	London							
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

No. 3. FISHER Mary - Did not embark

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

19 31.

8

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT Master, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master ~~Officer~~.

14 JULY 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.H. WOODS, Surgeon of the OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

9

Sworn to before me this 14 JULY 1931 day of July, 19 NEW YORK at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC" Passengers sailing from SOUTHAMPTON & Cherbourg, 3th JULY 1911.

[illegible]

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT Master, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer

Sworn to before me this 14 JULY 1931 day of 19, 1931
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)Number 11

S. S.

"OLYMPIC"

sailing from

SOUTHAMPTON

8th JULY

1931

Arriving at port of

NEW YORK

10th JULY

1931

W. & S. 144.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ATKINSON	John B.	42	✓	M	June 17th 1894 Cambridge, Mass.		102, Lake View Ave. Cambridge, Mass.
2	ANGERMEIER	Edna	45	✓	F	May 30th. 1886. Staten Island. N.Y.		38, East 95th St. New York. N.Y.
3	BANCROFT	Howland.	45	✓	M	Sep 19th. 1886. Denver. Col.		1, Alston Place, Douglaston. L.I. N.Y.
4	BARNES	Harold C.	37	✓	M	Jun 18th. 1894. Chicago. Ills.		1104, S. Wabash Ave, Chicago. Ills.
5	BARNES	Elizabeth A.	31	✓	F	Aug 31st. 1899. Chicago. Ills.		99, Indian Hill Rd. Winnetka. Ills.
6	COLLINGTON	Mabel V.	56	✓	F	Feb 2nd. 1875. Springfield. Mass.		259, Washington Blvd, Springfield. Mass.
7	DUKE	Nanaline. H.	50	✓	F	Sep 19th. 1880. Macon. Ga.		1, East 78th St. New York. N.Y.
8	EARNshaw	Albert F.	62	✓	M	By Father's Naturalization.	Circuit Court	32, Seaside St. Portland. Me.
9	GARDEN	Robert D.	79	✓	M	172350	Philadelphia. 1902	22 E 36th St. New York.
10	HILL	John L.	53	✓	M	Sep 15th. 1878. Nashville. Tenn.		3611, Central. Nashville. Tenn.
11	HOFMAN	Mary U.	63	✓	F	Jan 28rd. 1868. New York. N.Y.		107, East 36th St. New York. N.Y.
12	BENJAMIN	Julia F.	28	✓	F	Sep 23th. 1903. New York. N.Y.		as above.
13	KEYES	Lucy B.	63	✓	F	Dec 7th. 1867. Springfield. Mass.		50, River View St. Springfield. Mass.
14	LARSON	Josefina.	47	✓	F	67921	March 1929 Supreme Court New York.	Morristown. N.J.
15	MOORE	Joseph A.	57	✓	M	Aug 14th. 1873. San Francisco. Cal.		2, West Clay Park, San Francisco. Cal.
16	NUGENT	Mary E.	54	✓	F	Jan 27th. 1877. Lawrence. Mass.		20, Cedar St. Lawrence. Mass.
17	RICKARD	Greville.	41	✓	M	Dec 9th. 1889. Denver. Col.		10, East 40th St. New York. N.Y.
18	SALTUS	Ethel.	25	✓	F	APRIL 4 th 1906 Morristown. N.J.		MORRISTOWN. NEW JERSEY.
19	SHEPARD	Frank P.	36	✓	M	May 16th 1895. St. Paul. Minn.		1921, Park Ave, New York. N.Y.
20	TITCOMB	R. Everett.	47	✓	M	Jun 3rd. 1884. Salisbury Mills. Mass.		16, Marlboro St. Boston. Mass.
21	TOMKINS	Marian.	42	✓	F	Jan 4th. 1882. Henderson. Fen.		182, S. Broadway, Los Angeles. Cal.
22	TUTTLE	Stewart G. <i>with H-3</i>	7	✓	M	Feb 20th. 1924. New York. N.Y.		1111, Park Ave. New York. N.Y.
23	BLANE	Otto.	53	✓	M	Nov 23rd. 1877. Plymouth. Wis.		504, 68th Ave. West Allis. Wis.
24	HARKRAZER	Glen W.	65	✓	M	Apr 27th. 1866. Monroe. C.		1737, Whitley Ave. Hollywood. Cal.
25	HARKRAZER	Pet.	56	✓	F	Jun 4th. 1875. Hagerstown. Md.		as above.
26	COBY	Claude C.	46	✓	M	Sep 2th. 1884. Georgetown. Tex.		1306, Walker Ave. Houston. Tex.
27	COBY	Flora <i>with #5</i>	43	✓	F	Sep 13th. 1887. Taylor. Tex.		as above.
28	Lawrence	Katherine M.	28	✓	F	Feb 27th 1903 Washington. D.C.		15 Ceinton St. Cambridge. Ma
29	Hinds	Henry	20	✓	M	Dec 31st 1911 Portland. Me.		750 South Catalina St. Los Angeles. Cal.
30	Sheddon	John	49	✓	M	June 29th 1882 Moores. N.Y.		Chappagna. N.Y.

Line 8 Earnshaw Albert did not embark.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-000

S. S. OLYMPIC sailing from **SOUTHAMPTON** 8th July, 19, Arriving at port of **NEW YORK** 14th July, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Hollingsworth	Evelyn	50	f	m	March 26th 1881 Bayshore, L.I.		Brush Hill Road. Hyde Park, Mass.
2	Hollingsworth	Amon	22	m	s	Aug 12th 1909 Milton, Mass.		as above
3	Hollingsworth	Evelyn	20	f	s	Nov 22nd 1911 Milton, Mass.		as above
4	Hollingsworth	Schuyler	13	m	s	Nov 18th 1918 Milton, Mass.		as above
5	Lawrence	Frederick	32	m	m	May 22nd 1899 Cambridge Mass.		15 Ceinton Street Cambridge, Mass.
6	Sirota	William	31	m	m		Kings County Court, N.Y. Feb 21st 1924	189 Lewiston Ave. St Albans, N.Y.
7	Black	Michael	33	m	m		Supreme Court, New York City July 1921	24 5th Ave New York
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Complete 2¹⁵ PM JUL 14 1931

John P. Brown
Inspector

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-428

S. S. "OLYMPIC" sailing from CHERBOURG, 8th JULY, 1931, Arriving at port of NEW YORK, 14th JULY, 1931. 13

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ATHERTON	George F.	62	M		Dec 21st. 1868. South Norwalk. Conn.		14, East 42th St. New York N.Y.
2	ENGMAN	Elan V.	29	S		Oct 16th. 1902. New York N.Y.		760, Park Ave. New York N.Y.
3	HAAS	Robert E.	41	M		Mar 11th. 1890. New York N.Y.		Scarsdale N.Y.
4	REDMOND	Roland L.	39	M		Sep 13th. 1892. Tivoli. N.Y.		760, Park Ave. New York N.Y.
5	REDMOND	Sara D.	36	M		Dec 16th. 1894. Orange. N.J.		as above.
6	REDMOND	Sylvie D.	15	S		Jun 3rd. 1916. New York N.Y.		as above.
7	REDMOND	Sheila.	13	S		Oct 23th. 1917. New York N.Y.		as above.
8	REDMOND	Joan W.	10	S		Dec 29th. 1920. New York N.Y.		as above.
9	REDMOND	Cynthia.	5	S		Aug 20th. 1925. New York N.Y.		as above.
10	ROOT	Francis J.	83	M		Apr 13th 1848. New York N.Y.		300, Park Ave. New York N.Y.
11	ROOT	Dedie H.	54	F			By Marriage.	as above.
12	STEINBERG	Dorothy.	29	S		June 16th 1902. New York N.Y.		337, Riverside Drive, New York N.Y.
13	STRETT	Charles S.	68	S		Jun 13th. 1862. New York N.Y.		240, East 51st St. New York N.Y.
14	Adler	Harry	40	M		Feb 17th 1891 New York City.		527 5th Ave. New York.
15	Huntress	Gertrude	63	F		July 10th 1869 Gloucester, Mass.		Hotel Blackstone, New York.
16	Stuart	Muriel	30	F		March 24th 1901 Gloucester, Mass.		1 E 78th St. New York.
17	Lippmann	Harry	60	M		March 7th 1871 New York.		126 West 67th St. New York.
18	Comstock	Jessie	36	F		June 22nd 1895 Brooklyn, N.Y.		15 Clark St. Brooklyn, N.Y.
19	Harlar	Maud	61	F		June 1st 1871 Essex N.Y.		Essex, N.Y.
20	Webster	Monilla	28	S		Sept 23rd 1903 New York City		as above
21	Cofer	Leland	62	M		Nov 16th 1869 Rich,ond, Va.		563 Park Ave. N. York
22	do	Luisita	51	F		March 15th 1880 New York City		as above
23	Vollmer	Sara	30	S		Aug 29th 1900 Brooklyn, N.Y.		1990 Bedford Ave. Brooklyn, N.Y.
24	Byrne	Phyllis	24	F		Oct 7th 1907 Oyster Bay N.Y.		730 5th Ave. New York.
25	Carruthers	John	37	M		Aug 20th 1894 Boston, Mass.		Lexington Hotel, New York.
26	Vieweg	Frederic	44	M		April 10th 1887 White Plains, N.Y.		233 Broadway, New York.
27	Vieweg	Ruth	39	F		May 1st 1902 Butte, Montana.		as above
28	Maron	Alfred	67	M		Jan 9th 1866 Philad. Pa.		12 West Lexington St. Baltimore, Md.
29	Muchmore	Minnie	71	F		Mar 6th 1860 Buffalo, N.Y.		578 Madison Ave. New York
30	Stearns	Helen	72	F		July 12th 1859 Buffalo, N.Y.		722 Crescent Drive Beverly Hills.

Complete 12:30 PM JUL 14 1931
John P. Thompson
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

14

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31

at NEW YORK

L.H. Woods
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Q-No-

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "OLYMPIC" Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 8TH, 1931

~~SECRET~~ 7 - lines 6 to 30 Blank

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

15

NEW YORK

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, since and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of JULY, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31

at NEW YORK

[Signature]
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **6**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "OLYMPIC" Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 8TH, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	✓	STREZOFF	Angelo	33	✓	M	Farmer	Yes	English	Yes	Yugoslav	Serbian	Serbia	Uscaste	REENTER-PERMIT 634904	Washington	July 22/1930	U.S. Serbia	Johnsonburg Pennsylvania
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

10

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-2

SHEET 6 - lines 2 to 30 Blank

W. G. Gregory
FORSTER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

17

Arriving at Port of **NEW YORK**

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of JULY, 1931

at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

Sworn to before me this 1st day of JULY, 19 31
at NEW YORK

[Signature]
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 21st, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		PLUMMER	Louie Edward	40		M	wd exporter	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Brighton	See B (4) NQ IV.5.	London	July 3rd, 1931	U.S.A.	New York, NY.		
2		SZTEJMARK	Gitta	56		F	wd housekeeper	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Stanga	QIV.2668	Warsaw	May 7th, 1931	Poland	Wyszkow		
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

08-15
20-29-9
M. J.

SHEET 4 - lines 3 to 30 Blank

W. B. Ferguson
PURSER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

19

Arriving at Port of

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of JULY, 19 31
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people might come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

Sworn to before me this 15 day of JULY, 19 31

at NEW YORK

[Signature]
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if competent, dictated, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 5717W	HUBBARD	Grace	64		f	wd housekeeper	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Wisbech	928 PV 7236	London	June 23rd 1931	England	Norwich	X
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sheet 3 - lines 2 to 30 Blank

12

SHEET 3 - lines 2 to 30 Blank

W & A Greycourt
PURSER

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens

Alerts

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
21

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 18, 1951.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?							Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States
1	brother, Alfred Crabtree, Rose Garth, Hunstanton, Norfolk, England	ex New York	Yes	see Q 23	stepson	yes	yes	July/1926 Newark, N.J.	142, Main St, Palmyra, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br	has	none
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of JULY, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 27 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 31 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 35 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 39 to 42.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

22

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 51
at NEW YORK

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **2**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from Southampton, July 8th, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		COCHRANE	Mary Ann	70		f	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit. claims	English	England	Winterset	HP. 657896	Washington	Mar 4th, 1931	U.S.A.	Pittsburg, Pa.
2		KERRY	James J	60		m		yes	English	yes	U.S.C.	By virtue of Father's Citizenship							
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SHEET 2 - lines 3 to 30 Blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

W. A. Ferguson
FURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

23

Arriving at Port of

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT, (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Southampton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 46 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 47 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-607

S. S. OLYMPIA sailing from SCOTTHAMPTON, JULY 8th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 14th, 1931.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.					
1	BLANKE	Otto	53		m		Nov 23rd, 1877, Plymouth, Wisc.	County Court Somerville, N.Y. April, 1929	564, 68th St, West Allis, Wisc.
2	BIDRIKSEN	Herbiff	31		m				1717, W 4th St, Dunellen, N.J.
3	BIDRIKSEN	Caroline	31		f		New York City, 20th. March, 1900.		do
4	GLANVILLE	Margaret Elizabeth	25		f		Nov 22nd, 1907, Taiban, N.Mex.		Carlsbad, N.Mex.
5	JONES	William Henry	46		m			District Court Jan 28th, 1914, Scranton Court, Pa.	Middlebury Rd, Watertown, Conn.
6	WAY	Arthur William	52		m		Mar 5th, 1879, Eureka, Cal.		2603, East St, Eureka, Cal.
7	WAY	Blanche	54		f		August 25th 1876, Eureka, Cal.		do
8	WAY	Dorothy Helen	21		f		July 8th 1909, Eureka, Cal.		do
9	HECKSTROM	Robert C	42		m		Sept 22nd, 1888, Artell, Minn.		142, E 11st Tulsa, Okla.
10	SHERIDAN	George Phillip	50		m			District Court May 2nd, 1916, Crow Wing Co. Brainerd, Minn.	411 4th St, S.W., Rochester, Minn.
11	SHERIDAN	Douglas	9		m		Dec 10th, 1931, Faribault, Minn.		do
12	KEZERY	James J	40		m			District Court May 1929, New York, N.Y.	8901, S. Peoria St, Chicago, Ill.
13	EISENBERG	May	25		f				697, W. End Ave, New York, N.Y.
14	MacGILL	William V	59		m		Boston, Mass. March, 10th 1872		800, N. Clarke Street, Chicago, Ill.
15	MacGILL	Mary B	59		f		Templeton, Mass. March, 19th. 1872		ditto
16	BETHEL	John	63		m			County Court Harrisburg, Pa. 1895	757 Pine Street, Steelton, Pa.
17	BETHEL	Mary J	63		f			By virtue of Father's Citizenship	ditto
18	STEIN	Yetta	23		f		New York City, August, 12th. 1907		1641, Andrews Ave. New York City.
19	STEIN	Sylvia	12		f			By virtue of Father's Citizenship	ditto
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SHEET 1 - line 1, BLANKE, Otto, Not on Board
line 12, KEZERY, James, J. transferred to Sheet 2, line 2.
lines 20 to 30 Blank

W. D. Gregory
PURSE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-507

S. S. OLYMPIC sailing from CHERBOURG, July 8th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK

28th. July, 1931
W. S. S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	TORBERT	John Wade	39	M	M	Walker, Mo. Aug. 24/1892		1608 Military Road Baxter Springs, Kansas
2	CARSON	Edwin	52	M	M	Philadelphia, Pa. June 15/1879		Christ Church Rectory, 185 Cottage Place, Ridgewood, N.J.
3	FLETCHER	Lauretta	72	F	M	Philadelphia, Pa. March 19/1860		232, Narberth Ave, Narberth, Pa.
4	NOEL	Lauretta	45	F	M	Philadelphia, Pa. Nov. 5th 1885		ditto
5	FREGOLLE	Wilfred J Hartford	41	M	M	Ishpeming, Mich. Oct. 16/1889		102 26 Monica Ave. Detroit, Mich.
6	LIVINGSTON	Jane	25	F	S	Portland Me. Oct. 2/1905		2250 West 112th St. Chicago Ill.
7	STOUT	Robert	54	M	M	Griard, Kans. June 16/1877		509 S. Wabash Ave. Chicago Ill.
8	STOUT	Hallie	57	F	M	Louisiana, Mo. Apr. 30/1874		509 S. Wabash Ave. Chicago, Ill.
9	WRIGHT	Clark	44	M	M	Martino, Ill. Sept. 30/1886		3732 Kenilworth Ave. Berwyn Ill
10	LAY	Williams Thomas	38	M	S	Litchfield Ill. Dec. 24/1902		Tyler 202 W. Tyler Ave. Litchfield Ill.
11	CORRIGAN	James	29	M	S	New Haven Conn. Jan. 6/1902		105 Dwight St. New Haven, Conn.
12	DEWSON	Mrs. Harriet	63	F	M	Dorchester Mass., April 8/1868		15 State Street, Boston Mass.
13	BRUN	Mary Felice	22	F	S	San Jose, Cal. October, 2nd. 1908		88 S. 16th. Str. San Jose, Cal.
14	BRUN	Paul Daniel	69	M	M		District Court San Jose, Cal. 1890	ditto
15	BEANLAND	Gayle	53	M	M	Mississippi Oxford, May, 5th. 1878		620, North Str. Jackson, Mississippi
16	BEANLAND	Ellian W	39	F	M	Fanin, Mississippi, 12th. Sepr. 1891		ditto
17	BEANLAND	Gayle C	6	M	S		By virtue of Father's Citizenship	ditto
18	BEANLAND	William C	3	M	S	Jackson, Mississippi, Dec. 18th. 1927		ditto
19	LIGMAN	Thad	50	M	S		By virtue of Father's Citizenship	1825 N. Wood Street, Chicago, Ill
20	MITCHELL	Mary H	30	F	S	Ticomderoga, N.Y. Dec. 19th. 1909		Hotel Knapp, Pennyam, N.Y.
21	GIBBS	Richard Stevens	36	M	M	Portsmouth, Va. July. 13th. 1895		ol58, Bayview Boulevard, PORTSMOUTH, Va.
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SHEET 5 - line 9, WRIGHT, Clark. NOT ON BOARD
lines 22 to 30 Blank

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG)
L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

26

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S.

Lines 6 to 30, Blank.

W. S. Ferguson, Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

27

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States by force or by any other means	Whether coming by reason of any other condition, such as agreement, extradition, parole, or to claim right to land in the United States	Whether admitted and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to U. S. at port of entry	Whether admitted to U. S. at other port									Whether admitted to U. S. at other port	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	father, Japhet Cotgrove, 25, New Road, Leigh-on-Sea.	Eng.		yes	self	yes	yes	1923	In transit	In transit to Canada	yes	ld	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br	bl	none	
2	father/law do	Eng.		yes	acc. husband	-	no			In transit to Canada	yes	ld	m	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	gr	none	
3	grandfather do	Eng.		yes	acc. father	-	no			In transit to Canada	yes	ld	m	no	no	no	no	no	no	good	no	2	6	fair	br	bl	none	
4	Sister, Mrs Townsend, 15, Lorne Rd, Leicester.	Canada		Yes	Self	yes	yes	Transit 1931	N.Y.	In transit to Canada	yes	ld	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	hr	blue	None	
5	Father W. J. Watson, 13, Pembroke Sq. Kensington, London. W.	Canada		Yes	Self	yes	yes	Various visits	Various	In transit to Canada	Yes	ld	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	bk	br	None	
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26					</																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trent Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trent

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 6th, 1931.

Lines 4 to 30, Blank.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Albans	_____

Wm. George Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **S**

The entries on this sheet must be typewritten and signed.

29

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1951.

[illegible]

Note.—Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer

Sworn to before me this 14th day of July, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing ofS. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 21st, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 537088	ROBERTSON	Reginald John	39		m	m	Merchant	yes	English	yes	Gt. Brit	Scotch	India	Rawall Pindia	Holds British Passport (Bahamas Islands)			Bahamas	Nassau
2	TRANSIT 537089	COILIVER	Charles George	39		m	a	Telephone engineer	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	PV. 2. 3/3	London	July 3/31	England	Fennema
3	TRANSIT 537090	VYSE	Ernest William	22		m	a	erecting engineer	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Rugby	2	Birmingham	July 6/31	England	Rugby
4	TRANSIT 537091	WILHELMSEN	Wilhelm	34		m	m	Master	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Notaro	Trans Cert. 1	Oslo	July 3/31	Norway	Notaro
5	TRANSIT 537092	SORENSEN	Odd	29		m	a	seaman	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Nordfjord	Trans Cert. 2	Oslo	July 3/31	Norway	Aarsus
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 6 to 30, Blank.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

W. D. J. Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **5**
The entries must be typewritten or printed.

31

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by one other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$34.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether alien is in possession of \$34.00 and if not, how much?	As to whether alien is in possession of \$34.00 and if not, how much?	As to whether alien is in possession of \$34.00 and if not, how much?								As to whether alien is in possession of \$34.00 and if not, how much?	Feet		Inches	Hair		Eyes	
1	wife, Mrs R Robertson The Clachan, Nassau, Bahamas.	Bahamas N.Y.	New York	self	yes	yes	1931	N.Y.C.	May 20/31	In transit to Bahamas Islands	yes	3d	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	aub	bl	none
2	mother, Frances Colliver Travale, Pennaune.	S. Domingo		self	yes	yes	1930	Chicago, Ill.	Nov 1930	In transit to San Domingo	no	2d	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	bl	none	
3	father, Ernest Vyse, 33, Lower Hillmorton Rd, Rugby.	Bermuda N.Y.	New York	English Electric Company Ltd., London, W.C.2	yes	no	/	/	/	In transit to Bermuda	no	1d	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	br	gr	None	
4	wife, Lilly Wilhelmsen, Notaro, Norway.	Norway N.Y.	New York	no	employers	yes	yes	1930	In Mer. July Marine 1930	joining Norwegian ms "Pan-Norway", at Baltimore Md.	yes	3d	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	bl	none	
5	father, Olaf Sorensen, Aarsaus	Norway N.Y.	New York	no	employers	yes	yes	1930	do	May 1930	do	yes	3d	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br	br	none	
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trent Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trent

Master Officer

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

W. J. H. H. H.
Immigration Officer.

14-23

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

32

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

SURGEON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 8th, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	573618	SMITH	Ethel Julia	38		f		nurse	yes	English	Gt. Brit	English	England	Leicester	Sec 3 (2) PV.13	London	July 1/31		Argentina	Buenos Aires
2		BARTON	Amy	74		f		None	yes	English	Gt. Brit	English	India	Ahmed Nuss	Sec 3 (2) PV 47	London	July 8/31		England	London
3	573616	BILSON	Joseph	58		m		clerk	yes	English	Gt. Brit	English	England	Halesowen	Sec 3 (2) PV.2.	Birmingham	June 22/31		S. Africa	Benoni
4	573616	BILLSON	Susan	52		f		housewife	yes	English	Gt. Brit	Irish	N. Ireland	Newry	do	do	do		S. Africa	Benoni
5	573617	GORDON-WILSON	Una	54		f		housewife	yes	English	Gt. Brit	English	England	Leicester	Sec 3 (2) PV.5565	London	Apr 6/31		England	London
6	573613	HUBBARD	Milliscent Florence	35		f		commercial artist	yes	English	Gt. Brit	English	England	London	Sec 3 (2) PV.6970	London	June 11/31		England	London
7	573613	HUBBARD	Madeline Doris	27		f		teacher	yes	English	Gt. Brit	English	England	London	Sec 3 (2) PV.6377	London	May 11/31		England	London
8		WAIDEGRAVE	Esther Constance	30		f		None	yes	English	Gt. Brit	English	India	Peshwar	Sec 3 (2) PV.9999	London	June 11/31		England	London
9	573611	HANES	John Lunkett	47		m		telegraph inspector	yes	English	Gt. Brit	English	England	Oxford	Sec 3 (2) PV 7356	London	June 29/31		Nigeria	Enugu
10	573611	BRYCE	Anthony EYMEN	45		m		priest	yes	English	Gt. Brit	English	England	Jarrow	Sec 3 (2) PV 302	Liverpool	June 15/31		England	Dalton/Turness
11	573611	WAISH	James Huggon	54		m		priest	yes	English	Gt. Brit	English	England	Carlisle	Sec 3 (2) PV 165	Newcastle	June 16/31		England	Prushoe/Tyne
12		GRAHAM	Mary Elizabeth	61		f		housewife	yes	English	Gt. Brit	English	England	Settle	Sec 3 (2) PV 745	Southampton	Jul 8/31		England	Settle
13	573617	GRAHAM	Florence May	39		f		teacher	yes	English	Gt. Brit	English	England	Settle	Sec 3 (2) PV 747	do	do		England	Settle
14	573617	COX	Emily Rosella	51		f		housewife	yes	English	Gt. Brit	English	England	London	Sec 3 (2) PV.7358	London	June 29/31		England	London
15	573615	RYAN	Maria Elizabeth	63		f		housekeeper	yes	English	Gt. Brit	English	England	London	Sec 3 (2) PV.6435	London	May 13/31		England	Stratford
16	573620	WADDLE	John Percival	37		m		marine engineer	yes	English	Gt. Brit	English	Mexico	Yucatan	Sec 3 (2) PV.642	Liverpool	June 30/31		England	Hallasey
17	573619	NEWALL	Kate	42		f		Factory Worker	yes	do	do	do	England	Liverpool	Sec 3 (2) PV 32	Liverpool	Jul 6th/31		England	Liverpool
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Complete 300 PM JUL 14 1931

Lines 18 to 30, Blank.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

W. S. G. G. Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-500

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this list must be typewritten or printed

33

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1931.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country (part of departure)	In U. S. A. its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	aunt, Mrs H. Taylor, Mill Green, Stouham Aspal, Stowmarket, N.Y. New York	England	yes	self	yes	sister, Mrs A Sudbrooke, Phelps R.D.I., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	br	gr	none
2	brother, Lieut. Col. Barton, DSO, via Quebec 5, Throgmorton Ave, London, E.C. 4	England	yes	self	yes	brother, C Barton, 1106, Bedford Ave, Norfolk, Va	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	fair	gr	gr	none
3	mother, Mrs Jane Billson, 14, Beach St, Halesowen, Warwick, Eng.	England	yes	self	yes	sister/son, Mrs Mary Wright, 444, W 43rd St, New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	br	gr	none
4	mother/son do	England	yes	acc. husband	no	sister do	yes	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	br	tr	none
5	husband, Arthur Gordon-Wilson, 13, Dover House, Myatts Fields, Eng.	England	yes	self	yes	Congress of World Federation of Educational Association, Brown Palace Hotel, Denver, Colo	yes	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	tr	gr	none
6	father, Harry Hubbard, 129, Abbeville Rd, London, S.W. 4	England	ex New York	self	yes	friend, Mr Harry Deleuran, 58, Belmont Ave, N. Arlington, Conn	yes	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	aub	tr	none
7	do	England	ex New York	acc. sister	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	aub	bl	none
8	father, Hon. Montagu Waldegrave, 48, Eaton Place, London, S.W. 1	England	N.Y. New York	self	yes	friend, Mrs Arthur James, 39 E 69th St, New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	br	bl	none
9	Sister Mrs Elizabeth Bastin, 194, Osborn Rd, Sparkhill, B'ham	Nigeria	ex New York	self	yes	sister, Mrs P Lockwood, 35, Washington Ave, Hasting, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	9	fair	g	haz	none
10	friend, Rev. P Delaney, St. Mary's Presbytery, Barrow/Fur.	England	ex New York	self	yes	sister, Mrs Agnes Carey, 179, Quincy St, Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	gr	gr	✓
11	Sister Miss Jane Walsh, 2, Warwick Sq, Carlisle.	England	ex New York	self	yes	friend do	yes	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	br	✓
12	husband, Arthur Graham, Langcliffe, Settle, Yorks.	England	ex New York	self	yes	daughter, Mrs E Hall, 531, Aldworth St, Linden, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dk	br	br	none
13	father do	England	ex New York	self	yes	sister do	yes	no	no	no	no	no	no	5	0	fair	br	bl	none
14	daughter, Miss Francis Cox, 156, Church Rd, Manor Pk, London	England	N.Y. New York	self	yes	friend, William Ryan, 359 W 183rd St, New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	0	fair	tr	haz	none
15	daughter, Mrs Agnes Farrant, 4, William St, London, E. 15.	England	N.Y. New York	acc 223	yes	son do	yes	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	br	haz	none
16	wife, Edith Waddle, 12, Thornecliffe Rd, Wallasey.	England	N.Y. New York	self	yes	mother, Mrs Phoebe Waddle, 423, 41st St, Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	br	gr	none
17	father Thomas Newell, 63 Oswald St, Liverpool	England	ex New York	Self	yes	Brother Frank Newell, 1227, Central Ave, Bridgeport, Conn	yes	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	aub	gr	none

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

W. H. H. H.
Immigration Officer.

14-220

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

34

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 8th, 1951.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Albans	_____

Lines 8 to 30, Blank.

W. H. Gregory, Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1997

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1931.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master 07/15/31

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-22

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

W. H. Woods
SURGEON

(Signature of Surgeon)
(Signature of Officer)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non Immigrant

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

NON-IMMIGRANT

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIA Passengers sailing from CHARBOURG JULY 8th, 1951

Jeannisson
3:55pm

Lines 3 to 30, Blank.

Total passengers	• • • •	.....
U. S. citizens	• • • •	.....
Alone	• • • •	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

144

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, July 14th, 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant.

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

W. H. C. C.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. H. Woods
SURGEON

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

Notary Public

Notary Public

Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Boecker Jernid

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be examined by the nearest immigration officer, and the results of such examination shall be reported on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. OLYMPIA Passengers sailing from CHERBOURG JULY 8th, 1911

Next Day
Inspector 7/14/1931 - 345 pm

Total passengers	• • • •	-----
U. S. citizens	• • • •	-----
Aliens	• • • •	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Wood'Gregson.....Purser

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

39

Arriving at Port of New York, July 14th, 1951

[illegible]

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-200

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

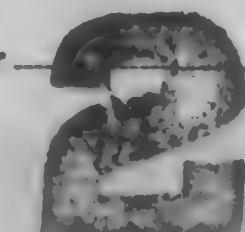
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

40



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 24th 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 14th, 1931.

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos					
1	LYONS	Sydney	50		m		1899 Sept 26th, 1899, New York, N.Y.		Smith Brooklyn 251, 54th St, New York, N.Y.
2	HARPER	Lawrence A	29		m		May 18th 1901 Oakland, Cal.		283, Park View Terr. Oakland, Cal.
3	HOLLIS	William	65		m			About 1890, Supreme Crt., Brooklyn N.Y.	8404, 96th St, Woodhaven, N.Y.
4	HARRIS	Lloyd D	22		m		Dec 21st, 1908, Poughkeepsie, N.Y.		182, Mansion St, Poughkeepsie, N.Y.
5	DRAKE	Hurd Allyn	44		m		Feb 12th, 1885, Pontiac, Mich.		317, W. Walnut St, Kokomo, Ind.
6	BOSNER	Samuel	23		m		Dec 18th, 1907, New York, N.Y.		1435, 58th St, Brooklyn, N.Y.
7	PENNER	Mabel	49		f		Oct 1st 1882, Little Silver, N.J.		504 8th Ave., Brooklyn N.Y.
8	PENNER	Gladys	28		f		Nov 19th 1902 Brooklyn N.Y.		.....do.....
9	PENNER	Alice	21		f		Sept 17th 1910 Brooklyn N.Y.		..3.....do.....
10	STEVENS	Charles	59		m			Circuit Crt. of Cook Cty. Oct 1st 1924	1059 South Mason Ave, Chicago.
11	LALB	Herbert	56		m			By Fathers Papers	146 Spout Spring Ave, Mount Holly N.Y.
12	LAMB	Alice	54		f			By Marriage	.....do.....
13	ELSTON	Harry	41		m			New York City, June 1918	2106, Clinton Ave, Alameda Cal.
14	WILLIAMS	Frank	45		m		Sept 30th 1885, Cleveland, Ohio		1307 West 35 St, Cleveland Ohio
15	MANGINE	Annie	57		f		Oct 2nd 1874, Passaic N.J.		695 Parker Street, Newark N.J.
16	GUILBEAU	Braxton	23		m		May 11th 1908 Baton Rouge, La		3604 Gragmoht, Dallas, Tex.
17	ANDREWS	Harriet	33		m		May 25th 1898 Lodi N.Y.		307 East 44th New York City
18	HENDERSON	Perlie de	32		m			By Parentage	403 Flower Ave, Takoma, Washington D.C.
19	BEAUMONT	Rose	20		f		Millford Conn. Sept 23rd 1910		218 Sherman Ave., New Haven Conn.
20	VALERIO	Angelico	35		m			Dist. Crt. Arandel Md. Nov 1st 1919	226 West 97th St, New York City
21	VALERIO	Vera	35		f			Dist. Crt. New York City Oct 1927	.....ditto.....
22	PEARSON	Wilfred	22		m		Lowell Mass. Aug 3rd 1908		28 Greenwood Street, Lowell Mass.
23	Anderson	Ethel	40		f			By Marriage	993 5th Ave., New York City.
24	MCCLILLAN	George	36		m			By Fathers Papers	Beach, North Dakota.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 25 to 30, Blank.

W. S. & G. G. Co. Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Joanter Jennit

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

41

1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 8th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos					
1	MOUNTS	Louis H	23		m		Nov 30th, 1907, Indianapolis, Ind.		3714, Backle St, Indianapolis, Ind.
2	MOUNTS	Harry L	23		m		Nov 30th, 1907, Indianapolis, Ind.		do
3	PROTHERO	Harold J	27		m		Sept 24th 1903 Indiana Pa		111, Magee Ave., Jeannette, Pa.
4	KENNEDY	Anne			f				
5	KENNEDY	Sally			f				
6	MALLETT	Sabra			f				
7	HOWLETT	Arthur E	59		m		Dec 1st, 1871, Glen Spay, N.Y.		7, Beart Tce, Albany, N.Y.
8	HOWLETT	Ella	58		f		Dec 31st, 1872, Middletown, N.Y.		do
9	HENDERSON	Hettie	33		f		Oct 24th, 1896, Panners Falls, Pa. Wayne Co.		403, Flower Ave, Takoma Park, Washington, D.C.
10	GIBSON	Mabelle	33		f		Dec 23rd, 1907, Baltimore, Md.		6906 Willow Street Washington, D.C.
11	GAWIENOWSKI	Witold	36		m			1927, Newark District Court N.J.	597, Grove St, Irvington, N.J.
12	GARDNER	Roy	23		m		Aug 14th, 1907, Westport, N.Y.		121, Beacon St, Boston, Mass.
13	CATCHING	Martha	23		f		Sept 4th, 1908, Georgetown, Miss.		839, Leavenworth St, San Francisco, Cal.
14	LEMORE	Ines	52		f		Mar 2nd, 1874, New Orleans, La.		50, Royal St, New Orleans, La.
15	CARRIERS	Olive	30		f		Sept 4th, 1900, New Orleans, La.		do
16	RUSSELL	Frances	23		f		Nov 14th, 1907, Brookfield, Mo.		701, Maryland Place, Columbia, Mo.
17	SPALLA	Lillian	28		f		Mar 20th, 1905, Brant, Iowa.		Brant, Iowa.
18	VACHON	Joseph P	44		m		Jan 23rd, 1887, Westbrook, Me.		Fort Crook, Nebraska.
19	VACHON	Lola E	43		f			by virtue of husband's nationality.	do
20	VACHON	Patricia	13		f			By Parentage	do
21	VACHON	Peter R	10		m		Apr 20th, 1921, Fort Brady, Mich.		do
22	RADE	Alfred Charles	51		m			May 5th, 1925, Long Island City Supreme Court.	188-23, Liberty Ave, Hollis, L.I., N.Y.
23	CHILDS	Benjamin Hynes	24		m		Jan 11th, 1907, St. Louis, Mo.		807, MerchantsLaclede Bldg, St. Louis, Mo.
24	ELDER	Jessie	50		f			by virtue of husband's nationality.	40 N 196th St, Rushing, L.I.
25	LANE	Rosa	65		f			By Marriage	1010, Delaware Avenue Butte Montana.
26	ARMSTRONG	Joseph M	34		m			Supreme Court 1924 New York, N.Y.	261, Seaman Ave, New York, N.Y.
27	DOLGIN	Diana	37		f			Sept 14th 1930, Supreme Crt. New York, N.Y.	425, E 86th St, New York, N.Y.
28	DONAY	Lillian	35		f			1924 Supreme Crt. New York, N.Y.	1274, 5th Ave, New York, N.Y.
29	COSTELLO	Eileen	9		f		July 23rd 1924, Chicago Ill		7407, Yates Ave, Chicago, Ill.
30	DUNE	Mary A	47		f			Sept 1927, Federal Court, Brooklyn, N.Y.	447, Greene Ave, Brooklyn, N.Y.

Line 4. KENNEDY Anne Transferred to Sheet C8 Line 11.
Line 5. KENNEDY Sally do do C8 do 12.
Line 6. MALLETT Sabra do do C8 do 10.
Line 11. GAWIENOWSKI Witold do do C8 do 4.
Line 14. Le MORE Ines do do C3 do 9.

Line 15. CARRIERS Olive Transferred to Sheet C5 Line 15.
Line 17. SPALLA Lillian Did not Embark.

W.D. Freese, Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Joanenter Jennet

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

43

Number

42

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from

CHERBOURG July 8th

1921, Arriving at Port of

NEW YORK 14th

1921

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	If Native of United States Insular Possession or If Native of United States, Give Date and Place of Birth (City or Town and State).	If Naturalized, Give Name and Location of Court Which Issued Naturalization Papers, and Date of Papers.	Address in United States
1	ADEST	Jacob	20	M	S	Jersey city NJ October 22nd 1910		165 Tompkins ave BROOKLYN NY
2	BRIDGE	Alice M.	53	F	S	Englela Conn. June 24th 1898		62 Avon Place SPRINGFIELD Mass.
3	BARDOS	Bela	32	M	S			558 W. 193rd st. NEW YORK CITY
4	BAWENOWSKI	Witold	28	M	S			597 Grove st. ORVINGTON NJ
5	CHAMBERLIN	Laura	12	F	S	Washington DC November 14th 1918	District Court, New York City Jan 1930.	12 Time st. BOSTON Mass.
6	CHAMBERLIN	Eleanor	20	F	S	Washington DC February 26th 1911	Newark NJ 1927 Dist. Crt.	12 Time st. BOSTON Mass.
7	FABRANKS	Pauline	27	F	S	Bangor Maine October 19th 1903		5 Ohio st. BANGOR Maine
8	KUDOLLA	Rosalie	26	F	S	New-York Niagara Fall June 6/04		46 Bellevue terrace HILLSIDE NY
9	LEVIN	Bertha	23	F	S	October 20th 1907 BROOKLYN NY		3343 Bedford ave BROOKLYN NY
10	MALLET	Sabra	26	F	S	Brooklyn NY October 11th 1904		Garden city New-York NY
11	KENNEDY	Anne	26	F	S	New-York city May 13th 1905		Garden city New-York NY
12	KENNEDY	Sally	25	F	S	New-York city May 30th 1905		Garden city New-York NY
13	MILLS	George Thomas	51	M	M	Newark NJ September 17th 1880		26 Depot st. HERONA NJ
14	MORTON	William	30	M	M	Sept 2nd 1901, Harrisonburgh Va.		West Point New-York
15	MORTON	Mary	27	F	M	Mar 30th 1904, Spokane Wash.		West Point New-York
16	MOSES	Minnie	24	F	S	Medway Mass. Dec 21st 1883	Supreme court New-York Brooklyn May/11	1392 Lincoln Place BROOKLYN NY
17	MALLOY	Thomas F.	47	M	M	Medway Mass. Dec 16th 1881		Medway Mass.
18	MALLOY	Mrs. Mary	50	F	M	New-York NY November 25th 1909	Jersey city NJ 1920 District Court	93 Johnson ave KEAR NY ME NJ
19	OLAWSKI	Leonard	43	M	M	Abilene Kansas April 15th 1897	By Father's Papers, 2nd district court of New-York	1402 Stebbins ave New-York city
20	PEARLMAN	Stanley	21	M	S	Red Oak Iowa November 22nd 1901		45 Bay 28th st. BROOKLYN NY
21	SAUELS	Nathan	24	M	S	June 28th 1902 Champaign Ill.	District court New-York February 11th 1929	1711 E. 5th ave New-York Denver Col.
22	STAUFFER	Mr L. Maynard	33	M	M	Phila. May 4th 1909		1711 E. 5th ave Denver
23	STAUFFER	Mrs Dorothy B.	29	F	M			621 Lefferts ave BROOKLYN NY
24	SHEINKOFF	Morrin	32	M	M			540 W. 123rd st. NEW YORK CITY
25	SPAULDING	Geraldine	28	F	S			1571 Macombs Rd NEW YORK CITY
26	STRADE	Mark	22	M	S			226 W. 97th st. NEW YORK CITY
27	VALERIO	Mr Angelico	35	M	M			198 Central st. SPRINGFIELD Mass.
28	VALERIO	Mrs Vera	35	F	M			Hollywood Cal. 5611 Hollywood Blvd
29	WINCHESTER	Helen	28	F	S	Keene NH May 10th 1892	District court New-York city	
30	WINCHESTER	Eddy	54	M	M	San Francisco Cal. February 1st 1924	District Court Maryland 1919	

Line 27 VALERIO Mr. Angelico
Line 28 VALERIO Mrs. Vera
Line 30. WYMAN-POLO Eddy

Transferred to Sheet 2 Line 20
do do 2 do 21
Did not Embark.

January 14-1931
302 PM

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Winter Term

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

42

S.S. LYMPIC

Sailing from

CHERBOURG July 8th

, 1921, Arriving at Port of

NEW YORK 14th

1921

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ADEST	Jacob	20	M		Jersey city NJ October 22nd 1910		165 Tompkins ave BROOKLYN NY
2	BRIDGE	Alice M.	53	F		Englecl Conn. June 24th 1898		62 Avon Place SPRINGFIELD Mass.
3	BARDOS	Bela	32	M			District Court, New York City Jan 1930.	558 W. 193rd st. NEW YORK CITY
4	BAWIANOWSKI	Witold	38	M			Newark NJ 1927 Dist. Crt.	597 Grove st. ORVINGTON NJ
5	CHAMBERLIN	Laure	12	F		Washington DC November 14th 1918		12 Time st. BOSTON Mass.
6	CHAMBERLIN	Eleonore	20	F		Washington DC February 26th 1911		12 Time st. BOSTON Mass.
7	FAIRANKS	Pauline	27	F		Bangor Maine October 19th 1903		5 Ohio st. BANGOR Maine
8	KUDOILA	Rosalie	26	F		New-York Niagara Fall June 6/04		46 Bellavne terrace HILLSIDE NJ
9	LEVIN	Bertha	23	F		October 20th 1907 BROOKLYN NY		3343 Bedford ave BROOKLYN NY
10	MAILETT	Sabra	26	F		Brooklyn NY October 11th 1904		Garden city New-York NY
11	KENNEDY	Anne	26	F		New-York city May 13th 1905		Garden city New-York NY
12	KENNEDY	Sally	25	F		New-York city May 30th 1906		Garden city New-York NY
13	MILLS	George Thomas	51	M		Newark NJ September 17th 1880		26 Depot st. HERONA NJ
14	MORTON	William	30	M		Sept 2nd 1901, Harrisonburgh Va.		West Point New-York
15	MORTON	Mary	27	F		Mar 30th 1904, Spokane Wash.		West Point New-York
16	MOSES	Minnie	24	F			Supreme court New-York Brooklyn May/11 1912	1392 Lincoln Place BROOKLYN NY
17	MALLOY	Thomas F.	47	M		Medway Mass. Dec 21st 1883		Medway Mass.
18	MALLOY	Mrs. Mary	50	F		Medway Mass. Hopkinton Mass. Dec 16th 1881		Medway Mass.
19	OLANSKI	Leonard	43	M			Jersey city NJ 1920 District Court	93 Johnson ave KEARNEY NJ
20	PEARLMAN	Stanley	21	M		New-York NY November 25th 1909		1402 Stebbins ave New-York city
21	SAMUELS	Nathan	24	M			By Father's Papers, 2nd district court of New-York	45 Bay 28th st. BROOKLYN NY
22	STAUFFER	Mr L. Maynard	33	M		Abilene Kansas April 15th 1897		1711 E. 5th ave Newark Denver Col.
23	STAUFFER	Mrs Dorothy B.	29	F		Red Oak Iowa November 22nd 1901		1711 E. 5th ave Denver
24	SHEINKOFF	Morris	32	M			District court New-York February 11th 1929	621 Lefferts ave BROOKLYN NY
25	SPAUDLING	Geraldine	28	F		June 28th 1902 Champaign Ill.		540 W. 123rd st. NEW YORK CITY
26	STRAUS	Mark	22	M		Phila. May 4th 1909		1571 Macombs Rd NEW YORK CITY
27	VALERIO	Mr Angelico	35	M			District court New-York city	228 W. 97th st. NEW YORK CITY
28	VALERIO	Mrs Vera	35	F			Maryland 1919 District Court Annapolis 30 Nov. 1st.	228 W. 97th st. NEW YORK CITY
29	WINCHESTER	Helen	28	F		Keene NH May 10th 1892		198 Central st. SPRINGFIELD Mass.
30	WYMAN-POLO	Eddy	34	M		San Francisco Cal. February 1st 1925		Hollywood Cal. 5111 Hollywood Blvd

Line 27 VALERIO Mr. Angelico Transferred to Sheet 2 Line 20
Line 28 VALERIO Mrs. Vera do do 2 do 21
Line 30 WYMAN-POLO Eddy Did not Embark.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Winter Permit

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S.S. OLYMPIC Sailing from CHERBOURG On July 8th, 1931, Arriving at Port of New York July 14th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos					
1	WHITE	SEYMOUR James	22		M	S	Chelser Mass. November 5th 1908		42 Clark ave CHELSEA Mass.
2	WISHNEY	Sam	29		M	S		P.O. Crt. Brooklyn N.Y. June 25th. 1929.	1955 West 10th st. BROOKLYN NY
3	LEVY	Milton Harvey	25		M	S	April 25th. 1908 Phila Pa.		1361 75th St. Brooklyn NY.
4	LIEBLING	Hyman	21		M	S	Oct. 23rd. 1908 Pittsburgh Pa		Phillips Ave Pittsburgh Pa.
5	EOTZ	Meyran	29		M	S	Monongahela Pa. Oct. 3rd. 1901.		5549 Thorndale Ave. Chicago.
6	LOTZ	Ruth	27		F	M	Mt Vernon N.Y. June 4th. 1904		do.
7	HARRIS	Jane	27		F	M	Dayton Ohio Oct. 19th. 1903		210 W 90 St. Apt. 12a. N.Y.C.
8	SHAFMAN	Minnie	42		F	M	Boston Mass. Feb. 4th. 1889		1108 Baldwin Ave Ann Arbor, Mich.
9	LE MORE	Ines C.	57		F	S	New Orleans March. 22nd. 1874		1670 Soniat St. New Orleans.
10	CARRIERE	Marie Olive	30		F	S	do Sept. 4th. 1901.		5000 Pitt St. do.
11	FATMON	Vlasta	25		F	S	Cedar Rapids Iowa August. 7th. 1907.		Box 63. R.F.D. 1. Cedar Rapids Iowa.
12	DASHNELL	Alfred	30		M	S	April 28th. 1901. Snow Hill Md.		597 5th. Ave. N.Y.
13	DASHNELL	Cornelia	30		F	M	March. 11th. 1901. Frederick St. Md.		do.
14	MORQUES	Victor	27		M	S		District Crt. New York Apl 1926.	387 Grand Concourse, Bronx N.Y.
15	MORQUES	Fay	25		F	S		By Father's Paper's	do.
16	HARRINGTON	George	37		M	S	March. 5th. 1894 N.Y.C.		545 W. 125 N.Y.C.
17	MAEDER	Lillian	41		F	M	Phila. Pa. Nov. 13th. 1890.		225 S. Madison Ave. Highland Park. Phila Pa.
18	MULLER	Adelheid	36		F	S	do. Nov. 12th. 1892.		do.
19	KELLY	John	28		M	S	Cambridge Mass Dec 17th 1902		472 Swains Pond Ave, Melrose Mass.
20	RIFFEL	Bernard	53		M	S		1906 Circuit Ct. Chicago	51 E. 17th Brooklyn. N.Y.
21	CLEVELAND	Earl Lewis	35		M	M	July 29th. 1896 Melrose Mass.		71 Lenox Ave East Orange N.J.
22	WILDER	Charles	24		M	S	May 27th. 1905 Iowa City Iowa.		North Holston Virginia.
23	JATTE	Irwin	21		M	S	Sept. 30th. 1910 Brooklyn		643 Eastern Parkway Brooklyn.
24	FORD	Arthur	34		M	S	Titusville Fla. Jan. 8th. 1897.		150 Broadway. N.Y.
25	RAND	Claude	45		M	S		Dis. Crt. of U.S. Boston 8th. June 1923	101 Hillside Rd. Watertown Mass.
26	SCHWARTZ	Rebecca	54		F	M		By marriage	4945 S. Ashland Ave. Chicago
27	SANK	Rudolph	46		M	M		Dist. Crt. N.Y. Jan. 11th. 1926.	239 E. 5th. St. N. Y. C.
28	PHUTMAN	Bessie	38		F	S		By Father's papers	21 Cottare Street, Chelsea Mass.
29	BROCKBANK	William R.	26		M	S	Oct. 14th. 1905 Holladay. Utah.		Vermont Ave. Holladay. Utah.
30									

Line 30, Blank.

We do not pay. com. Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Guenther Jernit

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S.S. OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

44

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Reenter Permit

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHERBOURG JULY 8th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	STOJANOVIC	George	43	M	M	Labourer	Yes	Yes	Yugoslav	Serbian	Serbia	Salvo Crsko	Sec 10 (b) 670648	Washington	Dec 4th 1930	U.S.A.	Detroit Mich
2		SIMONICKA	Katerina	41	F	M	Housewife	Yes	Yes	Poland	Polish	Poland	Brzozna Stachnicka	Sec 10 (b) 704165	Washington	April 15th 1931	U.S.A.	Glenville Conn.
3		NEGRO	Attilio	38	M	M	Labourer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Mascherano	Sec 10 (b) 685274	Washington	Febr. 14th 1931	U.S.A.	Alliance Ohio
4		NEGRO	Aurora	31	F	M	Housewife	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Lovadina	Sec 10 (B) 685975	Washington	Febr. 14th 1931	U.S.A.	Alliance Ohio
5		HOCKL	Lidia	56	F	M	Housewife	Yes	Yes	Romania	Romanian	Romania	Brates	Sec 10 (b) & (c) 448324	Washington	Jan. 17th 1931 ext. 3 times July 17th/31st/32	U.S.A.	Romania
6		SCHWAB	Guinepe	27	M	S	Farrier	Yes	Yes	Malta	British subject	Malta	Sabato	Sec 10 (b) 678321	Washington	Jan. 17th 1931	U.S.A.	San Francisco Cal
7		KRASNIAK	Anieta	44	F	M	Housewife	Yes	Yes	Poland	Polish	Poland	Zalesie	Sec 10 (b) 710862	Washington	April 29th 1931	U.S.A.	Auburn N.Y.
8		KUHN	Oscar	22	M	S	Waiter	Yes	Yes	Swissland	Swiss Ger.	Switzerland	St. Gall	Sec 10 (b) 690127	Washington	Nov 11th 1931	U.S.A.	East Norwich
9		FUGIN	Semiramide	28	F	M	Wife	Yes	Yes	do	Swiss Italian	do	Giubiasco	Sec 10 (b) 718135	Washington	May 16th 1931	U.S.A.	New York
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Immigration
3:45 pm*

Lines 10 to 30 Blank.

Total passengers W. E. d'Gregory Purser.
U. S. Citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, July 14th, 19 51

45

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trent Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trent

Master Officer

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S.S. OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

46

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota Returning aliens

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

NON QUOTA RETURNING ALIENS

S. S.

OLYMPIC

Passengers sailing from

C HERBOURG JULY 8th

19 31

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CIT.	AZEGLIO	Pietro	44		M	M	Labourer	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Italy	Zolonghell	U.S.C.	June 4th 1931	US.A.	Chester Pa.	
2	U. S. CIT.	AZEGLIO	Teresa	35		F	M	Housewife	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Italy	Zolonghell	U.S.C.	June 4th 1931	US.A.	Chester Pa.	
3	U. S. CIT.	AZEGLIO	Idilia	9		F	S		Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Italy	Zolonghell	U.S.C.	June 4th 1931	US.A.	Chester Pa.	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 4 to 30, Blank.

W. S. Ferguson, Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . 3
U. S. citizens . . . 2
Aliens . . . 1

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

42

New York

July 14th

19 51

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master G. H. H. H.

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

48

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Quota Passengers

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of QUOTA PASSENGERS.

QUOTA PASSENGERS

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHERBOURG JULY 8th, _____, 19st

Lines 27 to 30 Blank.

W. A. Greason, Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, July 14th, 19 31 49

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, mutual aid society, or government)	Whether alien is a member of a political party or organization in his native country	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States
		State	City or town						Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States										
1	Cousin Jan Markovski Rue Tetevenaka 54 Sofia Bulgaria	Ohio	Cincinnati	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	brown	None
2	Mother, Josephine Esposito, No 24, Savino Str, Sorrento.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Born in U.S.A.	432 W. 5th St, Cincinnati Ohio	No	Always	Yes	No	No	No	No	good	no	5 6	dark blk	br	none
3	Daughter, Olga Cimola, Aulla Pro. Mosso Carrara.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	yes 1900-31	Home, 22 Son. Luigi, 348 West 200th Street, New York	No	Always	yes	No	No	No	No	good	no	5 7	drk gr	br	none
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Officer

Sworn to before me this 18th day of July, 19 21
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

5

50

SURGEON

Handwritten signature: *Handwritten signature*

Non Quota Passengers

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

NON QUOTA PASSENGERS

S. S.

Passengers sailing from

CHERBOURG JULY 22

19

Lines 11 to 30, Blank.

Total passengers

U. S. citizens

Alerts:

W. d. G. & Co. Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

51

[illegible]

NOTE.—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

51

Arriving at Port of New York, July 14th, 1931

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT MASTER, of the S.S. OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant.

MASTER TRANT

Sworn to before me this 14th day of July, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. WOODS, Surgeon of the S.S. OLYMPIC, SEILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (LOND.) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

SURGEON

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

12
The entries on this form must be typewritten or printed

53

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1931.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		Feet	Inches		Hair	Eyes			
1	father, George William Ewer, 26, Addison Rd, Hove, Sussex.	N.Y.	New York	yes	self	yes	1925/31	N.Y.	May 1st Employers	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	br	haz	None
2	mother, Mrs Mary Mason 170, Arctic Rd, Cams, I.O.W.	N.Y.	Brooklyn	no	self	yes	1923/9	Mich.	Sept 20th, 1929 2502, Cortalyn Rd, Brooklyn, N.Y.	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blk	bl	none
3	mother/law do	N.Y.	Brooklyn	no	acc. husband	yes	1923/9	Mich.	Sept 20th, 1929	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blk	br	none
4	grandmother do																							
5	mother, Leja Czerwinski, Pigina, Poland.	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 25 husband	no			husband, Joseph Cohen, 214, Pennsylvania Ave, Brooklyn.	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	br	br	none
6	grandmother do	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 25 father	no			father do	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	4	5	fair	br	br	none
7	grandmother do	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 25 father	no			father do	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	3	9	fair	br	gr	none
8	mother, Sarka Dubrowska, Radom, Poland.	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 25 husband	no			husband, Louis Rosenholz, 39, Harvard Court, Brooklyn, N.Y.	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	br	none
9	sister, Chana Gelber, Kolbuszowa.	N.Y.	Brooklyn	yes	see Q 25	no			son, Jacob Gebet, 6-8, Nassauk, Brooklyn, N.Y.	no	pt	yes	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gr	gr	none
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master Captain.

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

16-288

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.H. WOODES, Surgeon of the S.S. OLYMPIC, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (ENG) L.R.C.P. (LON), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

L.H. WOODES
SURGEON

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 8th, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15											
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if completely illiterate, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District				
1	TRANSIT 537047	✓	LOE	✓	39	✓	✓	✓	✓	5/3643	✓	✓	✓	✓	04-27	Holland	Zoeterwoude	Trans Cert. 533	3/3	June 30th 1931	✓	78	Australia	Gympie	
2		✓	INGEBRETSEN	✓	44	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	20-28	Norway	Kragere	Sec 5. QIV. 1189	✓	Oslo	July 5/31	✓	28	Norway	Sondaled
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Lines 3 to 30, Blank.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

W. S. Ferguson, Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-200

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **11**
The entries on this list must be typewritten or printed

55

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by the alien, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. passport and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?								Date of last departure	Yes		No	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Wife Mrs Janet H. Los, New Veteran Rd, Gypsis, Aust.	Aust.	Cal. Francisco	yes	self	yes	no		In transit to Australia McAlpine Hotel, New York	yes	7 days	no	no	no	no	no	no	good	no	6 0	fair	br	bl	none
2	wife, Martha Ingebrethsen, Oren Sundeled.	Norway	N.Y. New York	no	employers	yes	yes	1930	In Mer. Nov 1st Marine 1930	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	bl	bl	none
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. TRANT ^(State whether Master, First, or Second Officer) **MASTER**, of the S. S. OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

MASTER July 19 31

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. H. Woods, Surgeon of the S. S. Olympic, Sailing Therewith, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. H. C. S. (Ill.)
I. R. C. P. (Lon.), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L. H. Woods
SURGEON

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at July

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 8th, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and date section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if conversation, dialect, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FORNE	Elizabeth	30		m	Housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	Wales	North Wales	RP 684401	Washington	Feb 10/31	U.S.A.	Terre Haute, Ind.		
2		SEATON	Flowera May	32		f	Housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Newport, Mon.	RP 700533	Washington	Apr 6/31	U.S.A.	Newtown Sq. Pa.		
3		SILVER	Sarah	44		f	Sailor	yes	English	yes	Gt. Brit	Hebrew	England	London	RP 715624	Washington	May 12/31	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.		
4		HYBIENKA	Marja	47		f	Housewife	yes	Polish	yes	Poland	Polish	Poland	Ruda	RP 702532	Washington	Apr 11/31	U.S.A.	Detroit, Mich.		
5		SMITH	Walter	47		m	Cheuffer	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Hull	RP 690653	Washington	Mar 13/31	U.S.A.	South Euclid		
6		SMITH	Lavinia	48		f	Housewife	yes	do	yes	do	do	do	Wool	RP 689400	Washington	Mar 10/31	do	do		
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

9

33

08-15

340pm

Line 1 Jones Elizabeth Did not Embar
Lines 7 to 30, Blank.

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Others	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14th, 1931.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

57

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by other person, or by an association, society, family, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Is he?	Is she?						Is it?	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	Father, <u>William Morgan,</u> <u>41, High St., Danydarren, Merthyr.</u>	<u>Ind</u>	<u>Euclid</u>	<u>self</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>1924/31</u>	<u>Euclid</u>	<u>1931</u>	<u>201, Belkely Ave., Terre Haute</u>	<u>no</u>	<u>pt</u>	<u>yes</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>5</u>	<u>2</u>	<u>fair</u>	<u>br</u>	<u>none</u>
2	Mother <u>Mrs Seattle</u> <u>12, Raglan St., Newport, Mon.</u>	<u>Pa.</u>	<u>Newtown Square</u>	<u>see Q 23</u> <u>husband</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>1928/31</u>	<u>Pa.</u>	<u>1931</u>	<u>husband, James W. Seaton,</u> <u>Newtown Square, Pa.</u>	<u>no</u>	<u>pt</u>	<u>yes</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>5</u>	<u>4</u>	<u>fair</u>	<u>br</u>	<u>none</u>	
3	sister, <u>Mrs Lily Lipman,</u> <u>44, Colverston Cres. Dalton.</u>	<u>N.Y.</u>	<u>Brooklyn</u>	<u>self</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>1920/31</u>	<u>N.Y.</u>	<u>1931</u>	<u>Home</u> <u>221, Lewis Ave., Brooklyn, N.Y.</u>	<u>no</u>	<u>pt</u>	<u>yes</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>5</u>	<u>7</u>	<u>fair</u>	<u>br</u>	<u>none</u>	
4	sister, <u>Zofia Bolenska,</u> <u>u. Ruda, pos. Adelen, Poland.</u>	<u>Mich</u>	<u>Detroit</u>	<u>self</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>1912/31</u>	<u>Mich</u>	<u>1931</u>	<u>Home</u> <u>415, Oliver St., Detroit, Mich.</u>	<u>no</u>	<u>pt</u>	<u>yes</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>fair</u>	<u>br</u>	<u>none</u>	
5	Father in Law, <u>Joseph Mundy</u> <u>30 Inman Rd Liverpool.</u>	<u>Ohio</u>	<u>Euclid</u>	<u>Self</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>1926/31</u>	<u>Euclid</u>	<u>1931</u>	<u>Home</u> <u>Aintree Park, South Euclid.</u>	<u>no</u>	<u>pt</u>	<u>yes</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>5</u>	<u>9</u>	<u>fair</u>	<u>br</u>	<u>none</u>	
6	Father <u>.....ditto.....</u>	<u>Ohio</u>	<u>do</u>	<u>With</u> <u>Husband</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>do</u>	<u>Home with Husband</u> <u>.....do.....</u>	<u>no</u>	<u>pt</u>	<u>yes</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>no</u>	<u>5</u>	<u>3</u>	<u>fair</u>	<u>brn</u>	<u>h21</u>	
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trant Master, of the S. S. Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trant

Master E. L. Trant

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

58

Number

19

S. S. **OLYMPIC** sailing from **CHERBOURG**, July 8th, 1931, Arriving at Port of **New York** July 14th 1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	COHEN	Harris	62		M			Circuit Court, Cook Co. Chicago Ill. 1903 March 23rd 1894	1818 South Central Park Ave., CHICAGO Illinois
2	WILK	Sam	38		M			District Court Jan Brooklyn NY December 25th 1923	183 Hooper st. BROOKLYN NY
3	PETERSON	John	49		M			through father's Papers	736 Hyde Park Blvd ANGLEWOOD Cal.
4	KLEIN	Harry Joseph	26		M			Philadelphia Pa. by father	953 N. Marshall st. PHILA. Pa
5	LONGO	Charles	40		M			Gen. Court of Ill 1922	610 W. Poplar Str West Frankfort Ill
6	CORNELIO	Antonio	18		M		Pa. Scrivener 1913 1st January		Box 168 Lumber Pa.
7	BOROSIAN	Sabouh	9		M		Massena New York Feb 21st 1922		66, Willow St, Massena N.Y.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Johnny op. 340 PM
July 14/1931*

Lines 8 to 30, Blank.

W. S. D. Ferguson Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

59

Number

(Printed in England 14-210)

OLYMPIC

sailing from GHERBOURG on July 8th, 1921, Arriving at Port of New York July 14th 1931

19

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ALDOLINO	Domenico	65		M			May 19th 1900 Superior court Westchester County	260 E. 204th st. BRONX NY
2	AUGUSTIN	Julia	58		F			by husband.	Husband - 168 Pemberwick Road PORT CHESTER NY
3	KERSTEIN	Rachel	32		F			July 25th 1927 Supreme court Bronx county NY	2599 Ocean ave BROOKLYN NY
4	PRZEDZIECKI	Constantine	39		M			District Court Detroit Mich. Apl. 22nd 1929	364 Spruce st. WYANDOTTE Mich.
5	BAZYMO	Stanley	36		M			District Court Detroit Mich. 1929 Nov 18th	480 Gidior st. WYANDOTTE Mich.
6	ESPOSITO	Mr Vincenzo	17		M		Brooklyn NY November 20th 1912		Aunt - Mrs Maria Gargiulo 180 Hillar st. Brooklyn NY
7	HOWICKI	Walter	17		M		Little Falls August 14th 1913		Uncle - Stanislaw 428 E. 6th st. NEW YORK NY
8	JURASZ	Stefan	25		M		Bethlehem Pa July 17th 1906		c/o Mr. Hodosek - EASTON Pa
9	POPLUNKOWSKI	Joseph	37		M			P.O. Court, Newark NJ 1926 July	20 Grove terrace IRVINGTON NJ
10	KUSMIERZYK	Jan	19		M		Lackawanna NJ March 18th 1912		Brother- Stanislaw Kusnierczyk 420 Perry st. LACKAWANNA NY
11	FRANJOSO	Mirko	45		M			Massachusetts Mont. October 2nd 1914	30. Box 36 KLEIN Montana
12	LITCHKE	Emil	49		M			Grand Rapids Minn. 1894 Itasca Dist. Crt.	Grand Rapids Minn. Itasca Co.
13	PALA	Mario	31		M			District Court Baltimore Md June 11th 1928	BALTIMORE MARYLAND MD.
14	LACINA	Rudolf	28		M		Chicago Ill.	District Court Chicago Ill. June 21st 1928	4151 - 22nd st. CHICAGO Ill.
15	LACINA	Beatrice	22		F		Chicago Ill. Apl 23rd 1909		4151 - 22nd st. CHICAGO Ill.
16	GOLDENBAUM	Chaim	51		M			District Court New York July 10th 1930	340 st. Nicolas ave NEW YORK
17	KRIEGER	Florian	42		M			District Court Chicago Ill. November 15th 1928	Wipple st. 44.58 CHICAGO Ill.
18	PERDINI	Orlando	59		M			Court of Common Pleas Butte County Pa September 26th 1907	Children - Mariette Elena & Louis 342 West 45th St. NEW YORK
19	GIRMINI	John	43		M			District Court Mineral Co., Superior Montana September 12th 1922	415 West 36th st. NEW YORK CITY
20	KARCHNER	Edith	31		F			District Court Boston Mass. 1928 June 11th	37 New Hampshire ave SOMERVILLE Mass
21	MARIOTTI	Ugo	27		M			District Court Cook Ill. November 10th 1927	BEDFORD Iowa
22	MARIOTTI	Lena	21		F		Chicago Illinois 1910 June 16th		BEDFORD Iowa
23	MARIOTTI	Rolan	2		M		Chicago Ill. 1929 June 17th		BEDFORD Iowa
24	MARTINI	Luigi	42		M			Mount Carmel Pa 1915	1832 A. North 14th st. MILWAUKEE Wisc.
25	BERTOLINI	Germano	36		M			District Court Phila. Pa November 29th 1927	642 - Carpenter st. PHILA. Pa
26	PASTERNAK	Herman	46		M			District Court Brooklyn NY 1929 March 26th	New York 520 East Houston Street BROOKLYN
27	ZORENDA	August	53		M			Luzerne County Wilkes Barre Pa 1903 Jan 12th	16 Franklin st. BINGHAMTON NY
28	ZORENDA	Anna	48		F		Kelly's Island, Ohio Nov 13th 1883		16 Franklin st. BINGHAMTON NY
29	ZORENDA	Anna	20		F		Pittsboro Pa October 13th 1910		16 Franklin st. BINGHAMTON NY
30	BERGOWOY	Platon	39		M			New-York Supreme Court Apl 11th 1929	336 W. 11th st. NEW YORK CITY

line 11 KRANJEC Mirko Transferred to Sheet C 10 Line 7.
Line 16 GOLDENBAUM Chaim do do C10 Line 10.

W.D. Ferguson

July 24 1931

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-214)

S. S. OLYMPIC sailing from SOUTHAMPTON, JULY 8th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 14th, 1931.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	LODWEK	Bessie M	65	f	m		By virtue of Husbands Nationality	13901, Caine Ave, Cleveland, Ohio.
2	LODWEK	Olive L	25	f	m	Cleveland Ohio June 22 1905		do
3	DONOHUE	Ada Elsie	37	f	m		By virtue of Husbands Nationality	R.F.D.1, Royersford, Pa.
4	KRIZANDSKI	Monika	54	f	m		By virtue of Husbands Nationality	107 W 9th St, Bayonne, N.Y.
5	KRIZANDSKI	Frank	20	m	m	Bayonne N.J. Nov 25th 1910		do
6	KLEIN	Lionel T	14	m	m		By virtue of Father's Citizenship	232, Sheman Ave, New York, N.Y.
7	GOLDBERG	Abraham	34	m	m		District Court, Richmond Hill, New York. Nov 1927	116-9, Liberty Ave, Richmond Hill, N.Y.
8	GOLDBERG	Dora	35	f	m		District Court, Richmond Hill New York Nov 1929	do
9	GOLDBERG	Emanuel	8	m	m	Nov 28th 1923 Brooklyn N.Y.		do
10	SAK	Sophia	32	f	m		by virtue of husband's nationality.	13 E 14th St, Bayonne, N.J.
11	SAK	Eunja	5	f	m	May 15th, 1926, Bayonne, N.J.		do
12	POLSKY	Edward Isaac	24	m	m	July 19th, 1907, New York, N.Y.		1704, E 21st St, Brooklyn, N.Y.
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Subscribed up 340 PM July 14/31

Lines 13 to 30 Blank.

W. A. Grogan, Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. **ORIONIC** **WHITE STAR** arrived **JULY 15, 1921**, 19 **M.** from **61**

JULY 15, 1951										19	M.	from	61												
Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP.	No.			No. PERSON.	DEP.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	REMARKS.	DINER.	SUTTER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
43m	1	TODOROVICH George	031	1	SERVIA WITHOUT PROPER Q.	9:40	JEANNIE																		
45f	2	LIMBOR Helga A.	6	6	NORWAY L.P.O. P.D.																				
28f	3	OFFENBERS Zenta	36	1	ESTONIAN WITHOUT QUOTA																				
17m	4	ESPOSITO Vincenzo	015	15	CL. U.S.B. IMPROPER PASS.		ZAHAPEN																		
59m	5	HARDINI Olinde	015	3	CL. U.S.C.																				

RECORD OF DETAINED ALIENS

52

S. S. OLYMPIC WHITE STAR arrived JULY 16, 1951, 19 M., 191 from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
542	1	SAVIG	1	11:00	610	1	THE FOR	Hust. Jepsen S- By 789 Mordesen, Pa John	7/17	1 ²⁰	2	3	2

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the BRITISH S.S. OLYMPIC
(Nationality)
from port of SANTHAMPTON, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	725	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	NIL	Seamen left in hospital (or died)	NIL
Number of seamen signed on at this port	NIL	Total crew this date	724

The above-named vessel arrived at this port July 14, 1931, consigned to WHITE STAR LINE; is now lying at PIER 59, and is expected to sail July 16, 1931, for SOUTHAMPTON via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was NEW YORK 63

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

Jul 21 01

22
FRI
63
1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such alien

crew of 725 - officers -
725 - VSC

Sheet No. 1

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. L. Grant

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the port to which they respectively hold the duty of arrival, where and when they were respectively employed, and that those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the collector of customs at the port of landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the collector of Customs or the collector of Customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

118-11893

14-1010

19³¹, from the port of ... SOUTHAMPTON

	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	He paid at trial	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
100			56	Male	English	British	5 8	154	
98			58				5 9	159	
91			51				5 9	196	
81			51				5 10	151	
47			47				5 9	172	
43			43				5 7	154	
37			37				5 9	157	
38			38				5 7	143	
36			36				5 6	156	
41			41				5 9	148	
29			29				5 8	160	
56			56				5 7	145	
45			45				5 11	170	
85			85				5 10	150	
34			34				5 6	167	
25			25				5 9	163	
27			27				5 8	161	
24			24				5 10	158	
42			42		Russian	Russian	6 1	170	
41			41		English	British	5 8	159	
41			41				5 7	162	
44			44				5 8	156	
40			40				5 7	149	
51			51				5 10	160	
56			56				5 10	161	
48			48				5 9	154	
36			36				5 7	149	
46			46				5 8	162	
32			32				5 5	149	
43			43				5 7	143	

* See list of races on back hereof.



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alias. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration service on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, July 14th, 1917.

(1) NAME IN FULL	(2) Given name.	(3) No. of immigration stamp issued to him	(4) Length of service in years	(5) POSITION IN SHIP COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be admitted or detained at port of arrival
					When	Where	
Trent	Agar	X		Commander	July 9th	Boston	
Ivins	William	X		Asst. do			
Burd	Frederick	X		Chief Mate			
Cross	Frederick	X		1st Mate			
Alexander	David	X		2nd do			
Horfee	Stuart	X		3rd do			
I'anson	Arthur	X		4th do			
Boyes	James	X		5th do			
Greenford	Douglas	X		6th do			
Woods	Leonard	X		Surgeon			
Hesslan	John	X		Asst. Surgeon			
Shepherd	Joseph	X		Purser			
Gregson	William	X		2nd Purser			
Perry	Charles	X		Asst. Purser			
Cook	Stanley	X		do			
Hyde	Wilfred	X		Purser's Clerk			
Gough	Reginald	X		do			
Wood	Archer	X		do			
Talbe	Constantine	X		Officer de Reception			
Slums	Henry	X		Carpenter			
Marwood	Frank	X		do's Mate			
Kennedy	David	X		Boatswain			
Salter	Henry	X		do's Mate			
Lovell	William	X		do's Mate			
Coward	Ernest	X		Water at Arms			
Yerdall	Percy	X		do			
Barnett	John	X		Stowkeeper			
Osman	Frank	X		Landsteward			
Harker	Henry	X		A.B.			
Hyland	Henry	X		Q.M. & A.B.			

Printed in England.

John P. Bient
Immigration Service

Greene

Crew of 725-aliens - U.S.C.
723

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

64

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, July 14th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(a) NAME IN FULL		(3) No. of SEAMAN'S identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name.	Given name.	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.			When	Where										
Trant	Edgar	✓ Yes		Commander	July 8th	So'ton	No	Yes	56	Male	English	British	5 8	154		
Evans	William	✓		Asst. do					58				58	158		
Durd	Frederick	✓		Chief Mate					51				5 9	198		
Gross	Frederick	✓		1st Mate					51				5 10	151		
Alexander	David	✓		2nd do					47				5 9	172		
Morfee	Stuart	✓		3rd do					42				5 7	154		
I'Anson	Arthur	✓		4th do					37				5 9	157		
Boyce	James	✓		5th do					38				5 7	143		
Crawford	Douglas	✓		6th do					36				5 6	156		
Woods	Leonard	✓		Surgeon					41				5 9	148		
Hessian	John	✓		Asst. Surgeon					29				5 8	160		
Shepherd	Joseph	✓		Purser					56				5 7	145		
Gregson	William	✓		2nd Purser					45				5 11	170		
Perry	Charles	✓		Asst. Purser					35				5 10	150		
Cook	Stanley	✓		do					34				5 6	167		
Hyde	Wilfred	✓		Purser's Clerk					25				5 9	163		
Gough	Reginald	✓		do					27				5 8	161		
Wood	Arthurs	✓		do					24				5 10	158		
Taube	Constantine	✓		Officier de Reception					42		Russian	Russian	6 1	170		
Simms	Henry	✓		Carpenter					41		English	British	5 8	158		
Marwood	Frank	✓		do's Mate					41				5 7	162		
Kennedy	David	✓		Boatswain					44				5 8	156		
Salter	Henry	✓		do's Mate					40				5 7	148		
Lovell	William	✓		do's Mate					51				5 10	180		
Coward	Ernest	✓		Master at Arms					56				5 10	181		
Yewdall	Percy	✓		do					48				5 9	154		
Benest	John	✓		Storekeeper					36				5 7	148		
Osman	Frank	✓		Lamptrimmer					46				5 8	162		
Hawken	Henry	✓		A.B.					32				5 5	149		
Hyland	Henry	✓		Q.M. & A.B.					43				5 7	143		

Crew 725



John D. Biery. 30

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

65

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, JULY 14th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card and whether number of copies last leading voyage of vessel U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Kearnon	Samuel	✓ Yes		Q.M. & A. B.	1931 June 17th	S'ton	No	Yes	46	Male	English	British	5 6	145		
2	Milbank	George	✓		do					47			British	5 6	154		
3	Harding	Frederick	✓		do					26				5 7	151		
4	Conway	William	✓		do					27				5 6	154		
5	Cooper	William	✓		Saloon Deck- man & A.B.					48				5 6	146		
6	Sebborn	William	✓		L.O. & A. B.					41				5 7	152		
7	Shorter	John	✓		do					5 0				5 7	159		
8	Thompson	John	✓		do					29				5 6	151		
9	Reeves	Ronald	✓		do					27				5 8	143		
10	Stannard	Albert	✓		do					28				5 11	156		
11	Bristow	William	✓		Window Cleaner & A.B.					54				5 7	150		
12	Barnett	Fred	✓		do					31				5 9	150		
13	Cook	Henry	✓		do					53				5 8	147		
14	Hookaday	William	✓		A. B.					39				5 9	156		
15	Wearne	Timothy	✓		do					49				5 7	151		
16	Coleman	George	✓		do					33				5 6	140		
17	King	Edwin	✓		do					4 8				5 8	154		
18	Beasley	George	✓		do					23				5 7	149		
19	Beckett	Harry	✓		do					30				5 9	160		
20	McCann	Joseph	✓ Yes		do					43				5 7	148		
21	Cass	Reginald	✓		do					47				5 6	148		
22	Doswell	Edwin	✓		do					47				5 6	154		
23	Hollins	Arthur	✓		do					36				5 6	148		
24	Huggett	Frederick	✓		do					40				5 7	157		
25	Fleet	Joseph	✓		do					42				5 7	148		
26	Steggert	Reginald	✓		do					41				5 6	141		
27	Foster	George	✓		do					22				5 8	168		
28	Balkwell	Stephen	✓		do					29				5 7	154		
29	French	Frank	✓		do					32				5 6	148		
30	Bartlett	Walter	✓		do					32				5 6	148		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1260

John D. Biery 30 ✓
Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

66

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, July 14th 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card or whether member of crew not requiring voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Barry	Walter	Yes		A.B.	July 8th	So'ton	No	Yes	34	Male	English	British	5 7	156		
2	Moran	James	✓		do					36				5 7	140		
3	Footer	John	✓		do					37				5 7	148		
4	Stock	William	✓		do					25				5 8	168		
5	Meldrum	Ernest	✓		do					45				5 7	158		
6	Piper	Edward	✓		do					51				5 5	128		
7	Petty	Arthur	✓		do					44				5 7	169		
8	McGinn	Sidney	✓		do					44				5 6	148		
9	Jeffries	Norman	✓		do					30				5 6	145		
10	Bacon	Charles	✓		do					24				5 9	148		
11	McGuckin	George	✓		do					21				5 4	139		
12	Hookey	Robert	✓		do					51				5 8	154		
13	Simon	Edward	✓		do					48				5 4	159		
14	Sparshott	Richard	✓		do					26				5 7	146		
15	Brookwell	James	✓		do					46				5 8	152		
16	Wakeling	Joseph	✓		do					24				5 8	154		
17	Burns	Michael	✓		do					44				5 9	153		
18	Butchinson	Alfred	✓		do					49				5 8	139		
19	NOYE Noble	Joseph	✓		do					18 22				5 5	149		
20	Pearce	Edward	✓		Bridge Boy					16				5.3	130		
21	Clark	Walter	✓		do					16				5 7	128		
22	Hous	Thomas	✓		Deck Boy & Bugler					16				5 7	141		
23	Lee	Alfred	✓		Deck Boys Boy Bugler					16				5 3	136		
24	Barwick	Edgar	✓		Mass Room Steward					23				5 6	142		
25	Johnson	George	✓		do					20				5 6	146		
26	Clark	Frank	✓		1st W. Operator					39				5 10	154		
27	TURNER	ALFRED	✓		2nd do					37				5 6	148		
28	HINKLEY	JOHN	✓		3rd do					35				5 9	150		
29	SCUGALL	ANDREW	✓		4th do					30				5 9	152		
30	Keegan	William	✓		Wireless Tel. Operator					28				5 7	161		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1940

John P. Salerno



* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

67

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, July 14th, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card <small>Indicate whether member of crew last preceding voyage of same ship U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	Angell	Douglass	✓ Yes		Wireless Tel. Operator	1931 July 8th	SO'ton	No	Yes	27	Male	English	British	5 8	151		
2	Murray	John	✓ do		do	do	do	no		20	do	do	do	5 7	152		
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents 14-1940

John P. Biery
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

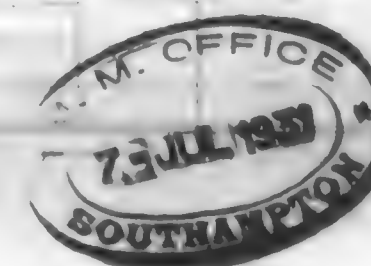
Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, JULY 14th, 1921, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card (State whether member of crew last previous voyage of vessel to U.S.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	McKIMM	Charles	YES		Chief Engineer	1921 July 8th	So'ton	No	Yes	54	Male	English	British	5 6	166		
2	STEPHENS	Garfield	YES		Asst. do					46				5 7	152		
3	OLDERSHAW	Robert	YES		Snr. 2nd. Eng.					54				5 9	169		
4	MACKENZIE	David James	YES		Int. do					50				5 8	160		
5	WISE	Frank	NO		Jnr. do					32				5 8	156		
6	O'KEEFE	William	YES		Snr. 3rd. Eng.					41				5 8	156		
7	TAYLOR	William	YES		Int. do					45				5 7	182		
8	POSTER	Sydney	YES		Snr. 4th. Eng.					43				5 6	141		
9	HUSBAND	Arthur	NO		Int. do					38				5 8	158		
10	REECE	George	YES		Snr. Asst. 2nd. Eng.					35				5 8	166		
11	EDWARDS	Ernest	YES		Int. do					41				5 7	141		
12	LOVE	Harold	YES		Jnr. do					40				5 3	142		
13	HARNETT	Charles	YES		Snr. Asst. 3rd. Eng.					39				5 6	148		
14	WILLIAMS	Matthew	YES		Int. do					33				5 8	151		
15	CANTHORNE	Alfred	YES		Jnr. do					33				5 7	136		
16	GREEN	Albert	YES		Snr. Asst. 4th. Eng.					39				5 7	136		
17	SPENCE	Francis	YES		Int. do					37				5 7	140		
18	COSTLEY	Charles	YES		Jnr. do					33				5 9	146		
19	THOMSON	Frederick	YES		Extra Jnr. do					40				5 8	145		
20	LEARMOUTH	Archibald	YES		Snr. 5th. Eng.					39				5 7	149		
21	COMBES	Rex	YES		Int. do					29				5 10	150		
22	LAKE	Harold	NO		Jnr. do					29				5 6	148		
23	SCULLARD	Charles	YES		Snr. 6th. Eng.					29				5 9	151		
24	HILYER	Leo	YES		Jnr. do					31				5 8	142		
25	TARGETT	Edmund	YES		Junior Engineer					31				5 6	150		
26	WHITE	James	YES		do					28				5 8	146		
27	JOB	William	YES		do					34				5 5	147		
28	WRIGHT	David	YES		do					31				5 9	153		
29	RICHENS	Charles	YES		do					28				5 7	149		
30	RADFORD	Lionel	YES		do					26				5 9	149		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
11-1940John P. Bailey 30
Immigrant Agent* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

JULY 14th

, 19

31,

from the port of

SOUTHAMPTON

69

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card (Blue) Whether master of crew list bearing voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	COLLINS	Edward	✓	Yes	Junior Engineer	1931 July 8th	So'ton	No	Yes	31	Male	English	British	5 10	161		
2	SURTEES	Thomas	✓	No	do					26				5 7	147		
3	HOLT	William	✓	Yes	do					23				5 7	150		
4	RYLAND	Reginald	✓		do					22				5 7	132		
5	STAPLES	Joseph	✓	No	do					23				5 5	149		
6	PINDAR	Gerald	✓	Yes	do					23				5 11	160		
7	SMITH	William	✓		Deck Engineer					47				5 6	143		
8	JONES	Thomas	✓		do					32				6 0	165		
9	PITMAN	Leopold	✓		Sanitary Engineer					45				5 9	162		
10	PUGH	WALTER	✓	No	Asst. do					28				5 8	142		
11	BRIGHT	William	✓	No	Boilermaker					53				5 8	146		
12	ANGELL	Arthur	✓	Yes	Asst. do					44				6 0	163		
13	PROPERT	William	✓		1st Electrician					57				5 6	142		
14	HUGHES SCOTT	William ARTHUR	✓	No	2nd do					35 22				5 8	156		
15	CAREY	William	✓	Yes	3rd do					36				5 5	132		
16	PARSONS	Charles	✓		4th do					32				5 8	150		
17	LANFEAR	Frank	✓		5th do					27				5 7	148		
18	MURPHY	Frank	✓		6th do					33				5 9	167		
19	BROWN	Frederick	✓		7th do					28				6 0	161		
20	Calwell MURPHY	James WILLIAM	✓	No	Joiner					46				5 8	141		
21	Walsworth	William	✓	YES	Writer					44				5 10	161		
22	Davis	George	✓		M.R. Steward					29				5 9	157		
23	Orr	Henry	✓		do					34				5 8	148		
24	Andrews	Jeffrey	✓		do					35				5 8	148		
25	Birch	Thomas	✓		do					37				5 8	152		
26	PUCKETT	WILLIAM	✓		do					19				5 9	148		
27	Taylor	Edward	✓		do					53				5 9	159		
28	Jones	Frances	✓		do					35				5 8	162		
29	White	Ernest	✓		do					38				5 7	149		
30	Middleton	Ernest	✓		Storekeeper					66				5 8	151		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1200John P. Biemy 30 ✓
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

, JULY 14th

, 1931

, from the port of

SOUTHAMPTON

70

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years of service in U.S. Army or Navy (If not, whether member of crew last voyage of vessel to U.S.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	Long	Edward	Yes		Storekeeper	1931 July 8th	So'ton	No	Yes	45	Male	English	British	5 7	148		
2	Stone	Harry	✓		Asst. do					39				5 8	151		
3	Horn	Walter	✓		Asst. do					36				5 6	141		
4	Maton	Henry	✓		Refrig. Greaser					43				5 7	147		
5	Saunders	George	✓		do					41				5 7	147		
6	Channell	George	✓		do					32				5 10	156		
7	Leadbitter	James	✓		Elect. Greaser					46				5 9	146		
8	McGaw	Robert	✓		do					44				5 6	153		
9	Hedges	John	✓		do					41				5 6	144		
10	Bailey	Wilfred	✓		do					51				5 7	153		
11	Robson	William	✓		do					38				5 5	139		
12	Barnes	William	✓		do					58				5 6	141		
13	Kelly	George	✓		Van Greaser					32				5 6	153		
14	Warren	George	✓		do					55				5 8	143		
15	Jennaway	Frederick	✓		do					46				5 4	137		
16	Gellitt	William	✓		Steering Gear Greaser					27				5 6	146		
17	Sullivan	Dennis	✓		do					44				5 6	136		
18	Kemish	Harold	✓		do					44				5 6	136		
19	Jewell	William	✓		Launchman					44				5 7	130		
20	Wright	Thomas	✓		do					43				5 6	134		
21	Webb	William	✓		Greaser					36				5 7	147		
22	Cavell	Walter	✓		do					36				5 8	132		
23	Day	Ernest	✓		do					29				5 6	142		
24	Edsall	Alfred	✓		do					25				5 7	139		
25	Medley	William	✓		do					31				5 10	147		
26	Cluett	Alfred	✓		do					38				5 3	141		
27	Sullivan	William	✓		do					28				5 4	138		
28	Judd	William	✓		do					38				5 8	162		
29	Gaines	Harry	✓		do					37				5 8	157		
30	Taylor	David	✓		do					35				5 7	165		

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents
16-1940

John D. Biemy 301



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

DATE JULY 14th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

71

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of passenger identification card (This number must be stamped on the right of each card)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether absent read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	Webb	Frederick	✓		Greaser	1931 July 8th	So'ton	No	Yes	45	Male	English	British	5 7	141		
2	Lee	Frederick	✓		do					51				5 8	146		
3	Taylor	George	✓		do					28				5 10	141		
4	Hall	Alfred	✓		do					41				5 4	139		
5	Thorahill	John	✓		do					41				5 6	154		
6	New	George	✓		do					44				5 9	159		
7	Walsh	Bert	✓		do					20				5 7	146		
8	Dewey	Harry	✓		do					41				5 9	159		
9	Whitworth	Arthur	✓		do					37				5 6	146		
10	Witt	Reginald	✓		do					47				5 6	154		
11	Davis	Frederick	✓		do					49				5 7	140		
12	Silvester	Harace	✓		do					47				5 6	148		
13	Goddard	Charles	✓		do					41				5 7	158		
14	Dragon	James	✓		do					41				5 6	143		
15	Taylor	Charles	✓		Attendant					44				5 7	148		
16	Webber	Henry	✓		do					44				5 6	152		
17	Miller	Alexander	✓		do					41				5 9	151		
18	Hicks	Edward	✓		do					42				5 9	165		
19	Higgins	James	✓		do					38				5 8	154		
20	Tarrant	Percy	✓		do					39				5 4	145		
21	Leggett	Charles	✓		do					36				5 9	154		
22	Tubbs	William	✓		do					40				5 6	148		
23	Masters	Charles	✓		do					47				5 9	148		
24	Williams	William	✓		do					33				5 8	180		
25	Brett	William	✓		do					42				5 7	154		
26	Pitsher	Alfred	✓		do					22				5 6	145		
27	Griffin	Patrick	✓		do					55				5 7	151		
28	Blanchard	George	✓		do					33				5 7	147		
29	Smart	John	✓		do					53				5 7	147		
30	Foyle	Frederick	✓		do					60				5 6	152		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

John D. Biery 30 ✓
Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 14th. July, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of documents presented (If not, whether number of copies last submitted before of vessel, U.S.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether admitted to land	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LANGLEY	Albert	Yes		ATTENDANT	1931 July 8th	So'ton	NO	Yes	44	Male	English	British	5 8	154		
2	KELLER	Albert	✓							21				5 9	153		
3	SYMS	Walter	✓							24				5 10	147		
4	TRODD	Henry	✓							31				5 7	159		
5	PENNY	Frederick	✓							56				5 6	142		
6	LONGMAN	James	✓							29				5 3	154		
7	JUDD	George	✓							22				5 7	141		
8	POTTS	William	✓							28				5 4	138		
9	JOHNSON	William	✓							47				5 8	136		
10	HALFORD	John	✓							39				5 4	154		
11	WALL	GEORGE	✓							26				5 7	142		
12	GALE	George	✓							53				5 8	161		
13	NEWMAN	William	✓							25				5 8	151		
14	BARNES	Frederick	✓							40				5 5	142		
15	HORN	William	✓							52				5 8	152		
16	PANSTONE	George	✓							49				5 7	141		
17	BARRETT	Charles	✓							43				5 9	156		
18	TAYLOR	Sydney	✓		CLEANER					47				5 5	146		
19	DUNFORD	John	✓							27				5 9	147		
20	SLEMENT	William	✓							45				5 10	152		
21	PARKINSON	William	✓							30				5 6	145		
22	LORRAINE	Alfred	✓							19				5 6	145		
23	KEARLEY	George	✓							45				6 8	154		
24	McCLURE	George	✓							31				5 6	157		
25	SIMMONDS	Mark	✓							36				5 9	142		
26	DUCKER	Robert	✓							26				5 9	154		
27	MARTIN	James	✓							25				5 8	152		
28	LEMMON	William	✓							29				5 6	152		
29	BLUNDELL	John	✓							30				5 7	143		
30	THOMPSON	Robert	✓														

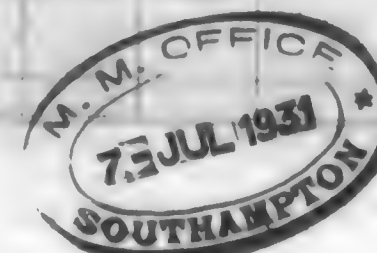
Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1500

John D. Bailey 30
Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 14th July, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

73

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card (Initials of crew list member of crew list possessing identity of United States)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether absent read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	EMENEY	Reginald	✓		CLEANER	1931 July, 8th	So'ton	NO	YES	26	Male	English	British	5 7	142		
2	FLEET	Samuel	✓							26				5 6	143		
3	KING	Henry	✓							27				5 9	165		
4	HUTCHINGS	Henry	✓							26				5 8	158		
NOT ON BOARD																	
5	EDWARDS	William	✓							53				5 9	169		
6	HAINES	Eddie	✓							22				5 9	139		
7	DAVIS	Harry	✓							27				5 10	160		
8	ARNOLD	Edward	✓							33				5 9	147		
9	REEVES	WILLIAM	✓							29				5 9	142		
10	NINEHAM	James	✓							27				5 6	153		
11	MARTIN	Albert	✓							22				5 10	150		
12	ROWLETT	Charles	✓							26				5 7	151		
13	MONTAGUE	Harry	✓							42				5 8	143		
14	MOGER	George	✓		MESS-MAN					26				5 7	151		
15	PENNY	William	✓		do					41				5 4	152		
16	PADDINGTON	FREDERICK	✓		CLEANER					23				5 8	150		
17			NO														
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



John D. Riley
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 14th July, 1931, from the port of Southampton.

74

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months employment on vessel prior to arrival	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SMITH	THOMAS	✓		Chief Steward	8/7/31	So'ton	No	Yes	57	M	English	British	5.11	159		
2	VOWLES	ERNEST	✓		2nd do					48				5.9	168		
3	CROSS	FITZROY	✓		Asst do					37				5.11	171		
4	JONES	JOHN	✓		do do					41				5.9	161		
5	BURRAGE	PERCY	✓		do do					38				5.8	153		
6	MCKERRELL	WILLIAM	✓		Linenkeeper					55				5.9	157		
7	DRAPER	GEORGE	✓		Asst do					38				5.7	140		
8	HURST	GEORGE	✓		Ch. Stores					48				5.8	136		
9	GODLEY	CHARLES	✓		Asst do					45				5.6	145		
10	WATTS	JOHN	✓							30				5.10	154		
11	DORAN	HENRY	✓							45				5.6	149		
12	TRASK	LESLIE	✓							27				5.7	151		
13	BOX	PERCY	✓							52				5.5	152		
14	SLADE	ALBERT	✓							38				5.11	160		
15	THORNE	JOHN	✓							27				5.6	144		
16	WOODROFFE	ARTHUR	✓							23				5.11	172		
17	FORREST	ELIZABETH	✓		Nurse					41	F			5.5	132		
18	SKILLING	ANNIE	✓		Stewardess					48				5.4	130		
19	GRESE	ANNIE	✓							45				5.5	145		
20	MCNEILLY	ANNIE	✓							53				5.6	149		
21	WRIGHT	AGNES	✓							47				5.2	126		
22	DARTNALL	ETHEL	✓							47				5.6	141		
23	BASFORD	DOROTHY	✓							48				5.4	130		
24	HLEW	GWENDOLINE	✓							46				5.6	139		
25	AMBRIDGE	AGNES	✓							47				5.5	141		
26	GRAY	JEAN	✓							46				5.4	147		
27	SYMES	EDITH	✓							46				5.6	140		
28	POCOCK	LYDIA	✓							34		Russian		5.4	138		
29	DONAGHEY	MABEL	✓							31		English		5.7	146		
30	WRIGHT	LILLIAN	✓							33				5.5	135		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1940

John P. O'Brien 30
Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at New York

, 14th July

, 1931, from the port of Southampton.

75

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman identification -4- State whether member of crew last travelling papers issued to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	DACEY	CELIA	YES		Stewardess	8/7/31	So'ton	No	Yes	41	F	English	British	5.6	145		
2	ANDERSON	EDITH	YES							37				5.5	150		
3	BARBONNE	SUZANNE	YES							38		French	French	5.7	147		
4	BOELLA	ANITA	YES							26		English	British	5.3	131		
5	CHILMAN	DORA	YES		T.B. Attat					41				5.6	141		
6	WOODLEY	AGNES	YES		do do					38				5.6	137		
7	FREW	MARION	YES		Hairdresser					42				5.7	144		
8	COLKINGWOOD	LINDA	YES		do					22				5.6	141		
9	GOULD	ERNEST	YES		Cinema Op.					29	M			5.10	156		
10	FAIRBURN	CHARLES	YES		Stenographer					39				5.9	156		
11	REES	DAVID	YES		Writer					46				5.4	148		
12	GODLEY	CHARLES	YES							27				5.9	142		
13	BARR	KENNETH	YES							28				5.10	145		
14	ALLEN	DAVID	YES							34				5.7	144		
15	SHORT	CHARLES	YES		Steward					38				5.9	156		
16	WILDE	ERNEST	YES							56				5.9	169		
17	PERRITON	STANLEY	YES							40				5.7	140		
18	POPE	ARTHUR	YES							39				5.8	152		
19	GREEN	CLARENCE	YES							37				5.6	154		
20	KENNEDY	EDWARD	YES							27				5.11	153		
21	LARKEN	WILLIAM	YES							46				5.11	167		
22	MCCAIG	ROBERT	YES							47				5.5	130		
23	BUTT	GEORGE	YES							47				6.0	157		
24	MCCALLUM	ROBERT	YES							50				5.5	150		
25	LAIRD	ALLAN	YES							38				5.8	158		
26	LOVE	HARRY	YES							44				5.6	155		
27	WIGGINS	FRANK	YES							31				5.9	160		
28	LEARY	JAMES	YES							50				5.6	138		
29	CHAMBERS	HARRY	YES							35				5.8	151		
30	HIRST	JAMES	YES							56				5.4	144		

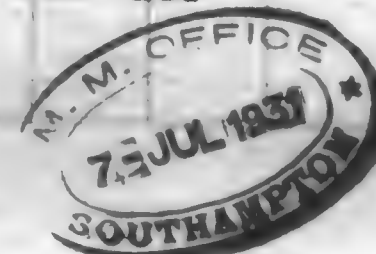
Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1289

John P. Biery 30



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

76

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 14th July, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card State whether member of crew last previous voyage at same port	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KNIGHT	FRANK	✓ YES		Steward	8/7/31	So'ton	No	Yes	36	M	English	British	5.7	147		
2	D'HERMILLEY	EDWARD	✓							41				5.4	140		
3	OVEREND	HAINSWORTH	✓							46				5.9	151		
4	FITZGERALD	WILLIAM	✓							44				5.6	149		
5	LOVELOCK	OWEN	✓							36				5.8	161		
6	BONDIA	FRANK	✓							39				5.5	144		
7	LANE	REGINALD	✓							36				5.10	155		
8	GRANT	THOMAS	✓							47				5.4	137		
9	SHANK	CECIL	✓							36				5.7	145		
10	MOSS	GEORGE	✓							31				5.6	151		
11	KIRBY	MICHAEL	✓							46				5.8	151		
12	GODDARD	WILLIAM	✓							46				5.6	148		
13	COOMER	VICTOR	✓							39				5.7	150		
14	LAWRENCE	ALBERT	✓							36				5.5	142		
15	JONES	ROBERT	✓							47				5.10	160		
16	SWANTON	TERENCE	✓							30				5.10	148		
17	DARLEY	JAMES	✓							34				5.7	151		
18	RIXON	GEORGE	✓		Steward Boy					15				5.7	141		
19	JUDD	FRANK	✓							18				5.6	138		
20	COLE	CHARLES	✓							17				5.6	136		
21	FULLSTONE	FRED	✓							17				5.7	141		
22	AMOS	HENRY	✓							15				5.6	132		
23	KEALL	REGINALD	✓							17				5.6	140		
24	GORRELL	ROBERT	✓		Capt's Stwd					36				5.9	146		
25	SANGER	ARTHUR	✓		R.R. Stwd					36				5.4	146		
26	OSTLER	BERNARD	✓		Asst do					29				5.3	139		
27	RANGE	EDWIN	✓		S.R. Stwd					47				6.0	165		
28	TAYLOR	ALBERT	✓		Asst do					29				5.5	140		
29	MASON	WILLIAM	✓		V.C. Stwd					38				5.8	145		
30	KEEN	PERCY	✓		Lounge Stwd					49				5.9	142		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

John P. Briery '30
Immigration Inspector.



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (9) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 14th July, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether master of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	WHEELTON	EDWARD	YES		Asst Lo. Stwd	8/7/31	So'ton	No	Yes	47	M	English	British	5.9	159		
2	HARVEY	EDWARD			Deck Stwd					37				6.2	168		
3	HAWKINS	LOFTUS			Asst do					31				5.6	140		
4	TOOMBS	PERCY			Bug. Stwd.					47				5.6	142		
5	RIGGS	ERNEST			Deck Pants					35				5.8	151		
6	EVANS	CYRIL			Gym Att'dt					31				5.10	154		
7	BRYANT	WILLIAM			Sq. Racket					37				5.8	144		
8	HALSALL	JOHN			Bagg Master					38				5.10	162		
9	LORD	JOHN			Clothes Pr.					43				5.5	136		
10	BROWN	ERNEST			T.B. Att'dt					44				5.6	144		
11	LEATHER	ARTHUR			do					30				5.8	151		
12	DUARTE	WILLIAM			S.P. Att'dt					44				5.3	140		
13	ASTRIDGE	JOHN			Barber					55				5.5	153		
14	CAMM	JACK			do					27				5.6	143		
15	BUDIK	HENRY			do					49		Austrian	Austrian	5.5	147		
16	CRADDOCK	THOMAS			do					30		English	British	5.6	141		
17	CHALK	JOHN			Bellboy					15				5.5	125		
18	BROWN	RONALD								16				5.7	143		
19	HENDERSON	ALEXANDER								17				5.9	148		
20	RIGBY	GERALD								16				5.4	121		
21	HATCH	LAURENCE								15				5.5	130		
22	ELDRIDGE	HECTOR								15				5.7	135		
23	BUSHELL	LEONARD								15				5.3	126		
NOT ON BOARD	BOOTH	CHARLES								15				5.5	131		
25	RUMBELOW	ROBERT								16				5.7	142		
26	HOLKER	WILLIAM								17				5.2	122		
27	DALY	STANLEY								16				5.4	118		
28	COOPER	FRANK								17				5.5	123		
NOT ON BOARD	McDANIELL	MARTIN								14				5.5	119		
30	EDEN	LIONEL								16				5.5	127		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240

John P. Bailey 28



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

78

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 14th July, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State of birth and last previous place of residence in U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	HILTON	CHRISTOPHER	YES		Bell Boy	8/7/31	So'ton	No	Yes	16	M	English	British	5.5	121		
2	BRAY	ROY								16				5.4	137		
3	JERRAM	FRED								14				5.4	118		
4	COULSELL	CHARLES	No							16				5.5	121		
5	GRAY	GEORGE	YES							15				5.3	128		
6	JUPE	ARTHUR								14				4.8	101		
7	WORT	STANLEY			Printer					28				5.7	126		
8	TURNER	RICHMOND								41				5.5	140		
9	TEARE	GEORGE								43				5.7	143		
10	DAY	CHARLES								50				5.6	156		
11	WALKER	ALFRED								26				5.7	141		
12	HARMON	ALBERT			Bath Steward					41				5.8	151		
13	PURKIS	ALFRED								50				5.7	148		
14	GALE	FRED								42				5.9	161		
15	DE JONG	LEOPOLD								39				5.6	142		
16	PARKER	THOMAS								56				5.7	148		
17	SUNDERLAND	CHARLES			B.R. Steward					41				5.9	172		
18	LIGHT	FRED								50				5.7	145		
19	JOHNSON	ALFRED								62		U.S.Cit	U.S.Cit	5.4	135		
20	PUGH	ALFRED								41		English	British	5.9	148		
21	CRABB	ALFRED								52				5.8	158		
22	MCGUIRK	WILLIAM								47				5.5	142		
23	LAY	WILLIAM								62		U.S.Cit	U.S.Cit	5.6	154		
24	WINTER	HENRY								51		English	British	5.9	164		
25	GRAY	OLIVER								54				5.9	143		
26	TURNER	HUBERT								46				5.6	146		
27	PRESCOTT	ALBERT								51				5.8	149		
28	METCALFE	ARTHUR								41				5.48	151		
29	DAVIS	CECIL								40				5.5	158		
30	OAKLEY	ALBERT								39				5.7	151		
										48							

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1260John P. Bailey
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

79

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 14th July, 1931, from the port of Southampton.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew (marking "C" on card) or vessel to which attached	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	DENT	RICHARD	✓		B.R. Steward	8/7/31	So'ton	No	Yes	48	M	English	British	5.9	154		
2	HARRISON	ARAGON	✓							46				5.8	165		
3	WELLER	ALFRED	✓							48				5.6	148		
4	JOHNSON	CHARLES	✓							52				5.6	146		
5	DANIELS	SYDNEY	✓							48				6.0	149		
6	ROBERTSON	ALFRED	✓							51				5.5	148		
7	BLACK	FRANK	✓							47				5.9	161		
8	KITCHING	EDGAR	✓							50				5.8	150		
9	PURCELL	SYDNEY	✓		Ch. Pants					39				5.6	151		
10	EARLEY	CHARLES	✓		Asst do					32				5.8	148		
11	SIMS	LEONARD	✓							42				5.7	148		
12	LEA	FREDERICK	✓							28				5.7	154		
13	CRIMBLE	CHARLES	✓							29				5.8	142		
14	GRINTER	JAMES	✓							28				5.7	153		
15	STOCKWELL	HARRY	✓							21				6.0	155		
16	CARTER	HERBERT	✓							53				5.6	141		
17	KELLY	CONSTANTINE	✓		Pl. Steward					39				5.7	149		
18	WITTER	JAMES	✓							29				5.8	141		
19	STEELE	JOHN	✓	No						31				5.9	157		
20	FLANAGAN	JOHN	✓	YES	Ch. Boots					42				5.5	140		
21	ROOKE	WILLIAM	✓		Asst do					50				5.6	145		
22	FRY	WILLIAM	✓							36				5.11	165		
23	BATCHELOR	HENRY	✓							51				5.6	141		
24	BURRIS	GEORGE	✓							33				5.7	140		
25	DIXON	WILLIAM	✓							50				5.4	132		
26	COX	FREDERICK	✓		Night Watch					50				5.7	140		
27	WAREHAM	ROBERT	✓							48				5.8	148		
28	THOMPSON	FRANCIS	✓							59				5.6	140		
29	DYDE	HARRY	✓							42				5.6	144		
30	BALL	THOMAS	✓							58				5.6	150		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

John D. Brien 39
Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

80

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 14th July, 1931, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last voyage vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KNIGHT	FRANK	✓ YES	✓	Night Watch	8/7/31	So'ton	No	Yes	35	M	English	British	5.8	136		
2	FINNEY	WILLIAM	✓	✓						30				5.11	162		
3	LAVENDER	WILLIAM	✓	✓						51				5.6	149		
4	SMITH	FREDERICK	✓	✓						48				5.7	151		
5	ROSE	ERNEST	✓	✓						45				5.6	142		
6	CLARKE	NICHOLAS	✓ NO	✓	STEWARD					52				5.9	160		
7	HUNT	VICTOR	✓	✓	BELL BOY					14				5.0	120		
8	WILTON	WILLIAM	✓	✓	STWD					43				5.6	142		
9	DONISTHORPE	EDWARD	✓	✓	do.					47				5.9	150		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1800

John D. Bailey
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **OLYMPIC**, arriving at **NEW YORK**, **14 JULY 1931**, from the port of **SOUTHAMPTON**

81

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Mar. at entry Identification Card This whether number of crew last voyage or not	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PHILLIPS	IVOR	✓	✓	2nd Cl Chief Steward	8 JUL '31	SO'TON	NO	YES	33	M	English	British	5.9	170		
2	HOWELL	Leonard	✓	✓	2nd Cl Sal Stwd.					38				5.7	155		
3	WILLSHIRE	AUBREY	✓	✓	Steward					30				5.6	140		
4	MC DOUGALL	PETER	✓	✓						29				5.10	170		
5	HUMBY	EDWARD	✓	✓						35				5.8	155		
6	RAIMUNEN	ISAAC	✓	✓						54				5.6	152		
7	PARSONS	JOHN	✓	✓						25				5.8	149		
8	CHANDLER	FREDERICK	✓	✓						34				5.6	149		
9	BREWER	THOMAS	✓	✓						25				5.9	147		
10	GALE	ALBERT	✓	✓						33				5.9	158		
11	BLACKMAN	ERNEST	✓	✓						28				5.10	162		
12	CHURCHER	ERNEST	✓	✓						44				5.9	158		
13	LAUGHLAND	WILLIAM	✓	✓						38				5.9	164		
14	HILL	FRANCIS	✓	✓						32				5.9	152		
15	GAFFNEY	JAMES	✓	✓						41				5.10	159		
16	NORMAN	RONALD	✓	✓						27				5.5	148		
17	GEORGE GULL	GEORGE	✓	✓						43				5.6	150		
18	HARRISON	HAROLD	✓	✓						41				5.10	156		
19	BURLEY	SAMUEL	✓	✓						29				5.9	155		
20	PEGG	CECIL	✓	✓						31				5.7	147		
21	IMBER	JOHN	✓	✓	2nd Cl Lift Att'dt					19				5.6	140		
22	SPENCER	PERCY	✓	✓	2nd Cl Smoke Room Stwd.					40				5.5	146		
23	DYER	JAMES	✓	✓	2nd Cl Lounge Stwd					33				5.9	154		
24	SCAMMELL	PERCY	✓	✓	2nd Cl Deck Stwd					26				5.10	161		
25	TOURTEL	JOHN	✓	✓	Panatrope Std					24				5.7	130		
26	CANNINGS	ALBERT	✓	✓	Bath Stwd					39				5.8	151		
27	HUBBOLD	GEORGE	✓	✓						45				5.7	160		
28	GIBSON	VIVIAN	✓	✓	B/R Stwd					32				5.11	164		
29	SCOTT	FRANK	✓	✓						36				5.9	155		
30	TAYLOR	GEORGE	✓	✓						45				5.5	154		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1289

John D. Brein
Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

82

19

Vessel OLYMPIC, arriving at NEW YORK, 14 JULY 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State other members of crew present at arrival	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LEWIS	WILLIAM	✓		B.R. Stwd	8 JUL '31	SOTON	NO	YES	51	M	English	British	5.8	154		
2	SEEDON	FREDERICK	✓		do					54				5.10	160		
3	ALCOCK	WILLIAM	✓		do					45				5.8	159		
4	PARRY	RONALD	✓		Ch. 2nd Cl Pantryman					45				5.9	185		
5	MAY	CHARLES	✓		Asst do					35				5.8	144		
6	BENNETT	WILLIAM	✓		Asst do					28				5.11	158		
7	KNOWLES	WILLIAM	✓		Plate Stwd					38				5.7	156		
8	MALION	JOHN	✓		do					33				5.9	158		
9	O'SHAUGHNESSY	THOMAS	✓		Ch 2nd Cl Boots					52				5.8	155		
10	DIGWELL	ALBERT	✓		Asst do					47				5.10	165		
11	HIBBERD	HAROLD	✓		Asst do					23				5.7	147		
12	VANBY	WILLIAM	✓		Leader					34				5.7	152		
13	AUSTIN	RALPH	✓		Pianist					31				5.7	144		
14	DE MULLET	WILLIAM	✓		Drummer					27				5.7	148		
15	PAYNE	GEORGE	✓		Bandmaster					37				5.4	132		
16	HOWARTH	CECIL	✓		Bandman					31				5.7	144		
17	GRIFFITHS	SAMUEL	✓							28				5.6	151		
18	BARTON	EDWIN	✓							27				5.6	147		
19	HURRELL	REGINALD	✓							34				5.7	145		
20	GOODWIN	ROBERT	✓							33				5.6	152		
21	MC MANUS	PATRICK	✓							28				5.5	139		
22	STEAN	WILLIAM	✓							26				5.9	148		
23	AINLEY	WERNER PERCY	✓		Bandmaster					27				5.7	154		
24	RANSLEY	ARTHUR	✓		Bandman					38				5.8	140		
25	MINES	WILLIAM	✓							31				5.8	162		
26	HOWELL	CLAUDE	✓							29				5.8	155		
27	AMOS	FRANCIS	✓							30				5.7	146		
28																	
29																	
30																	

Printed in England.

Line

Owners.

Local Agents
14-1940John P. Bailey
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel OLYMPIC, arriving at NEW YORK, JULY 14th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

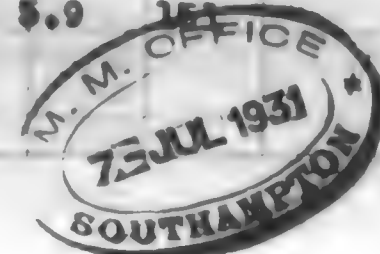
83

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew and previously on board of vessel.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PARRY	GEORGE	✓ YES		Chief Tourist Steward	July 8th/31	SOTON	NO	YES	47	MALE	English	British	5.6	171		
2	SEXTON	REGINALD	✓		Tourist Saloon Steward					37				5.10	154		
3	JEANS	ALFRED	✓							41				5.6	145		
4	HILL	CLIFFORD	✓							44				5.4	141		
5	FROST	PHILIP	✓							32				6.0	153		
6	FURZE	VICTOR	✓							45				5.9	168		
7	LEADBETTER	HENRY	✓							28				5.10	166		
8	PAVEY	VICTOR	✓							32				5.8	154		
9	COOMBS	ARTHUR	✓							37				5.7	147		
10	CORREIA	AMERICO	✓							35				5.10	153		
11	WYATT	EDWARD	✓							32				5.9	151		
NOT ON BOARD		12 JONES	✓							29				5.10	152		
13	STIFF	HERBERT	✓							31				5.9	151		
14	DRAKE	JOHN	✓							19				5.7	156		
15	HUBBARD	WILLIAM	✓ NO							29				5.8	145		
16	OLLETT	EDWARD	✓							32				5.9	149		
17	DUNFORD	CLAUDE	✓							33				5.6	151		
18	CREEK	DOUGLAS	✓							30				5.7	150		
19	MCCARTNEY	NORMAN	✓ YES							21				5.11	151		
20	SEYMOUR	GEORGE	✓ NO							26				5.9	149		
21	GOULD	REGINALD	✓ YES							32				5.7	147		
22	TARRANT	BERTRAM	✓							32				5.7	141		
23	MATTHIAS	GEORGE	✓							33				5.11	156		
24	HACK	GEORGE	✓							27				5.8	146		
25	DUDDRIDGE	LEO	✓							27				5.9	150		
26	POND	HARRY	✓ NO							34				5.6	5.7		
27	REDMAN	THOMAS	✓ YES							38				5.6	155		
28	CHANDLER	JOHN	✓							34				5.6	149		
29	WINKWORTH	NORMAN	✓							31				5.7	148		
30	PEGNUM	HERBERT	✓							44				5.9	151		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1260John P. Biem 29.
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

Vessel **OLYMPIC**, arriving at **NEW YORK**, **JULY 14th**, 19 **31**, from the port of **SOUTHAMPTON**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew and proceeding to the United States</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	GRIST	ALBERT	NO		Steward	July 8th/31	SOTON	NO	YES	32	MALE	English	British	5.7	150		
2	DAVIS	JOHN	YES							32				5.7	164		
3	FAGAN	WILLIAM								45				5.9	156		
4	LAWRENCE	FRANK								36				5.7	144		
5	TAYLOR	ARTHUR								42				5.8	152		
6	GARNHAM	WILLIAM								35				5.10	148		
7	BROWN BROWN	WILLIAM								55				5.6	145		
8	TUTT	HENRY								21				5.5	116		
9	MAITED	HENRY								34				5.6	144		
10	OFFER	VICTOR			Tourist S&R; Steward					36				5.6	149		
11	HAWKINS	WALTER			Tourist Lounge Steward					36				5.8	158		
12	HIGGINS	THOMAS			Tourist Deck Steward					26				5.7	154		
13	GILES	PERCY			Tourist Pantryman					37				5.4	140		
14	WATERMAN	CLAUDE			Asst. do.					36				5.6	149		
15	REID	GEORGE			do.					33				5.6	146		
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1900

John D. Brey
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

Vessel OLYMPIA, arriving at NEW YORK, 14th JULY, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last visiting under act of U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KNIGHT	William	YES		Ch 3rd Cl Stwd	8 JUL '31	SOTON	NO	YES	38	M	English	British	5.9	161		
2	JACHIMOWITZ	David			Interpreter					33		Polish	Polish	5.11	146		
3	COWARD	Frederick			Sent. Hospl Att'dt					37		English	British	5.9	149		
4	MUNTON	Joseph			Asst/ Hospl Att'dt					41		do	do	5.8	159		
5	GANCEK	Albert			Polish Hospl. Att					45		Polish	Polish	5.10	163		
6	PAUL	William			do					39		English	British	5.6	158		
7	BENHAM	Arthur			3rd Cl Sal. Stwd					32				5.7	160		
8	COLLINS	William			Steward					31				5.8	145		
9	WEBSTER	Wilfred								34				5.9	151		
10	BROWN	Leslie								33				5.7	148		
11	MACROW	Ernest								36				5.10	149		
12	SHARP	Thomas								35				5.7	155		
13	HORTON	Arthur								26				5.8	151		
14	MAISALA	Vilno								26		Finnish	Finnish	5.6	147		
15	AMES	Stanley								27		English	British	5.9	153		
16	SAVAGE	Albert								28				5.5	134		
17	BUCKELL	Leonard								27				5.6	145		
18	HOPKINS	Robert								21				5.6	133		
19	SHORE	Albert								23				5.8	149		
20	TRICKI	Guido								25		Italian	Italian	5.2	160		
21	THOMAS	William								54		English	British	2.8	148		
22	MOORAT	John								31				5.6	155		
23	FINN	Maurice								33				5.5	138		
24	GEDAL	Benjamin								21		Russian	Russian	5.6	143		
25	SMITH	Arthur								32		English	British	5.9	154		
26	JONES	Richard								33				5.10	155		
27	TILBURY	Edward								34				5.9	149		
28	SMITH	James								33				5.4	130		
29	HOWELL	George								20				5.10	153		
30	MURRAY	Bertram								30				5.6	147		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1580

John D. Biem 30.



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

Vessel OLYMPIC, arriving at NEW YORK, 14 JULY 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether mailed (crew list proceeding voyage of vessel to U.S.)	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SORTON	Raymond	YES		Steward	8 JUL '31	SOTON	NO	YES	28	M	English	British	5.6	156		
2	CROSSFIELD	Sheridan								31				5.9	148		
3	HAYTER	Stuart								25				5.7	155		
4	WILLIAMS	James								30				5.6	144		
5	VINE	Arthur			3rd Cl Smoke Rm. Stwd					35				5.10	150		
6	FARRALLEY	Walter			3rd Cl Lounge Stwd					22				5.5	143		
7	PARKER	Arnold			3rd Cl Deck Stwd					32				5.7	144		
8	TAYLOR	Robert			Ch 3rd Cl Pantryman					44				5.10	158		
9	WARNECKY	James			Asst do					35				5.6	155		
10	HANNAM	William			Asst do					41				5.7	151		
11	PAYTON	Albert			G.H. Steward					60				5.9	140		
12	HOLLAND	Ernest								37				5.9	151		
13	FLETCHER	John								54				5.8	143		
14	HARRISON	Herbert								43				5.9	164		
15	MITCHELL	William								54				5.9	145		
16	DAVIS	Frederick								51				5.10	164		
17	BINNS	Claude								37				5.4	152		
18	SKEATES	WILLIAM								19				5.6	148		
19	CHESHIRE	JOHN								20				5.7	144		
20	DOBBS	ARTHUR								58				5.8	146		
21	WILLCOX	WALTER								29				5.9	151		
22	HURST	WILLIAM								31				5.4	137		
23	MAZZA	GIOVANNI								47		ITALIAN	ITALIAN	5.4	147		
24	MORGAN	CYRIL								73		ENGLISH	BRITISH	5.4	148		
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

John D. Bailey 24 ✓
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

87

Vessel S/S "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, July, 14th, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preparing voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	POUSSE	Jules	YES		CHEF	1931 July, 8th	So'ton	NO	YES	49	Male	French	French	5 3	176		
2	ARNAUDY	Emile			ASST. CHEF					31		"	"	5 3	190		
3	CHRISTEIN	Joseph			SAUCE COOK					53		ITALIAN	ITALIAN	5 6	154		
4	BOGATO	Louis			ASST. DO					54		"	"	5 8	148		
5	REGULAR	Charles	YES		ASST. DO					20		English	British	5 7	139		
6	PECKHAM	William			ENTREE COOK					43				5 10	169		
7	JONES	George			LARDER COOK					42				5 7	142		
8	WHITE	Charles			ASST. DO					28				5 9	172		
9	GABETTI	Guido			HORS D'OEUVRES COOK					38		Italian	Italian	5 9	160		
10	READ	William			FISH COOK					38		English	British	5 2	140		
11	THOMPSON	George			ASST. DO					29				5 4	114		
12	HERBERT	Horace			SOUP COOK					27				5 5	147		
13	EMERY	Edward			GRILL COOK					37				5 7	154		
14	PEARCE-DAVIES	Alexander			ASST. DO					61				5 8	148		
15	ETHERIDGE	Herbert			ROAST COOK					42				5 0	150		
NOT ON BOARD	16	THORPE	Sydney		ASST. DO					28				5 10	160		
17	GORDON	Leonard			VEG. COOK					33				6 1	172		
18	HARDING	Frank			ASST. DO					22				5 2	140		
19	DAY	Edwin			ASST. DO					29				5 8	144		
20	JACOBS	Frank			ASST. COOK					21				5 0	112		
21	SIMS	Robert			DO					19				5 8	144		
22	PEARCE	Edward			KITCHEN PORTER					44				5 6	145		
23	ROSE	William			DO					35				5 8	143		
24	O'ROURKE	Joseph			DO					38				5 4	154		
25	NICHOLL	Reginald			DO					28				5 7	154		
26	HUSSEY	Arthur			DO					22				5 3	142		
27	SNOOK	William			DO					31				5 2	120		
28	KING	Sydney			DO					26				5 4	136		
29	GARDNER	Samuel			DO					55				5 7	136		
30	PRESSLEY	Frank			COOK'S BOY					18				5 9	132		

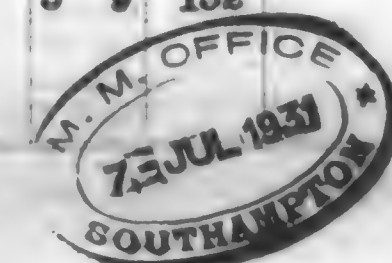
Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
11-1240

John P. Bienen 29
Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 14th JULY, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

88

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months last serving on vessel of same rank	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BUCKELL	Arthur	✓	✓	COOK'S APPRENTICE	1931 8th JULY	So'ton	N O	YES	18	Male	English	British	5 5	140		
2	OLIVER	William	✓	✓	ENTREE COOK					31				5 8	142		
3	DAVIES	Frank	✓	✓	GRILL COOK					40				5 5	156		
4	KNIGHT	James	✓	✓	2nd CLASS VEG. COOK					28				5 7	150		
5	BRICKNELL	Thomas	✓	✓	ASST. COOK					25				5 6	138		
6	BARBANANTI	Guiseppo	✓	✓	ITALIAN COOK					66		Italian	Italian	5 5	140		
7	KEARL	Charles	✓	✓	TOURIST COOK					33		English	British	5 4	143		
8	ISLES	Edwin	✓	✓	ROAST & GRILL COOK					24				5 8	158		
9	GRICE	Ronald	✓	✓	TOURIST VEG. COOK					25				5 11	154		
10	SINCLAIR	Alfred	✓	✓	HEWBREW COOK					28				5 9	140		
11	MADDOCK	Christophers	✓	✓	PASSENGER'S COOK					52				5 6	126		
12	CROOK	William	✓	✓	ASST. COOK					36				5 5	140		
13	BONK	John	✓	✓	POLISH COOK					48		Polish	Polish	5 6	142		
14	FRY	Charles	✓	✓	SHIP'S COOK					47		English	British	5 8	154		
15	REDMAN	William	✓	✓	ASST. DO					29				5 8	154		
16	HENDERSON	Thomas	✓	✓	CHIEF BAKER					56				5 5	135		
17	LEGGE	Edward	✓	✓	2nd. BAKER					52				5 7	150		
18	HOLDING	William	✓	✓	DO					28				5 10	150		
19	CHAPPELL	Herbert	✓	✓	Ex. DO					32				5 8	140		
20	WESTCOTT	Alex	✓	✓	3rd. DO					49				5 8	140		
21	WALKER	Bertie	✓	✓	ASST. DO					33				5 8	150		
22	PENNY	Herbert	✓	✓	DO					30				5 4	148		
23	TOWLSON	John	✓	✓	BAKER'S APPRENTICE					14				5 6	136		
24	GREENLEES	Leslie	✓	✓	DO					17				5 0	140		
25	GUMBLETON	Reginald	✓	✓	DO					16				5 2	125		
26	SOFTLEY	Charles	✓	✓	BAKER'S PORTER					24				5 10	183		
27	JONES	Henry	✓	✓	CONFECTIONER					57				5 6	147		
28	LUSTED	Samuel	✓	✓	ASST. DO					30				5 8	142		
29	GALLAGHER	James	✓	✓	VIENNA BAKER					50				5 5	134		
30	GEE	Frank	✓	✓	CHIEF BUTCHER					53				5 7	200		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
10-1930John P. O'Brien
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 76

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 14th JULY, 1931, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration card State whether alien or crew list previously received at port of arrival	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	WHITCOMBE	William	✓ YES		2nd BUTCHER	1931 JULY, 8th	So'ton	NO	YES	40	Male	English	British	5 7	165		
2	BOWERS	John	✓		ASST. DO					30				5 6	154		
3	WALE	Thomas	✓		DO DO					25				5 7	160		
4	HARRISON	Ernest	✓		DO DO					38				5 11	152		
5	BLAKER	Arthur	✓		DO DO					27				5 8	160		
6	LOCKHART	Charles	✓		DO DO					56				5 4	133		
7	TRUMPER	William	✓		DO DO					36				5 8	160		
8	PEARSE	JOSEPH	✓ NO		COOKS BOY					14				5 4	100		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



John P. Bailey
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

RESTAURANT 1/2 Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, JULY 14TH, 1931, from the port of SOUTHAMPTON, ENGLAND.

90

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman license or other document showing years of service in U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Pt. Ins	(14) Weight Lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LEA	FRANCESCO	YES		MANAGER	July 8th 1931	So'ton	No	Yes	45	Male	N. Italian	Italian	5.7	168		
2	PLATT	JOHN			CONTROLLER					30		English	British	5.9	156		
3	HAYTER	GERTRUDE			CASHIER					32	Female			5.10	170		
4	ST JOHN	GLADYS			ASST CASHIER					32				5.3	130		
5	WUISTINER	ALFRED			HEAD WAITER					53	Male	French		5.6	160		
6	CASTELLI	LUIGI			2ND HEAD WAITER					49		N. Italian	Italian	5.8	150		
7	DROZ	EDGAR			3RD HEAD WAITER					34		French	Swiss	5.7	156		
8	DONOHUE	MORGAN			STORES					31		Irish	British	5.9	160		
9	WICKERS	GEORGE			BARMAN					36		English		5.9	154		
10	WILLCOCKS	ERNEST			ASST BARMAN					35				5.5	140		
11	COTTI	ALESSANDRO			WINE BUTLER					34		N. Italian	Italian	5.6	134		
12	WACKER	RUDOLPH			LINEN WAITER					40		German	Swiss	5.9	159		
13	VACCHINA	EUGENIO			WAITER					37		N. Italian	Italian	5.4	140		
14	WEIDMAN	GUSTAV								42		German	Swiss	5.7	144		
15	ZANIN	GIOVANNI								47		N. Italian	Italian	5.4	139		
16	PONTAVA	EUGENE								25		Spanish	British	5.7	138		
17	ROSSI	FRANCESCO	NO							24		N. Italian		5.7	140		
18	RUSTICI	ENRICO	NO							30				5.4	119		
19	BISSETTINI	ERNESTO	YES							52		N. Italian	Italian	5.7	170		
20	HEUER	KARL			ASST CARVER					18		German	British	5.11	140		
21	WATSON	CHARLES			ASST WAITER					26		English		5.8	128		
22	VALE	GEORGE								19				5.9	139		
23	MARTYN	JOHN								20				5.11	147		
24	LOHSE	WILLIAM								22				5.10	140		
25	LINKE	CECIL								20		German		5.10	146		
26	GUIREY	JOHN								21		Irish		5.7	126		
27	REYNOLDS	REGINALD								18		English		5.8	146		
28	MAIDMENT	HENRY								22				5.10	145		
29	FALLA	ILDO								19		N. Italian	Italian	5.7	120		
30	WHITLOCK	FREDERICK			PAGE BOY					16		English	British	5.4	130		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1960John P. Brienzo
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 78

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

RESTAURANT 2/2

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

JULY 14th

, 1931, from the port of SOUTHAMPTON, ENGLAND.

91

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether a member of crew last voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Pt. Ins	(14) Weight Lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BLOCH	ADOLPHE	YES		CHEF	Jul 8th 1931	So'ton	No	Yes	45	Male	French	French	6.2	180		
2	MEYER	EMIL			KITCHEN CLERK					50			Swiss	6.0	185		
3	VAN KRIEKEN	JAN			SAUCE COOK					39		Dutch	Dutch	5.8	140		
4	SMITH	HAROLD			ROAST COOK					31		English	British	5.11	186		
5	NIELSEN	WILLY			LARDER COOK					37		Scandinavian	Danish	5.8	174		
6	HUNTON	ROBERT			PASTRY COOK					27		English	British	5.7	160		
FIRST 7	ADAM	MARCEL	NO		FISH COOK					41		French	French	5.10	170		
8	MILLS	ALBERT	YES		ENTREE COOK					41		English	British	5.4	146		
9	RICE	GEORGE			GRILL ENTREE COOK					45				5.11	190		
10	DYER	GEORGE			ASST SAUCE COOK					23				5.10	140		
11	TALBOT	WILLIAM			ASST PASTRY COOK					27				5.10	140		
12	PARR	WILLIAM			ASST COOK					26				5.6	140		
13	ORD	JOHN			ASST COFFEEMAN					40				5.11	165		
14	DOWNES	CYRIL			PANTRYMAN					34				5.9	180		
15	BREINGAN	JOHN			ASST PANTS					22				5.9	137		
16	WILLIAMS	CHARLES								31				5.8	140		
17	WALLACE	HERBERT	NO							31		Scotch		5.3	140		
18	BRACKSTONE	FREDERICK	NO							47		English		5.1	138		
19	COCKER	HARRY	YES		1ST KITCHEN PORTER					32				5.4	180		
20	BAKER	WILLIAM			KITCHEN PORTER					49				5.6	140		
21	MATHEWS	ARCHIBALD								31				5.4	120		
22	CATLIN	ALBERT			COOKS' BOY					18				5.3	110		
23	HARE	ALBERT								18				5.4	120		
24	GREGORY	REGINALD			STAFF ATTENDANT					43				5.9	144		
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



John D. Brey
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

92

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 14th July, 1931, from the port of New York.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of man's identification card <small>State whether man's name is on list of aliens under U.S.A.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	SHAYED	HAROLD	No		Sup. W.T.O.	8/7/31	So'ton	No	Yes	30	M	English	British	5.4	136		
FIRST 2	HOLMES	RONALD	No		Bellboy	"	"	"	"	16	"	"	"	5.4	128		
FIRST 3	KELLY	MYLES	No		"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.5	130		
4	SPEED	JAMES	No		Asst Cook	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	151		
5	HOUGH	FRED	Yes		" Baker	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	148		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate,
Southampton, England,
July 8, 1931

Seen for the journey
to the United States

Walter Miller
American Vice Consul

See American Consulate
Southampton

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel

C. J. Miles
M.M. OFFICE
SOUTHAMPTON
Supt.

John P. Bailey
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents
14-1200

Printed in England.

7-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. L. Grant Master, of the S.S. Olympic, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. L. Grant
Master, ~~First~~ Second Officer.

Sworn to before me this

14th day of July, 1931

W. J. [Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.P.O'Brien, Surgeon of the Berengaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

2c
Cards Presented 7/19/31
Clerk 2c
Cards Removed 8/1/31
Cards Checked 2c
Clerk 2c

Sworn to before this 14th day of July, 19 31 at New York

J.R. Montgomery
Inspector

If the vessel is with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the vessel is not with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U.S.	Foreign	U.S.	DIPLO.	RES. OF U.S.A.	IN TRANSIT	UNDER 16	
LOCAL									
CAPT				4	11				15
LOCAL									
LOCAL									
3rd Class									
TOTAL				4	11				15

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Sec.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	✓	11	15
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	✓	11	15

✓ 38 Cause for (11 alien) not counted

Best copy
5/3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from HALIFAX

12th July

19 अ.

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

94

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. T. Britton Master, of the R. M. S. BERENGARIA, from HALIFAX, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. T. Britton
Commanding Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1951
at NEW YORK.

J. H. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.P.O'Brien, Surgeon of the Berengaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

95

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

at New York

J.R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

CRUISE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

CRUISE

S. S.

BERENGARIA

Passengers sailing from

HALIFAX

12th July

1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Speak			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NOT MOUNTED	DOWNMAN	ROBERT	30		M	S	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SCARBORO'					ENGLAND	SCARBOROUGH
2		COLUMBELL	WALTER	33		M	S	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MARPOOL					ENGLAND	LONDON
3		HOYLE	HAROLD	29		M	S	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ROCHDALE					ENGLAND	LONDON
4		VAN WYK	EUGENE	39		M	S	LECTURER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	DUTCH	ENGLAND	JOHANNESBURG					U.S.A.	NEW YORK
5		ROBERTSON	WILLIAM	34		M	S	JOURNALIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	ABERDEEN					ENGLAND	LONDON
6		SURATT	HERMAN	31		M	S	MPCTR.	YES	ENGLISH	YES	RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	LIADI					U.S.A.	BROOKLYN
7		FAIRBAIRN	KENNETH	27		M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL					U.S.A.	NEW YORK
8		CARY	OTIBOR	24		M	M	JOURNALIST	YES	ENGLISH	YES	CZECHOSLOVAKIA	SLOVAK	CZECHOSLOVAKIA	FUCHOV.					U.S.A.	NEW YORK
9	NOT MOUNTED	HILLMAN	ERNEST	42		M	S														
10		FOGGO	ALFRED	28		M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL					ENGLAND	LIVERPOOL
11		WERNICK	FANNY	38		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	HATIN					U.S.A.	NEW YORK
12		WYSNER	DAVID	30		M	M	DESIGNER	YES	ENGLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	KOLAROW					U.S.A.	NEW YORK
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Eliminations: line 9 Hillman Ernest. see sheet 11 line 24.
lines 13 to 30 blank.

PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

14th July

19 31.

38

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. T. Britten, Master, of the Perengaria, from Halifax, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. T. Britten
Commanding Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31
at New York

J. H. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

(Printed in English) 14-000

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERENGARIA sailing from HALIFAX, 12th July, 1921, Arriving at port of NEW YORK 14th July, 1921.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.					
1	ANDERSON	HILDEGARDE	33		F	M	PARKE RIDGE N.J.	6.FEB.1898	1908.Florida Ave. WASHINGTON D.C.
2	ANDERSON	THOMAS	62		M	S		KINGS COUNTY BROOKLYN N.Y.	1012.Lorimer Str. BROOKLYN N.Y.
3	AUSTRACHER	DAVID	61		M	M	NEW YORK N.Y.	25.JUL.1870	33. 48th Str. NEW YORK N.Y.
4	AUSTRACHER	ELISE	40		F	M	NEW YORK N.Y.	11.DEC.1892	DO. DO.
5	ABRAMSON	NATHAN	40		M	M	NEW YORK N.Y.	13.MAR.1891	1755. 7th Ave. NEW YORK N.Y.
6	ANDERSON	PAUL	56		M	M	WILSON N.C.	24.NOV.1874	Westbrook, Sanatorium. RICHMOND VA.
7	ANDERSON	ALICE	40		F	M	BUCKINGHAM CO. VA.	11.APR.1892	DO. DO.
8	ALLEN	ALBERT	48		M	M	ROCKAWAY N.J.	13.JUN.1883	57.Osborne Rd. NEW YORK N.Y.
9	ALLEN	CLARINE	40		F	M	BRESEPORT N.Y.	25.FEB.1891	57.Osborne Rd. RYE N.Y.
10	ALLEN	ALBERT	9		M	S	NEW YORK N.Y.	28.SEP.1921	DO. DO.
11	ALLEN	JAMES	6		M	S	NEW YORK N.Y.	15.FEB.1925	DO. DO.
12	ALEUS	CHARLES	41		M	M		SUPREME COURT SOUTHERN DIST. N.Y.C.	13.OCT.1919 Ritz Carlton Hotel NEW YORK N.Y.
13	ARNOLD	IRAS	28		F	S	ASHLAND KANSAS.	14.AUG.1902	135. E.30th Str. NEW YORK N.Y.
14	BIBBEN	HERBERT	27		M	S	NEW YORK N.Y.	4.JUN.1904	24.W. 30th Str. NEW YORK N.Y.
15	BACHE	VIOLET	22		F	S		PARENTAGE	55. 8th Str. NEW ROCHELLE N.Y.
16	BARNUM	DAVE	38		M	S	SMITH ARKANSAS	14.NOV.1893	319.W. 48th Str. NEW YORK N.Y.
17	BIRHAL	SEL	38		M	M	PHILADELPHIA PA.	18.SEP.1893	884 West End Ave. NEW YORK N.Y.
18	BROWN	DUDLEY	70		M	M	LEXINGTON Ky.	19.AUG. 1860	18. E.41st. Str. NEW YORK N.Y.
19	BUCKLEY	WILLIAM	24		M	S	TARRYTOWN N.Y.	28.OCT. 1906	287.S.Broadway TARRYTOWN N.Y.
20	BRAGO	FLORENCE	50		F	M	BROOKLYN N.Y.	15.DEC. 1881	151.Irving Ave. S. GRANGE N.J.
21	BURKE	ROSETTA	70		F	M		BY MARRIAGE 1885	589. Main Str. ISLIP N.Y.
22	BELL SMITH	ETHEL	36		F	M		BY MARRIAGE 1920	DO. DO.
23	BREYER	HENRY	53		M	M	PHILADELPHIA PA.	10.MAY.1878	8230. York Rd. PHILADELPHIA PA.
24	BREYER	EDITH	53		F	M	PHILADELPHIA PA.	4.FEB. 1878	DO. DO.
25	BOMBE	ALBERT	28		M	M		BY PARENTAGE	1437.Pearl Str. FAR ROCKAWAY N.Y.
26	BAMBAGE	ROCCO	29		M	M	WHITE PLAINS N.Y.	10.MAY. 1903	27. Main Str. WHITE PLAINS N.Y.
27	BAMBAGE	HERMAN	26		F	M	OSSINING N.Y.	11.JUN.1905	DO. DO.
28	BURGER	LEON	39		M	M	BIRMINGHAM ALA.	6.MAY.1892	3057. Sterling Rd. BIRMINGHAM ALA.
29	BURGER	FRANCIS	23		F	M	NEW YORK N.Y.	10.MAR.1908	1674. Broadway NEW YORK N.Y.
30	BRIDGE	ELIZABETH	59		F	M	ALBANY N.Y.	20.DEC.1872	268. State Str. NEW YORK N.Y.

H.P.M. along 7/14/31 - 4⁵ P.M.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

98

S. S. BERENGARIA sailing from HALIFAX, 18th July, 1931, Arriving at port of NEW YORK 18th July 1931

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	BURNS	PAUL	56	M	M	SOMERVILLE MASS.	11.MAR. 1875	Washington Str.	DUKEBURY MASS.
2	BLAIR	GEORGE	42	M	M	PITTSBURGH PA.	19.APL. 1889	215. S.16th Str.	PHILADELPHIA PA.
3	BOYD	FISHER	45	M	M	SEARON HILL PA.	3.JUL 1886		HAVERFORD PA.
4	BROWNLIE	CATHERINE	40	F	M	BROOKLYN N.Y.	22.AUG.1891	e/o 25.Broadway	NEW YORK N.Y.
5	BROWNLIE	HELEN	21	F	S	BROOKLYN N.Y.	29.JAN.1910	DO.	DO.
6	CARROLL	MATTIE	40	F	W	MACOMBOR IOWA	26.SEP.1891	37.Riverside Dr.	NEW YORK N.Y.
7	CROWLEY	ELIZABETH	40	F	S	NEW YORK N.Y.	5.AUG.1891	267.Puham Ave.	BROOKLYN N.Y.
8	COOK	LUCILLE	25	F	S	MOGIRIES MISS.	12.NOV. 1906	Belvidere Hotel 48th St.	NEW YORK N.Y.
9	COOK	HELLIE	22	F	S	MOGIRIES MISS.	15.FEB. 1909	DO.	DO.
10	CRAVEN	OLIVE	28	F	M	NEEDHAM MASS	9.AUG. 1902	418. N.Matlock St.	WEST CHESTER PA.
11	COHN	HELEN	46	F	M	NEW YORK N.Y.	1.AUG. 1885	100. W.80th Str.	NEW YORK N.Y.
12	CARTER	CATHERINE	35	F	M	MORRISTOWN PA.	26.AUG.1895	1500.De Kalbe Str.	MORRISTOWN PA.
13	CARTER	JOHN	40	M	M	PITTSBURGH PA.	29.JAN.1891	do	MORRISTOWN PA.
14	COHEN	LOUIS	43	M	S			205. W. 90th Str.	NEW YORK N.Y.
15	CALLAHAN	HELEN	33	F	S	PORT JEFFERSON N.Y.	16.MAR.1898	Central Islip Long Island	N.Y.
16	COOK	AGLAN	42	M	S	ST.LOUIS MO.	23.MAY.1889	291. Broadway	NEW YORK N.Y.
17	COOK	WILLIAM	66	M	S	MEMPHIS TENN.	24.APL.1865	1409.Louisiana St.	LITTLE ROCK ARK.
18	CARRIG	HELLIE	38	F	M	MANASSAS VA.	26.APL.1893	205.Church Str.	NEW HAVEN CONN.
19	CARRIG	WILLIAM	38	M	M	NEW HAVEN CONN.	2.MAY.1893	DO.	DO.
20	CARY	DARINE	22	F	M	NEW YORK N.Y.	9.MAR.1909	21-24. Ellis Ave.	BRONX. N.Y.
21	COLEMAN	ELIZABETH	28	F	M	WILKES BARRE PA.	12.OCT.1902	11. E.32nd Str.	NEW YORK N.Y.
22	CHARLTON	HELEN	27	F	S	CENTREVILLE R.I.	19.MAY.1904	101. W.57th Str.	NEW YORK N.Y.
23	CAMPBELL	CHARLES	51	M	M	NEW YORK N.Y.	4.MAY.1879	152. W 22nd Str.	NEW YORK N.Y.
24	CAMPBELL	CONSTANCE	25	F	M	NEW BRITAIN CONN.	13.APL.1906	152. W. 22nd Str.	NEW YORK N.Y.
25	CHIASCONE	ROBERT	30	M	S	HARTFORD CONN.	6.AUG.1930	28. Poplar St.	YONKERS N.Y.
26	CORSON	MARGARET	36	F	M	TAUNTON MASS.	10.JAN.1895	235. Maple Str.	NEW BEDFORD MASS.
27	CORSON	TEMPLE	43	M	M	NEW BEDFORD MASS.	9.NOV.1888	235. do.	DO.
28	CANFIELD	MARION	40	F	M	DENVER COL.	3.MAY.1891		SANDWICH MASS.
29	CANFIELD	WILLIAM	40	M	M	NEW YORK N.Y.	20.SEP.1890		SANDWICH MASS.
30	DAVIDSON	MITVEL	25	M	S	NEW YORK N.Y.	11.SEP.1906	210. W.101st Str.	NEW YORK N.Y.

PARENTAGE

Handwritten: 7/14/31 - 4 Pm.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

99

S. S. BERENGARIA sailing from HALIFAX, 12th July, 1931, Arriving at port of NEW YORK 14th July, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	DAVIS	RAYMOND	41	M	M	SCRANTON PENNA.	1. JUN. 1890	60. Carlisle Str.	WILKES BARRE PA.
2	DAVIS	HORTENSE	37	F	M	UTICA N.Y.	19. JUN. 1893	DO.	DO.
3	DESMOND	JOSEPH	26	M	S	PERTHAMBOY N.Y.	26. Dec. 1904	150. Valentim Pl.	WOODBIDGE N.Y.
4	DONLIN	ROSALIE	26	F	S	NEW YORK N.Y.	1. OCT. 1905	118. W. 12th Str.	NEW YORK N.Y.
5	DONNER	HANNAH	27	F	S	NEW YORK N.Y.	2. MAY. 1904	71. Washington Sq.	NEW YORK N.Y.
6	DAVIS	STANLEY	25	M	S	BROOKLYN N.Y.	1. JUL. 1906	417. Ocean Ave.	BROOKLYN N.Y.
7	BERIG	WILLIAM	38	M	S	BROOKLYN N.Y.	11. OCT. 1892	565. Fulton St.	BROOKLYN N.Y.
8	KNEQUIST	KIMMUND	39	M	M	JAMAICA L.I.	8. MAR. 1892	48. Arlington Ave.	ROCKVILLE CENTRE
9	KNEQUIST	GERTRUDE	38	F	M	BALTIMORE MD.	24. OCT. 1893	DO.	DO.
10	EDWARDS	EMILY	47	F	M	MADISON CONN.	1. AUG. 1883	14. Tenby Rd.	LLANERTH PA.
11	EDWARDS	WARREN	49	M	M	NEW YORK N.Y.	13. NOV. 1881	DO.	DO.
12	EMERY EMERY	JOSEPH	30	M	M	PHILADELPHIA PA.	13. AUG. 1901	1142. Allengrove St.	PHILADELPHIA PA.
13	EMERY	ANNIA	27	F	M	ATLANTIC CITY N.J.	29. APR. 1904	DO.	DO.
14	EVANS	ETHEL	20	F	M	NUTLEY N.J.	23. AUG. 1911	550. Park Ave.	NEW YORK N.Y.
15	EVANS	DANIEL	23	M	M	NEW YORK N.Y.	23. SEP. 1907	DO.	DO.
16	ETRYMSON	JOHN	25	M	S	INDIANAPOLIS IND.	30. MAY. 1906	2809. N. Penna St.	INDIANAPOLIS IND.
17	EPSTEIN	MINNIE	41	F	M	JOHANNESBURG PA.	28. JUN. 1890	135. E. Ave.	ROCHESTER N.Y.
18	BRICKSON	WENDELL	32	M	S	PROVIDENCE R.I.	1. OCT. 1898	100. Mackey Ave.	PORT WASHINGTON
19	ELY	ELIZABETH	39	F	M	FARMERVILLE VA.	13. AUG. 1891	101. Mountain View Ave.	AKRON OHIO.
20	FRANKLYN	EDNA	33	F	M	NEW YORK N.Y.	11. OCT. 1898	1240. S. Broad St.	PHILADELPHIA PA.
21	FRANKLYN	GERALD	43	M	M	NEW YORK N.Y.	13. JUN. 1888	DO.	DO.
22	FRIEDMAN	LEONORA	29	F	S	BROOKLYN N.Y.	17. SEP. 1902	446. Kingston Ave.	BROOKLYN N.Y.
23	FULLARTON	EMILY	34	F	M	ALEXANDRIA MICH.	3. DEC. 1895	1822 Kenilworth Ave.	BENNYN ILL.
24	FULLARTON	GRACE	35	F	M	BOURNEMOUTH N. DAK.	23. AUG. 1895	DO.	DO.
25	FRENKY	MARY	29	F	S	NEW YORK N.Y.	23. SEP. 1902	108. London Ave.	BROOKLYN N.Y.
26	FRIEDMAN	JAMES	26	M	S	TOLEDO OHIO	4. OCT. 1904	2105. Potomac Drive.	TOLEDO OHIO.
27	FINN	MOLLIE	27	F	M			PITTSBURGH COURT PITTSBURGH. PA.	824. N. Euclid Ave. PITTSBURGH PA.
28	FAY	FRANK	62	M	M	CLEVELAND OHIO	18. JUL. 1869		GREENVILLE PA.
29	FAY	JAMES	26	M	S	GREENVILLE PA.	21. NOV. 1905		GREENVILLE PA.
30	FELDMAN	ESTHER	20	F	S	NEW YORK N.Y.	23. AUG. 1910	425. Ocean View Ave.	BROOKLYN N.Y.

Handwritten: 7/14/31-4 35

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

100

S. S.

BERNARDIA

sailing from

HALIFAX

12th July, 1931

Arriving at port of

NEW YORK

14th July, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	FLUM	ABEL	42	-	F	S	NEW YORK N.Y.	27.JUL. 1889	306, W. 24th Str. NEW YORK N.Y.
2	FRANK	ESTELLE	35	-	F	S	NEW YORK N.Y.	22.APL. 1896	225, Central Park West. NEW YORK N.Y.
3	FOX	IONE	31	-	F	S	WEST HOBOKEN N.J.	18.JAN. 1900	3, Crescent Ave. GRANTWOOD N.J.
4	FRIED	HENRY	46	-	M	S		PARENTAGE	830, West End Ave. NEW YORK N.Y.
5	GROSS	ALFRED	29	-	M	S	NEW YORK N.Y.	30.DEC. 1900	160, 16, Jamaica Ave. JAMAICA L.I.
6	GROSS	GEORGE	30	-	M	M	NEW YORK N.Y.	28.JUL. 1900	DO. DO.
7	GALLAGHER	ARTHUR	30	-	M	S	NEW YORK N.Y.	16.DEC. 1900	800, Rogers Ave. BROOKLYN N.Y.
8	GANGHUR	DOBORIS	38	-	F	M		BY MARRIAGE	1412, W. 115th Str. NEW YORK N.Y.
9	GILBERT	WOLFE	9	-	M	S	NEW YORK N.Y.	12.JUN. 1922	103, Wood Lane WOODMERE L.I.
10	GILBERT	WOLFE	44	-	M	M		PARENTAGE	DO. DO.
11	GILBERT	KATE	44	-	F	M	NEW YORK N.Y.	10.SEP. 1886	DO. DO.
12	GOLDBERG	HARRY	39	-	M	S	CHICAGO ILL.	27.NOV. 1892	2091 Union Str. BROOKLYN N.Y.
13	GOLDBERG	HERMAN	72	-	M	W		U.S. CHICAGO ILL.	10. JUN. 1886 DO. DO.
14	GUDKILERO	MORTON	24	-	M	M	NEW YORK N.Y.	13.FEB. 1907	308, E. 79th Str. NEW YORK N.Y.
15	GUDKILERO	FELECIA	24	-	F	M	NEW YORK N.Y.	4.AUG. 1908	DO. DO.
16	GINSBERG	GOLDIE	30	-	F	S		PITTSBURGH COURT PITTSBURGH PA.	17.APL. 1905 251, Dinwiddie St. PITTSBURGH PA.
17	GROSS	EDWARD	36	-	M	M	BROOKLYN N.Y.	13.MAR. 1895	13, 21, W. 86th Str. NEW YORK N.Y.
18	GREEN	SYLVAN	30	-	M	M	NEW YORK N.Y.	12.SEP. 1901	35, Hillside Ave. NEW YORK N.Y.
19	GREENWOOD	HELEN	32	-	F	S	NEW BRUNSWICK N.J.	10.APL. 1899	176, New Str. NEW BRUNSWICK N.J.
20	GRUBBERG	HARRY	32	-	M	M	NEW YORK N.Y.	6.JAN. 1899	501, 7th Ave. NEW YORK N.Y.
21	HULL	LEWIS	33	-	M	M	GREAT BEND KAN.	27.FEB. 1898	40, Shore Rd. MT. LAKE N.J.
22	HULL	HELEN	33	-	F	M	CONNEAUTVILLE PA.	7.FEB. 1898	40, Shore Rd. MOUNTAIN LAKES N.J.
23	LOUISE	ALICE	23	-	F	S	CRAWFORDSVILLE IND.	2.DEC. 1907	1808, Connecticut Ave. WASHINGTON D.C.
24	HUNTLEY	TIVIS	22	-	M	S	MOUNTAIN VIEW. MISS.	24.SEP. 1908	Balvedere Hotel NEW YORK N.Y.
25	HUNTER	CLARA	40	-	F	M		BY PARENTAGE.	CHILLICOTHE OHIO
26	HUNTER	JAMES	44	-	M	M	CHILLICOTHE OHIO	8.MAR. 1887	DO.
27	HURARD	ROY	53	-	M	M	AUGUSTA WIS.	20.AUG. 1878	Sound View Ave. WHITE PLAINS N.Y.
28	HOFF	HARRIETT	41	-	F	M	BUFFALO N.Y.	24.MAY. 1890	2058, East 28th Str. BROOKLYN N.Y.
29	HILLMAN	ELIZABETH	40	-	F	M	CINCINNATI OHIO		WHITE PLAINS NEW YORK N.Y.
30	HILLMAN	HENRY	69	-	M	M	CINCINNATI OHIO	16.APL. 1862	11.APL. 1928 62, Park Rd. SCARSDALE N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CRUISE LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

101

S. S.

BERENGARIA

sailing from

HALIFAX

12th July, 1931

Arriving at port of

NEW YORK

14th July 1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	HESSLER	ROSE	29	F	S	JERSEY CITY N.J.	26.OCT. 1902	295. Convent Ave. NEW YORK N.Y.
2	HUSKEY	RALPH	33	M	S	CHELSEA MASS.	15.JUN.1898	12. Avon Way. QUINCY MASS.
3	HUNT	STURGIS	34	M	M	WYBOUTH MASS.	18.FEB.1897	1.Stratford St. QUINCY MASS.
4	HELFAND	MARIAN	20	F	S	NEW YORK N.Y.	20.NOV.1910	425.Ocean View Ave. BROOKLYN N.Y.
5	HIGGINS	ALFRED	47	M	M	SAGINAW MICH.	20.JUN.1884	Morton Heights. Conn.
6	BOROWITZ	REGINA	32	F	M		BY MARRIAGE 10.NOV. 1917	180.Lenox Rd. BROOKLYN N.Y.
7	HALL	THOMAS	52	M	S	NEW YORK N.Y.	18.AUG.1879	976. Anderson Ave. BROOKLYN N.Y.
8	HINDSON	HARGROVE	37	M	S	DOONVILLE Mo.	12.AUG.1894	304. Atlas Bldg. TULSA OKLA.
9	HEISLER	ROGER	46	M	M	NEW YORK N.Y.	14.MAR.1885	11.PARK PLACE NEW YORK N.Y.
10	HEISLER	LORETTA	36	F	M	BROOKLYN N.Y.	16.DEC. 1894	DO. DO.
11	HILLMAN	ERNEST	41	M	M			
12	HEARTSILL	FANNIE	39	F	M	FALLS CHURCH VA.	13.SEP. 1891	1808. G.Str. WASHINGTON D.C.
13	JUDGE	DENNIS	59	M	S	NEW YORK N.Y.	30.SEP.1872	102. Second Place. BROOKLYN N.Y.
14	KUNZE	LOUISE	37	F	S	NEW YORK N.Y.	16.NOV.1892	301. E 38th Str. NEW YORK N.Y.
15	KOHN	CHARLES	52	M	S	MORRISTOWN N.J. PA.	2.DEC. 1878	MORRISTOWN PA.
16	KENHAM	ETHEL	36	F	M	BALTIMORE MD.	20.NOV. 1894	650. Main Str. NEW ROCHELLE N.Y.
17	KRAMER	MARY	55	F	M	NEW YORK N.Y.	8.NOV.1876	1895. Grand Concourse BRONX N.Y.
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Eliminations: line 11 Hillman Ernest see sheet 11 line 24.
lines 18 to 30 blank.

[Signature]

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CRUISE LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

102

S. S. Berengaria sailing from Halifax, 12th July 1931, Arriving at port of New York 14th July, 1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	MORTON	LAWRENCE	34		M	M		Supreme Court, New York, NY 1926	140-16 Jamaica Av. Jamaica LI
2	MALK	Cecil	22		F	S	Elmira, NY 14th July, 1909		Hotel Granadia, Brooklyn, NY
3	McCRAW	NELSON	34		M	S	North Adams, Mass 8 Oct, 1897		Church st, N Adams, Mass
4	MULNER	HENRY	43		M	M	New York, NY 7 JULY, 1888		108 Middlesborough Rd. GREAT NECK L.I.
5	McHALLY	PETER	39		M	M	New York, NY 14 June, 1892		25 Broadway, NYC
6	MAUCH	HUSSEL	42		M	M	Bethlehem, Pa 4 Sept, 1888		515 Main st, Hellertown, Pa
7	MUNLEY	MICHAEL	50		M	S	McHanoy, Plane, Pa. 27 May 1881		Shenandoah, Pa
8	MULHEARN	TIMOTHY	42		M	S	Lansford, Pa 26 May, 1889		18 W Patterson st, Lansford, Pa.
9	McCLURE	G MORG	31		M	S	Pittsburg, Pa 13 March, 1900		Pittsburg, Pa
10	MANZI	ELAINE	25		F	M	Hoboken NJ 9 Nov, 1905		4511-4th av, Brooklyn NY
11	MILLER	FRED	21		M	S	Pittsburg, Pa 24 April, 1910		1327 Saba-Shady Av, Pittsburg, Pa
12	MORRIS	-MICHAEL--RACHEL	44		F	M	New York, NY 25 Jan, 1887		3070 Park, Av, N.Y.C.
13	MORRIS	GEORGE	50		M	M	New York, NY 2 Sept 1881		do
14	McALKESE	CLARE	49		F	S	Pittsburg, Pa 14th Nov, 1892		Leverick Towers, Hotel, N.Y.C.
15	MYRON	MARILYN	4		F	S	Brooklyn, N.Y. 29 Dec 1927		535 Linden Blvd, Brooklyn, NY
16	MYRON	RAE	29		F	M		Federal Court, Brooklyn, NY	do
17	MYRON	MAURICE	29		M	M		By father papers	do
18	McLEAN	EDWARD	24		M	S	New York, NY 15 Dec, 1906		25 Broadway, N.Y.C.
19	CHIGI	ALFRED	24		M	S		Jersey City, NJ 1925	174 Palisade av, Union City, NJ
20	MOSS	LOUISE	33		F	S	Clarksville Va 18 May, 1896		Westbrook Sanitorium, Richmond, Va
21	MORSE	MARSHALL	30		M	M	Jersey City, NJ 29 Dec, 1900		150 Harrison St, East Orange, NJ
22	MORSE	FRANK	37		M	M	N.Y.C. NY 13 April, 1894		Broxville, NY
23	MULLEN	JOHN	59		M	M	Albany, NY 2nd May, 1872		425, W 25rd St, New York City.
24	MULLEN	MARGARET	58		F	M	Albany, NY 28 March, 1873		do
25	MILLER	JOHN	4		M	S	Niagara Falls, NY 28 Dec, 1926		711-7th st, Niagara, Falls, NY
26	MILLER	RUTH	38		F	M	Niagara, Falls, NY 12 Dec, 1893		do
27	MILLER	HAROLD	38		M	M	Niagara Falls NY 15 Aug, 1893		do
28	McCUBBIN	THOMAS	46		M	M	Chicago, Ill 11 Dec 1884		514 Market st, Harrisburg, Pa
29	MARGIL	JOE	37		M	M		SUPREME COURT NEW YORK N.Y. 1916.	75 Kneeland st, Boston, Mass
30	MOORE	HENRY	53		M	S	Newburgh, NY 4th July 1878		111-W-11th st, NYC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

103

S. S. Berengaria

sailing from

Halifax

12th July 1931

Arriving at port of

New York

14th July, 1931

CRUISE LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. of List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KRAMER	HENRY	64		m		New York, NY	13th July, 1866	1895 Grand Concourse, Bronx NY
2	KRAMER	HENRY	45		m		Durham, N C	25th May 1886	21 Oak Drive, Durham N.C.
3	KING	MARION	31		f		Chicago, Ill	28 Dec 1899	3315 Ross Place, Washington, DC
4	KING	WILLIAM	42		m		Lawrenceville Va	23rd Dec, 1888	1417 K Street, Washington DC
5	KAHN	ARTHUR	25		m		New York, NY	7th May, 1906	515 West 2nd Av, N.Y.C.
6	LENKOWSKY	NAT	59		m			DISTRICT COURT BROOKLYN N.Y. 21.MAR. 1913	2029 E 13th st, Brooklyn NY
7	LEE	PHILLIP	31		m		North Adams, Mass	14th Nov, 1899	50 Bracewell Av, North Adams Mass
8	LEVY	RICHARD	19		m		New York NY Jersey City	21 June 1912	57 W 88th st, N.Y.C.
9	LOWENSTEIN	EVELYN	40		f		New Jersey	30 May 1891	2022 Gleason Av, Bronx NY
10	LOWENSTEIN	MILTON	40		m		New York NY	17th Feb 1890	do
11	LA MAE	WALTER	32		m		New York, NY	5th May 1899	89-19 Sutphin Bvd, Jamaica, L.I.
12	LEARY	GEORGE	44		m		Enfield, Conn	24th Aug 1886	16 Eton st, Springfield, Mass
13	LEARY	CATHERINE	44		f		Lanesboro, Mass	13th May 1887	do
14	LEVY	FELIX	61		m		San Antonio, Texas	2 Sept, 1869	57 W 88th st, N.Y.C.
15	LEVY	HELEN	49		f		Philadelphia, Pa	20 June, 1882	do
16	LENG	CHARLOTTE	62		f		Kittanning, Pa	10th Jan 1869	445 Riverside Drive, NYC
17	LENG	JEROME	23		m		New York, NY	10 July 1908	do
18	LAWRENCE	ARTHUR	59		m		Brooklyn NY	13 Feb 1872	71 Terrace Drive, Nutley, NJ
19	LYNCH	FRANCIS	33		m		New Rochelle NY	30 Nov 1897	245 Prospect Park W, Brooklyn, NY
20	LYNCH	MARY	73		f			DISTRICT COURT Jersey City, NJ 1888	182 Albany av, Brooklyn, NY
21	LEWANDORF	KANETTE	25		f		New York, NY	13 Aug, 1906	225 W 106th st, N.Y.C.
22	LEWANDORF	LAURENCE	31		m		New York, N.Y.	27 Jan 1900	300 Madison av, N.Y.C.
23	LEVY	AARON	50		m		New York, N.Y.	4 July 1881	County Court House, N.Y.C.
24	LEEDS	LENIA	27		f			U.S. Consulate Paris, France, BY MARRIAGE Oct, 1921	Syosset, Long Island, NY
25	LANE	LILLIAN	31		f		Newark NJ	7 Feb 1900	677 High st, Newark, NJ
26	LANE	PAT	29		f		Indianapolis, Ind	3 May 1902	do
27	LEDERER	MAX	58		m			By fathers papers	230 W 105th st, N.Y.C.
28	MACKIE	JERRY	43		m		New York, NY	15 Sept, 1888	37 Riverside Drive, NYC
29	MACDONALD	MARY	49		f		Oakland Cal	21 May, 1882	410 Park Av, NYC
30	MACDONALD	ANGUS	53		m		Oakland, Cal	14 April 1878	do
	MORTON	LAWRENCE	24		m			Supreme Ct, New York City, NY 1921	160-16 Jamaica Av, Jamaica, NY

Prof. G. DeLuca 4 30 PM.
MORTON LAWRENCE

SEE SHEET 8 Line 1.

Charles
FURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

104

S. S. BERRIGARIA sailing from HALIFAX, 12th July, 1931, Arriving at port of NEW YORK

14th July 1931

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
	NORRIS	THEODORE	36		m		Silver Springs, NC	14 Sept, 1894	Savoy Plaza Hotel, N.Y.C
	NORRIS	FRANCES	33		f		New York City, NY	11th Feb, 1898	do
	NEWMAN	ARTHUR	37		m		Cleveland, Ohio	29 Aug, 1895	2983 Brighton rd, Shaker Heights, Ohio.
	NEWMAN	TERESA	35		f		Cleveland, Ohio	25 July 1898	do
	NUTTER	ALONZO	34		m		Newbury Port, Mass	14 Feb 1896	34 James st, Greenfield, Mass
	NIDMAN	BEN	36		m		Old Forge, Pa	18 Feb 1895	16 E 3rd st, NYC
	O'GRADY	ROBERT	34		m		New York, NY	17 Feb 1897	26k W Market st, Long Beach LI
	O'GRADY	GRACE	23		f		New York NY	3rd Sept, 1907	261 W Market St, Long Beach, LI
	PERRY-HEATH	PERRY	27		m		McKenzie, Tenn	3rd Feb 1904	2383 Davidson av, NYC
	POGGIE	LORETTA	37		f		New York	15 July 1895	301 E 38th st, N Y C
	POMMER	JAMES	55		m		New York, NY	20 Nov 1898	86 12 E 34th st, NYC
	POMMER	KATHERINE	35		f		New York, NY	24 Oct 1906	do
	PLUNKITT	ABIGAIL	30		f		New York, NY	2nd Dec 1901	10 Brooklands, Bronxville, NY
	PETERS	SAMUEL	40		m			Supreme Ct, NYC. Sept, 1916	240 E 58th st, NYC
	PULASKI	LILLIAN	41		f		Bridgeport, Conn	25 Dec 1890	435 W 23rd, NYC
	PULASKI	JACK	48		m		Cuthbert Ga.	31st Jan 1883	435 W 23rd, NYC
	PROPP	PEARL	28		f		New York NY	10th Nov, 1902	336 Central Pk W, N Y C
	PERRY	JOSEPH	65		m		Philadelphia, Pa	18 Jan 1866	1532 Chestnut, Philadelphia, Pa
	PACKER	HARRY	45		m		Cleveland, Oh	13 May 1886	1028 Carnegie st, Cleveland, Ohio
	RABINOWITZ	ELOUIS	44		m		New York NY	16 Oct, 1887	627 Broadway, NYC
	ROTH	PAUL	48		m			By father	Park Lane, Kew Gardens, L.I.
	ROSENBLUM	NATHAN	38		m		New York, NY	16 June 1873	163-18 Jamaica Av, Jamaica, LI
	ROBERTS	ALYN	21		f		Lebanon, Ind,	13 May 1910	319 W 48th st, NYC
	REINER	SYLVIA	25		f		New York, NY	23 May 1906	355 E Houston st, NY
	REINER	GOLDY	23		f		New York, NY	31 Aug, 1907	do
	RONES	BESSIE	28		f		Troy, NY	25 March 1903	45.39 Pimlico Rd, Baltimore, Md
	RIGGIN	AILEEN	25		f		Newport, R I	2nd May, 1906	150 Riverside Drive, NYC
	ROSENBERG	MAXINE	37		f		St Francis, Kansas	27 Oct, 1894	522 West End, Av, NYC
	ROYSTON	JAMES	39		m		Vance Co, N.C. Richmond-Va	26 June, 1892	Richmond, Va.
	RYAN	MAUD	59		f		Webster City, Iowa	8 March 1872	747 Merrit St, Webster City, Iowa

Prop. J. De Luca 4 55 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

105

S. S. Berengaria

sailing from

Halifax

12th July

1931

Arriving at port of

New York

14 July 1931

1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	ROSEN	IRVING	31	M	New York, NY	31 Mar 1900	334 E-147th st, Neponsit, L I
2	SEABURY	RICHARD	47	M	Bardonia, Maine	19th Nov, 1883	Beonton, New Jersey
3	GARNETT	RICHARD	34	M	Beonton, NJ	2 April 1897	142 Lake Av, Beonton, NJ
4	SMOTHERS	CLARENCE	27	M	Los Angeles, Calif.	4 Feb 1904	Belvedere Hotel, NYC
5	SHORT	ESTELLE	30	F	Philadelphia, Pa	10th Oct, 1901	652 W 189th st, NYC
6	SHORT	CARLTON	40	M	Denton, Md	23 May 1891	do
7	SHELDON	LAWRENCE	27	M	New York, NY	19 May 1904	1455 Lexington av, NYC
8	STAMM	BARBETTE	17	F	Philadelphia, Pa	15 Aug, 1914	417 W Horlter st, Philadelphia, Pa
9	STAMM	BEATRICE	37	F	Philadelphia, Pa	2 June 1894	417 W Horlter st, Philadelphia, Pa
10	STAMM	CAMILLE	45	F	Dallas Texas,	7 Oct, 1886	417 W Horlter st, Philadelphia, Pa
11	SEAMAN	FRANCIS	26	M	Perth Amboy, NJ	19 Jan 1905	164 Washington st Perth Amboy, NJ
12	SCHUMAN	CARL	66	M	New York NY	12 Feb 1865	283 Central Av, Jersey City, NJ
13	CHRISTIAN	EUGENIA	24	F	Atlanta, Georgia,	16 Oct, 1907	Homestead Hotel, New Gardens, L I
14	SCOTT	FRANCES	42	F	Philadelphia, Pa	21 Sept, 1888	77-86st, Jackson Heights, NY
15	SCOTT	EDWARD	47	M	Philadelphia, Pa	22 May 1884	do
16	SCHWAB	OLGA	25	F	Brooklyn NY	30 Aug, 1906	105 Longwood st, Brooklyn, NY
17	SIEBELT	ANNE	24	F	Staten Island, NY	4 March 1907	9221-242st, Belle Rose, L I
18	SIVERD	PERCY	40	M	Crafton, Ala	6 Mar 1889	Box 752 Philadelphia, Pa
19	SCOTT	WILBUR	42	M	Philadelphia Pa	22 May 1889	Bryn Maur Roberts rd, Brynmore, Pa
20	SCOTT	GERTRUDE	45	F	Camden, NJ	12 May 1889	Roberts Rd, Bryn Maur, Pa
21	SEBREE	ELSIE	30	F	Brooklyn NY	7 July 1901	1781 E 17th st, Brooklyn NY
22	SHANNON	LOUISE	35	F	Yonkers NY	30 April 1896	78 Lamartine Av, Yonkers, NY
23	SOMMERFELD	EDGAR-MARJORIE	25	F	New York NY	17 Dec, 1905	219 W 81st NYC
24	SIMPSON	MORTON	42	M	Birmingham, Ala	1st May 1889	2019 Quinalan av, Birmingham, Ala
25	SILVERMAN	JENNIE	65	F	New York NY	31. OCT. 1866	510 W 110th st, NYC
26	STUDMAN	ANN	23	F	New York, NY	3 Nov 1908	1674 Broadway, NY
27	SPENCER	WILLIAM	64	M		Buffalo, N.Y. 1890	22A.P. of L Bldg, 500, Washington
28	SARGENT Jas	GEORGE	19	M	Brooklyn NY	5. MAR. 1912	Old Greenwich, Conn
29	SARGENT	GEORGE	28	M	Boston, Mass	28 Feb 1873	do
30	SCHMIDEL	GEORGE	44	M		District Court New York, June, 1912	Mount Vernon, NY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

106

10

S. S. BERENGARIA

sailing from

Halifax

12th July, 1931

Arriving at port of

New York

14 JUL 1931

19

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	SCHMIDEL	ELSIE	48		✓	m	New York, NY 18th Jan 1887		Mount Vernon, NY
2	SHERBOURNE	WALTER	39		✓	s	Rye NY 28 Nov 1891		25 Ormond, Place, Rye, NY
3	SHERBOURNE	LENA	38		✓	f	New York, NY 23 Sept, 1892		do
4	STAUB	ANN	38		✓	m	Buffalo NY 2nd Feb 1893		Montclair, NJ
5	STAUB	ARTHUR	61		✓	m	Montclair, NJ ----- County Court, Buffalo, NY		do
6	SACHTLESSEN	ELSIE	39		✓	m	New York, NY 13 Feb 1892		442 Ridgewood Av, Brooklyn, NY
7	SACHTLESSEN	ARTHUR	43		✓	m	New York, NY 18 Sept, 1886		do
8	STEWART	SAMUEL	51		✓	s	Pittsburg Pa 24 Oct, 1879		25 Broadway, NYC
9	SCHILLER SCHILLER	JOHN	51		✓	s	New York, NY 5th Jan 1880		236 W. 55th Str. NEW YORK N.Y.
10	SCHILL	AUGUST	58		✓	m	16 Feb, 1873 New York City, NY		2315 University Av, Bronx, NY
11	SCHILL	BERTHA	55		✓	f		By marriage SUPREME COURT NEW YORK N.Y. JUNE 1917	do 215 W 98th st, N.Y.C.
12	TUROFF	SAM	34		✓	m			55 Clinton av, Jersey City, NJ
13	TOWNSEND	GLADYS	26		✓	f	Jersey City, 19 Feb, 1905		45 Wyoming Place, Long Beach, LI
14	TANNENBAUM	FRANCES	21		✓	m	Brooklyn, NY 17th Oct, 1909		do
15	TANNENBAUM	LOUIS	25		✓	m	New York NY 18 June 1906		25.5th av, NYC
16	TRACY	WILLIAM	33		✓	m	Brooklyn NY 15th Nov, 1897		70 Columbus av, NYC
17	AITKEN	THOMAS	45		✓	m	New York NY 26 July 1885		do
18	TRACY	KATHLEEN	28		✓	f	New York NY 12 Jan 1903		527 Wichita st, Port Louisana, La
19	THOMPSON	DORIS	37		✓	m	Port Louisana La 17 Jan 1894		157 Loring av, Pelham, NY
20	TOWLE	RALPH	55		✓	m	Chicago, Ill 5th Aprl 1876		do
21	TOWLE	EMMA	56		✓	f	Webster City, Iowa 13 May 1876		140 V 125 st, Rockway Pk, LI
22	TANNENBAUM	ADOLPH	30		✓	s	New York NY 3rd Oct, 1901		332 Sterle st, Albany, NY
23	VAN BENTHUYSEN	CHARLES	63		✓	m	Albany NY 26 Oct, 1867		28 332 State st, Albany, NY
24	VAN BENTHUYSEN	ELIZABETH	51		✓	f	Albany, NY 27 Jan 1880		164 Linden Bvd, Brooklyn NY
25	WALLAS	DOROTHY	26		✓	f	New York, NY 21 Aug, 1906		590 West End Av, NYC
26	WITTY	SIDNEY	21		✓	s	New York NY 27th Sept, 1909		Pelham rd, Mount Airey, Pa
27	WILL	FREDA	38		✓	f	Mount-Airey, Pa 26 Oct, 1893		do
28	WILL	WILLIAM	49		✓	m	Mount Airey, Pa 26 May 1882		326 Grove st, Montclare NJ
29	WHITE	JOSEPH	40		✓	m	San Francisco Cal 11 July 1891		550 Mansford av, City Island, NYC
30	WHITE	JOSEPH	60		✓	m	San Francisco, Cal 22 May 1870		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

BERENGARIA

sailing from HALIFAX, 12 July, 1919, Arriving at port of New York

107

14 JUL 1919

19

W.A.R.I.C.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	WIERMAN	WILLIAM	32	✓	m	New York NY	16 March 1899	825 W 46th st, NYC
2	WIERMAN	TIVA	30	✓	f	New York, NY	7 July 1900	do
3	WEISS	HERMAN	50	✓	m		District Ct, Brooklyn, NY 1911	16 175th st, Jamaica, L I
4	WERNICK	MAR	20	✓	f	New York, NY	11 March, 1911	425 Ocean View Ave, Brooklyn
5	WERNICK	ABRAHAM	48	✓	m		County Court, NY 15th March, 1926	do
6	WEST	ELSIE	30	✓	f	New York NY	16 Aug, 1900	8300 Talbot Place, Kew Gds, L.I
7	WECHSLER	EDWARD	50	✓	m	Brooklyn, NY	20 Nov, 1881	100 W 86th st, N.Y.C.
8	WECHSLER	MARY	45	✓	f	New York, NY	1st Aug, 1886	-do-
9	WILKES	JAMES	32	✓	m	Washington, D C	6 March 1899	1645 Jonguel NW, Washington DC
10	WILKES	EDNA	29	✓	f	Washington DC	21 June 1902	do
11	WEINSTEIN	JOSEPH	32	✓	m	New York, NY	3rd Sept, 1899	Superior Court New York N.Y. 1920. Hotel Victoria, NY
12	WAREHAM	LILA	34	✓	f	Iona Falls, Iowa	16 Aug, 1896	521 E 43rd st, N.Y.C.
13	WELLENKAMP	HENRY	65	✓	m	New York, NY	24th Oct, 1866	75 Edgewood rd, Rockville, LI
14	WELLENKAMP	MABEL	50	✓	f	Ilion NY	27 Aug, 1881	75 Edgewood rd, Rockville, LI
15	WICKMIRE	HELEN	24	✓	f	Cortland, NY	18 Sept, 1906	29 Tompkin st, Cortland, NY
16	WICKMIRE	CHARLES	51	✓	m	Cortland, NY	23 June 1879	do
17	WELLWOOD	VIRGINIA	51	✓	f	Opalouzas La	20th April, 1900	301 E 38th st, NYC
18	WHITE	GEORGE	39	✓	m	New York, NY	26 Nov 1891	326-61st St, Brooklyn.
19	ZIMETBAUM	BERNARD	25	✓	m	New York, NY	21 May 1906	50 Riverside drive, NYC
20	ZOLOTOV	SAMUEL	32	✓	m	New York NY	18 May 1899	1072 Woodcrest Av, NYC
21	ZIMMER	JOHN	40	✓	m	Cleveland, Oh	8 Sept, 1890	1028 Carnegie av, Cleveland, O
22	ZUCKERMAN	MAURICE	44	✓	m	Jersey, NJ	17 Dec 1886	829 Central av, Woodmere, L.I
23	ZUCKERMAN	FRANCES	40	✓	f	New York, NY	20th March, 1891	-do-
24	HILLMAN	ERNEST	41	✓	m		BY PARENTAGE	36 Appleton Rd. Glen Ridge N.Y.
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Eliminations. lines 25 to 30 blank.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

108

S. S. "BERENGARIA"

sailing from NEW YORK

11th. July, 1911.

Arriving at port of NEW YORK

14th. July, 1911.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Quinn,	George	24	M	S	24th. Dec. 1907. Pittsburgh, Penna.	215 W 109th. St. New York City.
2	Repetto,	Edna	24	F	S	27th. Aug. 1906. Philadelphia, Pa.	429 Sth. 51st. Str. Phila. Pa.
3	Mullin,	Elaine	25	F	S	25th. June 1906. Philadelphia, Pa.	1422, North Felton St. Phila. Pa.
4	Rhodd,	Cecil	19	M	S	23rd. July 1911. Okla City. Oklahoma.	Konniva, Oklahoma. Indian Reservation, Old Town, Maine.
5	Ranco,	Nelson	28	M	S	29th. Apl. 1903. Indian Reservation, Old Town, Maine.	Mount Pleasant, Tennessee.
6	Ruhn,	Mollie	55	F	M	5th. June 1876. Patterson, Louisiana.	52, Visay Str. New York City.
7	Ryan,	Charles	40	M	S	10th. Oct. 1891. Tuckahoe, New York.	101, Quentin St. Kew Gardens N.Y.
8	Solton,	James	31	M	S	26th. Dec. 1899. New York City. N.Y.	1048, Broad St. Newark. N. J. U.S. Indian Agency, Pawnee, Oklahoma.
9	Simon,	Henry	39	M	S	13th. Sept. 1891. Baltimore Md.	17 W 64th. Str. New York City.
10	Shunatona,	Joseph	31	M	M	12th. Jan. 1900. Pawnee, Oklahoma.	17 W 64th. Str. New York City.
11	Saitta,	Lillian	26	F	M	27th. Feb. 1905. Jersey City. N.J.	34, Wall Str. Middletown, Conn.
12	Saitta,	William	27	M	M	13th. Jan. 1904. New York City. N.Y.	65, Central Pk West. N.Y.C.
13	Sandstrom,	Alice	39	F	M	20th. Apl. 1892. Middletown, Conn.	775, Riverside Drive. New York City.
14	Semon,	Beatrice	33	F	S	5th. Aug. 1898. New York City. N.Y.	77 West 92nd. Str. New York City.
15	Siegel,	Herman	28	M	M	3rd. Dec. 1902. New York City. N.Y.	14, Alida Str. Yonkers. N.Y.
16	Turner,	John G.	62	M	M	Federal Court, New York, Mar. 1903.	14, Alida Str. Yonkers. N.Y.
17	Tile,	Mary	37	F	M	17th. Feb. 1894. Worcester, Mass.	86, Brookside Ave. Mt. Vernon. N.Y.
18	Tile,	Everitt	35	M	M	15th. June 1896. Yonkers. N.Y.	2923 W. 19th. St. Brooklyn. N.Y.
19	Thomas,	Mae G.	30	F	S	14th. Jan. 1901. New York City. N.Y.	2505, Aqueduct Ave. New York City
20	Tuckman,	Harry	24	M	S	25th. July 1906. Newark N.J.	238, Coolidge Ave. Syracuse. N.Y.
21	Turner,	Harold	40	M	M	18th. Jan. 1891. New York City. N.Y.	470, Easton Parkway, Brooklyn. N.Y.
22	Van Oman,	John	34	M	S	18th. June 1898. Syracuse, N.Y.	Mount Vernon, Illinois.
23	Weart,	Lillie	63	F	S	8th. Sept. 1868. Minisink, N.Y.	Enid, Oklahoma.
24	Watson,	Fern	41	F	S	10th. Sept. 1889. Woodlawn, Illinois.	Syracuse Ave. Shrewsbury. N.J.
25	Wamego,	Eli	33	M	S	2nd. Dec. 1897. Horton, Kansas.	720, Riverside Drive. New York.
26	Williamson,	Chilton	14	M	S	11th. Nov. 1917. Granville, Ohio.	1203, Truttillo Ave. Houston, Texas
27	Weinthal,	Helen E.	29	F	S	14th. Jan. 1902. New York City. N.Y.	Syracuse Avenue. Shrewsbury, N.J.
28	Zenor,	Margaret	17	F	S	18th. Dec. 1913. Slaughter, Louisiana.	300 E. 30th. Str. Baltimore. Maryland.
29	Williamson,	Chilton.	56	M	M	10th. Aug. 1895. Circuit Court. Big Rapids. Mich.	
30	Walter,	Bertha	48	F	S	24th. Apl. 1883. Winchester. Virginia.	

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

CRUISING.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

109

S. S. "BERENGARIA"

sailing from NEW YORK

11th. July, 1931,

Arriving at port of NEW YORK,

14th. July,

1931

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED S.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Friedman,	Anna	30	F	S	16th. Dec. 1901. New York City. N.Y.		150, Hooper Str. Brooklyn. N.Y.
2	Guzy,	Pearl	25	F	S	15th. Sept. 1906. New York City. N.Y. Sonbutoni.		98, Riverside Drive. New York.
3	Gonzales,	August	30	M	S	9th. June 1901. Texas,		63, Seeley Str. Brooklyn. N.Y.
4	Haddon,	Walter	39	M	S	26th. July 1891. Huntington, West Va.		Guyandot Cld, Huntington, West Va.
5	Hogan,	Frank	28	M	S	10th. July 1903. New York City. N.Y.		89, Illiatis Ave. Long Beach. L.I.
6	Hartwell,	Henry	56	M	M	2nd. Nov. 1874. Weehaukan, New Jersey.		777, Boulevard E. Weehauk, N.J.
7	Hart,	Marwell	58	M	M	15th. Apl. 1873. New Britain Conn.		530, Lincoln Rd. New Britain Ct.
8	Hughes,	William	62	M	S	26th. Nov. 1876. Waterbury, Conn.		63, Centre Str. Waterbury. Conn.
9	Howe,	Bert	35	M	S	21st. Oct. 1896. Tokohoma, N.Y.		247 Park Ave. New York City.
10	Jurado,	Miguel	48	M	S	8th. Oct. 1882. Socorro, Texas.		319 N. First St. Albuquerque, Mex.
11	Jacobs,	Louis	51	M	M		City Court. New York. July 1905.	370 - 4th. Washington Ave. New York
12	Healey	Elizabeth	41	F	S	12th. Aug. 1889. Boston, Mass.		1025, Canterbury Str. Boston. Mass.
13	Kudler,	Rose	26	F	S		Parentage.	1, Chester Court. Brooklyn. N.Y.
14	Locicero	Joseph	33	M	M	1st. Aug. 1897. New York City. N.Y.		569, -11th. Ave. Astoria, L.I. c/o John W. Loder, Oregon City. Oregon.
15	Loder,	Jack	27	M	S	22nd. Mar. 1904. Oregon City. Oregon.		
16	Lowe,	Gertrude	26	F	S	7th. Aug. 1905. New York City. N.Y.		393, West End Ave. New York City.
17	Mahoney,	Mary	51	F	M		By Marriage.	851 - 69th. Str. Brooklyn. N.Y.
18	Mahoney,	Ruth E.	22	F	S	21st. Feb. 1909. Portland, Maine.		851 - 69th. Str. Brooklyn. N.Y.
19	Manning,	Florence	40	F	S	17th. July 1890. New York City. N.Y.		430 W. 118th. Str. New York City.
20	Miller,	Mabel R.	41	F	S	3rd. July 1890. Belle Rere, Illinois.		318 N. 12th. Str. N.Y.C.
21	Moyer,	Harry J.	31	M	M	23rd. Aug. 1900. Reading, Pa.		828, Bronx River Road, Fleetwood NY
22	Mitchell,	Maude	45	F	M	17th. Nov. 1885. Olney, Richland.		1720 N. Broadway, Mount Vernon. Ill.
23	Mc Intyre	George C.	48	M	M	16th. Nov. 1882 Lowell, Mass		15 Florence Ave. Lowell, Mass.
24	Newberth	Dorothy	43	F	S	27th. Dec. 1887 Middletown, Conn.		492 High Str. Middletown, Conn.
25	Popp,	Antoinette	40	F	S	22nd. Jan. 1891. Middletown, Conn.		155, E Main Str. Middletown, Conn.
26	Popp,	Alice	38	F	S	29th. Apl. 1893. Middletown, Conn.		155, E Main Str. Middletown, Conn. c/o Arthur Kraus, RKO Mayfair, Bldg. 47th. Str. & Broadway. New York.
27	Patterson,	Haskell	33	M	M	23rd. Feb. 1909. Collinsville, Oklahoma.		
28	Rikus,	Herman	37	M	M	21st. Sept. 1894. New Haven, Conn.		81, McKinley Ave. New Haven. Conn.
29	Rikus,	Rosamond	34	F	M	5th. Jan. 1897. New Haven, Conn.		81, McKinley Ave. New Haven. Conn.
30	Perry,	Cecil	22	M	S	20th. Jan. 1909. Pawnee, Oklahoma.		305-8th. St. Pawnee, Oklahoma.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

110

S. S. "BERENGARIA" sailing from NEW YORK, 11th. July, 1931., Arriving at port of NEW YORK, 14th. July, 1931.

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Anders,	William	37		M	M	23rd. June 1894. Union Bridge, Maryland.		Union Bridge, Maryland.
2	Anders,	Margaret L.	37		F	M	25th. April 1894. Connellsville, Pa.		Union Bridge, Maryland. c/o Mrs. Elsie Bunnell, Westville, Oklahoma.
3	Akins,	Watie A.	20		M	S	18th. May 1911. Westville, Oklahoma,		
4	Attese,	Victor	25		M	S	9th. April 1906. Brooklyn, New York.		3, South Elliot Place, Brooklyn.
5	Barrett,	Gertrude	40		F	S	3rd. Aug. 1890. Ridgeville, Indiana.		906 East 9th. Str. Muncie, Indiana.
6	Boghen,	David	49		M	M		Southern District. Court. New York.	1080, Park Ave. New York City.
7	Burns,	Joseph R.	39		M	S	10th. Oct. 1891. Farmington, W. Virginia.		122, West 91st. Str. New York City
8	Bengston,	Pauline	34		F	M	2nd. Mar. 1896. Middletown, Conn.		Perry Ave. Portland. Conn.
9	Blossom,	Harry	43		M	S	27th. Mar. 1888. St. Johnbury, Beaumont.		32, Clunie Ave. Nepera Pk. Yonkers NY
10	Booth,	William	56		M	M	10th. July 1875. New Britain Ct. Conn.		87 Forest Str. New Britain Ct. Conn
11	Booth,	Nellie	48		F	M	18th. Aug. 1882. New Britain Ct. Conn.		87, Forest Str. New Britain Ct. Conn
12	Bain,	Howard	31		M	S	21st. Mar. 1900. Millerton, New York.		666, Nth. Terrace Ave. Fleetwood, NY.
13	Rukinbacker,	Adolf K	25		M	S	15th. Oct. 1906. Punta Gorda, Florida.		140 West 49th. Str. New York City.
14	Berger,	Carl	36		M	S	9th. June 1895. New York City. N.Y.		1217, West Broadway, Hewlett. L.I.
15	Borenstein,	David	43		M	M	22nd. Aug. 1888. New York City. N.Y.		53, West 3rd. Str. New York.
16	Brown,	Ralph	40		M	M	4th. July 1891. St. Paul. Minnesota.		8300, Talbot Place, Kew Gardens, NY.
17	Brown,	Gora	39		F	M	28th. Dec. 1892. Minneapolis, Minnesota.		8300, Talbot Place, Kew Gardens, NY.
18	Garry,	William J.	28		M	M	7th. June 1903. New York City. N.Y.		67, Etna Str. Brooklyn, N.Y.
19	Garry,	Eleanor M	27		F	M	2nd. Feb. 1904. New York City. N.Y.		67, Etna Str. Brooklyn. N.Y.
20	Cutler,	Robert T.	25		M	S	23rd. July 1906. Woodbine, New Jersey.		2443, Callow Ave. Baltimore, Maryland.
21	Coughlin,	Ethel	39		F	M	28th. June 1892. New York City. N.Y.		89, Illinois Ave. Long Beach. L.I.
22	Coughlin,	Joseph	37		M	M	25th. Jly. 1893. New York City. N.Y.		89, Illinois Ave. Long Beach. L.I. c/o Charles Cordier.
23	Cournoyer,	William	22		M	M	4th. Nov. 1908. Yankton. Sth. Dakota.		Ravinia, South Dakota, c/o Harry Miller.
24	Cromwell,	Robert	29		M	S	1st. Aug. 1901. Bishop, California.		Independence, California.
25	Dubreuil,	Joseph	35		M	M	13th. Mar. 1896. Yonkers, New York.		43, Dunwoodie Str. Yonkers. New York.
26	Dubreuil,	Helen	34		F	M	12th. May 1897. Yonkers, New York.		43, Dunwoodie Str. Yonkers L. N.Y.
27	Davis,	Isador	45		M	M		Supreme Court. N.Y. 23rd. May 1911.	179, Worchester Str. New York.
28	Davison,	George L.	58		M	M	27th. Jan. 1873. Joliet, Illinois.		925, Vine Str. Chattanooga, Tenn.
29	Davison,	Zenora	14		F	S	27th. Sept. 1916. Chicago, Illinois.		925, Vine Str. Chattanooga, Tenn.
30	Davison,	Lucretia M.	40		F	M	5th. Oct. 1890. Nashville, Tenn.		925, Vine Str. Chattanooga, Tenn.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

15

111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-609

CRUISE

S. S. "BERENGARIA"

sailing from HALIFAX

(CRUISE)

12th. July, 1931

Arriving at port of New York

14th. July

1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Amedro	Arthur	27		M	S	Brooklyn NY 6th. August 1903		Home 28, Marine Ave. Brooklyn NY.
2	Abarno	Michael	47		M	M	New York City NY 23rd. Jan. 1884		Flushing Home. 3301, Brewster Ave L.I. NY
3	Burger	Pirmin C	40		M	M	Lancaster Pa 5th. June 1890		Lancaster Home. 6 North Prance St Pa
4	Burger	Susan	44		F	M	Pancaster Pa 18 Aug. 1887		-do- -do- -do-
5	Black	Susan E	44		F	S	Union Bridge Md 6th Jan. 1887		Home 150-17th. St. Philadelphia Pa
6	Brennan	Teresa	38		F	S	New Haven Conn 19 Jan 1893		Home 397, Lexington Ave, New Haven Conn
7	Blankenhagen	Dorothy	27		F	S	Chicago Ill 11th. Dec. 1904		Home 1712. N. Major Ave, Chicago Ill.
8	Bastian	William G	33		M	S	Zelienople Pa 28th. Nov. 1897		Home 1501 N. New Jersey St. Indianapolis
9	Bastian	William H	29		M	S	Zelienople Pa 28th. May 1902		-do- -do- -do-
10	Baumgartner	Mary M	40		F	S	Philadelphia Pa 24th. Feb. 1891		Home 22-38 N. Carlisle St. Phil. Pa.
11	Barton	Kate	27		F	S	Port Chester 23rd. Sept 1904		Home 73 Elmont Ave. Port Chester NY
12	Burke	Frank	32		M	M	New York City NY 17th. Jan. 1899		Home 6112-5th. Ave. New York City NY
13	Burke	Grace	23		F	M	New York City NY 9th. July 1908		-do- -do- -do-
14	Bollten	Henrietta	26		F	S	Brooklyn NY 27th. Dec. 1904		Home Richmond Hill 109 Atlantic Ave L.I. NY.
15	Buff	Alice	46		F	M	Bewer Meadow Pa 20th. Nov. 1885		Home Weehawken 94 Columbia Tee NJ.
16	Blum	Bernard	31		M	S	New York City NY 1st. Feb. 1900		Home 108-E-38th. St. New York City NY
17	Bernstein	Lindi	31		M	S	New Haven Conn 6th. May 1900		Home 81, Cottage St. New Haven Conn.
18	Goles	Alice	43		F	M	Richmond Va. 22nd. Feb. 1887		Home 129, Sumner St. Stanford Conn,
19	John	Esther	39		F	M	Philadelphia Pa 6th. Feb 1892		Home 1054 Park Place, Brooklyn NY
20	Caldwell	Paul	26		M	S	New York City NY 8th. May 1904		Home 270, Pennant Ave Staten Is. NY
21	Chaskin	Stella	30		F	S		Supreme Crt. New York City. July 1922	Home Manhattan Manhattan Beach Hotel Beach NY
22	Dunn	Kathryn	38		F	M	New York City NY 23rd. July 1893		Home 67 Gautier Ave, Jersey City NJ.
23	Detweiler	Florence	24		F	M	Summersville NJ. 23rd. March 1906		Home Shepherd Ave, Boundbrook NJ.
24	Detweiler	D'Elliot	26		M	M	Bound Brook NJ 3rd. July 1904		-do- -do- -do-
25	Doelger	Richard	18		M	S	New York City NY 26th. March 1913		Home. Little Silver NJ.
26	Eyers	John T Vera	35		F	M	-St. Basil	By parentage	Home 56 High St. Dalton Mass.
27	Eyers	John T	45		M	M	Kenyons R.I. 12th. Nov. 1885		-do- -do- -do-
28	Eraser	Naonie	23		F	S	Philadelphia Pa. 6th. July 1907		Home. 1915 Spruce St. Phil. Pa.
29	Edelman	Rose	20		F	S	Union City NY 14th. May 1911.		Home 757 Hendrix St. B'lyn NY.
30	Fanning	Mae	30		F	S	New Haven Conn. 3rd. May 1901.		Home. New Haven 115, Huntingham Ave Conn.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

112

S. S. "BERENGARIA"

sailing from HALIFAX (CRUISE), 12th. July, 1931, Arriving at port of New York

14th. July

1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Feller	Rose	25	F	S	Philadelphia Pa 27th.Oct.1906		Home. 6042 Cedar Ave Phil.Pa.
2	Frankel	Estelle	33	F	S		Supreme Crt.New York City. 1905	Home. 2495 Marian Ave.New York City NY
3	Goldsmith	Harold	27	M	S	New York City NY 6th.Aug.1903		Home. 130th-E-40th.St.New York City NY
4	Gordon	Murray	37	M	M	New York City NY 16th.Apl.1894		Home. 2954,Vallentine Ave.N.Y.C.NY.
5	Gorman	Elizabeth	26	F	S	Brooklyn NY 7th.Nov.1905		Home. 6445 Central Ave.Glendale LI.NY.
6	Greenberg	Elsa	28	F	S	New York City NY 21st.Jan.1903		Home. 310,Riverside Drive N.Y.C.NY.
7	Greene	Harry	35	M	M	New York City NY 14th.May 1896		Home. 1403-E-24th.St.Brooklyn NY.
8	Griffin	Patriok	20	M	S	Hoboken NJ 12th.Oct.1911		Home. Monmouth Beach N.J.
9	Getz	Anthony	35	M	M		Supreme Crt.New York City 1911.	Home. 2176 New York Ave,Brooklyn.NY.
10	Glaser	Abram	41	M	S	Philadelphia Pa 24th.March 1889		Home. 6 Pierrepont St.Brooklyn NY.
11	Gallinger	Ben	42	M	M	New York City NY 15th.Feb.1889		Home. New Haven 195 Washington Ave.Conn.
12	Guinter	Frank	31	M	M	New Haven Conn 16th.Oct.1899		Home. 338-W-Portsea,New Haven CONN.
13	Green	John	32	M	S		Co.Court Camden NJ. 1930	Home. 1151,Kenwood Ave,Camden.NJ.
14	Gorman	George	31	M	M	Brooklyn NY 8th.Sept 1899		Home. 9211-222nd.St.Queens Village LI.
15	Graham	Eva	28	F	M	Durham N.C. 14th.July 1902		Home. 201-W-Trinity Ave.Dunham N.C.
16	Graham	Thomas	30	M	M	Candor N.C. 6th.March 1900		-do- -do- -do- -do-
17	Hayes	Mabel	37	F	S	Chicago Ill 16th.May 1893		Home 5539 Monroe St.Chicago Ill.
18	Hawks	Arthur W	52	M	M	Charlestown W.Va 20th.Dec.1878		Home. Ruxton Maryland.
19	Hawks	Rachael M	52	F	M	Port Deposit Md. 20th.March 1879		Home. Ruxton Maryland.
20	Hawks	Marshall	11	M	S	Baltimore Md, 16th.Dec.1919		-do- -do- -do-
21	Hartnett	Rose	60	F	M		By marriage	Home. 448-85th.St.Brooklyn NY.
22	Hartnett	Sue	32	F	S	Brooklyn NY 18th.July 1898		-do- -do- -do-
23	Inman	Winifred	24	F	S	Montery Mexico 10th.Jan.1906	By American Parents	Home 133 Pontfield Rd.Bronxville NY.
24	Jobson	Harry	27	M	S	Chicago Ill 24th.July 1903		Home. 7017 Crandon Ave.Chicago Ill.
25	Jones	Mable	43	F	S	Nashua N.H. 23rd.Aug.1887		Home. 25 Hibard Rd.Newton Mass.
26	Jackowitz	Jack	26	M	S	New Haven Conn. 11th.Jan.1905		Home. New Haven. 1411 Chappell St. Conn.
27	Kipple	Grace	28	F	S	Altonna Pitts Pa 15th.March 1903		Home. Phil. 1928 Spring Garden St Pa.
28	Lorentz	Lillian	39	F	S	Brooklyn NY 9th.March 1892		Home. 304 McDonough St,Brooklyn.NY.
29	Levy	Harold	37	M	M	New York City 5th.Apl.1894		Home. 887-W-Broadway,Woodmere L.I.NY.
30	Walter	Eulalie	34	F	S	Winchester. Va. 11 April 1897		Home. 300 East 30th. St., Baltimore.Md.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. *Borogaria* sailing from *Halifax, N.S. (CRUISE)*, *12 July*, *1931*, Arriving at port of *New York*, *14 July*, *1931*

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Levitas	Matthew	39	M	✓	Newark, N.J.	14 Apr. 1892	7000 Bay Parkway, Brooklyn, New York.
2	McClelland	George	30	M	✓	Brooklyn, N.Y.	25 Dec 1900	28 Marine Av., Brooklyn, N.Y.
3	Myer	Ema	27	F	✓	Lancaster, Pa.	16 June 1904	317 E King St., Lancaster, Pa.
4	Mortimer	Marion	27	F	✓	Barre, Ver.	13 Mar 1904	R.D. 2 Barre, Vermont.
5	Masterson	May	25	F	✓	New York City, N.Y.	15 Dec 1906	2412 Cornelia St., Brooklyn, N.Y.
6	Mahoney	Frances	19	F	✓	Portland, Maine	9 Apr. 1912	851 69th St., Brooklyn, N.Y.
7	Mahoney	Margaret	24	F	✓	Portland, Maine	2 Dec. 1907	do do.
8	Manbeck	Marion	27	F	✓	Lebanon, Pa.	17 Mar. 1904	535 North St., 8th. St., Lebanon, Pa.
9	Miller	Mary E.	25	F	✓	Lebanon, Pa.	8 Sept. 1905	252 S. 8th. St., Lebanon, Pa.
10	McKenzie	Ethel	24	F	✓	Chicago, Ill.	15 Nov. 1907	2639 N. Whippley St., Chicago, Ill.
11	McMaster	Robert	40	M	✓		Civil Court, Camden, N.J.	1151 Kenwood Av., Camden, N.J.
12	McMaster	Mary	39	F	✓		By Marriage	do do.
13	Merehead	Elsie	54	F	✓	Baltimore, Md.	23 May 1876	11 Story St., Cambridge, Mass.
14	Nathan	Simon	34	M	✓	New York City, N.Y.	17 May 1897	736 West End Av., New York City, N.Y.
15	Nelson	Harry	33	M	✓	New York City, N.Y.	24 Oct. 1897	1514 East 21st. St., Brooklyn, N.Y.
16	Nelson	William	46	M	✓	Paterson, N.J.	10 Feb 1885	317 E 21st. St., Paterson, N.J.
17	Nelson	Frances	46	F	✓	Paterson, N.J.	15 May 1885	do do.
18	Nathan	Muriel	17	F	✓	New York City, N.Y.	18 Feb 1914	736 West End Av., New York City, N.Y.
19	Ogden	Muriel	25	F	✓	Providence, Rhode Island	19 Sept. 1906	45 Earle St., Lonsdale, R.I.
20	O'Day	Daniel	25	M	✓	Oil City, Pa.	19 Sept. 1905	411 W 2nd. St., Oil City, Pa.
21	O'Day	Frank	22	M	✓	Oil City, Pa.	12 June 1909	118 E 1st. St., Oil City, Pa.
22	O'Gerner	Anna	36	F	✓	Seranton, Pa.	4 Feb 1895	145 Lackawana Av., Seranton, Pa.
23	O'Gerner	Peter	40	M	✓	Seranton Pa.	7 June 1891	do do.
24	Parsons	Loretta	34	F	✓	Chicago, Ill	29 Aug. 1896	3048 N Whipple St., Chicago, Ill.
25	Pellock	Mary	24	F	✓	Harrisburg, Pa.	13 Apr. 1904	221 N 14th. St., Harrisburg, Pa.
26	Rosenfeld	Rena	25	F	✓	Philadelphia, Pa.	6 Oct. 1906.	1915 Spence St., Philadelphia, Pa.
27	Russell	Elizabeth	27	F	✓	Harrisburg, Pa.	16 Sept. 1904	1323 Swatara St., Harrisburg, Pa.
28	Reiff	Ethel	29	F	✓	Philadelphia, Pa.	18 Nov. 1902	270 S. 56th. St., Philadelphia, Pa.
29	Richmond	Katherine	24	F	✓	Arlington, N.J.	22 Apr. 1907	65 New S. St., Northampton, Mass.
30	Richmond	Mary	50	F	✓	Arlington, N.J.	25 Jan. 1881	do do.

40% found Matthew missp

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

Boreangaria

sailing from Halifax, N.S. (CHUBB)

12 July

1922, Arriving at port of New York

14 July

1922

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.						
1	Setley	Hattie	37		F	M	Minette, N.Y.	9 Oct. 1893		129 Summer St., Stamford, Conn.
2	Shealy	Margaret	38		F	S	Chicago, Ill.	2 Mar 1893		1100 N. Lascelle St., Chicago, Ill.
3	Snyder	Rosa	53		F	M	Lancaster, Pa.	31 Jan 1878		1218 E King St., Lancaster Pa.
4	Snyder	Florence	33		F	S	Lancaster, Pa.	7 July 1899		1218 E King St., Lancaster Pa.
5	Sowick	Elvira Marion	27		F	S	Barre, Ver.	11 Oct. 1903		9 1/2 Jay St., Mont Pelier, Ver.
6	Steager	Henry	28		M	M	New York City, N.Y.	26 May 1903		60 E 96th St., New York City, N.Y.
7	Smith	Edmund	31		M	M	Chicago, Ill.	7 Apr. 1900		7935 Essex Av., Chicago, Ill.
8	Smith	Bernice	30		F	M	Chicago, Ill.	2 May 1901		-do- -do-
9	Stone	Gilda	27		F	S	Boston, Mass.	1 July 1900		852 Flatbush Av., Brooklyn, N.Y.
10	Stevenson	William	29		M	S	Oil City, Pa.	24 Feb 1902		206 W 1st. St., Oil City, Pa.
11	Schneider	Ben	36		M	M	New York City, N.Y.	7 Oct 1895		382 Tuffayville St., New York City, N.Y.
12	Smith	Rosa	50		F	S			District Court Philadelphia, Pa.	1848 S 54th St., West Philadelphia, Pa.
13	Sheray	Lee	28		F	S	New York City, N.Y.	3 Mar 1903		535 W 110th St., New York City, N.Y.
14	Schneider	Charles	41		M	M	New York City, N.Y.	16 Jan 1890		38 Wickes Av., Yonkers, N.Y.
15	Saedy	Mathew	40		M	M	Jersey City, N.J.	14 Nov. 1890		137 Kensington Av., Jersey City, N. J.
16	Saedy	Anna	33		F	M	Jersey City, N.J.	28 Jan 1898		-do- -do-
17	Turgeon	Albert	30		M	M	Rochester, N.H.	9 Oct. 1901		18 Grand St., Somersworth N.H.
18	Turner	Naeni	30		F	S	Philadelphia Pa.	3 Sept. 1900		1999 Elston St., West Oak Lane, Philadelphia, Pa.
19	Turbert	Cecilia	30		F	S	New Haven, Conn.	31 Dec 1900		139 Nash St., New Haven, Conn.
20	Van Yeast	Julian	29		F	S	Schenectady, N.Y.	20 June 1902		1108 Ardsley Rd., Schenectady, N.Y.
21	Van Yeast	Harry	75		M	M	Schenectady, N.Y.	28 Aug. 1865		-do- -do-
22	Van Buskirk	May	53		F	M	Hackensack, N.J.	18 Oct. 1877		394 W. Palacade Av., Inglewood, N.J.
23	Vignaux	Margaret	60		F	M			By Marriage	236 Liberty Rd., Inglewood, N.J.
24	Wenberg	Carrie	21		F	S	New York City, N.Y.	7 Apr. 1910		68 W 58th. Sy., New York City, N.Y.
25	Williams	Mary	51		F	M	New York City, N.Y.	29 Apr. 1880		131 Park Av., Paterson, N. J.
26	Wallace	Margaret	36		F	S	Chicago, Ill.	1st. Nov. 1894		6808 Harper Av., Chicago, Ill.
27	Welcome	Vivian	35		F	W	Lowell, Mass.	28 Oct. 1895		80 Sherman St., Lowell, Mass.
28	Walsh	Joseph	27		M	S	New York City, N.Y.	12 Mar. 1904		31 Tomkinson St., Stapleton, N.Y.
29	Williamson.	Richard.	26		M	S	Niagra Falls, N.Y.	6 June 1905		115 Stuyvesant Place, St. George, New York City, N.Y.
30	Bantz	Miriam	28		F	S	Harrisburg, Pa.	6 Feb 1903		510 Walnut St., Lebanon, Penn.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and each citizen arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

115

S. S. Berengaria

sailing from Halifax, N.S. (C.R.U.I.S.E.), 12 July

1931, Arriving at port of New York

14th. July, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	White	Gladys	30	✓	F	McKinney, Texas	14 Dec 1901	611 South Asteroy, Dallas, Texas.
2	Wurster	John	25	✓	M	Oil City, Penn.	28 May 1906	Hessen Hghts., Oil City, Penn
3	Waechter	Elizabeth	55	✓	F	Trenton, N.J.	29 Jan 1875	5147 North Camm, Philadelphia, Pa.
4	Waechter	Ferdinand	58	✓	M	Philadelphia, Pa.	21 Aug 1872	Henn: 5147 -de- -de-
5	Waelbel	Frieda	23	✓	F	New York City, N.Y.	30 June 1908	464 Miller Av.,, Brooklyn, N.Y.C.
6	Field	David	26	✓	M	White Plains, N.Y.	1 Sept. 1905	18 Markeley Av., White Plains, N.Y.
7	Requa	Erwin	43	✓	M	White Plains, N.Y.	6 Oct. 1887	5 Bogart Av., White Plains, New York.
8	<i>Transit to alien manifest H. 17</i>					<i>District Court New York.</i>		<i>July 1910</i>
9	<p>Marceline 440 J. J. J.</p> <p>Certifying lines 9 to 30 are blank.</p> <p><i>[Signature]</i></p> <p><i>[Signature]</i></p>							
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Passengers Embarked
(Printed in England) 10-000
at HALIFAX
S. S.

20
BENEGARIA

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

116

Number
Passengers Embarked
at HALIFAX
19 31

sailing from Halifax, 12 July, 19, Arriving at port of New York

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	CASSIDY	JAMES	51	✓	Lowell, Mass	31 Oct, 1880	
2	STARR	JOHN	47	✓	Lowell, Mass	19 Aug, 1883	774 Boylston st, Brookline, Mass
3	RICHARD	ALBERT	42	✓			518 Washington st, Waltham, Mass
4	RICHARD	SADIE	37	✓	Jersey City, NJ	4th Feb, 1894	18th Str. HUNTINGTON LI. N.Y.
5	HELM	WILLIAM	62	✓	Cranford, Miss	26th Jan, 1869	do. do.
6	RYAN	WILLIAM	19	✓	New York, NY	2nd Feb, 1912	406 Fountain Court, Louisville, Ky
7	JEFFERSON	FLOYD	20	✓	New York, NY	4th April, 1911	18 W 10th st, NYC
8	MITCHELL	THOMAS	19	✓	St. Louis, Mo	15 Sept, 1912	Shorthills New Jersey
9	WOLF	ISAAC	25	✓	NEW YORK N.Y.	6 JUN. 1906	6 Windermere Place, St. Louis, Mo.
10	WOLF	PAULINE	23	✓	NEW YORK N.Y.	19 JUN. 1908	125 Rutgers Str. NEW BRUNSWICK N.J.
11	GREEN	BERT	46	✓			DO.
12							2. W. 45th Str. NEW YORK, N.Y.
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Mar Felsby was
44 years old

Eliminations: lines 12 to 30 blank.

.....
J. R. R.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered up the United States Immigration
aliens on board upon arrival at port of the United States
Vessel **DE BENGALIA**, arriving at **NEW YORK** *14 July 1921*, 19

(1) NAME IN FULL	(2) Given name	(3) Number of years of service in U.S.	(4) Length of service in U.S.	(5) Position in ship or company	(6) When Where	(7) Whether to be paid or discharged at port of arrival
BRITTON	EDGAR T	YES	37	MASTER	4/7/31	NO
HOVE	KINGSLEY G	DO	26	STAFF CAPTAIN	DO	DO
HILLINGBORTH	CYRIL G	DO	28	CHIEF OFFICER	DO	DO
GALE	KEWELL	DO	23	SNR 1ST DO	DO	DO
WATHOUSE	KEWETH	DO	14	JNR 1ST DO	DO	DO
GRANDVILLE	JOHN	DO	15	SNR 2ND DO	DO	DO
LOVE	JOHN V	DO	16	JNR 2ND DO	DO	DO
DUGUID	GEORGE	DO	13	SNR 3RD DO	DO	DO
DIVERS	ERIC	DO	10	JNR 3RD DO	DO	DO
BROWN	STANLEY	DO	19	CH W/T OPERATOR	DO	DO
OWLETT	RAUPH	DO	15	1ST DO DO	DO	DO
WILLIAMS	FRANK	DO	12	2ND DO DO	DO	DO
LOWE	ALBERT	DO	10	3RD DO DO	DO	DO
BELCHER	SIDNEY	FIRST PE	8	4TH DO DO	DO	DO
ARNOLD	STANLEY	YES	10	5TH W/T OPERATOR	DO	DO
BISHOP	EDWARD	DO	10	6TH DO DO	DO	DO
CROSSBY	AIDAN	DO	11	7TH DO DO	DO	DO
ANDERSON	CHARLES	DO	2	8TH DO DO	DO	DO
O'BRIEN	CHARLES	DO	13	SURGEON	DO	DO
THORNTON	JAMES	DO	1	ASST DO	DO	DO
TOOMEY	ISABEL	DO	5	NURSE	DO	DO
MEDLOCK	SPACE	DO	1	DO	DO	DO
MIDDLETON	WILLIAM	FIRST PE	27	DISPENSER	4/7/31	NO
WILLIAMS	THOMAS	YES	4	HOSPITAL ATT'D	DO	DO
WYATT	REGINALD	DO	16	DO	DO	DO
OWEN	FRANCIS	DO	25	PURSER	DO	DO
FERGUSON	WALCOLM	DO	18	STAFF PURSER	DO	DO
WEBSTER	JAMES	DO	15	SNR ASST DO	DO	DO
EARLEY	JOHN	DO	14	DO DO DO	DO	DO
POTTER	FREDERICK	DO	11	ASST PURSER	DO	DO

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>9/12/21 to Smith, Stevedores</i>	<i>21</i>	<i>British</i>	<i>Sept 12/21, Liverpool to</i>

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel **REBENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

14 July 1931 19, from the port of *Halifax N.S.*

118

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Family name	Given name	No. of previous voyages to U.S.	Length of service at sea IN YEARS	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
BRITTON	EDGAR T	✓ YES	37	MASTER	4/7/31	SO'TON	NO	YES	57	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	170	NONE	
HONE	KINGSLEY G	✓ DO	26	STAFF CAPTAIN	DO	DO	DO	DO	46	DO	DO	DO	5'9	170	DO	
ILLINGWORTH	CYRIL G	✓ DO	28	CHIEF OFFICER					47		DO		5'7	156		
GALE	NEWELL	✓ DO	23	SNR 1ST DO					43		DO		5'7	149		
WATERHOUSE	KENNETH	✓ DO	14	JNR 1ST DO					36		DO		5'8	168		
CROSSDALE	JOHN	✓ DO	15	SNR 2ND DO					36		DO		5'10	157		
LOCKE	JOHN V	✓ DO	18	JNR 2ND DO					35		DO		6'0	150		
BUCHANAN	GEORGE	✓ DO	13	SNR 3RD DO					29		SCOTCH		5'11	147		
DIVERS	ERIC	✓ DO	10	JNR 3RD DO					27		ENGLISH		5'9	151		
BROWN	STANLEY	✓ DO	19	CH W/T OPERATOR					39		DO		5'10	146		
OWLETT	RALPH	✓ DO	15	1ST DO DO					39		DO		6'0	176		
WILLIAMS	FRANK	✓ DO	12	2ND DO DO					31		DO		5'10	156		
LOWE	ALBERT	✓ DO	10	3RD DO DO					29		DO		5'8	140		
BELCHER	SIDNEY	✓ FIRST PE	8	4TH DO DO					26		DO		5'5	136		
ARNOLD	STANLEY	✓ YES	10	5TH W/T OPERATOR					27		ENGLISH		5'11	150		
BISHOP	EDWARD	✓ DO	10	6TH DO DO					29		DO		5'9	159		
CROSBY	AIDAN	✓ DO	11	7TH DO DO					30		IRISH		6'0	176		
ANDERSON	CHARLES	✓ DO	2	8TH DO DO					22		ENGLISH		5'8	155		
O'BRIEN	CHARLES	✓ DO	13	SURGE ON					49		DO		6'3	183		
THORNTON	JAMES	✓ DO	1	ASST DO					44		DO		5'9	156		
EDMOND	ISABEL	✓ DO	5	NURSE					42	FEMALE	DO		5'8	116		
MEDLOCK	GRACE	✓ FIRST PE	1	DO					41	DO	DO		5'5	136		
MIDDLETON	WILLIAM	✓ FIRST PE	27	DISPENSER	4/7/31	SO'TON	NO	YES	48	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	147	NONE	
WILLIAMS	THOMAS	✓ YES	4	HOSPITAL ATT'DT	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5'8	140	DO	
WYATT	REGINALD	✓ DO	16	DO DO					44		DO	DO	6'1	160		
ONEH	FRANCIS	✓ DO	25	PURSER					52		DO		5'7	159		
FERGUSON	MALCOLM	✓ DO	18	STAFF PURSER					41		DO		5'6	167		
WEBSTER	JAMES	✓ DO	15	SNR ASST DO					37		DO		5'7	150		
EARLEY	JOHN	✓ DO	14	DO DO DO					29		DO		5'8	159		
POTTER	FREDERICK	✓ DO	11	ASST PURSER					27		DO		5'10	158		

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. J. Bitten, Master of the "Berengaria", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14th day of July 1931-19

E. J. Bitten
Master, Berengaria

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Norwegian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of

119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) -No. of -months -employment -prior -to -this -trip -to -U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	BOLE	RICHARD	YES	9	ASST PURSER	4/7/31	SO'TON	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	140	NONE	
2	SLADE	GEOFFREY	DO	2	JNR ASST DO	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	6'0	157	DO	
3	WARBURTON	JOHN		1	DO DO DO					23		IRISH		5'11	168		
4	DUNDERDALE	JOHN		5/12	CLERK					25		ENGLISH		5'8	142		
5	HARVEY	ERNEST		2	JNR ASST PURSER					23		DO		5'7	142		
6	MICHILS	LEONARD		9	TOURIST DIRECTOR					42		DO		5'5	127		
7	HARTLEY	HERBERT		20	BAGGAGE MASTER					37		DO		5'5	140		
8	SMALLEY	SYDNEY		8	2ND DO DO					26		DO		5'7	140		
9	BACHRACH	ADOLF		4	INTERPRETER					49		RUSSIAN	N.B.S. BRITISH	5'5	156		
10	ANDREWS	CECIL		7	PRINTER					48		ENGLISH	BRITISH	5'5	157		
11	DURY	CHARLES		4	2ND DO					34		DO	DO	5'9	137		
12	JOHNSON	HAROLD		3	3RD DO					31		DO		5'9	150		
13	CORBETT	STANLEY		7	4TH DO					33		DO		5'8	132		
14	LOVELAND	GEORGE		5	LINOTYPE OPERATOR					38		DO		5'8	151		
15	GOLDSTEIN	BERNHARD		4	MUSKIAN					23		DO		5'5 1/2			
16	BURGESS	WILLIAM	YES	5	MUSICIAN	4/7/31	SO'TON	NO	YES	23	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0	140	NONE	
17	PINNINGTON	ALFRED	DO	6	DO	DO	DO	DO	DO	46	DO	DO	DO	5'9	150	DO	
18	HATTON	EDWARD		8	DO					46		DO		5'6	146		
19	STACEY	OSCAR		4	DO					46		DO		5'6	146		
20	QUAYLE	ALEXANDER		4	DO					30		DO		5'5	140		
21	WARD	CLIFFORD		5	DO					29		DO		5'5	139		
22	HARWOOD	RALPH		3	DO					33		DO		5'5	148		
23	SEXTON	VICTOR		3	DO					31		DO		5'9	150		
24	BOOTHROYD	ERIC		8	DO					25		DO		5'8	149		
25	STEAD	SIDNEY		3	DO					20		DO		5'11	156		

J. R. Montomery
Inspector

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/10/21.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of

120

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years in service of any tax preceding arrival in U.S.	(4) Length of service at and IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	LAMBERT	ROBERT	YES	35	CHIEF ENGINEER.	4/7/31	SO'TON	NO	YES	61	M	ENGLISH	BRITISH	6'0	186	NONE	
2	DUNCAN	ALEXANDER	DO	25	STAFF CHIEF ENGINEER.	DO	DO	DO	DO	49	DO	SCOTCH	DO	5'8	187	DO	
3	BALDWIN	MARK		24	1ST. DEPT. ENG.					48		ENGLISH	DO.	5'8	167		
4	GOVAN	ALEXANDER		20	2ND. DEPT. ENG.					48		SCOTCH	DO.	6'0	175		
5	SANDERS	VICTOR		29	ENGINEER.					49		ENGLISH	DO.	5'5	136		
6	MCLINTYRE	HUGH		22						50		SCOTCH		5'8	160		
7	WILLIAMS	CLEMENT	YES	17	1ST. DEPT. ENG.	4/7/31	DO'TON.	DO.	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	160		
8	ROBINSON	JAMES	DO	20	ENGINEER.	DO.	DO.	DO.	DO.	44	DO.	DO	DO.	6'0	166	DO.	
9	CURWELL	THOMAS		21	ENGINEER.					45		DO		5'11	156		
10	EKBERY	JOHN		22	1ST. DEPT. ENG.					42		DO		5'6	150		
11	TYLER	WALTER		20	ENGINEER.					45		DO		5'9	158		
12	PRICE	SAMUEL		13	2ND. DEPT. ENG.					35		DO		5'7	150		
13	MC'CULLAGH	JAMES		12	1ST. DEPT. ENG.					34		DO		5'10	170		
14	BAIN	JOHN		14	ENGINEER.					32		DO		5'8	160		
15	HARVEY	OLIVER		17	2ND. DEPT. ENG.					29		DO		5'9	156		
16	LAYFIELD	RICHARD		8	ENGINEER.					31		DO		5'7	150		
17	ROBERTSON	ANDREW		15	ENGINEER.					33		SCOTCH		5'9	152		
18	OWEN	JOHN		10	ENGINEER.					32		ENGLISH		6'0	159		
19	HUDSON	SIDNEY		14	1ST. DEPT. ENG.					32		DO		5'9	160		
20	STIRLING	SAMUEL		5	ENGINEER.					35		DO		5'6	160		
21	DONALDSON	DAVID		7	2ND. DEPT. ENG.					29		SCOTCH		6'0	180		
22	BOOTHROYD	FRANK		13	ENGINEER.					36		DO		6'1	165		
23	MOIR	NORMAN		5	ENGINEER.					27		ENGLISH		5'10	150		
24	FAIRMINER	REGINALD		12	1ST. DEPT. ENG.					31		DO		5'7	156		
25	JONES	JOHN		12	ENGINEER.					34		DO		5'8	166		
26	NEES	GRIFFITH		11	2ND. DEPT. ENG.					30		WELSH		5'4	120		
27	PRIGE	SIDNEY		6	ENGINEER.					28		ENGLISH		5'8	160		
28	GRAVES	HAROLD	PE FIRST	4	3RD. DEPT. ENG.					26		DO.		5'7	146		
29	BARNETSON	GEORGE R	YES	10	ENGINEER.	4/7/31	SOITON	NO	YES	32	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'8	159	NONE	
30	WALTERS	JOHN M	DO	4	ENGINEER.	DO	DO	DO	DO	26	DO	ENGLISH	DO	6'1	160	DO	

J. H. Montgomery
Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

, **JUL 14 1931**

, 19, from the port of **SOVLAUTON**

121

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	TAYLOR	WILLIAM	YES	11	2d. JUN. STE.	4/7/31	SO'TON	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	169	NONE	
2	DEAN	WILLIAM	DO	6	ENGINEER.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5'9	170	DO	
3	NEWMAN	GEORGE		4	1st. JUN. STE.					25		SCOTCH		6'0	156		
4	WILLOX	ROBERT		5	ENGINEER.					26		DO		5'9	147		
5	ELSON	ALEC		5	ENGINEER.					26		ENGLISH		5'9	161		
6	MACKIE	JOHN		2	1st. JUN. STE.					23		SCOTCH		6'1	160		
7	BOYES	LEONARD		2	ENGINEER.					23		ENGLISH		5'8	150		
8	MURRAY	DOUGLAS		1	ENGINEER.					24		SCOTCH		5'6	145		
9	MC'KEAN	WILLIAM		2	ENGINEER.					24		DO		5'11	152		
10	MC'EWAN	DAVID		1	ENGINEER.					23		DO		5'10	150		
11	HOLT	JAMES		4	ENGINEER.					26		ENGLISH		5'10	157		
12	PHILIP	ROBERT		2	ENGINEER.					22		DO		5'5	130		
13	BAIRD	DAVID		16	1st. ELECTRICIAN					43		DO		5'5	130		
14	BAXTER	HECTOR		9	2nd. DO.					30		DO		5'10	160		
15	HURST	JAMES		2	STEEL DO.					23		DO		5'6	156		
16	SPINCE	LESTER		4	STEEL DO.					27		DO		6'1	149		
17	MC'ECHRAN	CHARLES		4	STEEL DO.					26		SCOTCH		5'10	160		
18	SCOTT	IAN		2	STEEL DO.					23		DO		5'9	156		
19	CUTMORE	ARTHUR		1	STEEL DO.					23		ENGLISH		5'9	140		
20	BINTON	ARTHUR J		4/12	STEEL DO.					27		DO		5'5	137		
21	GATHERER	ROBERT		18	BOILERMAKER					39		DO		5'11	161		
22	MORGAN	BERNARD		20	DO.					42		DO		5'7	150		
23	LONGDEN	HENRY	FIRST	-	EXTRA ENGINEER.					21		DO		6'	200		
24	ELLIOTT	JOSEPH	DO	-	EXTRA ENGINEER.					21		DO		5'11	154		
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

J.R. Mostromer, Jr.
Inspr.

Line
Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

121

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 939) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA

, arriving at NEW YORK

on 14 1931

, 19, from the port of SOUTHAMPTON

122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years in service at sea State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	COYNE	PETER		12	CARPENTER	4/7/31.	SOT'ON.	NO.	YES.	47	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5.5.	136.	NONE.	
2	NOBBS	WILLIAM		7	DO. MATE.	DO.	DO.	DO.	DO.	47	DO.	DO.	DO.	5.7.	161.	DO.	
3	TIPLADY	JOHN		12	DO. DO.					47				5.6.	156.		
4	GRANDY	HAROLD		3	DO. DO.					34				5.9.	160.		
5	BAILEY	GEORGE		19	BOSUN					35				5.6.	153.		
6	VERGE	FRANCIS		20	DO. MATE.					36				6.0.	186.		
7	HIBBERD	JOHN		17	DO. DO.					33				5.6.	156.		
8	DIMER	ALBERT		5	MASTER AT ARMS					44		IRISH		6.0.	166.		
9	PAYNE	HARRY		5	-DO-					37		ENGLISH		5.11	200.		
10	ADES	EDWARD		5	-DO-					42		DO.		6.2.	186.		
11	OAKLEY	CHARLES		3	-DO-					50				5.11	168.		
12	BONNER	CHARLES		20	-DO-					56				6.0.	200.		
13	NICHOLSON	WALTER		7	-DO-					59				5.9.	160.		
14	FORD	GEORGE		19	STOREKEEPER					34				5.10	167.		
15	BAILEY	PERCY		16	LAMPTRIMMER					31				5.8.	150.		
16	SMITH	HORACE		29	Q.M.					45				5.9.	176.		
17	BAHAIRE	FRANK		29	Q.M.					45				5.8.	176.		
18	COOPER	EDWIN		7	Q.M.					23				5.11	161.		
19	LOMAX	FRED		28	Q.M.					49				5.5.	149.		
20	COOPER	DAVID		28	Q.M.	4.7.31	SOT'ON	NO	YES	44	M	IRISH	BRITISH	5.8.	156.		
21	ZULUE	JOHN		6	Q.M.	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5.8.	140.	DO	
22	PERKES	WALTER		35	A.B.					56				5.8.	147.		
23	BETHELL	JOHN		18	DO.					31				5.11	167.		
24	FEIRN	MEGGINSON		43						56				5.11	161.		
25	YOUNG	GEORGE		35						51		IRISH		5.5.	153.		
26	POCOCK	ALFRED		25						45		ENGLISH		5.4.	167.		
27	GARRETT	HUGH		35						53		DO.		5.9.	186.		
28	DURHAM	HENRY		33						49				6.0.	161.		
29	REARDON	JAMES		32						48				5.6.	146.		
30	SOUTHWELL	ALBERT		25						42				5.7.	151.		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8.

Par. 8. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA

, arriving at NEW YORK

JUL 14 1931

, 19 , from the port of SOUTHAMPTON

123

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) -Navel -Immigration -State whether member of crew last preceding arrival of vessel in U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	CARRAHER	MICHAEL		31	A.B.	4/7/31.	SO'TON	NO.	YES.	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7.	176.	NONE.	
2	COMELY	WILLIAM		25	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	50	DO.	DO.	DO.	5'5.	147.	DO.	
3	PAYNE	JOHN		32						47				5'11.	186.		
4	ODIAM	STANLEY		16						30				5'9.	159.		
5	SILKSTONE	HARRY		25						43				5'6.	161.		
6	DAWKINS	RONALD		6						24				5'5.	146.		
7	NORRIS	GEORGE		39						57				5'8.	186.		
8	OLDFIELD	WILLIAM		22						41				5'5	159		
9	JOHNSON	FREDERICK		22						43				5'9	167		
10	SHARP	FREDERICK		22						38				5'7	146		
11	HOOKE	WALTER		4						20				5'8	156		
12	BROBSON	ROBERT		22						38				5'9	161		
13	SARNES	EDWARD		35						53				5'6	161		
14	DUNN	TIMOTHY		8						25		RUSSIAN	RUSSIAN	5'4	147		
15	ARMSTRONG	HUGH		30						46		ENGLISH	BRITISH	6'1	196		
16	HUDSON	ERIC		14						34		DO	DO	5'6	159		
17	HUGHES	THOMAS		20						40		IRISH		5'5	160		
18	POORE	GEORGE		34						52		ENGLISH		5'2	145		
19	CAROLAN	PHILIP		20						51		DO		5'9	160		
20	LITTLEFIELD	JOHN		9						37				5'5	136		
21	HILTON	WILLIAM		12						21				5'10	161		
22	HEASMAN	ARTHUR		30						51				5'6	146		
23	PHILLIPS	RICHARD		15						43				5'11	157		
24	WILES	CHARLES		12						30				5'4	146		
25	COOPER	ALPHONSO		5						22				5'6	142		
26	LYONS	PATRICK		30						52		IRISH		5'6	156		
27	MOODY	EDWARD		17						33		ENGLISH		5'6	161		
28	PAYNE	THOMAS		18						36		DO		5'10	162		
29	BROWN	HERBERT		30						48				5'6	161		
30	GOODCHILD	FRANCIS		3						20				5'5	143		

John L. Matthews Insp

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed in base of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing; such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**

124

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) Number of previous immigration records State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	GIBBONS	HAROLD		2	A.S.	4.7.31	SO'TON	NO	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	140	NONE	
2	CROOK	ALBERT		20		DO	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5'6	156	DO	
3	REEDS	FRED		35						58				5'7	176		
4	THOMPSON	RICHARD		8						23				5'9	161		
5	WINGELL	ALFRED		5						22				5'9	151		
6	MUDD	WILLIAM		22						46				5'6	141		
7	GARLAND	FRANK		23						40				5'10	164		
8	TAYLOR	STANLEY		24	C.S.					18				5'8	140		
9	TAYLOR	BERTRAM		14	C.S.					15'8	150			5'8	140		
10	SMITH	GEORGE		7/12	C.S.					16		SCOTCH		5'6	118		
11	HODGES	ALBERT		1	C.S.					16		ENGLISH		5'3	127		
12	MAY	CHARLES		5/12	NOT RECORDED					15		DO		5'0	116		
13	SOPER	CHARLES		1 MONTH	DO					15		DO		5'7	120		
14	DAVIS	CHARLES		24 YEARS	C.S.					44		DO		5'6	200		

James J. Matteson Insp

Line
Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

181

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

, on **14** 1931

, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**

125

(1)	(2) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
	Family name	Given name			When	Where										
1	RIGBY	ALEXANDER	15	1ST. PLUMBER.	4/7/31.	SO'DN.	NO.	YES.	39	MALE.	ENGLISH	BRITISH	6.1.	176.	NONE	
2	SCRAGG	JOHN	9	2ND. DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	44	DO.	DO.	DO.	5.6.	151.	DO.	
3	HANCOCK	ALFRED	1	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	27	DO.	DO.	DO.	5.8.	146.	DO.	
4	CHAMBERLAIN	CHARLES	45	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	45	DO.	DO.	DO.	5.8.	156.	DO.	
5	BLIZARD	ARTHUR	5	CINEMA ATTDT.	4.7.31	SO'DN.	DO.	DO.	23	DO.	DO.	DO.	5.7.	150.	DO.	
6	RAMM	HENRY	9	REFRIG. DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	35	DO.	DO.	DO.	5.9.	156.	DO.	
7	CLITHEROE	JAMES	19	DO. GREASER	DO.	DO.	DO.	DO.	60	DO.	DO.	DO.	5.8.	156.	DO.	
8	DAVIS	HENRY	12	DO. DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	30	DO.	DO.	DO.	5.10.	159.	DO.	
9	MANNER	WILLIAM	12	DO. DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	31	DO.	DO.	DO.	5.7.	161.	DO.	
10	MC DONALD	THOMAS	37	ELECT. ATTDT.	DO.	DO.	DO.	DO.	55	DO.	SCOTCH	DO.	5.7.	157.	DO.	
11	MARTIN	HUGH	21	ELECT. GREASER	DO.	DO.	DO.	DO.	51	DO.	WELSH	DO.	5.10.	196.	DO.	
12	TALBOT	HENRY	9	DO. DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	44	DO.	ENGLISH	DO.	5.10.	176.	DO.	
13	FLANAGAN	CHRISTOPHER	22	STOREKEEPER	DO.	DO.	DO.	DO.	41	DO.	DO.	DO.	5.9.	156.	DO.	
14	DAVIES	WILLIAM	1	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	39	DO.	WELSH	DO.	5.6.	136.	DO.	
15	NORMAN	WILLIAM	35	DONKEYMAN	DO.	DO.	DO.	DO.	43	DO.	ENGLISH	DO.	5.5.	161.	DO.	
16	WELSH	WILLIAM	8	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	32	DO.	DO.	DO.	5.9.	176.	DO.	
17	GARTER	JAMES	30	GREASER	DO.	DO.	DO.	DO.	50	DO.	DO.	DO.	5.10.	176.	DO.	
18	BLACKBURN	ARTHUR	20	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	41	DO.	DO.	DO.	5.8.	147.	DO.	
19	LOCHHEAD	HARRY	23	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	46	DO.	DO.	DO.	5.2.	127.	DO.	
20	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	
21	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	
22	BATTEN	ALFRED	26	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	52	DO.	DO.	DO.	5.8.	146.	DO.	
23	HAYCOCK	JOHN	8	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	27	DO.	DO.	DO.	5.8.	161.	DO.	
24	STRINGER	ARTHUR	29	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	51	DO.	DO.	DO.	5.10.	161.	DO.	
25	MC GILBRAY	ALEXANDER	41	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	64	DO.	DO.	DO.	5.8.	146.	DO.	
26	WHITE	JOHN	30	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	51	DO.	DO.	DO.	5.10.	161.	DO.	
27	THOMAS	JOHN	2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	24	DO.	WELSH	DO.	5.7.	137.	DO.	
28	POTHECARY	ERNEST	6	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	25	DO.	ENGLISH	DO.	5.7.	146.	DO.	
29	BROWN	WILLIAM	37	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	57	DO.	DO.	DO.	5.6.	159.	DO.	
30	ROBERTSON	JOHN	32	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	51	DO.	SCOTCH	DO.	5.5.	146.	DO.	

Irving H. Nathan

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARDA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of **SOUTHAMPTON**

126

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) Number of years State whether member of crew last preceding voyage at arrival in U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	CONNOR	JOHN	✓	37	GREASER	4/7/31.	SO'TON.	NO.	YES.	60	MALE.	ENGLISH	BRITISH	5.10	161.	NONE.	
2	HOUSE	CHARLES	✓	28	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	46	DO.	DO.	DO.	5.7.	159.	DO.	
3	WHITE	JAMES	✓	34						56		IRISH		5.7.	661.		
4	WILLIAMS	FREDERICK	✓	15						59		ENGLISH		5.6.	163.		
5	WILLIAMS	ALBERT	✓	28						49		DO.		5.7.	146.		
6	MAYFIELD	ALBERT	✓	28						33				5.4.	136.		
7	SMITH	WILLIAM	✓	19						51				5.8.	161.		
8	DESSANT	ERNEST	✓	11						30				5.10	167.		
9	MORONEY	MARTIN	✓	30						49				5.7.	149.		
10	BRIAND	JOHN	✓	15						37				5.10	161.		
11	WEST	JOSEPH	✓	17						35				5.6.	160.		
12	HOWARD	GEORGE	✓	27						54				5.5.	153.		
13	RAWLINGS	FRANK	✓	27						46				5.8.	146.		
14	SMITH	HENRY	✓	25						45				5.6.	153.		
15	WAIN	ALBERT	✓	11						31				5.9.	156.		
16	WARBURTON	JOSEPH	✓	33						58				5.10	186.		
17	FOX	FREDERICK	✓	32						52				5.5.	164.		
18	LAWRENCE	PERCY	✓	14	DO					31				5.5.	159.		
19	RIGBY	JAMES	✓	15						44				5.4.	137.		
20	SMITH	ALBERT	✓	13						32				5.3.	136.		
21	DONALDSON	EDWARD	✓	7						24				5.10	161.		
22	HAMSON	JAMES	✓	11						28				5.9.	150.		
23	PAYNE	WILLIAM	✓	3						23				5.10	153.		
24	RICKETTS	OWEN	✓	25						43				5.7.	160.		
25	BONIFACE	FREDERICK	✓	18						38				5.4.	142.		
26	BRONKOWSKI	FRANCIS	✓	21						22				5.8.	136.		
27	BRONKOWSKI	FRANCIS	✓	21						22				5.8.	136.		
28	WISE	ALFRED	✓	6		4.7.31	SO'TON	DO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.8.	160.	DO	
29	HAMMOND	ALFRED	✓	6	DO	DO	DO	DO	DO	53	DO	DO	DO	5.3.	183.	DO	
30	ELLOWAY	WALTER	✓	13	DO	DO	DO	DO	DO	53	DO	DO	DO	5.7.	136.	DO	

Hamalons

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
ported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BEFENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of **SOUTHAMPTON**

127

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at IN YEARS.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	SHERWOOD	PERCY	✓	6	FIREMAN	4/7/31.	SO'TON.	NO.	YES.	27	MALE.	ENGLISH	BRITISH	5.11	159.	NONE.	
2	PRESS	WILLIAM	✓	29	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	49	DO.	DO.	DO.	5.5	156.	DO.	
3	SELLER	WILLIAM	✓	28						47				5.5	150.		
4	REEVES	ANTHONY	✓	23						49				5.9	159.		
5	GOFF	WILLIAM	✓	9						26				5.10	176.		
6	MARSH	FREDERICK	✓	3						25				5.6	130.		
7	HONE	HAROLD	✓	26						52				5.9	161.		
8	BURT	SAMUEL	✓	30						47				5.8	161.		
9	TOWNSHEND	HARRY	✓	27						50				5.9	176.		
10	TAYLOR	JOHN	✓	4						28				5.11	186.		
11	OLDING	WILLIAM	✓	26						46				5.5	139.		
12	BARRETT	JOHN	✓	39						55				5.5	141.		
13	WILKINS	CHARLES	✓	28						49				5.7	147.		
14	FREEMANTLE	GEORGE	✓	28						49				5.7	186.		
15	PIGGOTT	ARTHUR	✓	9						41				5.6	160.		
16	BIRCH	SAMUEL	✓	6						25				5.8	147.		
17	CURTIS	WALTER	✓	34						43				5.10	196.		
18	EDMONDS	CHARLES	✓	3						24				5.8	146.		
19	FEE	WILLIAM	✓	16						39				5.6	152.		
20	RAMPTON	ALFRED	✓	6						44				5.10	151.		
21	SMITH	JAMES	✓	1						30				5.6	156.		
22	DAY	WINNETT	✓	23						41				5.5	176.		
23	WARREN	THOMAS	✓	26						46				5.5	156.		
24	BURROWS	WILLIAM	✓	7	TRIMMER					41				6.2	200.		
25	RYCROFT	JOHN	✓	10	DO.					47				5.7	150.		
26																	
27	DURBIN	ALBERT	✓	11	TRIMMER	4.7.31	SO'TON	NO	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	140.		
28	FIFORD	CHARLES	✓	15	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	30	DO.	DO.	DO.	5.5	136.		
29	WEBB	ALBERT	✓	5						37				5.5	139.		
30	QUARTERMAN	JOHN	✓	12						30				5.9	155.		

Ham alone

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

791

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**

128

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	DINNINGTON	WILLIAM	✓	6	TRIMMER	4/7/31.	SO'TON.	NO.	YES.	40	MALE	SCOTCH	BRITISH	5.9.	161.	NONE.	
2	LAD	WILLIAM	✓	28	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	51	DO.	ENGLISH	DO.	5.3.	127.	DO.	
3	KINSEY	WILLIAM	✓	1	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	22	DO.	DO.	DO.	5.6.	136.		
4	DEBAKER	LOUIS	✓	1/4	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	43	DO.	DO.	DO.	5.10	176.		
5	CROKER	ROBERT	✓	28	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	45	DO.	DO.	DO.	5.8.	186.		
6	THOM	JAMES	✓	5	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	25	DO.	SCOTCH	DO.	5.7.	156.		
7																	
8	FINN	JOHN	✓	1 1/2	TRIMMER	4.7.31	SCOTCH	NO	YES	22	M	DO.	BRITISH	5.4.	127.	DO.	
9	GRANT	ERIC	✓	1	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	21	DO.	DO.	DO.	5.7.	147.	DO.	
10	VIRGO	HARRY	✓	3	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	21	DO.	DO.	DO.	5.6.	149.		
11	MIDWINTER	WALTER	✓	18	TRIMMER	DO.	DO.	DO.	DO.	36	DO.	DO.	DO.	5.7.	156.		
12	SUTTON	RICHARD	✓	2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	20	DO.	DO.	DO.	5.8.	147.		
13	MOORE	WILLIAM	✓	2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	53	DO.	DO.	DO.	5.2.	116.		
14	PYAN	JAMES	✓	5	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	28	DO.	DO.	DO.	5.7.	156.		
15	BIRCH	JOHN	✓	19	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	54	DO.	DO.	DO.	5.5.	136.		
16	GINLEY	MICHAEL	✓	2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	21	DO.	DO.	DO.	5.7.	146.		
17	BENNETT	TOM	✓	2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	29	DO.	DO.	DO.	5.10	179.		
18	CRIMMINS	JAMES	✓	20	TRIMMER	DO.	DO.	DO.	DO.	37	DO.	DO.	DO.	5.8.	136.		
19																	
20	PHILLIPS	FREDERICK	✓	6 1/2	TRIMMER	4.7.31	SO'TON	NO	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5.6.	146.	DO.	
21	SALTER	JOHN	✓	16	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	31	DO.	DO.	DO.	5.10	159.	DO.	
22	MALTHOUSE	TOM	✓	22	TRIMMER	DO.	DO.	DO.	DO.	40	DO.	DO.	DO.	6.0.	196.		
23	ROSS	JOSEPH	✓	1	TRIMMER	DO.	DO.	DO.	DO.	24	DO.	DO.	DO.	5.11	163.		
24	COLE	DAVID	✓	1 1/2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	22	DO.	DO.	DO.	5.6.	152		
25	GARDNER	THOMAS	✓	1	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	29	DO.	DO.	DO.	5.8.	141.		
26	SAUNDERS	ALFRED	✓	10	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	26	DO.	DO.	DO.	5.5.	136.		
27	FENNEL	FREDERICK	✓	1	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	21	DO.	DO.	DO.	5.5.	136.		
28	BLYTH	EDWARD	✓	1 1/4	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	18	DO.	DO.	DO.	5.8.	146.		
29	HAYDE	PATRICK	✓	1 1/4	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	21	DO.	DO.	DO.	5.7.	146.		
30	ANDRETT	ANDRETT	✓	9	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	5.6.	128		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except (temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States).

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

, **14** 1931

, **19**, from the port of

129

12. 12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Date of arrival at port of arrival in U.S.	(4) Length of service at sea in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	VINCE	HERNARD	FIRST P.L.	4	COOK	4.7.31	SO'TON	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	156	NONE	
2	EDWARD	CRASCO	FINE	2	TRIMMER	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5'6	145	DO	
3	JOHN	CARROLL	DO	4	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5'10	147		
4	WILLIAM	ALBERT	DO	1	DO	DO	DO	DO	DO	19	DO	DO	DO	5'6	157		
5	SWEENEY	JOHN	DO	1 1/2	DO	DO	DO	DO	DO	19	DO	DO	DO	5'5	134		
6	CARROLL	JOHN	DO	1 1/2	DO	DO	DO	DO	DO	25	DO	DO	DO	5'4	127		
7	SWEENEY	THOMAS	DO	2 1/2	DO	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5'7	146		
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Left alone

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARUA**

, arriving at **NEW YORK**

, **JUL 14 1931**

, 19, from the port of

130

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of company's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	WILLIAMS	GEORGE	YES	12	Second Steward.	4-7-31	SO'TON	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	155	NONE	
2	WILLIAMS	VICTOR	DO	12	2d Steward.	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5.11	155	DO	
3	WILLIAMS	JAMES	DO	30	Restaurant Mgr.	DO	DO	DO	DO	38	DO	SCOTCH	DO	5.10	155		
4	WILLIAMS	JUN ARANDALL	DO	12	Writer.	DO	DO	DO	DO	34	DO	ENGLISH	DO	5.7	135		
5	WILLIAMS	IVAN	DO	9	1st A/Writer.	DO	DO	DO	DO	25	DO	DO	DO	5.3	134		
6	WILLIAMS	ROBERT	DO	6	Asst. Writer.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.10	147		
7	WILLIAMS	WILLIAM	DO	30	Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5.9	170		
8	WILLIAMS	JOHN	DO	24	Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	42	DO	DO	DO	5.4	135		
9	WILLIAMS	HAROLD W.	DO	14	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5.0	140		
10	WILLIAMS	GEORGE	DO	20	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5.0	174		
11	WILLIAMS	GEORGE	DO	17	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5.11	155		
12	WILLIAMS	ALBERT	DO	10	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5.0	140		
13	WILLIAMS	JAMES A.	DO	18	Steward.	DO	DO	DO	DO	21	DO	SCOTCH	DO	5.6	150		
14	WILLIAMS	JOSEPH	DO	20	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	42	DO	ENGLISH	DO	5.9	170		
15	WILLIAMS	ROBERT	DO	24	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5.9	155		
16	WILLIAMS	THOMAS	YES	20	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5.10	155		
17	WILLIAMS	FRANK	DO	22	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5.10	155		
18	WILLIAMS	ROBERT	YES	20	HEAD WAITER 4-7-31	DO	DO	DO	YES	41	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	155	NONE	
19	WILLIAMS	FREDERICK E.	DO	24	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.6	140	DO	
20	WILLIAMS	HENRY	DO	20	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.9	150		
21	WILLIAMS	WILLIAM E.	DO	10	Saloon Steward.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.4	130		
22	WILLIAMS	PERCIVAL	DO	24	2nd Asst. Steward.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.3	160		
23	WILLIAMS	JOHN	DO	20	Linemaker.	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5.2	200		
24	WILLIAMS	CHARLES	DO	8	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.11	160		
25	WILLIAMS	HILLIS	DO	20	Saloon Pantry Steward.	DO	DO	DO	DO	47	DO	DO	DO	5.0	130		
26	WILLIAMS	HERALD A.	DO	11	Asst. Saloon Pantry Steward.	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	5.10	150		
27	WILLIAMS	JAMES	DO	11	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5.0	145		
28	WILLIAMS	THOMAS E.	DO	9	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.0	135		
29	WILLIAMS	HENRY C.	DO	10	Asst. Barkeeper.	DO	DO	DO	DO	35	DO	DO	DO	5.5	140		
30	WILLIAMS	STEPHEN	DO	24	Asst. Saloon Pantry Steward.	DO	DO	DO	DO	45	DO	DO	DO	5.5	135		

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
specify such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARVA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of

131

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
	Family name	Given name				When	Where										
1	WELSH	HENRY	✓ YES	2	Assistant Pastry Steward.	4.7.31	SO' TON	NO	YES	21	M	IRISH	BRITISH	5.8.	145.	NONE	
2	WILLIAMS	SIMON	✓ DO	2	do.	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5.8.	140.	DO	
3	DO	JAMES F.	✓	2	do.					28				5.8.	140.		
4	HILL	JAMES W.	✓	2	do.					25				5.8.	135.		
5	WILSON	FREDERICK J.	✓	25	Deck Steward.					47				5.7.	130.		
6	CLOVE	FREDERICK	✓	22	Asst. do.					32				5.7.	130.		
7	CHAMBERLAIN	ROBERT	✓ PE FIRST	22	do. do. do.					35		IRISH		5.8.	150.		
8	SHACKLETON	JAMES	✓ YES	20	Stateroom Steward.					18		IRISH		5.7.	130.		
9	WOOD	ALFRED	✓ DO	20	Asst. do. do.					40		DO		5.7.	140.		
10	MALINDO	ALBERT A.	✓ DO PE	27	Lounge Steward.					45				5.8.	150.		
11	GOODWIN	ALBERT W.	✓ FIRST	18	Asst. do. do.					29				5.10	145.		
12	MOORE	ALFRED J.	✓ YES PE	23	Pain Court Steward.					40		IRISH		5.10	145.		
13	COULSON	WILLIAM	✓ FIRST PE	12	Asst. do. do. do.					40		IRISH		5.4.	112.		
14	BUTLER	JOHN	✓ YES	10	Library Steward.					40		DO		5.4.	140.		
15	KING	HENRY	✓ DO	14	Swimming Pool Attendant.					24				5.6.	140.		
16	NASH	ARTHUR	✓	6	Turkish Bath Attendant.					26				5.8.	135.		
17	MURPHY	DONALD	✓	20	Asst. Sun Bath Attendant.					43				5.4.	115.		
18	MURPHY	FRANK	✓	15	Gym. Attnd.					20				5.7.	135.		
19	HAYS	ARTHUR	✓	8	Officers Steward.					26				5.8.	135.		
20	HOOD	STANLEY	✓	2	Asst. do. do.					21				5.8.	140.		
21	BEVON	DONALD	✓	6	Engn. Steward.					20				5.8.	140.		
22	NICHOLS	BERT ARTHUR	✓	2	Asst. do. do.					22				6.0.	160.		
23	FRANK	EDWARD	✓	7	do. do. do.					22				5.8.	135.		
24	GUNNILL	ROBERT E.	✓	1	do. do. do.					23				5.8.	130.		
25	DOLING	ALBERT	✓	2	do. do. do.					37				5.7.	135.		
26	WALSH	CHARLES WALTER.	✓	2	do. do. do.					20				5.8.	135.		
27	MURPHY	ARTHUR VICTOR.	✓	2	do. do. do.					21				5.10	135.		
28	GRIDDING	HENRY	✓	2	do. do. do.					22				5.11	130.		
29	ATKINSON	OWEN J.	✓	9, 10/12.	Petty Mess Steward.					42				5.7.	135.		
30	CONWAY	WILLIAM	✓	11.	Chief Engn., Steward.					29				5.8.	145.		

Line

Owner

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of

132

15
10

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration records in U.S.	(4) Length of service at last employment IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	BARNES	WILLIAM	YES	20	Chief E. R.	4-7-31	SO'TON	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.8.	168	NONE	
2	PEARSON	FREDERICK	DO	20	Deck E. R.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.4.	158.	DO	
3	WHEATLEY	HENRY	DO	21	Steward.	DO	DO	DO	DO	41	DO	DO	DO	5.8.	147.		
4	KELLY	JOHN W.	DO	22	St.	DO	DO	DO	DO	32	DO	DO	DO	5.10	140.		
5	RIDGE	JOHN WILLIAM	DO	23	First (Main E. R. Steward.	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5.6.	140.		
6	GARNETT	HARRY	DO	25	St.	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5.5.	138.		
7	BOWEN	THOMAS E.	DO	20	St.	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5.11	150.		
8	JONES	ROBERT E.	DO	21	St.	DO	DO	DO	DO	39	DO	WELSH	DO	5.6.	138.		
9	DUNN	GEOFFREY	DO	16	St.	DO	DO	DO	DO	35	DO	ENGLISH	DO	5.7.	150.		
10	SMITH	WILLIAM	DO	20	St.	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5.9.	138.		
11	PERKINS	WALTER	DO	28	St.	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5.7.	138.		
12	BROWN	JOHN	PE FIRST	25	St.	DO	DO	DO	DO	35	DO	DO	DO	5.11	180.		
13	OWEN	ALBERT	YES	30	St.	DO	DO	DO	DO	32	DO	DO	DO	5.8.	112.		
14	EVANS	HARRY	DO	25	St.	DO	DO	DO	DO	47	DO	DO	DO	5.6.	140.		
15	HUNTER	WILLIAM	DO	12	St.	DO	DO	DO	DO	40	DO	SCOTCH	DO	5.6.	138.		
16	CADWELL	EDWARD J.	DO	20	St.	DO	DO	DO	DO	43	DO	ENGLISH	DO	5.8.	138.		
17	HOLLOWAY	EDWARD	DO	20	St.	DO	DO	DO	DO	54	DO	DO	DO	5.8.	138.		
18	ANDERSON	HENRY	DO	20	St.	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5.8.	162.		
19	FRANK	VICTOR	DO	48	St.	DO	DO	DO	DO	68	DO	DO	DO	5.8.	163.		
20	JEANES	CHARLES	DO	18	St.	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5.7.	127.		
21	HURLEY	PERCY	DO	25	St.	DO	DO	DO	DO	45	DO	DO	DO	5.7.	160.		
22	SCOTT	WALTER	PE FIRST	17	St.	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5.9.	165.		
23	CUMMINGS	FREDERICK	DO YES	24	St.	DO	DO	DO	DO	44	DO	DO	DO	5.5.	155.		
24	HILL	JAMES	YES	22	St.	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5.7.	125.		
25	MAJOR	THOMAS	DO	24	St.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	6.0.	160.		
26	BRIDGES	EDWIN	DO	18	St.	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5.8.	162.		
27	JONES	RICHARD	PE FIRST	21	St.	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5.8.	172.		
28	HARRIS	JOHN	YES.	24	St.	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5.2.	145.		
29	PHILLIPS	HAROLD	PE FIRST	25	St.	DO	DO	DO	DO	42	DO	DO	DO	5.8.	160.		
30	BOWELL	DAVID	YES.	18	Deck	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5.11	160.		

Immigration Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of

133

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months employment on vessel prior to arrival at U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	WILLIAMS	WILLIAM	YES	15	Staff Captain, Steward.	4-7-21	SO'TON	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.7.	150.	NONE	
2	INDIAN	JOHN	DO	15	Purser's Steward.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.0.	105.	DO	
3	FARBO	FREDERICK		5	Doctor's Steward.					28		WELSH		5.10	150.		
4	JARVIS	WILLIAM		5	Ast., No. 2.					28		ENGLISH		5.10	130.		
5	GALE	MARGED		25	Lift Attendant.					45		DO		5.0.	180.		
6	GRANT	THOMAS		6	do.					30				5.7.	140.		
7	PHIPPS	DOUGLAS		4	do.					25				5.5.	145.		
8	PLACK	SAMUEL		7	Silverman					30				5.10	171.		
9	ARNETT	FRED		5	Fruit Steward.					40				5.0.	180.		
10	ROCHE	JOHN		45	1st G. Writer.					45				5.4.	135.		
11	ROCK	ROBT		20	do.					30				5.7.	130.		
12	TUNER	ALEXANDER	YES	20	1st. Walter H. J. J. J. J.			NO	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	140.	NONE	
13	PARAN	ARTHUR	DO	15	do.	DO	DO	DO	DO	31	DO	DO	DO	5.11	190.	DO	
14	ROBERTS	ERNEST		15	do.					30				5.10	135.		
15	WATSON	ALFRED		20	do.					40				5.7.	145.		
16	LLOYD	ARTHUR		15	do.					40				5.5.	140.		
17	BRIDLE	ARTHUR		11	do.					25				5.2.	135.		
18	ARTS	JOHN		25	do.					40				5.11	140.		
19	FRANC	OSCAR		10	do.					30				5.0.	130.		
20	GIBSON	ARTHUR		10	do.					34				5.2.	104.		
21	STUMP	SAMUEL		21	do.					41				5.4.	140.		
22	FOOTFORD	ROBERT		20	do.					40				5.0.	135.		
23	MARTIN	GEORGE		15	do.					20				5.2.	125.		
24	SMITH	OTHEL		9	do.					20				5.2.	144.		
25	LAMBERT	WILLIAM		10	do.					20				5.4.	130.		
26	ROOSEN	JOHN		8	do.					20				5.0.	130.		
27	LE COMTE	CLIFFORD		6	do.					21				5.10	135.		
28	HEWITT	ARCHIBALD		1	do.					40				5.4.	135.		
29	STEWART	ROBERT		20	do.					40				5.0.	130.		
30	SMITH	VICTOR		7	do.					24				5.0.	130.		

Line
Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of

134

M

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether alien State member of crew last proceeding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	DOHERTY	THOMAS	YES	14.	1st Cl. waiter.	4.7.31	SO'TON	NO	YES	38	M	WELSH	IRISH	5.6.	135.	NONE	
2	THOMAS	GEORGE	DO	14	do.	DO	DO	DO	DO	22	DO	ENGLISH	DO	5.3.	120.	DO	
3	VARRALLO	LUIGI		12	do.					25		WELSH		5.6.	140.		
4	MOOREY	THOMAS		17	do.					37		ENGLISH		5.8.	190.		
5	RATHBONE	ERNEST		8.	do.					44		DO		5.9.	160.		
6	ELDER	ALFRED		10.	do.					24				5.7.	145.		
7	JONES	JOHN		14.	do.					30				5.9.	140.		
8	MURPHY	ALFRED		18.	do.					33				5.8.	140.		
9	HINES	ERNEST		20.	do.					40				5.8.	140.		
10	AMES	GEORGE		9.	do.					45				5.11	175.		
11	DONNELLY	JOHN		20	do.					45				5.5.	132.		
12	HAGAN	FRANCIS		26.	do.					46				5.1.	115.		
13	KING	LESLIE		8.	do.					23				5.3.	140.		
14	PARKER	WILLIAM		12.	do.					28				5.5.	140.		
15	SMITH	MATTHEW		8.	do.					31		SCOTCH		5.7.	145.		
16	ELDER	ARTHUR		11.	do.					31		ENGLISH		6.0	155.		
17	BRADY	MARGED		23.	do.					35		DO		5.5.	130.		
18	KENNEDY	THOMAS		10.	do.					28				5.6.	135.		
19	HENRY	PATRICK		20.	do.					39				5.9.	165.		
20	HEWITT	HENRY		16.	do.					26				5.7.	135.		
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*J. R. Montgomery,
Inspector*

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at NEW YORK

JUL 14 1931

, 19 , from the port of

135

(1) No. of List	(2) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	OSCAR	STEWART	YES	Clothes Presser	4.7.31	SO'TON	NO	YES	26	M	IRISH	IRISH	5.11	135	NONE	
2	STANLEY	JOHN	✓	Saloon Comd.	DO	DO	DO	DO	18	DO	DO	DO	5.9	135	DO	
3	STUBBS	FRANK	✓	do. do.					18				5.10	135		
4	TERLST	HAROLD	✓	do. do.					19				5.10	134		
5	BARANE	FRANCIS	✓	do. do.					18				5.7	140		
6	MAGEE	BOY T.	✓	do. do.					17				5.9	134		
7	LEWIS	ARTHUR	✓	do. do.					18				5.4	128		
8	MURRAY	GEORGE	✓	do. do.					18				5.10	135		
9	TULLOH	JOHN	✓	do. do.					19				5.8	130		
10	CHES	WALTER	✓	do. do.					17				5.7	134		
11	ELIAS	LAURENCE	✓	do. do.					18				5.8	144		
12	BARTFIELD	ARTHUR	✓	Radio Messenger					18				5.2	128		
13	STANTON	WILLIAM	✓	do. do.					17				5.2	112		
14	WICKINGTON	SIMON	✓	Telephone Boy					18				5.9	130		
15	ROBERTS	JACK	✓	do. do.					17				5.10	135		
16	JORDAN	WILLIAM	✓	do. do.					17				5.2	112		
17	COPELAND	ARTHUR	✓	Messenger Boy					16				5.10	130		
18	PATTERSON	ARTHUR	✓	do. do.					17				5.4	100		
19	GAMER	HENRY	✓	do. do.					17				5.4	120		
20	MAGEE	JOHN	✓	do. do.					18				5.9	130		
21	KISCOCK	ROBERT	✓	Glory Hole Stew.					37				5.10	160		
22	SWAN	JOHN	✓	do. do.					34				5.7	140		
23	MACDONALD	HENRY	✓	do. do.					38		SCOTCH		5.6	160		
24	WILLIAMS	WALTER	✓	do. do.					47		IRISH		5.2	130		
25	FLANNERY	SIMON	✓	do. do.					38		DO		5.3	140		
26	POW	HENRY	✓	do. do.					47				5.7	140		
27	KIDGUE	ARCHIE	✓	Steward					52				5.7	150		
28	QUINN	ARTHUR	✓	High Steward					50				5.5	160		
29	JENNISON	WILLIAM	✓	do. do.					54				5.2	145		
30	KING	BERNARD	✓	do. do.					41				5.0	230		

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of

136

19

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of document identification State number of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	WALKER	EDWARD	YES	12	First Steward	4.7.31	SO' TON	NO	YES	48	M	ENGLISH	BRITISH	5.4.	150.	NONE	
2	WALKER	HARRY	DO	12	do.	DO	DO	DO	DO	54	DO	DO	DO	5.7.	140.	DO	
3	OSLAND	WILLIAM	DO	7	do.					28				5.7.	140.		
4	BARKLEY	WILLIAM	DO	7 1/2	Plate Painter Steward.					47				5.3.	140.		
5	WILSON	THOMAS	DO	1.	do. do.					25				5.10	144.		
6	WALKER	TOM	DO	2.	do. do.					20				5.9.	150.		
7	WALLACE	JOHN	DO	6.	do. do.					38				5.8.	130.		
8	WILKINSON	WILLIAM	DO	9/12.	do. do.					25				5.11	120.		
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

J. R. Montgomery
Sup.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIAarriving at NEW YORKJUL 14 1931
JUL 14 1931

19, from the port of

137

20

(1) No. of Set	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months employed on board State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at port IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	COLE	THOMAS	YES	21	2ND CLASS CHF STEWARD	4.7.31	SO'TON	NO	YES	41	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	156	NONE	
2	RUSSELL	FREDERICK	DO	23	2ND CLASS SALOON STEWARD	DO	DO	DO	DO	47	DO	DO	DO	5.7	140	DO	
3	NICHOLS	HARRY		12	2ND CLASS 2ND SALOON STEWARD					28				5.9	142		
4	WELLSTEAD	HENRY		20	2ND CLASS DECK STEWARD					36				5.9	160		
5	WILSON	PHILIP		12	2ND CLASS SMOKE RM STWD					30				5.10	160		
6	HOWARD	GEORGE		30	2ND CLASS LOUNGE STEWARD					45				5.6	143		
7	COX	ALBERT		17	2ND CLASS PANTRY STEW ASSISTANT					32				5.5	176		
8	PITT	FREDERICK		6	PANTRY STEWARD					47				5.4	150		
9	DICKIE	ROBERT		3	-DO-					21				5.4	150		
10	WEBBER	ALBERT		21	2ND CLASS B.R. STEWARD					36				5.5	130		
11	RANSOME	FRANK		12	-DO-					44				5.9	155		
12	JOHNSTONE	JOHN	FIRST	25						58				5.8	169		
13	HOOPER	ARTHUR	YES	7						36				5.9	170		
14	PECKHAM	CHARLES	FIRST	17						34				5.10	145		
15	TRIM	HENRY	DO	30						56				5.5	165		
16	LAWRENCE	GEORGE	YES	11						32				5.9	140		
17	JONES	HUGH	DO	33						53				5.9	190		
18	LONGMAN	CHARLES		25						44				5.7	140		
19	PALIN	EDMUND		9	LIFT ATTDT					38				5.5	150		
20	CHISWELL	GEORGE		9	2ND CLASS BOOTS					41				5.1	131		
21	ROBINSON	FREDERICK		7	2ND CLASS WAITR AND BATHS					42				5.8	172		
22	POTTER	HAMILTON		27	-DO-					47				5.10	180		
23	GILBERT	JOHN		6	2ND CLASS WAITR					24				5.7	140		
24	CALLARD	MURRAY		8	-DO-					23				5.7	120		
25	ROBSON	JOHN		5 1/2						22				5.9	144		
26	SAUNDERS	FRED		5						20				5.4	120		
27	BRADY	BERNARD		10						25		IRISH		5.7	136		
28	TIBBLE	PERCY		12						37		ENGLISH		5.4	120		
29	PORTLOCK	WILLIAM		2						25		DO		5.8	140		
30	COZENS	FREDERICK		7						22		DO		5.6	136		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 20/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

, **JUL 14 1931**

, 19 , from the port of

138

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification Card State with member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	HEAD	FREDERICK	YES	18	2ND CL WAITER	4.7.31	SB'TON	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140	NONE	
2	BAILEY	CHARLES	DO	23	-DO-	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5.5	140	DO	
3	FALL	HECTOR		15						29				5.5	140		
4	JOURNEAUX	ARTHUR		15						40				5.8	145		
5	CHRISTIAN	STEPHEN		21						35				5.2	122		
6	SEARLES	ROBERT		7						25				5.5	140		
7	BROWN	GEORGE		15						37				5.8	160		
8	WILKES	HERBERT		2	PLATE PTY STWO					29				5.6	136		
9	SUTTON	PERCY		5 1/2	-DO-					25				5.10	140		
10	SAGAR	NORMAN		10	NIGHT STEWARD					41				5.9	160		
11	CONNOLLY	EDWARD		25	-DO-					43				5.8	140		
12	WALLER	WILLIAM		4	WAITER CABIN COMMIS					18				5.5	125		
13	SHEPARD	NORMAN		4	-DO-					18				5.10	129		
14	RYCROFT	JOHN		2	MESSNGR BOY					17				5.8	130		
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*John Montgomery
Inspr.*

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

221

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

22

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

, on **14 1931**

, 19, from the port of

139

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years in U.S. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	BOGARD	JOHN	✓	27	CH. TOWNS	4-7-31	SO'TON	NO	YES	27	M	IRISH	IRISH	5'9	180	NONE	
2	SHOOTER	WILLIAM	✓	27	ST. G.S. STEW BL. G. STEW.	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
3	DUNN	ROBERT	✓	25	ST. G.S. STEW P. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
4	DANCE	JOHN	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
5	COOK	THOMAS	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
6	LIGHT	JOHN	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
7	BROWN	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
8	DUNN	ROBERT	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
9	PARKER	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
10	MAYNARD	JOHN	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
11	HEAD	ROBERT	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
12	WELAN	JAMES	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
13	HEATHCOCK	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
14	ALBERT	ALBERT	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
15	PARKER	JOHN	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
16	HAYES	FRANK	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
17	GREEN	CLARENCE	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
18	KINGDOCK	ROBERT	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
19	ALDRIDGE	ALBERT	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
20	BROWN	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
21	JARVIS	RICHARD	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
22	WOLFE	JAMES	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
23	COOK	THOMAS	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
24	AUDIN	HENRY	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
25	WILLIAM	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
26	WILLIAM	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
27	WILLIAM	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
28	WILLIAM	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
29	WILLIAM	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	
30	WILLIAM	WILLIAM	✓	24	ST. G.S. STEW	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5'4	180	DO	

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of rates on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

231

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Weleb.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of

140

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's discharge and State whether member of crew that preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	TABER	ARTHUR	YES	18	TOURIST MASTER	4.7.21	SO' TON	NO	YES	30	M	IRISH	BRITISH	5'8	172	NONE	
2	WILLIAMS	ALBERT	DO	8	- DO -	DO	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5'3	130	DO	
3	WILSON	HARRY		7						27				5'8	140		
4	PAGE	LESLIE		12						29				5'1	134		
5	PERCE	HARRY		7						25				5'4	140		
6	REHARD	CLYTON		7						20				5'5	130		
7	RENT	FREDERICK		9						30				5'6	112		
8	PANICOR	FRANCIS		8						22				5'3	144		
9	WELLS	JOHN		11						26				5'6	140		
10	ONE	THOMAS		24						20				5'4	120		
11	LEAL	ARCHIBALD		11						22				5'2 1/2	140		
12	POTTER	LEONARD		7						22				5'4	140		
13	NICHOLLS	WALTER	FIRST	7						26				5'1	174		
14	KILLAMAY	ALFRED	YES	7						21				5'7	130		
15	MORSE	FREDERICK	DO	8						24				5'8	140		
16	MARSH	LESLIE		8						28				5'4	144		
17	PIGOT	IRIAS		10	2ND CLASS WAITER					22				5'1	130		
18	ROPER	SAMUEL		7	- DO -					44				5'7	144		
19	FORBES	HARRY		8						27				5'7	134		
20	BURMAN	EDMUND		4						26				5'8	132		
21	DEWEE	DUNCAN		3						23		SCOTCH		5'6	140		
22	STEWART	JOHN		3						20		IRISH		5'4	140		
23	WATSON	VERGE		20						27		FINNISH	FINNISH	5'5	140		
24	DREW	LEONARD		25						40		ENGLISH	BRITISH	5'7	140		
25	HARVEY	FREDERICK		2						24		DO	DO	5'4	140		
26	FOX	DAVID		8						29				5'5	147		
27	WILSON	THOMAS		4						24				5'6	154		
28	ONE	FREDERICK		7						29				5'7	140		
29																	
30																	

J. R. Montgomery
Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARUA**

, arriving at **NEW YORK**

APR 14 1931

, 19 , from the port of

141

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether member of crew has preceding records of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	MARTY	HUBERT.	YES	16	Chef.	4.7.31	SO'TON	NO	YES	37	M	FRENCH. FRENCH.	FRENCH.	5.9	218	NONE	
2	ROSCOE	JOHN.	DO	16	Ex Ex Chef.	DO	DO	DO	DO	41	DO	ENGLISH	BRITISH	6.0	170	DO	
3	SIMMONS	LEOPOLD GEORGE.	DO	1 9/12.	Ex Ex Chef.					28		DO	DO	5.8	152		
4	RATES	LEONARD.	DO	3	Ex Kitchen Clerk.					24		DO	DO	5.8	155		
5	ARNAUDY	HERRE.	DO	12	Ex Sauce & Entree Cook.					37		FRENCH. FRENCH.	FRENCH.	5.7	160		
6	TAYLOR	CLIFFORD.	DO	10	Asst. Sauce Cook.					29		WELSH	BRITISH	5.7	130		
7	SAUNDERS	FRANCIS.	DO	8	Ex Asst. Sauce Cook.					32		ENGLISH	DO	5.7	140		
8	BIBDISCOMBE	EDWARD GEORGE.	DO	7	Soup Cook.					28		DO	DO	6.0	160		
9	STONE	FREDERICK.	DO	5	Asst. Soup Cook.					28				5.5	130		
10	WOODS	HAROLD.	DO	9	Fish Cook.					28				5.4	140		
11	DIAPER	FREDERICK.	DO	10	Asst. Fish Cook.					26				5.6	150		
12	HILL	JOHN.	DO	3 1/2	Ex Asst. Fish Cook.					19				5.7	150		
13	WORDINGHAM	WALTER.	DO	16	Entremetier & Veg. Cook.					31				5.10	168		
14	STEPHENS	CHARLES.	DO	8	Ex Veg. Cook.					31				5.7	140		
15	STANDEN	JOHN.	DO	8	Asst. Veg. Cook.					28				5.5	120		
16	ATTRILL	PERCY GEORGE.	DO	20	Roast Cook.					40				5.7	180		
17	HOLLEY	WILLIAM.	DO	9	Ex. Roast Cook.					31				5.3	140		
18	BARTHOLOMEW	EDWARD.	DO	7	Asst. Roast Cook.					27				5.4	120		
19	HIBDICE	JOHN HENRY.	DO	10	Hors d'oeuvre Cook.					39				5.8	143		
20	HUMPHREYS	HORACE.	DO	9	Larder Cook.					32				5.8	140		
21	CHARMAN.	ALBERT.	DO	5	Ex. Larder Cook.					32				4.7	132		
22	TURNER	ROBERT AUSTIN.	DO	5	Asst. Larder Cook.					32				5.7	160		
23	HILTON	EDGAR JAMES.	DO	3 1/2	Ex. Asst. Larder Cook.					20				5.11	165		
24	PERRY	SPENCER JACK.	DO	13	Grill Cook.					30				5.8	130		
25	GOOCH	GEORGE.	DO	9	Ex. Grill Cook.					30				5.7	150		
26	CHANDLER	FRANCIS HENRY.	DO	2	Night Porter.					23				5.6	140		
27	SEAWYER	GEORGE.	DO	7	2nd Class Roast Cook.					32				5.8	150		
28	MARKHAM	EDWIN.	DO	6	2nd Class Grill Cook.					24				6.0	160		
29	BANHAM	PERCY.	DO	4 1/2	2nd Class Veg. Cook.					37				5.8	138		
30	CHILD	PERCY.	DO	5	Petty Mess Cook.					29		IRISH		5.7	150		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 6, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA

, arriving at NEW YORK

, 14 1931

, 19 , from the port of

142

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration records State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	DANIEL	JOACHIM	YES	2	Ex. 3rd Class Passgr. Cook.	4.7.31	SO'TON	NO	YES	24	M	FRENCH	FRENCH	5. 6	140	NONE	
2	EVANS	SIDNEY	DO	8	Ex. 3rd Class Passgr. Cook.	DO	DO	DO	DO	25	DO	ENGLISH	BRITISH	5. 6	165	DO	
3	PEARCE	WILLIAM		26	Ships Cook.					38		DO	DO	5. 5	154		
4	CLAPP	WILLIAM		3	Ships Cook.					30				5. 11	140		
5	SAUNDERS	FRANK WILLIAM		10	Night Cook.					26				5. 8	140		
6	BOWDEN	THOMAS		9	Confectioner.					30				6. 0	180		
7	GIBSON	ALLAN		7	Ex. Confectioner.					31				5. 7	140		
8	HILLIER	EDGAR FRED	FIRST	5	Asst. Confectioner.					26				5. 3	140		
9	WRIGHT	SAMUEL	YES	32	Chief Baker.					51				5. 10	183		
10	KILLICK	EDWARD RICHARD	DO	11	2nd Baker.					46				5. 7	140		
11	KEMPLON	ARTHUR LEONARD		4	Ex. 2nd Baker.					25				5. 10	160		
12	BELL	ERNEST HENRY		5	3rd Baker.					25				5. 10	170		
13	PRICE	GEORGE		16	Ex. 3rd Baker.					49				5. 5	156		
14	ROBINSON	WALTER ARTHUR		3 1/2	Asst. Baker.					29				5. 10	170		
15	ROSS	HORACE LEOPALD		20	Asst. Baker.					54				5. 7	140		
16	BARTLETT	ALBERT JESSE		10	Asst. Baker.					58				5. 5	154		
17	FAIRCHILD	VICTOR LESLIE		2	Asst. Baker.					21				5. 8	140		
18	SMITH	GEORGE		40	Chief Butcher.					59				5. 10	220		
19	DONCOM	ALBERT		20	2nd Butcher.					40				5. 9	160		
20	VOKES	SIDNEY JOHN		11	Ex. 2nd Butcher					32				5. 7	160		
21	SMITH	EDWARD HOLMAN		4	3rd Butcher.					34				5. 6	154		
22	LE GEYT	HENRY		11	Ex. 3rd Butcher,					56				5. 6	136		
23	SMITH	ALBERT		16	Asst. Butcher.					35				5. 6	140		
24	KENT	PERCY		4 1/2	Asst. Butcher.					43				6. 1	180		
25	CHARLESWORTH	OLIVER		6	Asst. Butcher.					47				5. 7	144		
26	HANDFORD	REGINALD		10	Asst. Cook.					30				5. 4	150		
27	WITHERS	WILLIAM FREDERICK		9	Asst. Cook.					54				5. 7	150		
28	COUCH	ROBERT		7	Asst. Cook.					49				5. 3	150		
29	SMITH	ALBERT CHARLES		2	Asst. Cook.					20				5. 8	150		
30	DAVIES	ARCHIBALD		7	Asst. Cook.					23				5. 9	210		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 22/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of

143

26

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether employed on vessel last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at last voyage IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	HYDE	ERNEST	YES	4	Asst. Cook.	4.7.31	SO'TON	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5. 2	129	NONE	
2	TUNNER	REGINALD ARTHUR	DO	2	Asst. Cook.	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5. 9	154	DO	
3	BOWELL	ROBERT STANLEY	YES	1 1/2	Asst. Cook.					31				5. 5	14 0		
4	HARROLD	HUBERT LAWRENCE	YES	2 1/2	Asst. Cook.					32				5. 9	146		
5	RENOUF	FRANK REGINALD	YES	5	Asst. Cook.					23				5. 2	136		
6	DUNNING	THOMAS	YES	6	Asst. Cook.					26				5. 7	140		
7	ARNOLD	ROBERT	YES	4	Asst. Cook.					29				5. 7.	138		
8	CHILMAN	ALBERT	DO	12	do.					43				5. 5.	151		
9	COOPER	ALFRED	DO	5	do.					30				5. 10	148		
10	HOUSE	BERTIE	DO	5	do.					23				5. 8.	140		
11	RANSOM	WILLIAM	DO	3 1/2	do.					20				5. 8.	140		
12	KIMBER	WILLIAM	DO	3	do.					20				6. 1.	150		
13	PARKINSON	ELIZABETH	DO	9	Stewardess					40 FEMALE				5. 6.	145		
14	MERCER	HANNAH	DO	6	do.					47 DO				5. 4.	146		
15	CROUCHER	MARGARET	DO	7	do.					37				5. 0.	135		
16	LEDBURY	MARGARET	DO	3	do.					38				5. 6.	134		
17	BURTON	JESSIE	DO	2	do.					32				5. 2.	136		
18	JOWETT	LILIAN	DO	2	do.					29				5. 4.	135		
19	DOOLEY	ALICE	DO	16	do.					46		BRITISH	FRENCH	5. 0.	110		
20	KEEFE	EDYTHE	DO	2	do.					29		ENGLISH	BRITISH	5. 6.	154		
21	RICE	AGNES	DO	3 1/2	do.					43		IRISH	DO	5. 6.	156		
22	PANZINGER	FRANSISKA	DO	3	do.					28		AUSTRIAN	AUSTRIAN	5. 2.	98		
23	VICK	NORA	DO	3/12	do.					31		ENGLISH	BRITISH	5. 1.	136		
24	PIER	GERTRUDE	DO	4 1/2	Bath Att'd.					46		DO	DO	5. 7.	135		
25	GRIFFIN	ROSE	DO	3	do.					37				5. 2.	108		
26	IGAR	ANN	DO	4 1/2	do.					40				5. 3.	139		
27	DRIVER	LOUISA	DO	3 1/2	do.					41				5. 2.	146		
28	MC LOUGHLIN	NORAH	DO	4	do.					44				5. 8.	130		
29	BERK	MYRTLE	DO	6	do.					27				5. 3.	103		
30																	

J. R. Montague
Ship.

Line

Owners

Local Agents
10000. 10/29. 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA

arriving at NEW YORK

JUL 14 1931

19 , from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	PERLEY	HERBERT	YES	20	CHIEF STEWARD.	4/7/31.	SO'TON	NO	YES	28	M	IRISH	BRITISH	5.10	180	NONE	
2	UNIONFIELD	WILLIAM	DO	20	ASST. BAKERS	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5.8	180	DO	
3	ROSE	ROSE		2	CO. CO.					20				5.0	125		
4	ROSE	ARTHUR		6	CO. STEWARD					20				5.1	170		
5	THOMAS	GEORGE		19	SALOON STEWARD					20				5.2	200		
6	PHILIPS	WILLIAM		2	ASST. LIEUTENANT					20				5.7	140		
7	WHEAT	ROBERT		1 1/2	DE KITCHEN STEWARD					24				5.2	140		
8	SHAW	FRANK		20	DO DO DO					24				5.6	180		
9	BIGGIE	CHARLES		19	CHIEF BOILER					20				5.2	180		
10	BISHOP	PETER		12	BOOKER					12				5.2	140		
11	CHAPMAN	FREDERICK		20	CAPTAIN'S SERV.					27				5.9	120		
12	HUNTER	LEONARD		12	CH. STBD. STBD.					20				5.7	120		
13	ALCOCK	EDWARD		27	LEFT ATTEND					27				5.8	140		
14	ROSE	ROBERT		5 1/2	1st CL. WAITER.					21				5.11	247		
15	CANTRELL	JOE		20	DO.					20				5.6	140		
16	SEMPSON	WILLIAM		2 1/2	DO.					24				5.11	170		
17	POTTER	ROBERT		24	DO					20				5.4	140		
18	MATTHEWS	EDWARD		2 1/2	DO.					24				5.11	170		
19	RAFF	THOMAS		6	DO					20				5.1	170		
20	DAVIES	THOMAS		21	BAKERS					20				5.2	120		
21	MURRAY	STUART		6	DO.					20				5.9	140		
22	WATSON	JAMES		6	DO.					20				5.11	140		
23	LEWIS	CHRISTOPHER		30	GLORY HALL STBD.					20				5.6	170		
24	ROBERTSON	JAMES		1	PLATE PTL. STBD.					22				5.5	120		
25	LEE	ALBERT		9	BAKERS					27				5.6	120		
26	PERLEY	THOMAS		9	ASST. PAINTER					20				5.1	110		
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19 , from the port of **80 THAMPTON**

145

28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months identification State without member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	LUCAS	FRANK	FIRST	8	EXTRA CHF. TST 3RD CABIN STWD. 4.7.31.	SO'TON.		NO.	YES.	27	MALE.	ENGLISH	BRITISH	5.8.	140	NONE.	
2	BAILEY	HAROLD	YES	6	BARBER			DO.	DO.	26	DO.	DO	DO	5.9.	150	DO.	
3	SHARP	ERNEST	DO	4	TOURIST WTR.					23		DO		5.9.	154		
4	GREGORY	THOMAS		5	DO DO					23		WELSH		5.8.	150		
5	SAYSELL	WILLIAM		8	DO DO					29		ENGLISH		5.8.	140		
6	HILL	WALTER		7	3RD CL. WTR.					26		DO		5.8.	146		
7	BELL	GABRIEL		4	DO DO					26				5.7.	140		
8	WARD	WILLIAM		7	DO DO.					42				5.6.	140		
9	KENT	ARTHUR		8	DO DO.					29				6.1.	154		
10	HUTCHINSON	JOHN		8	DO DO.					25				5.8.	130		
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Montgomery,
Inspr.

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of

146

29

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years member of crew last preceding voyage to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	CARDIANE	FERDINAND	YES PE	20	EL. CHIEF	4/7/28	SO'TON	NO	YES	40	M	SWISS	SWISS	5.8. 180		NONE	
2	JORDON	WILSON	FIRST	8	KITCHEN CLERK	DO	DO	DO	DO	38	DO	ENGLISH	BRITISH	5.8. 180		DO	
3	DELANE	PAUL	YES	2	BARBER COOK					36		FRENCH	FRENCH	5.8. 180			
4	WIDEMAN	CHARLES	DO	25	2ND. COOK					43		ENGLISH	BRITISH	5.8. 170			
5	BOYLE	THOMAS		2 1/2	KITCHEN PORTER					27		DO	DO	5.8. 180			
6	LOTTO	GIOVANNI		6	ITALIAN COOK					40		ITALIAN	ITALIAN	5.7. 180			
7	FRANKY	JOHN		20	2ND CLASS COOK					41		ENGLISH	BRITISH	5.8. 180			
8	TIERRE	JAMES		2 1/2	2ND CLASS COOK					36		DO	DO	5.10 180			
9	SAHAN	JOHN		12	PASSENGER COOK					30				5.8. 180			
10	HOODWICK	LESLIE		2 1/2	ABST. COOK					22				5.8. 145			
11	LUTON	EDWARD		2	ABST. COOK					20				5.7. 180			
12	STEWART	FRANCIS		1 1/2	DO					23				5.10 184			
13	THOMAS	GEORGE		1 1/2						28		WELSH		5.11 178			
14	HELDING	WILLIAM		1						20		ENGLISH		5.8. 180			
15	CRABE	ELIZABETH		25	CHIEF STEWARDESS					50	DO	SCOTCH		5.8. 140			
16	BURINGER	SYBILIAN		20	STEWARD					54	DO	English		5.7. 140			
17	HUGGINS	EMILY	FIRST PE	17	DO					40		DO		5.8. 180			
18	KELLS	AMY	DO.	18						30				5.8. 110			
19	BLACKELL	FLORANCE	DO	10						40				5.4. 140			
20	PARKELL	OLIVE	YES	7						34				5.8. 140			
21	WOODMAN	JESSIE	DO	20						47				5.8. 100			
22	KINGLEY	MARY	DO PE	19						40				5.8. 180			
23	LEAHY	ROSE	FIRST	10						43				5.8. 184			
24	VRALD	DORIS	YES	5						31				5.8. 140			
25	SMITH	CATHERINE	DO	12						42				5.8. 180			
26	BILSON	JESSIE	YES.	11	NEWADESS	H. Y. 31.	SOTON	NO	YES	41	FEMALE	ENGLISH	BRITISH.	5.8. 140		NONE.	
27	NECOS	EDITH	DO.	8	BOOKSTALL	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5.9. 185		DO	
28	LAURIE	ETHEL		5	ATTENDANT					39				5.8. 180			
29	SMITH	AGNES		1	ATTENDANT					25				5.8. 180			

J. R. Montgomery
Inspr.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BERENGARIA**

, arriving at **NEW YORK**

on **14** 1931

, 19, from the port of

147

30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months on board prior to arrival in U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	YORKE	PHYLLIS	YES	2	TURK BATH ATT	4/7/31	SO'TON	NO	YES	27	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5.3.	119.	NONE	
2	MARTIN	DECIMA	YES	6	LADY HAIRDRESSER	DO	DO	DO	DO	29	DO	WELSH	DO.	5.2.	113.	DO	
3	LETCHER	IDA	YES	1	STEWARDESS	DO	DO	DO	DO	35	DO	ENGLISH	DO.	5.3.	140.	DO	
4	FORESTANKE	ANNIE	YES	3	BATH ATT.	DO	DO	DO	DO	36	DO	DO	DO.	5.3.	135	DO	
5	PARKER	CHARLOTTE	YES	1	DO	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO.	4.11	108	DO	
6	SAUNDERS	DORIS	YES	3	DO	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO.	5.5.	125	DO	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

J.R. Montgomery
Inspr.

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **DE HENRIETTA**

, arriving at **NEW YORK**

JUL 14 1931

, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**

148

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years in service of any one vessel prior to this one	(4) Length of service in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	HAMPSON	GEORGE	FE	10	3RD ENGR	4	30' TON		YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	6-11 1/4			
2	BAILEY	WILLIAM	FE	13	5TH ENGINEER	31				21	M	DO	DO	6-1 1/2			
3	MILLINS	JOHN	FE	15	HEAVY WHITE					33	M	IRISH	DO	5-8 1/2	189		
4	MC CHEYNE	HAROLD	DO	2	2ND CL WHITE					32	M	ENGLISH	DO	5-11 1/4			
5	WILES	HUGH	DO	4	3RD CL DO					22	M	DO	DO	5-11 1/4			
6	STODLEY	CYRIL	DO	4	DO					22	M	DO	DO	5-7 1/4			
7	GLASBURN	GEORGE	DO	6	2ND CL WHITE					23	M	DO	DO	6-2 1/2			
8	SPERO	JOSEPH	FE	5	ASST COOK					45	M	DO	DO	5-7 1/2			

J.R. Montgomery,
Ship.

W. J. Duff.

Line

Owners

Local Agents

1000A, 10/29, 23/1021A

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"BERENGARIA"**, arriving at **New York**, **14** July, 1931, from the port of **Halifax, N.S.**

149

32

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years employed on vessel last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	WILSON	Edward	1st P.E.	5	1ST CLASS WTR	10.7.31	NEW YORK	YES	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9	130		Reship foreign
2	REES	EVAN	1st P.E.	10	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	34	M	DO.	DO.	5. 6	150		Reship foreign
3	SPRINGETT	ALFRED	DO.	4	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	19	M	DO.	DO.	5. 4	119		Reship foreign
4	BENNETT	ALBERT	DO.	7	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	24	M	DO.	DO.	5. 3	130		Reship foreign
5	TOIBE	BERNARD	DO.	10	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	6. 0.	160		Reship foreign
6	HAMPTON	WILLIAM	DO.	21	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	37	M	DO.	DO.	5. 7	142		Reship foreign
7	BUCHAN	ALEC	DO.	5	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	39	M	DO.	DO.	5. 8	140		Reship foreign
8	FAGAN	JAMES	DO.	4	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	24	M	DO.	DO.	6. 1	167		Reship foreign
9	CRATHERN	LOUIS	DO.	30.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	50	M	DO.	DO.	5. 2	124		Reship foreign
10	JOYCE	CHARLES	DO.	20	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	41	M	DO.	DO.	5. 7	150		Reship foreign
11	LEAH	DOUGLAS	DO.	7	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	22	M	DO.	DO.	5. 8	148		Reship foreign
12	ENGLAND	FREDERICK	DO.	8	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	22	M	DO.	DO.	5. 9	143		Reship foreign
13	TAYLOR	CYRIL	DO.	4	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	21	M	DO.	DO.	5. 2	126		Reship foreign
14	STROUD	CECIL	DO.	10	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5. 8	160		Reship foreign
15	RANSOME	ERNEST	DO.	21	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5. 8	140		Reship foreign
16	CAULFIELD	STEWART	DO.	2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	32	M	DO.	DO.	5.10	147		Reship foreign
17	PERROTT	WALTON	DO.	7	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	39	M	DO.	DO.	5. 6	140		Reship foreign
18	MACDONALD	JOHN	DO.	5	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5. 4	130		Reship foreign
19	BISHOP	ALBERT	DO.	9	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	24	M	DO.	DO.	5. 7	125		Reship foreign
20	CAPLIN	HERBERT	DO.	9	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	24	M	DO.	DO.	5. 4	136		Reship foreign
21	HELLER	FRANK	DO.	6	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5. 8	154		Reship foreign
22	CHILDS	HARRY	DO.	5	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5. 7	148		Reship foreign
23	OPENSHAW	ALBERT	DO.	2	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	22	M	DO.	DO.	5. 8	144		Reship foreign
24	SHAW	JACK	DO.	9	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	32	M	DO.	DO.	5. 8	140		Reship foreign
25	BRUTON	FREDERICK	DO.	11	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	25	M	DO.	DO.	5. 8	140		Reship foreign
26	GRAYR	JAMES	DO.	3	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	20	M	DO.	DO.	5. 6	124		Reship foreign
27	WILSON	REGINALD	DO.	4	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	21	M	DO.	DO.	6. 0	160		Reship foreign
28																	
29																	
30																	

J.R. Montgomery

ALL THE ABOVE RATINGS WERE SIGNED ON AT NEW YORK FOR CRUISE TO HALIFAX AND ARE TO BE SIGNED OFF ON SHIPS' RETURN TO NEW YORK.

7-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. J. Britten, Master, of the Bucaria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14th day of July 1934.

E. J. Britten
Master, ~~First~~ Second Officer.

J. R. Montgomery
Immigrant Inspector

at New York

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

32

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

SHERWOOD T. INC.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

CONCLUSIONS

14-1619

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

I, master of the AMERICAN S. S. "GOAHOMA COUNTY"
(Nationality.)
from port of ROTTERDAM, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:


Total crew at time of arrival.....	36	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	7	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	7	Total crew this date.....	36

The above-named vessel arrived at this port JULY 13th, 1931, consigned to BLACK DIAMOND SS CORP.; is now lying at PIER #2, HOBOKEN, and is expected to sail JULY 24th, 1931, for ROTTERDAM via United States port of DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

150

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
I			
	I		
		I.	



(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
48	Male	English	American	5' 7"	140	---	
50	"	Scandinavian	"	5' 10"	190	"	
48	"	English	"	5' 6"	170	"	
48	"	Scandinavian	"	5' 11"	200	"	
42	"	English	"	5' 6"	160	"	
32	"	"	"	5' 9"	155	"	
25	"	Dutch	Holland	5' 6"	145	"	
29	"	English	American	5' 11"	180	"	
32	"	"	"	5' 8"	155	"	
25	"	"	"	6' 0"	175	"	
34	"	"	"	5' 8"	190	"	
35	"	Scandinavian	"	5' 6"	150	"	
23	"	English	"	5' 4"	145	"	
32	"	Irish	"	5' 8"	165	"	
26	"	English	"	5' 8"	155	"	
18	"	"	"	5' 9"	140	"	
32	"	"	"	6' 0"	180	"	
30	"	"	"	5' 7"	155	"	
48	"	German	"	5' 8"	165	"	
31	"	Scotch	"	5' 6"	145	"	
32	"	English	"	5' 6"	155	"	
36	"	"	"	5' 0"	190	"	
31	"	"	"	5' 1"	155	"	
33	"	"	"	5' 11"	170	"	
21	"	"	"	5' 4"	160	"	
37	"	"	"	5' 7"	165	"	
29	"	"	"	5' 10"	155	"	
40	"	"	"	6' 1"	180	"	
33	"	"	"	6' 0"	160	"	
45	"	German	"	5' 6"	170	"	

DEPARTED ROTTERDAM
JANUARY 1733
OFF.

* See list of races on back hereof
 * Not a Failure to finish 4-11

• See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

E. C. Environmental Protection Order: 1994

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STEAMSHIP "GOAHOVA COUNTY", arriving at NEW YORK

July

14

19-31, from the port of

ROTTERDAM, HOLLAND

6-29-1931

Sheet No.

122

* SEE LIST OF NAMES ON BACK HEREOF

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be kept by the States and Territories and the District of Columbia, and by the port of call of the vessel.

Vessel STEAMSHIP "COAHOMA COUNTY", arriving at NEW YORK

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
		Family name	Given name					
	State whether member of crew of vessel engaged in voyage of trade to U. S.			Length of service at sea	Position in ship's company	When shipped		
	Yes	Ing	Sherwood F.	30 yrs.	Master	June 5th 1931		
	"	Osterman	Oscar	35 "	Chief Mate	"		
	"	Burkhart	Frank T.	30 "	Second "	"		
	"	Haukenes	Harry L.	30 "	Third "	"		
	"	Allwein	Clarence P.	11 "	Red. Oper.	"		
	"	Perry	Wesley J.	8 "	Boatswain	"		
	"	Leerentveld	Gysbrand	6 "	AB Seaman	"		
	"	Nicholson	Nicholas J.	10 "	"	"		
	"	Yealts	William G.	6 "	"	"		
	"	Main	Raynor E.	5 "	"	"		
	"	Larkins	Frank L.	8 "	"	"		
	"	Hanson	Hans E.	15 "	"	"		
	"	Jacoboski	Stanley	2 "	"	"		
	No	O'Byrne	Patrick	8 "	"	"		
	"	McKinley	William	5 "	Ord. Seaman	"		
	"	Knight	Francis H.	1 "	"	"		
	Yes	Pilkington	John E.	12 "	Chief Eng'r	"		
	"	McEvoy	Patrick J.	12 "	1st. Asst.	"		
	"	Regotzki	Oskar	30 "	2nd "	"		
	"	Pryde	Archibald W.	6 "	3rd "	"		
	"	Thompson	Bernard	8 "	Oilier	"		
	"	Wanser	George L.	16 "	"	"		
	No	Coulson	Charles	6 "	"	"		
	Yes	O'Rourke	John J.	8 "	Water Tender	"		
	"	Bellucci	Silvio	3 "	"	"		
	No	Bowman	James	10 "	"	"		
	Yes	Reynolds	Loren S.	8 "	Fireman	"		
	No	Roney	Martin	8 "	"	"		
	"	Minor	Stanley	8 "	"	"		
	"	Wettengel	Walter	1 "	Viper	"		

AMERICAN DIAMOND

USSE-MFC

BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
N				
I				
L				

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Hans E. Hansson	35	US *	New York, June 5th. 1931.
Francis H. Knight	18	"	"
Nicholas J. Nicholson	29	"	"
Charles Coulson	31	"	"
James Bowman	37	"	"
Lester Solomon	17	"	"
John J. Beye	45	HOLLAND	Rotterdam, June 29th. 1931.

16-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16-1013

Line AMERICAN DIAMOND

Owners USSE-MFC

Local Agents BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be
States
port of

Vessel STEAMSHIP "COAHOMA COUNTY", arriving at NEW YORK

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Name	State whether member of crew last preceding voyage or vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service in U. S.	Position in ship's company	SHIPPED ON When
Ing	Yes	Sherwood P.	30 yrs.	Master	June 5th 1931
Osterman	"	Oscar	35	Chief Mate	"
Burkhardt	"	Frank T.	30	Second "	"
Haukenes	"	Harry L.	30	Third "	"
Allwein	"	Clarence P.	11	Rad. Oper.	"
Perry	"	Wesley J.	8	Boatswain	"
Learentveld	"	Gysbrand	6	AB Seaman	"
Nicholson	"	Nicholas J.	10	"	"
Yealte	"	William G.	6	"	"
Main	"	Raynor L.	5	"	"
Larkins	"	Frank L.	8	"	"
Hanson	"	Hans E.	15	"	"
Jacobowski	"	Stanley	2	"	"
O'Byrne	"	Patrick	8	"	"
McKinley	"	William	5	Ord. Seaman	"
Knight	"	Francis H.	1	"	"
Pilkington	"	John E.	12	Chief Eng'r	"
McEvoy	"	Patriot J.	12	1st. Asst.	"
Rogotaki	"	Oskar	30	2nd.	"
Pryde	"	Archibald W.	6	3rd.	"
Thompson	"	Bernard	8	Oilier	"
Wanser	"	George L.	16	"	"
Coulson	"	Charles	6	"	"
O'Rourke	"	John J.	8	Water Tender	"
Ballucio	"	Silvio	3	"	"
Bowman	"	James	10	"	"
Reynolds	Yes	Loren S.	8	Fireman	"
Roney	No	Martin	8	"	"
Minor	"	Stanley	8	"	"
Wettengel	"	Walter	1	Wiper	"

AMERICAN DIAMOND
USSB-MFC
BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.

H. S. Smith
7-14-

SS "COAHOMA COUNTY" Rotterdam, June 29th, 1931. 151

Col. August C. von Trochew,
American Consul,
Rotterdam.

Dear Sir:- Please be advised that this time of sailing (7.00 PM) from the Leiden, I find that WALTER WETTENGEL; Wiper, Articles #29, is missing, and I learn from members of crew that he departed from ship taking his clothes and effects with him, therefore have declared him a Deserter.
Wages from June 5th, 1931 to June 24th, 1931, equals 20 days at \$57.50 per month; \$115.00, less \$19.00 advance & \$6.05 sleep,
\$95.95, Balance to the US Shipping Commissioner at time of payoff at end of Voyage.

I have secured in his place at the last moment, one, JOHN J. BEYE, an American Seaman of Dutch Nationality (refer to letter from your Office dated Dec. 24th, 1929) Wages at \$57.50 per month commencing as of June 30th, 1931.

Yours very truly,
Sherwood P. Ing,
Master.

Line AMERICAN DIAMOND
Owners USSB-MFC
Local Agents BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

Vessel STEAMSHIP "COAHOMA COUNTY", arriving at NEW YORK

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Name	State whether member of crew or not preceding voyage or first to U. S.	Family name	Given name	Length of service, in years	Position in ship's company	When shipped on
Ing	Yes	Sherwood P.	Oscar	30 yrs.	Master	June 5th, 1931
Osterman	"	Burkhart	Harry L.	35	Chief Mate	"
Haukenes	"	Alwein	Clarence P.	30	Second "	"
Perry	"	Leerontveld	Nesley J.	30	Third "	"
Nicholson	"	Yeatts	William G.	11	Rad. Oper.	"
Yeatts	"	Main	Raynor E.	4	Boatswain	"
Larkins	"	Hanson	Stanley	6	AB Seaman	"
Hanson	"	Jacobson	Patrick	10	"	"
Jacobson	"	O'Byrne	William	6	"	"
O'Byrne	"	Knight	Francis H.	5	"	"
McKinley	"	Pilkington	John E.	1	Ord. Seaman	"
Knight	"	McEvoy	Patrick J.	12	Chief Eng'r	"
Pilkington	Yes	Rogotski	Oskar	12	1st. Asst. "	"
McEvoy	"	Pryde	Archibald W.	30	2nd "	"
Rogotski	"	Thompson	Bernard	6	3rd "	"
Pryde	"	Wanser	George L.	8	Oilier	"
Thompson	"	Coulson	Charles	16	"	"
Wanser	No	O'Rourke	John J.	6	"	"
Coulson	Yes	Bellucci	Silvio	4	Water Tender	"
O'Rourke	"	Bowman	James	10	"	"
Bellucci	No	Reynolds	Loren S.	4	Fireman	"
Bowman	Yes	Roney	Martin	8	"	"
Reynolds	No	Miner	Stanley	8	"	"
Roney	"	Wattengel	Walter	1	Wiper	"
Miner	"					
Wattengel	"					

AMERICAN DIAMOND

USSB-MFC

BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.

H Smith
7-14-

Name	Age	Nationality
Hans E. Hansson	35	US
Francis H. Knight	18	"
Nicholas J. Nicholson	29	"
Charles Coulson	31	"
James Bowman	37	"
Lester Solomon	17	"
John J. Beye	45	HOLLAND

DISCHARGED SEAMEN

Form 539 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate.)
To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Coahoma County
Black Diamond
Part of New York No. 1
In accordance with the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
detain on board Coahoma County
the following-named aliens, with their baggage, your attention being directed to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME: John J. Beye
Not on vessel crew list. 151A

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in charge.
(Signature) (OVER) H. Smith

Line AMERICAN DIAMOND
Owners USSB-MFC
Local Agents BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1
152

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STEAMSHIP "GOAROMA COUNTY", arriving at NEW YORKJULY14, 1931, from the port ofROTTERDAM, HOLLAND.6-29-1931

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Ing	Sherwood F.	30 yrs.	Master	June 5th.	NEW YORK	Paid Off	Yes	48	Male	English	American	5' 7"	140		
"	Osterman	Oscar	35	Chief Mate	"	"	"	"	50	"	Scandinavian	"	5' 10"	190		
"	Burkhart	Frank T.	30	Second "	"	"	"	"	48	"	English	"	5' 6"	170		
"	Haukenes	Harry L.	30	Third "	"	"	"	"	48	"	Scandinavian	"	5' 11"	200		
"	Allwein	Clarence P.	11	Rad. Oper.	"	"	"	"	42	"	English	"	5' 6"	160		
"	Perry	Wesley J.	8	Boatswain	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 9"	155		
"	Leerentveld	Gysbrand	6	AB Seaman	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5' 6"	145		
"	Nicholson	Nicholas J.	10	"	"	"	"	"	29	"	English	American	5' 11"	180		
"	Ycalts	William G.	6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 8"	155		
"	Main	Raynor E.	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6' 0"	175		
"	Larkins	Frank L.	8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5' 8"	190		
"	Hanson	Hans E.	15	"	"	"	"	"	35	"	Scandinavian	"	5' 6"	150		
"	Jacobowski	Stanley	8	"	"	"	"	"	23	"	English	"	5' 4"	145		
No	O'Byrne	Patrick	8	"	"	"	"	"	32	"	Irish	"	5' 8"	165		
"	McKinley	William	5	Ord. Seaman	"	"	"	"	26	"	English	"	5' 8"	155		
"	Knight	Francis H.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 9"	140		
Yes	Pilkington	John E.	12	Chief Eng'r	"	"	"	"	32	"	"	"	6' 0"	180		
"	McEvoy	Patrick J.	12	1st. Asst.	"	"	"	"	30	"	"	"	5' 7"	155		
"	Rogotski	Oskar	30	2nd. "	"	"	"	"	48	"	German	"	5' 8"	165		
"	Pryde	Archibald W.	6	3rd. "	"	"	"	"	31	"	Scotch	"	5' 6"	145		
"	Thompson	Bernard	8	Oiler	"	"	"	"	32	"	English	"	5' 6"	155		
"	Wanser	George L.	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6' 0"	190		
No	Goulson	Charles	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5' 1"	155		
Yes	O'Rourke	John J.	8	Water Tender	"	"	"	"	33	"	"	"	5' 11"	170		
"	Bellucci	Silvio	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5' 4"	160		
No	Bowman	James	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5' 7"	165		
Yes	Reynolds	Loren S.	8	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 10"	155		
No	Roney	Martin	8	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6' 1"	180		
"	Minor	Stanley	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6' 0"	160		
"	Wettengel	Walter	1	Wiper	"	"	"	"	45	"	German	"	5' 6"	170		

AMERICAN DIAMOND

USSB-MTC

BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.

H. Smith
Immigrant Inspector.
7-14-1931Crew 36
aliens 4* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.DEPARTED ROTTERDAM
JULY 24, 1931
104

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the STEAMSHIP "COAHOMA COUNTY", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of JULY, 1931.

H. Smith
U.S. Immigrant Inspector.

Shumard & Co.
Master, NEW YORK

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

153

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STEAMSHIP "COAHOMA COUNTY", arriving at NEW YORK, JULY 14, 1931, from the port of ROTTERDAM, HOLLAND. 6-29-1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1931	New York			Yrs.							
31	Yes	Oleaga	John	22 Yrs.	Steward	"	"	Paid Off	Yes	39	Male	Spanish	American	5' 7"	165#	---	
32	"	Fernandez	Gerardo	15 "	Chief Cook	"	"	"	"	33	"	"	Spain	5' 8"	155	"	
33	"	Hidalgo	Juan	15 "	2nd. O & B.	"	"	"	"	38	"	"	"	5' 8"	165	"	
34	"	Mikuzonis	Alex. J.,	5 "	Mess Boy	"	"	"	"	42	"	Russian	American	5' 6"	170	"	
35	No	Solomon	Lester	0 "	"	"	"	"	"	17	"	English	"	5' 4"	130	"	
36	"	Marvin	Charles	1 "	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5' 5"	160	"	
7	Consulate of the United States of America at Rotterdam, Netherlands.																
8	SEEN. <i>June 19, 1931</i> <i>Amundson</i> Consul of the United States America, Rotterdam, Netherlands. <i>thirty six (36) names.</i>																
12																	
13	No	BEYE	JOHN J.	15 Yrs.	WIPER	1931	JUNE 29 ROTTERDAM			45	"	DUTCH	HOLLAND	5' 11"	175	---	<i>Held on board Not in vessel crew list</i> <i>State Dept notified 7/14/31</i>
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line AMERICAN DIAMOND
Owners USSB-MFC
Local Agents BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORP.
16-1930

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-14-3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the STEAMSHIP "GOAHOMA COUNTY", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of JULY, 1931.

H. Smith
U.S. Immigrant Inspector.

Shumith
Master, GOAHOMA COUNTY

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

M. Heck.
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on board, and specifying those to be paid off and discharged from the company, when and where they were respectively shipped or received, and those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been repatriated; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, such alien, or aliens, as the case may be, shall be liable to a fine of not more than \$100, or to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100, or such alien or aliens, if the collector of customs shall so certify, to be detained until a true report is made, or until such alien or aliens, if the collector of customs shall so certify, shall be repatriated; and no such report or such certificate shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-0613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
FOOT 100 2-10

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of John Henry
18. 4. 1981, 1981.
S. S. Reimbeck

I, master of the German S. S. Reinbek, 1981.
from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 18 Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 19

The above-named vessel arrived at this port 14th of July, 1938, consigned to Harold Gormand; is now lying at Red Bank Club, and is expected to sail 18th of July, 1938 for Sagua via United States port of Gloucester. First port of call in United States this voyage was Gloucester.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-34213

Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
37	Male	German	German	5'4"	125	
40	"	"	"	6'0"	180	
31	"	"	"	5'9"	135	
52	"	"	"	5'9"	160	
27	"	"	"	5'8"	130	
28	"	"	"	5'6"	145	
26	"	"	"	5'10"	150	
61	"	"	"	5'4"	135	
25	"	German	Argentine	5'3"	145	
25	"	"	German	5'9"	140	
31	"	"	"	5'9"	180	
22	"	"	"	5'6"	140	
20	"	"	"	5'7"	130	
20	"	"	"	5'7"	150	
22	"	"	"	5'5"	140	
23	"	"	"	5'8"	145	
55	"	"	"	6'0"	175	
20	"	"	"	5'8"	140	
20	"	"	"	5'4"	150	

Book. Jan.

²See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 222

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

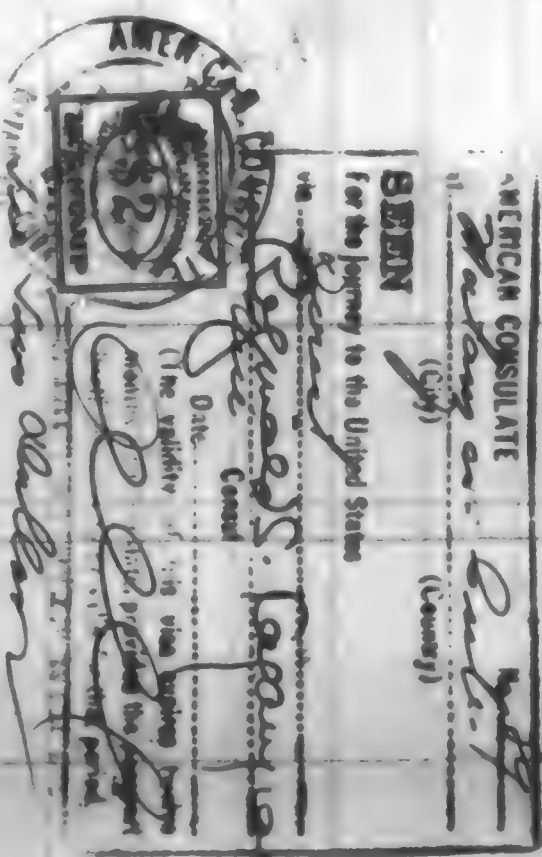
155

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representative of the United States

Vessel Reinbek, arriving at, New York, July 14, 1934

NAME IN FULL	Given Name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid of or discharged at port of arrival
					When	Where	
Heck	Max	208/29	21	Master	21.2.1930	London	Old
Freih	Wilhelm	246/27	21	Chief Officer	21.2.1930	"	"
Briggs	Hermann	2252 K	10	2nd.	20.3.1931	Hamburg	"
Oestmann	Karl	1424 BK	24	Chief Eng.	"	"	"
Geldrich	Kurt	3404 EK	8	2nd.	"	"	"
Jungfer	Otto	5277 BK	5	3rd.	20.6.31.	Hamburg	"
Bentler	Alfons	5118 AK	6	Asst.	20.3.31	Hamburg	"
Schenkowitz	Karl	8766 AK	42	Cook	"	"	"
Gulda	Gulietta	24534	2	Steward	28.6.31.	Hamburg	Old
Kröger	Rudolf	5313 K	7	Carpenter	20.3.31.	Hamburg	"
Klohe	Karl	8956 BK	12	AB. Seamen	20.3.31.	Hamburg	"
Deuter	Kurt	5377 OK	3	"	20.3.31.	Hamburg	"
Hintermann	Hilbert	7028 DK	2	Ord. Seamen	"	"	"
Holz	Max	20/29	2	"	"	"	"
Hemle	Paul	2 K	5	Donkymen	"	"	"
Möring	Walter	7814 AK	5	Firemen	"	"	"
von Streng	Georg	Passport	15	"	28.6.31.	Hamburg	Old
Thomas	Hermann	129	2	Trimmer	20.3.31	Hamburg	Old
Leu	Albert	Ind. Seaman	2	Trimmer	4.4.31.	Hamburg	Old



CLOSED WITH 19 MEN. (Hamburg)

Frank A. Buehner, Off. Hamburg
Agent, Alfred Stern, White Hall St. 44.
U. S. Immigration Inspector

PRINTED AND
U. S. DEPT
IMM

Printed & sold by A. L. Russell, Inc.

(Comm.) Crew 19
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. one

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

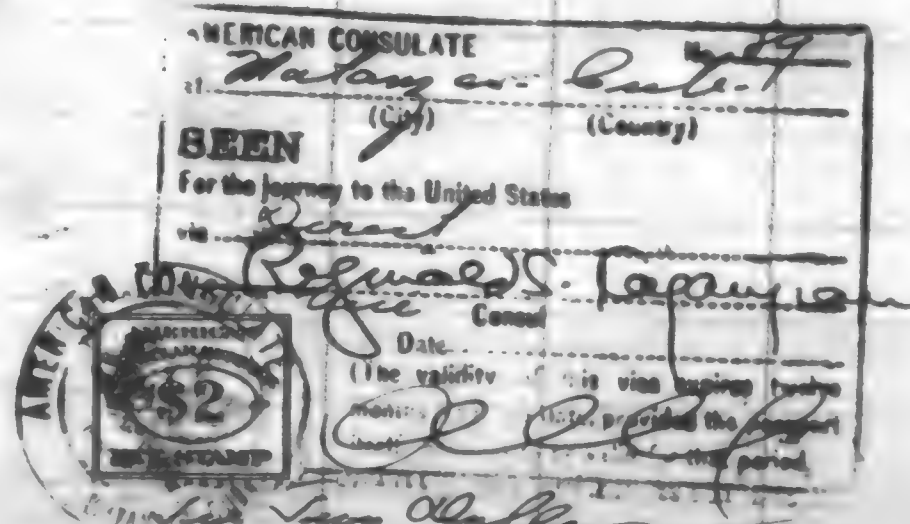
155

Vessel Reinbek

arriving at New York

July 14, 1931, from the port of Cardenas Cuba July 8/31

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Heck	Max	208/29	21	Master	21.2.1930	London	No	Yes	37	Male	German	German	5'4"	135	
Freih	Wilhelm	616/27	21	Chief Officer	21.2.1930	"	"	"	40	"	"	"	6'0"	180	
Brügge	Hermann	22962 K	10	2nd. "	20.3.1931	Hamburg	"	"	31	"	"	"	5'9"	175	
Oestmann	Karl	1424 BK	24	Chief Eng.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9"	160	
Gelbrich	Kurt	3404 EK	8	2nd. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	170	
Junginger	Otto	6877 B K	5	3rd. "	20.6.31	New York	"	"	28	"	"	"	5'6"	145	
Beutler	Alfons	8118 AK	6	Asist. "	20.3.31	Hamburg	"	"	26	"	"	"	5'10"	150	
Schankowitz	Karl	8786 AK	42	Cook	"	"	"	"	61	"	"	"	5'4"	135	
Gnida	Gulliermo	Passport 74534	2	Steward	28.6.31	New York	No	"	25	"	German	Argentine	5'3"	145	
Kröger	Rudolf	3315 K	7	Carpenter	20.3.31	Hamburg	"	"	25	"	"	German	5'9"	170	
Niohe	Karl	5956 BK	12	AB.seamen	20.3.31	Kanal	"	"	31	"	"	"	5'9"	180	
Deuter	Kurt	6377 CK	3	"	20.3.31	Hamburg	"	"	22	"	"	"	5'6"	140	
Hintermann	Hubertus	7028 DK	2	Ord.seamen	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	130	
Helm	Max	20/29	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	150	
Hennig	Paul	2 K	5	Donkymen	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	140	
Nöhring	Walter	7811 AK	5	Firemen	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	145	
von Streng	Georg	Passport	15	"	28.6.31	New York	Yes	"	55	"	"	"	6'0"	175	
Thomas	Hermann	129	2	Trimmer	30.3.31	Kanal	No	"	20	"	"	"	5'8"	140	
Leu	Albert	Inlandwater dat Sea 2	2	Trimmer	4.4.31	Rotterdam	No	"	20	"	"	"	5'4"	150	



CLOSED WITH 17 MEN (Winteen)
Dunston

Agents Knoke & Burchard dfl. Hamburg
Harold Hermann White Hall Bb. 44.

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

7-14-31

I, Mase Heck Master of the German S.S. Reinbek do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during the present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

M. Heck
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of July, 1931

G. C. Tufaroh
U. S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

157

7-7-1931

Port of Brooklyn

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 1
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 40

156

DESERTING SEAMEN

14 1618[illegible]

Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien residents employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged, and specifying those that are to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing no such information, in case of a vessel that is to be paid off by regulation prescribed; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists the principal immigration officer, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who is not on the list, and in case of a vessel that is to be paid off by regulation prescribed, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and in case of a vessel that is to be paid off by regulation prescribed, the sum of \$10 for each alien who is not on the list, and in case of a vessel that is to be paid off by regulation prescribed, the sum of \$10 for each alien who is not on the list, and in case of a vessel that is to be paid off by regulation prescribed, the sum of \$10 for each alien who is not on the list, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

7-7-1931

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the
port of the United States

This Vessel *and hands*, arriving at, *NEW YORK* on *July 14th* 18*80*

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to off or disch- port of ar
Family Name	Given Name			When	Where
Thompson	John T.	32	Master	6.18.31	Adk. Fair
Thompson	Ble	20	Ch. Mate	"	"
Whitely	Edwin	20	2.	"	"
Barker	William	27	3	"	"
Burgess	Alfon	24	Radio	"	"
Dakin	John	10	Coast.	"	"
Satter	Germon	10	Boat	"	"
Walker	Carol	4	C. M.	"	"
Hargren	Earl	18	"	"	"
Thomson	Osce	12	"	"	"
Mylander	Yarr	35	C. B.	"	"
Edlin	Robert	10	"	"	"
Black	Robert	2	"	"	"
Kalstad	Gay	20	"	"	"
Warren	Peter	15	"	"	"
Thomson	Earl	20	"	"	"
Kornier	Paul	2	"	"	"
Gambiser	George	20	Ch. Eng	"	"
Spordon	Andrew	20	1. As	"	"
Gallmann	Paul	20	2	"	"
Barlow	Claude	6	3	"	"
Hale	Benjamin	16	M. Eng	"	"
Meyer	Wiley	5	Chief	"	"
Garger	Frank	24	Engine	"	"
Jarvisen	Charles	31	2. As	"	"
Holtby	Fred	20	Stores	"	"
Smith	Frank	2	Chief	"	"
Wilson	Wendorn	6	"	"	"
Bain	Sam	0	"	"	"
Dawson	Andrew		"	"	"

And yet her

St. Smith
Immigrant Inspector
7-14-1931

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

157

Vessel Lafayette, arriving at NEW YORK, July 14th, 1931, from the port of San Pedro de Macoris, Venezuela 7-7-1931

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
	Charters	John F.	✓	32	Booster	6-18-31	Phil.	Paid off.	✓	47	Mr	Scand.	U.S.	5'8"	150	none
	Charters	Bob	✓	20	Ch. Mate	"	"	"	✓	39	"	"	"	5'8"	190	
	Whitely	Edward	✓	20	2	✓	"	"	✓	39	i	U.S.	"	5'5"	145	
	Canter	William	✓	27	3	✓	"	"	✓	45	"	Scand.	"	5'8"	155	
	Burgess	Alfon	✓	24	Radio	"	"	"	✓	24	"	U.S.	"	5'11"	150	
	Felling	John	✓	10	Capt.	"	"	"	✓	31	"	Eng	Eng	5'11"	165	Restrip foreign
	Sather	Herman	✓	10	Cosum	"	"	"	✓	28	"	Scand	Nor.	5'5"	160	
	Walker	Harold	✓	4	C. An	"	"	"	✓	22	"	Eng	Eng	5'9"	170	
	Torgesen	Carl	✓	14	"	"	"	"	✓	31	"	Scand	U.S.	5'8"	165	
	Thomsen	Osval	✓	12	"	"	"	"	✓	29	"	"	Dane	5'8"	160	Restrip foreign
	Mylder	Yarr	✓	35	C. B	"	"	"	✓	53	"	Hall	Hall	5'9"	165	
	Edin	Coste	✓	10	"	"	"	"	✓	27	"	Scand	Scand	5'8"	165	
	Black	Robert	✓	2	"	"	"	"	✓	22	"	U.S.	U.S.	5'10"	185	
	Katstad	Graf	✓	20	"	"	"	"	✓	36	"	Scand	Nor.	5'7"	165	Restrip foreign
	Warfin	Peter	✓	17	"	"	"	"	✓	37	"	Latvia	Latvia	5'8"	160	
	Nilson	Harl	✓	15	"	"	"	"	✓	31	"	Scand	Nor.	5'8"	165	
	Romer	Paul	✓	20	"	"	"	"	✓	38	"	Russia	U.S.	5'10"	180	
	Galmiser	George	✓	2	"	"	"	"	✓	19	"	U.S.	U.S.	6'2"	170	
	Davidson	Andrew	✓	20	Ch. Eng	"	"	"	✓	45	"	Scot.	"	5'6"	180	
	Greenman	Paul	✓	20	1. Ans	"	"	"	✓	42	"	Scand	"	5'8"	160	
	Barlow	Claude	✓	20	2	✓	"	"	✓	44	"	Eng	"	5'8"	165	
	Hale	Benjamin	✓	6	3	✓	"	"	✓	26	"	U.S.	"	5'7"	155	
	Meyer	Philip	✓	16	N. Eng	"	"	"	✓	36	"	Scand	Nor.	5'6"	195	Restrip foreign
	Barger	Frank	✓	8	Chief	"	"	"	✓	29	"	"	"	5'9"	160	
	Jacobsen	Charles	✓	24	Cumps	"	"	"	✓	44	"	Scand	Dane	5'6"	180	
	Katzenberg	Fred	✓	31	2	✓	"	"	✓	57	"	U.S.	U.S.	5'6"	150	
	Skidmore	Fred	✓	20	Stores	"	"	"	✓	43	"	Scand	Nor.	5'10"	160	Restrip foreign
	Wilson	Wyndhorn	✓	9	Ciler	"	"	"	✓	29	"	U.S.	U.S.	5'8"	150	
	Brini	Emil	✓	6	"	"	"	"	✓	26	"	Italy	Italy	5'8"	145	Restrip foreign
	Davison	Andrew	✓	0	"	"	"	"	✓	19	"	Scand	U.S.	6'0"	155	

Agent Ref. Sec.

H. Smith
Immigrant Inspector
7-14-1931

W. A. Cory at this port
John G. Hoffman
Master

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John F. Blum, of the U.S.S. Gulf Hawk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th day of July, 1931
H. Smith
 U.S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

158

Vessel Gulfhawk, arriving at, NEW YORK, July 14th, 1931, from the port of San Pedro de Macoris 7-7-1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
31	Johansson	Gustav	✓	12	Fireman	6-28-31	Rich.	Paid off	Yes	31	M	Swed.	Swede	6.0	190	Restrip foreign
32	Fernandez	Ephraim	✓	10	"	"	"	"	"	31	M	Span	Span	5.7	150	"
33	Kelly	Ludwig	✓	8	"	"	"	"	"	26	M	Ger	Ger	5.5	160	"
34	San Martin	Jose	✓	4	cler	"	"	"	"	23	M	Span	Span	5.7	150	"
35	Martinez	Jose	✓	15	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	145	"
36	Costa	Renato	✓	12	Steward	"	"	"	"	32	M	Arg. Rep.	Arg. Rep.	5.5	160	"
37	Robles	Ramon	✓	20	Cook	"	"	"	"	42	M	Span	Span	5.6	200	"
38	Chargue	Andreu	✓	20	2	"	"	"	"	36	M	Port.	Port.	5.8	160	"
39	Muller	Pedro	✓	12	Steward	"	"	"	"	30	M	Span	Span	5.6	160	"
40	Pinto	Idenaco	✓	20	"	"	"	"	"	26	M	Brazil	Brazil	5.7	155	"
41	Pagon	Antonio	✓	10	"	"	"	"	"	29	M	Span	Span	5.7	150	"
42	Lamas	John	✓	4	"	"	"	"	"	27	M	Peru	Peru	5.6	150	"
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

H. Smith Insp.
7-14-1931

Aliens 25
Citizens 17
Total Crew 42

No ass. Consent at this port
John T. Chandler
Master

Line Gulf Hawk
Owners "
Local Agents "

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the SS. Gulfhawk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

14th

day of

July, 1931

H. Smith

U. S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No.

161

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **New York**

July 15th

1032

I, master of the Canadian S. S. "Passantrree"
(Nationality)
from port of Manama, Colombia, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....**34**..... Number of seamen deserted.....**0**.....

Number of seamen discharged..... Seamen left in hospital (or died) -

Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port July 14th, 1941, consigned to Standard Oil Co. N.J.; is now lying at Constable Hook, Bayonne, N.J. expected to sail July 15th, 1941, for Caripite, Venezuela via United States port of Airak. First port of call in United States this voyage via New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Adv. Collector

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons who are employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the time to be paid and discharged at the port of arrival; or lists containing the names of such information as the Secretary of Labor shall have been previously prescribed after consultation with the Bureau of Immigration, and the duty of such owner, agent, consignee, or master to report such immigration officers, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerned, unless current lists are delivered or a true report is made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the Secretary of the Treasury as to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel: "VALONIA", arriving at, NEW YORK, JULY 14th, 1911.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged on port of arrival
Family Name	Given Name				When	Where	
Collister	Alfred	/	21 years	Master	9/25/50	N. York	NO
Berling	John	/	18 "	1st Mate	2/51/51	"	NO
Larson	Peter	/	28 "	2nd "	9/25/50	"	NO
Walton	James	/	18 "	3rd "	"	"	NO
Barthman	John	/	5 "	Radio Ofr.	"	"	NO
Kindess	George	/	8 "	Prepman	10/17/50	"	NO
Kileen	Max	/	10 "	Boatman	9/25/50	"	NO
Jensen	Jorgen	/	7 "	Sailor	4/5/51	"	NO
Seaton	John	/	20 "	"	4/25/51	"	YES
Maloss	Magar	/	8 months	"	10/14/50	"	NO
Ondabern	John	/	10 years	"	6/27/51	Baltimore	NO
Chengroff	Theodore	/	8 "	"	"	"	NO
McGerran	Michael	/	12 "	"	"	"	YES
Bennett	Max	/	10 "	O. S.	"	"	NO
Thimmes	Bernhard	/	10 "	"	"	"	YES
Maack	Albert	/	6 "	"	"	"	NO
Turner	James	/	35 "	Ch. Engineer	9/25/50	N. York	NO
Campbell	Donald	/	12 "	2nd "	6/5/51	Boston	NO
Kerr	John	/	12 "	3rd "	9/25/50	N. York	NO
Bayth	Henry	/	2 "	4th "	4/5/51	"	NO
Bathin	Henry	/	20 "	Miller	9/25/50	"	NO
Arten	John	/	30 "	"	11/5/50	Baltimore	NO
Hughes	Edg	/	10 "	"	6/27/51	"	NO
O'Hare	William	/	25 "	Fireman	4/5/51	N. York	YES
McMaster	Robert	/	10 "	"	4/25/51	"	NO
Kinteen	Emt	/	8 "	"	6/5/51	Boston	NO
Voigt	Edl	/	10 "	Wiper	6/27/51	Baltimore	NO
Fensterbach	Thomas	/	10 "	"	"	"	YES
Abbett	John	/	15 "	Steward	9/25/50	N. York	NO
Mantelth	David	/	4 months	Boatman	1/51/51	"	NO

Discharged. Has no money. 10 Bond William Mantelth Born Aug. 14, 1922; at 517-10 ave nyc nyc

Ordered Has no aboard

mother, Helene Thompson, 1304 West 10th St. Minneapolis
 taking train when - born in the east
 father is a resident of west for 20 yrs
 Jackson Transport Co. of Canada. New York City 1908
 Standard Shipping Company
 Agents
 14056 West 7th
 Birth April 26, 1908
 I signed on ship as second air 7-14-1931
 Father, William, born in the east
 Mother, Helene, born in the east
 I signed on ship as second air 7-14-1931
 Father, William, born in the east
 Mother, Helene, born in the east
 I signed on ship as second air 7-14-1931

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel: "ALCANTARA", arriving at, NEW YORK, JULY 14th, 1911.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of assignment identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family Name	Given Name				When	Where	
Collister	Alfred	/	21 years	Master	9/25/50	N. York	NO
Darling	John	/	18 "	1st Mate	1/21/51	"	NO
Lawson	Peter	/	26 "	2nd "	9/25/50	"	NO
Walton	James	/	18 "	3rd "	"	"	NO
Benham	John	/	5 "	Radio Opr.	"	"	NO
Kindess	George	/	"	Purser	10/17/50	"	NO
Kilson	Mass	/	10 "	Boatman	9/25/50	"	NO
Jensen	Jorgen	/	7 "	Sailor	4/6/51	"	NO
Sosalon	John	/	20 "	"	4/25/51	"	YES
Holmes	Wagar	/	8 months	"	10/14/50	"	NO
Ondabern	John	/	10 years	"	6/27/51	Baltimore	NO
Comproff	Theodore	/	5 "	"	"	"	NO
McGerran	Michael	/	12 "	"	"	"	YES
Brennan	Mass	/	10 "	O. S.	"	"	NO
Thimmons	Bernard	/	10 "	"	"	"	YES
Maack	Albert	/	6 "	"	"	"	NO
Turner	James	/	25 "	Ch. Engineer	9/25/50	N. York	NO
Campbell	Donald	/	12 "	2nd "	6/6/51	Boston	NO
Kerr	John	/	12 yrs	3rd "	9/25/50	N. York	NO
Sayth	Henry	/	2 "	4th "	4/6/51	"	NO
Bathin	Henry	/	20 "	Coller	9/25/50	"	NO
Arten	John	/	20 "	"	11/6/50	Baltimore	NO
Hughes	Wagh	/	10 "	"	6/27/51	"	NO
O'Hara	William	/	25 "	Fireman	4/6/51	N. York	YES
McMaster	Robert	/	10 "	"	4/25/51	"	NO
Kutison	Emt	/	8 "	"	6/6/51	Boston	NO
Voigt	Edil	/	10 "	Wiper	6/27/51	Baltimore	NO
Pearbach	Thomas	/	10 "	"	"	"	YES
Abbott	John	/	15 "	Steward	9/25/50	N. York	NO
Menteith	David	/	4 months	Boatman	1/21/51	"	YES

Discharged - 1st Born
David Wilson Monteith
Born Aug. 14, 1912; at 567-10 Ave. Washp.
1st Born and 1st of 2 children

Ordered Has no aboard

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<p>July 15 1931</p> <p>Form 259 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS</p> <p>Discharged</p> <p>U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE</p> <p>(Prepared in Duplicate) Part of New York 1931</p> <p>To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S.S. Beaconstreet</p> <p>Beacon Transport Line.</p> <p>Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to</p> <p>detain on board <u>Beaconstreet + depart</u> (Place of delivery or detention.)</p> <p>the following-named aliens, with their baggage, your attention being called to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:</p> <p>NAME STATUS ON VESSEL</p> <p><u>David Monteith</u> <u>165</u> member of the crew;</p> <p>Has not established that he does not intend to abandon his calling as a seaman</p> <p>By direction of the Immigration Officer in charge. <u>H. Smith</u> Immigrant Inspector.</p> <p>Receipt of the above notice is hereby acknowledged <u>Asw. Colletier</u> (Title of person signing receipt.)</p> <p>(OVER) 10-525</p>								

Name.	Age.	Nationality.
John Scanlon	42	British
Michael McGorran	38	"
Bernhard Thiemens	25	German
William O'Hara	38	British
Thomas Fensholt	29	German
David Monteith	18	British
Henrique Baptista	20	Dutch
Fred Burmeister	24	German

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

161

N 30 David Wilson Monteith
Born Aug. 14, 1902 - at 567-10 ave. nashford
mother Hattie Thompson. Oak Place Boston mass
James David Wilson - Born in Scotland
father a merchant of Scot for 20 yrs
2301 W. Wilson Ave
214

H Smith
Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Agents: ^{Robert} ~~Robert~~ ^{Managers} ~~Managers~~ ^{Business} ~~Business~~ ^{Associates} ~~Associates~~ ^{Inc.} ~~Inc. ^{Chicago} ~~Chicago~~ ^{Ill.} ~~Ill. ⁴⁰⁵²⁶ ~~40526~~ ⁷⁻¹⁴⁻¹⁹³¹ ~~7-14-1931~~~~~~

He was the first was trying to make the place and the other one was the same.

22 January 1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.P.V. Callister of the S.S. "Pascagoula", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A.P.V. Callister

Master, Pascagoula

Sworn to before me this 14th day of July, 1931

H. Smith

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

162

Vessel "BRACONSTREET", arriving at NEW YORK, JULY 14th, 1931, from the port of MANAGUA, COLOMBIA. 7-6-1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
31	Geraghty	Laurance	✓	7 years	Boatsman	4/25/31	N. York	NO	YES	27	Male	Irish	British	5' 11"	145	
32	Baptista	Henrique	✓	"	Boatsboy	6/27/31	Baltimore	YES	"	30	"	Dutch Guiana	Dutch	5' 6"	122	Restrip foreign
33	Williamson	Robert	✓	"	Ch. Cook	5/14/31	"	NO	"	30	"	Canadian	British	5' 7"	130	
34	Barnelster	Fred	✓	"	2nd "	5/16/31	N. York	YES	"	24	"	German	German	5' 9"	168	Restrip foreign
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

H. Smith
7-14-1931
No U. S. Consul at port of departure.

Line _____
Owners Beacon Transport Co of Canada.
Local Agents Standard Shipping Company

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.P.W. Cellister of the S/S. "Dacoma", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

A.P.W. Cellister
Master, Dacoma

Sworn to before me this 14th day of July, 19 31

H. Smith
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

NEW YORK

1, master of the Br. sch. ~~Br. sch.~~ Rebata Queen, 1951
(Nationality)
in port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....7.....

Number of seamen discharged.....1.....

Number of seamen signed on at this port.....✓.....

Number of seamen deserted.....✓.....

Seamen left in hospital (or died).....✓.....


Total crew this date.....7.....

The above-named vessel arrived at this port July 4, 1912, consigned to F. WHITNEY & CO. is now lying at C. I., and is expected to sail July 31, 1912, for St. John, N.B. United States port of St. John, N.B. First port of call in United States voyage was St. John, N.B.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

163

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			

[CONTINUED OVER.]

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 164

be representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

7/14, 1981, from the port of Port Yewille Rd.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks peculiarities, or disease

[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

RECORDED
AUG 8 1937
RECORD DIVISION

payment of such line, and, in the event such line is imposed, when it remains unpaid; nor shall such line be removed or ~~otherwise~~ provided. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such line.

Owners -----

Local Agent
M-120

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office at the port of the United States

At vessel *Sch. Tana Queen*, arriving at *New York*, CITY ISLAND.

(2) NAME IN FULL		(3) No. of identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
<i>Murphy</i>	<i>Joseph</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>Master</i>	<i>14/4/31</i>	<i>Panama</i>
<i>Glendon</i>	<i>James</i>	<i>do</i>	<i>9</i>	<i>Master</i>	<i>14/4/31</i>	<i>do</i>
<i>Anderson</i>	<i>William</i>	<i>do</i>	<i>7</i>	<i>Boiler</i>	<i>14/4/31</i>	<i>do</i>
<i>Mann</i>	<i>Kenneth</i>	<i>do</i>	<i>4</i>	<i>Engine</i>	<i>20/4/31</i>	<i>do</i>
<i>Parsons</i>	<i>Edgar</i>	<i>do</i>	<i>3</i>	<i>do</i>	<i>20/4/31</i>	<i>do</i>
<i>Gilbert</i>	<i>Alfred</i>	<i>do</i>	<i>2</i>	<i>do</i>	<i>20/4/31</i>	<i>do</i>
<i>Murphy</i>	<i>Benjamin</i>	<i>do</i>	<i>3</i>	<i>do</i>	<i>17/7/31</i>	<i>Panama</i>

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

J. C. Murphy
Master.

[OVER.]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

payment of such fine, and, in the event of such payment, That clearance may be granted prior to the determination of such question.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line. Owner. Local Agents.
J. Murphy, Panama
J. W. Whitely & Co.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **164**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

On Vessel *Sch. Rosa Queen*, arriving at *New York*, **CITY ISLAND, N.Y.** *7/14, 1931*, from the port of *Port Grenville, Ind.*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or diseases
Family name	Given name				When	Where									
<i>Murphy</i>	<i>Joseph</i>	<i>Nil</i>	<i>10</i>	<i>Master</i>	<i>14/4/31</i>	<i>Port Grenville</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>28</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5'10 1/2</i>	<i>180</i>	
<i>Thompson</i>	<i>James</i>	<i>do</i>	<i>9</i>	<i>Master</i>	<i>14/4/31</i>	<i>do</i>	<i>No</i>	<i>do</i>	<i>35</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5'11</i>	<i>170</i>	
<i>Anderson</i>	<i>Willie</i>	<i>do</i>	<i>7</i>	<i>Boiler</i>	<i>14/4/31</i>	<i>do</i>	<i>No</i>	<i>do</i>	<i>30</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5'9</i>	<i>165</i>	
<i>Mason</i>	<i>Korace</i>	<i>do</i>	<i>4</i>	<i>Cook</i>	<i>20/4/31</i>	<i>do</i>	<i>No</i>	<i>do</i>	<i>35</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5'8</i>	<i>190</i>	
<i>Park</i>	<i>Edgar</i>	<i>do</i>	<i>3</i>	<i>Steward</i>	<i>20/4/31</i>	<i>do</i>	<i>No</i>	<i>do</i>	<i>24</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5'11</i>	<i>135</i>	
<i>Gilbert</i>	<i>Alfred</i>	<i>do</i>	<i>2</i>	<i>A. B.</i>	<i>20/4/31</i>	<i>do</i>	<i>No</i>	<i>do</i>	<i>24</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5'10</i>	<i>140</i>	
<i>Murphy</i>	<i>Randall</i>	<i>do</i>	<i>3</i>	<i>A. B.</i>	<i>1/7/31</i>	<i>Port Grenville</i>	<i>No</i>	<i>do</i>	<i>21</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5'10 1/2</i>	<i>155</i>	

7/14/31
F. E. Lawrence

Line.....
Owners *J. P. Morgan & Co.*
Local Agents *J. P. Whitney & Co.*

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. (See other side)

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Edward
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-00000

FORM 990

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Philadelphia

Port of Madagascar
July 23 1931

I, Master of the British S.S. Portuguese Prince
(Nationality)
from port of Newcastle, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

ages in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port.

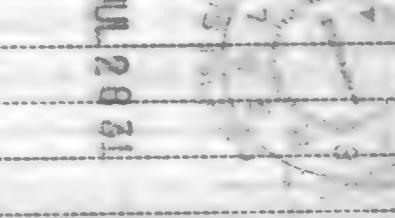
Total crew at time of arrival	43	Number of seamen deserted	nel
Number of seamen discharged	nel	Seamen left in hospital (or died)	nel
Number of seamen signed on at this port	nel	Total crew this date	43

The above-named vessel arrived at this port Sunday 19. 7, 1903, consigned to Larimo Shipping Co.; is now lying at Post, and is expected to sail 2. Mon 23. 7, 1903, for Newport-News.
via United States port of _____ First port of call in United States
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

165

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>Mil</i>			<i>Mil</i> JUL 28 1961 

months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.

25	Andgren	George	paper del only	2 months	Sumner	Sumner	16.5.31	Norstan	No	Feb	29	Male	English	Barish	5' 8" 11-8	Mail
26	Barry	John	- do -	- do -	Ass' Comm	- do -	- do -	No	Feb	30	Male	Irish	- do -	5' 10" 10-12	Name on air	

AMERICAN CONSULATE No. 8

Durban, Natal, South Africa
(City) (Country)

OPEN

For the journey to the United States

Consul General, Chicago

Walter Rement

Visa Consul

Date May 16, 1931

(Validity of this visa expires three months from this date, provided the passport itself continues to be valid and not expired.)

Sold for
Used Stamp

to be prescribed.

G. C. Tufaroh
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Requ

No
on
lie

BRIDGES IN FRANCE

14 1937

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Edwards

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 3. That upon delivering any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival and maintain the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall, by regulation prescribe, in such form and containing such details as he may require. If, after the arrival of such vessel, the master of such immigration officer, in writing, soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing of the customers, agent, consignee, or master, he shall be liable by law to pay such sum of \$10 for each alien in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance

14-1613

THEY ARE NO STRANGERS

8191-71

NAME.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

DISCHARGED SEAMEN.

PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York -
July 18th 10231

I, master of the British S.S. Portuguese Prince
(Nationality.)
from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted one
 Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil
 Number of seamen signed on at this port one Total crew this date 43

The above-named vessel arrived at this port July 14th, 1921, consigned to Messrs. J. & C. G. & Co.; is now lying at Pier 6 New York and is expected to sail Aug. 18th, 1921 for Philadelphia via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

166

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1613

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2
167

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Portuguese Prince arriving at New York July 14, 1931, from the port of Cape Town, June 15/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Robak	Robert Richard	853092	4 yrs	2 nd steward	6-11-30	h Shields	no	yes	19	male	Welsh	British	5-10	11-6	nil
32	hickolls	William	818848	6 "	Chief Cook	"	"	"	"	28	"	English	"	6-2	11-2	"
33	Bellamy	Francis	844444	3 yrs	AB	4-2-31	Bona (Glas)	"	"	29	"	"	"	5-9	11-6	"
34	Leppan	John	"	6 months	2 nd cook	7-2-31	Dublin (Irl)	"	"	33	"	Slavonian	British	5-8	10-1	"
35	Buenhol	Gregio	"	4 yrs	Fireman	27-3-31	New York	"	"	32	"	Maltese	"	5-9	12-5	"
36	Grimma	George	825890	20 yrs	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7	9-4	Lathe both arms
37	Daly	Arwen	810261	15 yrs	"	"	"	"	"	38	"	English	"	5-6	10-2	nil
38	Burton	Arthur	844444	2 yrs	"	"	"	"	"	29	"	"	Left in Hospital	5-5	10-0	Deerborn
39	Tricolli	Spens	"	10 yrs	"	"	"	"	"	31	"	Maltese	"	5-7	11-1	W.C. 51
40	Roberts	William	"	2 "	Master Steward	"	"	"	"	30	"	Irish	Left in Hospital	5-8	10-4	East London
41	Watkinson	Sam Haller	844444	3 yrs	Apprentice	6-11-30	h Shields	"	"	20	"	Slavonian	"	5-11	10-8	"
12	hills	Arthur William	"	2 "	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5-6	9-7	"
13	Harrison	Abraham Hill	"	1 "	"	"	"	"	"	17	"	Welsh	"	5-6	9-2	"
14	AMERICAN CONSULATE at <u>Cape Town</u> <u>South Africa</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States on <u>July 14</u> 19 <u>31</u> Date <u>July 14</u> 19 <u>31</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
25	Andersen	George	844444	3 months	Business Seaman	16-5-31	Dublin	No	yes	29	Male	English	British	5-8	11-8	Mail
26	Barry	John	- do -	- do -	Asst. Cook	- do -	- do -	No	yes	30	Male	Irish	- do -	5-10	10-12	None on arm
28	AMERICAN CONSULATE at <u>Durban</u> <u>South Africa</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States on <u>July 16</u> 19 <u>31</u> Date <u>July 16</u> 19 <u>31</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
29	AMERICAN CONSULATE at <u>Cape Town</u> <u>South Africa</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States on <u>July 16</u> 19 <u>31</u> Date <u>July 16</u> 19 <u>31</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
30	AMERICAN CONSULATE at <u>Cape Town</u> <u>South Africa</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States on <u>July 16</u> 19 <u>31</u> Date <u>July 16</u> 19 <u>31</u> (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															

Line Principal
Owners Messrs Prince and Co
Local Agents Wm. Allin
To be furnished
G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Portuguese Prince, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of July, 1921

G. C. Tinsford
U. S. Immigrant Inspector.

W. Edward
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1
168

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Portuguese Prince, arriving at New York, July 14, 1931, from the port of Cape Town, June 15/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Edwards	William	035048		Master	6-11-30	h. Shields	No	yes	53	male	Welsh	British	5-6	11-0	nil
2	Taylor	James Alexander	907539	24	Chief Officer	"	"	"	"	38	"	Scottish	"	5-4	9-10	nil
3	Chesnut	Harry	567973	25	2 "	"	"	"	"	41	"	English	"	5-6	12-0	talus left arm
4	MacKinnon	Gerald Leslie	295114	6	3 "	2-11-30	New York	"	"	21	"	"	"	5-9	11-4	nil
5	Laird	George	R47366	3	Union Op	6-11-30	h. Shields	"	"	26	"	Irish	"	5-10	13-2	nil
6	Hayes	William	1858759	34	Carpenter	"	"	"	"	46	"	Welsh	"	5-8	10-5	marks on chin
7	Coke	Ernest Reginald	255839	21	Boiler	"	"	"	"	40	"	English	"	5-7 1/2	10-2	nil
8	Taylor	Leonard	918182	15	RTS	"	"	"	"	28	"	"	"	6-2	12-12	nil
9	Davy	John	110646	6	"	"	"	"	"	31	"	Irish	"	5-3	9-2	nil
10	Parker	Frank	1022242	23	"	"	"	"	"	38	"	English	"	5-5	9-0	nil
11	Trancon	James	958107	16	"	"	"	"	"	30	"	Scottish	"	5-6 1/2	10-10	nil
12	Johnston	Robert Andrew	918734	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7 1/2	9-10	left arm left shoulder band
13	Dean	Robert	1052169	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	10-3	nil
14	Hanrahan	Robert Jeffrey	R53361	6	"	"	"	"	"	24	"	English	"	5-8	11-6	talus left arm
15	Low	James William	364268	27	Chief Eng	"	"	"	"	47	"	"	"	5-9	11-0	Scars left side neck
16	Mooney	Robert William	1204599	13	2 "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-8	11-3	nil
17	Lusley	William	145463	4	3 "	2-12-30	New York	"	"	24	"	"	"	6-2	10-5	"
18	Barley	James	R90574	2	4 "	6-11-30	h. Shields	"	"	25	"	"	"	5-10	10-9	"
19	Moran	John	996157	29	Portkeyman	"	"	"	"	45	"	"	"	5-10 1/2	12-10	C.S. left arm
20	Smart	William	752914	14	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	12-3	nil
21	Williams	George	840572	30	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-4	9-1	Scars on lip left hand
22	Brown	James	1154279		2man	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	11-11	nil
23	Clary	Michael	C. 105		"	"	"	"	"	29	"	Scottish	"	5-7 1/2	10-9	talus right arm left for arm
24	Turnbull	James	1110964	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-7	11-1	Scars on right hand
25	Hawell	George	140476	20	"	"	"	"	"	26	"	English	"	5-9	11-4	talus both arms
26	Hewson	Arthur	1104044	1	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-9	10-4	nil
27	Waggett	John	1075314		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	9-9	"
28	Granda	Arthur	C. 1150	14	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	12-7	Scars on right hand left for arm
29	Taylor	William	R13415	5	Ch Steward	"	"	"	"	26	"	Scottish	"	5-9	11-2	nil
30	Amagun	James	R40636	2	com	"	"	"	"	18	"	English	"	5-8	9-6	Scars on right hand left for arm

Line Princelue
Messrs Princelue & Co.
Local Agents
14-1500
Furness Withy & Co.

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Portuguese Prince, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of July, 1931

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector.

W. Edwards
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SMITH BARROW

14 1931

Form 620
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3
169

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Portuguese hunc, arriving at New York, July 14/31, from the port of Cape Town June 15/31

14-1540

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1st	1	Karacawa	Antonio	✓	Asst. Steward	1-6-31	Beira	No.	✓	24	Male	Black	Black	5'6"	9.4	—
	2	Wilson	Frank S.	✓	Fireman	6-6-31	Beira	No.	✓	27	Male	British	British	5'9"	14.2	—
	3	Mark	David Ellis	✓	M.R. Steward	6-6-31	Beira	No.	✓	22	Male	"	"	5'9"	12.8	—
	4	American Consulate, Serial No. <u>3</u> at <u>London</u> <u>Marque PEA</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via <u>Cape Town & South Africa Ports</u> <u>Agnes Cameron</u> (Consul.) Date <u>June 7, 1931</u> (The validity of this visa expires months from this date, pro- vided the passport itself continues valid for that period.)														
	5															
	6															
	7															
	8															
	9															
	10															
	11															
	12															
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

Supplemental Visa.
No fee prescribed
and none collected.

G. C. Tupper
Inspector

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1930

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. _____

7-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Portuguese Prince do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14

day of

July

1921

G. C. Tuffaro
U. S. Immigrant Inspector.

W. Edwards
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

[illegible]

Leign

14-1613

Restio foreign

*See list of rates on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents:

Local Agents *C. D. Mallory*

H Smith

Immigrant Inspector

7-14-1931

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Swift Arrow, arriving at New York, July 14, 1931, from the port of Cruzama, D.V.I. July 6 - 1931

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Campbell	Archibald	✓	35 Yr.	Master.	6/11-31	New-York	Paid off	Yes	50	Male	Scotch	American	5'2	190	
2	Wald	Trygve	✓	24 "	1st Mate	"	"	"	"	39	"	Scandinavian	"	5'6	138	
3	Kronke	Henry	✓	10 "	2nd "	"	"	"	"	28	"	German	"	6'0	160	
	Vaughan	Robert	✓	5 "	3rd "	"	"	"	"	26	"	American	"	5'6	145	
	Annie	Clyde	✓	10	Radio Op.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	145	
	Weaver	Frank	✓	7	Doc'n	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	156	
	Berglar	Herman	✓	8	A.B.	"	"	"	"	24	"	German	German	5'6	140	Reship foreign
	Riley	John	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	American	American	6'1	165	
9	Campbell	William	✓	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6	155	
10	Reath	Howard	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6	148	
11	Kibby	Charles	✓	20	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8	150	
12	Almrich	John	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	140	
13	Owen	John	✓	1 Mth.	O.S.	"	"	"	"	23	"	"	"	6'0	165	
14	Powell	Lee	✓	1 "	"	6/22-31	Houston	"	"	21	"	"	"	5'8	150	
15	O'Saire	Edward	✓	20 Yrs.	Chief Eng.	6/11-31	New-York	"	"	37	"	"	"	5'8	185	
16	Kyparissis	John	✓	21 "	1st "	"	"	"	"	39	"	Greece	"	5'6	150	
17	Birmingham	George	✓	20 "	2nd "	"	"	"	"	45	"	American	"	5'6	156	
18	Olsen	Ingvald	✓	16 "	3rd "	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	"	5'9	168	
19	Feldmann	Otto	✓	10	Pumpman	"	"	"	"	33	"	German	German	5'6	160	Reship foreign
20	Mindum	Gottfried	✓	2 "	Oilier	"	"	"	"	23	"	American	American	5'6	140	
21	Cooper	Joseph	✓	17 "	"	"	"	"	"	31	"	English	English	5'2	150	Reship foreign
22	Banner	Gunnar	✓	8 "	"	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	American	5'11	160	
23	Astworth	Milford	✓	1 "	Fireman	"	"	"	"	18	"	American	"	5'6	130	
24	Billy	Peter	✓	15 "	"	"	"	"	"	34	"	Spanish	"	5'6	165	
25	Martin	Tomas	✓	14 "	"	"	"	"	"	27	"	"	Spanish	5'6	140	Reship foreign
26	Fletcher	Normand	✓	2 Mth.	Wiper	"	"	"	"	18	"	Canadian	Canadian	5'8	160	
27	Cajado	Francisco	✓	3 Yrs.	"	"	"	"	"	40	"	Spanish	Spanish	5'7	152	
28	del Junco	Louis	✓	10 "	Steward	6/22-31	Houston	"	"	41	"	Cuban	Cuban	5'6	180	
29	Hill	Henry	✓	6 "	1st Cook	"	"	"	"	29	"	American	American	5'11	175	
30	McCarthy	Patrick	✓	33 "	2nd "	6/11-31	New-York	"	"	45	"	Irish	Irish	5'4	145	Reship foreign
31	Garcia	Basilio	✓	13 "	Messman	"	"	"	"	37	"	Spanish	Spanish	5'6	155	
32	Ortega	Anthony	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	"	P.Rican	American	5'4	160	

Line _____
Owner _____
Local Agents C.D. Mallory

H. Smith
Immigrant Inspector
7-14-1931

Crew 32
Aliens 9
*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SWIFT ARROW

JUL 14 1931

20-1500

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

7-14-31

I, Ans Campbell of the S. S. Swift Arrow, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Part 7 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14 day of July, 1931

Ans Campbell
Master, First or Second Officer.

American Consulate, No. 206
at Curacao, West Indies
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via direct
Thomas W. Trotter
(Consul)

Valid JUL - 4 1931
(The validity of this visa expires twelve months from this date, pro-
vided the passport itself continues to be valid for that period.)

32 Seamen included in this Visa 206
(No) (Initials)
No fee

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(UNDER "THE PASSENGER ACT, 1882," AND FEB. 9, 1905.)

W. B. JACKMAN

R. A. EDWARDS, JR.

I, JAMES, Master of the _____, do solemnly
swear that the following List or Manifest, subscribed by me, and now delivered by me to the
Collection of Customs of the Port of NEW YORK, is a full and perfect list of all the passengers taken on board
the said vessel at BALTIMORE M D, from which port said vessel has now arrived; and that on
said list is truly designated the name of each passenger, age (if a child of eight years or under), sex, married or single, location of
compartment or space occupied during the voyage (if the passenger be other than a cabin passenger), whether a citizen of the United
States, number of pieces of baggage, and the name, age, and cause of death of each deceased passenger, as required by the "Passenger
Act of 1882," as amended by the Act of February 9, 1905. So help me God.

11

Sworn to this **JULY 18th** 19**81**
before me,

List or Manifest of all passengers taken on board the S. S. STANISLAS
whereof S. S. LAKMAN is Master, from NEW YORK
burden 2474 tons.

*To be used for Emigrants or passengers other than Cabin, only.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name
1	yes	Holston
2	yes	Amey
3	yes	Wells
4	yes	Allen
5	yes	Mac Innes
6	yes	Moore
7	yes	Bennet
8	yes	Paulsen
9	yes	Goodwin
10	yes	Publicover
11	yes	Leavitt
12	yes	Leavitt
13	yes	Mulister
14	yes	Calias
15	yes	Reister
16	yes	Donnette
17	yes	Marquette
18	yes	Merten
19	yes	Kendey
20	yes	Christie
21	yes	Pethier
22	yes	Johnson
23	yes	Cassy
24	yes	Landrigan
25	yes	Jaul
26	yes	Mc Guire
27	yes	Pederson
28	yes	Dakin
29	yes	Patterson
30	yes	

No.	NAMES	Age of Child if 5 years or under.		SEX	MARRIED OR SINGLE	*If passenger, other than cabin passenger, location of compartment or space occupied. (Specify whether forward amidship or aft.)	WHETHER CITIZEN OF THE UNITED STATES	No. of Pieces of Baggage	DATE, AGE AND CAUSE OF DEATH
		Years	Mths.						
1	Albion Anna			F		05197	021	3	
2	Albion Viola			F			021		
3	Burman Alfred E			M		05190	021	1	
4	Burton Clarence			M		05141	021	3	
5	Burton Anna W			F			021		
6	Burton Clarence E			M			021		
7	Burke William A			M		05140	021	1	
8	Burton Sarah			F		05152	021	3	
9	Burthart Ida			F		05160	021	2	
10	Bryan Ralph			M		05150	021	2	
11	Bryan Fremont S			F			021		
12	Carruth Margaret			F		05180	021	3	
13	Condit Joshua S			M		05043	021	1	
14	Clark James W			M		05170	021	4	
15	Clark John W			M			021		
16	Cook Lavetta			F		05161	021	3	
17	Conklin Anna A			F		05160	021	2	
18	Dexter Gordon			M		05150	021	3	
19	Dexter Leona			F			021		
20	Flynn John E			M		05160	021	2	
21	Flynn Mary A			F			021		
22	Grimes Jennie			F		05190	021	2	
23	Ging Hugh H			M		05160	021	1	
24	Goup Ruth E			F			021		
25	Hattie George			M		05160	021	4	
26	Kaltham Anna			F		05170	021	2	
27	Kaltham Sarah			F			021		
28	Joyce Mary S			F		05160	021	2	
29	James Hugh			M		05172	021	1	
30	Kroth Lillian E			F		05147	021	2	
31	Kroth Anna C			F			021		
32	Longridge Margarette			F		05130	021	5	
33	Lake Charles F			M		05140	021	1	

Holly Porter Crossing Card issued at Newmouth N.S. 4/15/1901 by Capt. J. J. Sup. of Charge

27
33

✓
Helen Parker Coasting Card Arrived at Portsmouth N. H. 4/15/1931
by 3a train
Sup. of Charge

Salisbury * Newark, Ind. - 7/15/31
8:30 PM -

Eastern Steamship Lines

Line _____
 Owners Eastern Steamship Lines Inc.
 Local Agents Eastern Steamship Lines Inc.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Vessel _____

(1)	(2)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name

EVANGELINE

Jul 15 1931

1	yes	Hedgdon
2	yes	Amey
3	yes	Wells
4	yes	Allen
5	yes	Mac Innes
6	yes	Moore
7	yes	Hennings
8	yes	Paulsen
9	yes	Goodwin
10	yes	Publicover
11	yes	Black
12	yes	Leavitt
13	yes	Hulston
14	yes	Salas
15	yes	Black
16	yes	Foster
17	yes	Boucette
18	yes	Marquette
19	yes	Morton
20	yes	Kenney
21	yes	Christie
22	yes	Pethier
23	yes	Johnson
24	yes	Cassidy
25	yes	Landrigan
26	yes	Paul
27	yes	Mc Guire
28	yes	Pedersen
29	yes	Bakin
30	yes	Patterson

Eastern Steamship Lines

Line _____ Eastern Steamship Lines Inc
 Owners _____ Eastern Steamship Lines Inc
 Local Agents _____ Eastern Steamship Lines Inc

LIST CONTINUED

*To be used for Emigrants or passengers other than Cabin, only.

No.	NAME	Age of Child If 5 years or under.		SEX	MARRIED OR SINGLE	*If passenger, other than cabin passenger, location of compart- ment or space occupied. [Specify whether forward amidship or aft.]	WHETHER CITIZEN OF THE UNITED STATES	No. of Pieces of Baggage	DATE, AGE AND CAUSE OF DEATH
		Years	Mths.						
1	JOHN JONES			M		00701	DET	1	
2	JOHN JONES			M		00702	DET	1	
3	JOHN JONES			M		00703	DET	1	
4	JOHN JONES			M		00704	DET	1	
5	JOHN JONES			M		00705	DET	1	
6	JOHN JONES			M		00706	DET	1	
7	JOHN JONES			M		00707	DET	1	
8	JOHN JONES			M		00708	DET	1	
9	JOHN JONES			M		00709	DET	1	
10	JOHN JONES			M		00710	DET	1	
11	JOHN JONES			M		00711	DET	1	
12	JOHN JONES			M		00712	DET	1	
13	JOHN JONES			M		00713	DET	1	
14	JOHN JONES			M		00714	DET	1	
15	JOHN JONES			M		00715	DET	1	
16	JOHN JONES			M		00716	DET	1	
17	JOHN JONES			M		00717	DET	1	
18	JOHN JONES			M		00718	DET	1	
19	JOHN JONES			M		00719	DET	1	
20	JOHN JONES			M		00720	DET	1	
21	JOHN JONES			M		00721	DET	1	
22	JOHN JONES			M		00722	DET	1	
23	JOHN JONES			M		00723	DET	1	
24	JOHN JONES			M		00724	DET	1	
25	JOHN JONES			M		00725	DET	1	
26	JOHN JONES			M		00726	DET	1	
27	JOHN JONES			M		00727	DET	1	
28	JOHN JONES			M		00728	DET	1	
29	JOHN JONES			M		00729	DET	1	
30	JOHN JONES			M		00730	DET	1	
31	JOHN JONES			M		00731	DET	1	
32	JOHN JONES			M		00732	DET	1	
33	JOHN JONES			M		00733	DET	1	
34	JOHN JONES			M		00734	DET	1	
35	JOHN JONES			M		00735	DET	1	
36	JOHN JONES			M		00736	DET	1	
37	JOHN JONES			M		00737	DET	1	
38	JOHN JONES			M		00738	DET	1	
39	JOHN JONES			M		00739	DET	1	
40	JOHN JONES			M		00740	DET	1	
41	JOHN JONES			M		00741	DET	1	
42	JOHN JONES			M		00742	DET	1	
43	JOHN JONES			M		00743	DET	1	
44	JOHN JONES			M		00744	DET	1	
45	JOHN JONES			M		00745	DET	1	
46	JOHN JONES			M		00746	DET	1	
47	JOHN JONES			M		00747	DET	1	
48	JOHN JONES			M		00748	DET	1	
49	JOHN JONES			M		00749	DET	1	
50	JOHN JONES			M		00750	DET	1	

Sheet No. 1

ens on board upon arrival at a

2/14/1931 174

(15)	
Physical marks, peculiarities, or	REMARKS

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST CONTINUED

To be used for Emigrants or passengers other than Cabin, only.

Sheet No. 173

Required under Act of Congress

Vessel

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name
1	yes	Hodgdon
2	yes	Amos
3	yes	Wells
4	yes	Allen
5	yes	Mac Innes
6	yes	Moore
7	yes	Remmes
8	yes	Paulsen
9	yes	Goodwin
10	yes	Publicover
11	yes	
12	yes	Leavitt
13	yes	Muliston
14	yes	Kallas
15	yes	
16	yes	Foster
17	yes	Doucette
18	yes	Marquette
19	yes	Morton
20	yes	Kennedy
21	yes	Christie
22	yes	Pethier
23	yes	Johnson
24	yes	Caspy
25	yes	Landrigan
26	yes	Paul
27	yes	Mc Guire
28	yes	Pedersen
29	yes	Bakin
30	yes	Patterson

No.	NAMES	Age of Child if 8 years or under.	SEX	MARRIED OR SINGLE	*If passenger, other than cabin passenger, location of compart- ment or space occupied. (Specify whether forward, amidship or aft.)	WHETHER CITIZEN OF THE UNITED STATES	No. of Pieces of Baggage	DATE, AGE AND CAUSE OF DEATH
1	Lacy George H		M		55146	521	1	
2	Halligan Anne H		F		55162	521	1	
3	Halesey Andrew H		M		55174	521	1	
4	Halesey Agnes		F			521		
5	Hart Florence		F		55175	521	2	
6	Phillips Gladys		F		55165	521	2	
7	Pinckney Grace B		F		55169	521	3	
8	Pinckney Janet D	14	F			521		
9	Rensen Gertrude T		M		55167	521	3	
10	Rensen Helen M		F			521		
11	Steinmetz William		M		55137	521	1	
12	Simon Gustave		M		55151	521	4	
13	Simon Anna		F			521		
14	Stark Rachel E		F		55164	521	2	
15	Smith Gerard V		M		55166	521	3	
16	Smith Thomas H		F			521		
17	Sontag Sony		F		55176	521	3	
18	Temple Maud A		F		55178	521	2	
19	Temple James C		M		75173	521	4	
20	Temperance Ida A		F			521		
21	Temperance Ida Mae	3	F			521		
22	Warner Laura B		F		55142	521	1	
23	Wyde Anna H		F		55145	521	1	
24	Welton Mary A		F		55160	521	2	
25	Wallace Robert A		M		55153	521	4	
26	Wallis Percy		M		55172	521	3	
27	Wallis Marguerite		F			521		

Libby + Newalski, Inspt.
7/15/31 - 820

ons on board upon arrival at a

7/14/1931 174

(15)
Physical marks,
peculiarities, or
disease

REMARKS

Eastern Steamship Lines

Line Eastern Steamship Lines Inc.
Owners Eastern Steamship Lines Inc.
Local Agents Eastern Steamship Lines Inc.

Libby
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OF

Required under Act of Congress of Feb.

Vessel

LIST OF PASSENGERS

(UNDER "THE PASSENGER ACT, 1902," AND FEB. 9, 1905)

Sheet No. 1

board upon arrival at a

174

4/1931

(5)
all marks,
citizens, or
license

REMARKS

I, _____, Master of the _____, do solemnly,
sincerely and truly _____ that the following List or Manifest, subscribed by me, and now delivered by me to the
Collector of Customs of the Port of _____, is a full and perfect list of all the passengers taken on board
the said vessel at _____, from which port said vessel has now arrived; and that on
said list is truly designated the name of each passenger, age (if a child of eight years or under), sex, married or single, location of
compartment or space occupied during the voyage (if the passenger be other than a cabin passenger), whether a citizen of the United
States, number of pieces of baggage, and the name, age, and cause of death of each deceased passenger, as required by the "Passenger
Act of 1882," as amended by the Act of February 9, 1905. So help me God.

Sworn to this _____ 19 _____
before me, _____

Master

List or Manifest of all passengers taken on board the _____
whereof _____ is Master, from _____
burden _____ tons.

*To be used for Emigrants or passengers other than Cabin, only.

EVANGELINE

Jul 15 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN Family name
1	yes	Hodgdon
2	yes	Amey
3	yes	Wells
4	yes	Allen
5	yes	Mac Innes
6	yes	Moore
7	yes	Bennet
8	yes	Paulsen
9	yes	Goodwin
10	yes	Publicover
11	yes	
12	yes	Leavitt
13	yes	Mulliston
14	yes	Kajala
15	yes	
16	yes	Foster
17	yes	Douette
18	yes	Marquette
19	yes	Morton
20	yes	Kennay
21	yes	Christie
22	yes	Pethier
23	yes	Johnson
24	yes	Caspy
25	yes	Landrigan
26	yes	Paul
27	yes	Mc Guire
28	yes	Pedersen
29	yes	Bakin
30	yes	Patterson

Evangeline
15/11/31

Eastern Steamship Lines Inc.

Line Eastern Steamship Lines Inc.

Local Agents Eastern Steamship Lines Inc.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel EVANGELINE arriving at NEW YORK 19 25 from the port of NEW YORK 2/14/1931 174

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Hedgdon	Alonso L	20 Yrs	Ch. Off	Jun 15	Boston	No	Y	46	M	English	USA	5.7	180		
2	yes	Amey	Wendall	5 Yrs	2nd Off	Jun 15	Boston	No	Y	24	M	English	USA	5.9	192		
3	yes	Wells	Jotham B	10 Yrs	3rd Off	Jun 15	Boston	No	Y	29	M	English	USA	5.9	147		
4	yes	Allen	Willard F	10 Yrs	Purser	Jun 15	Boston	No	Y	36	M	English	CAN	5.7	165		
5	yes	Mac Innes	Angus	2 Yrs	1st Purser	Jun 15	Boston	No	Y	19	M	Scotch	USA	5.11	161		
6	yes	Moore	Kenneth B	6 Yrs	Radio Sr	Jun 15	Boston	No	Y	33	M	English	USA	5.10	139		
7	yes	Henneg	Rene T	2 Yrs	Radio Jr	Jun 15	Boston	No	Y	19	M	Dutch	USA	5.9	146		
8	yes	Paulsen	Oversø	15 Yrs	Ch. Angt	Jun 15	Boston	No	Y	45	M	Scand.	USA	5.10	146		
9	yes	Goodwin	Arthur	12 Yrs	1st Asst	Jun 15	Boston	No	Y	35	M	English	USA	5.10	183		
10	yes	Publicover	Morris	10 Yrs	2nd Asst	Jun 15	Boston	No	Y	36	M	Dutch	USA	5.7	169		
11	yes	Publicover	Morris	10 Yrs	2nd Asst	Jun 15	Boston	No	Y	36	M	Dutch	USA	5.7	169		
12	yes	Leavitt	Arthur	30 Yrs	Jr 3rd	Jun 15	Boston	No	Y	42	M	English	USA	5.6	172		
13	yes	Muliston	Norman	20 Yrs	Ch St. ex	Jun 15	Boston	No	Y	38	M	English	USA	6-	147		
14	yes	Kajala	Ulla	20 Yrs	Bean	Jun 15	Boston	No	Y	36	M	Russian	USA	5.11	196		
15	yes	Kajala	Ulla	20 Yrs	Bean	Jun 15	Boston	No	Y	36	M	Russian	USA	5.11	196		
16	yes	Foster	John D	4 Yrs	Struistr	Jun 15	Boston	No	Y	21	M	English	USA	5.7	146		
17	yes	Doucette	Ralph	6 Yrs	Struistr	Jun 15	Boston	No	Y	24	M	French	CAN	5.5	142		
18	yes	Marquette	Charles	10 Yrs	Struistr	Jun 15	Boston	No	Y	31	M	French	CAN	5.6	159		
19	yes	Morton	Wilbur E	21 Yrs	Stohman	Jun 15	Boston	No	Y	66	M	English	USA	5.10	182		
20	yes	Kennedy	Harold A	11 Yrs	Stohman	Jun 15	Boston	No	Y	36	M	English	USA	5.11	198		
21	yes	Christie	Charles A	20 Yrs	Stohman	Jun 15	Boston	No	Y	60	M	English	CAN	5.6	194		
22	yes	Pethier	Jules V	19 Yrs	Stohman	Jun 15	Boston	No	Y	40	M	French	USA	5.6	160		
23	yes	Johnson	Albert	20 Yrs	A. B.	Jun 15	Boston	No	Y	41	M	Scand.	Sweden	5.6	173		
24	yes	Caspy	Edward	15 Yrs	A. B.	Jun 15	Boston	No	Y	21	M	Irish	USA	5.7	164		
25	yes	Landrigan	Alphonse	20 Yrs	Stohman	Jun 15	Boston	No	Y	38	M	Irish	USA	5.6	158		
26	yes	Paul	William	3 Yrs	A. B.	Jun 15	Boston	No	Y	23	M	English	USA	6-	164		
27	yes	Mc Guire	Frank	4 Yrs	A. B.	Jun 15	Boston	No	Y	27	M	Irish	USA	5.10	162		
28	yes	Pedersen	Harry	6 Yrs	A. B.	Jun 15	Boston	No	Y	26	M	Scand.	USA	6-	182		
29	yes	Dakin	Ralph	18 Yrs	A. B.	Jun 15	Boston	No	Y	43	M	English	USA	5.4	174		
30	yes	Patterson	Robert	4 Yrs	A. B.	Jun 15	Boston	No	Y	48	M	English	USA	5.5	162		

Eastern Steamship Lines Inc.

Line Eastern Steamship Lines Inc
Owners Eastern Steamship Lines Inc
Local Agents Eastern Steamship Lines Inc
10-1300

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Cvangeline, arriving at New York, 7/15/31, 1931, from the port of Yarmouth N.S. 7/14/1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Quartermaster	John	2 Yrs	4 Men.	Jul 14	Boston	No	Y	30	M	African	CAN	5.7	143		
2	Yes	Henriques	Alexander	6 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	31	M	African	Gr Br	5.8	137		
3	Yes	Gillard	Frank	8 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	35	M	African	Dutch	5.11	160		
4	Yes	Burwell	Robert	3 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	27	M	African	U S A	5.7	148		
5	Yes	Forbes	Lester	2 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	31	M	African	Genial	5.10	141		
6	Yes	Wade	James	15 Yrs	2nd Stew	Jun 16	Boston	No	Y	45	M	African	Gr Br	5.10	152		
7	Yes	Reid	Ruben	3 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	30	M	African	Gr Br	6-	149		
8	Yes	Challenger	Richard	10 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	35	M	African	Gr Br	5.4	126		
9	Yes	Kelder	Richard	20 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	44	M	African	U S A	5.4	148		
10	Yes	Costa	Reynold	5 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	24	M	African	U S A	5.9	162		
11	Yes	Mcweeney	Joseph	11 Yrs	Cafe Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	43	M	African	U S A	5.6	170		
12	Yes	Pothier	Natharin	3 Yrs	Barber	Jun 16	Boston	No	Y	43	M	French	CAN	5.3	138		
13	Yes	Bowles	Albert	5 Yrs	Head Mail Man	Jun 16	Boston	No	Y	32	M	African	U S A	5.5	145		
14	Yes	Jordan	Herace	6 Yrs	Head Mail Man	Jun 16	Boston	No	Y	30	M	African	BRITISH	5.7	160		
15	Yes	Dickinson	Leslie	5 Yrs	Eng. Rm	Jun 16	Boston	No	Y	35	M	African	U S A	5.6	138		
16	Yes	Beckford	Harold	5 Yrs	Busboy	Jun 16	Boston	No	Y	29	M	African	NIO	5.6	160		
17	Yes	Clark	Alonso	2 Yrs	Busboy	Jun 16	Boston	No	Y	16	M	African	U S A	5.10	137		
18	Yes	Johnson	Joseph	2 Yrs	Eng. Rm Capt	Jun 16	Boston	No	Y	32	M	African	Gr Br	5.8	160		
19	Yes	Halliday	Clinton	10 Yrs	Capt Wtr	Jun 16	Boston	No	Y	36	M	African	U S A	6-	159		
20	Yes	Moore	Dudley	3 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	21	M	African	U S A	5.6	148		
21	Yes	Whitchurst	Mortimer	1 Yr	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	20	M	African	U S A	5.5	143		
22	Yes	Peltier	Samson	5 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	34	M	African	Gr Br	5.10	163		
23	Yes	Rowe	Thomas	3 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	27	M	African	Gr Br	5.5	141		
24	Yes	Slack	Lee	10 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	40	M	African	Gr Br	5.9	161		
25	Yes	McIntosh	William	5 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	30	M	African	Gr Br	5.5	143		
26	Yes	Manning	Robert	4 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	34	M	African	Gr Br	5.8	162		
27	Yes	Mayers	Dudley	10 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	40	M	African	Gr Br	5.8	145		
28	No	Sutler	Cecil	3 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	22	M	African	U S A	5.7	143		
29	Yes	Cox	Benjamin	5 Yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	25	M	African	U S A	5.7	162		
30	Yes	Fisher	Walter	1 Yr	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	20	M	African	Costa Rica	5.8	161		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1930

W. H. H. H.
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Evangelina, arriving at New York, 7/15, 1931, from the port of Yarmouth N.S. 7/14/1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Deethan	George	15 yrs	A. S.	Jun 15	Boston	Yes	Y	25	M	English	USA	5.7	185		
2	yes	Swine	Harmon	4 yrs	A. S.	Jun 15	Boston	Yes	Y	21	M	English	CAN	5.5	129		
3	yes	Crowell	Edward	5 yrs	Ordinary	Jun 15	Boston	Yes	Y	24	M	English	CAN	5.4	119		
4	yes	Deethan	Lawrence	15 yrs	Ordinary	Jul 6	N.Y.	Yes	Y	24	M	English	USA	5.3	108		
5	yes	Feld	Stanley	2 yrs	Ordinary	Jun 15	Boston	Yes	Y	17	M	English	USA	5.9	131		
6	yes	Concins	Perry	6 yrs	Ordinary	Jun 15	Boston	Yes	Y	25	M	English	CAN	5.10	165		
7	yes	Skinner	Louis F	1st	Cadet	Jun 15	Boston	Yes	Y	20	M	Scottish	USA	5.10	161		
8	yes	Grant	Samuel	14 yrs	Chief	Jun 15	Boston	Yes	Y	40	M	Scottish	USA	5.11	163		
9	yes	Deustic	William	3 yrs	Fireman	Jun 15	Boston	Yes	Y	30	M	French	USA	5.7	141		
10	yes	Gall	Barnes	10 yrs	2 Tender	Jun 15	Boston	Yes	Y	27	M	Irish	USA	5.10	162		
11	yes	Crowell	Ivan	5 yrs	4 Tender	Jun 15	Boston	Yes	Y	24	M	English	CAN	5.6	139		
12	yes	Bellville	Richard	5 yrs	2 Tender	Jun 15	Boston	Yes	Y	21	M	English	USA	5.10	135		
13	yes	White	James	11 yrs	Cook	Jun 15	Boston	Yes	Y	42	M	French	CAN	5.7	147		
14	yes	Brothman	Carl	12 yrs	Cook	Jun 15	Boston	Yes	Y	42	M	Scot	USA	5.10	146		
15	yes	Porter	Charles	10 yrs	Cook	Jun 15	Boston	Yes	Y	52	M	English	CAN	5.10	171		
16	yes	Concins	Fred	7 yrs	Cook	Jun 15	Boston	Yes	Y	25	M	French	USA	5.4	159		
17	yes	White	Samuel	5 yrs	Cook	Jun 15	Boston	Yes	Y	20	M	Scottish	CAN	5.6	147		
18	yes	White	Alphonse	5 yrs	Cook	Jun 15	Boston	Yes	Y	20	M	French	USA	5.6	136		
19	yes	Brothman	Israel	5 yrs	Fireman	Jun 15	Boston	Yes	Y	14	M	French	FRIGAN	5.5	161		
20	yes	Crowell	Vernon	5 yrs	Fireman	Jun 15	Boston	Yes	Y	20	M	English	USA	5.5	131		
21	yes	Crowell	Barry	5 yrs	Fireman	Jun 15	Boston	Yes	Y	25	M	English	USA	5.9	162		
22	yes	Harrington	Finch	5 yrs	Fireman	Jun 15	Boston	Yes	Y	24	M	Irish	USA	5.6	141		
23	yes	Gannon	Robert	12 yrs	Fireman	Jun 15	Boston	Yes	Y	21	M	English	USA	5.5	140		
24	yes	Mulica	Walter	4 yrs	Wiper	Jun 15	Boston	Yes	Y	24	M	French	CAN	6.8	152		
25	yes	Staub	Richard	1st	Cadet	Jun 15	Boston	Yes	Y	19	M	German	USA	5.5	126		
26	yes	Lonagan	Frank	2 yrs	Cashier	Jun 15	Boston	Yes	Y	22	M	English	CAN	5.9	175		
27	yes	Kenney	Joseph	5 yrs	Checker	Jun 15	Boston	Yes	Y	21	M	English	CAN	5.6	135		
28	yes	Hamilton	William	6 yrs	Cafe man	Jun 15	Boston	Yes	Y	25	M	English	CAN	5.6	132		
29	yes	Weir	Walter	10 yrs	Chief	Jun 15	Boston	Yes	Y	30	M	W.I.	BR 2 1	5.7	162		
30	yes	Atkinson	Samuel	5 yrs	2nd Cook	Jun 15	Boston	Yes	Y	25	M	W.I.	BR 4 1	5.6	159		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1540

L. C. Kelly
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Engeline, arriving at New York, 7/5/91, 1917, from the port of Yarmouth, N.S.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Stannard	Charles	6 yrs	Crew Cook	Jan 16	Boston	No	Y	29	M	W-I	Q.B.	5.9	182		
2	yes	Smiler	Frank	10 yrs	Baker	Jan 17	New York	No	Y	25	M	Afr	USA	5.9	164		
3		Stannard	Charles	6 yrs	Crew Cook	Jan 16	Boston	No	Y	29	M	W-I	Q.B.	5.9	182		
4	yes	O'Leary	George	6 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	28	M	Afr	USA	5.7	169		
5	yes	Seaborn	Clayton	6 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	26	M	English	USA	5.8	147		
6	yes	Stannard	Harvey	3 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	26	M	English	USA	5.8	132		
7	yes	Sealey	Courtesy B	6 yrs	St. Man.	Jan 16	New York	No	Y	27	M	Afr	USA	5.7	157		
8	yes	Butledge	Edward	1 yr	Jan 16	Jan 16	Boston	No	Y	22	M	Afr	USA	5.6	161		
9	yes	Forbes	Harold	4 yrs	P. G. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	20	M	Afr	USA	5.7	162		
10	yes	Johnson	Johnnie	3 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	21	M	Afr	Q.B.	5.8	135		
11	yes	Stannard	Joseph	3 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	24	M	English	USA	5.4	126		
12	yes	Davis	Theodore	1 yr	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	22	M	Afr	USA	5.9	143		
13	yes	Lindsay	John	6 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	28	M	Afr	USA	5.7	136		
14	yes	Williams	Alfred	10 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	47	M	Afr	USA	5.5	148		
15	yes	Lee	Clayton	12 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	44	M	Afr	USA	5.7	143		
16	yes	Thatcher	Louis	6 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	20	M	Afr	Q.B.	5.8	141		
17	yes	Butte	Oliver	1 yr	Office Man	Jan 16	Boston	No	Y	24	M	Afr	USA	5.11	175		
18	yes	Holt	Reginald	12 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	25	M	Afr	USA	5.8	162		
19	yes	Bedley	Charles	14 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	20	M	Afr	USA	5.5	132		
20	yes	Deane	Kenneth	2 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	21	M	Afr	USA	5.10	160		
21	yes	Trotter	Clifford	4 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	24	M	Afr	USA	5.8	149		
22	yes	Butte	Armand	3 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	24	M	Afr	USA	5.10	145		
23	yes	Butterworth	Sam	6 yrs	Gen. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	22	M	Afr	USA	5.6	143		
24	yes	Richards	Joseph	4 yrs	Gen. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	24	M	Afr	Q.B.	5.10	163		
25	yes	James	Montgomery	10 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	41	M	Afr	USA	5.5	135		
26	yes	Garvey	Samuel	6 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	27	M	Afr	USA	5.7	161		
27	yes	Seale	Bedley	6 yrs	St. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	41	M	Afr	Q.B.	5.8	147		
28	yes	Marston	Alfred	7 yrs	Capt. St.	Jan 16	Boston	No	Y	22	M	Afr	USA	5.10	161		
29	yes	Halle	Lawrence	7 yrs	D. S. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	22	M	W-I	Q.B.	5.10	159		
30	yes	Shirley	Edward	7 yrs	D. S. Man.	Jan 16	Boston	No	Y	45	M	W-I	Q.B.	5.10	167		

Local Agents
16-120

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.				Master, First or Second Officer.			
No.	Name	Age	Sex	No.	Name	Age	Sex
1	John Doe	25	M	1	John Doe	25	M
2	Jane Smith	22	F	2	Jane Smith	22	F
3	Robert Brown	30	M	3	Robert Brown	30	M
4	Mary White	28	F	4	Mary White	28	F
5	William Black	35	M	5	William Black	35	M
6	Elizabeth Green	20	F	6	Elizabeth Green	20	F
7	James Blue	27	M	7	James Blue	27	M
8	Sarah Red	24	F	8	Sarah Red	24	F
9	Charles Yellow	32	M	9	Charles Yellow	32	M
10	Anna Pink	21	F	10	Anna Pink	21	F
11	Thomas Grey	29	M	11	Thomas Grey	29	M
12	Lucy Brown	26	F	12	Lucy Brown	26	F
13	George White	33	M	13	George White	33	M
14	Helen Black	23	F	14	Helen Black	23	F
15	Frank Green	31	M	15	Frank Green	31	M
16	Grace Blue	20	F	16	Grace Blue	20	F
17	Edward Red	28	M	17	Edward Red	28	M
18	Joseph Yellow	25	M	18	Joseph Yellow	25	M
19	Katherine Pink	22	F	19	Katherine Pink	22	F
20	Harold Grey	30	M	20	Harold Grey	30	M
21	Beatrice Brown	27	F	21	Beatrice Brown	27	F
22	Clarence White	34	M	22	Clarence White	34	M
23	Frances Black	21	F	23	Frances Black	21	F
24	Walter Green	29	M	24	Walter Green	29	M
25	Marjorie Blue	24	F	25	Marjorie Blue	24	F
26	Albert Red	32	M	26	Albert Red	32	M
27	Virginia Yellow	20	F	27	Virginia Yellow	20	F
28	Raymond Pink	28	M	28	Raymond Pink	28	M
29	Norma Grey	25	F	29	Norma Grey	25	F
30	Herbert Brown	33	M	30	Herbert Brown	33	M
31	Phyllis White	22	F	31	Phyllis White	22	F
32	Carl Green	30	M	32	Carl Green	30	M
33	Joan Blue	21	F	33	Joan Blue	21	F
34	Frederick Red	29	M	34	Frederick Red	29	M
35	Edna Yellow	26	F	35	Edna Yellow	26	F
36	Clifford Pink	34	M	36	Clifford Pink	34	M
37	Thelma Grey	23	F	37	Thelma Grey	23	F
38	Alvin Brown	31	M	38	Alvin Brown	31	M
39	Wanda White	20	F	39	Wanda White	20	F
40	Samuel Green	28	M	40	Samuel Green	28	M
41	Martha Blue	25	F	41	Martha Blue	25	F
42	Harold Red	32	M	42	Harold Red	32	M
43	Josephine Yellow	21	F	43	Josephine Yellow	21	F
44	Clarence Pink	29	M	44	Clarence Pink	29	M
45	Frances Grey	26	F	45	Frances Grey	26	F
46	Walter Brown	33	M	46	Walter Brown	33	M
47	Marjorie White	22	F	47	Marjorie White	22	F
48	Albert Green	30	M	48	Albert Green	30	M
49	Virginia Blue	21	F	49	Virginia Blue	21	F
50	Raymond Red	28	M	50	Raymond Red	28	M
51	Norma Yellow	25	F	51	Norma Yellow	25	F
52	Herbert Pink	34	M	52	Herbert Pink	34	M
53	Phyllis Grey	23	F	53	Phyllis Grey	23	F
54	Alvin Brown	31	M	54	Alvin Brown	31	M
55	Wanda White	20	F	55	Wanda White	20	F
56	Samuel Green	28	M	56	Samuel Green	28	M
57	Martha Blue	25	F	57	Martha Blue	25	F
58	Harold Red	32	M	58	Harold Red	32	M
59	Josephine Yellow	21	F	59	Josephine Yellow	21	F
60	Clarence Pink	29	M	60	Clarence Pink	29	M
61	Frances Grey	26	F	61	Frances Grey	26	F
62	Walter Brown	33	M	62	Walter Brown	33	M
63	Marjorie White	22	F	63	Marjorie White	22	F
64	Albert Green	30	M	64	Albert Green	30	M
65	Virginia Blue	21	F	65	Virginia Blue	21	F
66	Raymond Red	28	M	66	Raymond Red	28	M
67	Norma Yellow	25	F	67	Norma Yellow	25	F
68	Herbert Pink	34	M	68	Herbert Pink	34	M
69	Phyllis Grey	23	F	69	Phyllis Grey	23	F
70	Alvin Brown	31	M	70	Alvin Brown	31	M
71	Wanda White	20	F	71	Wanda White	20	F
72	Samuel Green	28	M	72	Samuel Green	28	M
73	Martha Blue	25	F	73	Martha Blue	25	F
74	Harold Red	32	M	74	Harold Red	32	M
75	Josephine Yellow	21	F	75	Josephine Yellow	21	F
76	Clarence Pink	29	M	76	Clarence Pink	29	M
77	Frances Grey	26	F	77	Frances Grey	26	F
78	Walter Brown	33	M	78	Walter Brown	33	M
79	Marjorie White	22	F	79	Marjorie White	22	F
80	Albert Green	30	M	80	Albert Green	30	M
81	Virginia Blue	21	F	81	Virginia Blue	21	F
82	Raymond Red	28	M	82	Raymond Red	28	M
83	Norma Yellow	25	F	83	Norma Yellow	25	F
84	Herbert Pink	34	M	84	Herbert Pink	34	M
85	Phyllis Grey	23	F	85	Phyllis Grey	23	F
86	Alvin Brown	31	M	86	Alvin Brown	31	M
87	Wanda White	20	F	87	Wanda White	20	F
88	Samuel Green	28	M	88	Samuel Green	28	M
89	Martha Blue	25	F	89	Martha Blue	25	F
90	Harold Red	32	M	90	Harold Red	32	M
91	Josephine Yellow	21	F	91	Josephine Yellow	21	F
92	Clarence Pink	29	M	92	Clarence Pink	29	M
93	Frances Grey	26	F	93	Frances Grey	26	F
94	Walter Brown	33	M	94	Walter Brown	33	M
95	Marjorie White	22	F	95	Marjorie White	22	F
96	Albert Green	30	M	96	Albert Green	30	M
97	Virginia Blue	21	F	97	Virginia Blue	21	F
98	Raymond Red	28	M	98	Raymond Red	28	M
99	Norma Yellow	25	F	99	Norma Yellow	25	F
100	Herbert Pink	34	M	100	Herbert Pink	34	M

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and if those, if any, who have been landed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian (Russiak).
East Indian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
English.	Scotch.
Finnish.	Servian.
Flemish.	Slovak.
French.	Slovenian.
German.	Spanish.
Greek.	Spanish American.
Hebrew.	Syrian.
Herzegovinian.	Turkish.
Irish.	Welsh.
Italian (north).	West Indian (except Cuban).
Italian (south).	
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Emagline, arriving at New York, 7/15/31, 1931, from the port of Yamoubo, D. C. 7/14/31 178

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Martinez	Guillermo	10 yrs	Waiter	Jun 16	Boston	No	Y	31	M	African	USA	5.9	155		
2	Yes	Johnson A	Albert	3 yrs	Boiler Man	Jun 16	Boston	No	Y	26	M	African	USA	5.8	147		
3	Yes	Grooms	Clarence	4 yrs	Gen. Man	Jun 16	Boston	No	Y	27	M	African	USA	5.11	163		
4	Yes	Grooms	Spincy	2 yrs	Gen. Man	Jun 16	Boston	No	Y	25	M	African	USA	5.7	143		
5	Yes	Hall	James	2 yrs	Stowman	Jun 16	Boston	No	Y	25	M	African	USA	5.7	145		
6	Yes	Campbell	William	10 yrs	Dr. Stew	Jun 16	Boston	No	Y	47	M	African	USA	5.9	158		
7	Yes	Smith	Alfred	2 yrs	Dr. Stew	Jun 16	Boston	No	Y	29	M	African	GP Dr	5.7	146		
8	Yes	Forbes	Delbert	2 yrs	2nd Jantry Man	Jun 16	Boston	No	Y	21	M	English	GAN	5.9	165		
9	Yes	Horton	Edwin	6 yrs	1st Jantry Man	Jun 16	Boston	No	Y	26	M	English	USA	5.10	160		
10	Yes	Le Blanc	Reggie	4 yrs	BO	Jun 16	Boston	No	Y	25	M	French	GAN	5.5	126		
11	Yes	Dennis	Louis	2 yrs	Fry Cook	Jun 16	Boston	No	Y	19	M	African	USA	5.9	132		
12	Yes	Hart	Reginald S	1 yr	Wtra Man	Jun 16	Boston	No	Y	21	M	African	GP Dr	5.11	145		
13	Yes	Calloway	Andrew	6 yrs	Veg Cook	Jun 16	Boston	No	Y	30	M	African	USA	5.3	110		
14	Yes	Carter	Elmer	7 yrs	Butcher	Jun 17	New York	No	Y	29	M	African	GP Dr	5.10	160		
15	Yes	Shearer	Marie	10 yrs	Stewess	Jun 17	New York	No	Y	40	F	African	USA	5.5	154		
16	Yes	Hamilton	Ernest	8 yrs	Fireman	Jun 17	New York	No	Y	36	M	English	GAN	5.7	147		
17	Yes	Douglas	James	3 yrs	Waiter	Jun 17	New York	No	Y	25	M	African	USA	5.9	164		
18	Yes	Sealey	Orthober	10 yrs	Boiler	Jun 17	New York	No	Y	26	M	African	GP Dr	5.7	153		
19	Yes	Smith	Clarence	3 yrs	X Man	Jun 17	New York	No	Y	26	M	African	GP Dr	5.5	143		
20	Yes	Hix	Everett	2 yrs	Musician	Jun 21	New York	No	Y	24	M	English	USA	5.8	142		
21	Yes	Lewis	A. Bud	5 yrs	BO	Jun 18	New York	No	Y	24	M	Hebrew	USA	5.6	147		
22	Yes	Title	Malvin	4 yrs	BO	Jun 18	New York	No	Y	26	M	Hebrew	USA	5.5	140		
23	Yes	Abrams	Victor	11 yrs	BO	Jun 18	New York	No	Y	27	M	Hebrew	USA	5.5	132		
24	Yes	O'Connell	Philip J	2 yrs	2nd Checker	Jun 18	New York	No	Y	21	M	Irish	USA	5.11	141		
25	Yes	Devon	Joseph	4 yrs	Silverman	Jun 20	New York	No	Y	20	M	French	GAN	5.7	159		
26	Yes	Mc Gray	Elmore	5 yrs	2nd Cafe	Jun 20	New York	No	Y	25	M	English	GAN	5.8	162		
27	Yes	Freest	Arden Roy	2 yr	Dish Washer	Jun 20	New York	No	Y	21	M	English	GAN	5.11	143		
28	Yes	Carvel	Austin	5 yrs	Oiler	Jun 20	New York	No	Y	25	M	English	GAN	5.11	163		
29	Yes	Mc Rae	William	7 yrs	Stebman	Jun 20	New York	No	Y	26	M	English	GAN	5.10	159		
30	Yes	Siegel	Albert	5 yrs	News Agt	Jun 18	New York	No	Y	26	M	Hebrew	USA	5.11	163		

Line

Owners

Local Agents
14-1500

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if retained by such immigration officer of the Secretary of Labor, to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Evangelina, arriving at New York, 7/15/31, 1931, from the port of Yarmouth, N.S. 7/14/31 179

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Bethman	Joseph	3 yrs	Master	Jul 5	N Y	No	Y	40	M	African	USA	5.5	143		
2	Yes	Van Amburg	Kath	1 yr	Stewardess	Jul 7	Yarmouth	No	Y	30	M	Dutch	USA	5.9	147		
3	Yes	Johnson	William F	22 yrs	Master	Jun 16	Boston	No	Y	47	M	English	USA	5.9	171		
4	No	Pipes	Robert	27 yrs	Steward	Jul 15	N Y	No	Y	27	M	African	USA	5.9	147		
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 16-1340

W. W. W. W.
 Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

7-15-31

I, W. F. Lakeman, of the S. S. EVANGELINE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of August, 1931

W. F. Lakeman
Master, First or Second Officer.

A U U	200171	2	00	Y	ON	1	2	5	1st	200125	071	0	00000	001
A U U	200171	2	00	Y	ON	1	2	5	1st	200125	071	0	00000	001
A U U	200171	2	00	Y	ON	1	2	5	1st	200125	071	0	00000	001
A U U	200171	2	00	Y	ON	1	2	5	1st	200125	071	0	00000	001

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

151
68
29

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Theodore Boulard, Surgeon of the Steamship Lusa, employed by various lines, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

7M-11/31
Cards Punched 11/31
Cards Removed 11/31
Cards Checked 11/31
Clerk 11/31

Sworn to before me this 15 day of July, 19 21
at New York N.Y.

Dr. Michael
7-15-31

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIBEST	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
1st Cabin												1
2nd Cabin												3
3rd Cabin												4
TOTAL												

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin		1	1
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	3		3
Total	3	1	4

Large handwritten signature/initials
Miss W. Glass
Sake Line

List **56**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. SINAI Passengers sailing from PONTA DELGADA ST. MICHAEL'S AZORES, JULY 7th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	CARVALHO	JOSE FILIPE	35		M	M	Farmer	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	S. Michael Mosteiros	04-30	Trans Ber muda	3-3	in transit	30	St Michael Mosteiros
2	TRANSIT	CARVALHO	MANUEL FILIPE	40		M	M	Farmer	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	S. Michael Mosteiros	04-30	Transit Ber muda	n	n	30	St Michael Mosteiros
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

50

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 15th 1931

19

181

List

The entries on **15** she must
be typewritten or printed. **15**

56 she must
r printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leon Manuel Wright, of the Maritime Service, from Marshall, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of July, 1921
at New York N.Y.
J. M. Michel
Immigration Officer.

Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Theodore Paulsen, Surgeon of the Steamship Swain employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Sworn to before me this 15 day of July, 19 21
at New York N.Y.

J. Michael
Notary
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. SINAI Passengers sailing from JAFFA 18th JUNE 1931, , 19

[illegible]

Total passengers	44,000,000
U. S. citizens	10,000,000
Alarms	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

183

Arriving at Port of NEW YORK JULY 16th 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to his own country, or to some other foreign country, or to the United States, or to remain in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is engaged in any activity in connection with the Communist Party, or in connection with any other organization, or is engaged in any activity in connection with any other organization
1	Step Mother Manah Elias Hanania Bethleem Palestine	Honduras Trejillo	no	Brother	no	no	Brother Nicolas Hanania Trejillo Honduras	Trans 2 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	darkBrownBlue	none
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Don Manuel, of the Steamship Lucia, from Mauilles, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1921
at New York N.Y.
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

184

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

SINATA

Sailing from

CONSTANZA

22th JUNE

1921

Arriving at Port of

NEW YORK

15th JUILLET

1931

192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SCOTT	WILFIELD HARRISON	39		M	M	13 January 1892 Alexandria Virginia	Washington June 3rd 1929 Diplomatic Passport No 56	Wife-Scott W. Jean 4715 15th street, Washington D.C
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

BILLED JUL 23 1931

185

Hall

Am 7-15-31

Providence

1st Cabin			
Cabin	✓		✓
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	✓		✓
Total			

ac
00

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number one

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Independence Hall Sailing from Bordeaux, France, July 3rd 1931/92, Arriving at Port of New York July 15 1931/92

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SPOUSE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Smith	Sydney B.	20	6	M	S	Passport # 301802 8/4/30 Born Belleville, Illinois January 5-1911		Home 3119 - Adams Mill Road Washington, D.C.
2	Smith	HARRY L.	21	8	M	S	Born Passport # 301803 8/4/30 Waukegan, Illinois November 7-1909		Same address as above
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS MEMBERS OF CREW

S. S. SHATA PAHR arrived JULY 16, 1951, 1951, M., 1951, from 186

[illegible]

[illegible]

D. J. McVey

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on said vessel, and also the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report, as aforesaid, the owner, agent, consignee, or master of such vessel shall be liable to a fine of \$10 for each alien not reported, and for each such vessel, the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1011

July 24th 1931, 192

Total crew at time of arrival	37	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	all	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	37	Total crew this date	37

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

34 383

[illegible]

Box # 57639, New York
April 26, 1972.

all U.S.C

in columns (3), (6), (7), and (8)
See other side.

V. G. GATSOSEVICH PRINTING HOUSE, M.

SEAMAN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGE EXAMIN—Continued

[illegible]

14-1012

14-1613

	(1)
No. on Hat	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	

[illegible]

Ap # 57639, New York
April 26, 1942.

all U.S.C.

tion in columns (3), (6), (7), and (8)
is alien. See other side.

LIST OF

Required under Act of Congress of February 20, 1905

Vessel Independence Hall

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATIONForm 407, 407A, and 407B, Rev. 10-1-1917, and
Arts. 94 and 105, Customs Regulations of 1918

Sheet No. One

Upon arrival at a

190

Persons composing the Crew of the American

Steamship

called the Independence Hallof Philadelphia Pa.

(Insert rig)

bound for Bordeaux and St. Nazaire, France.

whereof

D.J. McManis

is Master.

188

REMARKS

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL	(4) Family name
1	Yes	Mc Kenzie	Da
2	"	Clair	Br
3	"	Bastin	Re
4	"	Henrickson	Wi
5	"	Marshall	Em
6	"	Cullinan	Mi
7	"	Jensen	Car
8	"	Sabean	Da
9	"	Cullen	Ge
10	"	Liechtfeld	He
11	No	Moffitt	Bhe
12	Yes	Burnette	De
13	"	Smith	Am
14	"	Ward	Jan
15	"	Callahan	Da
16	No	Mrozek	Ghs
17	Yes	Barnes	Go
18	"	Jorden	Jan
19	No	Petersen	Job
20	Yes	Thistle	Har
21	"	Went	Sta
22	"	Maurice	Hen
23	"	Rivera	Man
24	"	Marshall	Wil
25	"	Mac Adams	Don
26	"	Wharton	Rob
27	No	Schramm	Leo
28	"	Buffington	Joe
29	Yes	Dorn	Dan
30	No	Pennington	Joe
31	Yes	Hertford	Edw

	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		Capacity	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Ernest B. Clair	Sweden *	U.S.A.	30	5	7	Fr.	Br.	Ch. Mate	Wife Jennie, 304 E Suffolk Rm. Clairview at Phila. - Wife, Wm., 755 E 50th St New York	2
2	Rene Bastin	Belgium *	"	39	5	9	"	"	2nd.	Sister Mrs. Katherine 5124 Warrington Ave. W. Phila. Mother Anna 147-06 11th Ave Jamaica L.I.	3
3	William Henriksen	Finland *	"	35	5	7	"	"	3rd.	Wife Anna 147-06 11th Ave Jamaica L.I.	4
4	Emmanuel Marshall	New York	"	39	5	5	"	"	Radio	Wife Anna 147-06 11th Ave Jamaica L.I.	5
5	Michael Cullinan	New York	"	33	6	0	"	"	Boys'n.	740 5th St Brooklyn NY	6
6	Karl Jensen	Denmark *	"	36	5	9	"	"	A.B.	Sister Mrs. William Eastport Me.	7
7	Carl Sabean	Canada *	"	36	5	6	"	"	"	Mrs. Lynch 64 Hyatt St Yonkers NY	8
8	Gerold Cullen	New York	"	24	5	7	"	"	"	Mother Martha 774 5th St Brooklyn NY	9
9	Harmon Liechtfeld	New Jersey	"	21	5	4	"	"	"	Sister F A Wright Lynn Linn Co. Ill.	10
10	Shelby Moffitt	Texas	"	34	6	0	"	"	"	None	11
11	George Burnette	England *	"	26	5	8	"	"	"	Stephen Wither Antwerp Belgium	12
12	Louis Van Noeth	Belgium *	"	32	5	6	"	"	"	444 W. 20th St New York	13
13	James Ward	New York	"	54	5	7	"	"	"	Sister, Mrs. Thomas 2105 Brass Ave Philadelphia NY.	14
14	Daniel Callahan	New York	"	33	5	6	"	"	A.B.	Mother Anna 400 Erie Ave Elizabeth NJ	15
15	Vincent Caraphia	New Jersey	"	30	5	7	"	"	O.S.	Wife Grayce P O Box 224 Oakland Calif	16
16	O. Gordon Barnes	Georgia	"	39	5	9	"	"	Ch. Mate	Wife Marie 3116 Harford Rd Baltimore Md.	17
17	Mark E Wianer	Virginia	"	27	5	10	"	"	1st.	Father Nemo	18
18	John E Petersen	Denmark *	"	36	5	9	"	"	2nd.	Wife Josephine 54 Ardley Road Montclair NJ	19
19	William L. Barker Jr.	California	"	25	5	9	"	"	3rd.	Bro. Richard 304 E Suffolk Rm. Clairview at Phila. Pa.	20
20	Donald Mac Adams	Mass.	"	18	5	10	"	"	Oiler	Mother Elizabeth 909 No 1st Ave Farrell Pa.	21
21	Henry Maurice	Penn	"	30	5	6	"	"	"	Mother Joseph 41 Atlantic Ave Brooklyn NY	22
22	Emmanuel Rivera	Porto Rico *	"	35	5	4	"	"	"	Cousin Mrs. Scrovin 167 Quincy St Brooklyn NY	23
23	William M Marshall	So. Carolina	"	46	5	7	"	"	W. Tndr.	Sister E J. Loepp 7524 Walker Ave. Birmingham Ala	24
24	J. Pennington	Virginia	"	31	5	4	"	"	"	Mother Mariel 1131 1/2 S Front St Columbus Ohio	25
25	Robert Wharton	Ohio	"	19	5	5	"	"	"	Br. Harry 1116 Becker St Hammond Indiana	26
26	Leonard Schramm	Illinois	"	34	5	11	"	"	Fireman	Sister Sadie Bartan NJ	27
27	Nike Lawrence	Penn	"	37	5	5	"	"	"	Bro. Emanuel 21 Elder St Quincy Mass.	28
28	Vidal Castro	Spain *	"	36	5	7	"	"	"	Sister J Fleming 100 Franklin St Collingwood NJ	29
29	T.F. Oilmartin	Penn	"	23	6	0	"	"	Wiper	Wife Martha 8 Broeck Place Hinsdale I.I.	30
30	Edward Hertford	New Jersey	"	58	5	9	"	"	Steward	Wife Adele St Nazaire France	31
31	Joseph Bardales	Honduras *	"	30	5	5	"	"	Ch. Cook	Sister Valeria 69 Regine St Marion City Mexico	32
32	Harmon Tunes	Mexico City	"	26	5	6	"	"	2nd.	Bro. Thomas 18 Morse Rd Franklin Mass.	33
33	Paul Anderson	Mass	"	30	5	5	"	"	M. Boy	Bro. John 544 W 53rd St New York	34
34	William Donnelly	New York	"	37	5	5	"	"	"	Mother Catherine Ridgwood NJ	35
35	William J Swan	New Jersey	"	20	5	10	"	"	"	Father William 318 Woodridge Ave Woodridge NJ	36
36	William G Liefield	New Jersey	"	19	5	8	"	"	"		37
37											38
38											38

2437, New York
24, 1917.

U.S.C.

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1897

Vessel Independence Hall

(1) No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL
		Family name Given
1	Yes	Mc Kenzie Daniel
2	"	Olair Brar B.
3	"	Bastin Rene M.
4	"	Henrickson William
5	"	Marschall Emanuel
6	"	Gullinan Michael
7	"	Jensen Carl,
8	"	Sabeau Carl,
9	"	Gullen Gerald,
10	No	Liechtfeld Herman R.
11	Yes	Moffitt Shelby
12	"	Burnette George E.
13	"	Smith Amos J.
14	"	Ward James H.
15	"	Gallahan Daniel,
16	No	Mrozek Charles
17	Yes	Barnes Gordon G.
18	"	Jorden James A.
19	No	Petersen John,
20	Yes	Thistle Harry A.
21	"	Went Stanley H.
22	"	Maurice Henry,
23	"	Rivera Manuel,
24	"	Marshall William H.
25	"	Mac Adams Donald,
26	"	Wharton Robert D.
27	No	Schramm Leonard,
28	"	Buffington Joseph,
29	Yes	Dorn Daniel E.
30	No	Pennington Joseph,
31	Yes	Hertford Edward G.

Laws No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Laws No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, L. G. M. - Dergie Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Port of

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this _____ day of _____, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 718A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert title)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:
Customhouse

Port of

1920

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE, 1919

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

S. J. M. Lewis
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION Shipping Service	Form 716A
(Insert "Outside Copy of" when such is the case)	
CREW LIST	
OF THE	
American _____	(Insert No.)
(Insert name of vessel)	
Port of _____	
DATED: _____	
Customhouse _____	
Master _____	

LINE NO.	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	CAPACITY	DESCRIPTION	HEIGHT	WEIGHT	COMPLEXION	HAIR	CITIZENSHIP	BIRTHPLACE	NAME OF SEAMAN	LINE NO.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

20	Went	Stanley H.	16								5.7	198
21	Maurice	Henry,									6.1	188
22	Rivera	Manuel,	7	W. Tend							5.6	167
23	Marshall	William H.	1								5.4	158
24	Mac Adams	Donald,	2								5.7	148
25	Wharton	Robert D.	6	Fireman							5.10	156
26	Bohrman	Leonard,	11								5.4	150
27	Buffington	Joseph,	5								5.11	179
28	Dorn	Daniel E.	11								5.4	167
29	Pennington	Joseph,	35	Steward							5.7	156
30	Hertford	Edward O.									5.5	160
											5.9	150

See list of races on back hereof.
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

John J. Wright
July 12, 1935

Line 37 - all U.S.C.

Line America France Line
Owgers U.S. Shipping Board
Local Agents Cosmopolitan Shipping Co

Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to

Vessel Independence Hall

(1)	(2)	(3)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	
		Family name	Given name
1	Yes	Mc Kenzie	Daniel J.
1	"	Gladir	Brar B.
2	"	Bastin	Rene H.
3	"	Henricksen	William.
4	"	Marshall	Emanuel.
5	"	Gullinan	Michael G.
6	"	Jensen	Carl.
7	"	Sabean	Carl.
8	"	Cullen	Gerald.
9	"	Liechtfeld	Herman R.
10	No	Moffitt	Shelby .
11	Yes	Burnette	George E.
12	"	Smith	Amos J.
13	"	Ward	James H.
14	"	Gallahan	Daniel.
15	No	Mrozak	Charles .
16	Yes	Barnes	Gordon G.
17	"	Jorden	James A.
18	No	Petersen	John.
19	Yes	Thistle	Harry A.
20	"	Went	Stanley H.
21	"	Maurice	Henry.
22	"	Rivera	Mammel.
23	"	Marshall	William H.
24	"	Mac Adams	Donald.
25	"	Wharton	Robert D.
26	No	Schramm	Leonard.
27	"	Buffington	Joseph.
28	Yes	Dorn	Daniel E.
29	No	Pennington	Joseph.
30	Yes	Hertford	Edward G.

DEPARTMENT OF STATE



In reply refer to
File No. 886.
FC/bg

AMERICAN CONSULAR SERVICE


Bordeaux, France, July 3, 1931.

Captain McKenzie,
S.S. "Independence Hall",
Bordeaux,

81 F:-

I hereby certify that on March 4, 1931, you reported to this office that one John Wilson, colored, said to be born in Brewton, Ala., had stowed away aboard your vessel, S.S. INDEPENDENCE HALL, in New York and was found two days later at sea.

It would be greatly appreciated if you could return this man to New York as it is impossible for him to obtain work or remain in France. He stated that his parents live in Brewton, Ala.

Very truly yours,

 Frank Cussans,
 American Vice-Consul.

12	2nd					36	M	Scot'vian	
14	3rd					38	M	Irish	
12	Oilier					38	M	Polish	
11	"					30	M	Hebrew	
16	"					35	M	Spa, Amer'n	
7	W. Tend					46	M	English	
1	"					18	M	Irish	
1	"					19	M	English	
6	Fireman					38	M	German	
11	"					36	M	English	
5	"					24	M	German	
11	Wiper					31	M	English	
38	Steward					58	M	English	

John F. Wright Secy.

OF CREW

Sheet No. One

such aliens on board upon arrival at a

ance July 3, 1931

190

(13)	(14)	(15)	
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
5.6	155	None	
5.7	160	"	
5.9	178	"	
5.7	145	"	
5.5	165	"	
5.11	155	"	
5.9	158	"	
5.6	167	"	
5.7	168	"	
5.4	150	"	
6.0	155	"	
5.8	167	"	
5.4	160	"	
5.7	170	"	
5.5	158	"	
5.11	160	"	
5.9	180	"	
5.9	175	"	
5.8	172	"	
5.7	198	"	
6.1	188	"	
5.6	167	"	
5.4	158	"	
5.7	148	"	
5.10	156	"	
5.4	150	"	
5.11	179	"	
5.4	167	"	
5.7	156	"	
5.5	160	"	
5.9	150	"	

Dec. 1st # 57639, New York
April 26, 1922.

Item 37: all U.S.C.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7. 2. *Anticardiolipin antibodies* (continued)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Independence Hall, arriving at New York, July 15, 1931, from the port of Bordeaux, France

190

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on ship	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Mc Kenzie	Daniel J.	14	Master	6/6/31	N.Y.	Paid Off	Yes	36	M	Scotch	U.S.A.	5.6	155	None	
2	"	Clair	Brar B.	27	Oh Mate	"	"	"	"	50	M	Scot'vian	"	5.7	160	"	
3	"	Bastin	Rene H.	25	2nd "	"	"	"	"	39	M	Flemish	"	5.9	178	"	
4	"	Henrickson	William.	21	3rd "	"	"	"	"	35	M	Finish	"	5.7	145	"	
5	"	Marshall	Emanuel.	18	Radio	"	"	"	"	39	M	German	"	5.5	165	"	
6	"	Cullinan	Micheal G.	7	Bos'n	"	"	"	"	33	M	Irish	"	5.11	155	"	
7	"	Jensen	Carl.	18	A.B.	"	"	"	"	36	M	Scot'vian	"	5.9	158	"	
8	"	Sabeau	Carl.	15	"	"	"	"	"	36	M	English	"	5.6	167	"	
9	"	Oullen	Gerald.	6	"	"	"	"	"	24	M	Irish	"	5.7	168	"	
10	"	Liechtfield	Herman R.	2	"	"	"	"	"	21	M	German	"	5.4	150	"	
11	No	Moffitt	Shelby	10	"	"	"	"	"	34	M	Irish	"	6.0	155	"	
12	Yes	Burnette	George E.	16	"	"	"	"	"	28	M	English	"	5.8	167	"	
13	"	Smith	Amos J.	5	"	"	"	"	"	24	M	German	"	5.4	160	"	
14	"	Ward	James H.	35	"	"	"	"	"	54	M	Irish	"	5.7	170	"	
15	"	Gallahan	Daniel.	6	O.B.	"	"	"	"	33	M	Irish	"	5.5	158	"	
16	No	Mrozek	Charles	2	"	"	"	"	"	22	M	Polish	"	5.11	160	"	
17	Yes	Barnes	Gordon O.	12	Oh. Eng.	"	"	"	"	39	M	English	"	5.9	180	"	
18	"	Jorden	James A.	11	1st "	"	"	"	"	31	M	Irish	"	5.9	175	"	
19	No	Petersen	John.	12	2nd "	"	"	"	"	36	M	Scot'vian	"	5.8	172	"	
20	Yes	Thistle	Harry A.	14	3rd "	"	"	"	"	38	M	Irish	"	5.7	198	"	
21	"	Went	Stanley H.	12	Oilier	"	"	"	"	38	M	Polish	"	6.1	188	"	
22	"	Maurice	Henry.	11	"	"	"	"	"	30	M	Hebrew	"	5.6	167	"	
23	"	Rivera	Manuel.	16	"	"	"	"	"	35	M	Spa, Amer'n	"	5.4	158	"	
24	"	Marshall	William H.	7	W. Topd	"	"	"	"	46	M	English	"	5.7	148	"	
25	"	Mac Adams	Donald.	1	"	"	"	"	"	18	M	Irish	"	5.10	156	"	
26	"	Wharton	Robert D.	1	"	"	"	"	"	19	M	English	"	5.4	150	"	
27	No	Sohramm	Leonard.	6	Fireman	"	"	"	"	38	M	German	"	5.11	179	"	
28	"	Buffington	Joseph.	11	"	"	"	"	"	36	M	English	"	5.4	167	"	
29	Yes	Dora	Daniel E.	5	"	"	"	"	"	24	M	German	"	5.7	156	"	
30	No	Pennington	Joseph.	11	Wiper	"	"	"	"	31	M	English	"	5.5	160	"	
31	Yes	Hertford	Edward G.	38	Steward	"	"	"	"	58	M	English	"	5.9	150	"	

See list # 17637, New York
April 26, 1931.

John J. Wright
July 15, 1931

New 37 - all U.S.C.

Line America France Line
Owners U.S. Shipping Board
Local Agents Qasmopolitan Shipping Co

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.J. Mc Kenzie Master, of the S/S Independence Hall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15th day of July, 1921
John S. Wright
U.S. Immigration Inspector.

D.J. Mc Kenzie
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Independence Hall", arriving at New York, July 15, 1931, from the port of Bordeaux, France.

191

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Bardales	Jose	12	Chief Cook	6/6/31	N.Y.	Paid Off	Yes	30	M	Span, Amer'n	U.S.A.	5.5	165		See Cert. # 76743 New York. None April 3, 1929. See Cert. # 80674 New York March 14, 1930.
2	No	Nunez	Herman	4	2nd					26	M	Spanish		5.6	168		
3	Yes	Beidell	John	11	M. Boy					33	M	German		5.7	178		
4	No	Kuntz	James J.	10						30	M	Hebrew		5.5	160		
5	Yes	Ladden	Joseph	4						24	M	German		5.6	162		
6	No	Ariach	Isaac							24	M	French	France	5.7	165		
7	No	WILSON	JOHN		workaway	7/4/31	BOURBON FRANCE			18	M	AFRI-AN	U.S.A.	5.0	120	COLORED	
8																	closed with thirty seven natives including master.
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



AMERICAN CONSULATE
Bordeaux, France

SEEN

For the journey to the United States

by ship New York

for the purpose of

immigration

July 3, 1931.

Service No. 484, Fee \$ 1.00
U. S. Gold Equal to Fee

American vessel

Line American France Line

Owners U.S. Shipping Board

Local Agents Cosmopolitan Shipping Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-15-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. J. Mc Kenzie Master, of the S/S Independence Hall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

John J. Wright
Immigrant Inspector.

D. J. Mc Kenzie
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 90. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when they were first employed by the vessel, and the date of their arrival on board; and also, if the vessel is a ship, or light, containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered; all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases, the collector of the customs, or owner, agent, consignee, or master, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-2001

2022

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Norfolk Va.

August 18th 1931..... 19

L. master of the British

g g Bolton Castle

from port of New York (Nationality-) , hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 64 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None

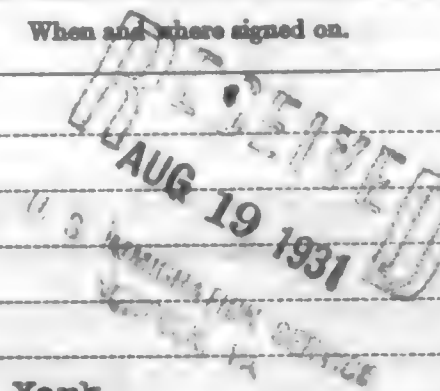
Number of seamen signed on at this port	None	Total crew this date	64
---	------	----------------------	----

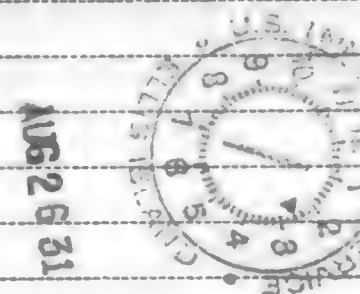
The above-named vessel arrived at this port August 17th 1931, 1931, consigned to Messrs Barber & Co; is now lying at Pinnars Point, and is expected to sail August 18th, 1931, for Manila Shanghai Yokohama Otaru via United States port of Panama First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

192

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	None		
		Departees from New York	
Peng Mui	37	Chinese	Not included in total of
Cheong Mun	41	"	vessels complement



14-0012

Line _____
 Owners Jas. Chambriss, Springfield
 Local Agents Barber 3/5 June

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964

SEAMAN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

24-2015

Continued on next page.

DISCHARGED STRAWN - 2-11-68

[illegible]

97

al at a

L-23

MARK

16

15, 1931.

Len 64 - all alive

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Line _____
 Owners Jas. Chan Hing, Yungjosh
 Local Agents Barber 3/5 Pine
 14-1985

Immigrant / researcher

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

General

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

24-20212

Figure 1

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

August 16 th

31

I, master of the British

S. S. Bolton Castle

from port of Philadelphia (Nationality) S.S. Boston Castle, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of departure 64

Total crew at time of arrival 64

Number of seamen deserted	None
---------------------------	------

Number of seamen discharged.....I

Seamen left in hospital (or died) **None**

Number of seamen signed on at this port. I

Total crew this date 64

The above-named vessel arrived at this port July 30th 1931

Messrs Barber S.S. Lines

19 , consigned to

expected to sail Aug 16th, 1931, for Norfolk Va. and is

via United States port of _____ Direct

First port of call in United States

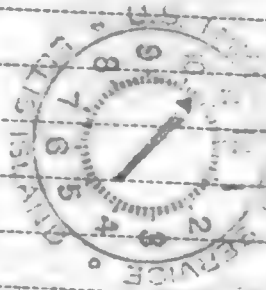
Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

193

DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Deportees from New York			
Peng Mai	37	Chinese	Not included in total of vessels complement
Cheong Mun	41	"	
No Deserters.			

AUG 22 31



70-10220

333

Receipt of the above notice is hereby

(over)

16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Line

Overview

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

B. S. SUTHERLAND, BIRMINGHAM, ALABAMA 35202

ORIGINAL

LIST OR M

Required under Act of Congress of February

Vessel BOLTON CASTLE

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL	
		Family name	Given name
1	YES	Everall	John
2	"	Williams	H.
3	"	Jones	G.
4	"	Jones	J. S.
5	"	Murray	A. G.
6	"	Brown	G. R.
7	"	Carr	M. P.
8	"	Martin	Thomas
9	"	Moorhouse	C. H.
10	"	Jackson	Arthur
11	"	Brown	Isaac
12	"	Downing	John
13	"	McClune	Lawrence
14	"	Parsons	Elphege
15	"	Harrison	George
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

BOLTON CASTLE

1937

Line _____
 Owners Jas. Chan Brling, Gwenzel
 Local Agents Barber 3/5 Jones

FORM 540

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Post of New York 7/31 1931

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
Wilton Carter

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 16, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board 95 Bolton Castle
(Place of delivery or detention)
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

[illegible]

Ahmad Kafe
 Tan WZK
 Abdul Jalil 191
 Abdul Majid
 Mohamed Ebrahim

Members of Crew who
have not established the
fact that they are
natural born

ACTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)

(over)

MEMBERS OF CREW



Sheet No. 1

1977

vessel having such aliens on board upon arrival at a

SINGAPORE. 1-24-31. Allyles 6-6-31

(12)	(13)	(14)	(15)	
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
British	5.9	165		
-do-	5.4	130		
-do-	5.7	150		
-do-	5.8	160		
-do-	5.8	175		
-do-	5.7	145		
-do-	5.10	150		
-do-	5.3	135		
-do-	5.6	137		
-do-	5.7	140		
-do-	5.6	138		
-do-	5.8	150		
-do-	5.9	158		
-do-	5.7	147		

~~120~~ ~~6.5~~ ~~135~~ Discharged at origin 
Wright Prop. 
15, 1931

Level 64 - all items

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

ORIGINAL

LIST OR M

Required under Act of Congress of February

Vessel **BOLTON CASTLE**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(4) Initials
1	YES	Iverall	John
2	"	Williams	H.
3	"	Jones	G
4	"	Jones	J. S.
5	"	Murray	A. G.
6	"	Brown	G. H.
7	"	Carr	H. P.
8	"	Martin	Thomas
9	"	Moorhouse	C. H.
10	"	Jackson	Arthur
11	"	Brown	Isaac
12	"	Downing	John
13	"	McClune	Lawren
14	"	Parsons	Elph
15	"	Harrison	George
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

BOLTON CASTLE

JUL 1 5 1937

Line *Barber 5/5 Line*
Owners *Jas. Chan by the way, Longwood*
Local Agents *Barber 5/5 Line*

Crew List

Names

aman Baker
rauh Michot
but groosy
Wright Hazi Latiff
but hope
Cassim Ally
Bingad Noor apov
Aman Noor
Braham Noor
Baker Ali
Kawee Jundon
Ant Hazi
Kashim Shahmed
Aman Hassan
Isa
Abdul Otif
Kavaba Lee
Habibullah
Aman Odil
Avaldalee
Korrigila
Aftab Noah
Lunoo Noah
Jaffer Ally
Hussain Allu
Shir Ally
Korrigila
Abdul Goffar
Korlazar Noah
Kragadallu
Mohamed Gasin
Kimbir Ali
Kahmed ally
Abdul Hoolop
Kashim
Abdul Jalil
Kariullah
Kashimilla
Theodorhoman
Ellis oolab
Anstuff Allu
Abdul Nozid
Kashim
Mohd Johangir
Khamodesore
Mogray
Abdul Totiff
Noor Noah
Baboo Fall
Kahmed Ibrahim

Rampal

Form 550

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICETo the Owner, Agent, Captain, Master, or Person in Charge of the
SS. *Barber 5/5 Line*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, Dec-
ember 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations
issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
detain on board
the following named aliens, with their baggage, your attention being
invited to the appropriate sections of the statute appearing on the
reverse side hereof:

NAME

STATUS ON VESSEL

(If not, do not count toward member of
the crew; otherwise, count)

*25 (16) members of crew
on attached list.*

*Not established that they have
intentions of abandoning
vessel as crewmen*

195

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)

(OVER)

BERS OF CREW

Sheet No. 1

197

Vessel having such aliens on board upon arrival at a

S. S. *Barber 5/5 Line*SINGAPORE. *5-24-37* *Algeria L-44*

(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
British	5.9	165		
-do-	5.4	130		
-do-	5.7	160		
-do-	5.8	160		
-do-	5.8	175		
-do-	5.7	145		
-do-	5.10	160		
-do-	5.3	135		
-do-	5.6	137		
-do-	5.7	140		
-do-	5.6	138		
-do-	5.8	150		
-do-	5.9	158		
-do-	5.7	147		

Discharged at origin
Wright, Insp.
15, 1937

Line 64 - all alien

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR OFFICE, 1937

ORIGINAL

LIST OR M

Required under Act of Congress of February

S.S. Bolton Castle

Port of New York

196

BERS OF CREW

Sheet No. 1

197

essel having such aliens on board upon arrival at a
S. S. Bolton Castle

SINGAPORE 5-24-31 Alqins L-44

Vessel BOLTON CASTLE

Crew List.

Port of New York

Names Rating Race Nationality

aman Baker Bos Malay British
rauh Mohot Tindal
Luh Harcos
Rif Hazil Latiff
Maj Muepe
Cassim Ally
Mahmud Noor anor Sailor
Atan Noor
Brahman Noor
Baker Ali
Kawee Mendong
Mant Hazik
Kashim abamed.
Maj Hassan
Tah
Abdul Otif
Kawaba lee
Habibullah
AZOL ooi
Awladalee
Gurigila
Aftab oah
Lunoo oah
Jaffer Ally
Rusain Allu
Mohir Alle
Gurulah
Abdul Goffer
Morlazar Moah
Eragadallu
Mohamed Jasin
Rimbor Ali
Mohamed ally
Abdul Mollep
Aunullah
Abdul Jalil
Marisullah
Rahmilla
Thacoordhoman
Elliasoolah
Anstuff Allu
Abdul Nozid
M. Naorah
Mohd Johangir
Ahmadessore
Mogray
Abdul Totiff
Noor Moah
Bahoo Mall
Mohamed Ibrahim

S. Cook
Carp
Berang
1 Tindal
2
3
D. ment Breasch
Fireman
Trimmer
Fireman
Trimmer
F. Cook
Fitter
C. Steward
2
S. Cook
2
Off Boy
H.R. Boy
Topass
Pantry Boy

(12)	(13)	(14)	(15)	
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS

British 5.9 165

-do- 5.4 130

-do- 5.7 150

-do- 5.8 160

-do- 5.8 175

-do- 5.7 145

-do- 5.10 150

-do- 5.3 135

-do- 5.6 137

-do- 5.7 140

-do- 5.6 138

-do- 5.8 150

-do- 5.9 158

-do- 5.7 147

-do- 5.5 135

Discharged at origin
Wright, Inq.
15, 1931

Line Barber 5/5 Line
Owners Jas. Chan blye, Yungool
Local Agents Barber 5/5 Line

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (Pr) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

197

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BOLTON CASTLE, arriving at NEW YORKJuly 15, 1931, from the port of SINGAPORE 5-3-31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	Overall	John	YEARS 17	Master	15.1.31	Antwerp	No	YES	33	Male	English	British	5.9	165		
2	"	Williams	H.	17	1st Mate	-	-	"	"	33	"	Welsh	-do-	5.4	130		
3	"	Jones	G.	25	2nd Mate	-	-	"	"	40	"	English	-do-	5.7	150		
4	"	Jones	J. S.	5	3rd Mate	-	-	"	"	22	"	Welsh	-do-	5.8	160		
5	"	Murray	A. G.	30	1st Engr.	-	-	"	"	41	"	English	-do-	5.8	175		
6	"	Brown	G. R.	25	2nd Engr.	-	-	"	"	47	"	-do-	-do-	5.7	145		
7	"	Carr	N. P.	12	3rd Engr.	-	-	"	"	34	"	-do-	-do-	5.10	150		
8	"	Martin	Thomas F.	10	4th Engr.	-	-	"	"	35	"	Irish	-do-	5.3	135		
9	"	Moorhouse	C. H.	4	W/Operator	-	-	"	"	22	"	English	-do-	5.6	137		
10	"	Jackson	Arthur F.	2	Apprentice	-	Liverpool	"	"	18	"	-do-	-do-	5.7	140		
11	"	Brown	Isaac	2	-do-	-	-	"	"	17	"	-do-	-do-	5.6	138		
12	"	Downing	John	1	-do-	-	-	"	"	18	"	-do-	-do-	5.8	150		
13	"	McClune	Lawrence	2	-do-	-	-	"	"	19	"	-do-	-do-	5.9	152		
14	"	Parsons	Elphenson V.	2	-do-	-	-	"	"	19	"	Irish	-do-	5.7	147		
15	"	Harrison	George H.	2	-do-	12.2.31	-	"	"	10	"	English	-do-	5.5	135	Discharged at origin	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Barber 3/5 Line
Owners Jas. J. & Co. Liverpool
Local Agents Barber 3/5 Line

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Boston Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15th days of July, 1921
John F. Wright
U. S. Immigrant Inspector.

J. E. Overall
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1248

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

198

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BOLTON CASTLE, arriving at NEW YORK

July 11, 1931 from the port of SINGAPORE

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	Oman bin	Bakar	2300	Boat	23.5.31	Singapore	NO	NO	48	Male	Malay	British	5.5	130		
2		Draab bin	Kechot	3791	Tindall & Cassab	-do-	-do-			25			-do-	5.3	120		
3		Abuadi bin	Maroos	4776	Qr Master	-do-	-do-			26			-do-	5.4	125		
4		Ariff bin Haji	Latiff	3895	-do-	-do-	-do-			31			-do-	5.3	120		
5		Amat bin	Eusope	5516	-do-	-do-	-do-			25			-do-	5.4	125		
6		Cassin bin	Ally	4797	-do-	-do-	-do-			41			-do-	5.4	125		
7		Mohamed Noor	bin Abdul Manap	4397	Sailor	8-10-27	to 4-19-31			25			-do-	5.3	127		
8		Aman bin	Noor	4433	-do-	-do-	-do-			25			-do-	5.1	120		
9		Brahim bin	Noor	5197	-do-	-do-	-do-			24			-do-	5.3	125		
10		Bakar bin	Ali	3973	-do-	-do-	-do-			30			-do-	5.7	130		
11		Nawee bin	Gandong	4467	-do-	-do-	-do-			24			-do-	5.2	125		
12		Amat bin	Haji Taib	6399	-do-	-do-	-do-			25			-do-	5.3	127		
13		Hashim bin	Mohamed	8363	-do-	-do-	-do-			22			-do-	5.3	120		
14		Amat bin	Hassan	5051	Sailors Cook	-do-	-do-			37			-do-	5.2	120		
15		Tan Wan			Carpenter	-do-	-do-			48			-do-	5.7	140		
16		Abdul Motip			P. Serang	-do-	-do-			40			-do-	5.5	126		
17		Nawaballee			1st Tindal	-do-	-do-			33			-do-	5.3	120		
18		Habibullah			2nd -do-	-do-	-do-			30			-do-	5.3	123		
19		Ascmoodij			3rd -do-	-do-	-do-			26			-do-	5.1	112		
20		Awladalle			D'man & Grea	-do-	-do-			34			-do-	5.4	116		
21		Torigula			-do-	-do-	-do-			46			-do-	5.1	112		
22		Aftab Moah			-do-	-do-	-do-			24			-do-	5.3	114		
23		Sunnos Moah			Fireman	-do-	-do-			28			-do-	5.1	110		
24		Jaffar Ally			-do-	-do-	-do-			29			-do-	5.5	124		
25		Mohamed Ally			-do-	-do-	-do-			29			-do-	5.5	130		
26		Husein Allee			-do-	-do-	-do-			30			-do-	5.2	141		
27		Johir Alle			-do-	-do-	-do-			26			-do-	5.4	125		
28		Merulah			-do-	-do-	-do-			26			-do-	5.5	124		
29		Abdol Goffoers			-do-	-do-	-do-			25			-do-	5.6	127		
30		Mortazar Moah			-do-	-do-	-do-			26			-do-	5.9	130		

Line Barley 3/5 Line
Owners Barley 3/5 Line
Local Agents Barley 3/5 Line

This 1 to 30 listed on board and reported that not established that they have no intention of staying in U.S.
John J. Wagner, Prop.
July 11, 1931

See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Briton Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15th day of July, 1931
John J. Wright
Immigrant Inspector.

Boverall
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MEMBERS OF CREW

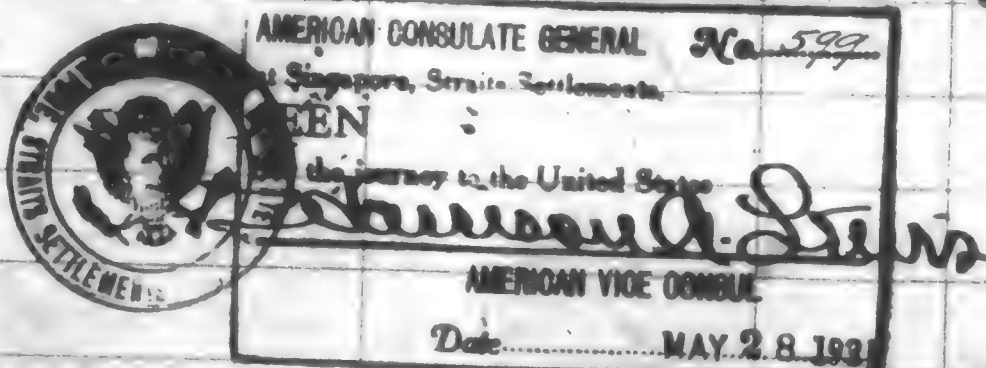
Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

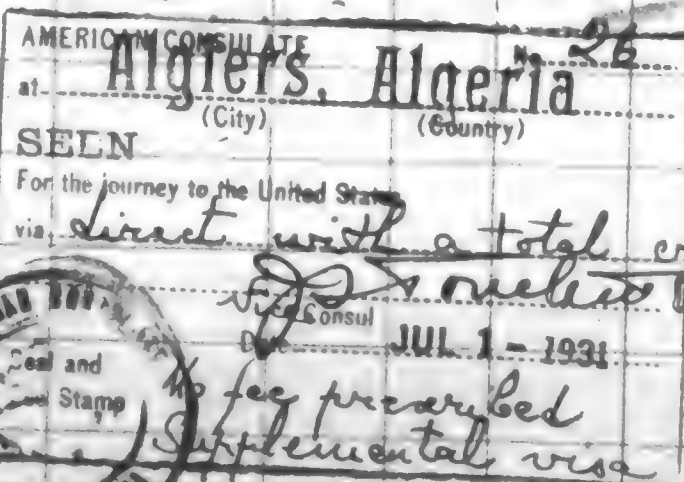
199

Vessel BOLTON CASTLE, arriving at NEW YORK, July 15, 1931, from the port of SINGAPORE, 5-7-31 Algeria 6-1-31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	Abdul Motlip		X	Fireman	23.5.31	Singapore	NO	NO	28	Male	Indian	British	5.0	115		
2	NO	Ayagullah		X	-do-	-do-	-do-			23	-do-	-do-	-do-	5.7	120		
3	"	Brasadallee		X	-do-	-do-	-do-			27	-do-	-do-	-do-	5.6	117		
4	"	Mohamed Yasim		X	-do-	-do-	-do-			31	-do-	-do-	-do-	5.5	119		
5	"	Mimbor Ali		X	Trimmer	-do-	-do-			23	-do-	-do-	-do-	4.11	110		
6	"	Abdul Jalil x	Monchebulah	X	-do-	-do-	-do-			21	-do-	-do-	-do-	5.2	112	X	
7	"	Harisullah		X	-do-	-do-	-do-			23	-do-	-do-	-do-	5.2	112		
8	"	Rahimulla		X	-do-	-do-	-do-			30	-do-	-do-	-do-	5.4	114		
9	"	Thacoordhomas		X	-do-	-do-	-do-			27	-do-	-do-	-do-	5.1	111		
10	"	Elimecollah		X	-do-	-do-	-do-			38	-do-	-do-	-do-	5.4	115		
11	"	Anshuff Allee		X	F. Cook	-do-	-do-			30	-do-	-do-	-do-	5.4	116		
12	"	Abdul mosid Bin	Monasudin	X	Fitter	-do-	-do-			30	-do-	-do-	-do-	5.6	120	X	
13	X	M. Naores	Bediat Jama	X	Ch. Steward	8.5.31	Coloutta		Yes	41	-do-	-do-	-do-	5.6	150		
14	X	Mohd Johangir	Saboo Munshoe	X	2nd -do-	-do-	-do-			31	-do-	-do-	-do-	5.7	138		
15	X	Ahamodesore	Momer	X	Ships' Ok.	-do-	-do-		No	41	-do-	-do-	-do-	5.2	140		
16	X	Mograj	Karmardhono	X	2nd Cook	-do-	-do-			39	-do-	-do-	-do-	5.3	130		
17	X	Abdool Lotiff	Osmanallee	X	Off. Boy	-do-	-do-			31	-do-	-do-	-do-	5.5	132		
18	"	Noor Meah	Osmanallee	X	M.R. Boy	-do-	-do-			45	-do-	-do-	-do-	4.10	130		
19	X	Bahoe Lall	Sham Lall	X	Sal Topass	-do-	-do-			26	-do-	-do-	-do-	5.3	128		
20	"	Mohamed Ibrahim	RAHMALLIE	X	Gantry Boy	27.5.31	Singapore			25	-do-	-do-	-do-	5.4	118	X	



This visa covers a crew of 65 persons including Master



John J. Winkler, Prop.
July 15, 1931
Direct with a total crew of 64 - (Sixty four)

Nos. 1 to 20 listed detained on board and deported. Did not establish that they have no intention of abandoning calling as seamen.
John J. Winkler, Prop.

Line Barber & Sons
Owners John J. Winkler, Prop.
Local Agents Barber & Sons

7-15-3100

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Boston Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

1931

Immigrant Inspector.

Manila 1-3-31
Singapore 1-24-31
Algeria 6-1-31

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, it shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

200

Required under Act of Congress of February, 5, 1927, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Elizabeth, arriving at New York, July 15th, 1931, from the port of San Juan, P.R. July 9, 1931

ELIZABETH

Jul 5 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Sullivan Daniel A.		50 yrs	Master	6/18/31 Boston	Yes	Yes	68	M.	Irish	Irish	5'8"	190	None
2	Hanson Hans E.		25 "	Mate	6/18/31 "	"	"	38	"	Swedish	"	5'6"	170	"
3	Newcomb Willard L.		6 "	2nd Mate	6/18/31 "	"	"	23	"	English	"	6'	210	"
4	Capt John A.		6 "	3rd Mate	6/19/31 New York, N.Y.	"	"	22	"	"	"	5'10"	165	"
5	Simpson Alton F.		8 "	Radio	6/11/31 Boston	"	"	26	"	Spanish	"	5'8"	140	"
6	Christensen Chris.		30 "	Carpenter	6/11/31 "	"	"	56	"	Norwegian	Norway	5'6"	150	To Reship Foreign
7	Lewis Jack L.		10 "	C.B.	6/18/31 "	"	"	30	"	English	W.S.	5'10"	165	"
8	Lumley Samuel		3 "	C.B.	6/18/31 "	"	"	25	"	English	"	5'6"	145	"
9	Williams Henry		30 "	A.B.	6/13/31 "	"	"	59	"	"	"	5'5"	140	"
10	Nickstrom Sumner		6 "	A.B.	6/23/31 Baltimore	"	"	25	"	Swedish	Sweden	5'8"	160	General
11	Egner Louis		5 "	A.B.	6/23/31 "	"	"	27	"	American	W.S.	5'8"	155	"
12	Wiedly Rudolph		1 "	C.L.	6/23/31 "	"	"	22	"	"	"	5'7"	150	"
13	Rapson Stephen		2 "	C.L.	6/23/31 "	"	"	23	"	Other	"	5'8"	160	"
14	Hernandez Tio		10 "	A.B.	6/19/31 New York, N.Y.	"	"	46	"	Cuban	"	5'4"	140	"
15	Santa Maria Eduardo		20 "	C.B. Eng.	6/18/31 Boston	"	"	37	"	Spanish	"	5'5"	162	"
16	Young Geo. B.		30 "	1st. Off.	6/18/31 "	"	"	50	"	English	"	5'7"	175	"
17	Bloom Eric		18 "	2nd. Off.	6/18/31 "	"	"	39	"	Swedish	"	5'11"	170	"
18	Gony John		10 "	3rd. Off.	6/13/31 "	"	"	27	"	American	"	5'8"	158	"
19	Villagas Carlos		10 "	Ciler	6/11/31 "	"	"	41	"	Spanish	Spain	5'8"	175	To Reship Foreign
20	Castello Heriberto		4 "	Ciler	6/11/31 "	"	"	28	"	Porto Rico	W.S.	5'8"	180	"
21	Leating John		5 "	Ciler	6/23/31 Baltimore	"	"	23	"	Irish	"	5'11"	165	"
22	Rivera Juan		5 "	Fireman	6/19/31 New York, N.Y.	"	"	30	"	Porto Rico	"	5'5"	135	"
23	Pineda Rafael		6 "	"	6/30/31 San Juan	"	"	28	"	Spanish	Spain	5'2"	130	Shows same protection as 23965 To Reship Foreign
24	Garcia Ramon		8 "	"	6/30/31 "	"	"	38	"	Porto Rico	W.S.	5'6"	140	"
25	Palbas Emilio		3 "	Helper	7/9/31 "	"	"	27	"	"	"	5'6"	143	"
26	Castello Agolfo		2 "	Helper	7/9/31 "	"	"	23	"	"	"	5'7"	145	"
27	Martinez Diego		14 "	Steward	6/18/31 Boston	"	"	34	"	N.Y.I.	Holland	5'0"	130	To Reship Foreign
28	Smith Charles		15 "	Cook	6/18/31 "	"	"	43	"	African	W.S.	5'		"
29	Jones Willie		9 "	Massman	6/18/31 "	"	"	29	"	African	"	5'9"	150	"
30	Rico Fernando		3 "	"	6/18/31 "	"	"	31	"	Porto Rico	"	5'6"	132	"
31	Lames Frank		5 "	"	6/18/31 "	"	"	28	"	Porto Rico	Holland	5'8"	155	To Reship Foreign

Line Bull s/f Leines
Owners A. H. Bull & Co
Local Agents A. H. Bull & Co

Michael J. Dwyer, 7/15/31
U.S. Immigration Inspector

* See list of races on back of form.
Note.—Failure to furnish correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Trews 31
25
6

7-15-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Elizabeth
do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and Par. 5 subdivisions (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

15th

day of

July

1931

Michael J. Dwyer
Immigrant Inspector

W. J. Sullivan
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1927

Sec. 36.—That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5.—Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuba)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10795
July 14-15-1943

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

photographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... SEP 28 1943....., 194.....

Eric S. ...

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 28 1943

Date

A. Alexander

Camera Operator

VOLUME 10796

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

JULY 15-16 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
15	Bremen	Bremerhaven	98
	Paris	Havre	63
16	Virginia	Port Antonio	4

10796

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10796
July 15-16-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of....., 194.....

Eric Sauer
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....
Date
A. Alexander
.....
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

10796
15-16

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 10337
BILLED JUL 17 1931
DATE OF DEPARTURE
JUL 26 1931

I, DR. JOSEPH VON GEYR, Surgeon of the GERMAN S.S. "BREMEN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BREMEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

cc
Cards Punched 7/14/31
Clerk E.C.
Cards Removed 8/1/31
Cards Checked 13/31
Clerk RC at NEW-YORK.

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931

NEW-YORK.

Joseph Geyr

4-15-31

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX CREDITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGER
	S. I.	U. S. I.	U. S. I.	In	U. S. CTS.	DISLO. F. A. T.	RES. CT. IN U.S.A.	TRAN-IT	UNDER 16	
17					9193	3				222
23	2				17119					162
51	1				17146					216
93	2	1			6112			5		209
174	5	1			49570	3		7		809

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	29	193	222
Cabin			
2nd Cabin	43	119	162
Tourist 3rd	70	146	216
3rd Class	97	112	209
Total	238	570	809

3 mail clerks etc
3 mail clerks etc

German

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **BREMEN** Passengers sailing from **BREMEN**, JULY 9th, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Resentry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Date concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what answers (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1																						
2																						
3																						
4																						
5	DIPLOMAT	KRAUSS	RUDOLPH	43		M	M	POST-INSPECTOR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	NI 6276	BREMEN	8.25.30.	GERMANY	BREMEN		
6	DIPLOMAT	ENGELKE	HERMANN	44		M	M	POSTCLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WIENBERG	NI 515	BREMEN	2.12.31.	GERMANY	BREMEN		
7	DIPLOMAT	HELMKEN	ALBERT	39		M	M	POSTCLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	NI 2033	BREMEN	6.11.31.	GERMANY	BREMEN		
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Pr. 1-4,8-30 BLANC.

Total passengers 3
U. S. citizens -
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E. Giffner
CURSER.
Jan 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

JULY 25th.

1931.

2

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LROPOLD NIEGEBEIN**, MASTER, of the **GERMAN S.S. BREMEN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SUBAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Niegebain
MASTER Officer.

Sworn to before me this **15th** day of **JULY**, 19**31**
at **NEW-YORK**.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYB, Surgeon of the S.S. "BREMER", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Josef von Geyb

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931

at NEW YORK

J. R. Mustamery
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BREMER" Passengers sailing from BREMER, JULY 9th, 1931

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		FLOERSHEIM	ISAAC	33		M		MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ROMROD	N.I. 4652	FRANKFURT	12.17.30		GERMANY	FRANKFURT								
2	U. S. CIT.	COPLAND	DAVID	56		M		GENERAL PRES. TANKCAR CORP.	Y	ENGLISH	Y	NONE	Polish	POLAND	PILVISKAI	709694	WASHINGTON	APR. 25.31		U.S.A.	CHICAGO ILL.								
3		COPLAND	MILDRED	46		F				U.S. CITIZEN:		BORN IN CINCINNATI OHIO	JUNE 13th 1884																
4	U. S. CIT.	COPLAND	PHYLLIS	19		F				U.S. CITIZEN:		BORN IN CHICAGO ILL.	MARCH 10th 1912																
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Max Pelusius
17th St. New York

NO. 5 - 30 BLANC

Total passengers 4
U. S. citizens 2
Aliens 2

G. L. Gillies
DEP. ASST. DIR.
Jew

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 15th, 1931

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. "BREMEN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31
at NEW YORK

J. H. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Josef von Geyr

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List *2*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *DRENN* Passengers sailing from *DRENN*, JULY 9th, 1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	<i>504-13</i>	CORDES	WILHELM	48		M	S	PHYSICIAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ELBERFELD	N.I. 26	BERLIN	5.8.31.		CUBA	PRESTON	X
2	<i>504-13</i>	PROBST Dr.	GUSTAV	31		M	M	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAVERLAH	N.I. 2697	BERLIN	7.6.31.		GERMANY	BERLIN	X
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

M. J. C. Jones
12-11-31

Total passengers 2
U. S. citizens -
Aliens 2

No. 2-30
Spec. Agent
J. P. Jones
Jul

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 15th, 1931

6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States						Feet	Inches	Hair	Eyes		
1	MOTHER: LAURA CORDES, BERLIN KATHARINENSTR. 2.	N.Y.	CUBA	PRESTON	NO	SELF	Y	Y	1930 SEPT. 7 NEW YORK 1930	IN TRANSIT TO CUBA	IN TRANSIT TO CUBA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BR	NONE
2	WIFE: GERTRUD PROBST, KOENIGSDAMM 324, SIEMENSSTADT.	N.Y.	CHILE	DIAGO	Y	SELF	Y	NO		IN TRANSIT TO CHILE	IN TRANSIT TO CHILE	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BL		NONE
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. ZIRGENBEIN, MASTER, of the S.S. "BREMEN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Zirgenbein
MASTER

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31
at NEW YORK

J.R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931

at NEW YORK

J. R. Montague
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 9th

19 31.

12th - 1900

Total passengers	7
U. S. citizens	-
Aliens	7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-49

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. "BREMEN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein

MASTER

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. "BREMER", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Josef von Geyr

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931

at NEW YORK

J. R. M. Stearns
Inspector

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " BREMEN " Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 10th, 1931.

Complete 12¹⁵ PM JUL 15 1931

Total passengers	9
U. S. citizens	-
Aliens	9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, JULY 15th, 1931.

List
The entries on this sheet must be typewritten and printed

10

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by others, whether paid by alien, or by any other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor or business, or is a member of a political party, or is a member of a religious organization, or is a member of a social organization, or is a member of a fraternal organization, or is a member of a secret society, or is a member of a similar organization					
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Year or period of years	Where?																		
1	MRS KIRKWOOD, 347 CHESTER RD GLANDSIDE PA	PA	GLANDSIDE	NO	SELF	Y	Y	1924-4.20.31	HOME ADDRESS: NORTH MICHIGAN AVE 3-7 PHILA. PA. CHICAGO ILL	NO	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	PAIR	BR	BL	NONE
2	JOSEPH BOYLAN, 636 6th AVE ASTORIA LONG ISLAND N Y	L.I.N.Y.	OYSTER BAY	NO	MRS TOWNSEND	Y	Y	4 YEARS 5.19.31	EMPL: MRS EDWIN TOWNSEND OYSTER BAY L.I. N.Y.	NO	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 5	DK	BR	BR	NONE	
3	FATHERMAN COLLEAUX, COMBLESSAC ILLERAVILAINE FRANCE	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	Y	MRS MHR- MANE	Y	Y	5 1/2 YEARS 6.5.31	EMPL: MRS E MHRMANN 16 E 49 ST NEW YORK CITY	NO	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 5	PAIR	BR	BL	NONE	
4	MRS J LOSCH 135 KAISERALLEE BERLIN GERMANY	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	Y	SELF	Y	NO	-	C/O PARAMOUNT PICT. CORP. HOLLYWOOD CAL.	Y	2 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 10	do	BL	BR	NONE	
5	MR DUGENNE ST THIBAUT PAS ST SATUR CHER FRANCE	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	NO	MRS SHE- FERSEE	Y	NO	-	EMPL: MRS SHEFERSEE, RINGWOOD SPRINGFIELD CENTRE PA.	Y	6 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 4	DK	DK	CHES- NUT	NONE	
6	MRS MOUSSAIEFF, BUCHARIA RUARHO JERUSALEM PALESTIN.	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	Y	SELF	Y	Y	-OCT. 24.28 1928 N Y C	FATHER-IN-LAW: I PINCHASSOFF 1842 60 ST BROOKLYN N Y	Y	2 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 9	PAIR	BR	BR	NONE	
7	MONTE CHATINE MILAN ITALY	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	Y	do	Y	Y	-MAY 15.31 1931 do	C/O BANCO COMM. ITALIAN TRUST CO 62 WILLIAM ST NEW YORK	Y	2 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 6	do	DK	BL	NONE	
8	MRS BOTTERO AVE PRAGONARD CANNES FRANCE	PARIS VIA NEW YORK CITY	PARIS VIA NEW YORK CITY	Y	MR MAIGNE	Y	Y	JUNE 10.31 1930 N Y C	EMPL: DUDLEY F MAIGNE, 66 PARK AVE NEW YORK C	Y	6 M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 5	DK	DK	BR	NONE	
9	MRS HALL 47 GRANESHAM RD LULION-REDFORDSHIRE ENGL.	NEW YORK CITY	NEW YORK CITY	Y	do	Y	Y	1929-6.10.31 2 YEARS NYC	do	NO	PT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 4	BL	BR	HAZEL	NONE	
10	C/O 55 AVE MARCEAU PARIS	N J	PAR HILLS	Y	MR PAGE	Y	Y	-MAY 22.30	EMPL: MRS D O PAGE PAR HILLS N J	NO	PT	YES NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5 1	DK	DK	AUB. GR	NONEA	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. SIEGENHEIM, MASTER, of the S.S. "BERMUDA", from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Siegenheim
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931
at NEW YORK

Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. "BREMEN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Joseph von Geyr

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931

at NEW YORK

J. R. Montgomery,
Inspector.

Form.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

10th JULY 1931

NO. 10. - 30 BLANC

Total passengers	9
U. S. citizens	3
Aliens	6

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JULY 15th

19 31

12

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. ZIRGENBEIN, MASTER, of the S.S. "BREMEN", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Zirgenbein
MASTER

Sworn to before me this 15th day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. R. Montgomerie
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

13

S. S. DEERE

sailing from DEERE

JULY 9th

19

31

Arriving at port of

NEW YORK

JULY 15th

19

31

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	OSTERTAG	AUGUSTUS	36	M	1895 AUG. 4th, PHILA, PA.		LINGOLN HIGHWAY DOWNTOWN, PA.
2	HILLIG	OTTO	68	M		PASSPORT: 113621 1929 AUG. 6th, WASHINGTON, D.C.	LIBERTY, N.Y.
3	ARKELL	BARTLETT	68	M	JUNE 10th 1862 CANASHARIE N.Y.		15. W. 10th STR., NEW YORK CITY
4	ARKELL	LOUISE	46	F	JAN. 19th 1885 SAVANNAH GEORGIA		AS ABOVE
5	BARTHOLOMEW	MARSHALL	46	M	MAR. 3rd 1885 BELLEVILLE ILL.		119 WEST 57th STREET, NEW YORK CITY N.Y.
6	GABRILOWITSCH	OSSIP	53	M		U.S. PASSPORT: 189674 WASHINGTON D.C. APR. 3rd 1930 U.S. PASSPORT: 377887 WASHINGTON D.C. MAY 8th 1931	611 WEST BOSTON BLVD. DETROIT MICH.
7	LAUINGER	PAULINE	33	F			61 EAST 86th STREET, NEW YORK CITY N.Y.
8	HALPERIN	HAROLD	27	M	NOV. 17. 1903 NEW YORK CITY N.Y.		1362 PRESIDENT STREET, BROOKLYN N.Y.
9	HALPERIN	ROSE	49	F		U.S. PASSPORT NO. 56943 WASHINGTON D.C. MAY 22nd 1929	AS ABOVE
10	PLATT	LEONARD S.	31	M	JUNE 12th 1900 SCRANTON PA.		151 EAST 83rd STREET, NEW YORK CITY N.Y.
11	PLATT	RACHEL	27	F	MAY 23rd 1904 ST. PAUL MINN.		AS ABOVE
12	POILLON	HOWARD	51	M	JULY 22nd 1879 NEW YORK CITY N.Y.		174 EAST 80th STREET, NEW YORK CITY N.Y.
13	WEINDEL	FRED	41	M	APR. 25th 1890 PHILADELPHIA PA.		1420 WALNUT STREET, ALLENTOWN PA.

H.S. Manly Aug 25/1931 12³⁰ PM

CANCELLED NO. 2 OTTO HILLIG DID NOT SAIL
NO. 14 - 30, BLANC

E. Gillman
PUSHER
gkm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BRENN" sailing from BRENN, JULY 9th, 1931 Arriving at port of NEW YORK, JULY 15th, 1931.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	ROSS	JULIUS	45	M	PASSPORT: 273005 1930 JUNE 13th, WASHINGTON, D.C.	285 RIVERSIDE DRIVE NEWYORK CITY, N.Y.
2	SCHUSTER	WALTER	32	M	1898 DECE. 14th, NEWYORK CITY, N.Y.	175 RIVERSIDE DRIVE NEWYORK CITY, N.Y.
3	SCHUSTER	CAROLINE	23	F	1908 JAN. 28th, NEWYORK CITY, N.Y.	AS ABOVE.
4	HALPERIN	ISRAEL	57	M	PASSPORT: 49813 1929 MAY 17th, WASHINGTON, D.C.	225 EASTER PARKWAY BROOKLYN, N.Y.
5	WOOD	CHARLES SAMUEL	58	M	PASSPORT: 371893 1931 APRIL 30th, WASHINGTON, D.C.	41 - 5 AVE. NEWYORK, N.Y.
6	FERGUSON	WILLIAM	59	M	1872 OCT. 4th, BROOKLYN, N.Y.	97 GATES AVE. MONTCLAIR, N.J.
7	FERGUSON	MABEL	55	F	1876 APRIL 8th, NEWYORK, N.Y.	AS ABOVE.
8	STOCK	M.W. MAX	62	M	PASSPORT: 372379 1931 MAY 1st, WASHINGTON, D.C.	ST. JOSEPH MICH. 1603 FORBES AVE NEWYORK CITY, N.Y.
9	COHN	PANNY	59	F	1871 AUG. 17th, CHICAGO, ILL.	20 W. 72. STR. NEWYORK CITY, N.Y.
10	COHN	LILLIAN	36	F	1894 OCT. 20th, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE.
11	BAER	LEWIS	33	M	PASSPORT: 364405 1931 APRIL 18th, WASHINGTON, D.C.	51 FIFTH AVE. NEWYORK, N.Y.
12	MC GREADY	ALFRED	32	M	PASSPORT: 364136 1931 APRIL 17th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
13	PYNE	MAUD	65	F	1866 MAY 17th, ASTORIA, LI., NY.	BEHAVANVILLE, N.Y.
14	PYNE	PERCY	34	M	PASSPORT: 639069 1931 MAY 5th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
15	NELSON	MARGARET	60	F	PASSPORT: 634482 1931 MAY 2nd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
16	RATSHESKY	A.C. ABRAHAM	66	M	1864 NOV. 6th, BOSTON, MASS.	30 COURT STREET BOSTON, MASS
17	RATSHESKY	EDITH	56	F	1874 DECE. 27th, BOSTON, MASS.	AS ABOVE
18	KRAUSE	CHARLES	53	M	PASSPORT: 665317 1929 JAN. 8th, WASHINGTON, D.C.	2925 E. KANWOOD BLVD. MILWAUKEE, WIS.
19	KRAUSE	IDA	49	F	BY MARRIAGE	AS ABOVE
20	ERGENZINGER	OTTO	40	M	PASSPORT: 363933 1931 APRIL 17th, WASHINGTON, D.C.	24 - 5 AVE. NEWYORK, N.Y.
21	WELNITZ	CURTIS	52	M	PASSPORT: 438 GENERAL KONSULAT U.S.A. BERLIN, GERMANY, 1929 OCT. 24th.	50 CENTRAL PK. SOUTH NEWYORK CITY, N.Y.
22	HAMILTON	CHARLES	65	M	1866 OCT. 21st, BOSTON, MASS.	60 ACON ST. MEDFORD, MASS.
23	HAMILTON	MARY	62	F	1869 DECE. 22nd, BOSTON, MASS.	AS ABOVE
24	HAMILTON	ANNE	34	F	1899 MAY 20th, BOSTON, MASS.	AS ABOVE
25	HAMILTON	WILLIAM	30	M	1901 FEB. 2nd, BOSTON, MASS.	AS ABOVE
26	HAMILTON	CHARLES	6	M	1925 JAN. 29th, BOSTON, MASS.	AS ABOVE
27	NELSON	EDWIN	30	M	1901 OCT. 18th, VISALIA CAL.	301 S. GARDEN STR. VISALIA, CAL.
28	COPLAND	MILDRED	46	F	1884 JUNE 13th, CINCINNATI, OHIO	8106 DRELL BLVD. CHICAGO, ILL.
29	COPLAND	PHYLLIS	19	F	1912 MARCH 10th, CHICAGO, ILL.	AS ABOVE.
30	SCHERF	JOHN C.	47	M	PASSPORT: 382546 1931 MAY 18th, WASHINGTON, D.C.	ANDALUSIA, FLA.

H.S. Manley Insp 7/15/31 12

CANCELLED NO. 5 CHARLES S. WOOD SEE MANIFEST 12/10
NO. 28 MILDRED COPLAND SEE MANIFEST 4/3
NO. 29 PHYLLIS COPLAND SEE MANIFEST 4/4

J. G. Gilmer
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. "BREMEN"

Sailing from SOUTHAMPTON, 10th JULY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 15th, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MARSHALL	KATHERINE	48		F	M	AUG 17th 1882 CHESTER PA	PASSPORT 373354 WASH.D.C.MAY 2nd 1931	441 BLEY ST READING PENNA
2	MILLHOLLAND	ELIZABETH	48		F	S	DEC 29th 1882 PHILADELPHIA PENNA	" 367815 " APR 24th 1931	do
3	WEINSTEIN	ISIDOR	59	2	M	M		" 10907 " APR 7th 1931	CALIF 1041-MARKET ST SAN FRANCISCO
4	WEINSTEIN	GERTRUDE	44		F	M	SEP 25th 1886 SAN FRANCISCO CALIF	" 10908 " "	DO
5	WEINSTEIN	DOROTHY	19 16	7	F	S	NOV 18th 1911 DO	DO	DO
6	COOPER	FREDERICK W	60		M	M		RENEWED MAR 11th 1931 PASSPORT 679991 WASH.D.C.MAR 6th 1929	52 WILLIAM ST NEW YORK N.Y.
7	KAHN	OTTO H	64		M	M		RENEWED MAR 11th 1931 " 680522 WASH.DC. MAR 7th 1929	DO
8	WILSON	GEORGE HOWARD	57		M	M	JUL 21st 1874 NEW YORK CITY N.Y.		SHORT HILLS NEW JERSEY
9	WILSON	MARIE LOUISE	57		F	M	DEC 27th 1874 DO		DO
10	GREGG	AGNES R	37		F	M	JUL 8th 1894 QUERO TEXAS	RENEWED JUNE 9th 1931 PASSPORT 2514 WASH.DC. JUN 26th 1929	3209 BELL AVE BAYSIDE N.Y.
11	GREGG	MARY AGNES	15		F	S	JUN 26th 1916 MORRILTON ARKANSAS	DO	DO
12	GREGG	EUGENE S JR.	13		M	S	JAN 3rd 1918 GALVESTON TEXAS	DO	DO
13	TILLY	DAVID L	43		M	M	DEC 14th 1887 BROOKLYN N.Y.	PASSPORT 775 WASH.D.C.SEP 25th 1929	117 BEAUMONT ST BROOKLYN N.Y.
14	LANS	NATHAN	32		M	S	SEP 7th 1895 NEW YORK CITY N.Y.	" 360284	554 MADISON AVE NEW YORK CITY N.Y.
15	YOUNG	MARGARET M	24	4	F	M	MAR 26th 1907 NEW YORK CITY N.Y.		TORONTO CANADA 603 ? APTS.CLARINDON AVE
16	BARRIE	CHARLES J	53		M	M		PASSPORT 686914 WASH.D.C.JUN 10th 1931	260 QUEENS COURT TEANICK N.J.
17	WALSH	JAMES A	18		M	S	JUL 8th 1912 PAWTUCKET R.I.	" 401472 " JUN 9th 1931	CHARLESTOWN R.I.
18	MAC CLELLAND	WILFRED	42		M	M	JUN 23rd 1889 GILROY CALIF	" 558 VIENNA CONSULATE GENERAL	11 BROADWAY NEW YORK CITY N.Y.
19	TARMODY	JOHN M	49	5	M	M	NOV 1st 1881 BRADFORD CO PENNA	" 5132 WASH.D.C.APR 6th 1931	2608 LAKEVIEW AVE CHICAGO ILL.
20	DOUGLAS	GEORGE A	56		M	M	FEB 6th 1876 NEW YORK N.Y.		26 WEST ST BROOKLYN N.Y.
21	MADDEN	JAY	40		M	M	SEP 6th 1890 NEW YORK N.Y.	5	GREENWICH CONN
22	MADDEN	AUDREY	40		F	M	NOV 6th 1890 DO		DO
23	ESPENSCHIED	LLOYD	42	5	M	M	APR 27th 1889 ST. LOUIS MO		99 NEWBOLD PL KEW GRDNS NEW YORK CITY N.Y.
24	ESPENSCHIED	ETHEL L	44	1	F	M	JUN 20th 1887 PITTSFIELD MASS		DO
25	MUNDS	JAMES THEUS	49		M	S	MAR 26th 1882 WILMINGTON N.C.	PASSPORT 690702 WASH.D.C.JUN 5th 1931	4 E 72nd ST NEW YORK CITY N.Y.
26	BECK	MITCHELL	38		M	S	AUG 3rd 1892 RATCHEGUE N.Y.		105 HUDSON ST NEW YORK CITY N.Y.
27	JELKE	FRAZIER	51		M	M	FEB 5th 1880 CHASETON ILL	PASSPORT 353704 WASH.DC.MAR 27th 1931	40 WALL ST NEW YORK N.Y.
28	JELKE	EUGENIA	25		F	M	DEC 24th 1905 BIRMINGHAM ALA	" 943 MAR 20th 1929	DO
29	KERBY	MARION	53		F	S	JULY 7th 1877 STREATOR ILL		N.Y. 175 CLAREMONT AVE NEW YORK CITY
30	MALONE	DUDLEY FIELD	49		F	M	JUN 3 rd 1882 NEW YORK CITY N.Y.	PASSPORT 2671 WASH.D.C.JUN 9th 1931	66 PARK AVE NEW YORK N.Y.

H.S. Manly *Aug 2 1931* *12*

CANCELLED NO. 25 JAMES THEUS MUNDS DID NOT SAIL

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN"

Sailing from SOUTHAMPTON, 10th JULY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 15th, 1931

16

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HEISER	DR. VICTOR	58		M	S	FEB 5th 1873 JOHNSTOWN PENNA	PASSPORT 159973 WSH.D.C.JAN 20th 1930	61 BROADWAY NEW YORK N.Y.
2	TIFFT	ROBERT H	45		M	M	JUNE 23rd 1884 BUFFALO N.Y.	" 313323 " SEP 15th 1930	33 GATES CIRCLE BUFFALO N.Y.
3	TIFFT	DOROTHY WALL	29		F	M	DEC 29th 1901 DO	DO	DO
4	PAUL	GUSTAVE A	48		M	S		PASSPORT 334975 WASH.D.C.JAN 6th 1931	819 NORTH AVE NEW ROCHELLE N.Y.
5	NICHOLS	MILTON H	58		M	M	OCT 13th 1872 VINELAND N.J.		7013 BOYER ST PHILADELPHIA PA
6	MATHIES	BERNARD H	39		M	M	JAN 27th 1892 SEYMOUR CONN	PASSPORT 234087 WASH.D.C.MAY 13th 1930	SEYMOUR CONN
7	MATHIES	ETHEL C	35		F	M	FEB 20th 1895 BEDFORD FALLS CONN	" 245053 " MAY 21st 1930	DO
8	COLKET	TRISTRAM C	29		M	M	AUG 10th 1901 PHILADELPHIA PENNA		LAUREL LN HAVERFORD PENNA
9	COLKET	ETHEL D	21		F	M	JUL 17th 1909 DO		DO
10	PHILLIPS	OWEN M	50		M	M	JUL 24th 1880 PITTSBURGH PENNA	PASSPORT 365785 WASH.D.C.APR 21st 1931	6729 PENN AVE PITTSBURGH PENNA
11	PHILLIPS	NELL C	41		F	M	DEC 2nd 1890 DO	DO	DO
12	PHILLIPS	MARY JANE	13		F	S	MAR 12th 1918 DO	DO	DO
13	PHILLIPS	WILLIAM B	9		M	S	NOV 24th 1921 DO	DO	DO
14	MINER	JACK C	21		M	S	JAN 11th 1910 DO		546 SHERIDAN AVE PITTSBURGH
15	GEARY	WILLIAM H	64		M	M	JUL 13th 1866 CHARTERTOWN	PASSPORT 48217 WASH.D.C.MAY 25th 1929	1901 WALNUT ST PHILADELPHIA PA
16	HASKELL	COBURN	65		F	M	DEC 7th 1866 CLEVELAND OHIO		11719 LAKE SHORE BLVD. CLEVELAND OHIO
17	HASKELL	GERTRUDE	22		F	S	MAY 21st 1909 DO		DO
18	BRETEY	EMMA	62		F	M		U.S.PASSPORT 374668 WASHINGTON D.C. MAY 5th 1931	1294 EAST 22nd STREET, BROOKLYN N.Y.
19	STEVENS	CAROLYN	19		F	S	DEC 3rd 1911 ROME N.Y.	PASSPORT 292152 WASH.D.C.JUL 10th 1930	ROME N.Y.
20	SCHEIDEGGER	ROSE	36		F	S	JUL 30th 1894 (NATURALIZED)	" 292364 WASH.D.C.JUL 11th 1929	DO
21	KINGELEY	LUCY	52		F	M	JAN 26th 1879 ROME N.Y.	PASSPORT 292156 " JUL 10th 1930	DO
22	DURSTON	JESSIE	52		F	M	NOV 3rd 1879 SYRACUSE N.Y.	" 369198 " APR 27th 1931	SYRACUSE N.Y.
23	glendenin	Mary L	48		F	S	FEB 26th 1883 PORT DEPOSIT MARYLD	" 340964 BOSTON MASS 2/7/31	14 ORKNEY RD BROOKLINE MASS
24	MC ELWAIN	MARY	19		F	S	MAY 20th 1912 NEW YORK N.Y.		35 CHESTNUT ST BOSTON MASS
25	BREMER	GRETCHEN	18		F	S	JUL 4th 1912 BOSTON MASS	PASSPORT 339837 WASH.D.C.FEB 2nd 1931	29 N RUSSELL ST MILTON MASS
26	MARTIN	BESSIE	61		F	M	JUL 16th 1870 DO		2 E 55th ST NEW YORK N.Y.
27	MUTKE	ELIZABETH	40		F	S	JAN 9th 1891 NEW YORK N.Y.	PASSPORT 681265 WASH.D.C.MAR 8th 1929	52 WILLIAM ST NEW YORK N.Y.
28	MC CONNELL	MARGARET MERRY	27		F	S	NOV 3rd 1903 NORTHAMPTON MASS		61 CRESCENT ST NORTHAMPTON MASS
29	WILLIAMS	STELLA	25		F	S	MAY 17th 1906 PHILADELPHIA PENNA	PASSPORT 350618 NEW YORK CITY N.Y.4/19/31	4711-12th AVE BROOKLYN N.Y.
30	DARLING	EDWARD V	42		M	S	FEB 14th 1889 WATERBURY CONN		478 WEST END AVE NEW YORK CITY N.Y.

CANCELLED NO. 15 WILLIAM GEARY SEE MANIFEST 10/14

NO. 30 MR. EDWARD DARLING SEE MANIFEST 10/10

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-400

S. S. "BREMER"

sailing from SOUTHAMPTON, JULY 10th, 1931, Arriving at port of NEW YORK, JULY 15th, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HIRSCHWITZ	HAZEL E.	32	F	M	DEC. 18th 1898 LOS ANGELES CAL.		1176 E. 32nd STR., LOS ANGELES CAL.
2	WILSON	PHILIP	43	M	M	FEB. 22nd 1888 CHICAGO ILL.		8 SHOREDALE PL., MANHASSET N.Y.
3	OWENSLAGER	DONALD	29	M	S	JULY 3rd 1902 HARRISBURG PA.		40 EAST 72nd STR., NEW YORK CITY
4						17 3/4 Grand Matteron 2 nys		
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO. 4 - 30 BLANC

J. G. Gillen
SURGEON
GENERAL

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMER"

sailing from CHERBOURG

JULY 10th 31 19

Arriving at port of NEW YORK CITY, JULY 15th, 1931.

18

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	U S PASSPORT NO: PLACE & DATE OF ISSUE:	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SPECIAL				
1	BECK	JACOB	47	M	7.14.84	NEW YORK CITY		192 NORTH MAIN STREET, LIBERTY NEW YORK CITY
2	BRIDGES	MARY S.	58	F	7.2.73	OLYMPIA WASH		301 W 21 AVE OLYMPIA WASH
3	BRIDGES	FRANK E.	56	M	3.23.75	MORRIS N Y		LIBERTY N Y
4	BRODY	ZIRA M.	21	F	1.7.10	BROOKLYN N Y		1070 E 24 ST BROOKLYN N Y
5	CALLAHAN	EUGENE J.	47	M	3.27.84	BROOKLYN N Y		367 EAST 7 ST BROOKLYN N Y
6	CORMIER	CATHERINE	32	F	9.8.98	NEW YORK CITY		240 HAVERLY PLACE NEW YORK CITY
7	GROSBY	GETROUDE	32	F	9.27.98	do		136 E 36 ST NEW YORK CITY
8	GROSBY	PATRICIA	8	F	1.18.23	do		do
9	CURTIN	HEKKEPOL. JOHN J.	51	M			669336	WASH DC 1.29.31 379 CLINTON AVE BROOKLYN N Y
10	DARLING	EDWARD	46	M	2.14.85	WATERBURY CONN		473 WESTEND AVE NEW YORK C
11	DILLON	LUCY S.	61	F	6.11.70	PARIS FRANCE	759	WASH DC 3.29.29 ext. 1.5.31 FANHILLS N J
12	EHMANN	FLORA	71	F	4.5.60	NEW YORK CITY		16 EAST 49 ST NEW YORK CITY
13	EISENMAN	MORRIS	58	M			387811	WASH DC 5.21.31 375 RIVERSIDE DRIVE, N Y
14	GEARY	WILLIAM K.	64	M	7.13.67	ZUOKERTOWN PA		1901 WALNUT ST PHILADELPHIA PA
15	HODGE	HENRY B.	52	M	8.12.78	PHILADELPHIA PA		15 BROAD ST NEW YORK CITY
16	HUGHES	THOMAS	39	M	11.11.91	MURRAY KENTUCKY		705 EAST MAIN ST RICHMOND VA.
17	HUGHES	MILDRED C.	37	F	8.14.93	DANVILLE KY.		do
18	ISLE	ADELAIDE M.	45	F	11.27.85	CHICAGO ILL		COOK & CO B 443 R 7 D 1 PALATINE ILL
19	JENNINGS	ODE D.	56	M	9.16.74	WEBSTER CO KY		B443 - R 7 D 1 PALATINE COOK CO ILL
20	JENNINGS	JEANNETTE	47	F	1.7.84	CHICAGO ILL		do
21	KAPLAN	JACOB	41	M			642223	10.16.28 WASH DC ext 10.16.31 1807 LORRING PLACE NEW YORK CITY
22	MC CABE	JAMES A.	51	M	9.21.79	HOLYOKE MASS		152 W 90 ST NEW YORK CITY
23	MC LAUGHLIN	ELIZABETH C.	62	F	6.24.69	ST JOHN'S NEW BRUNSWICK		105 STRATFORD ST WEST FOXBURY MASS
24	MANGUM	HAL L.	40	M	9.14.82	SAN ANGELO TEX		C/O GUNTER HOTEL SAN ANTONIO TEX
25	MARGIE	JOHN	43	M	11.24.87	BALTIMORE MD		C/O CIA AMERICANA DE EXPLOSIVOS EMPIRE STATE BLDG. NEW YORK C
26	NATHAN	ALBERT F.	54	M	1.9.77	DERBY CONN		149 BROADWAY NEW YORK CITY
27	NATHAN	MARGARETHA	55	F	6.28.76	LEXINGTON KY		do
28	PAGE	DOROTHY D.	34	F	11.16.96	NEW YORK CITY		FANHILLS N J
29	PAGE	SHIRLEY D.	8	F	6.27.23	do		do
30	PAGE	DONALD O.	3	M	1.6.28	do		do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. "BREMEN"

sailing from CHERBOURG

JULY 10th

1931

Arriving at port of

NEW YORK CITY, JULY 10th

1931.

U. S. I. I. I.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	Given Name					U S PASSP. NO.	PLACE AND DATE OF ISSUE:
1	O'DONNELL	PATRICK J.	54	M	S		347769	WASH DC 3.10.31 144 WEST 90 ST NEW YORK CITY
2	PATTERSON	AZRO H.	44	M	S	8.2.86		MONMOUTH ILL 655 PARK AVE NEW YORK CITY
3	PHILLIPS	FRANK	42	M	M	8.2.88		DETROIT MICH 16203 BAYLIS AVE DETROIT MICH
4	REED	BERNIE	40	F	S	10.9.90		CREEDEMORE TEX CORPUS CHRISTI TEX
5	ROBERTS	ROSAMUND	52	F	S	9.20.78		NEW YORK CITY 125 E 63 ST NEW YORK CITY
6	FRANCIS	EMILIE	42	F	M	11.21.88		TANYTOWN N Y 57 GROVE ST TANYTOWN N Y
7	ROSE	JOSEPH	39	M	M	8.26.91		NEW YORK CITY 780 WESTEND AVE NEW YORK CITY
8	ROSE	EDITH	35	F	M	10.18.95		do do
9	ROESSEL	MATHILDA	42	F	M	10.10.88		HOBOKEN N J 27 BERKELEY AVE YONKERS N Y
10	SCHROEDER	ALBERT H.	33	M	S	3.25.98		BROOKLYN N Y 277 PARK AVE NEW YORK CITY
11	SHERFESKE	EMILY B.	65	F	M	5.13.62		PHILADELPHIA PA RINGWOOD SPRINGFIELD CENTRE P O
12	SIEGEL	ABRAHAM	71	M	M	INSPECTOR	368124	WASH DC 4.25.31 27 W 72 ST NEW YORK CITY
13	SIEGEL	VICTOR J.	22	M	S	12.22.08		NEW YORK CITY do
14	SMITH	GEORGE C.	73	M	WD	6.28.58		do 480 PARK AVE do
15	TOWNSEND	ANNE K.	61	F	M	12.26.69		do OYSTER BAY LONG ISLAND N Y
16	VIRGILE	GABRIEL	40	M	M		619384	WASH DC ext.4.27.31 155 W MARKET ST LONG BEACH L I
17	VOGEL	EDWIN G.	47	M	M	9.21.83		NEW YORK CITY 1 PARK AVE NEW YORK CITY
18	WENDT	MILDRED	33	F	S	5.7.98		HOBOKEN N J 57 HUDSON PLACE WEEHAWKEN N J
19	WILLIAMS	Mrs F. P. LATTICIA	60	F	WD	1.10.71		CHARLESTON ILL 720 PARK AVE NEW YORK CITY
20	HILL	MRS G. P. GERTRUDE	49	F	M	5.12.82		ST LOUIS MO do
21	SKIDMORE	MRS C. O. FANNIE	78	F	M	4.13.53		CHARLESTON ILL 156 E SUPERIOR CHICAGO ILL
22	SKIDMORE	MISS LUCILE E.	51	F	S	1.30.80		do do
23	CAMPBELL	ARCHIBALD B.	40	M	M	2.1.91		MT VERNON N Y 410 N COLUMBUS AVE MT VERNON NY.
24	MALONE <i>nee Johnston</i>	SENA J.	25	F	M	9.18.05		MINNEAPOLIS MINN 66 PARK AVE NEW YORK CITY
25	MALONE	DUDLEY F.	6 MONTH	M	S	1.1.31		NEW YORK CITY do
26	MARKEL	M. MAURICE	47	M	S		681903	WASH DC 3.29.29 56 W 35 ST NEW YORK CITY
27	OLDS	IRVING S.	44	M	M	1.22.87		PA 141 E 72 ST NEW YORK CITY
28	OLDS	EVELYN F.	42	F	M	9.21.88		NEW YORK CITY do
29	ROSENBLATT	HENRY	46	M	M		682329	WASH DC 3.11.30 277 WESTEND AVE NEW YORK CITY
30	SIEMP	MAISON C.	A	M				DIPLOMATIC PASSPORT SOUTHERN BD WASHINGTON DC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in English 16-285

S. S. " BREMEN " sailing from CHERBOURG, JULY 10th, 1931, Arriving at port of NEW YORK CITY, JULY 15th, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				PASSE. NO	PLACE AND DATE OF ISSUE	
1	BROOKS	MR ROY L.	50		M	S	2.16.81	SAN FRANCISCO CAL		33 WEST 55 ST NEW YORK CITY
2	DREIFUSS	JOSEPH L	45		M	M		636652	WASH DC 9.24.28	121 BELLA WEST H TUCKAHOE N Y
3	HAPGOOD	CHARLES W	56		M	S	4.18.75	EVERETT MASS		1070 BEACON ST BROOKLINE MASS
4	LAUGHLIN jr	ROBERT D	37		M	S	10.10.93	OLEAN N Y		OLEAN N Y
5	MAXWELL	PAUL	46		M	M	7.8.85	CHICAGO ILL		711 5 AVE NEW YORK CITY
6	PLAUT	HERMAN	40		M	S		226092	WASH DC 5.7.30	411 - 5 AVE NEW YORK CITY
7	ROESSEL	MAX B	20		M	S	8.30.10	NEW YORK CITY		27 BERKELEY AVE YONKERS N Y
8	SILVERMAN	DAVID M	45		M	M	12.19.85	PHILADELPHIA PA		NORTH WEST CORNE 6th AND SOUTH NEW YORK CITY
9	THORPE	ALEX P	28		M	M	7.10.03	ROCKY MOUNT N C		ROCKY MOUNT N C
10	WOOD	CHARLES S	58		M	M	7.6.73	MARION CENTER PA		27 LOMBARDY PL NEWARK N J
11	ANDUR	ISADORE	32		M	S	1.13.99	PITTSBURGH PA		325 5th AVE NEW YORK CITY
12	CAULKINS	EDWARD B	21		M	S	10.24.09	DETROIT MICH		3 HENDRIE LANE GROSSE POINT FARMS MICH
13	LANGFORD	BERNICE	38		F	M	2.14.93	PHILADELPHIA PA		330 W 72 ST NEW YORK CITY
14	MARY	MOE	52		M	M	2.8.79	NEW YORK CITY		6 HARVARD AVE L I N.Y.
15	HOLT	HARRY W	39		M	M	1.10.92	CLEVELAND O		2512 E 8D BOUL DETROIT MICH
16	ANDERSEN	DAVID E			M	M		ROCKFORD ILL		do
17	PASZKIEWICZ	STANLEY J	34		M	M		369157	WASH DC 4.27.31	105-12 ST LONG ISLAND CITY N Y
18	WOODS	HERMAN	58		M	M	1.3.71	NEW YORK CITY		277 PARK AVE NEW YORK CITY
19	ANDERSON	DAVID E	45		M	M	8.27.85	ROCKFORD ILL		2512 E GRAND RD DETROIT MICH
20	GRAHAM	WILLIAM P	52		M	S		261257	WASH DC 6.4.30	104 - 5th AVE TOLEDO O
21	MAYLOR	JAMES M	30		M	S	6.22.01	TOLEDO O		do
22	KENYON	MARGARETH S	69		F	W	8/ 29/1861	LOS ANGELES CAL		LOS ANGELES CAL 315 SALTAN AVE BRAATWOOD HIGHTS
23	HAANEL	MAYBELLE K	50		F	W	8/3/1880	do		do
24	SILIS	KENYON	4		M	S	5/6/1927	DO		do
25	MUNDET	JOSEPH	60		M	M		U.S.PASSPORT 350825 WASHINGTON D.C. MAR. 20th 1931		CITY 771 WEST END AVE, NEW YORK
26	MUNDET	MINA	55		F	M	APR. 5. 1876	BUFFALO N.Y.		AS ABOVE
27	MUNDET jr	JOSEPH	18		M	S	MAY 10th 1913	NEW YORK CITY N.Y.		AS ABOVE
28	GALBRAU	ETHEL	9		F	S	MAY APR. 5th 1922	CLIFTON SPRINGS N.Y.		AS ABOVE
29	HORSTMANN	GLADYS	36		F	S	SEPT.8th 1894	JERSEY CITY N.J.		41 No.FULLERTON AVE, MONTCLAIR N.Y.
30	WIDLIDGE	GERTRUDE	39		F	S	JULY 6th 1892	JERSEY CITY N.J.		145 HARRISON AVE, JERSEY CITY N.J.

CANCELLED NO. 16 DAVID ANDERSEN SEE MANIFEST 12/19
NO. 18 HERMAN WOODS DID NOT SAIL

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

14
21

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, JULY 10th, 1931, Arriving at port of NEW YORK, JULY 15th, 1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	CONTENTO	ALBERT J.	38	M	S MAY 3rd 1893 NEW YORK CITY		231 EAST 55 STREET, NEW YORK CITY
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Handwritten signature
11:50 AM

NO. 2 - 30 BLANK

G. Gillies
FOURER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in English 14-

15 sailing from **BREMEN**, **JULY 9th.**, 19**31**, Arriving at port of **NEW-YORK** **JULY 15th.**, 19**31**. *15* **22**

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME Given NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
-------------	--	------------------	-----	---	---	--------------------------

NOT COUNTED DELANEY

DENNIS

31

✓

M

S

WATERVLIET, N.Y.

SEPT. 25. 1899

606 WEST 135th STR.
NEW-YORK, N.Y.

NOT COUNTED HETTERTON

GEORGE

51

✓

M

DV

MILFRID, CONN.

DEC. 30. 1878

352 WEST 15th STREET,
NEW-YORK, N.Y.

NOT COUNTED SMITH

ROBERT

34

✓

M

S

BROOKLYN, N.Y.

NOV. 15. 1895

10526-88 STREET, OZONE PARK,
NEW-YORK.

MAIL - OFFICIALS.

5/7 left vessel at Quarantine U.S. Sea Port.
J. H. Montgomery
Tracy

Nr. 1-4, 8-30 BLANC.

J. C. Gilmer
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef v. Geyr, Surgeon of the S.S. „Bremen” SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, full in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Dr. Josef v. Geyr

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of _____, 19

at New York.

James Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____ " BREMEN "

Passengers sailing from **CHERBOURG**

JULY 10th 1931.

NO. 9-30 BLANK.

Total passengers	9
U. S. citizens	1
Albans	4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-10-2001 BY 60322 UCBAW

List _____

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

NEW YORK CITY

JUL 15 1931

19 31.

24

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER
LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, of the S.S. "Bremen", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Subscribed before me this JUL 15 1931 day of _____, 1931
 at New York.

J. R. McIntosh
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Josef v. Geyr, Surgeon of the S.S. „Bremen“ SAILING THEREWITH
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the University of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, all in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

25

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of _____, 19
at Newyork.

[Signature]
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

10th JULY 1931

NO. 7-30 BLANK.

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1444

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 15th, 19 31

Form.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER

S.S. "Bremen"

BREMEN

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. "Bremen", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of July, 1931
at New York.

J. R. Montgomerie
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef v. Geyr, Surgeon of the S.S. „Bremen“, SAILING THEREWITH
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

27

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of _____, 19
at New York.

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from **B R E M E N**

JULY 9th

19³¹

NO. 7-30 BLANK.

U. S. citizens

Also:

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-442

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUL 15 1931

19

28

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether by alien, whether by or for any other person, or by or for any company, society, association, or government)	Whether over before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions																				
		State	City or town		Yes	Year or period of years	Where?											Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	BROTHER: KASPAR VELTEN, CESTERT A. RHEIN. GERM.	ILL.	CHICAGO	NO	SELF	Y	Y	1929-1931	APRIL	CHICAGO	FRIEND: EDW. L. IBES, 1620 STRAUS BLDG. CHICAGO, ILL.	NO FIRM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	BROTHER I. L.: AS ABOVE	DO	DO	NO	SELF	Y	Y	1930-1931	APRIL	CHICAGO	FRIEND: AS ABOVE	NO FIRM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
3	FATHER: H. WOLF, DAHNHOFSTR. 9, BRUCHSAL, BADEN, GERM.	NY.	NEW YORK	Y	SELF	Y	NO				FRIEND: PEDER. METALS CORP. 295 MADISON AVE. NEW YORK CITY.	NO FIRM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
4	SON: JANKEW TRAWITZKI ARMY, I. JERMANOWSKI 94, RUSSIA	DO	BROOKLYN	Y	SELF	Y	NO				HUSBAND: MOJSCHIE TRAWITZKI, 2303 S. 21. STR. BROOKLYN, N.Y.	NO FIRM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
5	BROTHER: PAWEŁ TOMKA, PODHRADIE, C.S.R.	CONN.	STAMFORD	Y	SEE C. 23	25	NO				DAUGHTER: MARY KOZHHUBAR, 301- COVE RD. STAMFORD, CONN.	NO FIRM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
6	WIFE: E. SCHASSE, GROESDORFERSTR. 5, MUNICH, WALTUDENRING	N.Y.	CAN. TERFORD	NO	FIRM	1000	N				FRIEND: J. KALHARN, NEW WATERFORD, N.S. CANADA.	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. "Bremen"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Sworn to before me this **JUL 15 1931** day of _____, 19
at **New York.**

J. R. Montanari
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef v. Geyr, Surgeon of the S.S., Bremen, **SAILING THEREWITH**
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, all in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

29

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of _____, 19
at New York.

J. R. Montgomery,
Inspector.
(Signature and title of Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

- 5 -

S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 9th

1901

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		= 5 =																				
1		HERMAN	RIKEL	32		F	M	H. WIFE	Y	5-4615 YIDDISH	Y	POLAND	HEBREW	POLAND	ZAWIDO-VICE	NQ 1254	WARSCHAU	4.14.1931		POLAND	GHODKU	
2		BURGER	HERMANN	18		M	S	WATCH-MAKER	Y	1-2594 GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MURTWANGEN	NQ 292	STUTTGART	5.22.1931		GERMANY	MURTWANGEN	
3		HUDERMAN	SEIGER	28		M	M	PRIVAT	Y	13594 DO	Y	LITHUANIA	HEBREW	LITHUANIA	KOWNO	NQ 148	KOWNO	5.7.1931		LITHUANIA	KOWNO	
4	UNDER 16	HUDERMAN	SEINE	6		F	S	CHILD	NO	Child	NO	DO	DO	GERMANY	KONIGSBERG	NQ 149	KOWNO	5.7.1931		DO	KOWNO	
5		INDICH	EMANUEL	40		M	M	RABBI	Y	1-2594 GERMAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	C.S.B.	TARA LABOVNA	NQ 290	BUDAPEST	4.1.1931		HUNGARY	BALASSA-GYARMAT	
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NO. 6-30 BLANK.

Total passengers 5
U. S. citizens
Aliens

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19 31.

-5-

30

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER of the **S.S. "Bremer"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Signed at **New York** **JUL 15 1931** day of _____, 19
at _____
J. H. Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN**
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN**
- "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN**
- "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK)**
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
- ITALIAN (NORTH)**
- The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RE," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1891, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Josef v. Geyr, Surgeon of the S.S. "Bremen", do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Dr Josef v. Geyr

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of _____, 19

at New York.

J. R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUL 15 1931 19 31 32

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether over before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	SON: WOLFGANG SCHAEFFER, 18 HOHENLOHESTR. BREMEN, GERMANY.	NEW ORLEANS	GUATEMALA CITY	Y SELF	Y	1929-JAN. 1st, 1929 NEW YORK	83W 20 - home	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
2	COUSIN: ANTON BERGMER, PRESSNITZ-KUPFERBERG, C.S. R. KUPFERBERG via	CANADA		Y SELF	Y	1913	ACQ: GUSTAV PABST, MILWAUKEE, WISC. IN TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER**, of the **S.S. "Bremen"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JUL 15 1931** day of _____, 19
at **New York.**

J. R. Montanari
Immigration Officer.

L. Ziegenbein
Master

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Josef v. Geyr, Surgeon of the S.S. "Bremen", SAILING THEREWITH
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
the University of Bonn, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, see in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

33

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of _____, 19
 at New York.

J. R. Montgomery,
Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RECEIVED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

Passengers sailing from BREMEN

J U L Y 9th

19³¹.NO.14-30 BLANK

Total passengers 10
U. S. citizens 1
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JUL 15 1931

19 31.

- 2 -

34

21

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in United States permanently	Whether alien intends to remain in United States temporarily							Whether alien intends to remain in United States for a short time	Hair		Eyes		
1	HUSBAND: MOASE SCHLESINGER, 21-MAROKOWSG WIEH III, AUSTRIA	N.Y. AUSTRIA WIEH	Y	SEE G. 23	Y	1928		BROOKLYN	FATHER: WILLIAM DULBERGER, 39 STE. 10TH AVE NEW YORK CITY, N.Y.	Y	59 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
2	MOTHER: HEDWIG MARCUS, 10-NEUMARKT ZIELE, GERMANY.	N.Y. GERM. ZIELE	Y	SELF	Y	NO			FIRM: NORTH GERMAN LLOYD, 57-BROADWAY NEW YORK CITY, N.Y.	Y	5 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK	BL	NONE
3	WIFE: MIROSLAVA KOSUTIC, 109-HERZOGOWACKA, ZAGREB, JUGO SLAVIA	N.Y. GERM. BERLIN	Y	SELF	Y	1930-AUG. 29th, 1930		NEW YORK	ACQ: ROBERT J. CALDWELL, 60-2 42ND STREET, LINCOLN HBDG NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
4	SON: GEORG FRIEDRICH KERN, 6-DUISBURGERSTR. BERLIN W 15, GERMANY.	N.Y. GERM. BERLIN	Y	SELF	Y	25-NO			ACQ: THEODOR HOPFBAUER, 123-WEST 26 STREET NEW YORK CITY, N.Y.	Y	5 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	BL	NONE
5	WIFE: ELISABETH GRUBENBAUM, 28-MARIN TAL EISENACH, GERMANY.	N.Y. GERM. EISENACH	Y	SELF	Y	1928-FEBR. 1928		NEW YORK	BUSINESS FRIEND: WILLIAM F. FISSING, 10135-117th STREET RICHMOND HILL, N.Y.	Y	6 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BR	NONE
6	WIFE: CLAIRE MUELLER, 158-BRUENHOLZALLEE BASEL, SWITZERLD.	N.Y. SWITZERLD. BASEL	Y	SELF	Y	1929-APRIL 8-1929		NEW YORK	ACQ: A.P. LICHTENSTEIN, P.O. BOX 894 NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	DK	BR	NONE
7	WIFE: KATHERINA KARZEPF, BUTIKOURKI 13-PERENLOK MOSKAU, RUSSIA	N.Y. RUSSIA MOSKAU	NO	SELF	Y	NO			FIRM: AMTORG TRADING CO., 361-5th AVE NEW YORK CITY, N.Y.	Y	3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
8	FATHER: HERMANN SCHORLEMER, 373-WESTSTR. NEURECKUM, GERMANY.	N.Y. GERM. NEURECKUM	Y	SELF	Y	NO			HUSBAND: CARL STAHL, TURNERS FALLS TURNERS FALLS, MASS.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	6	FAIR	BL	BL	NONE
9	BROTHER: LEO BRENNER, 8-GOMMESTR. HAMBURG, GERMANY.	N.Y. GERM. HAMBURG	NO	SEE C. 23	Y	Y		NEW YORK	FIRM: GUARANTY TRUST CO. OF N.Y. 140-BROADWAY NEW YORK CITY, N.Y.	Y	14 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	DK	DK	NONE
10	WIFE: MINNA BEDOE, 30-LEGIONAARSTR. BRNO, C.S.R.	N.Y. C.S.R. BRNO	Y	SELF	Y	NO			ACQ: H.J. LANG, c/o POPPER & KLIN, 110-E 23rd STREET NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
11	FATHER: LUDWIG GLASER, 41-KOMENIUSSTR. BRUEX, C.S.R.	N.Y. C.S.R. BRUEX	Y	SELF	Y	NO			FIRM: NORTH GERMAN LLOYD, 57-BROADWAY NEW YORK CITY, N.Y.	Y	3 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
12	WIFE: CELINA SCHWARTZ, 10-CARLSHAFENSTR. BREMEN, GERMANY	N.Y. GERM. BREMEN	Y	SEE C. 23	Y	Y		NEW YORK	FIRM: NORTH GERMAN LLOYD, 57-BROADWAY NEW YORK CITY, N.Y.	Y	3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
13	WIFE: MARIE NOVOTNY, 388-PODOBOLAI, ZSLIN, C.S.R.	N.Y. C.S.R. ZSLIN	NO	EMPLOYER	Y	NO			IN LAW: HANACIK JOSEPH, 25-HIGHT STREET PORTSCHESTER, CONN.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	LEFT FOOT SHORTER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. "Bremen"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Sworn to before me this **JUL 15 1931** day of _____, 19
at **New York.**

J. R. Montague
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Josef v. Geyr, Surgeon of the S.S. "Bremen" SAILING THEREWITH
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the University of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

35

Sworn to before me this JUL 15 1931 day of _____, 19
at New York.

J. R. Montanary
Inspector
(Signature and title of Inspector or other official authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

23
- 1 -

S. S. BREMEN

Passengers sailing from BREMEN

JULY 9th,

1931.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Resentry Permit number (Prefix number with QH, NQHY, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if complete, state, or what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District										
		- 1 -																													
1		LEHMANN	KATHARINE	26		F	M	H. WIFE	Y	1-3599	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MUENCHEN	694130 696589	WASHINGTON	3.21.1931	U.S.A.	NEW YORK										
2		HARTMANN	MARTHA	36		F	M	DO	Y	1-4594	DO	Y	DO	DO	DO	GRASSAU	682681 686863	WASHINGTON	2.7.1931	DO	NEW YORK										
3		KEIL Rev.	HENRY	47		M	S	PRIEST	Y	1-2944	DO	Y	DO	DO	DO	BIBLIS	673333 677841	WASHINGTON	12.11.1930	DO	CHAPPELL										
4		REISSER	OTTO	28		M	M	Dr. med.	Y	1-3544	DO	Y	DO	DO	DO	GERA	715956 720134	WASHINGTON	5.12.1931	DO	NEW YORK										
5	U.S. CIT.	REISSER GIES	ORTHUD	31		F	M	U.S. CITIZEN			PASSPORT		381084	MAY 13th, 1931	WASHINGTON, D.C.																
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

1245 p.m. J. Matheson Insp

NO. 6-30 BLANK.

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers 5
U.S. citizens 4
Aliens 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JUL 15 1931

19 31.

- 1 -

36

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, associa- tion, or government)	Whether over before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of depart- ure)	In U. S. A., its terri- tories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last depart- ure						Feet	Inches		Hair	Eyes			
1	FATHER: MICHAEL KANSS, 4-BAKER ST. MUNICH, GERMANY.		N.Y. NEW YORK	SELF	1926-APRIL 9th, 1931 NEW YORK	HUSBAND: ARNO LEHMANN, 1000-EAST 187th STREET NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	NONE	
2	FATHER: KARL LUEDICKE, 12-LUISEN STR. TANGHERHUTTE, GERMANY.		N.Y. NEW YORK	SELF	1925-APRIL 25th, 1931 NEW YORK	HUSBAND: WALTER HARTMANN, 560-LUGAS STREET NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
3	SISTER: BARBARA WEISS, VICTORIA STR. BIBLIS, GERMANY.		NEW. CHAPPELL	SELF	1913-APRIL 25th, 1931 CHAPPELL	OWN HOME: CHAPPELL, NEW.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	DK	BR	NONE
4	FATHER: HUGO HAUBENHEISSER, SAALFELD/SAALE, GERMANY.		N.Y. NEW YORK	SELF	1904-25 May 1931	OWN HOME: 115-E 86 STREET NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BR	BR	NONE
5						HUSBAND: AS ABOVE																	
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER** of the **S.S. "Bremen"**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
Master

Sworn to before me this **JUL 15 1931** day of _____, 19
at **New York.**

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether has, a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

37

S. S.

sailing from

JULY 9th, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JUL 15 1931 19

W. & S. L. 31

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BLAIR	EDWARD	37	M	M	1894-FEBR. 13th, SALEM, OREG.		
2	BLAIR	CATHERINE	33	F	M	1897-DEC. 26th, CAMPBELL, CALIF.		CAMPBELL, CALIF.
3	RICHARDS	LILLIAN	78	F	WD	1852-DEC. 13th, ROME, OHIO		AS ABOVE
4	ZIMMER	RICHARD S.	41	M	M		PASSPORT NO. 833 WASHINGTON D.C. MAY 10th 1929 U.S. CONSULATE GENERAL PASSPORT 99738 WASHINGTON D.C.	SACRAMENTO, CALIF. 540 EDGELY STREET PHILADELPHIA PA.
5	ZIMMER	MRS. EMILY	40	F	M		PASSPORT 99738 WASHINGTON D.C. MAY 10th 1929 U.S. CONSULATE GENERAL PASSPORT 375936	AS ABOVE. 950-43 STREET BROOKLYN, N.Y.
6	MORRISON	MORRIS	34	M	M		1931-MAY 5th, WASHINGTON, D.C.	
7	STRECKER	CHARLES P.	75	M	WD	1856-JAN. 7th, MARIETTA, OHIO		MARIETTA, OHIO.
8	STRECKER	LOUIS	58	M	WD	1872-JULY 18th, MARIETTA, OHIO		
9	MATUSZAK	ANNA	27	F	M		PASSPORT: 365131 1931-APRIL 21st, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
10	SCHWAB Dr.	WILLIAM	47	M	M		PASSPORT: 345702 1931-MARCH 4th, WASHINGTON, D.C.	518-EAST 81 STREET NEW YORK CITY, N.Y.
11	SCHADWINKEL	ELISE	54	F	M		PASSPORT: 355881 1931-APRIL 2nd, WASHINGTON, D.C.	NORTHERIDGE, MASS.
12	CHILCOTE	MILDRED H.	28	F	M	1903-FEBR. 9th, CHICAGO, ILL.	PASSPORT: 341503 1931-FEBR. 11th, WASHINGTON, D.C.	ALLIANCE, NEBR.
13	STAHL	JACOB	18	M	S	1913-JULY 14th, POTTSTOWN, PA.		ALLIANCE, NEBR.
14	FRUHAUF	PHILOMENA	38	F	M		PASSPORT: 381026 1931-MAY 15th, WASHINGTON, D.C.	1221-N 2nd STREET PHILADELPHIA, PA.
15	ALTMANN	JULIETTA	59	F	S		PASSPORT: 6634, APRIL 8th, 1929 WASH. D.C. PROLONGED UNTIL APRIL 8th, 1933	20-WEST 36 STREET NEW YORK CITY, N.Y.
16	GORTZ	ANNA CATHERINE	27	F	S	1904-MARCH 22nd, BROOKLYN, N.Y.		4155-DEARBORNE PARKWAY CHICAGO, ILL.
17	PELTZMAN	JOE	70	M	M		PASSPORT: 379932 1931-MAY 12th, WASHINGTON, D.C.	402-GROVE STREET BROOKLYN, N.Y.
18	WAGENBACH	KARL E.	76	M	M		PASSPORT: 342413 1931-FEBR. 17th, WASHINGTON, D.C.	3209-OLIVE STREET KANSAS CITY, ARK.
19	WAGENBACH	ERWIN E.	21	M	S		PASSPORT: 342412 1931-FEBR. 17th, WASHINGTON, D.C.	622-FOOTHILL RD. BEVERLY HILLS, CALIF.
20	BIENENWALD	JOHN	47	M	M		PASSPORT: 374739 1931-MAY 5th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
21	STONE	MICHAEL	32	M	M		PASSPORT: 2764 1931-JUNE 20th, WASHINGTON, D.C.	115-N. ST. JAMES STREET WANKEGAN, ILL.
22	FELTON	GEORGE E.	33	M	M		PASSPORT: 2765 1931-JUNE 20th, WASHINGTON, D.C.	45-BROOKLEDGE STREET ROTBURY, MASS.
23	WESTPHAL	GUSTAV ADOLF	41	M	M		PASSPORT: 132565 1929-OCT. 10th, WASHINGTON, D.C.	877-CENTRAL STREET AUBURNDALE, MASS.
24	PREISS	ANNA M.	64	F	M		PASSPORT: 380951 1931-MAY 13th, WASHINGTON, D.C.	215-4th AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
25	HENNE	SAMUEL	37	M	M		PASSPORT: 360318 1931-APRIL 11th, WASHINGTON, D.C.	1908-EAST 29 STREET BROOKLYN, N.Y.
26	HENNE	GUSSIE	35	F	M		BY MARRIAGE	42-E 32 STREET BAYONNE, N.Y.
27	HENNE	GEORGE	9	M	S	1921-DEC. 12th, BAYONNE, N.Y.		AS ABOVE
28	HENNE	HARVEY	7	M	S	1924-APRIL 21st, BAYONNE, N.Y.		AS ABOVE
29	FALLEK	HERMAN	49	M	M		PASSPORT: 330667 1930-DEC. 6th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
30	KLEPACKI	SEVERINA	61	F	M		PASSPORT 374864 WASHINGTON D.C. MAY 5th 1931	13-CENTRAL AVE. KANSAS CITY, MO. SHERANDO, PA. SOUTH MAIN STREET 210

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **38**
JUL 15 1931
19
W. A. R. 51

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **BRUNNEN** sailing from **BRUNNEN** JULY 15 1931 Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.**

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SCHMIDT	MARIE	49	F	S	1888-APRIL 7th, CHICAGO, ILL.		1410 BALCONAL AVE CHICAGO, ILL.
2	STRIK	MIRIAM	35	F	S	1896-FEBR. 11th, NEW YORK CITY, N.Y.		646-WEST END AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
3	SCHMIDT	ADAM	84	M	S		PASSPORT: 366204 WASHINGTON, D.C., APRIL 22nd, 1931.	25-JEFFERSON AVE GREENFIELD, OHIO.
4	REINHARD	LOUIS	34	M	M		PASSPORT: 351016 1930-DEC. 8th, WASHINGTON, D.C.	788-80. BROADWAY LOS ANGELES, CALIF.
5	REINHARD	HELEN	29	F	M	1902-FEBR. 7th, GENESSEE, IDAHO.		AS ABOVE
6	MURRAY	AUGUSTIN C.	32	M	S		PASSPORT: 8086 GENERAL CONSULATE USA PARIS, FRANCE, AUG. 16th, 1929	7218-THOMAS BLVD. PITTSBURGH, PA.
7	LANGENKAMP	FERDINAND	52	M	S		PASSPORT: 361402 1931-APRIL 13th, WASHINGTON, D.C.	1611-S. 28th STREET MILWAUKEE, WISC.
8	KORNIC	ALFRED E.	46	M	M		PASSPORT: 172189 1930-MARCH 7th, WASHINGTON, D.C.	30-SOUTH 9th STREET MINNEAPOLIS, MINN.
9	KONIGSLOW	ELLA	49	F	S	1882-MAY 5th, CLEVELAND, OHIO.		1824-WADENA STREET EAST CLEVELAND, OHIO.
10	KORNIC	WILLIAM	40	M	M		PASSPORT: 355098 1931-MARCH 31st, WASHINGTON, D.C.	6508-CENTRAL AVE. GLENDALE, L.I.N.Y.
11	KUMM	ANNA	40	F	S		PASSPORT: 367817 1931-APRIL 24th, WASHINGTON, D.C.	68-JOHN STREET PORT RICHMOND, L.I.N.Y.
12	KUMM	GUSTAV ALBERT	76	M	WD		PASSPORT: 362379 1931-APRIL 15th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
13	KELMER	MIRNA	54	F	WD		PASSPORT: 307997 1930-AUG. 28th, WASHINGTON, D.C.	2865-ST. JAMES PLACE ALTADENA, CALIF.
14	KARSS	KARL	36	M	S		PASSPORT: 357826 1931-APRIL 4th, WASHINGTON, D.C.	245-EAST 86th STREET NEW YORK CITY, N.Y.
15	HOPE	EMMY	33	F	M		PASSPORT: 347917 WASHINGTON, D.C. MAR. 11, 1931	35-THAYER STREET NEW YORK CITY, N.Y.
16	HOFER	LEO A.	40	M	S	St Peter Nenni 7/9/1890	PASSPORT: 332398 1930-DEC. 17th, WASHINGTON, D.C.	1220-STATE STREET CHICAGO, ILL.
17	HOFER	MAX	84	M	WD		PASSPORT: 332386 1930-DEC. 17th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
18	GORTZ	JOSEPH	59	M	M		PASSPORT: 205138 1930-APRIL 21st, WASHINGTON, D.C.	402-GROVE STREET BROOKLYN, N.Y.
19	GORTZ <i>Hanthorn</i>	EVA	49	F	M	1881-OCT. 1st, BROOKLYN, N.Y.		AS ABOVE
20	HANTHORN	MATTIE ALICE	46	F	S		PASSPORT: 386008 1931-MAY 20th, WASHINGTON, D.C.	12227-CLIFTON BLVD LAKEWOOD, OHIO
21	HALVAKSZ	ALEXANDER	38	M	M		PASSPORT: 375393 WASHINGTON, D.C. MAY 5th, 1931.	8434-DEARBORN AVE DETROIT, MICH.
22	DIECKMANN	ANITA	55	F	M	1875-AUG. 16th, WASHINGTON, D.C.		2865-ST. JAMES PLACE ALTADENA, CALIF.
23	REICHEL	AUGUST	39	M	M		PASSPORT: 337773 1931-JAN. 21st, WASHINGTON, D.C.	12758-CORNELL AVE. DETROIT, MICH.
24	REICHEL	MARGARET	36	F	M		PASSPORT: 340106 1931-FEBR. 4th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
25	DAUM	KARL P.	42	M	M		PASSPORT: 338102 1931-JAN. 23rd, WASHINGTON, D.C.	12111-KENTUCKY AVE DETROIT, MICH.
26	PETERS	FRANK W.	37	M	M	But Nardi Nisi 7/9/1894	PASSPORT: 338106 1931-JAN. 23rd, WASHINGTON, D.C.	1121 REUTER DEARBORN, MICH.
27	BAKER	FLOYD K.	40	M	M	Deffenham 7/17/1890	PASSPORT: 339104 1931-JAN. 29th, WASHINGTON, D.C.	819-HOFFMAN AVE ROYAL OAK, MICH.
28	ZARKOWER	NATHAN	53	M	M		PASSPORT: 383275 1931-MAY 16th, WASHINGTON, D.C.	677-HUDSON STREET NEW YORK CITY, N.Y.
29	ZARKOWER	PAULINE	42	F	M		PASSPORT: 189281 1930-APRIL 3rd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
30	FRANKEL	JOSEF	49	M	M		PASSPORT: 196776 1930-APRIL 12th, WASHINGTON, D.C.	215-WEST 90th STREET NEW YORK CITY, N.Y.

CANCELLED # 1 SUHR (DID NOT SAIL)

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

39

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, JULY 9th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 15th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WEISIGER	KENDALL	51	✓	M	M	BURKY COUNTY, GA. 15.9.76	PASSPORT 376981 WASHINGTON D.C. MAY 7th 1931.	206 E-175street ATLANTA, GA.
2	WEISIGER	ROSE D.	55	✓	F	M	RICHMOND, VA. 14. 2.80	AS ABOVE.	AS ABOVE.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NO. 3-30 BLANK.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BEREMEN"

sailing from SOUTHAMPTON

10th JULY

1931

Arriving at Port of

NEW YORK JUL 15 1931

40

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	WARREN	JOHN S	38	M	M	SEP 24 1892 NEW YORK N.Y.	PASSPORT 358180 WASH.D.D.APR 7th 1931	4123-9th AVE BROOKLYN N.Y.
2	WARREN	STELLA	27	F	M	SEP 27 1892 NEW YORK N.Y.	DO	DO
3	DU MONT	PHILIP A	28	M	S	JUL 9th 1903 ROCHESTER MINN		WILTON CONN
4	DOERR	IRENE	42	F	S	DEC 24th 1888 ST. LOUIS MISS	PASSPORT 44865 WAS H.D.C.MAY 13th 1928	3224 COPELIN AVE ST. LOUIS MO.
5	GENNS	DR. DUNCAN M	56	M	M	SEP 20th 1875 BROOKLYN N.Y.		67 MOFFAT ST BROOKLYN N.Y.
6	MC EWE	WILLIAM	39	M	S	DEC 5th 1892 ST. LOUIS MO.		4955 EICHELBERGER ST, ST. LOUIS MO.
7	BUTKA	LESLIE	41	M	M	APR 5th 1890 BUTKA NEBR	PASSPORT 1586 SHANGHAI AUG 23rd 1929	ST. HELENA CAL
8	BUTKA	MARY I. M.	40	F	M	SEP 12th 1890 TEXAS, JEWETT	DO	DO
9	BUTKA	RAMONA E	18	F	S	DEC 15th 1918 ST. HELENA CALIF	DO	DO
10	BUTKA	DONALD H	10	M	S	MAR 31st 1921 DO	DO	DO
11	SCH ULMAN	SAMUEL	37	M	M		PASSPORT 364725 WASH.D.C.APR 20th 1931	70 W 49th ST NEW YORK N.Y.
12	SCH ULMAN	IDA	35	F	M	JUL 31st 1896 BROOKLYN N.Y.	DO	DO
13	ENGLISH	IRENE M	25	F	M	JUL 5th 1906 NEW YORK CITY N.Y.		145 W 12th ST NEW YORK CITY N.Y.
14	BEGGS	DAVID W	46	M	M	FEB 3rd 1885 RAPIDS ILL		444 EWING AVE I DECATOUR, ILL.
15	Bernett McDemott	John	35	M	M		PASSPORT 387880 WASHINGTON D.C. MAY 21st 1931	1235 WOODYCROFT AVE. NEW YORK CITY N.Y.
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO.16-30 BLANK.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREREN" sailing from HEBBOURG JUL 10th 1931, Arriving at Port of NEW YORK CITY JUL 15 1931, 41

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.			PASSP. NO.	PLACE AND DATE OF ISSUE	
1	ANDERMAN	JOSEPH	41		M		361321	WASH DC 4.14.31	463 7th AVE NEW YORK CITY
2	BATES	SUSAN L.	48		F	11.20.82 LLOYD TEX			38 GRAMERCY PL NEW YORK CITY
3	BELLIS	DAVID D.	47		M	2.26.84 HARRINGTON TOWNSHIP N J			ORADELL N J
4	BELLIS	RUTH D.	41		F	7.1.90 STEELE N DAC			do
5	BELLIS	JAMES L.	8		M	1.15.23 ORADELL N J			do
6	BELLIS	DAVID D.	13		M	8.21.17 do			do
7	BELLIS	JOHN M.	9		M	8.17.21 do			do
8	BLOCH	JOSEPH J.	48		M		358664	WASH DC 4.8.31	1130 E 9 st BROOKLYN N Y
9	BLOCH	ANNA	41		F		358664	do do	do
10	BRIZZOLARA	AURELIA M.	41		F	3.3.90 RICHMOND VA			2422 E FRANKLIN ST RICHMOND VA
11	BRIZZOLARA	LETIZIA	42		F	9.30.88 do			do
12	CHAPLINSKY	SARAH	37		F	9.27.95 SHENANDOAH PA			407 W OAK ST SHENANDOAH PA
13	GORDON	ALBERT	27		M	12.31.03 NEW YORK CITY			524 N MAIN ST PORT CHESTER N Y
14	GORDON	MARY	65		F		349145	WASH DC 5.14.31	do
15	HARKINS	LORNA D.	36		F	1.28.95 MILWAUKEE WIS			1912 E KENSINGTON RD MILWAUKEE WIS.
16	HEPPLER	KARL	50		M	7.16.81 FORT DODGE IA			FREEPORT ILL.
17	HERDMAN	RAMONA	28		F	11.4.02 JOHNSTOWN N Y			18 GRAMERCY PARK NEW YORK C
18	KENT	JONATHAN	48		M	7.18.82 PROVIDENCE R I			P O BOX 211 GEN P O FEDERAL BLDG PROVIDEN CE R I
19	KLEIN	IRVING	35		M		361586	WASH DC 4.14.31	1621 1st AVE NEW YORK CITY
20	SAKOWSKI	MAGIEY	67		F		368191	do 4.25.31	19 W CHERRY ST SHENANDOAH PA
21	SAKOWSKI	SOPHIE	35		F		373357	do 5.2.31	12-14-16 W CHERRY ST do
22	SCHMALBACH	SIEGFRIED	57		M		395212	do 6.1.31	560 ANDUBON AVE NEW YORK CITY
23	SCHMALBACH	MADIELINE	59		F	8.28.71 NEW YORK CITY			do
24	SCHNECK	MAX	36		M	1.3.95 do			5821-15 AVE BROOKLYN N Y
25	SCHWARTZ	ANNA	36		F		392627	WASH DC 5.28.31	37 W 72 ST NEW YORK CITY
26	SHERMAN	SILKEY	46		M		334824	do 1.5.31	201 LINDEN RD BROOKLYN N Y
27	TRAVITZKY	ABRAHAM	21		M		215488	do 4.29.31	2303 B 21 ST BROOKLYN N Y
28	WOOD	SAMUEL	52		M	3.17.79 BROOKLYN N Y			749 QUINCEY ST BROOKLYN N Y
29	DIANA	ALEXANDER	61		F		34660	WASH DC 12.6.28	590 LAFAYETTE ST STA CLARA CAL.
30	KELLEY	MARGARET	60		F	9.7.70 BOSTON MASS			2 WASHINGTON BLOOMINGTON ILL.

CANCELLED: NO. 27 TRAVITZKY DID NOT SAIL.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

" BREMEN "

sailing from CHERBOURG

JULY 10th

1931

Arriving at Port of NEW YORK CITY JUL 15 1931

1931

42

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				PASSP. NO	PLACE AND DATE OF ISSUE
1	STEVENSON	HELEN	61		✓	✓	9.17.69 BLOOMINGTON ILL		2 WASHINGTON ILL BLOOMINGTON ILL
2	HANSEN	WILHELM G	56		✓	✓		688584	WASH DC 3.22.29 THE TEXAS COMPANY HOUSTON TEX
3	HANSEN	MARGARETH R	47		✓	✓	5.11.84 JERSEY CITY N J		do
4	GREEN	ROY P	27		✓	✓	1.28.04 HOT SPRINGS ARK		do
5	BIASI	JOSEPH	37		✓	✓		183145	WASH DC 3.25.30 24 WEST WATER ST CRAIDALE PA
6	BIASI	ELISABETH	23		✓	✓	6.23.08 TANAMUA PA		do
7	OSTENSO	MARTHA	30		✓	✓		392402	WASH DC 5.27.31 4300 BROOKLANE ST LOUIS PARK MINNEAPOLIS MINN
8	WOLF	JULIA H	49		✓	✓		363614	WASH DC 4.17.31 709 2nd ST NORTH WEST WASHINGTON DC
9	TRIVANOVITCH	VASO	32		✓	✓		372677	do 5.1.31 404 EAST 55. ST NEW YORK CITY
10	JIRANEK	JOSEF	50		✓	✓		661637	do 1.2.29 GREENWOOD LAKE N.Y.
11	SHEDLOCK	PERCY A	39		✓	✓	7.14.92 BROOKLYN N Y		64 CLARK ST BROOKLYN N Y
12	JACKSON	JOL	50		✓	✓		661637	WASH. D.C. JAN.2.1929 GREENWOOD LAKE N.Y.
13	LITZ	BENJAMIN	39		✓	✓		396057	WASH. D.C. JUNE 2nd 1931 615 CASANOVA ST. BRONX NEW YORK, N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Mat Klem
Inspector 7/15/31. 12 20 PM*

CANCELLED NO.10 JIRANEK DID NOT SAIL. NO.14-30 BLANK.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Dr. Josef von Geyr

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931

at NEW YORK

J. H. Montague
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT VISA & DIPLOMATIC V. PASSENGERS: S. S. " BREMEN " Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 10th, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, or other Visa, or Permit (Prefix number with QV, NQV, PV, or EF and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	STONITSCH	RUDOLF	39		M	S	WAITER	Y	1-3599	GERMAN	Y	YUGOSLAVIA SLOVENIAN	AUSTRIA VIENNA	NIV 64	ZAGREB	5.25.31		YUGO-SLAVIA	ZAGREB
2		GALLIANO	FRANCESCO	50		M	S	PROFESSOR	Y	4-2637	ITALIAN	Y	ITALY	S ITALIAN	ITALY BENEVENTO	do 211	NEAPEL	5.22.31		ITALY BENEVENTO
3		DE ROPP	META	51		P	S	PRIVATE	Y	4-1679	FRENCH	Y	FRANCE	FRENCH	U S S R ROTH POMMISEL	NIV 55	PARIS	7.9.31		FRANCE PARIS
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

BLANC: No. 4 - 30

BLANK: No. 4 - 30

Total passengers 3
U. S. citizens
Aliens 3

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK ~~CITY~~, N.Y.

JULY 15TH

19 31.

44

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMERHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEW YORK

J. R. Montanary
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PW," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEW YORK

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. " BREMEN "

Passengers sailing from

CHERBOURG

JULY 10th

1931.

CANCELLED:	No.1 TAVANI, GUISEPPE;	DID NOT SAIL
BLANC	: No. 5 - 30	

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, N.Y. JULY 15TH 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. R. Montanary
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOUR in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEW YORK

[Signature]
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **43**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMEN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 10th JULY, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit (This column for use of Government officials only)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District	
1	U.S. CIT.	Barfus LOUIS	34	M	M	U.S.A. CITIZEN	Y	U.S. CITIZEN			U.S.C. PASSPORT 339822	WASH.D.C. 2/2/31		U.S.A. BRONX	X
2		BARFUS RUTH	30	F	M	H. WIFE	Y	ENGLISH	RUSSIAN	RUSSIA	RP 678604	1/19/31		"	X
3		WILKIE EDWARD	64	M	M	DRAPER	Y	GT. BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND FORFAR	NI 11	7/7/31		ENGLAND LAYPORT	X
4		MURPHY JAMES LEO	34	M	M	ACCOUNTT.	Y	"	ENGLISH	ENGLAND WOODFORD	EX P. 700587	4/7/31		U.S.A. ROCKVILLE	X
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

BLANC: No. 5 - 30

Total passengers . . . 4
U. S. citizens . . . 2
Aliens . . . 2

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JULY 15TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, family, or government)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to person or persons, state name and complete address, and if relative, exact relationship						As to person or persons, state name and complete address, and if relative, exact relationship	Feet			Inches
1	(HOME) 80 VAN CORTLANDT PK SOUTH, BRONX, N.Y.	U.S.A.	U.S.A.						(HOME) 80 VAN CORTLANDT PK SOUTH, BRONX, N.Y.												
2	FRIEND: W.W. CROSWELLER, 20-QUEEN ELIZABETH STR. LONDON	N.Y.	NEW YORK	Y	HUSBAND	Y	Y	25 Y	NEW YORK	4/16 1931											
3	(WIFE) ANNIE WILKIE WILLERBAIG LAYPORT PIER	N.Y.	NEW YORK	Y	WIFE	Y	Y	25 Y	NEW YORK	4/16 1931											
4	(WIFE) JAMES MURPHY 60 BURN ST. ROCKVILLE CENTRE NEW YORK	N.Y.	NEW YORK	Y	WIFE	Y	Y	25 Y	NEW YORK	5/30 1931											
5	85-NORTHBROOK RD. ILFORD, ENGLAND	N.Y.	NEW YORK	Y	WIFE	Y	Y	25 Y	NEW YORK	5/30 1931											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER of the S.S. BREMEN, from BREMENHAYEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOUR in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER. —Officer—

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. H. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom one passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEW YORK

[Signature]
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JULY 15TH

19 31

50

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by other person, or by organization, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether included and deported within one year	Whether arrested and deported on any other	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Whether having a ticket to such final destination		Yes or No	Year or period of years	Where?								Date of last departure	Is it in person or by mail?		Is it for a definite purpose?	Is it for an indefinite purpose?		Is it for a purpose of study?	Is it for a purpose of business?	Is it for a purpose of pleasure?	Is it for a purpose of other?	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	U. S. CITIZEN.								HOME: 1566-18T AVE., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES															
2	U. S. CITIZEN.								HOME: " " "	NO	ALW.	YES															
3	FATHER LUDWIG MEDART, OBERLUSTADT, GERMANY		N.Y. NEW YORK	Y	HUSBAND	500	Y	1922-NEW YORK 3/11/31	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE	
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER. Officer

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. R. Montomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 37

TOURIST THIRD CABIN
TRANSIT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BRENEW"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 9TH, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	KUNSTER	FRIEDRICH	25		M	MERCHANT	Y	1/5592	Y	GERMAN	GERMAN	04-12	13	3-3	7/6/31	MEXICO	TORREON	X
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

BLANK: No. 2 - 30

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JULY 15TH

1931

52

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

Handwritten signature/initials

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the government, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien landed in U. S. at this port	Whether alien landed in U. S. at other port						Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	FATHER K. KUESTER, GEVERDES-STR. 13, LUEBECK, GERMANY	LA-REDO	MEX. TORREON	SELF	\$100	Y	TRANSIT	3/1/1931	HOME: 1407 HIDALGO AVE., TORREON, MEXICO	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	None
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENHEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BRUNNENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenhein
MASTER - Officer

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEW YORK

R. M. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend to country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEW YORK

[Signature]
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 36

TOURIST THIRD CABIN
TRANSIT TO CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMER"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 9TH

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NON, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if completely illiterate, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
		36																	
1	TRANSIT	WESER	ALOIS	24		M	S. ENGINEER	1-5972	Y	GERMAN	Y	SWITZ.	MENZINGEN SAAR	24	T. ZUERICH	6/24/31		CANADA	MONTREAL
2	TRANSIT	SCHASSE	OSCAR	35		M	M. ENGINEER			GERMANY	GERMAN	GERMANY	BRUECKEN	2314	T. BREMEN	7/8/31		GERMANY	MUNICH
3	TRANSIT	HICKER	HANNI	25		M	S. TOOLMAKER	1-5972	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KIEL	2309	T. BREMEN	7/7/31		CANADA	HAMILTON
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

May 15 1931
12 PM

35

CANCELLED: No. 2, SCHASSE, OSCAR; DID NOT SAIL
BLANC : No. 4 - 30

CANCELLED: No. 2, SCHASSE, OSCAR; DID NOT SAIL
BLANC : No. 4 - 30

36
Total passengers 2
U. S. citizens -
Aliens 2

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

54

JULY 15TH

19³¹

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMERHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 120 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER, Officer

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. H. Montomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEW YORK

[Signature]
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boonian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BREMER"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 9TH

1931

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NVH, PV, or RP and give section if not included)	Issued		Date concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		Country	City or town, State, Province or District										
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District												
		35																													
1		HARRIES	MARTHA	23		F	M H.WIFE	Y	1-5972	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	20-12-9	8099	Q	BREMEN	5/3.31		GERMANY	BITZENDORF										
2	U.S. CIT.	LUBOWSKY	JULIA	30		F	U. S. C I T I Z E N		BORN FEB. 25TH 1901, JERSEY CITY, N. J.	Y	U. S. C I T I Z E N	U. S. C I T I Z E N	U. S. C I T I Z E N	PASSPORT 86852	WASH. D. C.	JUNE 19TH 1929.		U. S. A.	NEW YORK												
3		LUBOWSKY	BERNHARD	38		M	MERCHANT	Y	1-5972	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	20-12-9	2919	Q	BERLIN	5/17.31		U. S. A.	NEW YORK										
4		VOGELMANN	PAULINE	60		F	DIV. NONE		1-5972		NONE		GERMANY	20-12-9	18000	Q	STUTTGART	5/11.31		GERMANY	ST. GEORGEN										
5	U.S. CIT.	GREENFIELD	LOUIS	33		M	U. S. C I T I Z E N		PASSPORT 328673	Y	U. S. C I T I Z E N	U. S. C I T I Z E N	U. S. C I T I Z E N	WASH. D. C. NOV. 26TH 1930.	4	NO	PRAGUE	7/3.31		C. S. R.	UZHOROD										
6		GREENFIELD	ROSA	24		F	M H.WIFE	Y	3-9843	Y	HUNGARIAN	SLOVAK	C. S. R.	20-12-9	401	NO	BERLIN	6/12.31		GERMANY	LEIPZIG										
7		SEMLER	RENATE	28		F	M H.WIFE		1-5972		GERMAN	GERMAN	GERMANY	20-12-9	401	NO	BERLIN	6/12.31		GERMANY	LEIPZIG										
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Maypotter Insp
7/15/1931
9 50 PM

36

BLANC: No. 8 - 30

BLANC: No. 8 - 30

Total passengers 7
 U. S. citizens 2
 Aliens 5

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JULY 15TH

19 31

56

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENHEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMERHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenhein
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. M. [Signature]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWENTY ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEW YORK

[Signature]
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST THIRD CABIN
NON-IMMIGRANT

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. BREMEN

Passengers sailing from BREMEN

JULY 9TH

1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with DIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District			
		34																					
1		ESPER	WILHELM	59	✓	M	PRIVATE PERSON	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	03-12	GERMANY	ANDERNACH	507 NI	COLOGNE	6/30.31	12	GERMANY	ANDERNACH		
2		ESPER	CATHARINA	57	✓	F	M H. WIFE								REICH	507 NI	COLOGNE	6/30.31			ANDERNACH		
3	FRANZSE	SIEMEN	JOHANN	58	✓	M	M TEACHER								BUERGER-FELDE	2166 NI	BERLIN	6/26.31			DOETTINGEN		
4		RAHMANN	HEINRICH	62	✓	M	M TEACHER								WIEKELS-HEIDE	1911 NI	BREMEN	6/1.31			RASTEDE		
5		RAHMANN	MARTHA	57	✓	F	M H. WIFE								NEUEN-KOOG	1911 NI	BREMEN	6/1.31			RASTEDE		
6	FRANZSE	BUETTNER	EMMA	62	✓	F	WD. NONE								BRESLAU	2709 NI	BERLIN	7/8.31	VL 232/481		KOENIGSBERG		
7	FRANZSE	ARIK	MANFRED	45	✓	M	COUNTY-CT. M JUDGE					AUSTRIA			POSTOLOVKA	393 NI	VIENNA	3/3.31		AUSTRIA	VIENNA		
8		MUELLER	ELISABETH	65	✓	F	WD. NONE					GERMANY			FRONFELS	426 NI	QART	6/24.31	VL 232-485	GERMANY	MANNHEIM		
9		HERSCHEBERG	SARA	47	✓	F	M H. WIFE					AUSTRIA	HEBREW		POJLAND	TYSMIENICA	541 NI	VIENNA	6/8.31		AUSTRIA	VIENNA	
10	FRANZSE	HUBNER	CHARLOTTE	41	✓	F	S TEACHER					GERMANY	GERMAN		GERMANY	POTSDAM	2106 NI	BYLIN	5/26.31		GERMANY	POTSDAM	
11	FRANZSE	KRAUSE	RUDDOLF	42	✓	M	M MISSIONARY								FRIEDLAND	2029 NI	BREMEN	6/11.31			BREMEN		
12		KROEBER	AGNES	54	✓	F	WD. NONE								POLAND	DZIRMBOWO	324 NI	MUNICH	6/18.31	VL 232/491		MUNICH	
13		RENNER	ANNA	70	✓	F	WD. NONE								GERMANY	DRESDEN	6 NI	DRESDEN	7/6.31			DRESDEN	
14		SCHAEFER	MAHA	23	✓	F	S NONE								12	HANNOVER	340 NI	LEIPZIG	6/24.31	VL 232/637		MAGDEBURG	
15	FRANZSE	SPIRO	ERICH	44	✓	M	M MERCHANT								DANZIG	DANZIG	2648 NI	BERLIN	7/2.31			BERLIN	
16	FRANZSE	SPIRO	APOLONIA	33	✓	F	M H. WIFE								GERMANY	SCHNEIDEMUEHL	2646 NI	BERLIN	7/2.31			BERLIN	
17		MUELLER	EMMA	59	✓	F	WD. NONE					SWITZLD.	SWISS		SWITZLD.	BRIENZ	1 NI	ZUERICH	7/1.31		36	SWITZLD.	ZUERICH
18		KORANYI	ILONA	54	✓	F	WD. NONE					HUNGARY	MAGYAR		HUNGARY	KANTZSA	303 NI	BUDAPEST	6/22.31		19	HUNGARY	BUDAPEST
19		BRAUN	ARTHUR	25	✓	M	S OFFICIAL		GERMAN		GERMANY	GERMAN	U.S.A.		COLORADO	SPRINGS, COLO.	338 NI	LEIPZIG	6/23.31		12	GERMANY	POTSDAM
20		STEINBERG	SAMUEL	31	✓	M	M MERCHANT					C.S.R.	MOHAR	02-06	C.S.R.	KERECKE	49 NI	PRAGUE	8/11.30	9918186/54	C.S.R.	MUKACEVO	
21	FRANZSE	LOKATSEK	KARL	47	✓	M	S CLERGYMAN		HUNGARIAN		HUNGARY	MAGYAR	03-06	C.S.R.	STOMPA	301 NI	BUDA-PEST	6/18.31		19	HUNGARY	RAKOCSEBA	
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Mar. 23rd 1931

FLAND: No. 22 - 30

BLANK: No. 22 - 30

Total passengers 21
U. S. citizens
Aliens 21

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-220

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List: ⁴ _____
 entries on this sheet must
 be written or printed
 34

JULY 15TH 1931

58

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NENTYONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 34
at NEW YORK

J. R. Montomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN

59

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWENTYNINE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Josef von Geyr

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931

at NEW YORK

J. H. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST THIRD CABIN
PERMIT TO RE-ENTER

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "ВРЕМЯ"

Passengers sailing from B R E M E N

JULY 9TH 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with CIV. NO. IV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read what language (or if completely illiterate, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
		33																				
1		MANN	HILDEGARD	33		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	STREHLER	456619				99	U.S.A.	BROOKLYN
2		TIEDSMANN	MARTA	32		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GOERLITZ	664158 671374	P	WASH.D.C.	3/1.29			NEW YORK
3		KRUEGER	FRIEDRICH	42		M	M	FARMER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	RADOLIN	562333 565645	P	WASH.D.C.	3/4.30			NEW YORK
4		JAHN	PAULA	31		F	M	H.WIFE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	POTSDAM	677940 682134	P	WASH.D.C.	1/15-31	U.S.A.		GENEVA
5	UNDER 16	JAHN	GUNTHER	6		M	S	PUPIL						GERMANY	POTSDAM	678508 682133	P	WASH.D.C.	1/19.31			GENEVA
6	U.S. CITIZEN	JAHN	HARRISON	16		M	S	U.S. CITIZEN														
7		HOFFMANN	HEDWIG	24		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ZEZENOW	679620 683912	P	WASH.D.C.	1/23.31	99	U.S.A.	CHICAGO
8		SPOEHLER	ERNEST	27		M	S	MANAGER	Y	SWITZERLAND	Y	SWITZERLAND	SWISS	SWITZERLAND	ZUERICH	714076 719460	P	WASH.D.C.	5/8.31			PHILLIPSBURGH
9		WEISSMANTEL	EMMA	27		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LANGEN-STEIN	702369 706920	P	WASH.D.C.	4/10.31			NAPLEWOOD
10		BUHL	EMIL	29		M	S	ASSISTANT MANAGER	Y	DANISH	Y	DENMARK	SCANDINAV.	DENMARK	GENOVA	713799 718993	P	WASH.D.C.	5/7.31			NEW YORK
11		HOLZINGER	WILLY	22		M	S	MANAGER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HEIDENHEIM	702852 707403	P	WASH.D.C.	4/11.31			WEST NEW BRIGHTON
12		BAEDROFF	LUDWIG	24		M	S	LOCKSMITH	Y		Y				WUERZBURG	643088 647217	P	WASH.D.C.	8/20.30			BROOKLYN
13		PLATEN	HEDWIG	38		F	M	H.WIFE	Y		Y				STUTTGART	646801 650622	P	WASH.D.C.	9/6.30			PASSAIC
14		SEMLER	HILDE	24		F	M	H.WIFE	Y		Y				KAENDLER	689954 694673	P	WASH.D.C.	3/11.31			WOODSIDE
15	U.S. CITIZEN	SEMLER	NORMANN	9		M	S	U.S. CITIZEN														
16		HUBER	ENGELBERT	38		M	M	PAINTER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	OSTERHOFEN	661413 668282	P	WASH.D.C.	11/6.30	99	U.S.A.	NEW YORK
17		HUBER	PANNY	31		F	M	H.WIFE	Y		Y				ALTEN-MARKT	661414 668283	P	WASH.D.C.	11/6.30	99	U.S.A.	NEW YORK
18	U.S. CITIZEN	SCHAAB	MATILDA	22		F	M	U.S. CITIZEN														
19		SCHAAB	RUDOLPH	23		M	M	HOUSE-KEEPER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BOEMERSHAG	657936 663442	P	WASH.D.C.	10/22.30	99	U.S.A.	NEW YORK
20		BALLSCHUSS	JULIA	62		F	S		Y		Y				BAGNOWEN	695829 700031	P	WASH.D.C.	3/26.31			BROOKLYN
21		OPPENHEIMER	JOSEPH	31		M	S	PURCHASER	Y		Y		HEBREW		NUREMBERG	715834 719573	P	WASH.D.C.	5/12.31			CHICAGO
22		LOECHER	GUSTAV	20		M	S	MERCHANT	Y		Y		GERMAN		PFORZHEIM	699689 704661	P	WASH.D.C.	4/4.31			PROVIDENCE
23		BURKHARDT	HERMANN	35		M	M	BUTCHER	Y		Y				RUDOLSTADT	685691 689994	P	WASH.D.C.	2/24.31			UNION CITY
24		BURKHARDT	SOPHIE	25		F	M	H.WIFE	Y		Y				BRAMSCHE	685690 689995	P	WASH.D.C.	2/24.31			UNION CITY
25		HECHT	HUGO	23		M	S	CLERK	Y		Y				MICHEL-STADT	711940 716522	P	WASH.D.C.	5/2.31			NEW YORK
26		KLEMP	PAULINE	70		F	S	COOK	Y		Y		NONE		BELGRAD	721336 726291	P	WASH.D.C.	5/23.31			NEW YORK
27		HAUGLUND	ESKILD	31		M	M	ENGINEER	Y	DANISH	Y	DENMARK	SCANDINAV.	DENMARK	HELLIGSO	4	NQ	7/31	COPENHAGEN			BROOKLYN
28		STEINHAUSEN	LAROLINA	43		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WARTEN-HOFEN	646253 650386	P	WASH.D.C.	9/4.30			PHILADELPHIA
29		RINGEL	FRED	27		M	M	JOURNALIST	Y		Y		POLISH		BLAZOWA	673534 678036	P	WASH.D.C.	12/12.30			NEW YORK
30		SMOLINSKI	JAN	51		M	M	MERCHANT	Y	POLISH	Y	POLAND			KASZYCE	703316 707809	P	WASH.D.C.	4/14.31			DETROIT
CANCELLED: No. 3, KRUEGER, FRIEDRICH; DIDNOT SAIL																						

CANCELLED: No. 3, KRUEGER, FRIEDRICH; DIDNOT SAIL

Total passengers	29
U. S. citizens	3
Aliens	26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JULY 15TH

19 31

60

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWENTYNINE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

J. M. Stoenew
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NOIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whose fees passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

NON-IMMIGRANT
THIRD CLASS

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN

61

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JULY 15 TH

1931

62

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEW YORK

J. L. Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a

TOURIST TRIP

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"BREMEN"

Sailing from

BREMEN

JULY 9TH

1931, Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JULY 15TH

63

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					
1	BRYANT	LYNWOOD	22	M	S	DEC. 8TH 1908, KEENE, N.H.	PASSPORT 342275 WASH.D.C.FEB.16TH 31	EAST NORTHFIELD, MASS.
2	MUNZ	IDA	46	F	M		PASSPORT 9325 WASH.D.C.OCT.28TH 30	5128-23RD STR., SAN FRANCISCO, CAL.
3	MUNZ	ANNA	20	F	S	SEPT.14TH 1910, SAN FRANCISCO, CAL.	PASSPORT 9325 WASH.D.C.OCT.28TH 30	5128-23RD STR., SAN FRANCISCO, CAL.
4	AMMAN	CHRISTIAN	39	M	M		PASSPORT 385005 WASH.D.C.MAY.19TH 31	505 W.4TH STR., BETHLEHEM, PA.
5	HRESLE	CHARLES	23	M	S	OCT.26TH 1907, CARLSTADT, N.J.	PASSPORT 129782 WASH.D.C.SEPT.28TH 29	428 FRIST STR., CARLSTADT, N.J.
6	KOECHERT	ELIZABETH	45	F	M		PASSPORT 3695 WASH.D.C.JULY 8TH 30	5409 NORTH CAMPBELL AVE., CHICAGO, ILL.
7	KOECHERT	ELFRIEDE	24	F	S		PASSPORT 3699 WASH.D.C.JULY 9TH 30	5409 NORTH CAMPBELL AVE., CHICAGO, ILL.
8	RIESE	KARL	64	M	S		PASSPORT 119, BERLIN, JUNE 16TH 1931	1623 GREEN STR., PHILADELPHIA, PA.
9	MAHNKE	HERMANN	31	M	M		PASSPORT 221369 WASH.D.C.MAY 3RD 30	409 BERGENLINE AVE., UNION CITY, N.J.
10	BEDARD	MARGARETE	39	F	M		PASSPORT 355076 WASH.D.C.MARCH 31ST 31	2665 ANDERSON AVE., DETROIT, MICH.
11	WERLICH	CARL	66	M	M		PASSPORT 370209 WASH.D.C.APR.29TH 31	5133 PRINE AVE.S.O., MINNEAPOLIS, MINN.
12	WERLICH	CELESTIA	68	F	M		PASSPORT 370209 WASH.D.C.APR.29TH 31	5133 PRINE AVE.S.O., MINNEAPOLIS, MINN.
13	LANE	EMMA	46	F	M		PASSPORT 342701 WASH.D.C.FEB.18TH 31	SCOTLAND, S.DAK.
14	LANE	JOHN	4	M	S	AUG.15TH 1926, MILBANK, S.DAK.	PASSPORT 342701 WASH.D.C.FEB.18TH 31	SCOTLAND, S.DAK.
15	CHRIST	JOHN	62	M	S		PASSPORT 346582 WASH.D.C.MARCH 6TH 31	1456 LUNA AVE., CHICAGO, ILL.
16	KRUEGER	ALFRED	51	M	M		PASSPORT 388279 WASH.D.C.MAY 22ND 31	2616-5TH AVE., SOUTE MILWAUKEE, WIS.
17	SILBER	JACOB	64	M	WD.		PASSPORT 365936 WASH.D.C.APR.22ND 31	2904 VICTOR AVE., ST. LOUIS, MO.
18	BRAUN	LEO	30	M	M		PASSPORT 358584 WASH.D.C.APR.8TH 31	944 ROGERS PL., BRONX, N.Y.
19	AUER	DIONYS	36	M	M		PASSPORT 376841 WASH.D.C.MAY 7TH 31	107 FOURTH STR., HOBOKEN, N.J.
20	APFER	DAVID	49	M	M		PASSPORT 343266 WASH.D.C.FEB.20TH 31	140 B.Y 26TH STR., BROOKLYN, N.Y.
21	GROTHNER	ANNA	42	F	M		PASSPORT 384340 WASH.D.C.MAY 18TH 31	628-7TH STR., BROOKLYN, N.Y.
22	CUSHING-GROTHNER	ANNETTE	14	F	S	JULY 27TH 1916, BROOKLYN, N.Y.	PASSPORT 384340 WASH.D.C.MAY 18TH 31	628-3RD STR., BROOKLYN, N.Y.
23	LIEBERMAN	BENJAMIN	57	M	M		PASSPORT 346951 WASH.D.C.MARCH 7TH 31	827 49TH STR., BROOKLYN, N.Y.
24	AUGUST	FRANK	38	M	M		PASSPORT 350477 WASH.D.C.MARCH 18TH 31	547 CAULDWELL AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
25	HEILWEIL	OSCAR	40	M	M		PASSPORT 386061 WASH.D.C.MAY 20TH 31	152 EAST 3RD STR., BROOKLYN, N.Y.
26	KRUTSCH	DAGMAR	19	F	S	SEPT.19TH 1911, CHARLESTON, S.C.	PASSPORT 298942 WASH.D.C.JULY 25TH 30	119 CHURCH STR., CHARLESTON, S.C.
27	GEORGE	FRED	62	M	M		PASSPORT 374828 WASH.D.C.MAY 5TH 31	R1, PELMORE, O.
28	GEORGE	AMELIA	62	F	M		PASSPORT 374828 WASH.D.C.MAY 5TH 31	1.1, PELMORE, O.
29	KLEWEIN	JOSEPH	46	M	M		PASSPORT 250980 WASH.D.C.MAY 26TH 30	163 CAULDWELL AVE.,APT.E.4, BRONX, N.Y.
30	WALTZ	VICTOR	56	M	M		PASSPORT 364433 WASH.D.C.APR.18TH 31	190 MAIN STR., RAVENA, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

TOURIST THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

JULY 9TH

NEW YORK, N.Y.

64

SS BREMEN

Sailing from

19³¹, Arriving at Port of

JULY 15TH 19³¹

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SOLAR	MOSES	48	M	M		PASSPORT 340305 WASH.D.C.FEB.5TH 31	8221 GA. AVE., SILVER SPRING, MD.
2	WEINBERG	ISSAY	44	M	M		PASSPORT 111286 WASH.D.C.JULY 30TH	4903 12TH AVE., BROOKLYN, N.Y.
3	WEINBERG	ANNA	36	F	M		PASSPORT 111286 WASH.D.C.JULY 30TH	4903 12TH AVE., BROOKLYN, N.Y.
4	HUREWITZ	ISAAC	61	M	M		PASSPORT 348285 WASH.D.C.MARCH 12TH 31	2016 MAIN STR., HARTFORD, CONN.
5	ULRICH	CHRISTIAN	75	M	S		PASSPORT 351197 WASH.D.C.MARCH 20TH 31	1814 1STCOMMERCE STR., SAN ANTON, TEX.
6	BUMFELD	HERMINE	39	F	S	AUG.14TH 1891, NEW YORK, N.Y.	PASSPORT 404229 WASH.D.C.JUNE 12TH 31	41 WEST 86TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.
7	SUCKER	BOBB	35	F	S		PASSPORT 389376 WASH.D.C.MAY 23RD 31	1362 GR.CONCOURSE, NEW YORK CITY, N.Y.
8	LITTES	WALTER	26	M	S		PASSPORT 356039 WASH.D.C.APR.2ND 31	4614 CLARENSTON RD., BROOKLYN, N.Y.
9	BLUMSTHAL	FANNIE	55	F	M		PASSPORT 348131 WASH.D.C.MARCH 11TH 31	1461 WEST 8TH STR., BROOKLYN, N.Y.
10	SHERMAN	ANNA	27	F	S		PASSPORT 290982 WASH.D.C.JULY 9TH 30	2105 BATH AVE., BROOKLYN, N.Y.
11	MARDIS	MOICHE	35	M	M		PASSPORT 356905 WASH.D.C.APR.4TH 31	621 KANSAS AVE., KANSAS CITY, KANS.
12	HELMKE	JOHN	76	M	M		PASSPORT 372355 WASH.D.C.MAY 1ST 31	CORTLAND, NEBR.
13	HELMKE	META	68	F	M		PASSPORT 372355 WASH.D.C.MAY 1ST 31	CORTLAND, NEBR.
14	GRAN	ANNA	41	F	M		PASSPORT 376336 WASH.D.C.MAY 7TH 31	2228 WASON AVE., YOUNGSTOWN, O.
15	TRASDALE	CHARLES	34	M	M	SEPT.15TH 1896, CASSVILLE, WIS.	PASSPORT 7, NAIROBI, JAN.3RD 1931	1427 N.KEYSTONE AVE., RIVER FOREST, ILL.
16	TRASDALE	MAD	35	F	M	OCT.21ST 1895, CHICAGO, ILL.	PASSPORT 7, NAIROBI, JAN.3RD 1931	1427 N.KEYSTONE AVE., RIVER FOREST, ILL.
17	TEAUDALE	THEODORE	1	M	S		PASSPORT 7, NAIROBI, JAN.3RD 1931	1427 N.KEYSTONE AVE., RIVER FOREST, ILL.
18	FELTER	RUTH	30	F	S	DEC.27TH 1900, CATSKILL, N.Y.	PASSPORT 16, NAIROBI, MAY 20TH 1931	CATSKILL, N.Y.
19	HIRSH	JACOB	42	M	M		PASSPORT 370141 WASH.D.C.APR.29TH 31	206 LISLER STR., NEWARK, N.J.
20	BUTCHKO	MICHAEL	43	M	M		PASSPORT 391983 WASH.D.C.MAY 27TH 31	501 GREEN STR., FREELAND, PA.
21	BARAT	VERONIKA	46	F	WD.		PASSPORT 376172 WASH.D.C.MAY 7TH 31	113 MADISON AVE., PERTH AMBOY, N.J.
22	LEITNER	ANNA	35	F	M		PASSPORT 380971 WASH.D.C.JUNE 12TH 31	490 CANTON AVE., PERTH AMBOY, N.J.
23	LEITNER	JOHANNA	4	F	S	MAY 26TH 1927, PERTH AMBOY, N.J.	PASSPORT 380971 WASH.D.C.JUNE 12TH 31	490 CANTON AVE., PERTH AMBOY, N.J.
24	WILDEHAIN	HENRY	66	M	M		PASSPORT 355367 WASH.D.C.APR.1ST 31	202 EAST 90TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.
25	PORTNOY	SYLVIA	24	F	M		PASSPORT 366470 WASH.D.C.APR.2ND 31	469 ELISABETH AVE., NEWARK, N.J.
26	PORTNOY	LILLIAN		F	S		PASSPORT 366470 WASH.D.C.APR.2ND 31	469 ELISABETH AVE., NEWARK, N.J.
27	MEZLER	EMMA	26	F	S	JUNE 23RD 1905, NEWARK, N.J.	PASSPORT 368321 WASH.D.C.APR.25TH 31	MAIN AVE., STIRLING, N.J.
28	DELVIG	HARRY	46	M	M		PASSP.363729, WASH.D.C. 4.17.1931	84-AMPERE PARKWAY, EAST ORANGE, N.J.
29								
30								

BLANC No. 29 AND 30

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 40

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN"

Sailing from BREMEN

JULY 9TH

1931, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JULY 15TH

1931

65

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	QUIRK	ALICE	42		F	S	APR. 23RD 1889, WALTHAM, MASS.	PASSPORT 666122 WASH. D.C. JAN. 17TH 29	311 EAST 72ND STR., NEW YORK CITY, N.Y.
2	CARMIN	SAMUEL	43		M	M		PASSPORT 377480 WASH. D.C. MAY 8TH 31	339 BRUSS STR., SYRACUSE, N.Y.
3	SEESNULVICH	SOPHIA	22		F	S		PASSPORT 590, WARSAW, JAN. 2ND 31	380 RIVER STR., HAVEL, MASS.
4	BARYSZEWski	JOHN	45		M	M		PASSPORT 333061 WASH. D.C. DEC. 22ND 30	380 RIVER STR., HAVEL, MASS.
5							<i>Winter Season Aug 12³⁰ On</i>		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

BLANK: No. 5 - 30

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

66

S. S. "BREMEN"

Sailing from SOUTHAMPTON

10th JULY

1931

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y. JULY 15TH, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	ROSEN	LOUIS	41		M	S	FEB 20th 1890 NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 367456 WASH.D.C.APR 24th 1931	116 W 45th ST. NEW YORK N.Y.
2	HARRIS	MARTIN, J.	24		M	S	JAN 22nd 1907 NEW LONDON, CONN.	" 307539 " AUG. 22nd 1930	327 OCEAN AVE NEW LONDON, CONN.
3	FITCH	WILMER, P.	25		M	S	AUG 23rd 1905 NEW YORK N.Y.	" 335329 NEW YORK CITY 1/7/31	127 W 183 ST NEW YORK CITY, N.Y.
4	BRACKLEY	GEORGE	65		M	W	JUL 1863 HIGH WYCOMBE (NATURALIZED)	" 366404 ROCHESTER N.Y. 4/22/31	THE CROFT, ELMGROVE, COLDWATER, N.Y.
5	THORPE	HERBERT, S.	44		M	M	MAR 20th (NATURALIZED)	" 365906 " "	ELMGROVE COLDWATER, N.Y.
6	THORPE	NELLIE, E.	43		F	M		AS ABOVE	AS ABOVE
7	LEFFLER	LEONTINE	32		F	S	APR 6th 1899 NEW YORK, N.Y.		36 W 93rd ST NEW YORK N.Y.
8	BAILEY	HAROLD, C.	37		M	M	DEC 24th 1893 AVON, CONN.	PASSPORT 363319 WASH.D.C.APR. 17th 1931	274 STEELE RD WEST HARTFORD, CONN
9	BAILEY	HELEN, A. F.	30		F	M	OCT 11th 1900 NORWICH, CONN.	AS ABOVE	AS ABOVE
10	WORMLEY	EDWARD	23		M	S	DEC 31st 1907 OSWEGO, ILL.	PASSPORT 385473 WASH.D.C.MAY 19th 1931	201 MORRIS AVE S.E. GRAND RAPIDS, MICH.
11	HANSEN	ELIZABETH	37		F	S		" 17465 " APR. 18th 1929	GLEN COVE LONG ISLAND N.Y.
12	BURR	RUTH	39		F	S	AUG 27th 1891 SACRAMENTO, CALIF.	" 113831 " AUG. 6th 1929	C/O FRANK TOURIST CO 542-5th AVE NEW YORK N.Y.
13	RUTLEDGE	DOROTHEA, B.	25		F	S	NOV 10th 1905 FLETCHER, N.C.	" 350547 " MAR. 19th 1931	FLETCHER N.C.
14	CLARK	ELIZABETH	44		F	S	MAY 15th 1885 SOMERVILLE, MASS.	" 93226 " JUN. 27th 1931	30 JONES ST NEW YORK N.Y.
15	MEYER	HELEN, M.	31		F	S	APR 5th 1900 CLEVELAND, OHIO.	" 376284 " MAY 7th 1931	4569 E 49th ST NEW YORK, N.Y.
16	DEVLETIAN	THEO VON	39		M	S		" 319072 " OCT. 10th 1930	589-3rd AVE NEW YORK CITY, N.Y.
17	EWERS	ERNEST MORRISON	46		M	M	JAN 20th 1885 AUCHORAGE, KY.	AMERICAN CONSULATE GENERAL AT " 6 SEOUL CHOSEN MAR. 9th 1931	PIERCETON IND. KAS. CO. PIERCETON IND. KAS.CO.
18	EWERS	RUTH SCHAEFER	36		F	M	JUL 21st 1895 PIERCETON, IND.	DO	DO
19	EWERS	RUTH LOUISE	12		F	S	MAY 11th 1920 CANTON, CHINA	DO	DO
20	EWERS	KATHYN JEAN	10		F	S	OCT 31st 1921 WEIHSIEN, CHINA	DO	DO
21	EWERS	ERNEST WILLIAM	7		M	S	JUN 19th 1924 DO	DO	DO
22	NILES	JOHN, J.	39		M	M	APR 28th 1892 LONSVILLE, KY.	PASSPORT 180877 WASH.D.C.MAR. 22nd 1930	155 W 12th ST NEW YORK CITY, N.Y.
23	HUNSDORF BUNSDORF	NORMAN	22		M	S	JAN 2nd 1909 NEW YORK CITY, N.Y.		510 ELMWOOD AVE NEW YORK CITY, 9016 172 JAMAICA, LONG ISLAND N.Y.
24	LEVINTHAL	GEORGE	25		M	M	DEC 24th 1906 DO		
25	KOON	VICTOR	30		M	M	MAR 25th 1901 GEORGETOWN, TEXAS	PASSPORT 25 TSINGTAO, CHINA AUG 22nd 1928	836 BLOOMFIELD AVE MONT CLAIR, N.J.
26	KNOFF	MARGARET	21		F	S	DEC 18th 1909 NEW YORK N.Y.	" 367869 WASH.D.C.APR. 24th 1931	1201 LIBERTY AVE NEW YORK N.Y.
27	KORTECAST	HELEN	20		F	S	APR. 21TH 1911 BROOKLYN, N.Y.	" 367868 WASH.D.C.APR. 24th 1931	ISLAND NEW YORK CITY, N.Y. 85-15 110th Ave, OZONE PK, LONG
28	PHELPS	STEPHEN, B.	44		M	M	JUL 3rd 1887 MALVERN, PA.	" 267809 WASH.DC. JUN. 9th 1930	351 W 42nd ST. NEW YORK, N.Y.
29	PHELPS	EDITH	42		F	M	JUN 30th 1889 PITTSBURGH, PA.	" 31 BERLIN JAN. 3rd 1930	DO
30	GEBHART	HUGH	32		M	M	JUL 2nd 1899 DO	" 301864 WASH.D.C.MAY 27th 1931	889 S 20th ST NEWARK, N.J.

CANCELLED: No. 30 GEBHART, HUGH, TRANSFERRED TO MANIFEST 4245

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *BERMEN*

Sailing from *SOUTHAMPTON*

, 10th JULY, 1931, Arriving at Port of *NEW YORK, N.Y.* JULY 15th, 1931

67

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	GERHART	MARIE WEBB	28		F	M	MAR 30th 1903 WYOMING PENN.	PASSPORT 301801 WASH.D.C. MAY 27th 1931	609 S 80th ST. NEWARK, N.J.
2	MADDOCK	CHARLES BARTON	49		M	M	OCT 8th 1881 PORTSMOUTH OHIO	" 387064 " MAY 21st 1931	151 W 46th ST. NEW YORK CITY, N.Y.
3	EPHRAIM	ROBERT W.	32		M	S	MAR 21st 1898 SPARTA GEORGIA	" 1139 CHICAGO ILL 7/19/29	558 E 51st ST. CHICAGO, ILL.
4	MINDELY	MORRIS L.	25		M	M	APR 5th 1906 BROOKLYN N.Y.	PASSP. 383179, WASH.D.C. 5.16.31	1939-75th ST. BROOKLYN, N.Y.
5	MINDELY	FLORENCE L.	23		F	M		PASSPORT AS ABOVE	AS ABOVE
6	DARLING-McNAB	ALBERT	20		M	S	MAY 13TH 1911 WASHINGTON, D.C.	PASSP. 2732, WASH.D.C. 6.17.31	8765-STENTON AVE, CHESTNUT HILL, PHILADELPHIA, PA.
7	DARLING-KELSEY	CHARLOTTE	57		F	M	OCT. 28TH 1873 MADISON, WISC.	PASSP. 2721, WASH.D.C. 6.16.31	212-ABINGDON RD. KEY GARDEN, N.Y.
8	GERHART	HUGH	32		M	M	JUN 2ND 1899 DU BOISTOWN, PA.		889-S-20TH STREET, NEWARK, N.J.
9	GERHART	MARIE, WEBB	28		F	M	MAR 30TH 1903 WYOMING, PA.		AS ABOVE
10							<i>Wanted for service</i>	<i>1230</i>	
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CANCELLED: No. 1 GERHART, MARIE, WEBB; TRANSFERRED TO No. 9 SAME LIST
BLANC : No. 10 - 30

PURSER *Jaw*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BREMEN"

Sailing from

CHERBOURG

JULY 10th

19

Arriving at Port of

NEW YORK CITY, N.Y. JULY 15th

68

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					PASSP. NO.	PLACE AND DATE OF ISSUE	
1	ANDERSON	HORACE	40	M	M	11.14.90 MOORE, S.C.			JOHNSTOWN, PA.
2	BEATTIE	EUGENE	21	M	S	11.22.09 ROCHESTER, N.Y.			407 OXFORD ST. ROCHESTER, N.Y.
3	BEATTIE	FRANCIS	23	M	S	2.3.08 do			AS ABOVE
4	BLUMENTHAL	HERBERT	24	M	S	3.10.07 NEW YORK CITY, N.Y.			230 WEST 79 ST. NEW YORK CITY, N.Y.
5	CARNEY	FRANCIS T.	32	M	M	9.21.98 JOHNSTOWN, PA.			1010 U S BANK BLDG JOHNSTOWN, PA.
6	COHEN	ROSE J.	37	F	S		353423	WASH. DC. 3.26.31	537 W 141 ST. NEW YORK CITY, N.Y.
7	PARACO	GEORGE	25	M	M	12.27.05 RAYVILLE, I. I. NY.			OYSTER BAY, LONG ISLAND, N.Y.
8	GLYNN	JAMES L.	22	M	S	10.14.08 WINSTED, CONN.			71 UPSOM AVE WINSTED, CONN.
9	HABEKOST	AURELIA M.	32	F	S	6.29.99 NEW YORK CITY, N.Y.			1330 CLAY AVE BRONX NEW YORK, N.Y.
10	MEYER	BENJAMIN	25	M	S		365172	WASH. DC. 4.21.31	1674 BRYANT AVE NEW YORK CITY, N.Y.
11	WALFHEIM	MEYER	39	M	M		377062	do 5.7.31	25 FAIRVIEW PL. BROOKLYN, N.Y.
12	KURT	RALPH	31	M	S	8.18.99 SYRACUSE, N.Y.			109 E BLOOMFIELD ST HOME, N.Y.
13	KRAUSS	SUZANNE	27	F	S	6.26.04 BROOKLYN, N.Y.			511 AVE E BROOKLYN, N.Y.
14	LARSON	JACOB	59	M	M		364476	WASH. DC. 4.18.31	220 BEACH 117 ST ROCKAWAY PARK, N.Y.
15	LITOWITZ	YEITA	34	F	S		370171	do 4.29.31	1340 - 53 ST BROOKLYN, N.Y.
16	MAC MILLER	FRANCIS	45	M	M	10.14.85 NEW YORK CITY			15 E 59 ST NEW YORK CITY
17	MAC MILLER	LILLIAN	44	F	M	10.5.96 do			do
18	MASTERS	MILDRED	24	F	S	3.14.07 BROOKVILLE, IND.			1032 CLIFF ST. BROOKVILLE, IND.
19	MILLER	MARGARET S.	35	F	S	11.17.95 NEW YORK CITY, N.Y.			209 LINCOLN RD. BROOKLYN, N.Y.
20	PAINTER	CAROLINE L.	42	F	S	4.17.89 OAK PARK, ILL.			333 EAST 41 ST. NEW YORK CITY, N.Y.
21	PORETTI	ERMINIO	30	M	S		335583	WASH. DC. 1.8.31	2319 HUGHES AVE BRONX, N.Y.
22	RAY	DANIEL P.	51	M	M	11.14.79 TYRONE, PA.			1011 U S BANK BLDG. JOHNSTOWN, PA.
23	RITTENBERG	LOUIS	38	M	M		376290	WASH. DC. 5.7.31	724 RACE ST PHILA DELPHIA, PA.
24	RYAN	DELLA	46	F	S		345778	do 3.4.31	HASTINGS ON HUDSON N.Y.
25	SUSSMANN	HARRY	47	M	M		286404	do 6.30.30	219 W 23 ST NEW YORK CITY, N.Y.
26	THOMAS	WESTON G.	28	M	S	2.6.03 MIDDLETOWN, O.			122 E 30 ST NEW YORK-CITY, N.Y.
27	THOMAS	ELIZABETH	26	F	S	11.19.04 BOSTON, MASS.			AS ABOVE
28	THOMSON	PEGGY	19	F	S	12.29.11 SPARTANBURG S.C.			544 SPARTANBURG S.C.
29	WEISGERBER	HONORINE	49	F	S		184650	WASH. DC. 3.27.30	1721 S GREEN BAY RD. HIGHLAND PARK, ILL.
30	WOODS KENNEDY	ROBERT	20	M	S	5.28.11 BOSTON, MASS.			ANNQUANIL, MASS.

CANCELLED: No. 16, 17 MAC MILLER, FRANCIS & LILLIAN, No. 24 RYAN, DELLA, No. 28 THOMSON, PEGGY, DID NOT SAIL

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. BREMEN

Sailing from CHERBOURG

JULY 10th, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK CITY, N.Y. JULY 15th, 1931

69

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				PASSP. NO.	PLACE AND DATE OF ISSUE	
1	KNIGHT	ABB	35		M	M	10.6.95 TEX. SULPHUR SPRINGS			338 W 30 ST. LOS ANGELES, CAL.
2	HORN	EFFA, L.	60		F	S	1.5.71 LAFAYETTE, IND.			225 PERRIN AVE LAFAYETTE, IND.
3	KOHN	BERNARD A	25		M	S	11.21.05 PHILADELPHIA, PA.			1516 N 15 ST. PHILADELPHIA, PA.
4	KOMOROFF	HYMAN, F.	39		M	M		376916	WASH. DC. 5.7.31	405 MILLER AVE BROOKLYN, N.Y. 3133 NORTH NEW JERSEY ST INDIANAPOLIS, IND.
5	MATTHEWS	OSCAR	67		M	M	11.21.63 THOXTOWN, IND.			do
6	MATTHEWS	FLORENCE, H.	51		F	M	12.12.73 LA PAYETTE, IND.			do
7	PFLANZ	HANS	49		M	S		387901	WASH. DC. 5.21.31	4141 43 ST LONG ISLAND CITY, NY.
8	TELLER	HATHAN	33		M	M		366230	do 4.22.31	3408 12 AVE BROOKLYN, N.Y.
9	WHITNEY	DOROTHY	26		F	S	2.18.05 L. I. N.Y. ROCKVILLE CENTRE			92 GROVE ST NEW YORK CITY, N.Y.
10	FISHER	ARLYNE, A.	34		F	S	2.4.97 REYNOLDSVILLE, PA.			6223 SPENCER AVE NEW YORK CITY, N.Y.
11	AGRAN	FANNY	34		F	S		354080	WASH. DC. 3.28.31	0/0 HAYTH 234 HERREN ST BROOKLYN, N.Y.
12	MC HEILL	HENRY	24		M	S	12.2.06 NEW YORK CITY, N.Y.			3454 92 ST JACKSON HEIGHTS, N.Y.
13	SHAPIRO	DAVIS	53		M	M				BALTIMORE MD.
14	ELOY	MARY	37		F	S	3.30.1894 CHICAGO, ILL.			5821-80. TURNER AVE, CHICAGO, ILL.
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Blank No. 15 - 30

CANCELLED: No. 11 AGRAN, FANNY; No. 13 SHAPIRO, DAVIS; DID NOT SAIL

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1911

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 88

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT & DIPLOMATIC VISA PASSENGERS.

S. S. "BREMER" Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 10th, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yr.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1	TRANSIT 8-1-11	SVIATSKY ✓	HERZL	25	✓	M	S	ADVOCATE	✓	1/5592 GERMAN	✓	SWITZERLD	HEBREW	SWITZERLD	GENP	NIV 106	GENP	6.12.31	36 SWITZERLD	GENP
2	TRANSIT 9-3-11	RUDEN ✓	POLES J	29	✓	M	S	MERCHANT	✓	1/5392 ENGLISH	✓	SWEDEN	SCANDINAVIAN	SWEDEN	STOCKHOLM	NIV 8	By business STOCKHOLM	7.3.31	35 SWEDEN	STOCKHOLM
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

03-34 7.7.3-2 Pleurum
02-35 7.7.3-2 Byrdine
H.S. Manley Mrs 7/15/1931 2nd

108.3-30 BLANK.

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens 2

M. M. M.
PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 88

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, APRIL 15, 1931.

71

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicate future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government)	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	
		State	City or town						Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government	Whether alien is a member of any organization, society, mutual aid, or government										
1	ISAAC SVIATSKY 18 ECOLE-DE MEDICINE GENEVE SWITZERLAND	GENEVE VIA	NEW YORK CITY	NO	SELF	Y	NO	FRIEND: J WOLLHEIM 172 W 79 ST NEW YORK CITY	Y	2 M	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	PAIR	BL	BL	NONE
2	MR J RUDEH SANDBOCKSGATAN KARESTAD SWEDEN	STOCKHOLM VIA	NEW YORK CITY	Y	do	Y	NO	O/O C SAM WALKER CO CHRYSLER BLDG. NEW YORK C	Y	3 M	NO	NO	NO	NO	DO	NO	6 8	DK	BL	BL	NONE
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENHAIN MASTER, of the S.S. BREMEN, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenhain
MASTER

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEWYORK

Herbert J. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ables to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BOMBAY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931

at NEW YORK

H. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON TECHNICAL ADVTCI

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

NON QUOTA VISA PASSENGERS.

S. S. BRENN

Passengers sailing from **CHERBOURG**

JULY 10 TH, 1951

E. H. Ransome
JUN 16 1931

Total passengers	3
U. S. citizens	2
Alone	2

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, JULY 15th 1931, 19 31 73

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid by any person, or by any organization, society, union, public, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address		Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government, or of any political party, or of any organization, society, union, public, or government	Whether alien has been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Relative or friend's name and address	Length of time alien has been in the United States							Whether alien has been previously deported under any law	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	MRS RECHANA WERNER BOSCH PINAT PALESTINE	MASS	LYNN	SELF		75"				THE JEDDISH CONGREGATION ANSHAI SPARD CORNER COM- MERCIAL 8TH ST-BROOKLYN MASS	Y						GOOD		5	1	FAIR	BROWN	NONE	
2	U. S. CITIZEN.									HOME: 236 KINGSLAND AVE. BROOKLYN. N.Y.														
3	UNCLE: MICHAEL COIRO 6 RUE BROGNEZ BRUXELLES. BELG-	N.Y.	BROOKLYN.	HUSBAND	Y	74"				HUSBAND AS ABOVE	NO	PERM	Y	N	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD FIEGEBREY** MASTER, of the **S.S. BREMEN**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Fiegebrey
MASTER OFFICER

Sworn to before me this **15TH** day of **JULY**, 1931

at **NEW YORK**

J. H. Montanary
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GUYE, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

74

J. von Guye

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931

at NEW YORK

J. H. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

REENTRY-PERMIT PASSENGERS.

S. S.

• BREMEN •

Passengers sailing from

CHERBOURG

JULY 10th

1931.

NOS. 8-30 BLANK.

Total passengers	7
U. S. citizens	1
Aliens	6

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 86

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEEERAGE-PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, JULY 15th 1931, 19 31. 75

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to leave a relative or friend in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a society, or is engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification	
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where	Length of stay in the United States	Whether alien is a member of a political organization								Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a society, or is engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.			Feet	Inches	Hair	Eyes
1	MRS IOVANOPOULOS KASTORIA MACEDONIA GREECE.	NEW YORK CITY		Y	SELF	1000	1916-1.9.31	NEW YORK C	HOME ADDRESS: 269 WEST 30 ST NEW YORK CITY	NO	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE
2	HOME ADDRESS: 10 W 40 ST NEW YORK CITY FATHER: H. SCHMIDT HURNBERG P. HEINLEIN ST. 43 MR S ORBACH 40 WILHELMSTR			Y	do	0	1923-5.28.31	NEW YORK C	HOME ADDRESS: 18 W 48 ST NEW YORK CITY	NO	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	do	BR	BR	NONE
3	ELBERFELD GERMANY JOSEF GIERER, RAPPERTSWEI-	DC WASHINGTON		Y	do	0	1927-6.2.31	NEW YORK C	HOME ADDRESS: 3121-14 ST WASHINGTON DC	NO	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	6	do	DK	BR	NONE
4	VERHILTENSWELER GERMANY	PA PITTSBURGH		Y	do	0	1927-5.4.23	Pittsburgh	HOME: 129 LOCUST STREET MT. OLIVER. PITTSBURGH, PENN.	PT	Y	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	7	do	BR	BR	NONE	
5	U. S. CITIZEN.																								
6	FATHER: GEDOLIA APPEL GRODJISK. BLONA, POLAND.	N.Y. BROOKLYN		Y	HUSBAND	0	1926-1931	Brooklyn	HUSBAND AS ABOVE.	NO	PERM.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	GR	NONE
7	MOTHER: FRIDA WOLFF, BERLIN. DEMMINERSTR. 29	N.Y. NEWYORK		Y	SELF	0	1926-1931	N.Y.	HOME: 977 8165 St. N.Y. C	NO	PERM.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL-GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN MASTER, of the S.S. BREMEN, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

John Monte Smead
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground?]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GUYE, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEWYORK

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. PERMIT TO REENTER.
BREMERPassengers sailing from BREMER

JULY 9TH., 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with NOV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or if English, read on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		ESCHENDORF																		
1		ESCHENDORF	JOHN	31		M	FARMER	Y	1-3599	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	RP	633191		99	U.S.A.	NEW YORK
2		BAHRMANN	ELISE	33		F	SERVANT		1-2599	"		"	"	12	RP	682446		"	"	BUFFALO
3		ROTH	MARIE LOUISE	2		F	S			U. S. C I T I Z E N		BORN MAY 24TH. 1929 CHICAGO ILL.					"	"	"	DEERFIELD
4		HOERLING	EMILIE	44		F	W.D. H. WIFE	Y	1-3602	ENGLISH	Y	GERMANY	GERMAN	12	RP	695244		"	"	CHICAGO
5		HIERLWINNER	EMILIE	22		F	M		1-4602	"		"	"	12	RP	691673		"	"	NEW YORK
6		HIERLWINNER	FRANK	2		M	S			U. S. C I T I Z E N		BORN APRIL 22ND. 1929 NEW YORK N.Y.					"	"	"	"
7		SAUER	HILDEGARD	24		F	M. H. WIFE	Y	1-4599	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	12	RP	681323		"	"	NEW YORK
8		SAUER	LARS	2		M	S			U. S. C I T I Z E N		BORN APRIL 5TH. 1929 BROOKLYN N.Y.					"	"	"	"
9		MIHALIK	PAVEL	32		M	PAINTER	Y	3-5654	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	06	RP	631657		"	"	CINCINNATI
10		SPISAK	MICHAEL	47		M	FARMER		3-4654	"		"	"	06	RP	648587		"	"	BROOKLYN
11		KLIMACEK	JOHN	16		M	S			U. S. C I T I Z E N		APRIL 20TH. 1915 LITTLE FALLS N.Y.					"	"	"	LITTLE FALLS
12		KLIMACEK	ANNA	13		F	S			U. S. C I T I Z E N		BORN JAN. 15. 1918 LITTLE FALLS N.Y.					"	"	"	"
13		KLIMACEK	PAVLINA	4		F	S			U. S. C I T I Z E N		BORN JULY 20TH. 1927 LITTLE FALLS N.Y.					"	"	"	"
14		KLIMACEK	OLGA	3		F	S			U. S. C I T I Z E N		BORN DECEMBER 15TH. 1928 NEW YORK N.Y.					"	"	"	"
15		KLIMACEK	JOHN	43		M	FARMER	Y	3-2654	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	06	RP	634359		"	"	"
16		KLIMACEK	ALZBETA	37		F	M. H. WIFE		3-1654	"		"	"					"	"	"
17		KUBENIK	MICHAEL	33		M	LABORER		3-4654	"		"	"					"	"	NEW YORK
18		DUBINA	JAN	31		M	TINSM.		3-1654	"		"	"					"	"	L. ANGELES
19		AHRENS	HEINRICH	37		M	FURRIER		1-3599	GERMAN		GERMANY	GERMAN	12	RP	687763		"	"	MILWAUKEE
20		HEHN	KATHARINA	31		F	M. H. WIFE		1-4599	GERMAN		HOUM.	GERMAN	31	RP	682960		"	"	CHICAGO
21		HEHN	KATHARINA	5		F	S			U. S. C I T I Z E N		BORN DECEMBER 30TH. 1925 CHICAGO ILL.					"	"	"	"
22		HEHN	JOHN	2		M	S			U. S. C I T I Z E N		BORN OCTOBER 18TH. 1928 CHICAGO ILL.					"	"	"	"
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOS. 23-30 BLANK.

Total passengers 22

U. S. citizens 9

Aliens 13

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **83**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 15 1931.

19 31.

77

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicated future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious sect	Whether a member of a labor union	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious sect	Whether a member of a labor union	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A. its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years														Where?	Date of last departure	As to political or religious beliefs, whether or not known to be a member of a subversive organization, political party, religious sect, labor union, secret society, or fraternal organization	As to political or religious beliefs, whether or not known to be a member of a subversive organization, political party, religious sect, labor union, secret society, or fraternal organization			
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure																				
1	FATHER JOHANN ESCHENBERG, DEHLERSH/HANN.	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	25	Y	1929- NEW YORK 30.	BROTHER HENRY ESCHENBERG, MILL BECK N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	GR	NONE
2	FATHER WILH. NAHRMANN, BREMEN, GERTRUDESTR. 31	N.Y.	BUFFALO	Y		25		1928- BUFFA-3. 1931 LO 14.	UNCLE WILH. HEUER, 446 WYO- 31. MING AVE, BUFFALO N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL	NONE
3				U. S.	CITIZEN				HOME: ROUTE 1, PATER: ADOLF ROTH DEERFIELD ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
4	FATHER I. L. JOH. HOERING, STEINBEIN, WESTPL.	ILL.	CHICAGO	N	SELF	100	Y	1911- CHICA-4. 25. HOME: 2639 ORCHARD STREET. 1931 GO 31.	CHICAGO ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BR	NONE
5	MOTHER MARIE POLS, BREMEN, LAUBENSTR. 13	N.Y.	NEW YORK	Y		25		1927- NEW 4. 1929 YORK 22.	HUSBAND FRANZ HIERLWINNER, 1205 COMMONW. AVE. NEW YORK	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BL	NONE
6	GRANDMOTHER								FATHER	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
7	MOTHER HEDWIG STORHWAHE, WESERLUENDE/HANN, DEBSTEDTWEG	N.Y.	NEW YORK	N		25		1926- BROOK-2. 19. HUSBAND KARL SAUER, 73-7TH. 1931 LY 31.	AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BL	NONE
8				U. S.	CITIZEN				FATHER	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL.	BL	NONE
9	WIFE MARIA MIHALIK, VYSOKA/CZ.-SL.	OHIO	NATI	N	SELF	50	Y	1927- CHICA-8. 3. 1930 GO 30.	BROTHER JOSEF MIHALIK, 131 E. 3RD. AVE, CINCINNATI OH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL	NONE
10	WIFE ANNA SPIBAK, KALSA I./CZ.-SL. N. 30	N.Y.	BROOKLYN	N		40		1922- PASSE-10. 80N JAN SPIBAK, 81 NORTH 1930 IC 15.	30. 6TH STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GR.	GR	NONE
11				U. S.	CITIZEN				HOME: 573 E. GANSWORT STREET LITTLE FALLS N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
12				U. S.	CITIZEN					NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
13				U. S.	CITIZEN					NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
14				U. S.	CITIZEN					NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
15	FATHER JAN KLIMACEK, STARA TURA/CZ.-SL. N. 684	N.Y.	FALLS	N	SELF	250	Y	1908- LITTLE 8. 1930 FALLS 6. 30.		NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR.	GR	NONE
16	FATHER I. L.									NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BL	NONE
17	WIFE LUDMILA KUREBIK, VELKA ROVNE/CZ.-SL.	N.Y.	NEW YORK			50		1921- NEW JANU. 1930 YORK 31.	BR. I. L. JOHN PACIK, 406 EAST 15 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL.	GR	NONE
18	WIFE MARIA DURINA, VELKA BYTCA/CZ.-SL. ROSEN	CAL.	L. ANGELES	Y		50		1927- L. ANGE-12. 1930 LES 6. 30.	FRIEND JOSEPH KOMADA, 718 S. CROCKER STR. L. ANGELES CAL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	GR	NONE
19	MOTHER HERMINE ANDREAS, HAN- ROVER, WALTERHOFSTR. 19	WISC.	WAUKESHA	N		1250		1923- MIL-3. 31. 1931 WAUKESHA 31.	HOME: 913 E. KIDBORN AVE, MILWAUKESHA WISC.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL	NONE
20	FATHER NICOLAUS SCHAEFFER, BESENOVA/ROUM.	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	250	Y	1923- CHICA-5. 1. 1931 GO 31.	HUSBAND JOAN HEHN, 518 DI- VERSEY PARKWAY, CHICAGO ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BL	NONE
21	GRANDFATHER			U. S.	CITIZEN				FATHER	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL.	BL	NONE
22	GRANDFATHER			U. S.	CITIZEN				FATHER	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL.	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with, any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD STEINBERG**, Master, of the **S.S. BREMER**, from **BREMENHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Steinhilber

MASTER — Officer.

Sworn to before me this **15TH** day of **JULY**, 19**31**
at **NEWYORK**

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. YON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

78

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEWYORK

Dr. J. Yon Geyr

J. R. Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. "BREMER" Passengers sailing from BREMEN, JULY 9TH, 19 31.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SJOEBLOM	HILDA	40		F	BY HOME		SWEDISH		FINLAND	FINNISH	FINLAND	PAROS					FINLAND	VIIKKI	X
2		SJOEBLOM	DAISY	16		F	BY HOME														X
3	TRANSIT	SLUZEY ✓	VICTOR	70 ✓		M	BY HOME	✓	1/5542 GERMAN	✓	CANADA	GERMAN	03-04	BRUSSELS	Ex Order. NO VISA REQUESTED				S.C.	VANCOUVER	X
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CANCELLED NOS 1-2 SJOEBLOM DID NOT SAIL. NOS. 4-30 BLANK.

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 80

List 82

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 15th

19 31.

79

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by other person, or by the government, society, or other institution.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship.	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure						For what purpose?	For what purpose?			Feet	Inches
1	SIGNEE SYDIA ISAKSON, LONDON, ENGLAND																					
2	AUNT																					
3	FRIED KLEINSCHMIDT, BERLIN- PANKOW, BINGSTR. 36/37																					
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN** MASTER, of the **S.S. BREMEN**, from **BREMENHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER - Officer.

Sworn to before me this **15TH** day of **JULY**, 1931
at **NEWYORK**

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GUYE, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

J. von Guye

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEWYORK

J. H. Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

PERMIT TO REENTER.
S. S. "BREMER"

Passengers sailing from

BREMER

JULY 9TH.

1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read and write language (or if exception stated, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U. S. CIT.	HENCKEN	HENRY	31		M					U. S. CITIZEN		U. S. CITIZEN	WASHINGTON, D.C.	14TH. 1931				U. S. A.	BROOKLYN
2		HENCKEN	HELENA	31		F		H. WIFE	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMAN	STREINAU	721076	WASH. P	5.13.31		U. S. A.	BROOKLYN
3		PLOTZ	LUDWIG	25		M		PHOTO.						LAN	705579					PITTSBURGH
4	U. S. CIT.	PLOTZ	ALOIS	34		M					U. S. CITIZEN		U. S. CITIZEN	WASHINGTON, D.C.	26TH. 1931					
5	U. S. CIT.	PLOTZ	AMALIA	29		F					U. S. CITIZEN									
6		KLOEPFINGER	ROSA	29		F		H. WIFE	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMAN	WELD	695919	WASH. P	8.14.31			NEW YORK
7		DORF	KARL	24		M		CLERK						DORTMUND	681928					JERSEY CITY
8		POTH	MARIA	33		F		SERVANT						FRANKFURT	690458					NEW YORK
9		SCHWABEL	ROSA	31		F		NURSE						MUNICH	693069					BROOKLYN
10		JACOBS	ELSA	24		F		H. WIFE						CUXHAVEN	689348					LONG ISLAND
11		BRITMAIER	GOTTLIEB	21		M		JOINER						TALHEIM	681700					OZONE PARK
12		JOHN	MARIA	24		F		MILLINER						HEULINGEN	685878					CALDWELL
13		ALBER	MINA	50		F		NURSE						KOROLINGEN	685876					NEW YORK
14	U. S. CIT.	WILLMS	ROBERT	3		M					U. S. CITIZEN		U. S. CITIZEN	WASHINGTON, D.C.	2ND. 1931			BORN MAY 22 1928	CHARLOTTE, N.C.	MONROE
15		WILLMS	PETER	32		M		BAKER	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMAN	LUENWICH	695415	WASH. P	3.26.31			MONROE
16		WILLMS	MARIA	27		F		H. WIFE						HALLGARTEN	700244					
17		PERZKOPF	FRANZ	32		M		WAREHOUSE						NEUOETTING	666292					YONKERS
18		DOENIGER	KATHARINA	31		F		H. WIFE						ODENTHAL	692292					KALAMASOV
19		STURN	BERTA	24		F		H. WIFE						SCHNEIDER	697243					CANTON
20	U. S. CIT.	STURN	EDITH	1		F		HOME			U. S. CITIZEN		BORN CANTON OHIO	APRIL 14TH-1929						
21	U. S. CIT.	GILCHRIST	GLORIA	3		F					U. S. CITIZEN		BORN JANUARY 3RD. 1929	CLEVELAND OHIO						CLEVELAND
22		GILCHRIST	AUNE	24		F		H. WIFE	Y	FINNISH	FINNISH	FINNISH	FINLAND	KARSTULA	632700	WASH. P	7.15.30			CLEVELAND
23		TYGGER	ERNA	19		F		HOME	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMAN	VITZNITZ	599298					CHICAGO
24		TYGGER	GERTRUDE	9		F									599297					
25		SCHNORDER	FRIEDRICH	34		M		JOINER						BOLBERG	637920					KANSAS CITY
26		MALINOS	EVANGELOS	33		M		DYER			BULGARIAN	GREEK	GREEK	GREEK	677629					HUNTINGTON
27	U. S. CIT.	JANSSEN	THEKLA	42		F					U. S. CITIZEN		WASHINGTON, D.C.	SEPT. 13TH. 1930						NEW YORK
28		JANSSEN	MEINHARD	30		M		FARMER	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMAN	KASSIL	658495	WASH. P	10.4.30			NEW YORK
29		BESNIKOFF	WIRA	24		F		H. WIFE			ENGLISH		RUSSIA	32	693623					BRONX
30		PROZ	WIGOR	52		M		FURRIER			CROAT	YUGOSL.	CROAT	YUGOSL.	662982	WASH. P	11.11.30			NEWARK

Total passengers 30
U. S. citizens 7
Aliens 23

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

81

NEW YORK

~~APRIL 15~~

19 31.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **LEOPOLD ZIEGENBEIN MASTER**, of the **S-S-BREMEN**, from **BREMENHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER

Sworn to before me this **15TH** day of **JULY**, 19 **31**

at **NEW YORK**

R. M. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GUYE, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEWYORK

J. P. Montgomery
Inspector

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Passengers sailing from

BREMEN

JULY 9TH.

19 31

OS 12-30 BWAJ

PURSE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

79

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

JULY 15th 1931

19 31.

83

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD FRIEDBERG, MASTER, of the S.S. BREMEN, from BRIMMERHAYN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Friedberg
MASTER - Officer

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 29.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

J. von Gyr

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. NON IMMIGRANT "BREMER" Passengers sailing from BREMER, JULY 6TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
		NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Consular Permit number (Indicate number with QV, NOV, PV, or CP and give action if not issued)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read what language (or if competent claimant, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		78.																		
1																				
2		ROEMERMANN	BETA	65		✓	F	WID. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	BREMER	1785	NI	BREMER	5.20.31.	GERMAN	BREMER
3																				
4		METZOLD	KARL	58		✓	M	BAKER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	LEISNIG	2129	NI	BERLIN	5.28.31.	GERMAN	BERLIN
5																				
6		SALLAK	ALBERT	48		✓	M	PROFESSOR	Y	AUSTRIA	Y	GERMAN	AUSTRIA	WELSBURG	4	NI	VIENNA	7.3.31.	AUSTRIA	TRAISKIRCHEN
7		OLEXAH	KORNELIE	45		✓	F	TEACHER	Y	SLOVAK	Y	CZ.-SL.	CZ.-SL.	SULIN	382	NI	PRAGUE	6.26.31.	CZ.-SL.	GELNICE
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mr. Kline
Inspector 7/15/1931. 7:30 PM

CANCELLED NOS. 1,3,5 BLANK. NOS. 8-30 BLANK.

Total passengers 4
U. S. citizens
Aliens 4

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 15th

1931.

85

List

78

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Extended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for his passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Yes or No	Yes or No	Feet	Inches	
2	FATHER OSKAR ROEMERMANN, BREMEN, INGELHEIMERSTR. 11	NEW YORK	GERM. BREMEN	SEE C. 23 25		DAUGHTER HANKE RINKE, 495 E. 4TH STR., BROOKLYN N. Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	16	FAIR	GR. BR.	NONE
4	WIFE KLARA METZOLD, BERLIN REINICKENDORF, WILKESTR. 62	GERM. BERLIN	Y	SELF		SON KURT METZOLD, 333 EAST 150 STR., BRONX N. Y.	YES	2	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR. BL.	NONE
6	SISTER MARIA KRACHER, MORNING/AUSTRIA, BRUNHLERSTR.	AUSTR. VIENNA	Y		1929 NEW YORK	FRIEND DR. BERRY PARKER, 506 WEST 113 STR., NEW YORK	YES	2	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	8	-	FAIR	GR. BR.	NONE
7	MOTHER MARIE OLEXAKOVA, GELNICE/CZ.-SL. 1072 B.	CZ.-SL. GELNICE			1929 NEW YORK	BROTHER AD. OLEXAK, BOX 6, EVERETT N. J.	YES	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL. GR.	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN MASTER, of the S.S. BREMEN, from BRITISH HAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER —Officer—

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31.
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GYR, Surgeon of the S.S. BREKEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

J. von Gyr

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

77

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

NOT TECHNICAL ADVISED.
"BRIMEN"
S. S. _____ Passengers sailing from _____, JULY 9TH., 19 31.

Handwritten signature
JUL 16 1931

Total passengers	<u>1</u>
U. S. citizens	<u>0</u>
Aliens	<u>1</u>

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

List 77

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

NEW YORK

JULY 15

19 31.

87

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENHAIN MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenhain
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31.
at NEWYORK

J. H. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. VON GYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY IN BONY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

J. von Gyr

Sworn to before me this 15th day of JULY, 19 31

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

76

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED.
S. S. "BREMEN"

Passengers sailing from BREMEN

JULY 29TH, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Landing Permit number (Print number with CITY, STATE, PT., or IF and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		76.																	
1		FRICKE	OSKAR	32		M	RECTOR	✓		GERMAN	GERMAN	GERMANY	STASSFURT	697677 692347	WASH. D. C.	3.4.31.		U.S.A.	BROOKLYN
2		FRICKE	ERNA	33		F	H. WIFE	✓		"	"	"	MAGDEBURG	6025 Q	BREITENBURG	6.5.31.		GERMANY	MAGDEBURG
3		KLOOCK	HERBERT	2		M	NONE	✓		"	"	"	BLUMENTHAL	7278 Q	BREITENBURG	7.2.31.		GERMANY	BLUMENTHAL
4																			
5																			
6		PETERSON	EMMA	24		F		✓		U. S. C I T I Z E R N,	BORN JUNE 13TH. 1907	METHUEN MASS						U.S.A.	METHUEN
7		PETERSON	ERIK	27		M	CLERK	✓		SWEDEN	SWEDEN	SWEDEN	NORRAELJE	1772 Q	STOCKHOLM	5.7.31.		SWEDEN	STOCKHOLM
8		SZALLIES	ERNST	28		M	LOCKSMAN	✓		GERMANY	GERMAN	GERMANY	LUSCH-NIKEN	9546 Q	BREITENBURG	7.1.31.		U.S.A.	NEW YORK
9		KROPP	KLOTILDE	10		F	NONE	✓		"	"	"	GROSS-ADERN	24577 Q	STETTIN	5.26.31.		GERMANY	MUNICH
10		HOYER	ANNE	21		F	H. WIFE	✓		"	"	"	DUISBURG	9819 Q	DUISBURG	7.1.31.		"	DUESSELDORF
11		THOME	ANNA	30		F	H. WIFE	✓		GERMAN	GERMAN	GERMANY	HUETTERS-DORF	7287 Q	BREITENBURG	7.8.31.		GERMANY	BREITENBURG
12	UNDER 16	THOME	JRNE	7		F	NONE	✓		GERMAN	GERMAN	GERMANY	DO.	7288 Q	BREITENBURG	7.8.31.		GERMANY	BREITENBURG
13	UNDER 16	THOME	MATHILDE	5		F	CHILD	✓		GERMAN	GERMAN	GERMANY	DO.	7289 Q	BREITENBURG	7.8.31.		GERMANY	BREITENBURG
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Max Thome
Signature 7/15/1931 240 PM

CANCELLED NOS. 4/5 BLANK NOS. 14-30 BLANK.

Total passengers 11
U. S. Citizens 1
Aliens 10

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 15th 1931, 19 31.

89

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenbein
MASTER - Officer

Sworn to before me this 15 TH day of JULY, 19 31
at NEW YORK

J. H. Montague
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. VON GEYR, Surgeon of the S.S. BREMEN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY AT BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

Dr. von Geyr

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31

at NEWYORK

J. H. Montgomery
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be admitted to the United States only upon presentation of a valid passport and a valid visa or other document issued by a diplomatic or consular officer of the United States, and shall be admitted to the United States only upon presentation of a valid passport and a valid visa or other document issued by a diplomatic or consular officer of the United States, and shall be admitted to the United States only upon presentation of a valid passport and a valid visa or other document issued by a diplomatic or consular officer of the United States.

S. S. "BRIKES"

Passengers sailing from

~~JULY 9TH.~~

19 31

CANCELLED NO.17 HOERLING SEE MANIFEST 83/4

Total passengers	29
U. S. citizens	4
Aliens	25

PURSER *J. L.*

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1424

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 15

19

31

91

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Extended future permanent residence")		By whom was passage paid? (Whether the full fare was paid, whether by relative, friend, or by other person, or by any organization, society, company, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town		Yes or No		As a student	As a tourist	As a laborer	As a merchant	As a professional	As a religious worker	As a political worker	As a social worker	As a family reunion	As a business			Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	GRANDFATHER HERM. GEORGI, NUREMBERG/M. FR., BURG 6		N.Y. BROOKLYN	Y SELF	25 Y	1926- MILWAU-4-15 HOME: 55 ARGYLE ROAD, KEE 30.31 BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL. BL.	NONE
2	FATHER MARTIN THODEN, FRIENDENSHRIM/HAN. N. 7				25	1926- BROOK-3.15 HUSBAND HINR. MURKEN, 224-54 LYN 30. STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL. BL.	NONE
3			U. S. C I T I Z E N.				NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL. BL.	NONE
4	FATHER JOHANN BRUECKNER, TESSIE/MECKLBG. ROSTOCKSTR.		N.Y. PARK	Y SELF	100 Y	1923- OZONE4.15 HUSBAND CHARLES HAUSFELT PARK 31. 9219-101 AVE. OZONE PARK	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL. BL.	NONE
5	SISTER BERTA LANG, MARRBACH/WTBGO. HAUFFSTR. 13		PA. PHILAD.		70	1929- PHI-10. FRIEND FRIDA MAUSER, 936 LAD. 16.29. ORIANA STR., PHILADELPHIA	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BL.	NONE
6	FATHER HEINR. DROEGER, HESTEN-FELD 22.35		IND. FT. WAYNE		100	1923- PORT 4.23 UNCLE FERD. WILKE, BOX 107, WAYNE 31. R.R. 5, PORT WAYNE IND.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BL.	NONE
7	COUSIN GUSTA V. GLATTHAAR, WALDMOSSINGEN/WTBGO.		MO. ST. LOUIS		25	1923- ST. 5.13 HOME: 4512 PAPIN STREET, LOUIS 31. ST. LOUIS MO.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BL. BR.	NONE
8	MOTHER DOROTHEA MERTE, MAB-DACH/H. N. 32.31		MICH. DETROIT		25	1926- DE-10. BROTHER HERM. MERTE, 4745 TROIT 23. 60. HOLCOMB AVE. DETROIT	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL. BL.	NONE
9	UNCLE JOH. BORHMLANDER, ROSTALL/BAVARIA 22.134		N.Y. NEW YORK		200	1924- DE-10.4. COUSIN HANS STRAUSSBERGER TROIT 30. 307 HUDSON STR. NEW YORK	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR. BR.	NONE
10	FATHER GIRD DE BOER, RMDER/RASTFELD. POLDERHAUPTWEG		PA. HAVENPORD		50	1924- HAVEN-5. HUSBAND MATTHEW KECK, BOX 19. 31. 31. 31. HAVENPORD PA.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BL.	NONE
11			U. S. C I T I Z E N.				NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL. BL.	NONE
12	FATHER WILH. JONES, HANNOVER, MATHILDESTR. 12		PA. PHILAD.	N SELF	50 Y	1928- PHILA-2.10 HOME: 1402 E. MOYAMENSING DELPHIA 31. AVE. PHILADELPHIA PA.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL. BL.	NONE
13	FATHER J. THURMEIER, MIRS-KOPPE/BAVARIA		ILL. CHICAGO		25	1923- CHICA-5. HOME: 2447 COURT, 1931 GO 31. CHICAGO ILL.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR. BR.	NONE
14	MOTHER AMALIE SCHEFFLER, LETMATH/RIHD. GRUNTALSTR.		ILL. CHICAGO		125	1925- LAKE 4.45 HUSBAND OTTO GOELDE R, 39 1931 FOREST 31. WASH. CIRCLE, LAKE FOREST	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR. BR.	NONE
15	GRANDMOTHER						NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BR. BR.	NONE
16	GRANDMOTHER						NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BR. BR.	NONE
17	FATHER I. L. JOH. HOERING, STEINBRIN/WEITPL.		ILL. CHICAGO			1911- CHICA-4.25 HOME: 2639 ORCHARD STREET, 1931 GO 31. CHICAGO ILL.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR. BR.	NONE
18	MOTHER EMMA PESCHEL, DRESDEN 20. GOEBBITZERSTR. 14		ILL. CHICAGO	Y SELF	50 Y	1913- CHICA-4.15 FRIEND MARY WEISSGEBER, 1931 GO 31. 3925 EDDY ST. CHICAGO ILL.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BR.	NONE
19	BROTHER FRITZ MENCER, DANZIG, KABELWERK 6		ILL. CHICAGO		25	1928- CHICA-9.17 SISTER EVA MENCER, 2004-90. 1930 GO 30. 905 EDISON STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL. BL.	NONE
20	FATHER K. KLEMP, WITTEN-ANNEN I./WEITPL. KRIS STR. 216		KANSAS MO. CITY	Y	50	1925- KANSAS-31. HOME: 730 BROADVIEW, 1931 CITY 5.31. KANSAS CITY MO.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL. BR.	NONE
21	FATHER I. L.						NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR. BR.	NONE
22	FATHER JOHANN BECKER, NEUKIRCHEN/NETHERBAVARIA		N.Y. NEW YORK		200	1924- MILWAU-8. FRIEND ALOIS GEIGER, 20 IN- 1930 KEE 30.31. GRAHAM STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR. BR.	NONE
23	FATHER WILH. RAUHAUS, MUEL-HEIM/RIHD. DUISBURGERSTR.		PA. KITTANING		25	1926- N-KEE-4.25 FRIEND AUG. JUNGHANS, 855 1930 SINGTON 31. FOURTH AVE. N. KENSINGTON	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR. BL.	NONE
24	FATHER I. L.						NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL. BL.	NONE
25			U. S. C I T I Z E N.				NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR		NONE
26			U. S. C I T I Z E N.				NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR		NONE
27	FATHER I. L. WILH. RAUHAUS, MUELHEIM, DUISBURGERSTR.		PA. KITTANING	Y SELF	25 Y	1924- KITTA-4. FRIEND AUG. JUNGHANS, 855 1931 NING 25.31. GRAHAM STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL. BR.	NONE
28	FATHER JULIUS BEHN. SOLING-GER/RIHD. BRETHOVENSTR. 272		CONN. BRIDGE-PORT	N SELF	25	1927- BRIDGE-4. HUSBAND HEINR. SCHORN. 208 1931 PORT 25. 6. 6TH STR., BRIDGEPORT CONN.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR. BL.	NONE
29	BROTHER OSKAR ROEMERMANN, BREMEN. I. NOLHEIMERSTR. 11		N.Y. BROOKLYN		25	1926- BROOK-4.15 HUSBAND HENRY RINKE, 495 1931 LYN 31. 2. 4TH STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL. BL.	NONE
30	MOTHER MARIE LIPKE, SPANDAU MUSTERMARKERSTR. 77. GERMANY		N.Y. BROOKLYN		25	1929- NEW 4.16 HUSBAND ALBERT ROKARDT, 96 1931 YORK 31. STERLING PL., BROOKLYN N.Y.	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BR. BR.	NONE

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to, organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENHAIN MASTER, of the S.S. BREMEN, from BREMENHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Ziegenhain
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 15TH day of JULY, 19 31.
at NEW YORK

J. R. Montanari
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *81*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *"BREMER"* sailing from *BREMER*, JULY 9TH., 19 *31*, Arriving at Port of *NEW YORK* JULY 15, 19 *31*.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	WENDT	MARGARETHE	52		F	M		PASSPORT 355451 WASH.D.C.APR.18T.1931	483 WILLIS AVE, BRONX N.Y.
2	WIEHR	FERDINAND	23		M	S		PASSPORT 360550 WASH.D.C.APR.11TH-1931	526 LAYNA STREET, PORT WAYNE IND.
3	KRUSE	GUSTAV	23		M	S		PASSPORT 361717 WASH.D.C. APR.14.1931	602 LORINA STREET, PORT WAYNE IND.
4	KARL	ADELHEID	50		F	M		PASSPORT 351803 WASH.D.C.MARCH 16.1931	2114 HARMON STREET BROOKLYN N.Y.
5									
6	HERR	CLARA	56		F	M		PASSPORT 337689 WASH.D.C.JAN.21.1931	429 SWEET BRIAN, PITTSBURGH PA.
7	HERR	WALTER	32		M	S	SEPT.10.1898 PITTSBURGH PA.		" "
8	KOPPERT	PHILIPP	63		M	S		PASSPORT 1490 BERLIN OCT.5 1928	428 SOUTH HIGH STREET COLUMBUS OHIO
9	LEMPF	PAUL	47		M	M		PASSPORT 373343 WASH.D.C.MAY 2ND.1931	2617 HOLSEY STREET, ASTORIA N.Y.
10	HOFMANN	PETER	76		M	M		PASSPORT 690504 WASH.D.C.3.25.1929	376 LONDON STREET, BUFFALO N.Y.
11	BARVULSKI	FERDINAND	43		M	M		PASSPORT 350447 WASH.D.C.MARCH 18.1931	1206 NORTH STREET, SPRINGFIELD ILL.
12	COHEN	PHILIP	36		M	M	DECEMBER 30TH.1894 NEW YORK N.Y.	PASSPORT 404609 WASH.D.C.5.12.1931	521-5TH.AVE, NEW YORK N.Y.
13	GRELICK	IDA	33		F	S		PASSPORT 368313 WASH.D.C.4.25.31.	" "
14	KISSEL	ADAM	41		M	M		PASSPORT 380902 WASH.D.C.5.13.1931	377 BOX, TICANDEROGA N.Y.
15	FRIEDMAN	JOSEPH	42		M	M		PASSPORT 337244 WASH.D.C.JAN.17.1931	633 KING AVE, DETROIT MICH.
16	GLEISNER	REINHOLD	37		M	M		PASSPORT 5313 WASH.D.C. MAY 5 1931.	1400 SO.WESTERN AVE, CHICAGO ILL.
17	EIFERMAN	ANNA	46		F	M		PASSPORT 363946 WASH.D.C.4.17.31.	309 MADISON STREET, NEW YORK N.Y.
18	BERKHOF	MORRIS	53		M	M		PASSPORT 348675 WASH.D.C.MARCH 13.1931	627 GORDON STREET, ALLENTOWN PA.
19	DIKOSKY	ANTON	38		M	M		PASSPORT 367826 WASH.D.C.4.14.1931	366-18 AVE, NEWARK N.J.
20	DIKOSKY	JULIA	27		F	M	APRIL 15TH.1907 NEWARK N.J.		" "
21	KNIGHT	EDNA	44		F	M	APRIL 12.1937 NEW YORK N.Y.		1919 81 STREET, BROOKLYN N.Y.
22	SMERCKI	PIOTR	20		M	S	MARCH 15TH.1911 NESQUEHONING PA.		212 W.HIGH STREET, NESQUEHONING PA.
23	BRAGG	JOLANDA	28		F	M		PASSPORT 356037 WASH.D.C.APR.2ND.1931	629 EAST 134 STREET, BRONX N.Y.
24	SCHOGER	JOHN	20		M	S	JULY 9TH.1911 BLACK DIAMOND WASH.		609 UNION AVE, ANDERSON IND.
25	EISENBACH	JAKOB	50		M	M		PASSPORT 159468 WASH.D.C.JAN.24.1930	150 EAST BROADWAY, NEW YORK N.Y.
26	RACZEWSKI	STANISLAW	43		M	M		PASSPORT 342126 WASH.D.C.FEBR.14.1931	348 EASTERN PARKWAY, BROOKLYN N.Y.
27	WINER	SOPHIE	38		F	M		PASSPORT 344350 WASH.D.C.2.26.1931	1394 CROTONA AVE, BRONX N.Y.
28	WINER	VERA	19		F	S		PASSPORT 344351 WASH.D.C.FEBR.26.1931	" "
29	WINER	HERMAN	6		M	S	APRIL 13TH.1925 MANHATTAN N.Y.		" "
30	BOND	PHILIP	21		M	S	OCT.11.1909 BROOKLYN N.Y.		6103-23RD.AVE, BROOKLYN N.Y.

CANCELLED NO.5 BLANK.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

93

S. S. BREMER sailing from BREMEN, JULY 9TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 15, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	STERBAK	MARY	21	✓	F	S	AUGUST 14TH.1909 FALOWFIELD PA.		634 NORTH FRANKLIN STREET, PHILADELPHIA PA.
2	KOZUB	JAKOB	23	✓	M	S	FEBRUARY 26TH.1908 PINE PORK OHIO		R. F. D. 3, BOX 111, PLEASANT CITY OHIO
3	CHASE	LOUIS	24	✓	M	S	APRIL 28, 1907 BOSTON MASS.		140 HOWARD STREET, EVERETT MASS.
4	SAKALA	JOHN	49	✓	M	M		PASSPORT 380510 WASH.D.C.MAY 13.1931	286 LORENCE STR., EDWARDSVILLE PA.
5	SAKALA	MARY	47	✓	F	M			
6	KLAUS	LOUIS	47	✓	M	M		PASSPORT 369197 WASH.D.C.APR.17.1931	BERNHARD ST REET, ALLENTOWN PA.
7	SUTO	PETER	29	✓	M	M		PASSPORT 351278 WASH.D.C.3.20.1931	4810 MC.COOK AVE, EAST CHICAGO ILL.
8	BUDISALICK	GEORGE	38	✓	M	M		PASSPORT 374405 WASH.D.C.5.4.1931	401 GARDEN ST REET, PEORIA ILL.
9	WAGNER	SIMON	61	✓	M	M		PASSPORT 352304 WASH.D.C.3.24.1931	1115 SO.MONTARY STR., ALHAMBRA CAL.
10	WEIMANN	ANNA	17	✓	F	S	MAY 3RD.1914 PIGEON MICH.		BROTHER:GEORGE WEIMANN CLINTON OHIO
11	WEIMANN	ANTHONY	13	✓	M	S	JULY 11TH.1918 PIGEON MICH.		
12	SERES	JOSEPH	20	✓	M	S	MAY 17TH.1911 ELWOOD CITY PA.		8434 DEARBORN AVE, DETROIT MICH.
13	KLEIN	ELAINE	23	✓	F	M		PASSPORT 206250 WASH.D.C.4.22.1930	2334 ELDRIDGE STREET, PITTSBURGH PA.
14	KLEIN	JERRY	5	✓	M	S	JUNE 23RD.1926 PITTSBURGH PA.		
15	TOTH	FRANK	19	✓	M	S	JANUARY 10T .1912 MARGUERITE PA.		2892 EAST 102 STREET, CLEVELAND OHIO
16	WEJROCH	JOSEPH	34	✓	M	M		PASSPORT 356215 WASH.D.C.APR.4TH.1931	2600 CRESMERE AVE, HAWTRAMCK MICH.
17	PARTYKA	JOHN	40	✓	M	M		PASSPORT 377174 WASH.D.C.MAY 8TH.1931	1541 ROVEN STREET, PHILADELPHIA PA.
18	STEINER	JOSEPH	51	✓	M	M		PASSPORT 357901 WASH.D.C.4.4.1931	140 SOUTH STREET, WILLIMANTIC CONN.
19	STEINER	MARIE	47	✓	F	M			
20	PETER	ANNA	59	✓	F	WD		PASSPORT 356976 WASH.D.C.4.4.1931	437 JACKSON STREET, WILLIMANTIC CONN.
21	FREEDMAN	MARVEN	22	✓	M	S	JULY 28 1908 CLEVELAND.OHIO.		108 ANGELES 437 CROYDALS STREET.
22	CALBAZA	SIMION	62	✓	M	WD		PASSPORT 296716 WASH.D.C.JULY 19 30.	645 CLIENE STR. DETROIT.MICH.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CANCELLED NO.3 CHASE DID NOT SAIL. NOS.23-30 BLANK.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BREMEN sailing from BREMEN, JULY 9TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 15, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME 74.	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	HARTMANN	MARGARETE	58		F	M		PASSPORT 377033 WASH.D.C.MAY 7.1931	1430 SHERWOOD STREET, CHICAGO ILL.
2	BUSGANG	MOSES	44		M	M		PASSPORT 380073 WASH.D.C.4.10.1931	84 COLOMBIA STREET, NEW YORK N.Y.
3	WILMSER	HANS	29		M	S		PASSPORT 341424 WASH.D.C.FEBR.10.1931	1518 SOUTH 6TH.AVE, ARCADIA CAL.
4	BRANDENBURG	MARIE	64		F	WD		PASSPORT 357698 WASH.D.C.APR.5TH.1931	16 OZONE AVE, SCHENECTADY N.J.
5	BOYCE	MARIE	38		F	M	APRIL 20TH.1892 AMSTERDAM N.Y.		
6	HENDRICKS	ANNA	61		F	WD		PASSPORT 359400 WASH.D.C.APR.9TH.1931	24 MC CLELLAN AVE, AMSTERDAM N.J.
7	MEYER	MARIE	27		F	M		PASSPORT 341809 WASH.D.C.FEBR.14.1931	669 HACKENSACK PLANT RD., NORTH BERGEN N.J.
8	MEYER	GEORGE	4		M	S	APRIL 6 1927 JERSEY CITY.N.J.		
9	LIEBERTE	MARGARETH	33		F	M		PASSPORT 372155 WASH.D.C.MAY 1.1931	98 RALPH AVE, BROOKLYN N.Y.
10	KOCH	HERBERT	39		M	M		PASSPORT 353906 WASH.D.C.MARCH 27.1931	1306 EAST 92 STREET, BROOKLYN N.Y.
11	MONTAG	FERDINAND	36		M	M		PASSPORT 353829 WASH.D.C.MARCH 27.1931	3316 TAMPA AVE, CLEVELAND OHIO
12	MONTAG	JOHANNA	34		F	M			
13	WRISS	ISIDOR	55		M	M		PASSPORT 362900 WASH.D.C.APR.16.1931	307 EAST 77 STREET, NEW YORK N.Y.
14	WRISS	JENNY	52		F	M			
15	ORHLKE	HENRY	28		M	M		PASSPORT 397206 WASH.D.C.JUNE 3.1931	PORT RICHMOND S.I. NEW YORK
16	TAMM	HELEN	47		F	M		PASSPORT 351598 WASH.D.C. MARCH 21.31	MAGRE HOSPITAL, PITTSBURGH PA.
17	HORCHNER	THEODOR	30		M	M		PASSPORT 342967 WASH.D.C.FEBR.19.1931	472 E.WHITTIER STREET, COLUMBUS OHIO
18	HORCHNER	ADELIN	31		F	M	PHILADELPHIA PA. JANUARY 18 1900.		
19	MUELLER	LUDWIG	40		M	M		PASSPORT 349434 WASH.D.C.MARCH 16.1931	111 VICTORY AVE, SCHENECTADY N.Y.
20	MUELLER	EDITH	6		F	S	CLEVELAND OHIO JULY 22 1925.		
21	DUDA	JOHN	33		M	M		PASSPORT 354356 WASH.D.C.MARCH 28-1931	101 EAST 5TH.STREET, STAUNTON ILL.
22	GIER	KARL	44		M	WD		PASSPORT 360500 WASH.D.C. APR.28-1931	DETROIT ILL.
23	BOHLMANN	HERMANN	76		M	M		PASSPORT 383130 WASH.D.C.MAY 15.1931	2934 B.3RD.STREET, MILWAUKEE WISC.
24	SCHLOGEL	FRANK	49		M	M		PASSPORT 344630 WASH.D.C.FEBR.27.1931	4401 WYOMING AVE, KANSAS CITY. MO.
25	SCHLOGEL	ANNE	42		F	M			
26	SCHLOGEL	ROBERT	13		M	S	KANSAS CITY.MO. JULY 9 1918.		
27	SCHLOGEL	MARY	89		F	S	KANSAS CITY.MO. MAY 23 1922.		
28	RAAB	DAVID	28		M	S		PASSPORT 356036 WASH.D.C.JAN.6.1931	636 W.BEARDSLEY AVE, BOKHART IND.
29	ROTH	MARIE LOUISA	3		F	S	MAY 24TH.1898 CHICAGO ILL.		ROUTE 1, DEARFIELD ILL.
30	QUIMBY	SHIRLEY	37		F	M	AUG.21.1893 S.FRANCISCO CAL.		COLUMBIA UNIVERSITY, NEW YORK N.Y.

CANCELLED: NO 22 SIEHR DID NOT SAIL NO.29 ROTH SEE MANIFEST 83/3.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

94

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BREMER sailing from BREMER, JULY 9TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 15, 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HARTMANN	MARGARETE	58		F	M		PASSPORT 377033 WASH.D.C.MAY 7.1931	1430 SHERWOOD STREET, CHICAGO ILL.
2	BUSGANG	MOSES	44		M	M		PASSPORT 380073 WASH.D.C.4.10.1931	84 COLOMBIA STREET, NEW YORK N.Y.
3	WILMSER	HANS	29		M	S		PASSPORT 341424 WASH.D.C.FEBR.10.1931	1518 SOUTH 6TH AVE, ARCADIA CAL.
4	BRANDENBURG	MARIE	64		F	WD		PASSPORT 357698 WASH.D.C.APR.5TH.1931	16 OZONE AVE, SCHENECTADY N.J.
5	BOYCE	MARIE	38		F	M	APRIL 20TH.1892 AMSTERDAM N.Y.		
6	HENDRICKS	ANNA	61		F	WD		PASSPORT 359400 WASH.D.C.APR.9TH.1931	24 MC CLELLAN AVE, AMSTERDAM N.J.
7	MEYER	MARIE	27		F	M		PASSPORT 341809 WASH.D.C.FEBR.14.1931	669 HACKENSACK PLANT RD., NORTH BERGEN N.J.
8	MEYER	GEORGE	4		M	S	APRIL 6 1927 JERSEY CITY.N.J.		
9	LIEBERST	MARGARETH	33		F	M		PASSPORT 372155 WASH.D.C.MAY 1.1931	98 RALPH AVE, BROOKLYN N.Y.
10	KOCH	HERBERT	39		M	M		PASSPORT 353906 WASH.D.C.MARCH 27.1931	1306 EAST 92 STREET, BROOKLYN N.Y.
11	MONTAG	FERDINAND	36		M	M		PASSPORT 353829 WASH.D.C.MARCH 27.1931	3316 TAMPA AVE, CLEVELAND OHIO
12	MONTAG	JOHANNA	34		F	M			
13	WEISS	ISIDOR	55		M	M		PASSPORT 362900 WASH.D.C.APR.16.1931	307 EAST 77 STREET, NEW YORK N.Y.
14	WEISS	JENNY	52		F	M			
15	OEHLE	HENRY	28		M	M		PASSPORT 397205 WASH.D.C.JUNE 3.1931	PORT RICHMOND S.I. NEW YORK
16	TAMM	HELEN	47		F	M		PASSPORT 351598 WASH.D.C. MARCH 21.31	MAGEE HOSPITAL, PITTSBURGH PA.
17	HOECHENBER	THEODOR	30		M	M		PASSPORT 342967 WASH.D.C.FEBR.19.1931	472 E.WHITTIER STREET, COLUMBUS OHIO
18	HOECHENBER	ADRIANE	31		F	M	PHILADELPHIA PA. JANUARY 18 1900.		
19	MUELLER	LUDWIG	40		M	M		PASSPORT 349434 WASH.D.C.MARCH 16.1931	111 VICTORY AVE, SCHENECTADY N.Y.
20	MUELLER	EDITH	6		F	S	CLEVELAND OHIO JULY 22 1925.		
21	DUDA	JOHN	33		M	M		PASSPORT 354356 WASH.D.C.MARCH 28-1931	101 EAST 5TH STREET, STAMTON ILL.
22	SIEHR	KARL	64		M	WD		PASSPORT 359500 WASH.D.C. APR. 6TH. 1931	DETROIT ILL.
23	BOHLMANN	HERMANN	26		M	M		PASSPORT 383130 WASH.D.C.MAY 15.1931	2934 B.3RD.STREET, MILWAUKEE WISC.
24	SCHLOEGL	FRANK	49		M	M		PASSPORT 344630 WASH.D.C.FEBR.27.1931	4401 WYOMING AVE, KANSAS CITY, MO.
25	SCHLOEGL	ANNE	42		F	M			
26	SCHLOEGL	ROBERT	13		M	S	KANSAS CITY.MO. JULY 9 1918.		
27	SCHLOEGL	MARY	9		F	S	KANSAS CITY.MO. MAY 23 1922.		
28	RAAB	DAVID	28		M	S		PASSPORT 335036 WASH.D.C.JAN.6.1931	636 W.BEARDSLEY AVE, EOHART IND.
29	ROTH	MARIE LOUISE	2		F	S	MAY 24TH.1929 CHICAGO ILL.		ROUTE 1, BERRFIELD ILL.
30	CUIMBY	SHIRLEY	37		F	M	AUG.21.1925 S.FRANCISCO CAL.		COLUMBIA UNIVERSITY, NEW YORK N.Y.

CANCELLED: NO 22 SIEHR DID NOT SAIL NO.29 ROTH SEE MANIFEST 83/3.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

BREMEN

sailing from CHERBOURG

JULY 10th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK CITY JULY 15, 1931.

Number

95

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				PASSP. NO.	PLACE AND DATE OF ISSUE	
1	ROMUALDI	PASQUALE	38	✓	M				
2	ABRAMOWITZ	LEON	25	✓	M		334030	WASH DC 12.30.30	158 NORTH 8 ST W B.VILLE PA.
3	COHEN	PAUL	28	✓	M	5.23.03 MORRISTOWN N J	373855	do 5.4.31	1675 TOWNSEND AVE BROOK NEW YORK C
4	KLEINMAN	ARTHUR	29	✓	M				PA. 5931 LARCHWOOD AVE PHILADELPHIA
5	SHAMESON	ABRAHAM	29	✓	M		357382	WASH DC 4.6.31	115 25 W 30 ST NEW YORK CITY
6	KORN	HAROLD	25	✓	M	4.23.06 NEW YORK CITY	350663	do 3.19.31	1146 1/2 STONE ST LOS ANGELES CAL
7	GREEN	ELLEN	34	✓	F		362258	WASH DC 4.15.31	172 W 79 ST NEW YORK CITY
8	GEORGEFF	MINCHO K	38	✓	M		320588	do 10.18.30	230 E 67 ST NEW YORK CITY
9	STOINOFF	FERDINAND	18	✓	M	JUNE 11 1913 BATTLE CREEK, MICH.			3410 WALNUT ST CHICAGO ILL
10	CZIPOTH	VINCE	35	✓	M		360927	WASH.D.C. APRIL 13 1931	96 SHEPARD STR.BATTLE CREEK.MICH. 508 E 5 STREET BETHLEHEM.PENNA.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7/15/1931 Railroads 12⁴⁰ pm
Ingo

NOS. 11-30 BLANK.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 96

S. S. *ROBERT* *L.C.L.* arrived *JULY 14, 1931* *19* *M.* from

Index No.		NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED			MEALS			
			GROUP	NO.			DEF. EXH.	REHEARING	ADMITTED	DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DUES	BUTTER								
1	1	KARTHEIT Sergio; 2 Cab.	2	7	RUSS. WITHOUT QUOTA	10:00 JEANIE	7/16 78 EC				7/16 84 EC 100		91216/704													
12	2	MURGER NORMAN 2 Cab.	5	2	GER. L.P.C. P.D.	11:00 MATTEO					7/16 86 EC 115															
31	3	STEINBURG Samuel	34	20	CEO SLAV. DOUBT. TEN. STAY	FELSTYNE	7/16 86 EC				7/16 110 EC 300		91186/754													
34	4	FUND Rosa	75	5	GER. L.P.C.	LUCAS	7/16 98 EC						Amended by Bureau													
35	5	ORLANDO Domenico	8	2/3	CL. U.S.W. PASSPORT & V.	FLANNERY					7/16 86 EC 345		Landed 7/16/31-232													
33		(WIFE) Maria (nee Maryano)			Adm. of "Crime"		7/16 86 EC				7/16 86 EC		Landed 7/23/31-215													
33	6	Likala Helmi	77	1	Finland P.D. + L.P.C.	John					7/25 88 EC 1140															

7

21

1/10/97

444

36

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Original Draft 9801

Sheet No.

101

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW-YORK

JULY 17th 1931.

I, master of the GERMAN S.S. BREMEN, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 980 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged NONE Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 4 Total crew this date 984

The above-named vessel arrived at this port JULY 15th 1931, consigned to NORTH GERMAN LLOYD, is now lying at BROOKLYN, and is expected to sail JULY 18th 1931, for BREMEN via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

98

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
BOLL, ERNST	27	GERMANY			
RATHSCHECK, EDGAR	23	GERMANY			
BLOCK, ARTHUR	42	GERMANY			
CLEMENS, HEINRICH	31	GERMANY			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether engaged as crew member at arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
YES	66	M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
"	36	"	"	"	5/7	142	"
"	29	"	"	"	5/4	140	"
"	35	"	"	"	6/2	170	"
YES	30	M	GERMAN	GERMANY	6/2	180	"
"	25	"	"	"	5/6	145	"
"	28	"	"	"	5/3	162	"
"	24	"	"	"	5/7	138	"
"	23	"	"	"	6/3	160	"
"	35	"	"	"	6/3	194	"
"	30	"	"	"	5/7	175	"
"	58	"	"	"	5/9	145	"
"	39	"	"	"	5/3	155	"
"	31	"	"	"	5/9	168	"
"	52	"	"	"	6/-	180	"
"	56	"	"	"	5/-	142	"
"	44	"	"	"	5/5	130	"
"	51	"	"	"	6/2	150	"
"	48	"	"	"	5/4	170	"
"	41	"	"	"	5/5	198	"
"	35	"	"	"	5/6	186	"
"	31	"	"	"	5/4	150	"
"	31	"	"	"	7/3	150	"
"	36	"	"	"	5/8	140	"
"	29	"	"	"	5/5	144	"
"	38	"	"	"	5/6	150	"
"	28	"	"	"	6/1	160	"

NOTE - See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Bremen" arriving at New York, July 15th, 1931

NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service in days	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to off or disba port of a
				When	Where	
LEOPOLD	NONE	34	MASTER	July 8th 1931	Bremen-haven	NO
VILHELM	"	25	I OFFICER	"	"	"
GUNTHER	"	11	"	"	"	"
HEINRICH	"	17	"	"	"	"
ERICH	NONE	13	OFFICER	JUL 8 1931	Bremen-haven	NO
EMIL	"	10	II	"	"	"
HERBERT	"	11	"	"	"	"
LOTHAR	NONE	11	III OFFICER	JUL 8 1931	Bremen-haven	NO
KARL	"	11	"	"	"	"
ERWIN	"	10	"	"	"	"
HANS	"	8	IV	"	"	"
HANS WERNER	"	6	SURGEON	"	"	"
JOSEPH	"	6	"	"	"	"
PAUL	"	none	"	"	"	"
HEINRICH	"	27	Baggage Master	"	"	"
MAX	"	3	"	"	"	"
JOHANN	"	12	"	"	"	"
JULIUS	"	31	Chief Engineer	"	"	"
PAUL	"	32	I	"	"	"
ERICH	"	24	"	"	"	"
HEINRICH	"	23	"	"	"	"
BRUNO	"	23	II	"	"	"
FRITZ	"	23	"	"	"	"
HEINRICH	"	13	"	"	"	"
JOHANN	"	10	"	"	"	"
HAGEN	"	9	"	"	"	"
ALBERT	"	11	"	"	"	"
HANS	"	10	III	"	"	"
VALER	"	21	"	"	"	"
FRIEDRICH	"	8	"	"	"	"

NAME	Age	Nationality	When and where signed on	Name	Age	Nationality	When and where signed on
LEOPOLD	34	NONE	"	LEOPOLD	34	NONE	"
VILHELM	25	"	"	VILHELM	25	"	"
GUNTHER	11	"	"	GUNTHER	11	"	"
HEINRICH	17	"	"	HEINRICH	17	"	"
ERICH	13	NONE	"	ERICH	13	NONE	"
EMIL	10	"	"	EMIL	10	"	"
HERBERT	11	"	"	HERBERT	11	"	"
LOTHAR	11	NONE	"	LOTHAR	11	NONE	"
KARL	11	"	"	KARL	11	"	"
ERWIN	10	"	"	ERWIN	10	"	"
HANS	8	"	"	HANS	8	"	"
HANS WERNER	6	"	"	HANS WERNER	6	"	"
JOSEPH	6	"	"	JOSEPH	6	"	"
PAUL	none	"	"	PAUL	none	"	"
HEINRICH	27	"	"	HEINRICH	27	"	"
MAX	3	"	"	MAX	3	"	"
JOHANN	12	"	"	JOHANN	12	"	"
JULIUS	31	"	"	JULIUS	31	"	"
PAUL	32	"	"	PAUL	32	"	"
ERICH	24	"	"	ERICH	24	"	"
HEINRICH	23	"	"	HEINRICH	23	"	"
BRUNO	23	"	"	BRUNO	23	"	"
FRITZ	23	"	"	FRITZ	23	"	"
HEINRICH	13	"	"	HEINRICH	13	"	"
JOHANN	10	"	"	JOHANN	10	"	"
HAGEN	9	"	"	HAGEN	9	"	"
ALBERT	11	"	"	ALBERT	11	"	"
HANS	10	"	"	HANS	10	"	"
VALER	21	"	"	VALER	21	"	"
FRIEDRICH	8	"	"	FRIEDRICH	8	"	"

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the
on board upon arrival

Vessel Bremen arriving at New York

(3) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
Family name.	Given name.			
ZIEGENBEIN	LEOPOLD	NONE	36	MASTER
	WILHELM		23	I OFFICER
	GUNTHER		11	"
	HEINRICH		17	"
WARNIG	ERICH	NONE	13	I. OFFICER
	EMIL		10	II "
	ERHST		11	"
	LOTHAR	NONE	11	III OFFICER
	KARL		11	"
BECK	ERWIN		10	"
ESCHENBURG	HANS		8	IV "
SCHURMAN	HANS WERNER		6	"
VON GEYR DR.	JOSEPH		6	SURGEON
COLDITZ IR.	PAUL		none	"
HELMERS	HEINRICH		27	Baggage M.
SCHWARZ	MAX		3	"
OSTERMANN	JOHANN		1m	"
HUMDT	JULIUS		31	Chief Engineer
MILENTZ	EWALD		32	I "
SCHNEIDER	ERICH		24	"
DELEWATER	HEINRICH		23	"
GRAHL	BRUNO		23	II "
MÜLLER	FRITZ		23	"
MANGELS	HEINRICH		13	"
WÜHRMANN	JOHANN		10	"
TANTZEN	HAGEN		9	"
KÖSTERGARTEN	ALBERT		11	"
VOGELSANG	HANS		10	III "
VICK	WALTER		21	"
LETZING	FRIEDRICH		8	"

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York 7/15, 1931

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SE. Bremen

Permitted to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1928, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

delete on board SS Bremen
(Place of delivery or detention)
the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(List, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)

Members of Crew:
Wilhelm Fink
Wilhelm Heilmann 99

Not on vessel
Crew list

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)
(Print name and signing receipt)
(OVER)

MEMBERS OF CREW

lives of any vessel having such aliens

101

of Bremen

(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
"	"	"	5/7	142	"
"	"	"	5/4	150	"
"	"	"	6/2	170	"
M	GERMAN	GERMANY	6/1	180	NONE
"	"	"	5/6	145	"
"	"	"	5/10	150	"
M	GERMAN	GERMANY	5/3	140	"
"	"	"	5/3	182	"
"	"	"	6/2	150	"
"	"	"	5/7	138	"
"	"	"	6/3	160	"
"	"	"	6/3	194	"
"	"	"	5/7	175	"
"	"	"	5/8	145	"
"	"	"	5/3	155	"
"	"	"	5/9	168	"
"	"	"	6/-	180	"
"	"	"	5/-	142	"
"	"	"	5/5	130	"
"	"	"	6/2	150	"
"	"	"	5/4	170	"
"	"	"	5/5	198	"
"	"	"	5/6	186	"
"	"	"	5/4	150	"
"	"	"	7/3	150	"
"	"	"	5/8	140	"
"	"	"	5/5	144	"
"	"	"	5/6	150	"
"	"	"	6/1	160	"

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the
on board upon arrival

Vessel Bremen, arriving at New York

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service in sea	Position in ship's company
Family name	Given name			
ZIEGENBEIN	LEOPOLD	NONE	34	MASTER
	WILHELM		23	I OFFICER
	GUNTHER		11	"
	HEINRICH		17	"
WARMING	ERICH	NONE	13	I OFFICER
	EMIL		10	II
	ERNST		11	"
	LOTHAR	NONE	11	III OFFICER
ZECH	KARL		11	"
BECK	ERWIN		10	"
ESCHENBURG	HANS		8	IV
SCHURMANN	HANS WERNER		6	"
VON GEYR DR.	JOSEPH		6	SURGEON
COLDITZ DR.	PAUL		none	"
HELMERS	HEINRICH		27	Baggage M.
SCHWARZ	MAX		3	"
OESTERMANN	JOHANN		1m	"
HUMDT	JULIUS		31	Chief Engineer
MILENTZ	EWALD		32	I
SCHNEIDER	ERICH		24	"
DELEWATER	HEINRICH		23	"
GRAHL	BRUNO		23	II
MULLER	FRITZ		23	"
MANGELS	HEINRICH		13	"
WUHRMANN	JOHANN		10	"
TANTZEN	HAGEN		9	"
KOSTERGARTEN	ALBERT		11	"
VOGELSANG	HANS		10	III
VICK	WALTER		21	"
LETZING	FRIEDRICH		8	"

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

To the Officer New York 7/15, 1931

In Charge of the
SS. Bremen
North German Lloyd Line

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
detain on board SS. Bremen
(Place of delivery or detention)
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the status appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(Cit. 2d, 3d or 4th class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)

Members of Crew
Wilhelm Rink 100
Wilhelm Heilmann

Not on vessel
Crew list

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

Warming
(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

MEMBERS OF CREW

atives of any vessel having such aliens

101

(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
"	"	"	5/7	142	"
"	"	"	5/4	150	"
"	"	"	6/2	170	"
M	GERMAN	GERMANY	6/1	180	NONE
"	"	"	5/6	145	"
"	"	"	5/10	150	"
M	GERMAN	GERMANY	5/3	140	"
"	"	"	5/3	182	"
"	"	"	6/2	150	"
"	"	"	5/7	138	"
"	"	"	6/3	160	"
"	"	"	6/3	194	"
"	"	"	5/7	175	"
"	"	"	5/9	145	"
"	"	"	5/3	155	"
"	"	"	5/9	168	"
"	"	"	6/-	180	"
"	"	"	5/-	142	"
"	"	"	5/5	130	"
"	"	"	6/2	150	"
"	"	"	5/4	170	"
"	"	"	5/5	198	"
"	"	"	5/6	186	"
"	"	"	5/4	150	"
"	"	"	7/3	150	"
"	"	"	5/8	140	"
"	"	"	5/5	144	"
"	"	"	5/6	150	"
"	"	"	6/1	160	"

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Original Crew 9807

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

101

Vessel **Bremen**, arriving at **New York**, **July 15th**, 1931, from the port of **Bremerhaven**

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name.	Given name.				When	Where									
ZIEGLER	LEOPOLD		NONE	34	MASTER	July 8th 1931	Bremerhaven	NO	YES	36	M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
	WILHELM			23	I OFFICER	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	142	"
	GÜNTHER			11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	150	"
WERNING	ERICH		NONE	13	I OFFICER	JUL 8- 1931	Bremerhaven	NO	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	6/1	180	NONE
	EMIL			10	II	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	145	"
	ERICH			11	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/10	150	"
ZECH	LOTHAR		NONE	11	III OFFICER	JUL 8- 1931	Bremerhaven	NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5/3	140	"
	KARL			11	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	182	"
	ERWIN			10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/2	150	"
ESCHENBURG	HANS			8	IV	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	138	"
	HANS WERNER			6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/3	160	"
	JOSEPH			6	SURGEON	"	"	"	"	35	"	"	"	6/3	194	"
COLDITZ DR.	PAUL			none	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	175	"
	HEINRICH			27	Baggage Master	"	"	"	"	58	"	"	"	5/9	145	"
	MAX			3	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	155	"
OESTERMANN	JOHANN			1m	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	168	"
	JULIUS			31	Chief Engineer	"	"	"	"	52	"	"	"	6/-	180	"
	EWALD			32	I	"	"	"	"	56	"	"	"	5/-	142	"
SCHNEIDER	ERICH			24	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/5	130	"
	HEINRICH			23	"	"	"	"	"	51	"	"	"	6/2	150	"
	BRUNO			23	II	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	170	"
MÜLLER	FRITZ			23	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	198	"
	HEINRICH			13	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	186	"
	JOHANN			10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	150	"
TANTZEN	HAGEN			9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	7/3	150	"
	ALBERT			11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	140	"
	HANS			10	III	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	144	"
VICK	WALTER			21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	150	"
	FRIEDRICH			8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	160	"

(28)

John P. Brown

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 2

102

Vessel **S.S. BREMEN**, arriving at **New-York**, July 15th, 1931, from the port of **BREREPHAYEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LABAN	PAUL	NONE	12	III Engineer	JULY 8th 1931	BREREPHAYEN	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	5/4	150	NONE
		KARL	"	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	150	"
		WILHELM	"	9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	150	"
		ALBY	"	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	150	"
	LABSLOOP	HERMANN	NONE	7	IV ENGINEER	JUL 8 - 1931	Bremehaven	NO	YES	29	M	GERMAN	GERMANY	5/4	140	NONE
6	SCHOENE	AUGUST	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	138	"
7	LÜCKE	WILHELM	"	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	140	"
8	ANDRESEN	JOHANN	"	6	IV	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	155	"
9	AHLERS	ROBERT	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	125	"
10	ROBERT	ULRICH	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	"
		GUSTAV	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	168	"
11	WILHELM	ARTHUR	NONE	9	IV ENGINEER	JUL 8 - 1931	Bremehaven	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	6/3	178	NONE
13	WILHELM	WALTER	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	172	"
14	LANGER	OTTO	"	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	122	"
15	NIESEYER	JOHANN	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/2	196	"
16	SIEMERS	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
17	VÖGE	GEORG	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	138	"
18	WICHELMAH	JOHANN	"	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	135	"
19	WÜBBENHORST	JOHANN	"	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	140	"
20	CORDES	HEINZ	"	3	Ass-	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	"
21	EBELING	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	138	"
22	FISCHER	ERICH	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	140	"
23	FUGE	OTTO	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	160	"
24	GILDEHAUS	RICHARD	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	125	"
25	GÜNTENHÖRNER	WILHELM	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	129	"
26	HUSKAMP	WALTER	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	152	"
27	LÜHMANN	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/-	115	"
28	LUDWIG	PAUL	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	138	"
29	PAULSEN	OTTO	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	125	"
30	SAGEHORN	MAX	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	128	"

(27)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. BREMEN**, arriving at **NEW-YORK**, **JULY 15th**, 1931, from the port of **BREMERHAVEN**

103

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SCHUMACHER	WALTER	NONE	4	Ass. Engineer	JULY 8th 1931	BREMERHAVEN	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/8	140	NONE
2	SCHUMACHER	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	133	"
3	SEEWALD	RICHARD	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	120	"
4	Wessels	RICHARD	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/9	150	"
5	WITTIG	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	132	"
6	WEGNER	KARL	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	122	"
7	WÖRDEMANN	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	150	"
8	PIVONSKI	WILHELM	"	20	I Electrician	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	140	"
9	SCHRÖDER	HEINRICH	"	15	II "	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	146	"
10	STEINKE	KURT	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	134	"
11	VOHS	HERMANN	"	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6/1	146	"
12	FROSCHEMEYER	MAX	"	4	Ass "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/2	140	"
13	KOCH	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/1	148	"
14	STRUBBE	HEINRICH	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	142	"
15	JÖLLRICHS	AUGUST	"	2	clerk	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	145	"
16	KRAUS	WILHELM	"	40	Purser	"	"	"	"	63	"	"	"	5/6	220	"
17	GROSSER	HEINZ	"	3	Ass "	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	130	"
18	GITTNER	ERWIN	NONE	6	PURSER	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/8	160	NONE
19	WOLFFSICK	HERMANN	"	6	Ass "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	180	"
20	"	HEINZ	"	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	130	"
21	"	HERBERT	NONE	3	Ass. Purser	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/9	135	"
22	HJESSEN	RICHARD	"	8	In charge of travel office	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	185	"
23	BREMER	LUDWIG	"	2	ASSISTANT	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	164	"
24	VON SALKOWSKI	ADRIAN	NONE	35	Managing chief cook	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	62	M	GERMAN	GERMANY	5/7	156	NONE
25	KÜHLER	HERBERT	"	14	" I class	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	200	"
26	PABRICIUS	HERMANN	"	14 15	II "	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	198	"
27	BRAUNIG	KURT	"	7	Ass "	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	170	"
28	Misgalaki	Soslav	"	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	145	"
29	DELEVENDAH	FRITZ	"	2	clerk	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	146	"
30	MEIER	WALTER	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	125	"

(29)

No. 17 - GROSSER
No. 23 - BREMER

NOT SAIL

Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 4

Vessel S.S. Bremen

arriving at New York

July 15th

1931 from the port of Bremerhaven

104

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SPRINGER	GUSTAV	NONE	4	clerk	JULY	BRER- HAYEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/3	120	NONE
2	KÜMMEL	ERNST		1	"	8th 1931	"	"	"	23	"	"	"	5/9	120	"
3	MAHLSTEDT	HANS		2	bookkeeper	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10	172	"
4	PINDUR	AMBROSIOUS		2	cashier	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	150	"
5	MÜLLER	EDU		2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	120	"
6	MAURITZ	ERNST		1/2	clerk	"	"	"	"	37	"	"	"	6/-	140	"
7	MEINERT	RICHARD		36	MANAGING CHIEF STEWARD	"	"	"	"	59	"	"	"	5/5	193	"
8	MEYER	SIEGFRIED		31	II "I class	"	"	"	"	49	"	"	"	5/1	168	"
9	MAISCH	WILHELM		30	II "	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	175	"
10	BÜSCHER	JOHANN		27	Tour.class	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	198	"
11	HERRMANN	CHRISTIAN		21	III class	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	160	"
12	DUNKEL	OSCAR		26	ASS. CHIEF ASS. STEWARD	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	32	M	GERMAN	GERMANY	5/8	160	NONE
13	KELLNER	ARTHUR	NONE	17	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	154	"
14	SCHNEIDMANN	FRANZ		16	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/1	180	"
15	SCHMIDT	GÜNTHER		21	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	160	"
16	SCHIEB	EMIL		2	band master	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	170	"
17	BUDDENHAGEN	HANS		3	musician	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	130	"
18	EBRLICH	RICHARD		2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	165	"
19	FAHRMANN	KARL		5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	132	"
20	FREUDENBERG	THEODOR		3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	"
21	FÖRSTER	OTTO		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	128	"
22	HÖGL	WILHELM		4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	160	"
23	HORST	PETER		1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	135	"
24	KÜHNE	OTTO		3	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	143	"
25	MATULOWSKI	WILHELM		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	140	"
26	PETERSEN	KARL		9	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/7	190	"
27	PETERS	JOHANN		2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	142	"
28	POMMERENKE	PAUL		13	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	142	"
29	SCHLEMM	OTTO			"	"	"	"	"		"	"	"			
30	SCHOLZ	GEORG			"	"	"	"	"		"	"	"			

No. 12 - JUNKEL

NOT SAID

Immigrant Inspector.

PURSER

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

105

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	WIERKING	HEINRICH	NONE	6	musician	JULY	BREMER-									
2	WELLEN	ERNST		11	"	8th 1931	HAVEN	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/9	156	NONE
		HERMANN		1	PRINTER	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	135	
		MAX		10	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	120	
6	LEMOCKE	HEINRICH	NONE	8	PRINTER	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	45	M	GERMAN	GERMANY	5/4	150	
7	WALTER	PAUL		5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/9	150	
8	SCHOBER	KONRAD		18	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	135	
9	HAHNEMANN	JOHANN		5	INTERPRETER	"	"	"	"	42	"	"	"	5/-	132	
10	FLÄSCHENTRÄGER	ERNST		5	Cinema operator wireless tele- graph	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	119	
11	KLEIBER	WERNER		2 1/2	I Officer	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	146	
12	DARGATZ	JOHANN		5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	
13	KOBER	RICHARD		11	II	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	142	
14	BURGERMEISTER	WALTER		5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	158	
15	LEHMANN	HEINZ		5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	128	
16	HRUSCHKA	HANS		2	Ass.	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	138	
17	GROMMISCH	ERICH		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	127	
		KARL	NONE	21	I boatswain	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/8	156	
		AUGUST		20	II	"	"	"	"	50	"	"	"	5/5	150	NONE
		AUGUST		21	III	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	146	
21	SCHWEDTANN	KARL	NONE	21	I CARPENTER	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	46	M	GERMAN	GERMANY	5/6	148	NONE
22	STROTZ	KARL		28	II	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	148	
23	HINRICHS	KARL		11	III	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	148	
24	BECKEBROCK	HEINRICH		20	Q M	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	162	
25	GRENDL	HEINRICH		21	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	174	
26	MÜLLER	JOHANN		26	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	132	
		WOLFGANG	NONE	16	Q.M.	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	45	M	GERMAN	GERMANY	5/8	168	
		PAUL		15	FIREBRIGADE	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	189	
		HERMANN		25	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	135	
		FRIEDRICH	NONE	21	FIREBRIGADE	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	43	M	GERMAN	GERMANY	5/5	160	
		BENNO		13	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/6	160	
										32	"	"	"	5/6	150	

No. 15 - LEHMANN
No. 16 - HRUSCHKA

Immigrant Inspector.

PURSER

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. Bremen

arriving at New-York

July 15th

19 31, from the port of

Bremerhaven

106

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SYRBE	RICHARD	NONE	17	Fireman	JULY 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	5/1	150	NONE
2	SIEFERT	ALFRED		18	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	168	"
3	BÖHNKE	EMIL		5	Hospit. Wtr.	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	145	"
4	JÄDICKE	EMIL		4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/2	136	"
5	VON AUREP	FRIEDA		1	NURSE	"	"	"	"	26	F	"	"	4/10	130	"
6	AHLERS	DIEDRICH		11	A.E.	"	"	"	"	32	M	"	"	5/3	153	"
7	BROCKMANN	WALTER		5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	135	"
8	BOFF	GEORG		12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	155	"
9	BORN	ERICH		6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	135	"
10	BRAUE	GEORG		6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/-	155	"
11	DÖSCHER	WILLY		6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	145	"
12	FRISCHE	GEORG		6	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	150	"
13	FRISCHKORN	JOHANN		6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	160	"
14	GLUP	WALTER		5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	156	"
15	HOLTZ	GERHARD		26	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	167	"
16	HORSTMANN	BERNHARD		6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	135	"
17	HASSE	LUDWIG		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	4/9	135	"
18	HENNECKENS	JOHANN		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	4/10	136	"
19	HESSENIUS	BILIUS		6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	135	"
20	HÖRMANN	KARL		9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	148	"
21	JÄGER	KURT		9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	135	"
22	KIEL	GOTTFRED		12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	132	"
23	KÖSTER	JOHANN		21	"	"	"	"	"	37	"	"	"	4/10	136	"
24	KELLER	KURT		6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	122	"
25	LAUR	PAUL		6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	169	"
26	SCHERBIT	FRIEDRICH		5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5		"
27	LIBBE	HUGO		8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8		"
28	SETHNER	HERMANN	NONE	4	A.B.	JUL 8th 1931	Bremerhaven	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5/4	168	NONE
29	MÖBIUS	PAUL		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	145	"
30	MUNDT	RUDOLF		20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	150	"

Line

Own

Local

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

107

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service as seaman	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	OSTERMANN	JOHANN	NONE	4	A.B.	JULY	BREMER-									
2	OSTERHOLE	HEINRICH	NONE	13	"	JUL 8th 31	HAVEN	NO	YES	18	M	GERMAN	GERMANY	5/5	145	NONE
3	PFEIFER	ERWIN	NONE	19	A.B.	JUL 8- 1931	Bremerhaven	NO	YES	39	M	GERMAN	GERMANY	5/6	145	NONE
4	PICK	HUBERT	"	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	150	"
5	REHLING	KARL	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	140	"
6	RADTKE	FRANZ	"	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	160	"
7	RIECKMANN	WEINHOLD	"	19	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	150	"
8	SOHNS	ADOLF	"	21	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	140	"
9	SCHULZE	PAUL	"	10	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/1	158	"
10	TESMON	ADOLF	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/3	180	"
11	TEUDELOFF	HERMANN	"	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/-	178	"
12	THOR	HUDOLF	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	123	"
13	WILHELM	FRIEDRICH	"	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	150	"
14	WECKMANN	JOHANN	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	135	"
15	BEHNKE	KARL	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	120	"
16	BUDDENBAUM	HEINRICH	"	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	130	"
17	CICHY	WALTER	"	4	O.S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	127	"
18	HOFFMANN	KARL	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	123	"
19	KOKEMÜLLER	WILHEIM	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	128	"
20	MÜLLER	EDZARD	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	129	"
21	MÜLLER	KARL	"	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	129	"
22	RÜDIGER	FRITZ	NONE	4	O.S.	JUL 8- 1931	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/6	130	NONE
23	STERNBERG	FRIEDRICH	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	130	"
24	SAUER	KARL	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	135	"
25	VOGT	RICHARD	"	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/-	110	"
26	AVEN	JOHANN	"	3	deckboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5/1	115	"
27	EISENBLÄTTER	HELMUTH	"	2	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	115	"
28	ESCHENHAGEN	WERNER	"	12	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	120	"
29	KALLMÜNZER	MAX	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/9	98	"
30	LIPPKA	HELMUTH	"	9m	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	115	"

No. 2 - OSTERHOLZ

JUL NOT SAK

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

108

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
	ALBRECHT	ALFRED	NONE	2	deckboy	JULY 8th 1931	BREMERHAVEN	NO	YES	16	M	GERMAN	GERMANY	5/4	125	NONE
	PAUL	PAUL	NONE	2	DECKBOY	JUL 8 1931	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/4	125	NONE
	WISZKIEWICZ	THADDEUS		2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	115	"
4	TÖNNIES	WALTER		1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	153	"
5	WECK	WERNER		1/2	Electrizian	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	128	"
6	HESSEN	GILMAN		5m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	142	"
7	JUNGELAUS	ERNST		4	joiner	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	125	"
8	ECKHOFF	WILHELM		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	145	"
	AURIN	HERMANN		1	painter	"	"	"	"	25	"	"	"	5/2	125	"
	LÜDERS	KARL		1	locksmith	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	125	"
	STOCKINGER	KARL		1	coppersmith	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	145	"
	GRUNWALD	EMIL		11	storekeeper	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	170	"
	BOGI	GEORG		2	liftman	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	144	"
	RICHTNER	ALBERT	NONE	15	Refeg. Wtr.	JUL 8 1931	Bremerhaven	NO	YES	42	M	GERMAN	GERMANY	5/-	130	NONE
	ROGALL	KARL		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	144	"
	RUSSINGER	OTTO	NONE	6	REFRIG. WTR.	JUL 8. 1931	Bremerhaven	NO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5/4	130	NONE
17	BABST	KARL		5	boilersmith	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	149	"
18	BETJEMANN	LUDWIG		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
	BRILLE	HERMANN		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
	MEINBCHIEN	GUSTAV		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	140	"
	VON RODEN	CARL		23	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/7	170	"
	BRUNDECKER	KARL		2	Coppersmith	"	"	"	"	62	"	"	"	5/1	140	"
	HEDLOFF	ERICH	NONE	6	COPPERSMITH	JUL 8 1931	Bremerhaven	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/6	140	NONE
	PAUL	ADOLF		6	Turner	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	150	"
20	BRANDES	WILHELM		15	Oiler	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	135	"
26	BERGMANN	WILHELM		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	127	"
27	FEILLNER	KARL		5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	145	"
28	HENNECK	JOHANN		8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	142	"
29	LIEBNER	THEODOR		2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	129	"
30	LASS	MILO		11	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	180	"

(24)

Line
Owners
Local Agent

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

109

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LINGSTEIN	OTTO	NONE	6	Oiler	JULY 8th 1931	BREMERHAVEN	NO	YES	41	M	GERMAN	GERMANY	5/8	135	NONE
2	MILDENBERGER	OTTO		9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	138	"
3	MELTZER	THEODOR		26	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	160	"
4	PAASCH	KARL		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/2	125	"
5	PFITZENMEIER	ROBERT		15	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/2	140	"
6	RINNITZ	FRITZ		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	144	"
7	POMMER	JOHANN		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	148	"
8	SCHWEIZER	JOHANN		21	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	145	"
9	SCHWARTUNG	EDUARD		16	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	135	"
10	WILDEMAN	WILHELM		29	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	135	"
11	THOMAS	THOMAS		5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	140	"
12	HEINRICH	HEINRICH	NONE	3	OILER	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/7	140	NONE
13	SCHWARZ	KARL		20	Storekeeper	"	"	"	"	46	"	"	"	5/7	170	"
14	JENSENBERG	MAGNUS		14	Storekeeper	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	146	"
15	BOYKO	GEORG		3	Ch. Fireman	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	160	"
16	DOMMEYER	GEORG		5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	152	"
17	GIRZIG	FRIEDRICH		23	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/9	160	"
18	JORDAN	WILHELM		16	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	145	"
19	KUSCHEWSKI	MATTHEUS		21	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	170	"
20	WILHELM	WILHELM		30	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5/9	145	"
21	HEINRICH	HEINRICH		6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	140	"
22	WILHELM	WILHELM		31	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	140	"
23	PREYSUCHA	AUGUST	NONE	31	CH. FIREMAN	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	58	M	GERMAN	GERMANY	5/7	150	NONE
24	REUMANN	FRIEDRICH		6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	153	"
25	SCHULZ I	WILHELM		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/2	120	"
26	BOCK	HANS		4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	160	"
27	RUDOLF	RUDOLF		2	Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	120	"
28	FRANZ	FRANZ		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	120	"
29	BECK	RUDDOLF	NONE	3	Fireman	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/8	150	NONE
30	BECKMANN	AUGUST		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	142	"

Line

Owners

Local Agent

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

110

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BRANDT	KARL	NONE	4	Fireman	JULY 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	38	M	GERMAN	GERMANY	5/5	160	NONE
2	CARLS	JOHANN		17	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	192	"
8	DUWE	WILHELM		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	"
4	DÜNDOR	JOHANN		11	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/1	138	"
5	DÖRR	LOUIS		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	129	"
6	KLIPERS	WILHELM		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	"
7	PLAGHOBART	ERICH		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	150	"
9	GUHL	ARTUR	NONE	2	Fireman	JUL 8 1931	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/3	146	"
10	GAUSS	FRITZ		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	135	"
11	HELMREICH	PAUL		4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	130	"
12	HENTE	WILHELM		14	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	150	"
18	HOLTHUSEN	KARL		10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	145	"
14	HARMSSEN	HERBERT		5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	142	"
15	TOREITZ	KARL		30	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	135	"
16	JENSEN	NIKOLAUS		2	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/3	150	"
17	KAISER	WILHELM		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	146	"
18	KÖHLER	ALBERT		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	125	"
19	LADWIG	PAUL		31	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	125	"
20	LÖSCHER	PAUL		3	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/6	130	"
21	NEUMANN	ADOLF		7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	142	"
22	PAULECK	ARTHUR		2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	172	"
23	REIPPER	HEINRICH		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	"
24	REIPPER	ERICH	NONE	7	Fireman	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/2	132	"
25	RASMUSSEN	WERNER		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	149	"
26	RODENBERG	WILHELM		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/2	190	"
27	REMKI	KARL		4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	141	"
28	REDDECK	FRIEDRICH		6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	129	"
29	RÖHRS	FRIEDRICH		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	160	"
30	STEGMANN	WIRICH		7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	135	"

Line

Owners

Local Agent

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 111

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	STUMM	FRIEDRICH	NONE	5	Fireman	JULY	BREMERHAVEN	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/9	150	NONE
2	SCHILLING	BERNHARD		5	"	8th 1931	"	"	"	24	"	"	"	5/8	150	"
3	SELKE	ALBERT		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	159	"
4	SCHWARZ	GOTTFRIED		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	134	"
5	STRANDT	HANS	NONE	5	Fireman	JUL 8 " 1931	Bremerhaven	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/8	124	"
6	BRITTEL	OTTO		3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/1	145	"
7	WEIBEL	KARL		10	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	135	"
8	WOLTERS	KARL		5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	130	"
9	WOHLERT	WALTER		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	139	"
10	WEMHOENER	HERMANN		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	134	"
11	WOLZ	GUSTAV		4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	142	"
12	BODE	JOHANN		2	Cleaner	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	125	"
13	DÖBBER	HERMANN		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	135	"
14	EGGERKING	GEORG		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	128	"
15	FOLKENS	KARL		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	136	"
16	HODURECK	ALFRED		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	130	"
17	KOOS	HERMANN		1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	128	"
18	KÜSTER	FRITZ		1 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	148	"
19	KREUTZ	HEINRICH		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	138	"
20	PRAGER	HERBERT		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/1	125	"
21	PETERS	OTTO		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
22	RODENBERG	DIEDRICH		6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	13	"
23	RHODE	JOHANN		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/1	1	"
24	SCHLENDERMANN	GUSTAV	NONE	1	CLEANER	JUL 8 " 1931	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	6/4	150	"
25	SCHNEIDER	KRICH		1	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	135	"
26	STOLLE	WALTER		4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	141	"
27	SCHWING	RUDOLF		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	13	"
28	WILHELM	KARL	NONE	3 1/2	CLEANER	JUL 8 " 1931	Bremerhaven	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/5	13	"
29	ZELLER	PAUL		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	154	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, **July 15th**, 19**31**, from the port of **BREMENHAVEN**

112

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, or disfigurements
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CLORDE	KARL	NONE	3	deckboy	JULY 8th 1931	BREMERHAVEN	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	6/1	179	NONE
2	SCHEER	MAX	NONE	1 1/2	Fireman	JUL 8th 1931	Bremerhaven	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/1	125	NONE
3	SCHEER	WALTER		1						20				5/8	150	
4	STEFFEN	EMIL		1	cleaner					21				5/4	128	
5	BOCHE	JULIUS		16	cook					46				5/1	140	
6	HOFFMANN	FERDINAND		16						42				4/4	198	
7	LIPPOLD	MAX		16						44				5/5	196	
8	ORTSTEIN	FRANZ		4						30				5/4	130	
9	STÖHR	ERWIN		5						36				5/6	157	
10	HEINEMANN	HEINZ		1						24				5/5	130	
11	BRÜKE	AUGUST	NONE	3	COOK	JUL 8th 1931	Bremerhaven	NO	YES	32	M	GERMAN	GERMANY	5/3	130	NONE
12	EHLERS	ALBERT		3						28				5/5	145	
13	FINK	VIKTOR		3						24				5/5	135	
14	GALLAS	ARTHUR		3						35				5/9	190	
15	GERSTL	KARL		2						21				6/1	150	
16	HEYDEL	Bernhard		3						22				5/4	131	
17	KELLERMANN	WILHELM		2						27				5/3	135	
18	KUTZNER	GERHARD		2						27				5/5	130	
19	KRAUSE	ERWIN		2						26				5/3	112	
20	MOSER	ALEX		3						25				5/3	130	
21	PROBST	WALTER		6						23				5/4	123	
22	Pillgrams	AUGUST		4						27				5/4	170	
23	RÖHR	ERICH		5						29				5/5	148	
24	RITZINGER	HANS		4						36				5/5	125	
25	SIEBER	FRIEDRICH		11						35				5/5	150	
26	SCHUECK	SIEGFRIED		7						35				5/6	135	
27	SCHUECK	HANS		4						27				5/3	127	
28	ULBRICH	JOHANN		2						35				5/2	116	
29	SCHOTT	JOHANN		4						23				5/6	123	
30	SCHLIEDEN	JOHANN		4						23				6/1	145	
31	VENKER	THEODOR	NONE	5	COOK	JUL 8th 1931	Bremerhaven	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	6/1	145	NONE

(28)

Line
Owners
Local Agent

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

113

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	WEILAND	RUDOLF	NONE	1	cook	JULY 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	6/1	143	NONE
2	VOITHE	WILHELM		1	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	160	"
3	WACKER	WILLY		20	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	200	"
4	ZSCHILLE	FRITZ		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	132	"
5	WAGNER	HEINZ		1 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	132	"
6	GACK	REUDOLF		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	142	"
7	GASCHKA	ETWALD		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	150	"
8	HACKBARTH	ERNST	NONE	2	COOK	JUL 8- 1931	Bremerhaven	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/7	145	NONE
9	KÖHNLE	EDUARD		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	128	"
10	SCHULZ	ALFRED		6M	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	128	"
11	SCHUMACHER	WILHELM		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	145	"
12	STRICKER	EDWIN	NONE	3	COOK	JUL 8 1931	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/6	144	NONE
13	ZEITSCH	OTTO		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	154	"
14	OTTERSTEDT	KARL		31	Preparer	"	"	"	"	55	"	"	"	5/9	190	"
15	HORST	HEINRICH		19	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/-	190	"
16	BOURBECK	GERHARD		16	"	"	"	"	"	50	"	"	"	6/-	180	"
17	RINGLEB	HERMANN		14	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/-	142	"
18	PECH	FRANZ		18	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	130	"
19	BRAUER	PAUL		4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	130	"
20	BLANKE	KARL		5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/2	160	"
21	RICHHOLZ	HEINRICH		4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	136	"
22	HÖPNER	OTTO		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	135	"
23	HEINEMANN	HANS		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/-	145	"
24	MENSING	FRIEDRICH		4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	132	"
25	WACHHOLZ	REINHARD		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	161	"
26	VESSEL	WILHELM		6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/3	150	"
27	BIVALD	HERMANN		6	coffeecook	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	136	"
28	KÖNIG	WILHELM		16	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	150	"
29	KÖRBER	HERMANN		8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/-	165	"
30	LEITNER	LUDWIG		24	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/1	130	"

(30)

John D. Brown
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931 from the port of Bremerhaven 114

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service as sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DIENE	GEORG	NONE	2	COFFEE COOK	JULY 8 1931	BREMERHAVEN	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/7	164	NONE
2	WISSMANN	HERMANN	NONE	7	COFFEE COOK	JUL 8 1931	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/7	164	
3	BRANDLER	JOSEPH		13	RIT. COOK					55				5/6	147	
4	KRAMER	SAMUEL		5						40				5/3	160	
5	SCHULZE	ERNST		4						33				5/6	150	
6	BAYER	GEORG		2						22				5/4	154	
7	BEISSMANN	RICHARD		6	Confectioner					27				5/3	145	
8	BECKER	RUDOLF		6						25				5/5	156	
9	HOY	WILLIBALD		3						22				5/6	140	
10	JBA	HANS		4						25				5/9	145	
11	SIPTI22	WILHELM		3						23				5/4	142	
12	WIPPERMANN	PAUL		4						38				5/4	140	
13	LAUMEN	HEINRICH		4						24				5/5	150	
14	HEINEKEN	ARTUR		8						21				5/5	125	
15	TEICHLER	KURT		2						20				3/2	130	
16	SIEMEN	MARTIN		31	Baker					57				5/5	150	
17	BERHMANN	WILHELM		4						22				5/8	135	
18	NOLTE	HEINRICH		6						28				5/3	126	
19	RUDOLPH	HEINRICH		9						37				5/1	130	
20	TOBEN	PETER		4						42				5/4	130	
21	SCHLEMEYER	HEINRICH		2						26				5/8	140	
22	DAAS	WILHELM		2						22				5/4	126	
23	JÄGER	LUDWIG		3						21				5/1	134	
24	KRUSE	ALFRED		26	Prov. Keeper					46				5/2	160	
25	GEFFERS	JOHANN		6	Butcher					46				5/5	186	
26	KAERKES	LUDWIG		7						47				5/5	155	
27	SCHUMANN	KURT		26						53				5/5	160	
28	FELDMANN	HANS		5						28				5/4	120	
29	ELLERMANN	ERNST		5						22				5/6	140	
30	HENKEL	HEINRICH		3						19				5/8	129	



(30)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1740

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 19 31 from the port of Bremerhaven

115

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	STÖBE	WALTER	NONE	4	Butcher	JULY	BREMER-									
2	WASEL	ROBERT		21	Scullion	8th 1931	HAVEN	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	6/2	145	NONE
3	APEL	ALFRED		4	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6/4	180	"
4	BERG	MARTIN		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	140	"
5	BAER	OTTO	NONE	2	Scullion	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	25	"	"	"	5/4	140	"
6	BEUTELSPACHER	GEORG		3	"	"	"	"	"	23	M	GERMAN	GERMANY	5/4	130	"
7	BÄRHOOLD	ERICH		3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	140	"
8	BOYSEN	LUDWIG		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	165	"
9	BAHNWEG	ANTON		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	150	"
10	BERGT	ERHARD		2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/1	130	"
11	ERMER	RUDOLF		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	135	"
12	EHLEH	HERMANN		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	122	"
13	GERHARD	JOSEPH		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/-	115	"
14	GIERE	PAUL		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	140	"
15	GAUTEN	WERNER		1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	148	"
16	HORSTMANN	HEINRICH	NONE	2	Scullion	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	20	"	"	"	5/4	130	"
17	HENNEMANN	OTTO		6	"	"	"	"	"	22	M	GERMAN	GERMANY	5/1	120	"
18	HEINE	CHRISTEL		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	148	"
19	HERZ	CHRISTIAN		2	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	140	"
20	JANKUS	JOHANN		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	150	"
21	KIENHÖFER	JOHANN		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	125	"
22	KRUSE	HEINRICH		8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	130	"
23	KROOG	KARL		9	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	150	"
24	KIESSIG	KURT		2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	160	"
25	KLÖSER	ERNST		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/2	125	"
26	LUBRICH	PAUL		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/1	128	"
27	LINDNER	ERICH		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	150	"
28	LANGE	KURT		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	149	"
29	LÖFFLER	ERNST		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/2	183	"
30	MICHALLAK	FRANZ		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	130	"
										49	"	"	"	5/-	165	"



Line

Owners

Local date

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

116

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MÜLLER	HARRY	✓ NONE	2	scullion	JULY	BREMER-									
2	MILLER	ALBERT	✓	2	"	8th 1931	HAVEN	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/3	105	NONE
3	POPALL	OTTO	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	130	"
4	PAPE	ADOLF	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	128	"
5	OTTO	WALTER	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	142	"
6	RÖMMELE	ALBERT	✓	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	135	"
7	SCHNITKER	WALTER	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	148	"
8	SCHÄFER	ROBERT	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	126	"
9	SCHÜTZ	ALBERT	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	160	"
10	S CHAUER	ARNO	✓	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	150	"
11	SÜTTERLIN	LUDWIG	✓	3	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/-	140	"
12	STEINBACH	ALFRED	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	162	"
13	SCHNEIDER	JOHANN	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	120	"
14	SPITZL	MARTIN	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	130	"
15	THIEBEN	JOHANN	✓	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	150	"
16	TIDOW	FRITZ	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	145	"
17	WELLMANN	CHRISTIAN	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	130	"
18	WESTERKAMP	AUGUST	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	178	"
19	WIECHMANN	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	125	"
20	WILKE	ERNST	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	138	"
21	WIEGAND	RUDOLF	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	135	"
22	WEMKEN	GEORG	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	150	"
23	SCHMIDT	JOHANN	✓	11	Chief cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	"
24	GRAP	HANS	✓	3	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	145	"
25	BACK	WILHELM	✓	3	" Stewart	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	166	"
26	SCHWARZ	CARL	✓	3	" Ass.	"	"	"	"	53	"	"	"	5/8	132	"
27	WETZEL	HEINZ	✓	2	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	184	"
28	BEHNKE	HANS	✓	2	Bartender	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	150	"
29	BRAUN	JOHANN	✓	3	Chief de rang	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	145	"
30	BÄUERLE	HANS	✓	3m	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	140	"
				2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	135	"

Line

Owners

Local Agent

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, July 15th, 1931, from the port of **Bremerhaven**

117

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	EITEL	KARL	NONE	2	Chef de rang	JULY	BREMER-HAVEN	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/8	165	NONE
2	GRUND	SIEGFRIED		2	"	8th 1931	"	"	"	35	"	"	"	5/4	145	"
3	HERMANN	WERNER		2	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	128	"
4	JAENICHEN	HERBERT		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	"
5	PALUSZYNEKI	BOLESZAV		1m	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	135	"
6	POHL	GERHARD		3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	150	"
7	PFOHE	WALTER		5	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	160	"
8	SZYMANSKI	WILHELM		6	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	142	"
9	STUTZLE	ALBERT		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	134	"
10	WISCHMEYER	ANTON		2m	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	158	"
11	DENKE	KURT		3	commis de rang	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	125	"
12	DIERCK	WERNER		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	112	"
13	JACOB	MAX		3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	144	"
14	GUTH	GEORG		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	135	"
15	GAEF	HUGO		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	145	"
16	GARB	HEINZ		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	142	"
17	MEYER	KURT		3m	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	138	"
18	KRIELKE	KURT		4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	128	"
19	KORN	OSCAR		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	145	"
20	KNOFF	OTTO		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	145	"
21	SCHUPPE	WERNER		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	120	"
22	BADING	EDUARD		3	Page	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	116	"
23	FÖRCHNER	LUDWIG		6	cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	165	"
24	MALLUNAT	PAUL		6	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	125	"
25	RICHTER	ALFRED		2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	135	"
26	SALZMANH	WALTER		8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	166	"
27	SEDLMEIER	FRIEDRICH		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	128	"
28	WAGENKNECHT	WILLY		4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/2	148	"
29	HAIDACHER	KARL		6	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/1	140	"
30	THOMASCHÜTZ	JOHANN		3	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	135	"

(30)

John P. Thompson
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (6), (9) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents
11-1240

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, July 15th, 1931, from the port of **Bremerhaven**

118

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	NAUMANN	WERNER	NONE	2	cook	JULY 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	6/1	140	NONE
2	REIC	ALFRED		2						19				5/2	157	
3	GARTNER	CARL		2	confectioner					41				5/5	126	
4	FRISCH	ALFRED	NONE	2	CONFECTIONER	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	29	M	GERMAN	GERMANY	5/8	160	
5	SCHWARZ	ALBERT		4	baker					43				5/8	182	
6	BECKER	FRIEDRICH		6	coffee cook					32				5/9	160	
7	BUCK	ALBERT		2	scullion					21				5/4	140	
8	BUCKOW	HELMUT		4						28				5/4	146	
9	HENNIG	WILHELM		2						20				5/9	141	
10	HAMMERS	RICHARD		2						19				5/5	150	
11	KÜHNE	ERNST		4						36				5/3	160	
12	KRÖNKE	OTTO		3						21				5/9	150	
13	OTTERSBERG	THEODOR		2						22				5/9	145	
14	PIEPENBURG	ALEX		2						23				5/7	137	
15	RICHTER	KURT		2						22				5/-	160	
16	RAUTENBERG	OTTO		3						32				5/6	160	
17	WALDMANN	ADALBERT		28						51				5/1	158	
18	MOZONI FROSCONI	FRIEDRICH		3	Linemaker					29				5/3	140	
19	HILLMER	GUSTAV		14						39				5/6	150	
20	THORMALEN	DIEDRICH		5						31				6/1	145	
21	BARTLINE	GERHARDINE		5	Stewardess					38	F			5/7	130	
22	GLANDER	MARIE		5						42				5/3	135	
23	NIEMEYER	JOHANN		12						43				5/3	127	
24	NOORMANN	ERNA		1						33				5/6	141	
25	PFEIL	MARTHA		4						48				5/6	160	
26	TREBING	ELIS		6						41				5/-	140	
27	PETERS	JOHANNE		2						46				5/6	128	
28	BERGENN	JRMA		4						34				5/4	135	
29	LIND	ERNST		3	Bathkeeper					41	M			5/6	135	
30	PRINZ	DOROTHEA		2						28				5/2	120	

(39)

No 30 - PRINZ -

III NOT SAID

Line
Owners
Local Agents

18

Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 19

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New - York**, July 15th, 1931, from the port of **Bremerhaven**

119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BARKHORN	HERMANN	NONE	16	GYMNASTIC	JULY 18th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	41	M	GERMAN	GERMANY	5/5	150	NONE
2	PRUSSE	ADOLF		3	Liftman	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	138	"
3	PACHULLA	HERBERT		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/1	100	"
4	KLENSKE	ADOLF		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	121	"
5	SCHUEERING	HELMUTH		4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	116	"
6	RÜTER	JOHANN		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	170	"
7	BERNHART	JGNATZ		4	Scullion	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	160	"
8	BENJES	KONRAD		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	138	"
	HOFFHENKE	HANS		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	129	"
	HOFFHENKE	HEINRICH		3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	129	"
	HOFFHENKE	JOHANN	NONE	2	Scullion	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/7	129	NONE
	KLUIN	JOHANN		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	129	"
13	KÖLL	JOMNY		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	129	"
14	KREES	HANS		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	136	"
15	MIETH	FRITZ		3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	135	"
16	POPALL	HEINRICH		4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	129	"
17	POHL	ADOLF		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	141	"
18	REHKOPF	WILHELM		13	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	131	"
19	SCHLECH	WILHELM		6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5 1/2	168	"
20	SCHERER	OTTO		6	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	136	"
21	VON TWISTERN	WILHELM		6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/7	172	"
22	WILMS	ANTON		2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	142	"
23	WILLE	GEORG		2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	160	"
24	SANDERS	HANS		5	clerk	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	150	"
25	AHLERS	EMIL		2	STEWARD	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	140	"
26	ASSMANN	AUGUST		25	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/2	140	"
27	AHLERS	ALBERT		9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	145	"
28	ANETZBERGER	SIEGFRIED		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	130	"
29	ALLENBERG	HANS		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	136	"
30	BRAND	KARL		4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	130	"

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

120

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BREMERS	HANS	NONE	6	STEWART	JULY 8th 1931	BREMER- HAVEN	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	5/4	132	NONE
2	BEHL	FRITZ		3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	156	"
3	BEUTENBERG	EMIL		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/-	120	"
4	BODE	JOHANN		3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	160	"
5	BORMANN	AUGUST		10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	185	"
6	BEIDERHASE	ERNST		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	142	"
7	BAHLMANN	HEINRICH		18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	160	"
8	BENH	AUGUST		10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/2	136	"
9	BLOME	WALTER		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	126	"
10	BOMBERG	PAUL		25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	145	"
11	BORCHERS	JOHANN		20	"	"	"	"	"	36;	"	"	"	5/3	148	"
12	BURMEISTER	RICHARD		20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/7	200	"
13	BRINKMANN	WALTER		20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/-	165	"
14	BEHRENS	FRIEDRICH		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	172	"
15	BARGMANN	WILHELM		3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	165	"
16	BEGEMANN	AUGUST		17	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	130	"
17	BENZEL	MAX		4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	152	"
18	BLOCK	JOHANN		7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	145	"
19	BLUME	HERMANN		10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	156	"
20	BOER	KARL		6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	135	"
21	BOEHE	FRIEDRICH	NONE	20	Steward	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	53	M	GERMAN	GERMANY	5/8	150	"
22	BECKER	FRIEDRICH		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	128	"
23	BUBENDEY	WILHELM		3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/-	175	"
24	BRUNS	HEINRICH		12	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/2	190	"
25	BOEHEIM	WALTER		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	130	"
26	DIETRICH	OTTO		25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	160	"
27	DORN	DAVID		29	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/4	160	"
28	DAUTZ	OTTO		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	150	"
29	DÖRGE	HEINRICH		15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	160	"
30	Duecker	PAUL		3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	140	"

(29)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (8), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 21

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at July 15th, New - York, 1931, from the port of Bremerhaven

121

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DAIBER	ROBERT	✓ NONE	7	STEWARD	JULY	BREMER									
2	EICHERT	OTTO	✓	22	"	8th 1931	HAVEN	NO	YES	37	M	GERMAN	GERMANY	5/4	132	NONE
3	ERDMANN	JULIUS	✓	2	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/2	180	"
4	ESCHEN	HANS	✓	10	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	135	"
5	EGGERS	WILHELM	✓	6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	165	"
6	EBBINGHAUS	PAUL	✓	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	135	"
7	EWALD	KARL	✓	1	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	135	"
8	FAHRENBERGER	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	140	"
9	FEJLER	ANTON	✓	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	125	"
10	FORSTER	JOHANN	✓	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	160	"
11	FRICKE	ALEX	✓	2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	140	"
12	FRANKE	WILHELM	✓	16	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	172	"
13	FOMFERRA	FRITZ	✓	5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	135	"
14	VON DER FELSE	ANTON	✓	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/-	140	"
15	GARRE	JOHANN	✓	25	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/1	126	"
16	GLOSCHE	OTTO	✓	2	"	"	"	"	"	49	"	"	"	6/2	170	"
17	GUTH	CHRISTIAN	✓	25	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/1	148	"
18	GRUSS	HEINRICH	✓	30	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/4	186	"
19	GRUNWALD	ARTHUR	✓	20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/8	200	"
20	GRUENWALD	REINHARD	✓	15	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/6	160	"
21	HEIMRICH	RICHARD	✓	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	148	"
22	HAGENAK	WILHELM	✓	20	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	133	"
23	HEEGSTRA	HANS	✓	5	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	130	"
24	HERRMANN	EDMUND	✓	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	160	"
25	HOMANN	HEINRICH	✓	9	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	145	"
26	HAASE	THEODOR	✓	24	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	170	"
27	HELD	PAUL	✓	7	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/1	152	"
28	HAASPER	KARL	✓	28	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	145	"
29	HIPPLER	JOSEF	✓	25	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	158	"
30	HASSELBRINE	EMIL	✓	40	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/7	176	"
										56	"	"	"	5/8	180	"

(30)

Schubert
Immigrant Inspector.

Line

Owners

Local Agent

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *22*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel *S.S. "Bremen"*, arriving at *New-York*, *July 15th*, 19 *31* from the port of *Bremerhaven*

122

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HOFFMANN	KURT	✓ NONE	1	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER- HAVEN	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/4	115	NONE
2	HESSENIUS	CHRISTIAN	✓	25	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/9	155	"
3	HEGER	FRANZ	✓	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/-	150	"
4	HINCK	ARNOLD	✓	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	140	"
5	HEINRICHS	GERHARD	✓	15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	160	"
6	HORSTMANN	FRIEDRICH	✓	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	130	"
7	HUFFZIGER	HERMANN	✓	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	147	"
8	VON HÖFEN	PETER	✓	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	150	"
9	JANSSEN	JOHANN	✓	8	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	150	"
10	JSENSEE	HANS	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	120	"
11	JACOBS	WALTER	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	135	"
12	KIRSTENPFAD KIRSCHENTPAD	KARL	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	136	"
13	KLUTHMANN	FRIEDRICH	✓	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	160	"
14	KUHERT	OTTO	✓	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	6/-	165	"
15	KMIEGINSKI	PAUL	✓	11	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	143	"
16	KNÖRIG	KARL	✓	23	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	160	"
17	KLOBETZ	EDUARD	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	150	"
18	KOOPMANN	KARL	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	140	"
19	KLIEM	OTTO	✓	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	164	"
20	KOTTSIEPER	OTTO	✓	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	125	"
21	LANGE	AUGUST	✓	18	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6	150	"
22	LANGE	ERNST	✓	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	148	"
23	LEISTE	FERDINAND	✓	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	145	"
24	LESSER	WILLY	✓	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	135	"
25	MAREK	WILHELM	✓	21	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	150	"
26	MENZEL	ROBERT	✓	5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	136	"
27	MÜHLEMEISTER	EMIL	✓	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	142	"
28	MYLINSKA	EDUARD	✓	22	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	136	"
29	MÜLLER	GEORG	✓	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	180	"
30	NAST	ADOLF	✓	25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	160	"

(30)

Line

Owners

Local

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 1, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Motavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

123

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	OTTEN	AUGUST	✓ NONE	5	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER- HAVEN	NO	YES	41	M	GERMAN	GERMANY	5/4	145	NONE
2	OCHSE	OSKAR	✓	20	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	154	"
3	OSTERLOH	WALDENAR	✓	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6/2	145	"
4	OCHSE	ERNST	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/-	125	"
5	OTTERSEDT	OTTO	✓	30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	130	"
6	OHLRICH	WILHELM	✓	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	135	"
7	OTTO	HERMANN	✓	30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	154	"
8	PETERS	EMIL	✓	11	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/-	140	"
9	PLATE	HEINRICH	✓	12	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/4	129	"
10	PETRI	FRANZ	✓	13	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	140	"
11	PERLITZ	KARL	✓	14	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	145	"
12	PIENSKI	MAXIMILIAN	✓	9	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	145	"
13	PRESER	OSCAR	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	160	"
14	RAUFEISM	HANS	✓	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	145	"
15	REGUL	RICHARD	✓	18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	155	"
16	RAESCH	WILHELM	✓	25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/4	156	"
17	RAYHOFER	OTTO	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	140	"
18	RAUCHFUSS	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/2	129	"
19	RÖPKE	GEORG	✓	19	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	140	"
20	RUDOLPH	ROBERT	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	135	"
21	RICHTER	HEINRICH	✓	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	140	"
22	RIECHERT	BRUNO	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	135	"
23	REHKOPF	HEINRICH	✓	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	160	"
24	RIECHERS	ALEX	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	130	"
25	SCHIEBEL	JOSEPH	✓	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	125	"
26	SIEGEL	ARTHUR	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	150	"
27	SCHROEDER	RUDOLPH	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	140	"
28	SCHWARZ	JOHANN	✓	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	150	"
29	SCHÜLER	ERNST	✓	19	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/2	140	"
30	SIEGELE	WILHELM	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	125	"

Line

Owners

Local

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 24

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

124

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SCHNEIDER	ALBERT	✓ NONE	21	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER- HAVEN	NO	YES	48	M	GERMAN	GERMANY	5/4	146	NONE
2	SCHULWITZ	PAUL	✓	10	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	125	"
3	SCHADE	PAUL	✓	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	150	"
4	SCHEPER	BRUNO	✓	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/1	110	"
5	SEEBADE	HERMANN	✓	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	165	"
6	SCHULZ	JOHANN	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	129	"
7	STOLTZ	HEINRICH	✓	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/1	128	"
8	STÖCKMANN	HANS	✓	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	175	"
9	STAUDACH	JOSEPH	✓	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	140	"
10	SÖFFKY	ERICH	✓	10	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	140	"
11	SCHUMACHER	FRANZ	✓	12	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	161	"
12	SCHWENKER	ALBERT	✓	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	148	"
13	SEHMALZ	FRIEDRICH	✓	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6/-	132	"
14	SENSS	WALTER	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	145	"
15	STALLING	HEINRICH	✓	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	145	"
16	SCHÖNENBERGER	ANTON	✓	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	130	"
17	SPINDLER	ERNST	✓	29	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	135	"
18	TENGE	EUGEN	✓	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/2	169	"
19	TISTJEN	JOHANN	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	155	"
20	TEICHMANN	WILLY	✓	26	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	160	"
21	TIELE	JOHANN	✓	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	165	"
22	TOMFELDE	JOHANN	✓	25	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	172	"
23	TACKE	HEINRICH	✓	25	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/9	180	"
24	THIELE	BERNHARD	✓	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	6/-	150	"
25	VOY	JOHANN	✓	8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6/-	145	"
26	VON DER VRING	KARL	✓	14	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/-	145	"
27	WEDLER	FRIEDRICH	✓	14	"	"	"	"	"	46	"	"	"	4/10	140	"
28	WITTE	FRIEDRICH	✓	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	160	"
29	WERK	MAX	✓	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	135	"
30	WOHLFAHRT	EMIL	✓	40	"	"	"	"	"	64	"	"	"	4/10	140	"

Line

Owners

Local Agent

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 25

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, **July 15th**, 1931, from the port of **Bremerhaven**

125

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	WINKLER	WALTER	NONE	3	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/3	135	NONE
2	WEIDEMANN	WILHELM	✓	12	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	160	"
8	WIESCH	JONNY	✓	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	140	"
4	WEISS	LUDWIG	✓	8	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	135	"
5	WILKENING	FRIEDRICH	✓	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/3	180	"
6	WINSEMAN	CHRISTIAN	✓	30	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	170	"
7	WOLTER	AUGUST	✓	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	169	"
8	WRAGE	MAX	✓	25	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	172	"
9	WULFF	FRIEDRICH	✓	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	169	"
10	WOLF	RICHARD	✓	26	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	160	"
11	WULFF	WILHELM	✓	25	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/8	160	"
12	ZUCHOLD	OTTO	✓	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	148	"
13	ZUEHLKE	GEORG	✓	15	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	156	"
14	ZUFALL	GEORG	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	126	"
15	VON ZIMMERMANN	ROBERT	✓	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/1	158	"
16	BOCZEK	FRANZ	✓	15	NIGHT STEWARD	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	139	"
17	HER TRAMPF	OTTO	✓	28	Night "	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	138	"
18	HORNSCHUH	FRIEDRICH	✓	7	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	186	"
19	BRÜDER	HERMANN	✓	7	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	134	"
20	WITTICH	HEINRICH	NONE	10	NIGHT Steward	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	47	M	GERMAN	GERMANY	5/4	133	"
21	FLOHR	HELMUTH	✓	1	Page	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	102	"
22	GRUBER	ALBERT	✓	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/-	105	"
23	GRUBER	ERICH	✓	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	126	"
24	JAKSEN	HAND	NONE	2	PAGE	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	17	M	GERMAN	GERMANY	5/2	118	"
25	LAUE	HERBERT	✓	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	96	"
26	MINNEMANN	WILFRIED	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	128	"
27	ROSENQUIST	FRIEDRICH	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	101	"
28	SALJE	AUGUST	✓	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	100	"
29	WITTICH	GÜNTER	✓	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	115	"
30	BIELOKI	GEORG	✓	2	Scull & Steward	"	"	"	"	16	"	"	"	4/8	84	"

Line
Owners
Local

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 26

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. " Bremen "**, arriving at **New - York**, July 15th, 1931, from the port of **Bremerhaven**

126

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CRUSIUS	ALFRED	NONE	4	Scull. & Stew.	JULY 8th 1931	BREMERHAVEN	NO	YES	20	M	GERMAN	GERMANY	5/6	146	NONE
2	GERDTS	BENHARD		4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	178	"
3	JOHANN			5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	130	"
4	OTTO			2	STEWARD	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	124	"
5	WERNER		NONE	2	Steward	JUL 8th 1931	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/-	116	NONE
6	HONKEN	ANDRES		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	136	"
7	JACOBS	ALFRED		4	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	105	"
8	RIESENWEBER	KARL		2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/7	89	"
9	SCHOBEL	RUDOLF		1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/10	112	"
10	ULICH	JOHANN		2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	110	"
11	KRÜGER	ANNA		8	STEWARDESS	"	"	"	"	51	F	"	"	5/4	140	"
12	OLDENBURG	JOHANNE		15	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/7	169	"
13	HÄSSNER	ERNST		1	SCULLION	"	"	"	"	21	M	"	"	6/-	150	"
14	HERZOG	ANTON		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	135	"
15	HOYER	WALTER		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	142	"
16	MEINEL	WALTER		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	128	"
17	WEBER	EILERT		2	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	140	"
18	HOHENWALD	BRUNO		1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	143	"
19	STECKING	LUDWIG		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	158	"
20	KOOP	WILHELM		10	LIFTMAN	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	125	"
21	MARTIN	FRANZ		12	GYMNASTICAT	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	145	"
22	ALTHOFF	HENRY		4	STEWARD	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	138	"
23	BERNHARD	WILHELM		5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	140	"
24	BOOG	ALWIN		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	125	"
25	BERBIG	KARL		40	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5/6	154	"
26	BOMKE	ALFRED		6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	160	"
27	BAUM	HERMANN		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	130	"
28	BÜHLER	GEORG		5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	148	"
29	DOMDALSKI	PAUL		7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	145	"
30	ENGELKE	KARL		6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	136	"

Line

Owners

Local

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, July 15th, 1931, from the port of **Bremerhaven** 127

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PIEDLER	AUGUST	✓ NONE	5	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	6/2	159	NONE
2	FACH	HEINRICH	✓	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	170	"
3	FISCHER	OTTO	✓	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	125	"
4	GRESS	EDUARD	✓	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1	129	"
5	GATTERMANN	GUSTAV	✓	24	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	151	"
6	GRÄPER	HEINRICH	✓	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	160	"
7	GENG	HEINRICH	✓	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/3	135	"
8	GAUSCHE	KARL	✓	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	160	"
9	GRUBE	FRIEDRICH	✓	25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	165	"
10	GRÜNDLING	HARRY	✓	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	126	"
11	GRIFF	NIKOLAUS	✓	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	150	"
12	HERRMANN	FRIEDRICH	✓	28	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	210	"
13	HERZ	GEORG	✓	1	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	136	"
14	KINGEL	RUDOLF	✓	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	140	"
15	KARBOWSKI	HERMANN	✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	136	"
16	LUX	KARL	✓	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	139	"
17	LAWRENZ	WILHELM	✓	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	140	"
18	MEYER	JONNY	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	136	"
19	MAURITIUS	WILLY	✓	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	165	"
20	MUTSCHKE	ARTHUR	✓	3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	145	"
21	MÜLLER	KURT	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	137	"
22	NEUNER	WILHELM	✓	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	140	"
23	NOTHOLT	EMIL	✓	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	145	"
24	OTERSEN	ROBERT	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	125	"
25	PELTRE	FRIEDRICH	✓	17	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	135	"
26	RAUCH	GEORG	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	143	"
27	RINGWOLSKO	BERNHARD	✓	13	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/1	136	"
28	RÖPER	KARL	✓	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	139	"
29	RHODE	FRITZ	✓	20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	135	"
30	ROBBERS	JULIUS	✓ NONE	30	Steward	JUL 8- 1931	Bremerhaven	NO	YES	55	M	GERMAN	GERMANY	6/-	160	NONE

No 29- RHODE

did NOT SAIL

(30)

PURSER

See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local

27

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19_____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 28

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, July 15th, 1931 from the port of **Bremerhaven**

128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	REINERS	ERNST	✓ NONE	8	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER-haven	No	Yes	32	M	German	Germany	5/5	138	None
2	RÖRIG	KARL	✓	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	122	"
3	REINERS	ARTHUR	✓	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	135	"
4	SCHULZ	WILLY	✓	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	140	"
5	SAHLING	HEINRICH	✓	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	140	"
6	SAUERWEIN	KARL	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	125	"
7	STRUCK	OTTO	✓	30	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	115	"
8	SCHINZEL	HERMANN	✓	18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	150	"
9	SACHS	BERNHARD	✓	27	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/4	138	"
10	SCHMIDT	WALTER	✓	1	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	180	"
11	SKROBLIES	RICHARD	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	130	"
12	STÜRENBERG	JOHANN	✓	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	149	"
13	SCHRÖDER	KARL	✓	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	160	"
14	SCHLÖMER	KURT	✓	4	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	165	"
15	TAMKE	CHRISTIAN	✓	10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	150	"
16	TASTO	HEINRICH	✓	6	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/-	160	"
17	WIEBKING	GEORG	✓	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/-	150	"
18	WARTEMATE	FRITZ	✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	130	"
19	WILCKEHR	HANS	✓	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	150	"
20	WILCKEHR	JOHANN	✓	20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	152	"
21	WILCKEHR	WILLI	✓ NONE	6	Steward	JUL 8 1931	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/7	160	NONE
22	ZAHN	HERBERT	✓	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	115	"
23	ALBERT	FRITZ	✓	40	night	"	"	"	"	64	"	"	"	6/-	150	"
24	CAHLO	WILHELM	✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	150	"
25	BRUECKERT	JOHANN	✓	1	STEWARD	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	125	"
26	DUNKEL	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	89	"
27	NEUMANN	CONRAD	✓	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	140	"
28	BORCHERS	FRITZ	✓	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	130	"
29	MEYER	WALTER	✓	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	135	"
30	HIRSCH	HANS	✓	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	104	"

Line

Owners

Local

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, 10, 11, and 12 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, July 15th, 1921, from the port of **Bremerhaven**

129

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	OSTERLOH	AUGUST	✓	NONE	2	STEWARD	JULY 8th 1931 BREMER-HAVEN	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/8	140	NONE
2	NESSLER	HEINZ	✓	"	2	"	"	"	"	19	"	"	"	5/-	129	"
3	GEHRKE	HEINZ	✓	"	3	"	"	"	"	19	"	"	"	4/10	96	"
4	MEINERT	EMIL	✓	"	3	Lifthan	"	"	"	20	"	"	"	5/4	98	"
5	KOWALL	MARIE	✓	"	6	STEWARDESS	"	"	"	38	F	"	"	5/5	130	"
6	MEYER	JOHANN	✓	"	1	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	145	"
7	EISFELD	KURT	✓	"	1	SCULLION	"	"	"	22	M	"	"	5/5	143	"
8	STRACKELJAN	KARL	✓	"	3	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	146	"
9	WIGGERT	ADOLF	✓	"	1	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	142	"
10	ZEUBE	MAX	✓	"	3	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	160	"
11	ALBRECHT	ALFRED	✓	"	8	STEWARD	"	"	"	26	"	"	"	5/6	160	"
12	BAHLMANN	ANTON	✓	"	13	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	146	"
13	BOBROWSKI	KURT	✓	"	4	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	145	"
14	CONRAD	FRITZ	✓	"	12	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	160	"
15	DARDAT	CHRISTIAN	✓	"	7	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	165	"
16	DÖRSCHMANN	ROBERT	✓	"	5	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	156	"
17	DIER	HELMUTH	✓	"	2	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	124	"
18	FRIEDRICH	FELIX	✓	"	12	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	180	"
19	GERDES	GERHARD	✓	"	5	"	"	"	"	47	"	"	"	5/-	135	"
20	GRUNKOWSKI	MAX	✓	"	22	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	125	"
21	GÖLLNER	HEINRICH	✓	"	20	"	"	"	"	34	"	"	"	5/-	140	"
22	GALATOIRE	ERICH	✓	"	5	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	140	"
23	GÜNTHER	EDUARD	✓	"	8	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	150	"
24	JANZEN	EMIL	✓	"	12	"	"	"	"	39	"	"	"	5/-	118	"
25	JARK	PETER	✓	"	12	"	"	"	"	36	"	"	"	5/-	180	"
26	JURGENSE	HERMANN	✓	"	2	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	158	"
27	KNIELING	ERNST	✓	"	6	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	180	"
28	KÖNIG	KARL	✓	"	24	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	130	"
29	KUHRI	KARL	✓	"	4	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	132	"
30	LIFSCHITZ	HIRSCH	✓	"	1	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	126	"

Line

Owners

Local Agent

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "Bremen"**, arriving at **New-York**, July 15th, 1931, from the port of **Bremerhaven**

130

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LEMKE	KURT	NONE	5	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER- HAVEN	NO	YES	29	M	GERMAN	GERMANY	6/-	146	NONE
2	MATTHEIS	EMIL		2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	138	"
3	MÜLLER	PAUL		6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	136	"
4	MATYS	ADOLF		7	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/9	144	"
5	NEUMANN	JOHANN		12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	138	"
6	RASCHEN	BERNHARD		11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	126	"
7	SOPALLA	PAUL		10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	130	"
8	SABARTH	ERWIN		15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6/1	155	"
9	VOG	BERNHARD		15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	156	"
10	WEBER	MAX		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/2	130	"
11	WEBER	PAUL		15	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	130	"
12	WENCZEK	HERMANN		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	133	"
13	WESTENDORF	HERMANN		5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	140	"
14	WILKINE	ERICH		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	136	"
15	JRNSINGER	ERL		30	night	"	"	"	"	55	"	"	"	5/9	152	"
16	SCHNEIDER	PAUL		4	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	120	"
17	SASS	HEINZ		2	boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	128	"
18	WEDLER	KARL		2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	119	"
19	SACHS	WALTER Martha		10	STEWARDESS	"	"	"	"	50	F	"	"	4/10	149	"
20	TJARKS	MARIE		2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	130	"
21	BRÜCKNER	WILLY		1 1/2	SCULLION	"	"	"	"	22	M	"	"	6/4	170	"
22	BUSCH	JOHANN		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	154	"
23	STALCK HAACK	WALTER		2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/8	160	"
24	UNREIN	JOHANN		8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	147	"
25	AURIN	OTTO		6	STEWARD	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	120	"
26	BAHMANN	AUGUST		18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	148	"
27	BERGMANN	KURT		10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	162	"
28	BEHRMANN	EDMUND		8	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/9	162	"
29	BUDELMANN	FRIEDRICH		20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	185	"
30	BRUNS	GEORG		10	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	120	"

(30)

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (9), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

131

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BARTELS	HELMUTH	✓ NONE	3	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	18	M	GERMAN	GERMANY	5/6	140	NONE
2	VON CONRADI	ERWIN	✓	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	145	"
8	DIETZE	ERICH	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	152	"
4	EKRING	OTTO	✓	12	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	155	"
5	FRITZSCHE	WILLY	✓	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	130	"
6	GÜNTHER	PAUL	✓	25	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	150	"
7	GROTJAHN	AUGUST	✓	18	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/9	163	"
8	HUSEMANN	HEINRICH	✓	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	150	"
9	KEMPEN	HEINRICH	✓	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	160	"
10	KÖPFEN	PAUL	✓	11	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	155	"
11	KRUHNE	KARL	✓	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	135	"
12	KRENKEL	WILHELM	✓	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	145	"
13	LEOPOLD	MAX	✓	20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	197	"
14	LEHMANN	RICHARD	✓	13	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	150	"
15	LEHMANN	WALTER	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	138	"
16	MÜLLER	WILHELM	✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	175	"
17	MIEHE	PAUL	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	140	"
18	PIOCH	OTTO	✓	5	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	135	"
19	POHL	JOHANN	✓	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	150	"
20	SCHLANGE	WILHELM	✓	30	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/8	152	"
21	SCHAPER	KARL	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/2	142	"
22	SCHLODTMANN	EMIL	✓	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/-	165	"
23	TODTENHAUPT	WILHELM	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	135	"
24	WIETHOFF	HELMUTH	✓	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/11	148	"
25	WUOTI	CELIS	✓	1	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	148	"
26	WETJES	EMIL	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	145	"
27	WENDT	CARL HEINZ	✓	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	127	"
28	WEGENER	WILHELM	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	128	"
29	WOLSKE	MAX	✓	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"
30	MÜLLER	FRIEDRICH	✓	42	night	"	"	"	"	60	"	"	"	5/2	138	"

(30)
[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents
31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

132

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	RENNEBERG	MAX	NONE	20	night Steward	JULY 8TH 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	46	M	GERMAN	GERMANY	5/4	145	NONE
2	TIETJEN	WALTER		2	steward	"	"	"	"	16	"	"	"	5/5	122	"
3	TSCHIRA	HANS		3	PHOTOGRAPH	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	158	"
4	SCHMUSER	RICHARD		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/1	122	"
5	HÖFIE	WALTER		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	132	"
6	FLEISCHHUT	RICHARD		20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	180	"
7	EDLER	FRIEDRICH		20	Taylor	"	"	"	"	60	"	"	"	5/3	160	"
8	KELLNER	HEINRICH		2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	170	"
9	NEUHOPF	OTTO		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	4/10	124	"
10	JANSSEN	KLAUS		2	shoemaker	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	132	"
11	HÜBNER	Bruno		2	BARBER	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	145	"
12	KERNKE	ERNST		2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	118	"
13	KLEINDIENST	HEINRICH		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	124	"
14	RABE	FRITZ		15	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	144	"
15	SCHEITHE	ANTON		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	120	"
16	SCHRÖTER	OTTO		29	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	140	"
17	SCHOENECKER	PAUL		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	122	"
18	HEMPFEL	ERICH		2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	130	"
19	ECKERL	ERNA		2m	FRISEUSE	"	"	"	"	23	F	"	"	5/4	105	"
20	MÜLLER	HILDEGARD		1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	112	"
21	HÜNERS	CHRISTINE		3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	130	"
22	SCHULZ	ELISABETH		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	136	"
23	LAUKS	ELISABETH		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	110	"
24	LACHMANN	PAUL		2	bookseller	"	"	"	"	31	M	"	"	5/6	127	"
25	ROTHE	OTTO		2	flowerseller	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	145	"
26	WURAM	FRED		1/2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/2	130	"
27	PILLATH	MAX	NONE	2	MASSSEUR	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	30	M	GERMAN	GERMANY	5/4	160	NONE
28	STACH	HUGO		13	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	173	"
		SELMA		2	MASSSEUSE	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	125	"
	JACQUEL	HERBERT	NONE	26	SELLER	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	50	M	GERMAN	GERMANY	5/6	160	NONE

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 33

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

133

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HOPPENBERG	ELSE	NONE	2	seller	July 8th 1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	6/-	121	NONE
2	FU AH FAH			1	washman	"	"	"	"	19	"	CHINESE	CHINA	5/3	125	"
3	LU NO LING			3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/2	122	"
	CHEN JUN BAU			1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	118	"
	YUN FU YAN			1	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	120	"
	HAN WANG LEN			2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	131	"
	CHEN CHAUNG SUN			1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	120	"
8	FU GUO NIE		NONE	2	WASHMAN	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	30	M	CHINA	CHINESE	5/6	153	NONE
	SIMON	FRITZ		1	airplane	"	"	"	"	26	"	German	Germany	5/8	130	"
10	WAGENKNECHT	RUDOLPH		3m	wireless officer	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	138	"
11	SELCHOW	ROBERT	NONE	5m	airplane	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	33	M	GERMAN	GERMANY	5/4	150	NONE
12	PIPER	ALBERT		15	A. B.	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	150	"
13	FASSBENDER	THEODOR		2	deckboy	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	126	"
14	KLOSE	FRANZ		-	FIREMAN WAITER washman	"	"	"	"	18	"	"	"	6/-	150	"
	WARTNER	FRIEDRICH		22	STEWARD	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	160	"
	ERDMANN	RICHARD			Barber	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	138	"
	GRUNEWALD	OTTO	NONE	5	A. B. FIREMAN	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	6/-	140	"
18	KRAUSS	ALBERT		9	FIREMAN	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	125	"
19	MEHNERT	FRITZ		1 1/2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	142	"
20	SPIERING	FRIEDRICH		1/2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	142	"
21	HENNECKENS	BERNHARD		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	145	"
22	KAISER	FRANZ		3	cleaner	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	140	"
23	MÜHLING	KURT		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	132	"
24	RICECK	EWALD		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	135	"
25	PUDENZ	JOHANN		19	scullion	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	160	"
26	SORKE	ARTUR		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	120	"
27	LOEW	KARL HEINE			STEWARD	"	"	"	"	14	"	"	"	4/10	72	"
28	BRUNKE	KARL	NONE	5	cook	JUL 8 - 1931	Bremerhaven	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	5/4	160	"
29	BRUNKE	KARL		4	STEWARD	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	145	"
30	SCHRADER	WILHELM		2 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	180	"

No. 9 - SIMON.
No. 10 - WAGENKNECHT.

(26)

DID NOT SIGN

Immigrant Inspector.

PURSER

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

33

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 34

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "Bremen", arriving at New-York, July 15th, 1931, from the port of Bremerhaven

134

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	VON SCHEIDT	HELMUTH	NONE	1 3/4	STEWARD	JULY 8th 1931	BREMERHAVEN	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/9	135	NONE
2	FRANKE	ERNST		6	III OFFICER					24				5/8	140	
3	Schalling	Paul		8	3. Engineer					30				5/4	160	
4	Senning	Christian		4	4.					26				5/5	140	
5	Barghorn	Oscar		5	4.					30				5/1	160	
6	Schwabecke	Friedrich		3	Inform. Officer					26				5/10	186	
7	Lohseide	Karl		9	Firebrigade					34				5/5	189	
8	Markscheit	Max		16	Q.M.					38				5/8	165	
9	Göken	Karl		6	A.B.					23				6	145	
10	Releff	Rudolf		5						30				5/2	132	
11	Hissenkämper	Heinrich		2	O.S.					19				5/4	135	
12	Sawallisch	Albert		1	Deckboy					17				5/2	123	
13	Büssenschütt	Wilhelm		3	Electrician					22				5/7	128	
14	Bruns	Hermann		2	Boilersmith					23				6	140	
15	Max	Heinrich		4	Oiler					27				5/4	196	
16	Magnus	Walter		2						28				5/9	145	
17	Krumwiede	Karl		5	Coppersmith					36				5/4	150	
18	Schuls	Wilhelm		13	Ch. Fireman					41				5/3	150	
19	Heitlandt	Friedrich		5	Fireman					22				6	175	
20	Poley	Wilhelm		5						25				5/2	120	
21	Somplatski	Wilhelm		5						27				5/4	140	
22	Tietjen	Johann		2						22				5/8	135	
23	Keil	Alfred		1	Cleaner					28				5/4	150	
24	Behrmeyer	Otto		2	Elevator Operator					32				5/3	130	
25	Flint	Anton		8	Printer					47				5	130	
26	Li Jun Tsai			1	Washman					32		Chinese	Chinese	5/6	134	
27	Dsei Ah Tchin			4						37				5/8	124	
	LADEBURG	Otto		13	Flowerist					22		German	Germany	6/2	140	

(28)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 21, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Bremen**, arriving at **New York**, **July 15th**, 19**31**, from the port of **Bremerhaven**

135

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
First PE	Kathe	Willy	NONE	6	Cook	July 8th 1931	Bremerhaven	No	Yes	43	M	German	Germany	5/6	160	NONE
FIRST 2	Gröschel	Hans	NONE	13	1. Officer	JUL 8. 1931	Bremerhaven	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	5/6	151	NONE
" 3	Heinze	Bruno		10	2. Swimmingpool-waitress					26				6/2	166	
" 4	Küppers	Jrene		1 mo.						22	F			5/9	130	
First 5	Torrance	Margarete		None	Massage					20				5/5	135	
First 6	Dücker	Ferdinand		1	Scullion					23	M			5/8	135	
" 7	Griesch	Kurt		1	Wireless-Operator					21				5/4	127	
" 8	Flage	Walter		1						22				5/6	138	
First 9	Klens	Frans		None	Boy					14				4/7	81	
" 10	Euler	Hans-Heinrich		NONE						15				5/5	130	
" 11	Kressen	Hans		NONE						16				4/7	78	
First 12	Dehncke	Karl		1						26				5/7	128	
" 13	Schmidt	Andreas		1	Steward					26				5/2	126	
First 14	Ringshausen	Hans		None	Boy					14				5	118	
First 15	Möhllich	August		1	Scullion					24				5/4	142	
FIRST 16	Dieckmann	Heinrich	NONE	24	Scullion	JUL 8- 1931	Bremerhaven	NO	YES	22	M	GERMAN	GERMANY	5/6	138	NONE
" 17	Bagert	Johannes		1	Oiler					20				6/1	152	
" 18	Kless	Robert		2	Firemanwaiter					25				5/4	135	
19	No 1 - KATHE															
20	15 - MOHLICH															
21	DID NOT SAIL															
22	PURSER															
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Service No. 2313

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

SEEN

For the journey to The United States

L. S. Gresham

American Vice Consul

Date: July 8th, 1931.



Nine Hundred and Fifty five (955) Names.

Thirty five (35) Sheets.

Paid \$ 2.00 U.S. Cy.

Line

Owners

Local Agent

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, Master of the SS BREMEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

15th

day of

July

1931

Leopold Ziegenbein
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

14--1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Bremen**

, arriving at **New York**, **July 15**, 1931, from the port of **Bremerhaven**

136

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Brunner	Diedrich	None	7	Purser	July 8th 1931	Bremer- haven	No	Yes	30	M	German	Germany	5/5	120	None
2	Elser	Erich		3	Steward					25				5/4	130	
3	Hermann	Ernst		3	A.B.					20				5/8	138	
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



SUPPLEMENTAL VISA ISSUED *July 9, 1931*
AMERICAN VICE CONSUL
Service No. *262* Dollars *Nil*
No fee payable

American Vice Consulate
Bremerhaven, Germany.

Line **36** Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agent North German Lloyd, NEW-YORK

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, ^{Master} of the S.S. BREMEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 15th day of July, 1931

L. Ziegenbein
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

37
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 37

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " BREMEN " , arriving at NEW YORK , JULY 15th , 19 31 , from the port of BREMEN 137

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
PE-FIRST 1	LEHK	WILHELM	NONE	3	PURSER CLERK	JULY 9th 1931	BREMER- HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/7	125	NONE
PE-FIRST 2	HEILMANN	WILHELM	"	1 m.	BARBER	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	143	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ABOVE SEAMEN WERE SIGNED ON THE DAY OF SAILING, BUT TOO LATE TO BE INCLUDED ON VISED LIST.

(NO. 1 - 2 SIGNED ON THE LAST MOMENT TO REPLACE DISCHARGED MEMBERS OF CREW.)

above named seamen ordered detained on board.
Not on visaed Crew - list

PURSER.

State Dept Letter, warning visa requirements, rec'd 1st 7/18/31.
Vessel sailed 12³⁰ 7/18/31

B.

37

Line
Owners
Local Agents
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN
NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

37

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

4-15-31
I, LEOPOLD ZIEGENBEIN, ^{Master} of the S.S. BREMEN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 15th day of July, 1931

J. R. Montgomery
Immigrant Inspector.

L. Ziegenbein
Master, First or Second Officer

at New York

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

086
DEI
01/11/31

37

DATE OF ARRIVAL
 JUL 13 1931
 STAMP NO. 235874

7

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT PIERRE, Surgeon of the FRENCH S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris.

138

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
 at New York

[Signature]
1-15-31

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the place of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT 1733 157	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PAID
		S. I.	U. S.	Temp.	In	U. S.	PRO.	U. S. OF USA	IN TRAN.	UNDER 15	
1733	20				5	137	7			4	173
1734	15				7	36	1				58
1735	27	x	1		2	82				3	117
TOTAL	61	x	1		14	255	8			7	348

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russiak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

[Handwritten notes and calculations]
 1st Cabin 36
 2nd Cabin 22
 3rd Cabin 34
 4th Cabin 32
 5th Cabin 25
 6th Cabin 25
 7th Cabin 25
 8th Cabin 25
 9th Cabin 25
 10th Cabin 25
 11th Cabin 25
 12th Cabin 25
 13th Cabin 25
 14th Cabin 25
 15th Cabin 25
 16th Cabin 25
 17th Cabin 25
 18th Cabin 25
 19th Cabin 25
 20th Cabin 25
 21st Cabin 25
 22nd Cabin 25
 23rd Cabin 25
 24th Cabin 25
 25th Cabin 25
 26th Cabin 25
 27th Cabin 25
 28th Cabin 25
 29th Cabin 25
 30th Cabin 25
 31st Cabin 25
 32nd Cabin 25
 33rd Cabin 25
 34th Cabin 25
 35th Cabin 25
 36th Cabin 25
 37th Cabin 25
 38th Cabin 25
 39th Cabin 25
 40th Cabin 25
 41st Cabin 25
 42nd Cabin 25
 43rd Cabin 25
 44th Cabin 25
 45th Cabin 25
 46th Cabin 25
 47th Cabin 25
 48th Cabin 25
 49th Cabin 25
 50th Cabin 25
 51st Cabin 25
 52nd Cabin 25
 53rd Cabin 25
 54th Cabin 25
 55th Cabin 25
 56th Cabin 25
 57th Cabin 25
 58th Cabin 25
 59th Cabin 25
 60th Cabin 25
 61st Cabin 25
 62nd Cabin 25
 63rd Cabin 25
 64th Cabin 25
 65th Cabin 25
 66th Cabin 25
 67th Cabin 25
 68th Cabin 25
 69th Cabin 25
 70th Cabin 25
 71st Cabin 25
 72nd Cabin 25
 73rd Cabin 25
 74th Cabin 25
 75th Cabin 25
 76th Cabin 25
 77th Cabin 25
 78th Cabin 25
 79th Cabin 25
 80th Cabin 25
 81st Cabin 25
 82nd Cabin 25
 83rd Cabin 25
 84th Cabin 25
 85th Cabin 25
 86th Cabin 25
 87th Cabin 25
 88th Cabin 25
 89th Cabin 25
 90th Cabin 25
 91st Cabin 25
 92nd Cabin 25
 93rd Cabin 25
 94th Cabin 25
 95th Cabin 25
 96th Cabin 25
 97th Cabin 25
 98th Cabin 25
 99th Cabin 25
 100th Cabin 25

[Large handwritten signature/initials]

7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. PARIS. *Passengers sailing from* HAVRE FRANCE, JULY 9th, 1931.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK CY.

JUL 15 1931

19

139

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emanuel, 1st Officer, of the FRENCH S/S PARIS, from HAVRE FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Floque

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York
J. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

6

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

140

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York

Deane
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. PARIS Passengers sailing from HAVRE FRANCE, JULY 9th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 577449 758738	BERNARD	Michel	75		✓	Retired	Y	French, Roumanian	Y	France	Roumanian	Roumania	Bucarest	Transit 467	Paris	6/25/1931	France	Paris
2	7/4/31	BOUGHEREAU	Marie	46		✓	Maid	Y	French	Y	"	French	France	Gensac	N.Q. 556	Paris	6/29/1931	U.S.A.	New-York cy.
3		BRUJARD	Marthe	33		✓	"	Y	"	Y	"	"	"	Valenay	N.I. 2633	Paris	6/30/1931	France	Paris
4		BOUTHEMY	Robert	27		✓	Valet	Y	"	Y	"	"	"	Selvigny	N.I. 2829	Paris	"	"	Selvigny by Wallincourt
5		BEZIA	Marie Antoinette	42		✓	Maid	Y	"	Y	"	"	"	Artigat	R.P. 710851	Washington	4/29/1931	U.S.A.	New-York Cy.
6	7/1/31	BIVER	Paul Ch.	38		✓	Manager	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Vermelles	App. 715661	Paris	6/29/1931	France	Paris
7		DONAT	Julien B.	42		✓	Broker	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Lyon	R.P. 705626	Washington	4/18/1931	U.S.A.	Port Washington NY.
8	UNDER 18	DE LUSTRAC	Marguerite	3		✓	None	No	"	No	"	"	"	Paris	N.I. n° 1	Paris	7/1/1931	France	Paris
9	UNDER 18	"	Anne-Marie	2		✓	"	No	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	UNDER 18	"	Arnaud	1		✓	"	No	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11		EMILIEUX	Alice	30		✓	Maid	Y	French	Y	"	"	"	Glary	N.I. 13	Paris	7/3/1931	"	Glary
12		GENY	Emile	37		✓	Engineer	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Loivre	R.P. 706997	Washington	4/22/1931	U.S.A.	Faterson NJ.
13		GIRARDVILLE	Edmond	54		✓	Representative	Y	"	Y	"	"	"	Limoges	R.P. 700771	"	4/7/1931	"	Baltimore Md.
14	TRANSIT	GARRE	Louis F.	34		✓	Citroen Co. Inspector	Y	French	Y	"	"	"	Wailly	Transit 178	Tokio	8/5/1930	France	Berck-ville
15		PERRINOT known as Jane Aubert	Jane	31		✓	Artist	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Paris	N.Q. 413	Paris	7/7/1931	U.S.A.	New-York Cy.
16		PONS	George	38		✓	"	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Moscow	R.P. 723752	Washington	5/28/1931	U.S.A.	New-York Cy.
17		"	Helene	32		✓	"	Y	"	Y	"	"	Russian	Tallia	R.P. 723752	"	"	"	"
18		PELLENC	Jean	26		✓	Painter artist	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Rouen	App. 729594	Paris	7/7/1931	France	Paris
19	DIPLOMAT	PASCAL-BONETTI	Eugene	43		✓	Writer	Y	French	Y	"	"	"	St Martin Vesuble	N.I. 32	Paris	7/3/1931	"	"
20		REVILLON	Jean	45		✓	Furs merchant	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Boissy St Leger	R.P. 674618	Washington	12/19/1930	U.S.A.	Port Washington L.I. - NY.
21		"	Margaret	42		✓	None	Y	"	Y	"	"	"	Twitten	R.P. 674619	"	"	"	"
22	U.S. CIT.	"	Jeanine	15		✓	"	Y	"	Y	"	"	U.S.A.	New-York	App. 678920	"	"	"	"
23	U.S. CIT.	"	Colette	12		✓	"	Y	"	Y	"	"	"	"	Birth certificate n° 7809	"	2/14/1916	"	"
24	7/1/31	RENAUD	Michel	19		✓	Student at Paris	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Paris	Birth certificate n° 11351	Paris	3/11/1919	"	"
25	DIPLOMAT	ROBINET	Georges	61		✓	vice-consul of Sweden	Y	French, Engl.	Y	"	"	"	Reims	N.I. 2830	Paris	6/30/1931	France	Paris
26	DIPLOMAT	"	Celine	41		✓	None	Y	"	Y	"	"	"	Reims	T.V.	"	"	"	"
27	DIPLOMAT	"	Francois	11		✓	"	Y	French	Y	"	"	"	Reims	N.I. 2802	"	"	"	"
28	DIPLOMAT	"	Blanche	8		✓	"	Y	"	Y	"	"	"	Reims	T.V.	"	"	"	"
29		MONTANDON	Adrienne	73		✓	"	Y	"	Y	"	"	"	Reims	N.I. 2802	"	"	"	"
30		HARTOPF	Emmi	23		✓	Nurse	Y	"	Y	"	"	"	Reims	T.V.	"	"	"	"
		CLOSED AT NUMBER - THIRTY.																	

CLOSED AT NUMBER - THIRTY.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW-YORK CY.

JUL 15 1931

19

141

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Transit	Permanent						Other	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	Home, 9 Villa des Boers PARIS	Panama	Panama	Y	Self	Y	Y	Dec 1929	In transit	C/o The City bank of N.Y. at NEW-YORK CY.	2 days	TRANSIT	No	No	No	No	Good	Nc	5	6	Fair	Gr	Gr	None
2	Sister Mrs Angele Gaudoy 57 rue Riquel PARIS	N.Y.	New-York	Y	Col. 23	Y	Y	1929	N.Y.	Employer Mrs Palmer 435 E. 57th St. NEW-YORK CY.	81 Ocean Ave	Yes	Permanent	Y	No	No	Good	No	5	6	"	Br	Br	"
3	Employer Miss Van Henkelom 52 rue Bassano PARIS	France	Paris	Y	"	Y	No	"	"	Employer Miss Van Henkelom 54 Wall St. NEW-YORK CY.	Elbow	Yes	Permanent	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
4	Relative Mrs Yve Bouthemy at SELVIGNY by Melincourt Nord.	"	Selvigny by Melincourt	Y	"	Y	No	"	"	Employer Mr Allen at RYEBEACH N.H.	"	Yes	"	No	No	No	Good	No	5	7	"	Ch	"	"
5	Hotel Plaza Athenee Avenue Montaigne PARIS.	N.Y.	New-York Cy	Y	"	Y	Y	1929	NY.	Employer Mrs Simmons 28 W. 52nd St. NEW-YORK CY.	Hotel	No	Permanent	Y	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"
6	Father Mr Ch. Biver 35 Av. de Ceinture ENGHEN LES BAINS S.O.	France	Paris	Y	Self	Y	No	"	"	Friend Miss French 117 E. 77th street NEW-YORK CY.	3 mths	Yes	"	No	No	No	Good	Nc	5	7	"	"	Bl	"
7	Relative Mr J. Ostermeyer 3 rue Dardou PARIS	N.Y.	Port Washington L.I	Y	"	Y	Y	1929	P.Wash.	Wife Mrs J. Dorst 59 Reid Ave. PORT WASHINGTON - L.I. - NY.	Feb. to 5/19/31	No	Permanent	Y	No	No	Good	No	5	7	"	Bl	"	"
8	Home, 90bis Av. H. Martin PARIS	France	Paris	Y	By father	Y	Y	1929	Y. Harbor	C/o M. Reid YORK HARBOR Maine	July 30 to 10/17/30	Yes	Permanent	No	No	No	Good	No	3	1	"	"	"	"
9	"	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	"	Yes	"	No	No	No	Good	No	3	"	"	"	"	"
10	"	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	"	Yes	"	No	No	No	Good	Nc	2	8	"	Bl	"	"
11	Relative Mr Bomeville Denoyelle rue des Bosquets CLARY Nord	"	Clary	Y	Col. 23	Y	No	"	"	Employer Mrs Allen at RYE BEACH - N.H.	"	Yes	Permanent	No	No	No	Good	No	5	7	"	Ch	Br	"
12	Residence, 6 rue des Bartoux SURESNES Seine	N.J.	Paterson	Y	Self	Y	Y	1929	Paterson	Home, 373 E. 18th Ave. PATERSON NJ.	5/26/31	No	Permanent	Yes	No	No	Good	Nc	5	7	"	Br	Bl	"
13	Brother Colonel Girardville 27 rue de Bourgogne PARIS	Md.	Baltimore	Y	By French government	Y	Y	1929	Baltimore	Home, Room 1110 - Lexington bldg. at BALTIMORE Md.	6/5/1931	Yes	Permanent	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	Br	"
14	Relative Mrs Garbe - Villa Procopie BURCK-VILLE P.C.	Japan	Yokohama	Y	By Citroen Co.	Y	Y	1929	Port of NY.	C/o The Nippon Citroen Co. TOKIO Japan	8/24 to 9/4 to NY.	TRANSIT	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	Ch	"	"
15	Relative Mrs Marguerite Perrinot 3 rue de Paris MONTGERAN.	New-Y.	New-York	Y	By M.G. Mayer	Y	Y	1929	N.Y.	Ambassador Hotel NEW-YORK Cy	6/10/1931	No	Permanent	Yes	No	No	Good	Nc	5	5	"	Bl	Bl	"
16	Relative Mr Robert Pons at Villa Anthemis HYERES Var	N.Y.	New-York Cy	Y	Self	Y	Y	1929	"	Home, 325 W. 45th St. N.Y.CY.	6/5/1931	No	Permanent	Yes	No	No	Good	No	5	10	"	Ch	Br	"
17	"	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	"	No	"	Yes	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	"
18	Home, I Avenue Marechal Manoury PARIS.	France	Paris	Y	"	Y	Y	1929	Pittsburgh	Father-in-law Mr F.J. Kier 1201 Beechwood Blvd PITTSBURGH Pa.	1/14/1931	Yes	Permanent	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	Bl	"
19	Home, 54bis rue Michel Ange PARIS	"	"	Y	"	Y	Y	1929	N.Y.	C/o Mr Grollin 507 N. palm drive BEVERLY HILLS Cal.	5/1/1929	Yes	Permanent	No	No	No	Good	Nc	5	7	"	Br	"	"
20	Cousin Mr Victor Ravillon 32 Av. Henri Martin PARIS	N.Y.	Port Washington L.I	Y	"	Y	Y	1929	P.Wash.	Home, Sand Point at PORT WASHINGTON - L.I. - NY	1/13/1931	No	Permanent	Y	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"
21	"	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	"	No	"	Y	No	No	Good	Nc	5	5	"	"	"	"
22	"	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	"	No	"	Y	No	No	Good	Nc	5	4	"	"	"	"
23	"	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	"	"	No	"	Y	No	No	Good	Nc	5	4	"	"	"	"
24	Father Mr Renaud 16 Av. de l'Observatoire PARIS	France	Paris	Y	"	Y	No	"	"	Friend Mr Hurst Graybar Bldg 420 Lexington Av NY.CY.	819 North Ave New Rochelle N.Y.	Yes	Permanent	No	No	No	Good	No	5	6	"	Drk	Drk	"
25	Relative Mrs Jollinet II rue de Madrid PARIS	Canada	Montreal	Y	"	Y	Y	May 1930	N.Y.	Windsor Hotel MONTREAL Canada	"	TRANSIT	No	No	No	No	Good	Nc	5	7	"	Gr	Bl	"
26	"	"	"	Y	"	Y	No	"	"	"	"	TRANSIT	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Ch	"	"
27	"	"	"	Y	"	Y	No	"	"	"	"	TRANSIT	No	No	No	No	Good	Nc	4	"	"	"	"	"
28	"	"	"	Y	"	Y	No	"	"	"	"	TRANSIT	No	No	No	No	Good	Nc	3	"	"	"	"	"
29	Home, 4 Chemin Miremont GENEVE	Switzd.	Geneve	Y	"	Y	Y	1929	St. Isl.	Brother Mr Jules Racine 28 Little Clove Rd. STATEN ISLAND NY.	June to Sept.	Yes	Permanent	No	No	No	Good	No	5	4	"	Gr	Gr	"
30	Employer Mrs de Lustrac 90bis Av. H. Martin PARIS	France	Paris	Y	Col. 23	Y	No	"	"	Employer Mrs de Lustrac at YORK HARBOR Maine	"	Yes	Permanent	No	No	No	Good	Nc	5	5	"	Bl	Bl	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PLOQUE Emmanuel, 1st Officer, of the FRENCH S/S PARIS, from HAVRE FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Ploque

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 19 31at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

142

S. S. PARIS Sailing from PLYMOUTH - England, July 9th 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. JUL 15 1931, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BRADFORD	Luther	60		M	M	Feb. 27th 1871 SAN FRANCISCO Cal.	Pas. n° 351320 ---	1505 Old Mill Road SAN MARINO Cal.
2	"	June	19		F	S	June 30th 1912 LOS ANGELES Cal.	" 304896 ---	" " "
3	CULVER	Sophie	38		F	M	June 25th 1891 " "	" 341429 ---	1201 S. Alvarado St LOS ANGELES Cal;
4	"	Berhardine	13		F	S	Dec. 26th 1918 " "	" " " " " "	" " "
5	CHANDLER	Carol	22		F	S	Jan. 23rd 1909 WEATHERFORD Texas	" 116591 ---	204 E Oak St WEATHERFORD Texas
6	DENKER	Rose	46		F	M	June 13th 1885 LOS ANGELES Cal.	" 152954 ---	1201 SO Alvarack St LOS ANGELES Cal.
7	"	Cecilia	22		F	S	Dec. 19th 1909 " "	" " " " " "	" " "
8	"	Louise	17		F	S	Jan. 16th 1914 " "	" " " " " "	" " "
9	FERRY	Ronald	40		M	M	June 14th 1891 CHICAGO Ill.	" 1740 ---	COUARD Mass;
10	"	Virginia	39		F	M	Apr. 27th 1892 PELHAM MANOR N.Y.	" " " " " "	" " "
11	GOODBODY	Augusta	37		F	M	June 24th 1874 PATERSON N.J.	" 621412 ---	STAMFORD Conn. Westover Road
12	"	Robert	27		M	S	July 12th 1903 ENGLEWOOD N.J.	" 621285 ---	" " "
13	HORNE	Mabel	51		F	S	July 25th 1880 BOSTON Mass.	" 368069 ---	9 Prospect St WINCHESTER Mass.
14	MORSE	Blanche	60		F	S	Oct. 10th 1870 W. BOYLSTON Mass.	" 41379 ---	18 Arlington St BOSTON Mass.
15	Mc FADDEN	John	41		M	M	April 12th 1890 LIVERPOOL England (American parents)	" 621895 ---	16 E 81st St NEW YORK Cy
16	"	Florence	29		F	M	Jan. 15th 1902 NEWYORK CY.	" " " " " "	" " "
17	NETTLETON	Florence	38		F	M	---	" 344215 U.S. District Court of LOS ANGELES Cal. in May 1924	442 SO Ardmore ave. LOS ANGELES Cal.
18	NEWTON	Julia	71		F	M	Jan. 10th 1860 WALTHAM Mass.	" 156241 ---	41 Hawkins St BOSTON Mass.
19	"	Hazel	40		F	S	Feb. 2nd 1891 " "	" 156813 ---	" " "
20	PHILP	Harry	56		M	M	---	" 344093 Superior Court of LOS ANGELES Cal. Aug. 13th 1902	676 SO Hobart St LOS ANGELES Cal.
21	"	Charlotte	51		F	M	---	" 344094 By marriage St Catharines Canada Apr. 27th 1904.	" " "
22	"	Betty	19		F	S	Apr. 24th 1912 LOS ANGELES Cal.	" 302654 ---	" " "
23	PHILIPPI	Martin	59		M	M	---	" 55282 Essex Court of NEWARK N.J. in Jan. 1908	WEST HILL BOONTON N.J.
24	"	Jane	58		F	M	June 4th 1873 NEWARK N.J.	" 57092 ---	" " "
25	SMITH	Maxwell	35		M	S	Apr. 15th 1896 MORTON Pa	" 373927 ---	Chesnut Lane MOYLAN Pa
26	SHIPLEY	John	41		M	M	Jan. 22nd 1890 SEBASTIAN Ark.	" 7 ---	Navy Dept. WASHINGTON D.C.
27	"	Anne	35		F	M	June 24th 1896 ELIZABETH Cy N.C.	" " " " " "	" " "
28	TORREY	Clare	40		M	S	Oct. 14th 1890 SAN FRANCISCO Cal.	" 370714 ---	1133 Park ave. NEW YORK Cy
29	WHELAN	James	26		M	S	Oct. 4th 1906 ARDMORE Pa	" 373926 ---	120 Argyle Rd ARDMORE Pa
30									

CLOSED at NUMBER : TWENTY-NINE .-

IMMIGRANT INSPECTOR

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

S. S. PARIS Sailing from HAVRE - France, July 9th 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. JUL 15 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married on Board	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ALLEN	Sidney	37		M		Sept. 11th 1893 ST LOUIS Mo	Pass. # 644789 ---	RYE BEACH N.H.
2	"	Marion	38		F		Dec. 26th 1892 ELSAH Ill.	" 164718 ---	" "
3	AUSTIN	Virginia	20		F		July 27th 1911 KANSAS CITY Mo	" 626053 ---	4556 Walnut St KANSAS CITY Mo
4	BROWN	Frank	61		M		Dec. 3rd 1869 ALTOONA Pa	" 402815 ---	6370 Church Road PHILADELPHIA Pa
5	BRENNAN	William	67		M		---	" 382192 BUFFALO N.Y. in 1902	28 Eliot St JAMAICA PLAIN Mass.
6	BARRETT	Arthur	51		M		Dec. 2nd 1879 CHICAGO Ill.	" 9539 ---	1330 W Monroe St CHICAGO Ill.
7	BALKEN	Jedith	20		F		Apr. 19th 1911 NEW YORK Cy	" 352504 ---	6506 Darlington Road PITTSBURGH Pa
8	BILLS	Thomas	22		M		Aug. 24th 1908 BINGHAMPTON N.Y.	" 127965 ---	3 Stanley St BINGHAMPTON N.Y.
9	BEQUIE	Noel	52		M		---	" 36577 BROOKLYN N.Y. Jan. 23rd 1923	47 W 34th St NEW YORK Cy
10	BREED	Euna	55		F		Oct. 14th 1875 VINCENT'S Ind.	" 843 ---	812 Park ave. NEW YORK Cy
11	CHALFANT	Eucille	40		F		Aug. 19th 1891 PUEBLO Colo	" 98423 ---	56 E 66th St NEW YORK Cy
12	CASSELL	Edwin	57		M		Oct. 6th 1874 TOMAH Wisc.	" 155756 ---	750 Bluff St GLENCOE Ill.
13	"	Mariette	26		F		Jan. 5th 1905 CHICAGO Ill.	" 155755 ---	" "
14	CROSS	Julia	29		F		July 31st 1901 SANDWICH Mass.	" 123960 ---	215 E 48 th St NEW YORK Cy
15	CARVER	Anne	46		F		Nov. 11th 1884 NEW BRITAIN Conn.	" 1542 ---	46 W 87th St NEW YORK Cy
16	de LUSTRAC	Helen	34		F		June 23rd 1897 NORFOLK Va	" 631745 ---	YORK HARBOR Maine
17	DOUGLAS	Walter	42		M		July 10th 1889 PHILLIPS Co Ka	" 21762 ---	310 W 85th St NEW YORK Cy
18	DEL GUERCIO	Joseph	50		M		---	" 382106 WHITE PLAINS N.Y. Mar. 9th 1923	West St HARRISON N.Y.
19	EBY	Earl	45		M		Feb. 19th 1886 DAYTON Ohio	" 165 ---	Gen. Motors Exp. 1775 Broadway NEW YORK Cy
20	"	Besse	48		F		Oct. 2nd 1883 FINDLAY Ohio	" 163 ---	" "
21	FERNBERGER	Samuel	44		M		June 4th 1887 PHILADELPHIA Pa	" 338424 ---	6314 Wissahickon ave. PHILA Pa
22	"	Eve	35		F		Feb. 21st 1896 ---	" " ---	" "
23	FULTON	Dorothy	29		F		Nov. 1st 1901 BERNARDSVILLE N.J.	" 346755 ---	3522 Washington St CLEVELAND Ohio
24	"	Barbara	8		F		Feb. 23rd 1923 CLEVELAND Ohio	" " ---	" "
25	FRY	John	76		M		July 7th 1857 BROWN COUNTY Ind.	" 324322 ---	200 W 57th St NEW YORK Cy
26	FONTAINE	Marie	47		F		---	" 295057 By Father's Paper at WASHINGTON about 1885	22 Park ave. NEW YORK Cy
27	GOODELL	Barbara	24		F		April 27th 1907 MONTCLAIR N.J.	" 127737 ---	East Dennis COPE COD Mass.
28	GILBERT	Joseph	56		M		Mar. 24th 1875 NEW YORK Cy	" 100097 ---	970 Park ave. NEW YORK Cy
29	GARRISON	Millicent	35		F		Nov. 24th 1895 PATERSON N.J.	" 397020 ---	274 Lafayette ave. HAWTHORNE NJ
30	HITZ	Ralph	40		M		---	" 377810 CLEVELAND Ohio Nov. 12th 1921	Hotel New Yorker NEW YORK Cy

CLOSED at NUMBER: THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

144

S. S. PARIS Sailing from HAYRE - France, July 9th 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK Cy JUL 15 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	HEYMAN	Lydia	26		F	M	Mar. 6th 1905 NEW YORK Cy	Pass. n° 251945 ---	201 W 77th St NEW YORK Cy
2	HEARTY	Florence	21		F	S	Feb. 13th 1910 BOSTON Mass.	--- 301606 ---	214 Paine ave. NEW ROCHELLE N.Y.
3	HESSELBERG (Known as DOUGLAS)	Melwyn	30		M	M	Apr. 5th 1901 MAGON Ga	--- 397706 ---	National Cy Bank BROOKLYN N.Y.
4	HESSELBERG (Known as Mrs DOUGLAS)	Helen	30		F	M	Nov. 25th 1900 BOONTON N.J.	--- 684296 ---	--- ---
5	HEALY	Arthur	28		M	S	Oct. 2nd 1902 NEW YORK Cy.	--- 337606 ---	44 W 69th St NEW YORK Cy
6	HOWLAND	Grace	44		F	M	Sept. 18th 1886 NORWELL Mass.	--- 356037 ---	102 Spring St NEW BEDFORD Mass.
7	HUBBARD	Kent	62		M	M	Feb. 5th 1869 CHICAGO Ill.	--- 157918 ---	Arawana MIDDLETOWN Conn.
8	---	Helen	56		F	M	Oct. 1st 1874 ---	--- 157892 ---	--- ---
9	---	Helen	28		F	S	Oct. 7th 1909 MIDDLETOWN Conn.	--- --- ---	--- ---
10	---	Mildred	13		F	S	Oct. 8th 1917 ---	--- --- ---	--- ---
11	JAEGER	Germaine	28		F	S	---	--- 228243 Supreme Court of NY.Cy May 10th 1916	55 W 39th St NEW YORK Cy
12	JACOBSEN	Sascha	35		M	M	---	--- 281880 Supreme court of N.Y.Cy 1st 1910	RIDGEFIELD Conn.
13	KEEER	Julia	47		F	W	June 16th 1884 ST LOUIS Mo	--- 165344 ---	44 Portland Pl. ST LOUIS Mo
14	LORANDO	Barbara	26		F	M	June 17th 1905 WELLESLEY HILLS Mass.	--- 62132 ---	15 Hillcrest Drive PELHAM MANOR N.Y.
15	LACQUES	Adelina	39		F	M	Dec. 6th 1891 NEW YORK Cy	--- 383773 ---	26 Brewster Terrace NEW ROCHELLE N.Y.
16	---	Marjorie	11		F	S	Sept. 12th 1919 ---	--- 312779 ---	--- ---
17	LE GUENNEC	Joseph	56		M	S	---	--- 361439 Supreme Court FARMINGTON Maine May 19th 1920	262 SO Main St OLD TOWN Maine
18	LENERT	Belle	42		F	M	---	--- 391040 By Marriage New-York cy, June 27th 1915	32 W 82nd St NEW YORK Cy
19	LIVINGSTON	Clara	51		F	M	Feb. 22nd 1880 NEW YORK Cy	--- 644140 ---	24 E 69th St NEW YORK Cy
20	LEACH	Rowena	36		F	W	Oct. 28th 1894 Pte BYRON Ill.	--- 237436 ---	210 E 68th St NEW YORK Cy
21	LA POINTE	Louise	29		F	S	Dec. 13th 1902 BRUNSWICK Maine	--- 2715 ---	28 Oak St BRUNSWICK Maine
22	---	Alexina	42		F	S	Apr. 11th 1889 ---	--- 143854 ---	108 Mt Vernon St BOSTON Mass.
23	MYERS	Alice	19		F	S	Feb. 22nd 1912 GREENWOOD Miss.	--- 210119 ---	SEWANEE Tenn.
24	MILLS	Frances	57		F	S	Oct. 7th 1873 WASHINGTON D.C.	--- 2413 ---	353 W 57th St NEW YORK Cy
25	MARKENS	Cora	49		F	M	May 14th 1882 NEWARK N.J.	--- 150011 ---	442 High St NEWARK N.J.
26	MELTZER	Florence	28		F	M	Nov. 9th 1902 SPOKANE Wash.	--- 355624 ---	5 Sheridan Sq. NEW YORK Cy
27	MADSEN	Thomas	51		M	M	---	--- 90337 Supreme Court of BROOKLYN 1st 1918	258 Riverside Drive NEW YORK Cy
28	---	Kerstin	47		F	M	---	--- 267528 Supreme Court Southern District of N.Y.Cy 1st 1925	---
29	MORGAN	Alice	55		F	M	Nov. 30th 1875 WORCESTER Mass.	Pass. n° 286571 ---	96 William St WORCESTER Mass.
30	MURPHY	Cornelia	34		F	M	Jan. 28th 1896 ST LOUIS Mo	--- 343704 ---	492 McPherson ave. ST LOUIS Mo

CLOSED at NUMBER: THIRTY.

John P. Brien
11:45 AM

Exp't 4-13-30

John P. Brien
IMMIGRANT INSPECTOR
#4-13-30 only

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **3**

145

S. S. P A R I S Sailing from HAVRE - France, July 9th 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. JUL 15 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	MAURUS	Harry	59		M	S	Aug. 1st 1872 NEW YORK Cy	Pass. no 250714 ---	102 W 93rd St NEW YORK Cy
2	MEYER	Eily	36		F	M	May 22nd 1895 ---	--- 392254 ---	250 Underhill ave. BROOKLYN N.Y.
3	Mc DERMOTT	Louise	18		F	S	Dec. 28th 1912 PHILADELPHIA Pa	--- 308693 ---	5852 Overbrook ave. PHILADELPHIA Pa
4	NEUBURGER	Frank	58		M	M	Feb. 18th 1873 ---	--- 284838 ---	1423 Walnut St PHILA Pa
5	---	Helen	52		F	M	Feb. 18th 1879 ---	--- --- ---	--- ---
6	O'BRIEN	Edward	42		M	M	June 15th 1889 LOUISVILLE Ky	--- 23488 ---	815-817 W Main St LOUISVILLE Ky
7	PELLENC	Frances	19		F	M	Mar. 22nd 1912 PITTSBURGH Pa	--- 125558 ---	1201 Beechwood Blvd PITTSBURGH Pa
8	PAINE	Gibson	41		M	M	May 21st 1890 URRLSBOROUGH Essex Co N.Y.	--- 142024 ---	1175 Park ave. NEW YORK Cy
9	PFEIFFER	Curt	60		M	S	in 1870 NEW YORK Cy	--- 386067 ---	44 E 23rd St NEW YORK Cy
10	PINGOFFS	Maurice	78		M	M	---	--- 231331 ---	Supreme Court Coolt County Frederick Rd Carrode P. O. BALTIMORE Md
11	PALMER	Kathryn	30		F	D	July 1st 1901 Mt VERNON Ill.	--- 323624 ---	435 E 51st St NEW YORK Cy
12	ROSENSTEIN	Alfred	31		M	S	July 14th 1900 PITTSBURGH Pa	--- 389958 ---	645 W End av. NEW YORK Cy
13	RAMSAY	Robert	69		M	M	---	--- 349928 ---	District Court Guthrie Okla. ATCHISON Ka Oct. 1892
14	---	Elizabeth	61		F	M	---	--- --- ---	District Court Guthrie Okla Oct. 1892
15	ROBERTS	Charles	38		M	S	May. 17th 1893 PATERSON N.J.	--- 394475 ---	294 Lafayette ave. HANTHORNE NJ
16	ROBERTS	Ruth	19		F	S	Jan. 24th 1912 CHICAGO Ill.	--- 312172 ---	SHELTER ISLAND N.Y.
17	ROBERTS	Vivian	11		F	S	Oct. 6th 1920 PHILADELPHIA Pa	--- 102 ---	PHILA Pa
18	REEVES	Rose	53		F	M	June 24th 1878 FRANKLINVILLE N.Y.	--- 406144 ---	355 Riverside Drive NEW YORK Cy
19	ROSANOFF	Marie	34		F	M	Dec. 3rd 1896 RIDGEWOOD N.J.	--- 357817 ---	148 W 72nd St NEW YORK Cy
20	RAFKL	Ralph	43		M	M	June 18th 1888 NEW YORK Cy	--- 654921 ---	408 - 10th ave? PATERSON N.J.
21	RENNIE	James	48		M	S	---	--- 156686 ---	80 District Court of N.Y. 16 E 81st St NEW YORK Cy Dec. 12th 1928
22	SABSEVITZ	Charles	54		M	M	---	--- 391786 ---	Supreme Court of Bronx County - Dec. 14/1928
23	SABSEVITZ	Irving	30		M	M	Sept. 5th 1900 NEW YORK Cy	--- 389959 ---	375 Riverside Drive NEW YORK Cy
24	SCOTT	Augusta	48		F	M	Jan. 3rd 1883 HACKETTSTOWN N.J.	--- 404614 ---	895 W End ave. NEW YORK Cy
25	STUART	Edna	56		F	M	Jan. 3rd 1875 NEW YORK Cy	--- 190482 ---	150 E 52nd St NEW YORK Cy
26	SCHULTZ	Bernard	65		M	M	July 24th 1866 TANSVILLE Ohio	--- 143171 ---	131 E 67th St NEW YORK Cy
27	---	Mary	55		F	M	June 16th 1876 EXETER N.H.	--- --- ---	Center Lovell Oxford County Maine
28	SAWYER	Anne	53		F	S	Aug. 12th 1877 WORCESTER Mass.	--- 286959 ---	96 Wilham St WORCESTER Mass.
29	SULLIVAN	Cornelius	55		M	M	May 26th 1895 OSSENING N.Y.	--- 282025 ---	44 Whitehall St N.Y. Cy
30	SLESINGER	May	60		F	M	May 27th 1871 NEW YORK Cy	--- 196000 ---	27 E 95th St NEW YORK Cy

CLOSED at NUMBER: THIRTY.-

John P. Biery 11:54 AM
except #3 - 1:00 PM

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS Sailing from HAVRE - France, July 9th 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. JUL 15 1931, 19 146

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SIMMONS	Joseph	63		M	M	Apr. 4th 1868 NEW YORK Cy	Pass. n° 126971 ---	28 W 52nd St NEW YORK Cy
2	"	Mabel	53		F	M	Oct. 8th 1878 --	" 126972 ---	" --
3	SIEGEL	William	37		M	M	Sept. 8th 1893 --	" 210187 ---	657 W 161st St NEW YORK Cy
4	TRENHOLM	Julian	29		M	M	Jan. 22nd 1902 --	" 290290 ---	169 E 33rd St NEW YORK Cy
5	"	Dorothy	30		F	M	Nov. 24th 1900 PARIS, FRANCE (American parents)	" --	" --
6	VEGGIA	Mary	32		F	M	Nov. 4th 1899 PHILA Pa	" 403138 ---	277 Park ave. NEW YORK Cy
7	VANE	Elizabeth	25		F	S	Sept. 8th 1905 NEW YORK Cy	" 371904 ---	245 W 75th St NEW YORK Cy
8	VAIL	Mabel	67		F	W	May 7th 1864 BOSTON Mass.	" 644089 ---	501 5th ave. NEW YORK Cy
9	VAN HEUKELOM	Constance	23		F	S	Oct. 17th 1907 NEW YORK Cy	" 1384 ---	SHORELANDS ELBERON N.J.
10	WALKER	George	40		M	M	Mar 21st 1891 PHILA PA	" 401995 ---	BAKEDWOOD JENKINTOWN Pa
11	WALKER	Blanche	35		F	M	July 19th 1895 --	" 403353 ---	710 Meeting House Rd ELKINS PARK Pa
12	WARD	Marion	33		F	S	Oct. 28th 1897 NEW YORK Cy	" 408297 ---	136 W 55th St NEW YORK Cy
13	WILE	Frederic	23		M	S	Mar. 30th 1908 BERLIN - Germany (American Parents)	" 602 ---	39 E 39th St NEW YORK Cy
14	YOUNG	Theodore	46		M	W	June 2nd 1885 NEW YORK Cy	" 406030 ---	79 Storer ave. PELHAM N.Y.
15	"	Edith	15		F	S	Apr. 23rd 1916 --	" 406828 ---	" --
16	"	Dorothy	19		F	S	March 5th 1912 --	" --	" --
17	<p>John P. Biemy 11:50 AM</p> <p>IMMIGRANT INSPECTOR</p>								
18	CLOSED at NUMBER : SIXTEEN.-								
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISSOT PIERRE, Surgeon of the FRENCH S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

96
30

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S.

PARIS

Passengers sailing from PLYMOUTH, ENGLAND

JULY 9th

19 31.

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JUL 15 1931, 19

148

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, 1st Officer, of the FRENCH S/S PAIRS, from HAVRE FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT PIERRE, Surgeon of the FRENCH S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PARIS Passengers sailing from HAVRE FRANCE, JULY 9th, 1931.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	100
Alarms	10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK CY.

JUL 15 1931

19

150

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, 1st Officer, of the French S/S PARES, from HAVER FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York

W. J. Housh
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)Number **1**S. S. **PARIS**sailing from **HAVRE - France** July 9th 1931, 19, Arriving at Port of **NEW YORK - U.S.A.** JUL 15 1931, 19 **151**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ADLER	Pearl	28		F	✓	---	Pass. n° 340874 District Court of N.Y. By 305 W 83rd St NEW YORK Cy	
2	---	Klaire	4		F	✓	Dec. 9th 1927 NEW YORK Cy	---	---
3	WASSIE	Frank	16		M	✓	JULY 12th 1912 MONTCLAIR N.J.	---	160 No Park St EAST ORANGE N.J.
4	CURRAN	Philip	24		M	✓	Sept. 2th 1906 JOHNSTOWN Pa	---	870 Park ave. JOHNSTOWN Pa
5	DONNELLY	Margaret	25		F	✓	July 15th 1905 CHICAGO Ill.	---	284 Maple ave/ HOLLAND Mich.
6	FEINSTEIN	Samuel	56		M	✓	---	---	541577 Court of Brooklyn NY
7	---	Betty	52		F	✓	---	May / 15/ 1913	500 Empire Blvd BROOKLYN N.Y.
8	FAST	Jeanne	50		F	✓	---	---	---
9	HOLMES	Charles	16		M	✓	Feb. 7th 1913 BLOOMFIELD N.J.	By Marriage in BROOKLYN NY 25 Gurley Road STAMFORD Conn. Nov. 9th 1917	54 Park ave. CALDWELL N.J.
10	IMMERBOLL	Julia	43		F	✓	Dec. 7th 1887 BROOKLYN N.Y.	---	3064 North Spear Blvd DENVER Colo
11	KHUYAN T	Norman	18		M	✓	Apr. 12th 1913 NEWARK N.J.	---	2794th ave. EAST ORANGE N.J.
12	KOWAL	Joseph	38		M	✓	---	---	346156 Supreme court of N.Y. Cy
13	---	Mary	38		F	✓	---	July 15th 1915	313 So 4th ave. Mt VERNON N.Y.
14	LITTEH	Ferdinand	55		M	✓	July 12th 1873 NEW YORK Cy	By Marriage in Mt VERNON N.Y. Feb. 27th 1916	---
15	---	Suzanne	18		F	✓	Jan. 22nd 1913	---	306 E 17th St NEW YORK Cy
16	LOESCHER	Marie	21		F	✓	Oct. 6th 1909 HARRISON N.Y.	---	Richard Place HYE N.Y.
17	MURDEN	Ralph	18		M	✓	JULY 17th 1912 BROOKLYN N.Y.	---	17 N 22nd St EAST ORANGE N.J.
18	MINERY	Henri	29		M	✓	---	---	28 Cricket ave. ARDMORE Pa
19	Mc MANAMAN	Edward	31		M	✓	Mar 3rd 1900 WILKES-BARRE Pa	Eastern District of Pa PHILADELPHIA Pa Jan. 26th 1928	230 W 10th St ERIE Pa
20	OWENS	Edwin	16		M	✓	Mar. 31st 1913 EAST ORANGE N.J.	---	53 William St EAST ORANGE N.J.
21	PETERKA	Mary	42		F	✓	---	---	---
22	PIERROZ	Albert	60		M	✓	---	By Marriage at HYE N.Y. Oct. 2nd 1919	Richard Place HYE N.Y.
23	REVAZ	Mary	22		F	✓	Oct. 22nd 1906 PLACERVILLE Cal.	Superior Court PLACERVILLE Cal. Cal. Jan. 10th 1901	233 Broadway PLACERVILLE Cal.
24	RIOB RIOB	Luis	31		M	✓	Apr. 5th 1900 CILLES Porto Rico	---	Columbia University N.Y. Cy
25	ROCK	James	50		M	✓	---	---	39-31-47th St SUNTIDE L.I.N.Y
26	SMALL	Charles	37		M	✓	---	City Hall N.Y. Cy Aug. 18th 1913	45th W 34th St NEW YORK Cy
27	---	Bessye	37		F	✓	Dec. 22nd 1893 PHILADELPHIA Pa	Federal Court BROOKLYN N.Y. About 1925	1106 E 15th St BROOKLYN N.Y.
28	SANK	Henry	27		M	✓	Apr. 25th 1904 BALTIMORE Md	---	159 E Randall St BALTIMORE Md
29	STRONG	Eleanor	28		F	✓	May 4th 1910 TROY N.Y.	---	50 Grove ave. WOODBRIDGE N.J.
30	SHAW	James	51		M	✓	Oct. 3rd 1879 WASHINGTON D.C.	---	240 W 151st St NEW YORK Cy

CLOSED at NUMBER : THIRTY.-

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. P A R I S sailing from HAVRE - France JULY 9th 1931, 19 , Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. JUL 15 1931, 19 152

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	YUCL	Dorothea	18	✓	✓	Dec. 2nd 1912 BALTIMORE MD	Pass. n° 387142 ---	3311 Shannon drive BALTIMORE MD
2	ZAPALA	Ledislava	56	✓	✓	---	--- 3151 Cook County at CHICAGO Ill. 307 Zerby av. KINGSTON Pa June 10th 1911	
3								
4	CLOSED at NUMBER : TWO.-							
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

153

S. S. PARISsailing from BRISTOL-England, July 9th 1931, 1931, Arriving at Port of NEW YORK -U.S.A. JUL 15 1931, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.						
1	HOOD	FRANK	58	✓	M	✓	June 2nd 1875	TUPALO Miss.	Pass. N° 348436 ---	Box 482 DAVIDSON N.C.
2	-	Kalisto	25	✓	F	✓	Feb. 8th 1904	WATER VALLEY Miss.	--- 348719 ---	---
3	MEREDITH PERY	LOIS	30	✓	F	✓	Dec. 3rd 1900	ALLEGHENY Pa	--- 175535 ---	Westover Hotel W 72nd St N.Y. Cy
4	WEBER	Marie	41	✓	F	✓			353530	Federal Court CHICAGO Ill. 1504 Waveland ave. CHICAGO. Ill. Mar 25th 1916
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

CLOSED at NUMBER : FOUR.-

*Johnny op. 1115A 24
July 15-1931*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISSET Pierre, Surgeon of the FRENCH S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

Sworn to before me this 15 day of July, 1931

at New York

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States at the port of arrival. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PARIS. Passengers sailing from NAYE FRANCE, JULY 9th, 19 21.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

155

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLACQUE EMMANUEL, 1st Officer, of the FRANC S/A PARIS, from HAVRE FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Flacque

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York
W. J. G. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

8

I, BRISSOT PIERRE, Surgeon of the FRENCH S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York

[Signature]
[Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

TECHNICAL ADVISOR

S. S. PARIS. *Passengers sailing from* HAVRE FRANCE, JULY 9th, 1931.

Total passengers	• • • • •	-----	✓
U. S. citizens	• • • • •	-----	
Aliens	• • • • •	-----	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK C.Y.

JUL 15 1931

19

157

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket in such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some other person, or by organization, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$20 and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since last visit to the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he possess or intend to acquire citizenship of another country? If so, specify	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is subject to or has been convicted by the Government of the United States of any crime involving moral turpitude (See Instructions for full text of this question)	Whether coming by means of an officer, agent, or representative of the Government, or employed or engaged, in title in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Sister-in-law Mrs Rosa Giosse Via Consolate 7 TURIN Italy	Pa. Phila.	NY	Col. 23	Y	1904 N.Y. 8/15/1914	Husband Mr Giosse Domenico at Sala Club PHILA. Pa.	No	Perman	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair	Br	None
2	Aunt Mrs Rosa Giosse	-- --	NY	--	-	No	Father 3680 Stanton St East 7 alle	No	--	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 11	"	"	"
3	--	-- --	NY	--	-	No	--	No	--	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	2 8	"	"	"
4	Mother-in-law Mrs Filomena Galestani PALANZANO Parma Ital.	Ohio Malvern	Y	Self	Y	U.S. Citizen	Home Post Off. Box 288 MALVERN Ohio	No	--	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"
5	Mother	-- --	Y	Col. 23	Y	No	Husband Mr Francesco Petenzi P.O.Box 288 MALVERN Ohio	No	--	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	"	"	"
6	Grand-mother	-- --	Y	--	-	No	Father	No	--	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 2	"	"	"
7	Mother Mrs Lucia Corvetti FRASSINORO MODENA, Italy	Iowa Madrid	Y	--	1907 Y	N.Y. 3/3/1914	Husband Mr Alberto Stefani P.O.Box 611 MADRID Iowa	No	FA	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"
8	--	-- --	Y	Self	Y	Born in USA	Brother-in-law	No	--	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"
9	Sister Mrs Josefa Falkowska Becki Bielek PoB. Poland	Del. Wilmington	Y	--	Y	1924 Wilmington 2/20/1930	Cousin Mrs Stanislaw Kom-Kowska 803 Church St WILMINGTON Del.	No	--	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PLACQUE Emmanuel, 1st Officer, of the French s/s PARIS, from HAVER FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 115 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Plaque

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931

at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT PIERRE, Surgeon of the FRENCH S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

Sworn to before me this 15 day of July, 1931

at New York


W. J. H. H. H.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

TRANS IT

S. S.

PARIS

Passengers sailing from

HAUTE FRANCE

JULY 9th

1931.

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Albans	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

159

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emmanuel, 1st officer, of the FRENCH S/S. PARIS, from HAVRE FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Floque

FIRST Officer.

Sworn to before me this

15 day of July, 1931

at

New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 28 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 32 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 34, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **6**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT - T.V. -

S. S. PARIS Passengers sailing from HAVRE FRANCE, JULY 9th, 19 31.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	CL USC	RAJMANSKI	Kysoef Jan	38	V	M	S	Priest	Y	Polish, French	Y	Poland	Polish	Poland	Warsaw	37	U.S. 56	France	France	Bray en Artois
2		PRIGO	Oscar	20	V	M	S	Labo	Y	Italian	Y	Italy	Italian	Italy	Arenze	American passport n° 227	---	Italy	Italy	Arenze
3																				
4		CLOSED AT NUMBER 3																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

03-29
3-16-31
claiming to be Italian
claiming to be U.S. Citizen
Jahaplay sep 10th PM
July 15-1931

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List — 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK CY.

JUL 15 1931

19

161

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PLACQUE Emmanuel, 1st Officer, of the FRENCH S/S PARES, from HAVRE FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1178 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emm. Placque

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT PIERRE, Surgeon of the FRANC S/S PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 15 day of July, 1931
at New York

Frankovsk
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

REGISTERED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

PARIS

Passengers sailing from

HAVRE, FRANCE

JULY 9th

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or, if none, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		BUTHE	Isabelle	41		F	H. Keeper	Y	French Engl.	Y	France	French	France	Wispunghen	R.P. 696349 APP. 699287	Washington	2/27/1931	U.S.A.	New-York Cy.
2		CHAPPEL	Eve Rosalie	57		F	H. Wife	Y	—	Y	—	—	—	Billy	R.P. 688622 APP. 693143	—	2/6/1931	—	Joliet Ill.
3		COMBOT	Marie J.	27		F	Cook	Y	—	Y	—	—	—	Laqueffret	R.P. 699145 APP. 703236	—	4/2/1931	—	Bayonne N.J.
4		DELPORTE	Clement	32		M	Ch. Steward	Y	—	Y	—	—	—	Salesman	R.P. 687361 APP. 691962	—	3/3/1931	—	New-York Cy.
5		GOLD	Emile	31		M	Pastrycook	Y	French Engl.	Y	Switzerland	German	Switzerland	Norschach	R.P. 696719 APP. 700623	—	2/28/1931	—	—
6		—	Ernest	28		M	—	Y	—	Y	—	—	—	—	R.P. 696721 APP. 700623	—	—	—	—
7		GRYAUZ	Thomas	35		M	Photograph	Y	English	Y	England	English	England	Pleistow	R.P. 789311 APP. 733010	—	6/12/1931	—	Newark N.J.
8	U.S. CIT.	WICH	John	24		M	Laber	Y	—	Y	U.S. Citiz.	Roumanian	Naturalized Circuit Court	Auburn Ind.	351.797	—	—	—	Garett Ind.
9		—	Harion	57		M	—	Y	Roumanian	Y	Roumania	—	Roumania	Sebesal de Jos	R.P. 692397 APP. 695335	Washington	3/18/1931	—	—
10		DUDOVA	Marie	34		F	—	Y	Slovak	Y	Czechoslov.	Slovak	Czechoslov.	Knesdub	R.P. 685293 APP. 689498	—	2/21/1931	—	New-York Cy.
11		KAZMIERCZAK	Stefanja	38		F	H. Wife	Y	Polish	Y	Poland	Polish	Poland	Lwow	R.P. 651544 APP. 656011	—	2/24/1930	—	—
12		OLEB	Katarzyna	30		F	—	Y	—	Y	—	—	—	Gnojnice	R.P. 684933 APP. 688651	—	2/19/1931	—	Niagara Falls NY.
13		RAMK	Zofja	25		F	—	Y	Polish Engl.	Y	—	—	—	Warsaw	R.P. 644046 APP. 644960	—	8/23/1930	—	New-York Cy.
14		SZUL	Jozefa	50		F	—	Y	Polish	Y	—	—	—	Dziatynin	R.P. 710352 APP. 714063	—	4/28/1931	—	Boston Mass.
15		WOJAKIEWICZ	Honorata	65		F	—	Y	—	Y	—	—	—	Csernin	R.P. 704726 APP. 709397	—	4/16/1931	—	Brooklyn NY.
16		PETUKOVICH	Gregori	44		M	Iron Work	Y	Russian Engl.	Y	Russia	Russian	Russia	Mogilno	R.P. 701410 APP. 705266	—	4/8/1931	—	New-York Cy.
17		EVANGHENKA	Carol	39		M	Laber	Y	—	Y	None	—	—	Veloska	R.P. 707822 APP. 713822	—	4/23/1931	—	Scranton Pa.
18		PELETZKA	Irina	42		F	H. Wife	Y	English	Y	—	—	—	Minsk	R.P. 704292 APP. 708762	—	4/15/1931	—	New-York Cy.
19																			
20																			
21																			
22		CLOSED AT NUMBER	EIGHTEEN.																
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

John P. Biey
Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK CY.

JUL 15 1931

19

163

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emanuel, 1st Officer, of the FRENCH S/S PARIS, from HAVRE FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FIVE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Emu. Hocqu

FIRST Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 19 31

at New York

H. J. Ganshoush
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. PARISsailing from HAVRE - FranceJuly 9th 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. JUL 15 1931, 19

164

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ABROM	Isidore	25	M	S	---	Pass; N°124435 By Father's papers EASTON Court Pa	445 Montclair ave. BETHLEHEM Pa
2	ARCHER	George	59	M	M	Aug. 2nd 1871 MATTOON Ill.	--- 2064 ---	6622 St Lawrence ave. CHICAGO Ill.
3	BLECHER	Abraham	27	M	S	---	--- 408390 District Court Eastern District N.Y. Nov. 27th 1925	1621 - 65th St BROOKLYN N.Y.
4	BALCERAK	Katarzyna	43	F	M	---	--- 90156 Court Niagara County Cy NIAGARA FALLS Cy Oct. 20th 1925	8856 Golfers ave. CHICAGO Ill.
5	BOYD	Helen	47	F	M	Nov. 14th 1884 HILLSBORO Ohio	--- 362756 ---	HILLSBORO Ohio
6	BOZNANSKI	Walter	28	M	S	Mar. 29th 1905 HOLYOKE Mass.	--- 362180 ---	544 3rd ave. BROOKLYN N.Y.
7	HEBROW	Joseph	34	M	M	---	--- 345492 SAN ANTONIO Texas Camp in 1918	2731 Houston ave. HOUSTON Texas
8	---	Fannie	31	F	M	---	--- By Marriage CHICAGO Ill. Feb. 29th 1920	---
9	BOMBA	Victoria	42	F	M	---	--- 5258 By Marriage at CHICAGO Ill. 725 W 18th St CHICAGO Ill. Oct. 6th 1906	---
10	BOMBASSEI	Lucio	34	M	M	---	--- 326039 Court U.S. of. DETROIT Mich. 394 S/ Harrington DETROIT Mich. Jan. 3rd 1927	---
11	BAILEY	William	28	M	M	July 19th 1902 MEMPHIS Tenn.	--- 27555 ---	574 th St - Nicholas ave. N.Y.C.
12	BELL	Fannie	53	F	M	Dec. 25th 1877 SCOTTSVILLE Va	--- 341019 ---	30 Baldwin St NEW JERSEY Cy
13	COCO	Emilio	22	M	S	Sept. 2nd 1909 NEW YORK Cy	--- 351486 ---	122nd St Felix St BROOKLYN N.Y.
14	CARTER	Melville	30	M	S	Aug. 29th 1900 NASHVILLE Tenn.	--- 907 ---	141 W 145th St NEW YORK Cy
15	COLES	Edward	20	M	M	Oct. 29th 1910 MONTGOMERY Ala	--- 357 ---	211 W 126th St NEW YORK Cy
16	---	Wilhelmina	21	F	M	July 23rd 1909 NEW YORK Cy	--- ---	---
17	DEICH	Fenne	62	F	M	---	--- 355589 Special Supreme Court of BRONX County N.Y. June 26th 1925	1107 Lenix Road BROOKLYN N.Y.
18	DANAFF	Ida	34	F	M	---	--- 371663 WALKES BARRE Pa May 6th 1927	Box 78 R.D. N°1 WALKES BARRE Pa
19	DOKLA	John	25	M	S	---	--- 367602 U.S. District Court NEW HAVEN Conn. Sept. 25th 1930	140 Caroline St DENBY Conn.
20	DORKA	Stanley	35	M	M	---	--- 354902 Court of CHICAGO Ill; March 4th 1931	4549 S. Jory St CHICAGO Ill.
21	FIDROCKI	William	44	M	M	---	--- 366677 Special Court at SYRACUSE 617 Mass. - av. BOSTON Mass. N.Y. in Sept. 1918	---
22	---	Marie	32	F	M	---	--- By Marriage in BOSTON Mass. --- Apr. 24th 1920	---
23	FRIGO	Oscar	28	M	S	---	--- 327 By Father's papers ---	465-06- 16th av. JAMAICA N.Y.
24	GELFER	Max	56	M	M	---	--- 373194 District Court of BROOKLYN 206 Bushner ave. BROOKLYN N.Y. N.Y. - June 25th 1925	---
25	GORTE	Charles	20	M	S	Sept. 21st 1910 NEW YORK Cy	--- 234446 ---	316 E 71st St NEW YORK Cy
26	GALLI	Pietro	34	M	M	---	--- 306795 District Court of PITTSBURGH Pa Dec. 14th 1925	Box 132 ARNOLD Pa
27	GERESTINE BORTON	Alexandrine	30	F	M	---	--- 365549 By Marriage at MANS France 607 Hudson St NEW YORK Cy Aug. 29th 1919	---
28	GOGOLEWSKI	Mary	29	F	M	Dec. 17th 1902 REYNOLDSVILLE Pa	--- 376507 ---	227 Grant ave. PLAINFIELD N.Y.
29	HOFMANN	Milton	34	M	S	Mar. 10th 1897 BROOKLYN N.Y.	--- 354321 ---	647 Kosciuszko St BROOKLYN N.Y.
30	HAMEZA	Nick	38	M	M	---	--- 365950 NEW YORK Cy in May 1922	245- 21nd ave. PATERSON N.J.

CLOSED at NUMBER : THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PARIS sailing from HAVER - France, July 9th 1931, 19, Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. JUL 15 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	HENRY	Douglas	26		M	S	Aug. 14th 1904 WASHINGTON D.C.	Pass.no 358410 ---	513 You St N.W. WASHINGTON D.C.
2	HERRICH	Frances	45		F	S	July 7th 1886 CHICAGO Ill.	--- 288165 ---	18 Gramercy Park NEW YORK Cy
3	IVCIC	Louis	37		M	M	---	--- 354320 ---	101-03 39th ave. CORONA N.Y.
4	KRAMER	Marcus	28		M	S	---	--- 301873 ---	Supreme court of N.Y. Cy 972 - 46th St BROOKLYN N.Y.
5	KRUK	Frank	36		M	M	---	--- 362633 ---	Supreme court of BUFFALO 351 Gold St BUFFALO N.Y.
6	KAMNIKAR	Louis	36		M	S	---	--- 342236 ---	Court of Stark County in CANTON Ohio June 20th 1923
7	KUBICZ	Valenty	44		M	M	---	--- 344204 ---	Supreme court of NIAGARA FALLS N.Y. Mar. 21st 1927
8	LONG	Tudor	45		M	S	July 28th 1886 CHARLESTON S.C.	--- 430277 ---	SEWANEE Tenn.
9	LEVINSON	Robert	25		M	S	May 6th 1906 NEW YORK Cy	--- II8964 ---	1325 E 13th St BROOKLYN N.Y.
10	LEVIN	Kadiah	51		M	M	---	--- 346377 ---	District Court of DENVER Colo Apr. 1921
11	---	Minnie	42		F	M	---	---	---
12	LADNIER	Thomas	31		M	S	May 28th 1900 NEW ORLEANS La	--- 2039 ---	166 W 129th St NEW YORK Cy
13	LIVAUT	Saul	26		M	S	June 6th 1905 NEW YORK Cy	--- 106729 ---	1895 Walton ave. NEW YORK Cy
14	MILLER	Sarah	59		F	M	---	--- 371956 ---	By Marriage CZERNICOFF Russia Nov. 18th 1890
15	MANIKA	Christ	36		M	S	---	--- 297603 ---	District court of CHICAGO 722 Oakdale ave. CHICAGO Ill. Ill; Dec. 3rd 1928
16	MONTI	Alberto	28		M	S	Feb. 4th 1903 BRADFORD Pa	--- 325036 ---	4534 Montclair ave. DETROIT Mich
17	NESON	Dorothy	26		F	M	Mar. 30th 1903 SPRINGFIELD Ill.	--- 374782 ---	1054 S Mason ave. CHICAGO Ill.
18	PINCKNEY	Lloyd	26		M	M	Dec. 6th 1905 MADISON Ga	--- 27895 ---	139 Sheridan ave. ALBANY N.Y.
19	---	Geraldine	22		F	M	July 3rd 1909 ALBANY N.Y.	--- 98121 ---	---
20	---	Doris	2		F	S	Oct. 27th 1929 ---	---	---
21	---	Lloyd	---		M	S	July 15th 1930 ---	---	---
22	PAHLEN	Mary	25		F	S	Oct. 7th 1906 FLOAMINGTON Ala	--- 365801 ---	148 W 162nd St NEW YORK Cy
23	PARIS	Wilbur	30		M	M	Sept. 20th 1900 CRAWFORDSVILLE Ind.	--- 365835 ---	1523 S 20th St PHILADELPHIA Pa
24	PEZZNER	Benjamin	55		M	M	---	--- 371664 ---	Supreme court of WALKER HERRY Pa in Mar. 1920
25	RUZITZNER	Dora	26		F	S	---	--- 359459 ---	Bronx County N.Y. Jan. 18th 1927
26	RODZINSKI	Joe	41		M	M	---	--- 344270 ---	District court Camp Dix N.J. Feb. 28th 1919
27	SALANT	Louis	64		M	M	---	--- 1073 ---	Supreme court of SCHENECTADY N.Y. Nov. 14th 1919
28	SPINOFF	Mary	27		F	M	---	--- 362915 ---	District Court of BROOKLYN 134- 17th St BROOKLYN N.Y. in May 1928
29	SILVER	Eleta	45		F	M	---	--- 364837 ---	By Marriage at CZERNICOFF 469 Palisade ave. W NEW YORK N.Y. Russia in Sept. 1907
30	SAVOL	Joseph	48		M	M	---	--- 360259 ---	Court of Said Still County 400 Mecher ave. JOLIET Ill. at JOLIET Ill. June 19th 1909

CLOSED at NUMBER : THIRTY.J. H. Hapley
12 Nov 1931

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S. PARIS

sailing from HAVRE - France

July 9th 1931

19

Arriving at Port of

NEW YORK - U.S.A.

166

JUL 15 1931

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SCHLAWAN	Philip	51		M		---	Passin ^o 376696 Supreme court of BROOKLYN 105 Westland ave. BROOKLYN N.Y.	
2	SILLA	Angelo	41		M		---	N.Y. June 18th 1918	
3	SISSLE	Noble	41		M		July 10th 1889 INDIANAPOLIS Ind	303831 District Court of CHICAGO Ill. Jan. 7th 1929	510 N. May St CHICAGO Ill.
4	-	Harriett	45		F		June 7th 1886 BOSTON Mass.	8115 ---	2366 7th ave. NEW YORK Cy
5	SAUNDERS	Mabel	43		F		Mar. 7th 1886 AUSTIN Texas	8325 ---	---
6	-	Deris	41		F		June 11th 1920 CLEVELAND Ohio	609901 ---	1632 E 84th St CLEVELAND Ohio
7	SORKIL	Louis	42		M		---	363941 Supreme court of PHILA Pa 320 E 32nd St NEW YORK Cy	
8	THATNER	Marie	32		F		---	Oct. 15th 1919	
9	-	Robert	22		M		Apr. 16th 1920 BEAVER FALLS Pa	368419 By Marriage at WEST France 619 - 6th St BEAVER FALLS Pa	
10	USNIK	Luis	50		M		---	Dec. 11th 1918	---
11	USNIK	Helen	48		F		---	359281 County court of LAKE Colo	GALLUP N. M.
12	-	Eddie	19		M		June 24th 1911 MORIS Colo	Sept. 26th 1906	---
13	-	William	9		M		June 16th 1921 TRINADAD Colo	Sept. 26th 1906	---
14	USERA	Ramon	26		M		Aug. 31st 1904 PONCE Porto Rico	---	---
15	WINOGRAD	Eleazar	29		M		---	26317 ---	10 W 115th St NEW YORK Cy
16	WAWRZYNSKA	Helena	64		F		---	318451 Bronx County Supreme court 3150 Kingsbridge ave NEW YORK Cy	
17	ZIELINSKI	Walter	43		M		---	of N.Y. in Oct. 1929	
18	ZELLERMAYER	Jacob	23		M		---	372970 County court of BROOKVILLE 887 E 24th St PATERSON N.J.	
19							---	Cy Pa Nov. 5th 1901	
20							---	5405 Supreme court of CHICAGO Ill.	1147 W 47th St CHICAGO Ill.
21							---	Mar. 15th 1930	
22							---	Passin ^o 123105 By Father's papers	2800 Sedgwick ave. NEW YORK Cy
23							---		
24							---		
25							---		
26							---		
27							---		
28							---		
29							---		
30							---		

CLOSED at NUMBER : EIGHTEEN.-

*get happy 20p. July 15-1931
12 noon*

81

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **4**

167

4 S. S. **PARIS** sailing from **PLYMOUTH - England**, **July 9th 1931**, 19, Arriving at Port of **NEW YORK - U. S. A.** **JUL 15 1931**, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ANTONELLI	Angela	26		F	M	Sept. 2nd 1904 NEW YORK Cy	Pass; N° 309976 ---	336 E 119th St NEW YORK Cy
2	KERR	Eleanor	29		F	S	Sept. 8th 1901 KINGSTON N.Y.	--- 339424 ---	67-59 Exeter St FOREST HILLS N.Y.
3									
4	CLOSED at NUMBER : TWO.-								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*get happy top July 15-1931
H. K. Koon*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

168

S. S. PARIS

FRENCH

arrived JULY 15, 1931

, 19

M.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			No. PRESENT.	Dep.—Excl.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
442	1	VICINI GIOSSO Maria	8	12/13	ITALY P.D. L.P.C. <i>Witness</i>	2:30	ZAHABY	7/15	54	Lo			7/17	60	cc	10	33					6	3	6	
12		(SON) Eric			"	"	"																		
4		Pietro			"	"	"																		
30	2	FRIGO Oscar	6	2	CL. U.S.C. IMPROPER PASS. & V."								7/15	62	Lo	3	30								
252	2	VUKOTROVIC Ljuba	9	6	YUGO SLAV. L.P.C.	3:10	FLANKE	7/16	30	Jack			7/16	128	EC	4	00					1	1	1	

31. PARIS 7/15/31

PARIS 7/15/31

S. S. PARIS RENTON arrived JULY 15, 1951, 19 M., from

T.D. PARIS 7/15/51

.....JULY 18th 1931....., 192

Total crew at time of arrival.....	723	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged	None	Seamen left in hospital (or died)....	None
Number of seamen signed on at this port	One	Total crew this date	722

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

DEPARTING SEAMEN

(Printed in England)

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Siz. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the conditions of their employment, the names of the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure, to leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and those who have not; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the penalty herein provided, be liable to the collector of customs in the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931
Mod. 970

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

on at a port of the United State

19

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
DISCHARGED SEAMEN.			
NONE.			

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	St. Known.
NONE.				

Note. — *Pallares* to furnish full or correct informations in columns (2)-(3).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be reported to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board at a port of the United States

Vessel "PARIS"

arriving at

JUL 15 1931

19

from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

171

Mod. 970 Imp. C. G. T. Harco

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	PUGNET	René	Master	JULY 9/31	HAVRE	No	Yes	49	M	French	French	5.4	165	None
2	PLOQUE	Emmanuel	First Officer	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	168	"
3	HAMON	Jean Baptiste	Officer	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	168	"
4	LESSERRE	Gaston	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	169	"
5	SCIAND	Henri	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
6	CHIREN	Roger	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
7	GUILLARD	Joseph	Midship	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	167	"
8	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	165	"
9	LEMAITRE	Alfred	Asst Officer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	166	"
10	QUENAR	François	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	168	"
11	DORNADIC	Yves	Carpenter	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	166	"
12	LE GOFF	Constant	Boatwain	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	169	"
13	STEPHAN	Jean	Sailor	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
14	KALCAFAT	Amédée	Boatwain	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	164	"
15	DUGAIN	Fçois	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	165	"
16	JEZEQUEL	Félix	Sailor	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	167	"
17	MICHEL	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	165	"
18	NICO	Théodore	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	168	"
19	LE CHAPONNIER	André	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
20	LE GADOU	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	164	"
21	CONORT	Edouard	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	169	"
22	ROUDANT	Claude	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	165	"
23	QUILLEVIC	Francis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	168	"
24	QUILLEVIC	Jean	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	164	"
25	LEHUEDE	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	167	"
26	LE CALVEZ	Jacques	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	168	"
27	QUIGIAOUA	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	167	"
28	LE CAOUSSIN	Albert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
29	FAILLER	Hervé	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	165	"
30	LE MOAL	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"

Herbert J. Conley
Inspector

See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens
on board upon arrival at a port of the United States

172

Vessel PARIS

arriving at NEW YORK

JUL 15 1931

19

from the port of HAVRE - France JULY 9 th 1931

Mod. 978 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	CRAS	Jean	Sailor	7/9/1931	HAVRE	No	Yes	41	M	French	French	5.4	166	None
2	CORNIER	Christian	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	166	"
3	BALAN	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
4	GUELLAEN	Hippolyte	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	168	"
5	MARTIN	Francis	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	165	"
6	HERRY	Mathurin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	164	"
7	NICO	Ange	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
8	REBOUR	François	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	168	"
9	BODY	Auguste	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.8	169	"
10	TALEC	André	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	166	"
11	LE CORRE	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	164	"
12	ALLAIN	Onésime	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	165	"
13	LEPRINCE	Henri	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	167	"
14	LETERME	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	168	"
15	LE DU	Guillaume	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
16	PHILIPPE	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	165	"
17	GEFFROY	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	166	"
18	LE GALL	Edouard	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	168	"
19	LE CORRE	Pierre Marie	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	165	"
20	LE GALL	Adrien	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	164	"
21	SALAUN	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	168	"
22	LE TALLEC	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
23	LE BILLET	Francis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
24	CASSEL	René	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	169	"
25	LE LOUARN	Yves	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	166	"
26	SAVALLE	Honoré	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	166	"
27	LAMBERT	Frank	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	165	"
28	KERVAREC	Louis	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	168	"
29	GOURET	Eugene	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	166	"
30	HERVE	Paul	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	166	"

Line
Owners
Local Agents*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PA RIS

arriving at NEW YORK

JUL 15 1931

19, from the port of HAVRE, France JULY 9th 1931

173

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	KERLOCH	Joseph	Sailor	7/9/31	HAVRE	No	Yes	41	M	French	French	5.5	168	None
2	LE BIHAN	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	169	"
3	LE PIERRES	François	Boatwain	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	166	"
4	BERNARD	Léopold	Apprentice	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	162	"
5	MONNIER	Robert	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	162	"
6	SEGUILLON	Pierre	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	160	"
7	COLLETER	Victor	Ship Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	161	"
8	MALENFANT	Maurice	Oiler	"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	169	"
9	TANNIQU	Germain	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	165	"
10	ROBIN	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	164	"
11	MARGUILLET	Marcel	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
12	FRANCOISE	Paul	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
13	RODNIENKO	Nicolas	"	"	"	"	"	30	M	Russian	"	5.8	169	"
14	PILLET	Gorges	"	"	"	"	"	31	M	French	"	5.6	166	"
15	TANCY	Yves	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
16	LAHELLEC	Ernest	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	164	"
17	LEVASSEUR	Marcel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	163	"
18	LE LOARER	Guillaume	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
19	MICHEL	Francis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	164	"
20	CADIC	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
21	FAURESTIER	Pierre	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
22	VI DAMEY	Fçois	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	165	"
23	FREMONT	André	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	167	"
24	PAUMIER	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	168	"
25	BRNET	Améd	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
26	COQUEN	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	167	"
27	GUTRE	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	168	"
28	LE MAT	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	165	"
29	LOLIGNON	Désiré	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	167	"
30	GAMBILLON	Marcel	"	"	"	"	"							

NOT-ON-BOARD

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

871

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PARIS

arriving at NEW YORK

JUL 15 1931

19, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

174

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BELLOUR	Célestin	Oilier	7/9/31	HAVRE	No	Yes	33	M	French	French	5.6	167	None
2	LE TERTRE	François	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
3	COSQUER	Louis	First Steward	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
4	GUILLEMY C	Louis	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	167	"
5	LAOT	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	167	"
6	DROUILLARD	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
7	LE BUZULIER	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	169	"
8	OLLIVIER	Yves	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	168	"
9	ROUAT	Emile	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	163	"
10	MALLET	Désiré	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	168	"
11	OLLIVIER	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
12	LE LAN	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	166	"
13	LE FRANCES	Célestin	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.8	169	"
14	LE BAS	Charles	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.7	167	"
15	LE BIHAN	Jean	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	165	"
16	LE CHALONNY	Auguste	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	165	"
17	LE CAM	Adolphe	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"
18	QUERE	François	Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	166	"
19	LAMOUR	Henri	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	168	"
20	GAHLAND	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
21	PERMERIN	Michel	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	166	"
22	L'HOSTIS	Gonéry	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	165	"
23	BRINIG	Auguste	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
24	CONTIER	René	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	167	"
25	PELLEN	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	164	"
26	AUFFRET	Francis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	167	"
27	HILLEQUIN	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	165	"
28	BROUDIC	Marcel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	167	"
29	MOISAN	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"
30	LE GLEM	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

175

Vessel **PA RIS** arriving at **NEW YORK** **JUL 15 1931** 19, from the port of **HAVRE France JULY 9th 1931**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	DAGORN	Henri	Fireman	7/9/31	HAVRE	No	Yes	24	M	French	French	5.5	165	None
2	LE POUDET	Yves	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	165	"
3	SEGUILLON	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	167	"
4	LE FLEM	Emile	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	168	"
5	LAMOUR	Jean	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	166	"
6	GUYONARD	Francis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	165	"
7	BONZES	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	166	"
8	LETHIEC	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	165	"
9	LE BIHAN	Célestin	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
10	GAUTIER	François	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	165	"
11	LE LUYER	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	163	"
12	DERRIENNIC	Arzene	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
13	SEGUILLON	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	167	"
14	BELAIN	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	164	"
15	GUYONARD	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	168	"
NOT-ON-BOARD														
	LAMOUR	Laurent	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	167	"
17	OILLIVIER	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.8	169	"
18	PERON	René	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	164	"
19	KERLOCH	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	163	"
20	RENAULT	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
21	QUELLENNEC	Paul	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
22	BUN	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	167	"
23	LE BOURHIS	Alphonse	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	165	"
24	APPERE	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"
25	LE MAT	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
26	JACUEN	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	168	"
27	LE COZ	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	163	"
28	MEVEL	François	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	169	"
29	BOULARD	Emile	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	166	"
30	LE SAUX	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

176

Vessel PARIS

arriving at NEW YORK

JUL 15 1931

19, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Harris

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BASSEMON	Lucien	Fireman	7/9/31	HAVRE	No	Yes	30	M	French	French	5.5	168	NONE
2	MASSON	Raymond	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
3	ROBIN	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
4	VERNEUIL	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	165	"
5	GOHIER	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
6	LE BARS	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
7	LE YEDET	Arthur	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	168	"
8	ROBIN	Pierre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
9	LE GALLOU	Pierre	Cleaner	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
10	CORBINATS	Francis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	165	"
11	L'HEVEDER	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.5	162	"
12	LE BRICON	Emmanuel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	163	"
13	BOUTELET	André	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	166	"
14	MARIE	Désiré	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
15	FIGOU	Francis	Fireman	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
16	HELLEUX	Eugene	Cleaner	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
17	DESCHAMPS	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.7	167	"
18	COURAGEUX	Laurent	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	166	"
19	LE VAOU	Jean	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.7	168	"
20	BREANT	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	165	"
21	CREISMEAS	Pierre	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.7	167	"
22	PENNEC	Joseph	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	166	"
23	BUSSON	Louis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.3	163	"
24	WENEGUES	Ernest	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
25	BAOULT	Hippolyte	Oiler	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
26	ALLEAUME	Bernard	Cleaner	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	166	"
27	GEFFROY	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	165	"
28	LE TROQUER	Guillaume	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	165	"
29	LE SOLLEUZ	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
30	LE BORGNE	Fçois	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	163	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens

on board upon arrival at a port of the United States

177

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 10, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 979 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	TOURAINE	Vincent	Cleaner	JULY 9/31	HAVRE	No	Yes	19	M	French	French	5.4	165	None
2	SALOU	Guillaume	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	166	"
3	GLOAGUES N	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
4	GODEL	Guerin	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	168	"
5	HUEL	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	168	"
6	FAVE	Yves	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	168	"
7	ARHANT	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
8	SEUBILLE	Eugene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	163	"
9	QUIGUER	Gabriel	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	167	"
10	DE NIEUWENHOVE	Armand	Purser	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
11	PINEL	Maurice	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
12	MILLET	Henri	Asst Purser	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	165	"
13	BRESSOT	Pierre	Surgeon	"	"	"	"	53	M	"	"	5.7	169	"
14	VERDOT	Paul	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	165	"
15	MORETTE	Maurice	Ch. Purveyor	"	"	"	"	51	M	"	"	5.7	167	"
16	LEARD	Yves	Ch. Cook	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	165	"
17	LAVENUT	Emile	Ch. Clerk	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	164	"
18	LACROIX	Pierre	Ch. Steward	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	166	"
19	BOISSE	Roger	Ch. Cabin Clerk	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	167	"
20	CAPITAINE	Emanuel	Asst Surgeon	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	166	"
21	KERISTE	Jean	Wireless Oper.	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	165	"
22	BERTHOU	Guillaume	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	169	"
23	BOUCHARD	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	165	"
24	BOUHELIER	Romeo	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	163	"
25	LE BELZIG	Maurice	Asst Ch. Purveyor	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	164	"
26	VIMBERT	Andre	Clerk	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	165	"
27	REBOURS	Joseph	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	166	"
28	BOITEL	Raymond	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
29	PRIOU	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	165	"
30	d'ALLEIZETTE	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	167	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW YORK**

JUL 15 1931

from the port of **HAVRE - France** **JULY 9th 1931**

178

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE MEN	Edouard	Printer	9/7/31	HAVRE	No	Yes	35	M	French	French	5.4	165	None
2	CAMPION	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
3	MOREL	Roger	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	166	"
4	LESIEUR	Maurice	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
5	DESVIENNES	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	166	"
6	VOGEL	Robert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	168	"
7	POKLEWSKI	Georges	Interpreter	"	"	"	"	33	M	Polish	Polish	5.6	166	"
8	MAILLARD	Gabriel	Wireless Secré	"	"	"	"	27	M	French	French	5.4	165	"
9	DELAUNE	Léon	Telephonist	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	163	"
10	HERVE	François	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	168	"
11	RIVIERE	Wilfrid	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
12	CROFFI	Jean	Typist	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
13	COZ	James	Asst Ch. Cook	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"
14	TOUSSAINT	Alfred	Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	169	"
15	PAPION	André	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
16	MENARDATS	Justin	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	165	"
17	LE BRIS	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	168	"
18	PENTSCOTE	Louis	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5.6	165	"
19	MARTIN	Maurice	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	168	"
20	PARIZOT	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	166	"
21	JOSEPH	René	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	166	"
22	LAFFARGUE	Edmond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
23	LEAUTE	Ferrand	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	165	"
24	LE GOASTER	Henri	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	167	"
25	NADAUD	Charles	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	164	"
26	SORET	Léon	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	165	"
27	BETTE	Paul	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	168	"
28	HUDE	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	169	"
29	MOULIN	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	165	"
30	LE PESQUER	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	160	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

WAR AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

0

851

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW YORK**

JUL 15 1931

19

from the port of

HAVRE - France JULY 9th 1931

179

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BELLIER	Emile	Cook	7/9/31	HAVRE	No	Yes	35	M	French	French	5.4	165	None
2	LARDE	André	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	167	"
3	LEROY	Léon	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
4	AMADEU	André	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
5	THIBAUT	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	169	"
6	POITRAT	Raymond	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
7	VOIGNER	Alexis	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
8	TOUPIN	Jean	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	166	"
9	LOISEL	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	168	"
10	SAMPEUR	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	163	"
11	MILLET	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	169	"
12	MEJEAN	Emile	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	165	"
13	MOYON	Charles	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	164	"
14	DOUX	Fernand	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.7	168	"
15	PIRON	Frédéric	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	165	"
16	THOMAS	Gustave	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	168	"
17	CEREL	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	167	"
18	LE QUINIAT	Jules	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	165	"
19	LETRAY	Emile	Asst Cook	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
20	TAUVEL	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	164	"
21	LE TALLEC	Mathurin	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
22	DIEU	Alcide	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	164	"
23	BAUVAIS	Léopold	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	165	"
24	LE NAOUR	Yves	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	164	"
25	LE BASTARD	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
26	HERVY	Gaston	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	168	"
27	FLEURY	André	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"
28	THOMAS	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	164	"
29	GUILLEVIC	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	166	"
30	CURE	Nichol	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

051

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

180

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW YORK**

JUL 15 1931

19, from the port of **HAVRE - France JULY 9th 1931**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE JOURT	Jean	Asst Cook	7/9/31	HAVRE	No	Yes	44	M	French	French	5.4	165	None
2	MOIGN	Charles	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
3	LEBERT	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	169	"
4	RIQU	Adrien	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
5	LE CALVEZ	Emile	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
6	TURPIN	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	164	"
7	PIEDFORT	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
8	GOUIL	Arsene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
9	ROBERT	Marcel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	168	"
10	BRARD	Léon	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	166	"
11	SQUET	Armand	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.8	168	"
12	AUTIN	Louis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
13	BLANCHARD	René	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	164	"
NOT-ON-BOARD														
15	GHIBRAN	Lucien	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	165	"
16	LE CARRER	Antoine	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	167	"
17	GUEZOU	Henri	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
18	LEFAY	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
19	COREL	Yves	Baker	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	168	"
20	CALBY	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	166	"
21	CAUVIN	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
22	JEGOU	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
23	BLONDEL	Abel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
24	CLOAREC	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	164	"
25	CHENET	Edmond	Butcher	"	"	"	"	57	M	"	"	5.8	169	"
26	DESCHAMPS	Eugene	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
27	LEVESQUE	Albert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
28	FATRAS	René	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	164	"
29	BOISSEL	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"
30	LENTRE	Léon	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	166	"

Herbert J. Conley
Inspector

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See the regulations.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

021

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken
from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names
of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the
ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specif-
ying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much
of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he
arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master
to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in
which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such
alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or
master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all
alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will
leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who
have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and
in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either
of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such
cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by
the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of ar-
rival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not
delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be
granted clearance pending the determination of the question of the liability to the pay-
ment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor
shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior
to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing
seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the depart-
ment, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a
« workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine pres-
cribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit
specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PARIS

arriving at NEW YORK

JUL 15 1931

19, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

181

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	TINARD	Edouard	Pastrycook	7/9/31	HAVRE	NO	Yes	46	M	French	French	5.4	165	None
2	PAUMELLE	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	166	"
3	CORLOUER	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
4	TELLER	Roger	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	164	"
5	ANGOT	Albert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	168	"
6	PERVOST	Francis	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	165	"
7	HERVALET	Robert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	167	"
8	GRANGER	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"
9	PERIOU	Louis	Storekeeper	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	166	"
10	LEGRIX	Auguste	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	165	"
11	RAVILY	Allain	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	168	"
12	CHENEAU	Georges	Barman	"	"	"	"	50	M	"	"	5.5	164	"
13	BERNARD	René	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	166	"
14	ROBAY	Georges	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	167	"
15	HAMON	François	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	166	"
16	LALONDE	Auguste	Cellarman	"	"	"	"	44	M	"	"	5.7	168	"
17	RENAULT	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
18	TOULOUZAN	François	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	164	"
19	JULIAU	Pierre	Pantryman	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
20	LE QUELLEC	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.8	169	"
21	CAVALIN	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.8	167	"
22	PONCET	Henri	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	166	"
23	ROUSSEL	Martial	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
24	FUTEL	Marcel	Ch. Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	164	"
25	MILLET	Henri	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	163	"
26	CANY	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
27	HARGOUR	René	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	167	"
28	PONTES	Louis	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
29	LE BOURG	Edouard	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.6	166	"
30	FERRIN	Nestor	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See Act of Feb. 5, 1917.

Robert J. Conley
Inspector

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

182

Vessel **PARIS** arriving at **NEW YORK** **JUL 15 1931** 19, from the port of **HAVRE - France** **JULY 9th 1931**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	VILLARD	Pierre	Asst Ch. Cabin Clerk	JULY 9/31	HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.4	165	None
2	MARYN	Maurice	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	166	"
3	LALOE	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	167	"
4	BERTHIER	René	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	169	"
5	GILLES	Auguste	Wine Steward	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	165	"
6	VINCENTI	Abramo	"	"	"	"	"	40	M	Italian	Italian	5.4	163	"
7	BOUZEC	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	French	French	5.4	166	"
8	PEDAUGE	Alexandre	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	168	"
9	HAWON	Louis	Photograph	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
10	LEBIOT	Emile	Cabinet Maker	"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	165	"
11	MICHEL	François	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.4	165	"
12	GUILBERT	Robert	Painter	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	170	"
13	OLIVIER	Lucien	Linendraper	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	165	"
14	KEROUILLÉ	Henri	Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	166	"
15	VALLÉREY	Roger	Cabin Clerk	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
16	YVINEC	Hervé	Asst Surgeon	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
17	DAMIECKI	François	"	"	"	"	"	37	M	Polish	Polish	5.6	167	"
18	DU MAROUSSEM	Vatle	"	"	"	"	"	44	F	French	French	5.4	163	"
19	LE CHEVANTON	Jean	Massieur	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	168	"
20	BUKA	Henri	Pressing Taylor	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
21	REGNAULT	Madeline	Nurse	"	"	"	"	31	F	"	"	5.3	162	"
22	CAQUANT	Marie	Stewardess	"	"	"	"	54	F	"	"	5.3	161	"
23	ODIN	Blanche	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5.5	165	"
24	LE BAS	Germaine	"	"	"	"	"	36	F	"	"	5.6	166	"
25	LEGUILLIER	Marinette	"	"	"	"	"	40	F	"	"	5.5	164	"
26	BUREL	Alphonsine	"	"	"	"	"	38	F	"	"	5.6	165	"
27	POUILLAT	Marguerite	"	"	"	"	"	31	F	"	"	5.3	164	"
28	LEUC	Halène	"	"	"	"	"	41	F	"	"	5.4	163	"
29	GUYOMARD	Lucienne	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5.5	165	"
NOT-ON-BOARD	MARTIN	Marguerite	"	"	"	"	"	42	F	"	"	5.4	164	"

Hubert J. Conley

Inspector

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

881

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

183

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JULY 5 1931 1931, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Harris

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	DE NAYER	François	Barber	7/9/31	HAVRE	No	Yes	69	M	French	Belgian	5.6	167	None
2	DUBOIS	Henri	"	"	"	"	"	43	M	"	French	5.6	166	"
3	BIRRE	Jules	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	164	"
4	LECONTE	Alfred	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.6	168	"
5	MILLION	Pierre	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	167	"
6	MALLET	Albertine	Manicurist	"	"	"	"	39	F	"	"	5.4	164	"
7	SALVISBERG	Annette	"	"	"	"	"	32	F	"	"	5.5	165	"
8	BELLIER	Hélène	Saleswoman	"	"	"	"	26	F	"	"	5.3	162	"
9	DUBOIS	Georges	Musician	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	167	"
10	COUGUILLE	Raoul	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
11	HUBERT	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	163	"
12	CARMIRIAN	Edouard	"	"	"	"	"	32	M	Armenian	Armenian	5.5	165	"
13	LAURENT	René	Steward	"	"	"	"	31	M	French	French	5.5	166	"
14	DELMARE	Victor	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	165	"
15	BORGES	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	168	"
16	DAGORNE	Casimir	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	166	"
17	BOURDONLOUS	Jean	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	164	"
18	SALLE	André	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	167	"
19	LE ROUX	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"
20	LETELLIER	Lucien	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	167	"
21	PERN	Marcel	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	164	"
22	JANVIER	Joseph	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	166	"
23	DELAUNAY	André	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	166	"
24	ANDRE	Emmanuel	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.8	169	"
25	HERY	Henri	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	166	"
26	LE FON	Epile	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	166	"
27	CHOQUET	Herve	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	167	"
28	BOUGUE	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	166	"
29	HEVIN	Désiré	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	168	"
30	VERGER	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"

Robert J. Conley
Inspector

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

881

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

184

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 19, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	QUERE	François	Steward	7/9/31	HAVRE	No	yes	35	M	French	French	5.4	165	None
2	RICHARD	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	166	"
3	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.7	167	"
4	BRUAL	Emmanuel	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
5	LOUTIER	Adrien	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7	168	"
6	MICHEL	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	165	"
7	RABAULT	Georges	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
8	OLIVIER	Félix	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	168	"
9	BUROSSE	Georges	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	165	"
10	LEMOINE	Charles	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	164	"
11	QUERE	Joseph	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.7	168	"
12	DAUNY	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	165	"
13	CAREL	Michel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	167	"
14	GREEN	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	168	"
15	LEFEBVRE	Nippolyte	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	168	"
16	MARIE	Georges	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	169	"
17	GIYOMARD	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	165	"
18	HEMON	Théodore	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	164	"
19	ROUAULT	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	165	"
20	LANGANAY	Michel	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	167	"
21	AVENEL	Andre	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	165	"
22	FULLUARD	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
23	OLIVIER	Georges	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	165	"
24	NEDELEC	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	166	"
25	POUHAER	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	167	"
26	VERDRIGNAC	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	168	"
27	LE/PIVAIN	François	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	168	"
28	LE SEULNIER	Félix	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	165	"
29	ANGOUMARRE	Armand	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	168	"
30	MILLET	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"

Herbert J. Conley
Inspector

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

185

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 19, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 970 Imp. G. & T. Harve

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	QUEMA	Eugene	Steward	7/9.31	HAVRE	No	Yes	29	M	French	French	5.4	165	None
2	CAULIER	François	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.5	165	"
3	LE PERRON	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
4	GORCHON	Désiré	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7	168	6
5	DE LIN	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
6	MELEDER	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	165	"
7	HAUGOMET	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	166	"
8	LE LU	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
9	MEL	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	168	"
10	BELIN	Herman	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	165	"
NOT-ON-BOARD	LARAU	Eugene	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	167	"
	DAVOULT	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
12	TARLOST	Ernest	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	165	"
13	BINAY	Julien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	165	"
14	COLAS	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	168	"
15	ASTOUL	Jules	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	169	"
16	DELAVAL	Léopold	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.6	165	"
17	MESCAM	Jacques	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
18	HILLION	François	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
19	LE VEUX	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
20	THOBIE	Jules	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	168	"
21	BINAY	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
22	DELAISTRE	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
23	TASSIN	Léon	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	166	"
24	LE BOULANGER	France	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
25	ARZUR	Marc	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	167	"
26	JEANNES	Alain	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	165	"
27	FLOURY	Auguste	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	165	"
28	BREARD	Amédée	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	164	"
29	RIVOAL	Emile	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	165	"

Herbert J. Conley

Inspector

Line
Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

381

I, _____ of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68g) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36: That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

186

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 19, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BRAGANCE	Barnabe	Steward	7/9/31	HAVRE	No	yes	30	M	West Indian	French	5.4	165	None
2	BESNARD	Roger	"	"	"	"	"	24	M	French	"	5.4	165	"
3	BAILLE	Gaston	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
4	QUIER	Alexandre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	168	"
5	COLLET	Emile	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
6	COADOU	Fernand	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	168	"
7	CORNALI	François	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	167	"
8	CROC	Ernest	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	168	"
9	COLSON	Henri	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	169	"
10	CAMERIC	Norbert	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	164	"
11	DUCHA USOY	Félix	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	165	"
12	DAGORN	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
13	DANIEL	Robert	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	167	"
14	ERNOT	Ernest	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	166	"
15	GLEVO	Jean	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.7	168	"
16	GUEZOU	Alphonse	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
17	GAILLARD	Raymond	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	168	"
18	GLEVO	Georges	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	167	"
19	HEURTEL	Pierre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	167	"
20	HUBER	Georges	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	167	"
21	KERNAGNET	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	166	"
22	LE MAILLOT	Guillaume	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	167	"
23	LE PERRON	Yves	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	168	"
24	LE POLES	Alexis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	168	"
25	LE DORNER	Lionel	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	168	"
26	LE MENIEC	Mathurin	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.8	169	"
27	L'HOSPITALIER	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	165	"
28	LE MEVEL	Louis	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	167	"
29	LEROY	Charles	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	168	"
30	LAGRANGE	Pierre	"	"	"	"	"							

Herbert J. Conley
Inspector

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See Act of February 5, 1917.

16

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

381

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

Total

1-2

16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

187

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 1931, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 978 Imp. G. S. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	MIGNOT	Maurice	Steward	7/9.31	HAVRE	No	Yes	27	M	French	French	5.4	165	None
2	MURIER	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
3	OLIVE	Paul	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
4	MATTEI	Jean	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	167	"
5	LEDELLIER	César	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
6	FERDRIEL	Paul	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
7	PARANTHOEN	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	165	"
8	FOYE	Rene	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	163	"
9	PENNAKEN	Laurent	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
10	RICHARD	Vincent	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	167	"
11	RUAUZE	René	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
12	ROUXEL	Gelestin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	163	"
13	THEQUIER	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	165	"
14	GOAT	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	164	"
15	GUYOMARD	André	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	168	"
16	LOIZEAU	Maurice	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	164	"
17	KERLANNE	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
18	FERRY	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	164	"
19	ARCHANT	Robert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	167	"
20	CARPENTIER	Lubiano	"	"	"	"	"	35	M	"	Belgian	5.5	166	"
21	AVENEL	Georges	"	"	"	"	"	30	M	"	French	5.4	166	"
22	FOEZON	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	168	"
23	LEDRAPPIER	Joseph	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	167	"
24	BONNEG	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	169	"
25	LEBOUTELLIER	André	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
26	LEBAS	Pierre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	165	"
27	COHEN	Morcho	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	165	"
28	LEFEBVRE	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	166	"
29	IBOGUET	Aristide	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	165	"
30	DUTEURTRE	Marcel	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	167	"

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

781

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

Total

4

9

1-2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens

on board upon arrival at a port of the United States

Vessel

PARIS

arriving at

NEW YORK

JUL 15 1931

19

from the port of

HAVRE - France JULY 9th 1931

188

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	HACHE	Gaston	Steward	7/9/31	HAVRE	No	Yes	24	M	French	French	5.4	165	None
2	LECHUYER	Joseph	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
3	HERONNEAU	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	165	"
4	LESNE	Joseph	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
5	GOUPIL	Ange	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	168	"
6	LAURENT	Gustave	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	167	"
7	LEMONNIER	Henri	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	169	"
8	L'HOSTIS	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	168	"
9	LE SAINT	Yves	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	165	"
10	LE GOFF	Fernand	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	167	"
11	GUILLETON	René	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	165	"
12	NEVEY	Georges	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	170	"
13	MASURIER	Emile	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	165	"
14	DOUYRE	Andre	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	168	"
15	MENUT	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
16	CAPRA	François	"	"	"	"	"	31	M	Monégasq.	"	5.6	167	"
17	COURTOIS	Maurice	"	"	"	"	"	31	M	French	"	5.7	168	"
18	LEGANT	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	168	"
19	RAULT	A-sene	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
20	NAVIGET	Jean	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	164	"
21	ROUSSEL	Henri	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	167	"
22	ROGER	Edouard	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	168	"
23	VALLER	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	164	"
24	FORET	René	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	168	"
25	JACUEN	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	165	"
26	SANTERRE	Gustave	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	167	"
27	BOURDOULOUS	Fernand	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	165	"
28	ABLIN	Roger	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	164	"
29	RANOUIL	James	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	165	"
30	BERTHOU	Etienne	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	166	"

NOT-ON-BOARD

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

881

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens

on board upon arrival at a port of the United States

189

Vessel **PARIS** arriving at **NEW YORK** **JUL 15 1931** 19, from the port of **HAVRE - France** July 15th 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LESAGE	Marie	✓	7/9/31	HAVRE	No	Yes	36	M	French	French	5.4	165	None
2	DELAHAYE	Andre	✓	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
3	COOK	Emanuel	✓	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
4	FOUBERT	Raoul	✓	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
5	BOURDON	Roger	✓	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	166	"
6	DUTOT	Gaston	✓	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
7	FENWARCH	Alexis	✓	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	168	"
8	CAPPELLE	René	✓	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
9	MARIE	Raymond	✓	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	165	"
10	ELOCH	François	✓	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
11	MACE	Pierre	✓	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
12	VITTECOQ	René	✓	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	165	"
NOT-ON-BOARD	SOTTOVIA	Philippe	✓	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
14	PERRICAUD	Emile	✓	"	"	"	"	50	M	"	"	5.5	165	"
15	GUIRAUD	Paul	✓	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
16	MAILLET	Michel	✓	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
17	ANQUETIL	Charles	✓	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	166	"
18	JOUYE	René	✓	"	"	"	"	18	M	"	"	5.7	168	"
19	LEVESQUE	Marcel	✓	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	166	"
20	IEDIGUERHER	Charles	✓	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	165	"
21	PAUMIER	Gaston	✓	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	165	"
22	TRULLIEMANS	Clement	✓	"	"	"	"	43	M	"	Belgian	5.6	166	"
NOT-ON-BOARD	TANQUEREL	Fernand	✓	"	"	"	"	28	M	"	French	5.6	168	"
24	MOREAU	Gaston	✓	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	168	"
25	VATINEL	René	✓	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
26	FREMOND	Albert	✓	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	167	"
27	WASSELIN	Elie	✓	"	"	"	"	19	M	"	"	5.3	164	"
28	TOUTAIN	Kléber	✓	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	155	"
29	LEROUX	Louis	✓	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	165	"
30	BRET	Emile	✓	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	167	"

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Harbert J. Conley
Inspector

Total

1-2

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

Total

1-2

19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

190

Vessel **PA RIS** arriving at **NEW YORK** **JUL 15 1931** 19, from the port of **HAYRE - France JULY 9th 1931**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LESALT	Henri	Steward	7/9/31	HAYRE	No	Yes	18	M	French	French	5.4	165	None
2	LE PIERRES	Francis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
3	BOULON	Marice	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	168	"
4	TRIGET	Alexandre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	165	"
5	HACHE	Charles	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
6	LE CORFF	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	164	"
7	CASTEL	Eves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
8	ROUDOT	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	164	"
9	BALLANGER	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
10	PHILIPPE	Fabien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
11	FOURNE	Augustin	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	165	"
12	VERGA	Mathieu	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	165	"
13	LE LOUS	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	166	"
14	MAUGIS	Adrien	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	167	"
15	BRET	Georges	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	165	"
16	DE BEAUVIVIER	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
17	L'HOTELLIER	Roger	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
18	LEMOING	Eugene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
19	FICHANT	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
20	PEREY	Raymond	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.7	168	"
21	SAUTEREL	Paul	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	166	"
22	BOUTIGNY	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	164	"
23	FORGET	Eugene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.7	168	"
24	LESAX	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"
25	LE RAZER	Marcel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	168	"
26	L'HOSPITALIER	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	165	"
27	MONNIER	Maxime	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
28	MOJON	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	167	"
29	PLAQUEVENT	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	165	"
30	QUEINNEC	François	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	165	"

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

001

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

Total

00

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931 191

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	RABE	Georges	Steward	7/9/31	HAVRE	No	Yes	22	M	French	French	5.4	165	None
2	RIO	Alexandre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
3	TARIN	Léon	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	167	"
4	VANNIER	Albert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	164	"
5	WAGNER	Nicolas	"	"	"	"	"	22	M	German	Luxemburg	5.4	163	"
6	PRAT	Robert	"	"	"	"	"	24	M	French	French	5.5	165	"
7	LABARRE	Adrien	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
8	ROBINE	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	165	"
9	BASILLE	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
10	CONSTANTIN	Jules	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	168	"
11	GILLE	Georges	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
12	CAUVIN	Paul	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	166	"
13	DAVID	Robert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
14	HERLEDAN	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	168	"
15	DEHJINGER	Robert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
16	DERREY	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	167	"
17	LAURENCE	Marcel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	165	"
18	BRIME	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	164	"
19	LECLERC	Léopold	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
20	LE GOAZIOU	Robert	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	162	"
21	ROLLAND	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
22	SANNIER	Robert	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	164	"
23	PIQUET	André	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	166	"
24	VERNETTQ	Jacques	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"
25	TAHIER	Eugene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	166	"
26	SAVARY	Victor	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
27	FOYE	Maurice	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	164	"
28	NILY	Herle	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.5	165	"
29	SANSON	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	169	"
30	LE DREF	Louis	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	167	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

Total

22

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens

on board upon arrival at a port of the United States

192

Vessel

PARIS

arriving at

NEW YORK

JUL 15 1931

19

from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	QUEMAR	Andre	Steward	7/9/31	HAVRE	No	Yes	19	M	French	French	5.4	165	None
2	LE PERRON	Georges	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
3	GALLAIS	Fabien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
4	LUCAS	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
5	HELIAS	Andre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
6	LE PESQUER	Armand	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	166	"
7	DEBRIEN	Louis	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	164	"
8	TUDUAL	Pierre	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	166	"
9	ALEXANDRE	Marcel	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	165	"
10	RICHARD	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
11	LE GOFF	Yves	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.7	168	"
12	TOSTAIN	Holland	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.3	162	"
13	LAURENT	Robert	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	164	"
14	HERNOT	Yves	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	167	"
15	MARONCLE	Marcel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
16	PERON	Aristide	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.7	165	"
17	BATAILLE	Bené	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
18	DARRIGAN	Henri	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	167	"
19	KERHIVEL	Eugene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	163	"
20	LE CORRE	Roger	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	165	"
21	BLONDEL	Pierre	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	164	"
22	SIMON	Bernard	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	165	"
23	COLE	Albert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	167	"
24	LE SCAMP	Léon	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.7	167	"
25	VIGNAUD	Charles	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
26	DUFLEP	René	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
27	SALAUN	Louis	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	167	"
28	GUIGUEN	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	166	"
29	COSSÉ	Rene	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	163	"
30	LAUNAY	Jean	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	162	"

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____

Master, First or Second Officer

19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens

on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAHIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 1931, from the port of HAVRE (France) JULY 9th 1931

Mod. 978 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	GAREL	Antoine	Steward	7.9/31	HAVRE	No	Yes	15	M	French	French	5.2	161	None
2	GIGUIERE	Marcel	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.1	160	"
3	MILON	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	162	"
4	MAILLOT	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	161	"
5	THOURET	René	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	161	"
6	HANTUTE	Fernand	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	163	"
7	LIERGE	Roger	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.2	162	"
8	BONNIORD	Auguste	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	162	"
9	CHAMPAILLY	Félix	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.1	160	"
10	BERNARD	Daniel	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.2	160	"
11	LE BRUGEC	François	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	163	"
12	LE BARBU	Albert	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.3	161	"
13	LE BERRÉ	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	163	"
14	LESCOT	Alphonse	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	162	"
15	MENOUY	Albert	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	164	"
16	DEMOY	Edouard	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.1	160	"
17	MANOURY	Charles	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	159	"
18	POINDRELLE	Louis	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	161	"
19	POULIQUEN	Andre	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.2	162	"
20	PARDUCCI	Jean	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.1	160	"
21	SCHNEIDER	Noël	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.1	161	"
22	MEVEL	Emile	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	162	"
23	STEWART	Louis	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.1	161	"
24	MEIGNIER	Pierre	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	162	"
P. E. 25	SENECHAL	Jean	Postal Agent	"	"	"	"	34	M	"	"	5.3	164	"
P. E. 26	LE GOFF	Jean	Barber	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
P. E. 27	LE LOUARN	Eugene	Asst Cook	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	167	"
P. E. 28	DUFUIS	Louise	Stewardess	"	"	"	"	31	F	"	"	5.5	165	"
P. E. 29	DAVID	Jean	Steward	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
P. E. 30	KERLEOUX	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"

Herbert J. Conley
InspectorLine _____
Owners _____
Local Agents _____Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See list of races on back hereof.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

891

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her
present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)
(b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

Total

1-2

903

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

194

Vessel PARIS arriving at NEW YORK JUL 15 1931 10, from the port of HAVRE - France JULY 9th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities	
	Family Name	Given Name		When	Where										
P. E.	1	MAUFRATS	Mathurin	Asst Officer	7/9/31	HAVRE	No	Yes	36	M	French	French	5.5	165	None
	2	OGER	Mathurin	Carpenter	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
P. E.	3	ROUSSEL	Alexandre	Cabinet Maker	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	167	"
	4	DEUILLENNEC	François	Steward	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	164	"
P. E.	5	GLOAREC	Maxime	Cleaner	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	165	"
	6	CERTAIN	Auguste	Ch. Engineer	"	"	"	"	53	M	"	"	5.8	166	"
	7	GUILAUME	Pierre	2nd Ch. Engineer	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7	168	"
	8	HAILAUD	Gaston	Engineer	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"
P. E.	9	LEBORNE	Louis	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	169	"
P. E.	10	PERON	René	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	165	"
	11	MEROUR	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	166	"
	12	LE CAM	Joseph	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.7	170	"
	13	BAILLEHACHE	André	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
	14	DERENTY	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	170	"
	15	LE BOURG	Charles	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	163	"
	16	DREAN	Eugène	Asst. Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.8	170	"
	17	QUERE	Yves	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	166	"
	18	LE BRETON	Raymond	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	165	"
P. E.	19	TRÉMY	René	Engineer	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
	20	LIODEC	Armand	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	160	"
	21	CORNILLE	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	161	"
	22	GAUDIN	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	165	"
	23	ROUSSEAU	Constant	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
	24	BERTHOY	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	165	"
	25	LAPOTRE	René	Asst. Engineer	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	160	"
	26	LATHE	Jacques	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	156	"
	27	SAUTHREUIL	Jean	Cadet	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	160	"
	28	CHESNEAU	Raymond	Interpreter	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	165	"
P. E.	29	GOURBAISVILLE	Charles	Bag. Master	"	"	"	"	38	M	"	"	5.8	171	"
	30	MARIA	René	Tourism Agent	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	164	"
Herbert J. Conley															

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

101

Emm. Hocquf

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

Total

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PARIS arriving at NEW YORK CY JUL 15 1931 1931, from the port of HAVRE FRANCE JULY 9th 1931. 195

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
P.E. 1	LAMORY	Andre	Musician	7/9/1931	Havre	No	Yes	26	M	French	French	5.6	165	None
P.E. 2	MEYER	Jean	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	164	"
P.E. 3	COUETOUX DU TERTRE	Fernand	Purser	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	175	"
P.E. 4	BRUN	Henri	Cadet	"	"	"	"	20	M	"	"	5.8	165	"
P.E. 5	LEROY	Ricard	Ship'boy	"	"	"	"	15	M	"	"	5.3	141	"
P.E. 6	LEBRAS	Andre	Apprentice	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	150	"
P.E. 7	MORIN	Louise	Stewardess	"	"	"	"	27	F	"	"	5.6	165	"
P.E. 8	BONNEAU	Roger	Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.8	170	"
P.E. 9	LE COUQUE	Maurice	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	162	"
P.E. 10	BARGAIN	Noel	Asst. Cook	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	165	"
(726) 11	Closed with <i>Stefan</i> and <i>Twenty six (726) names</i>													
12	<i>Herbert J. Conley</i>													
13	<i>Inspector</i>													
14	<i>Fee No. 514</i>													
15	<i>\$ 2.00</i>													
16	<i>Frs 51.20</i>													
17	AMERICAN CONSULATE - FRANCE No. 170													
18	BEEN													
19	For the Journey to the United States													
20	AMERICAN CONSULATE - FRANCE JUL 9 1931													
21	JUL 9 1931													
22	JUL 9 1931													
23	JUL 9 1931													
24	JUL 9 1931													
25	JUL 9 1931													
26	JUL 9 1931													
27	JUL 9 1931													
28	JUL 9 1931													
29	JUL 9 1931													
30	JUL 9 1931													

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FLOQUE Emanuel 1st officer, of the French S.S. PARIS, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Elim Floque

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

July

19 31

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering and identifying. = (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north)	Welsh.
Italian (south)	West Indian (except Cuban)
Japanese.	

Total

0 1-2

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JUL 20 1931
 BILL NO. 235568 FILED

I, Eric Swaby, Surgeon of the U.S. Virgin Islands, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.
of the Govt. of Jamaica, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Cards Punched 7/20/31
 Clerk M. H.
 Cards Removed 8/1/31
 Cards Checked 11/3/31
 Clerk R.C.

born to before me this 10th day of JULY, 19 31

KINGSTON, JAMAICA.



Richard D. Dumas
 GASTON A. COURNOYER
 VICE CONSUL OF THE UNITED STATES
 OF AMERICA, AT KINGSTON, JAMAICA.

Notarizing with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Eric Swaby
 ERIC SWABY.

SERVICE NO: 881

FEE: \$2. PAID IN U.S. CURRENCY.

CLOSED WITH THREE (3) ALIEN PASSENGERS
 FOR THE UNITED STATES.

Am 7-16-31

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. I. A. I.	U. S. C. I. A. I.	IN TRANSIT S. I.	UNDER 18 AT B.	
CABIN											
CABIN	<u>2</u>										<u>4</u>
2nd CABIN											
3rd CABIN											
4th CLASS											
LIST OF RACES OR PEOPLES											<u>4</u>

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bulgarian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Chinese. | Italian (North). | Scotch. |
| Croatian. | Italian (South). | Servian. |
| Cuban. | Japanese. | Slovak. |
| Dalmatian. | Korean. | Slovenian. |
| Dutch. | Lithuanian. | Spanish. |
| East Indian. | Magyar. | Spanish American. |
| English. | Mexican. | Syrian. |
| Finnish. | Montenegrin. | Turkish. |
| Flemish. | Moravian. | Welsh. |
| French. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| German. | Polish. | |
| | Portuguese. | |

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			<u>4</u>
Cabin	<u>2</u>	<u>2</u>	
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Class	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>4</u>

2-0 1-2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "VIRGINIA"

Passengers sailing from PORT ANTONIO - JAMAICA B.W.I., 10th. JULY, 1951.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

Mara. L. Biggsonie
did not sail.
J. M. Oliver
made

² Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16
15th, JULY

19 31.

197

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Virginia, from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Mahan
Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1931
at New York
H. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

198

S. S. "VIRGINIA"

Sailing from PORT ANTONIO - JAMAICA, 10th. JULY, 1921, Arriving at Port of NEW YORK - N.Y., 15th. JULY, 1921.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	GADPAILLE	PHYLLIS	5	10	F	S	Birth Cert seen NEW YORK CITY - 18th. AUG. 1925		220 AUDBON AVE. N.Y. CITY
2	GADPAILLE	ALVIN W.	2	-	M	S	Birth Cert seen - 21st. JULY 1929		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. M. Olsen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, where and when they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing such of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been landed from such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, or those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver up the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated a fine of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and such fine shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

No.	Name	Age	Sex	Date	Place	Height	Weight	Color	Remarks
18	Thorn.	10	M	3-27-31	"	"	34	"	"
19	Stanton	15	M	4-12-30	Kingston	"	45	"	B.W.T.
20	Craig.	10	"	3-18-31	"	"	29	"	"
21	Miles	15	"	11-1-30	"	"	39	"	"
22	Hampson	6	Female	3-5-28	"	"	28	"	Panama
23	Hewitt	10	"	6-16-30	"	"	26	"	W.D.T. British
24	Hart.	3	"	12-1-30	"	"	20	"	"
25	Heel	7	Wiper	4-17-31	"	"	32	"	"
26	McViolini	9	C/Heard	3-9-31	N. York.	"	34	"	Italian
27	Kickland	6	2/Heard	7-2-31	"	"	27	"	B.W.T. British
28	Morton	2	Art. Heard.	5-14-30	Kingston	"	20	"	B.W.T.
29	Goldson	24	6/ Cook.	4-14-30	N. York	"	45	"	U.S.C.
30	Reid	1	2/ Cook.	3-14-31	"	"	24	"	Nicaragua

PAGE 33

Crew 33
aliens 31

Line _____
 Owners _____
 Local Agents *A. Fruit Co.*

H Smith
Immigrant Inspector
7-16-1931

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
New York, C.S.A.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
JULY 16-1931 192

I, master of the HONDURAS S. S. VIRGINIA, 192
 (Nationality.)
 from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 Total crew at time of arrival 38 Number of seamen deserted 0
 Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) _____
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 38

The above-named vessel arrived at this port July 16, 1971, consigned to American Fruit & S Corp; is now lying at Pier 20 East River and is expected to sail At Noon, 1971, for Kington Jamaica via United States port of . First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

199

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

36-3621

Crew 33
aliens 31

H. Smith
Immigrant Inspector
7-16-1931

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

200

Vessel Virginia, arriving at New York, July 16, 1931, from the port of Port Antonio July 10 - 1931

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Olsen	J. M.	✓	23	Mate	8-6-29	New York	No	Yes	45	m	Norwegian	British	5-5	185	
Holt	Eric G.	✓	20	C/ Mate	8-6-29	"	"	"	37	"	Norwegian	"	6-2	240	
J. Carr	John	✓	25	2/ Mate	12-26-30	"	"	"	39	"	U.S.C.	U.S.C.	5-4	138	
Frank	Roberts	✓	16	3/ Mate	7-3-31	"	"	"	31	"	Irish	British	5-6	136	
Roussouky	D'Addie	✓	5	Radio	3-10-31	"	"	"	31	"	Russian	Russian	5-5	136	
Rodriguez	Ernest	✓	15	Carpenter	3-1-24	Kingston	"	"	38	"	B.W.T.	British	5-5	139	
Connelly	Oliver	✓	20	Boatman	3-10-30	"	"	"	34	"	"	"	5-9	155	
Foster	Leon	✓	10	2/ Camaster	3-2-31	"	"	"	30	"	"	"	5-7	149	
Guthrie	Herbert	✓	10	"	4-16-31	Port Antonio	"	"	30	"	"	"	5-6	125	
Baylon	David	✓	18	"	7-11-30	"	"	"	44	"	"	"	5-7	140	
Bodden	Demot	✓	12	St. B. Stamen	9-18-31	"	"	"	20	"	"	"	5-8	145	
Griffith	Alexander	✓	10	"	12-29-30	"	"	"	30	"	"	"	5-4	150	
Ventura	Salvatore	✓	10	"	4-7-31	"	"	"	27	"	"	"	5-9	174	
MacMahon	James	✓	14	"	7-9-31	"	"	"	30	"	Panama	Panama	5-7	175	
Wylie	James	✓	23	C/ Eng	3-4-31	Port Antonio	"	"	50	"	Irish	British	5-8	145	
McLean	Colin	✓	15	2/ "	9-27-30	New York	"	"	31	"	Irish	"	5-10	165	
Cowan	Williams	✓	12	3/ "	11-11-30	"	"	"	30	"	"	"	5-7	156	
Thorn	Roberts	✓	10	4/ "	3-27-31	"	"	"	34	"	"	"	5-8	170	
Osmon	John	✓	15	Diler	4-12-30	Kingston	"	"	45	"	B.W.T.	"	6-0	175	
Craig	Lawrence	✓	10	"	3-18-31	"	"	"	29	"	"	"	5-8	135	
Miel	Eduardo	✓	15	"	11-1-30	"	"	"	39	"	"	"	1-8	178	
Simpson	Daniel	✓	6	Fireman	3-5-28	"	"	"	28	"	Panama	Panama	5-7	135	
Hewitt	Sidney	✓	10	"	6-16-30	"	"	"	26	"	B.W.T.	British	5-6	130	
Heart	Sidney	✓	3	"	12-1-30	"	"	"	20	"	"	"	5-6	140	
Shel	Samuel	✓	7	Wiper	4-17-31	"	"	"	32	"	"	"	5-6	150	
McViolini	Mario	✓	9	C/ Steward	3-9-31	New York	"	"	34	"	Italian	Italian	5-6	125	
Kirkland	James	✓	6	2/ Steward	7-3-31	"	"	"	27	"	B.W.T.	British	5-7	135	
Morton	Reay	✓	2	Art Steward	5-14-30	Kingston	"	"	20	"	B.W.T.	"	5-11	160	
Goldson	Philip	✓	24	C/ Cook	4-14-30	New York	"	"	45	"	U.S.C.	U.S.C.	5-10	155	
Reid	Williams	✓	1	2/ Cook	3-14-31	"	"	"	24	"	Nicaragua	Nicaragua	5-8	175	

Crew 33
 aliens 31

Line _____
 Owners _____
 Local Agents Am. Trust Co.

H. Smith
 Immigrants Inspector
 7-16-1931

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

VIRGINIA JUL 16 1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Ss Virginia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Part 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

16

day of

July

1931

H. Smith

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 609) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

201

Vessel Virginia, arriving at New York, July 16, 1931, from the port of San Antonio July 10-1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Panigua	Emmiegildo	✓	2	art. - Heuand	6-25-31	Kingston	NO	Yes	24	M.	Honduras	Honduras	5-4	120	
2	Amorelli	Alexander	✓	5	art. - Heuand	5-18-31	New York	"	"	25	"	Holien	Holien	5-5	135	
3	Roach	Frank	✓	6	art. - Heuand	7-9-31	Kingston	"	"	24	"	B. W. I.	Berkoh	5-7	140	
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate, No. 877
 at Kingston, Jamaica
 (City) (Country)

SEEN
 For the journey to the United States,
 via Kingston, Jamaica



G. A. COURNOYER
 (Consul)
 Date JUL 9 - 1931

Fee: \$2 Paid in U. S. Currency.
 Closed with ones of thirty three
 (33) all told.

H. Smith
 7-16-1931

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

7-16-31

I, Master of the Ss Virginia, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (h) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 16 day of July, 1931

H. Smith
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10796
July 15-16-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 28 1943..... 194.....

Eric Sauer
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 28 1943
Date

A. Alexander
Camera Operator

